SHARP

LC-26SA1E
LC-26SV1E
LC-32SA1E
LC-32SV1E

ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
ITALIANO
NEDERLANDS
ESPAÑOL

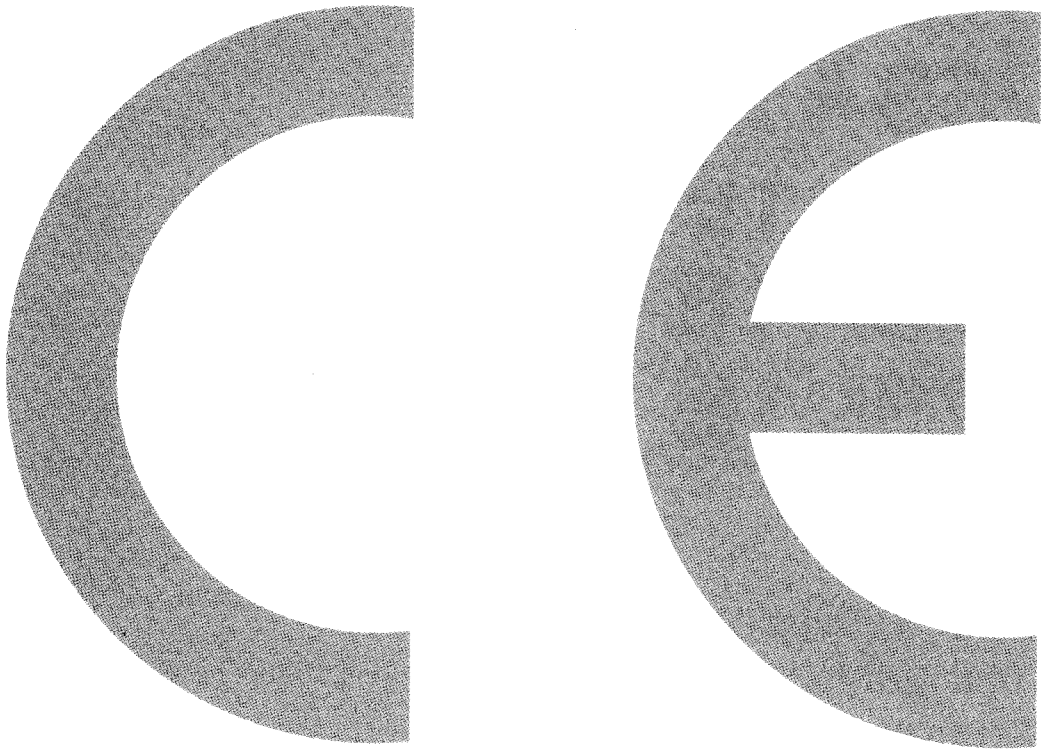
LCD COLOUR TELEVISION
LCD-FARBFERNSEHGERÄT
TÉLÉVISION COULEUR À ÉCRAN À CRISTAUX LIQUIDES (LCD)
TELEVISORE A COLORI LCD
LCD-KLEURENTELEVISIE
TELEVISIÓN EN COLOR LCD

OPERATION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
MANUALE DI ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING
MANUAL DE MANEJO



HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

HD ready



SPECIAL NOTE FOR USERS IN THE U.K.

The mains lead of this product is fitted with a non-rewireable (moulded) plug incorporating a 13A fuse. Should the fuse need to be replaced, a BSI or ASTA approved BS 1362 fuse marked ♆ or ASTA and of the same rating as above, which is also indicated on the pin face of the plug, must be used.
Always refit the fuse cover after replacing the fuse. Never use the plug without the fuse cover fitted.
In the unlikely event of the socket outlet in your home not being compatible with the plug supplied, cut off the mains plug and fit an appropriate type.

DANGER:
The fuse from the cut-off plug should be removed and the cut-off plug destroyed immediately and disposed of in a safe manner.
Under no circumstances should the cut-off plug be inserted elsewhere into a 13A socket outlet, as a serious electric shock may occur.
To fit an appropriate plug to the mains lead, follow the instructions below:

IMPORTANT:
The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue: Neutral
Brown: Live

As the colours of the wires in the mains lead of this product may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
- The wire which is coloured blue must be connected to the plug terminal which is marked N or coloured black.
- The wire which is coloured brown must be connected to the plug terminal which is marked L or coloured red.

Ensure that neither the brown nor the blue wire is connected to the earth terminal in your three-pin plug.
Before replacing the plug cover make sure that:
- If the new fitted plug contains a fuse, its value is the same as that removed from the cut-off plug.
- The cord grip is clamped over the sheath of the mains lead, and not simply over the lead wires.

IF YOU HAVE ANY DOUBT, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

OPERATION MANUAL ENGLISH

Dear SHARP customer

Thank you for your purchase of the SHARP LCD colour TV product. To ensure safety and many years of trouble-free operation of your product, please read the Important Safety Precautions carefully before using this product.

- The illustrations and on-screen displays in this operation manual are for explanation purposes and may vary slightly from the actual operations.
- The examples used throughout this manual are based on the LC-32SA1E model.
- The factory preset PIN is "1234".

TV/AV only TV only AV only PC only : these icons used throughout this manual indicate the menu item can be set or adjusted only in the selected input mode.

Contents

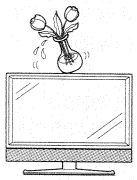
Dear SHARP customer **1**
Contents **1**
Important Safety Precautions **2**
Supplied accessories **2**
Quick guide **3**
Attaching the stand 3
Setting the TV 3
Inserting the batteries 4
Using the remote control unit 4
Cautions regarding the remote control unit 4
Remote control unit 5
TV (Front view) 6
TV (Rear view) 6
Turning on the power 7
Standby mode 7
Turning off the power 7
Initial auto installation 7
Using the programme list 7
Using external equipment **8**
Connecting a VCR 8
Connecting a game console or camcorder 8
Connecting a DVD player 8
Connecting a decoder 9
Connecting a PC 9
Using AV Link function 9
Menu operations **10**
Menu operation buttons 10
On-Screen Display 10
Common operations 11
Picture menu 12
AV Mode 12
OPC 12
Picture adjustments 12
Advanced 12
Colour Temp. 13
Black 13
3D-Y/C 13
Monochrome 13
Film Mode 13
I/P Setting 13
Audio menu 13
AV Mode 13
Audio adjustments 13
Surround 13
Auto Vol. 13
Clear Voice 13
Power Control menu 14
No Signal Off 14
No Operation Off 14
Power Management 14
Setup menu 14
Auto Installation 14
Programme Setup 14
Auto Search 14
Manual Adjust 15
Fine 15
Colour sys. 15
Sound sys. (Broadcasting system) 15
Label 15
Skip 15
Decoder 15
Lock 15
Sort 15
Erase Programme 15
Child Lock 16
Input Label 16
Fine Sync. 16
Position 17
WSS (Wide Screen Signalling) 17
4:3 Mode 17
Language 17
Option menu 17
Audio Only 17
DNR (Digital Noise Reduction) 18
HDMI Setup 18
Input Select 18
Colour System 18
Demo 18
Useful features **19**
WIDE MODE 19
Still image 20
Teletext function 20
Appendix **21**
Troubleshooting 21
RS-232C port specifications 22
Specifications 23
Optional accessories 23
PC compatibility chart 23
End of life disposal 24

- "HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC."

- The "HD ready" Logo is a trademark of EICTA.

Important Safety Precautions

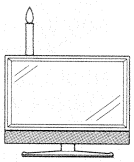
- Cleaning—Unplug the AC cord from the AC outlet before cleaning the product. Use a damp cloth to clean the product. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners.
- Water and moisture—Do not use the product near water, such as bathtub, washbasin, kitchen sink, laundry tub, swimming pool and in a wet basement.
- Do not place vases or any other water-filled containers on this product. The water may spill onto the product causing fire or electric shock.



- Stand—Do not place the product on an unstable cart, stand, tripod or table. Doing so can cause the product to fall, resulting in serious personal injuries as well as damage to the product. Use only a cart, stand, tripod, bracket or table recommended by the manufacturer or sold with the product. When mounting the product on a wall, be sure to follow the manufacturer's instructions. Use only the mounting hardware recommended by the manufacturer.



- When relocating the product placed on a cart, it must be moved with utmost care. Sudden stops, excessive force and uneven floor surface can cause the product to fall from the cart.
- Ventilation—The vents and other openings in the cabinet are designed for ventilation. Do not cover or block these vents and openings since insufficient ventilation can cause overheating and/or shorten the life of the product. Do not place the product on a bed, sofa, rug or other similar surface, since they can block ventilation openings. This product is not designed for built-in installation; do not place the product in an enclosed place such as a bookcase or rack, unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions are followed.
- The LCD panel used in this product is made of glass. Therefore, it can break when the product is dropped or impact applied. If the LCD panel is broken, be careful not to be injured by broken glass.
- Heat sources—Keep the product away from heat sources such as radiators, heaters, stoves and other heat-generating products (including amplifiers).



- To prevent fire, never place any type of candle or naked flames on the top or near the TV set.
- To prevent fire or shock hazard, do not place the AC cord under the TV set or other heavy items.
- Do not display a still picture for a long time, as this could cause an afterimage to remain.
- There is power consumption always if main plug is connected.

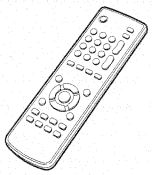
The LCD panel is a very high technology product, giving you fine picture details.
Due to the very large number of pixels, occasionally a few non-active pixels may appear on the screen as a fixed point of blue, green or red.
This is within product specifications and does not constitute a fault.

Precautions when transporting the TV

When moving the TV, it should always be carried by two people, using both hands, be careful not to apply pressure to the display.

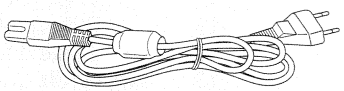
Supplied accessories

Remote control unit (×1)



Pages 4 and 5

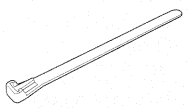
AC cord (×1)



Product shape varies in some countries.

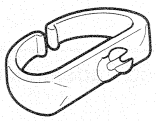
Page 3

Cable tie (×1)



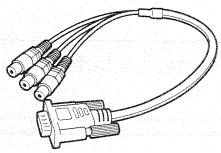
Page 3

Cable clamp (×1)



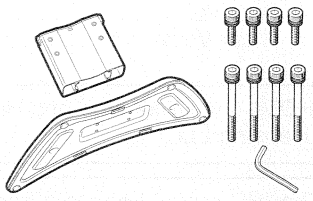
Page 3

3 RCA to 15-pin D-sub adapter (×1)



Page 8

Stand unit (×1)



Page 3

- "AA" size battery (×2) ..... Page 4
- Operation manual (This publication)

Quick guide

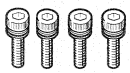
Attaching the stand

Before performing work spread cushioning over the base area to lay the TV on, making sure the area is completely flat. This will prevent it from being damaged.

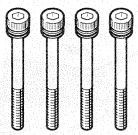
Before attaching (or detaching) stand, unplug the AC cord from the AC INPUT terminal.

1 Confirm the 8 screws supplied with the TV.

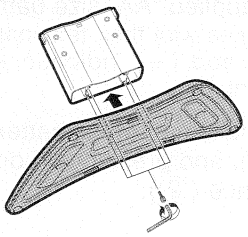
Short screws (×4)
(used in step 2)



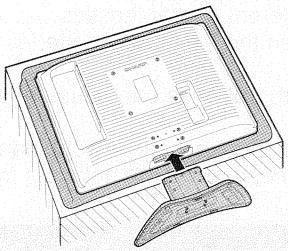
Long screws (×4)
(used in step 4)



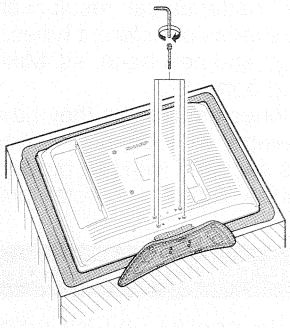
2 Attach the two parts of the stand unit to each other using the 4 short screws as shown.



3 Insert the stand into the opening on the bottom of the TV.



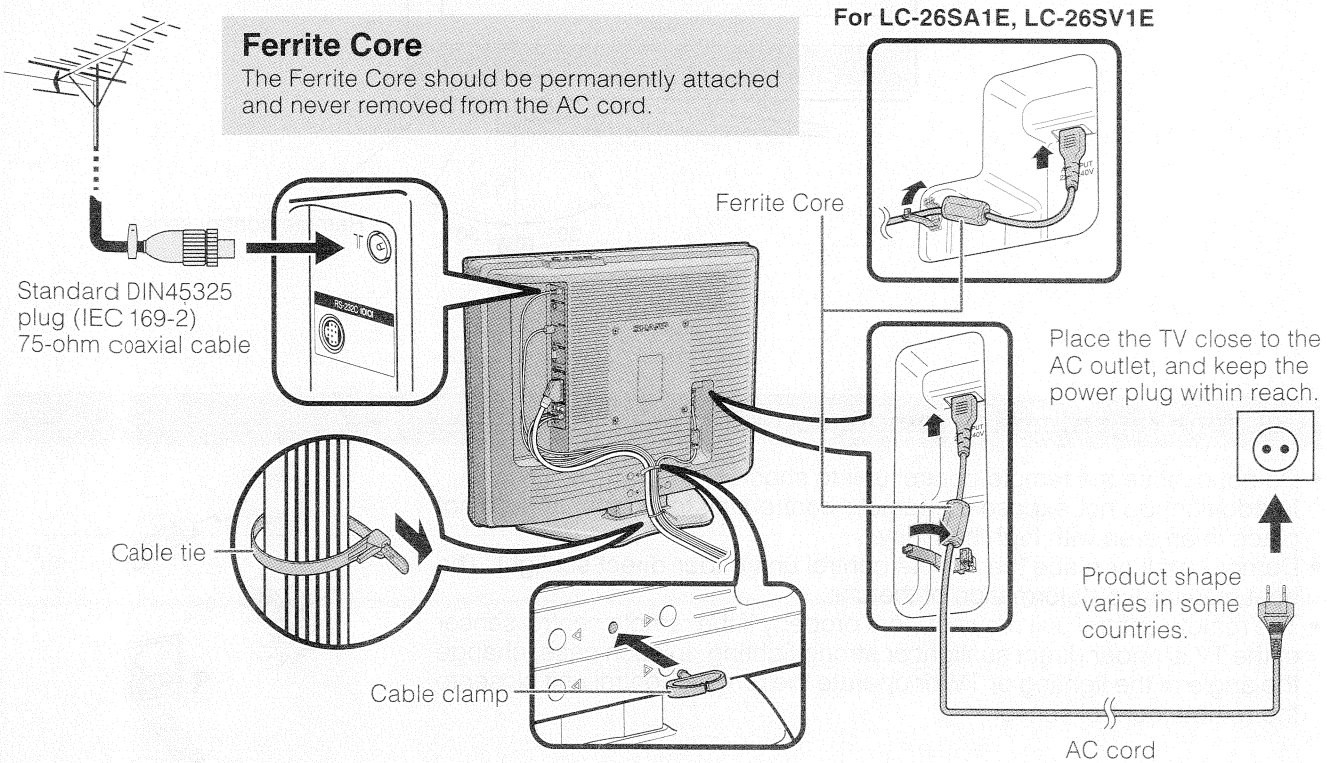
4 Insert and tighten the 4 long screws on the rear of the TV as shown.



NOTE

- To detach the stand, perform the above steps in reverse order.

Setting the TV



Setting the TV on the wall

- **This TV should be mounted on the wall only with the wall mount bracket available from SHARP. (See page 23.) The use of other wall mount brackets may result in an unstable installation and may cause serious injuries.**
- **Installing the LCD Colour TV requires special skill that should only be performed by qualified service personnel. Customers should not attempt to do the work themselves. SHARP bears no responsibility for improper mounting or mounting that results in accident or injury.**
- You can ask a qualified service personnel about using an optional bracket to mount the TV to the wall.

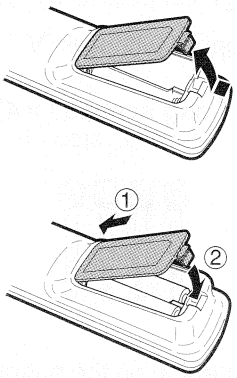
Inserting the batteries

Before using the TV for the first time, insert two "AA" size batteries (supplied). When the batteries become depleted and the remote control unit fails to operate, replace the batteries with new "AA" size batteries.

1 Hold in the tab on the battery cover and pull the cover towards the direction of the arrow.

2 Insert two supplied "AA" size batteries.
- Place batteries with their terminals corresponding to the (+) and (−) indications in the battery compartment.

3 Insert the smaller tab of the battery cover into the opening (①), and press down on the cover until it clicks in place (②).

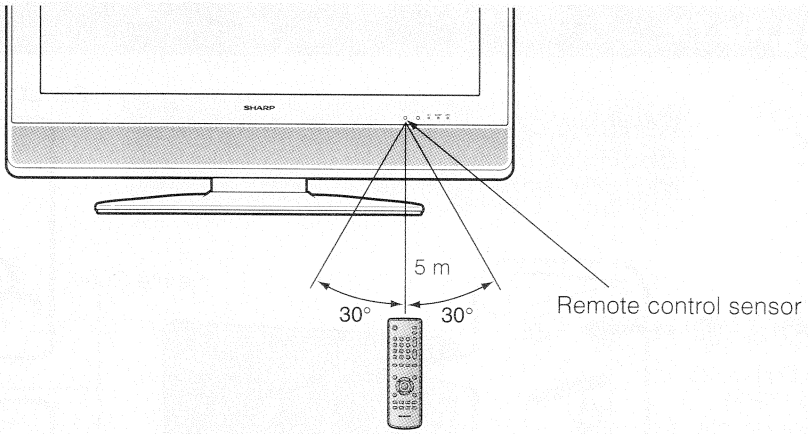


CAUTION

Improper use of batteries can result in chemical leakage or explosion. Be sure to follow the instructions below.
- Do not mix batteries of different types. Different types of batteries have different characteristics.
- Do not mix old and new batteries. Mixing old and new batteries can shorten the life of new batteries or cause chemical leakage in old batteries.
- Remove batteries as soon as they have worn out. Chemicals that leak from batteries can cause a rash. If you find any chemical leakage, wipe thoroughly with a cloth.
- The batteries supplied with this product may have a shorter life expectancy due to storage conditions.
- If you will not be using the remote control unit for an extended period of time, remove the batteries from it.

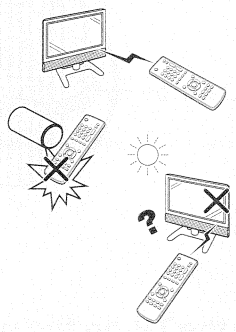
Using the remote control unit

Use the remote control unit by pointing it towards the remote control sensor. Objects between the remote control unit and sensor may prevent proper operation.

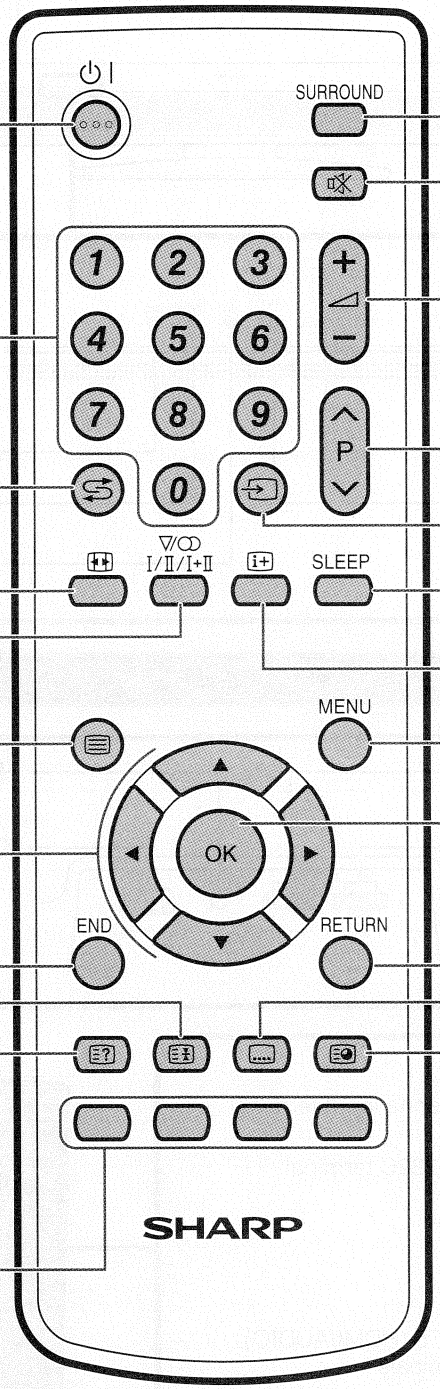


Cautions regarding the remote control unit

- Do not expose the remote control unit to shock.
  In addition, do not expose the remote control unit to liquids, and do not place in an area with high humidity.
- Do not install or place the remote control unit under direct sunlight. The heat may cause deformation of the unit.
- The remote control unit may not work properly if the remote control sensor of the TV is under direct sunlight or strong lighting. In such case, change the angle of the lighting or TV, or operate the remote control unit closer to the remote control sensor.



Remote control unit



⏻ | (Standby/On)
Enter standby mode or turn on the power.
(See page 7.)

0–9
Set the channel in TV mode.
Set the page in Teletext mode.

⇆ (Flashback)
Press to return to the previous image in normal viewing mode.

(WIDE MODE)
Select the wide mode.
(See page 19.)
Set the area of magnification in Teletext mode. (See page 20.)

▽◯ I/II/I+II (Sound mode)
Select the sound multiplex mode.
(See below.)

(Teletext)
(See page 20.)

▲/▼/◀/▶ (Cursor)
Select a desired item on the setting screen.

END
Exit the menu screen.

(Freeze/Hold)
(See page 20.)

(Reveal hidden Teletext)
(See page 20.)

Colour (Red/Green/Yellow/Blue)
(See page 20.)

SURROUND
Switch the surround effects on and off.

(Mute)
Switch the sound on and off.

(+/−) (Volume)
(+) Increase the volume.
(−) Decrease the volume.

P (∧/∨)
TV: Select the channel.
External: Switch to TV input mode.
Teletext: Move to the next/previous page.

(INPUT SOURCE)
Select an input source.
(TV, EXT1, EXT2, EXT3, EXT4, EXT5)
(See page 8.)

SLEEP
Set the sleep timer on (in units of 30 min. up to max. 2 hr. 30 min.) and off.

(Display information)
(See page 20.)

MENU
Display the MENU screen.
(See page 10.)

OK
Execute a command within the menu screen.
Display the programme list. (Except external input.)
(See page 7.)

RETURN
Return to the previous menu screen.

(Subtitle for Teletext)
(See page 20.)

(Subpage)
(See page 20.)

NICAM TV broadcasts selection

Signal	Selectable items
Stereo	NICAM STEREO, MONO
Bilingual	NICAM CH A, NICAM CH B, NICAM CH AB, MONO
Monaural	NICAM MONO, MONO

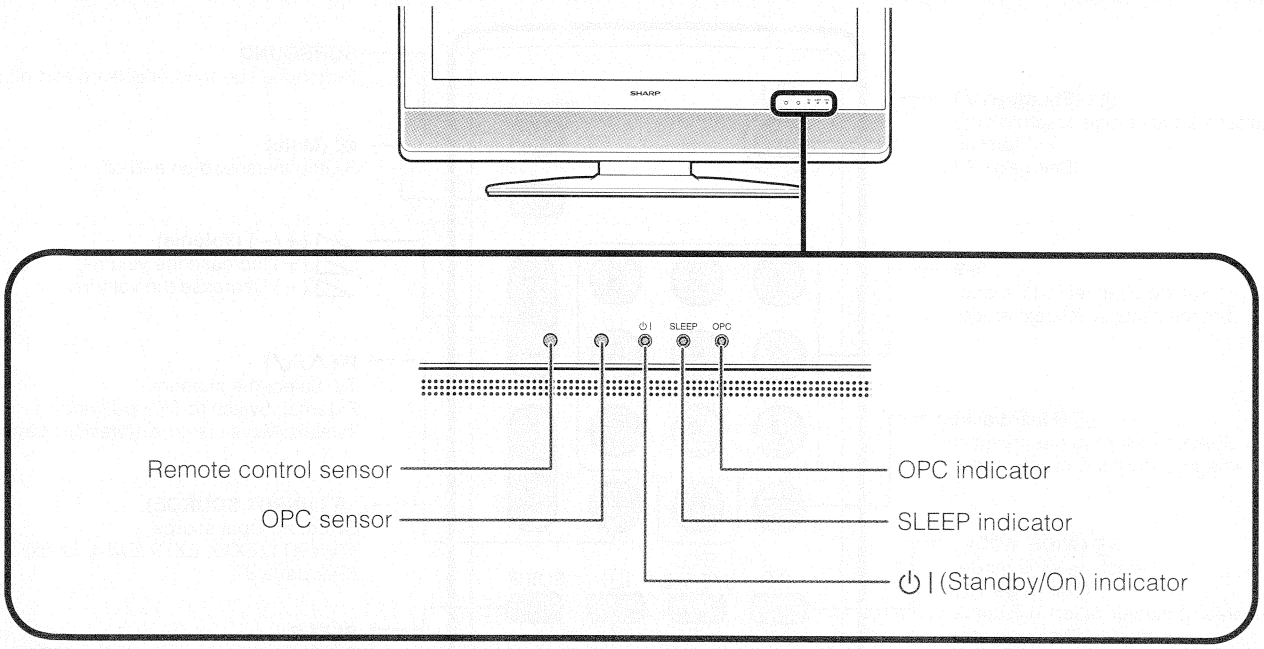
A2 TV broadcasts selection

Signal	Selectable items
Stereo	STEREO, MONO
Bilingual	CH A, CH B, CH AB
Monaural	MONO

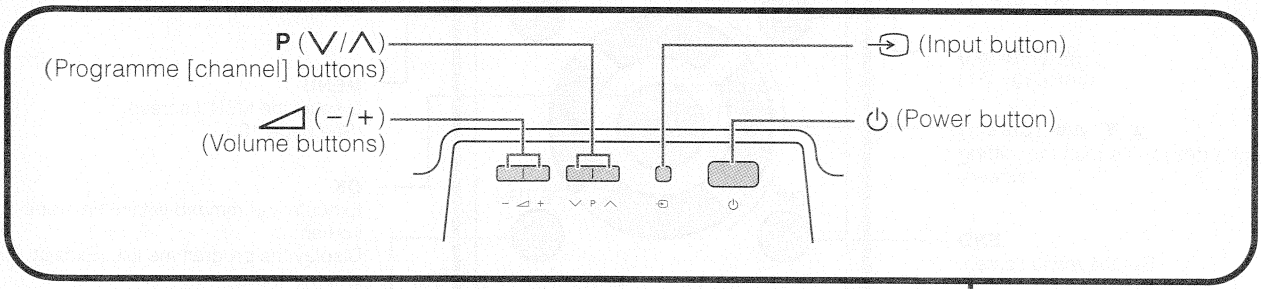
NOTE

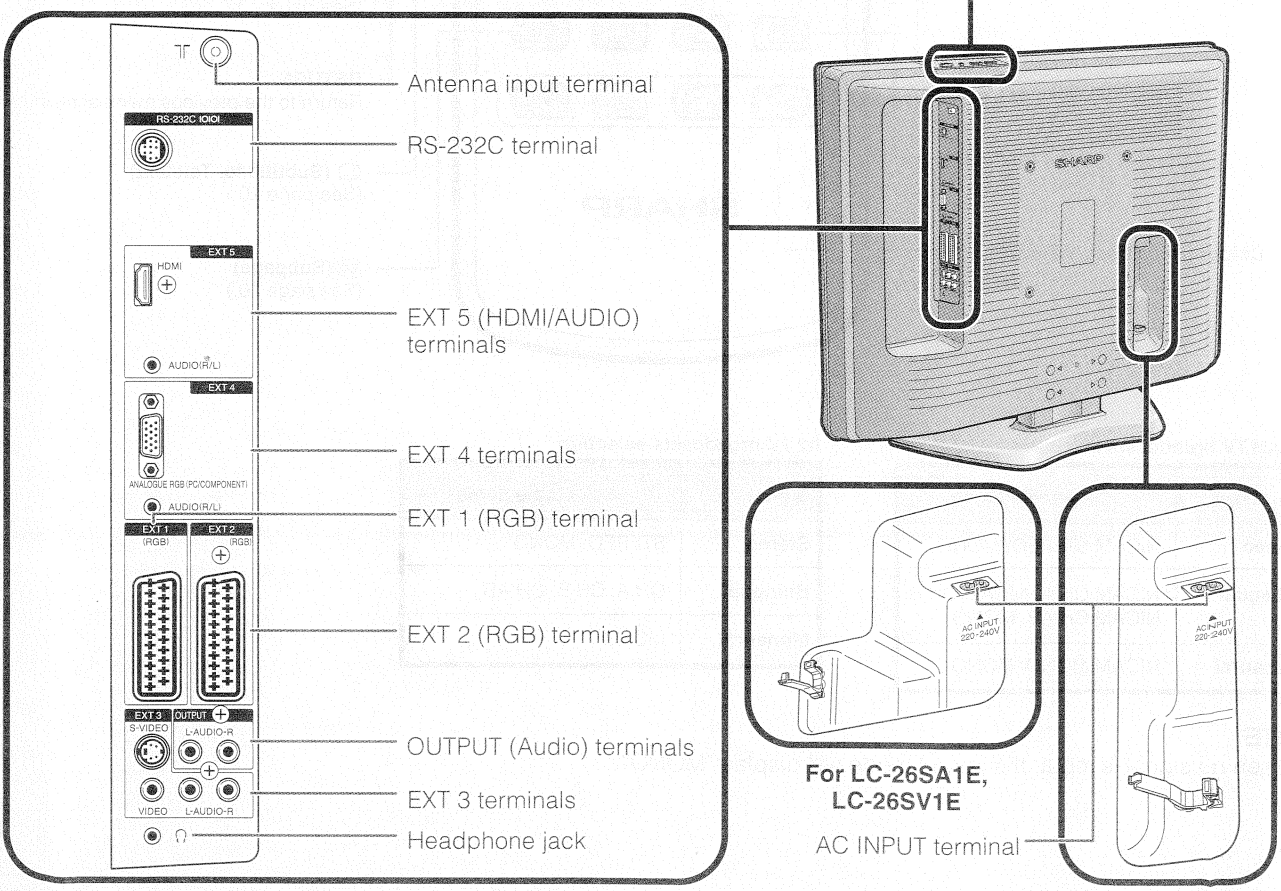
- When no signal is input, the sound mode will display "MONO".

TV (Front view)



TV (Rear view)





Turning on the power

Press ⏻ on the TV.

- The ⏻ | indicator on the TV changes from red to green.

Standby mode

Press ⏻ | on the remote control unit.

- The TV enters standby mode and the image on the screen disappears.
- The ⏻ | indicator on the TV changes from green to red.

Turning off the power

Press ⏻ on the TV.

- The ⏻ | indicator on the TV gradually turns off.
- When the TV is turned off by ⏻, you cannot turn on the power by pressing ⏻ | on the remote control unit.

Display status indicator

Off	Power off
Red	The TV is in standby mode.
Green	The TV is on.

NOTE

- If you are not going to use this TV for a long period of time, be sure to remove the AC cord from the power outlet.
- Weak electric power is still consumed even when ⏻ is turned off.

Initial auto installation

When the TV powers on for the first time after purchase, the initial auto installation is invoked. You can automatically set language, country and channels in successive operations.

NOTE

- The initial auto installation functions only once. If the initial auto installation is not completed, (ex: When menu screen disappeared by not operating for a few minutes, when the power shut down, etc.), try Auto Installation from the Setup menu. (See page 14.)
- The initial auto installation stops by pressing **RETURN**.

1 Setting the on-screen display language

① Press ▲/▼/◀/▶ to select the desired language listed on the screen.

② Press **OK** to enter the setting.

2 Setting the country or area

① Press ▲/▼/◀/▶ to select your country or area listed on the screen.

② Press **OK** to enter the setting.

- The programme auto search starts at the same time.

After this setting, auto search starts with the following order.

① Programme auto search
② Auto labelling
③ Auto sorting
④ Preset download

You do not need to do anything during the auto search.

⬇

The setup menu disappears and you can watch the programme on channel 1.

Using the programme list

You can also select the desired channel from programme list instead of using **0-9** numeric buttons or **P (∧/∨)**.

1 Press **OK** when no other menu screen is displayed. (Except external input.)

2 Press ▲/▼ to select the desired channel to tune in, and then press **OK**.

3 Press **END** to exit the Programme List.

Using external equipment

Setting the input source

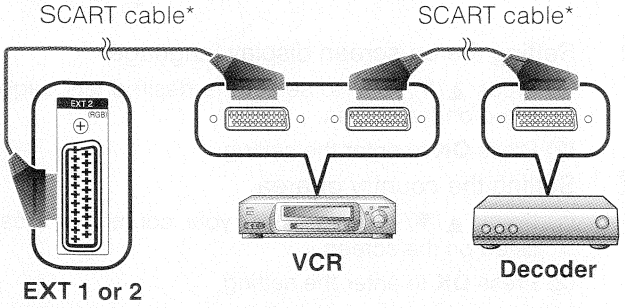
To view external source images, select the input source using ⊡ on the remote control unit or TV.

NOTE

- The cables marked with * are commercially available items.

Connecting a VCR

You can use the EXT 1 or 2 terminals when connecting a VCR and other audiovisual equipment.
If your VCR supports TV-VCR advanced AV Link systems, you can connect the VCR to the EXT 2 terminal of the TV using the fully-wired SCART cable.

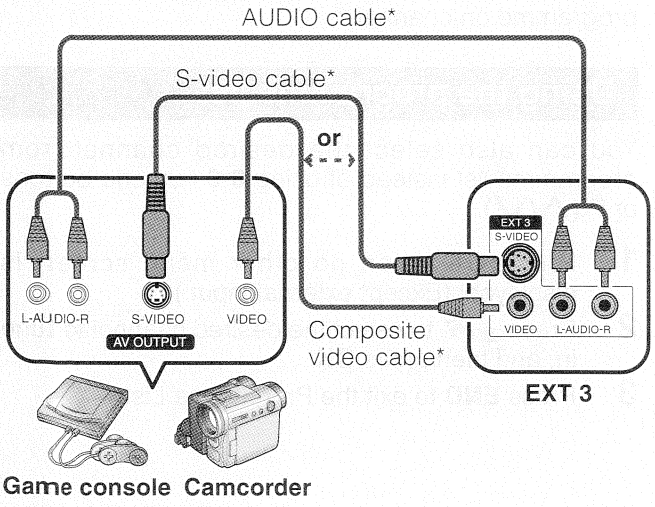


NOTE

- TV-VCR advanced AV Link systems may not be compatible with some external sources.
- TV-OUT from EXT1 is not outputted when EXT5 (HDMI) is selected as the input.

Connecting a game console or camcorder

A game console, camcorder and some other audiovisual equipment are conveniently connected using the EXT 3 terminals.

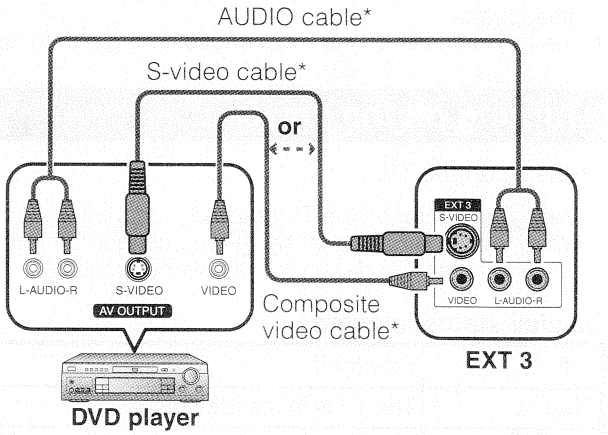


NOTE

- EXT 3: The S-VIDEO terminal has priority over the VIDEO terminals.

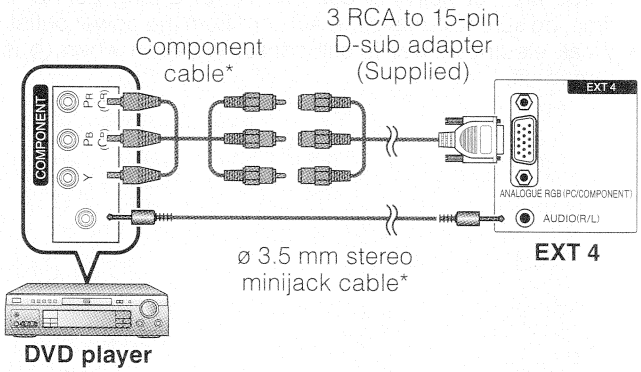
Connecting a DVD player

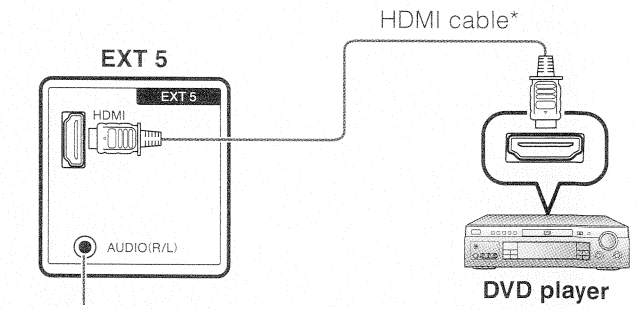
You can use the EXT 2, 3, 4 or 5 (HDMI) terminals when connecting to a DVD player and other audiovisual equipment.



NOTE

- EXT 3: The S-VIDEO terminal has priority over the VIDEO terminals.





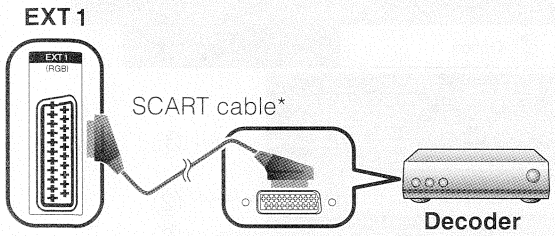
When using an HDMI-DVI conversion adapter/cable, input the Audio signal here.

NOTE

- When connecting an HDMI-DVI conversion adapter/cable to the HDMI terminal, the image may not come in clearly.

Connecting a decoder

You can use the EXT 1 terminal when connecting a decoder and other audiovisual equipment.

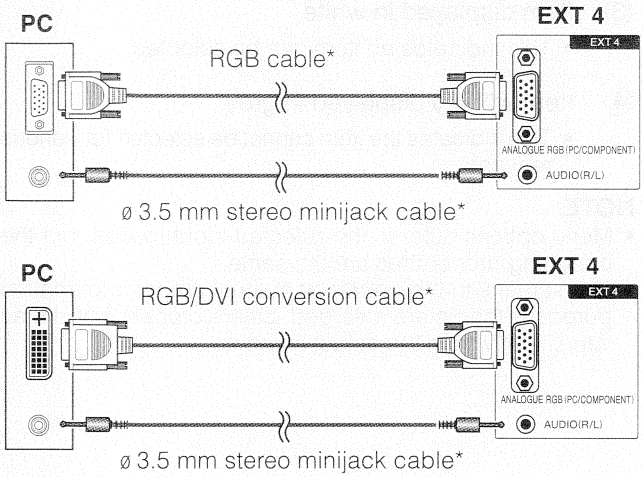


NOTE

- In cases when the decoder needs to receive signal from the TV, make sure to set "Decoder" to "EXT1" in the Programme Setup "Manual Adjust" menu. (See page 15.)
- Do not connect the decoder to the EXT 2 terminal.

Connecting a PC

Use the EXT 4 terminals to connect a PC.



NOTE

- The cables marked with * are commercially available items.
- The PC input terminals are DDC1/2B-compatible.
- Refer to page 23 for a list of PC signals compatible with the TV.
- Macintosh adaptor may be required for use for some Macintosh computers.
- When connecting to a PC, the correct input signal type is automatically detected.

Using AV Link function

This TV incorporates three typical AV Link functions for smooth connections between the TV and other audiovisual equipment.

One Touch Play

While the TV is in standby mode, it automatically turns on and plays back the image from the audiovisual source (e.g. VCR, DVD).

WYSIWYR (What You See Is What You Record)

When the remote control unit of the connected VCR has the WYSIWYR button, you can automatically start recording by pressing the WYSIWYR button.

Preset Download

Automatically transfers the channel preset information from the tuner on the TV to the one on the connected audiovisual equipment (e.g. VCR) via the EXT 2 terminal.

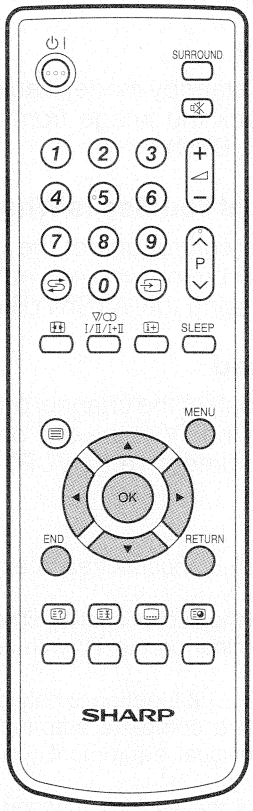
NOTE

- Refer to operation manuals of each external equipment for the details.
- Only works when the audiovisual equipment is connected to the EXT 2 terminal on the TV with AV Link via a fully wired SCART.
- The use of the AV Link function is only possible if the TV-set has enforced a complete auto-installation with the connected audiovisual equipment (page 7, Initial auto installation).
  The availability of the AV Link function depends on the audiovisual equipment used. Depending on the manufacturer and type of equipment used, it is possible that the described functions may be completely or partially unusable.

Menu operations

Menu operation buttons

Use the following buttons on the remote control unit to operate the menu.



MENU: Press to open or close the menu screen.

▲/▼/◀/▶: Press to select a desired item on the screen or adjust a selected item.

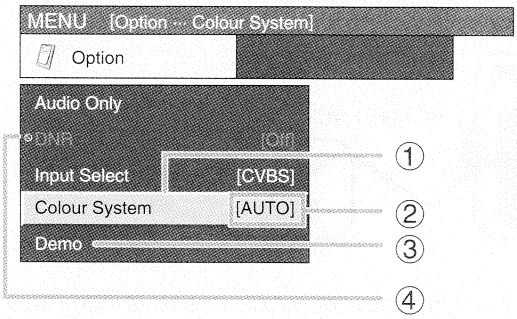
OK: Press to go to the next step or complete the setting.

RETURN: Press to return to the previous step.

END: Press to exit the menu item.

On-Screen Display

Example



① Item displayed in yellow
- This indicates the item currently selected.

② Item in brackets
- This indicates the current setting for the item.

③ Item displayed in white
- This indicates an item can be selected.

④ Item with ⃠ displayed in grey
- This indicates the item cannot be selected for various reasons.

NOTE
- Menu options differ in the selected input modes, but the operating procedures are the same.
- The screens in the operation manual are for explanation purposes (some are enlarged, others cropped) and may vary slightly from the actual screens.

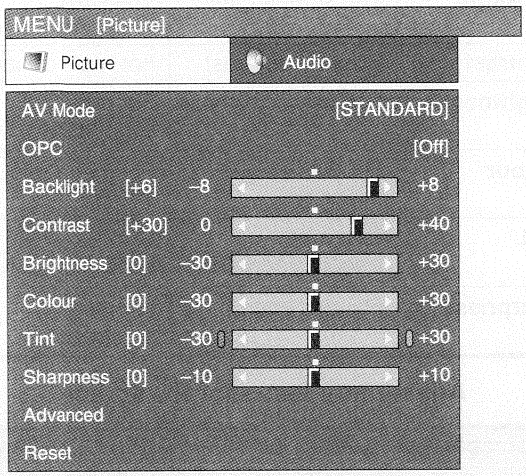
Common operations

Menu Operation: A

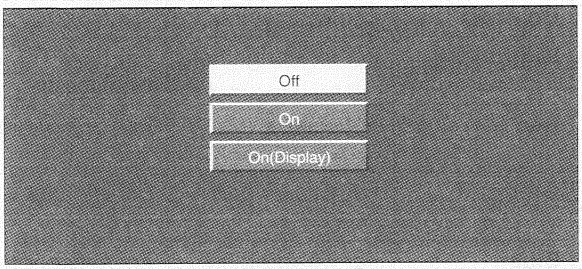
① Press **MENU** and the MENU screen displays.

② Press ◀/▶ to select the desired menu.

③ Press ▲/▼ to select the desired menu item, and then press **OK** (Example: AV Mode, OPC, etc).
- Select "Reset" to reset all adjustment items to the factory preset values.



④ Press ▲/▼/◀/▶ to select the desired item, and then press **OK**.



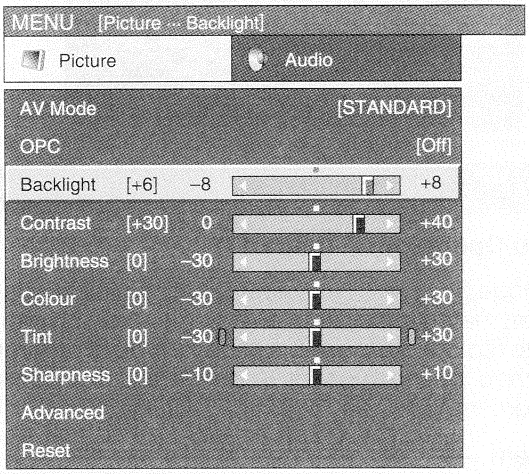
Menu Operation: B

① Press **MENU** and the MENU screen displays.

② Press ◀/▶ to select the desired menu.

③ Press ▲/▼ to select the desired menu item (Example: Backlight, Contrast, etc).

④ Press ◀/▶ to adjust the item to your desired position.
- Select "Reset" to reset all adjustment items to the factory preset values.



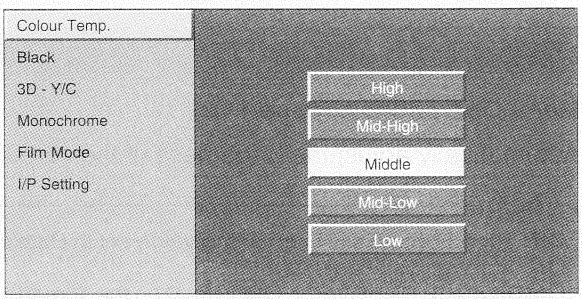
Menu Operation: C

① Press **MENU** and the MENU screen displays.

② Press ◀/▶ to select the desired menu.

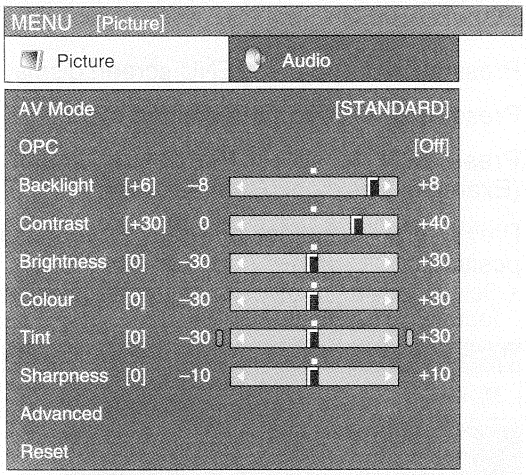
③ Press ▲/▼ to select the desired menu item, and then press **OK** (Example: Advanced, Demo, etc).

④ Press ▲/▼ to select the desired menu item, and then press **OK** (Example: Colour Temp., Black, etc).
- Select "Reset" to reset all adjustment items to the factory preset values.



⑤ Press ▲/▼/◀/▶ to select or adjust the desired item, and then press **OK**.

Picture menu



AV Mode

Menu Operation: A (page 11)

AV Mode gives you five viewing options to choose from to best match the system environment, which can vary due to factors like room-brightness, type of programme watched or the type of image input from external equipment.

Item

STANDARD: For a highly defined image in a normally bright room
SOFT*: Creates a softer image.
ECO*: Reduces power consumption.
USER: Allows the user to customise settings as desired. You can set the mode for each input source.
DYNAMIC*: For a clear-cut image emphasising high contrast for sports viewing

NOTE

- You can adjust the factory preset parameters given in "STANDARD", "SOFT", "ECO" and "DYNAMIC". The parameters chosen affect each of the input sources.
- The items marked with * are only available for TV/AV input mode.

OPC

Menu Operation: A (page 11)

Automatically adjust the brightness of the screen.

Item

Off: The brightness is fixed at the value set in Backlight.
On: Automatically adjusts
On(Display): Displays the OPC effect on the screen while adjusting the brightness of the screen.

NOTE

- When set to "On", the TV senses the surrounding light and automatically adjusts the backlight brightness. Make sure no object obstructs the OPC sensor, which could affect its ability to sense surrounding light.

Picture adjustments

Menu Operation: B (page 11)

Adjust the picture to your preference with the following picture settings.

Adjustment items for AV source

Selectable items	◀ button	▶ button
Backlight	The screen dims	The screen brightens
Contrast	For less contrast	For more contrast
Brightness	For less brightness	For more brightness
Colour	For less colour intensity	For more colour intensity
Tint	Skin tones become purplish	Skin tones become greenish
Sharpness	For less sharpness	For more sharpness

Adjustment items for PC source

Selectable items	◀ button	▶ button
Backlight	The screen dims	The screen brightens
Contrast	For less contrast	For more contrast
Brightness	For less brightness	For more brightness
Red	For weaker red	For stronger red
Green	For weaker green	For stronger green
Blue	For weaker blue	For stronger blue

Advanced

TV/AV only

Menu Operation: C (page 11)

This TV provides various advanced functions for optimising the picture quality.



Colour Temp.

Adjust the colour temperature to give the best white image.

Item

High: White with bluish tone
Mid-High: Intermediate tone between High and Middle
Middle: Natural tone
Mid-Low: Intermediate tone between Middle and Low
Low: White with reddish tone

Black

For easier viewing, change the viewing depth by selecting a level for automatically adjusting the dark portion of an image.

3D-Y/C

Provide high quality images with minimal dot crawl and cross colour noise by detecting changes in the image.

Item

Off: No detecting
Standard: Normal adjustment
Fast: Set the optimum image quality for fast-moving images.
Slow: Set the optimum image quality for slow-moving images.

NOTE

- 3D-Y/C may not operate depending on the input signal type or noisy input signal.
- 3D-Y/C has even more effect on composite video signals (CVBS).

Monochrome

For viewing a video in monochrome.

Film Mode

Automatically detect a film-based source (originally encoded at 24/25 frames/second, depending on the vertical frequency), analyses it then recreates each still film frame for high-definition picture quality.

I/P Setting

Adjust the image and input signal can give you a more beautiful picture.

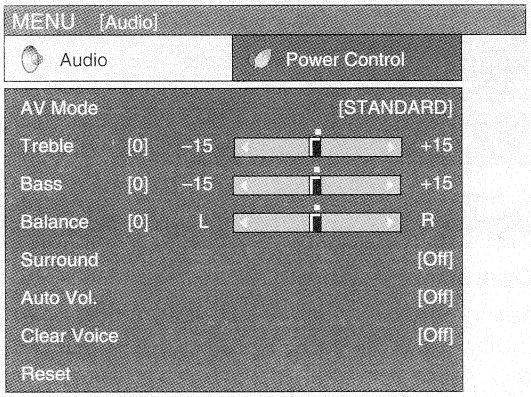
Item

Interlace: Display finely detailed images for TV or video, etc.
Progressive: Display smooth images for still images or graphics, etc.

NOTE

- The I/P Setting is set to "Progressive" when Film Mode is "On".

Audio menu



AV Mode

Menu Operation: A (page 11)

This option links to AV Mode in the Picture menu. (See page 12.)

Audio adjustments

Menu Operation: B (page 11)

You can adjust the sound quality to your preference with the following settings.

Selectable items	◄ button	► button
Treble	For weaker treble	For stronger treble
Bass	For weaker bass	For stronger bass
Balance	Decrease audio from the right speaker	Decrease audio from the left speaker

Surround

Menu Operation: A (page 11)

Surround function allows you to enjoy realistic "live" sound.

NOTE

- You can also choose surround effects by pressing **SURROUND** on the remote control unit.

Auto Vol. TV/AV only

Menu Operation: A (page 11)

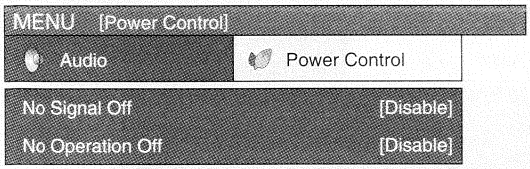
Different sound sources, fairly often do not have the same volume level, for example the changing from movie to the advertisements. The Automatic Volume Control (Auto Vol.) solves this problem and equalises the volume levels.

Clear Voice

Menu Operation: A (page 11)

This function emphasises speech voice against the background noise for more intelligibility. It is not recommended for music sources.

Power Control menu



No Signal Off

TV/AV only

Menu Operation: A (page 11)

When set to "Enable" the TV will automatically enter the standby mode if there is no signal input for 15 minutes.

- Five minutes before the TV enters standby mode, the remaining time displays every minute.

NOTE

- When a TV programme finishes, this function may not operate.

No Operation Off

TV/AV only

Menu Operation: A (page 11)

When set to "Enable" the TV will automatically enter the standby mode if no operations are performed for 3 hours.

- Five minutes before the TV enters standby mode, the remaining time displays every minute.

Power Management

PC only

Menu Operation: A (page 11)

When set, the TV will automatically enter the standby mode.

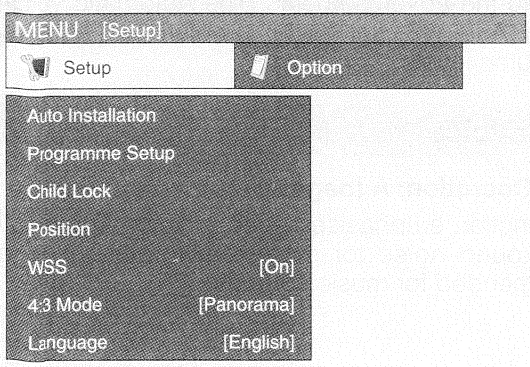
Item

Off:
- No power management
- Factory preset value.

Mode1:
- If there is no signal input for 8 minutes, the TV enters the standby mode.
- Even if you start using the PC and the signal inputs again, the TV stays in standby mode.
- The TV turns on again by pressing ⏻ on the TV or ⏻ | on the remote control unit. (See page 7.)

Mode2:
- If there is no signal input for 8 seconds, the TV enters the standby mode.
- When you start using the PC and the signal inputs again, the TV turns on.
- The TV turns on again by pressing ⏻ on the TV or ⏻ | on the remote control unit. (See page 7.)

Setup menu



Auto Installation

TV only

You can run Auto Installation again, even after setting up the preset channels.

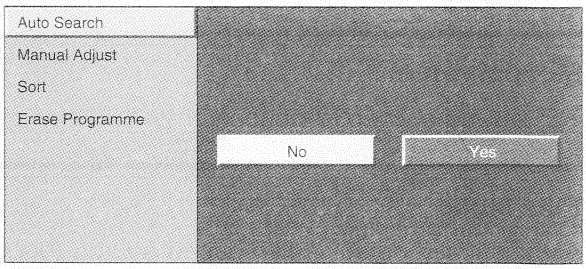
1. Press **MENU** and the MENU screen displays.
2. Press ◀/▶ to select "Setup".
3. Press ▲/▼ to select "Auto Installation", and then press **OK**.
   If you have already set the PIN under "Child Lock", enter it here.
   - See page 16 for setting PIN.
4. Press ◀/▶ to select "Yes", and then press **OK**.
5. You can set language and country the same as in the initial auto installation. Follow steps 1 and 2 on page 7.

Programme Setup

TV only

This section describes how to set up analogue TV channels manually.

1. Press **MENU** and the MENU screen displays.
2. Press ◀/▶ to select "Setup".
3. Press ▲/▼ to select "Programme Setup", and then press **OK**.
   If you have already set the PIN under "Child Lock", enter it here.
   - See page 16 for setting PIN.
4. Press ▲/▼ to select "Auto Search", "Manual Adjust", "Sort" or "Erase Programme", and then press **OK**.



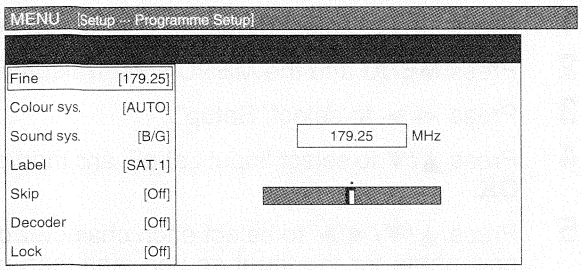
Auto Search

You can automatically search for and download TV channels by performing the procedure below. This is the same function as from programme auto search to preset download in Auto Installation.

1. Repeat steps 1 to 4 in **Programme Setup**.
2. Press ◀/▶ to select "Yes", and then press **OK**.
   ① Programme auto search
   ② Auto labelling
   ③ Auto sorting
   ④ Preset download

Manual Adjust

You can set some channel items manually.



1 Press **MENU** and the MENU screen displays.

2 Press ◀/▶ to select "Setup".

3 Press ▲/▼ to select "Programme Setup", and then press **OK**.
If you have already set the PIN under "Child Lock", enter it here.
- See page 16 for setting PIN.

4 Press ▲/▼ to select "Manual Adjust" and then press **OK**.

5 Press ◀/▶ to select "Yes", and then press **OK**.

6 Press ▲/▼/◀/▶ to select the channel you want to edit, and then press **OK**.
- The selected channel information displays.

7 Press ▲/▼ to select the desired menu item, and then press **OK**.

8 Press ▲/▼/◀/▶ to select or adjust.

NOTE
- When you exit Programme Setup "Manual Adjust" menu, preset download automatically runs if you change information on that menu.

Fine

You can adjust the frequency to your desired position.

NOTE
- Adjust while checking the background picture as a reference.
- Instead of pressing ◀/▶ to adjust the frequency in step 8 above, you can set by directly entering the frequency number of the channel with **0**–**9**.

EXAMPLE
- 179.25 MHz: Press **1** → **7** → **9** → **2** → **5**.
- 49.25 MHz: Press **4** → **9** → **2** → **5** → **OK**.

Colour sys.

Select the optimum colour systems to receive. (AUTO, PAL, SECAM)

Sound sys. (Broadcasting system)

Select the optimum sound systems (Broadcasting systems) to receive. (B/G, D/K, I, L, L')

Label

When a TV channel sends its Network Name, the Auto Installation detects the information and assigns a name to it. However, you can change individual channel names.

1 Repeat steps 1 to 7 in **Manual Adjust**.

2 Press ▲/▼/◀/▶ to select each character of the new name for the channel, and then press **OK**.

3 Repeat step 2 above until the name is fully spelt out.
- The name can be 5 characters or less.
- If a channel name is less than 5 characters, select "END", then press **OK**.

Skip

Channels with "Skip" set to "On" are passed over when using **P∧/P∨** even if selected while watching the image from the TV.

Decoder

When connecting a decoder to the unit, you need to select EXT1.

NOTE
- "Off" is factory preset value.

Lock

You can block the viewing of any channel.

NOTE
- See page 16 for setting PIN.
- When Lock is set to "On" for a channel, "Child lock has been activated." displays, and the image and sound of the channel are blocked.
- When pressing **OK** while "Child lock has been activated." displays, PIN input menu will display. Inputting the correct PIN lifts the child lock temporarily until the power is turned off.

Sort

Channel positions can be sorted freely.

1 Repeat steps 1 to 4 in **Programme Setup**.

2 Press ◀/▶ to select "Yes", and then press **OK**.

3 Press ▲/▼/◀/▶ to select the channel you want to move, and then press **OK**.

4 Press ▲/▼/◀/▶ to move it to the desired position, and then press **OK**.

5 Repeat steps 3 and 4 until all desired channels are sorted.

Erase Programme

An individual programme can be erased.

1 Repeat steps 1 to 4 in **Programme Setup**.

2 Press ◀/▶ to select "Yes", and then press **OK**.

3 Press ▲/▼/◀/▶ to select the channel you want to erase, and then press **OK**.
- A message screen pops up.

4 Press ◀/▶ to select "Yes", and then press **OK** to erase the selected programme. All the subsequent programmes move up.

5 Repeat steps 3 and 4 until all desired channels are erased.

Child Lock

TV only

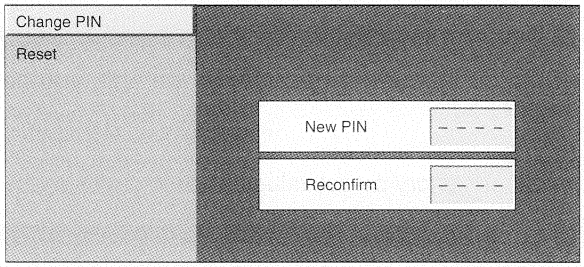
Allow you to use a PIN to protect certain settings from being accidentally changed.

Changing the PIN

1 Press **MENU** and the MENU screen displays.

2 Press ◀/▶ to select "Setup".

3 Press ▲/▼ to select "Child Lock", and then press **OK**.



4 Enter the 4-digit number as a PIN using **0** – **9**.

5 Enter the same 4-digit number as in step 4 to confirm.
- "The system PIN has been changed successfully" displays.

NOTE
- To view a locked channel (Lock setting in Programme Setup "Manual Adjust" is set to "On"), you must enter a PIN. (See page 15.) When you select a locked channel, a PIN prompt message pops up. Press **OK** to display the PIN input window.

Resetting the PIN

Allow you to reset your PIN to the factory preset "1234".

1 Repeat steps 1 to 3 in **Changing the PIN**.

2 Enter the PIN.

3 Press ▲/▼ to select "Reset", and then press **OK**.

4 Press ◀/▶ to select "Yes", and then press **OK**.

NOTE
- **As a precautionary measure, make a note of your PIN on the back of this operation manual, cut it out and keep it in a safe place that children cannot reach.**
- **See page 21 for resetting the current PIN to the factory preset "1234" if you lose or forget your PIN.**

Input Label

You can assign each input source a label you like.

1 Press ⏎ to select the desired input source.

2 Press **MENU** and the MENU screen displays.

3 Press ◀/▶ to select "Setup".

4 Press ▲/▼ to select "Input Label", and then press **OK**.

5 Press ▲/▼/◀/▶ to select each character of the new name for the input source, and then press **OK**.

6 Repeat step 5 above until the name is fully spelt out, and then press **OK**.
- The name can be 6 characters or less.
- If a label name is less than 6 characters, select "END", then press **OK**.

NOTE
- You cannot change the label if the input source is TV.

Fine Sync.

PC only

Menu Operation: C (Page 11)

Ordinarily, the TV automatically adjusts image positions coming from PC (Auto Sync. function). In some cases, however, manual adjustment is needed to optimise the image.

Item

H-Pos.: Centres the image by moving it to the left or right.
V-Pos.: Centres the image by moving it up or down.
Clock: Adjusts when the image flickers with vertical stripes.
Phase: Adjusts when characters have low contrast or when the image flickers.

NOTE
- If you need to adjust the image position, adjust the position using your PC.

Position

TV/AV only

Menu Operation: C (Page 11)

For adjusting a picture's horizontal and vertical position.

Item

H-Pos.: Centres the image by moving it to the left or right.
V-Pos.: Centres the image by moving it up or down.

NOTE

- **Adjustments are stored separately according to input source.**
- Depending on the input signal type a position setting may not be available.

WSS (Wide Screen Signalling)

TV/AV only

Menu Operation: A (Page 11)

WSS allows a television to switch automatically among the different screen formats.

NOTE

- Use WIDE MODE if an image does not switch to the correct screen format. When the broadcast signal contains no WSS information, the function will not work even if enabled. (See page 19.)

4:3 Mode

TV/AV only

Menu Operation: A (page 11)

The WSS signal has 4:3 auto-switching that allows you to select between Normal and Panorama.

Item

Normal: Normal range keeping 4:3 or 16:9 aspect ratio
Panorama: Wide image without side bars

WSS signal 4:3 screen

4:3 mode "Normal"



4:3 mode "Panorama"

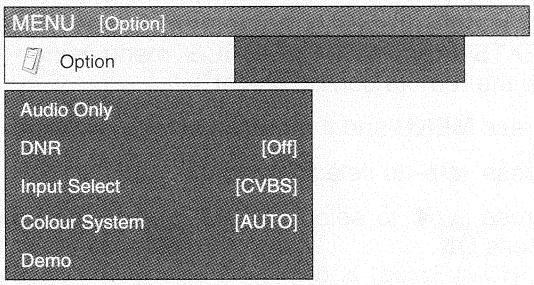


Language

Menu Operation: A (page 11)

You can select a language from the Setup menu. Select from among 13 languages. (Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Italian, Polish, Portuguese, Russian, Spanish, Swedish, Turkish)

Option menu



NOTE

- "HDMI Setup" is displayed only when "EXT5" is selected from the INPUT SOURCE menu.

Audio Only

Menu Operation: A (page 11)

When listening to music from a music programme, you can set the TV off and enjoy audio only.

Item

Off: Both screen images and audio are output.
On: Audio is output without screen image.

DNR (Digital Noise Reduction) TV/AV only

Menu Operation: A (page 11)

Produce a clearer image. (Off, High, Low)

HDMI Setup AV only

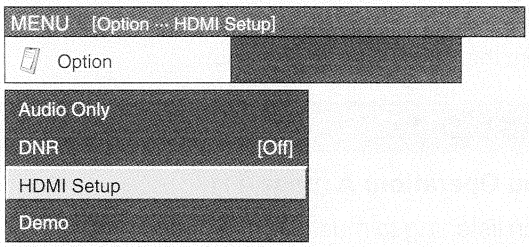
HDMI (High-Definition Multimedia Interface) terminal selection.

1 To watch an HDMI equipment image, select "EXT5" from "INPUT SOURCE" menu using ⊡ on the remote control unit or TV.

2 Press **MENU** and the MENU screen displays.

3 Press ◀/▶ to select "Option".

4 Press ▲/▼ to select "HDMI Setup", and then press **OK**.
- "HDMI Setup" is displayed only when "EXT5" is selected from the INPUT SOURCE menu.



5 Press ▲/▼ to select the desired item, and then press **OK**.

6 Press ▲/▼/◀/▶ to select the desired setting, and then press **OK**.

HDMI Setup items	Selectable items	Description
Signal Type*	RGB/YCbCr 4:4:4/ YCbCr 4:2:2	Select the video signal type from the HDMI terminal.
Colour Matrix*	ITU601/ITU709	Select the internal colour space conversion method when an RGB signal is input.
Dynamic Range*	Normal/ Enhanced	Select the signal amplitude range. Usually, select "Normal".
Auto View	Disable/Enable	Set whether or not to use WIDE MODE based on signal recognition, including an HDMI signal.
Audio Select	Digital/Analogue	Select "Digital" for audio signal via the HDMI terminal. Select "Analogue" for audio signal via the AUDIO jack.

NOTE
- Refer to your external equipment operation manual for the signal type.
- Items with * may be greyed out (with ⊘) depending on the type of signal input from the external equipment.

Input Select

Menu Operation: A (page 11)

For setting the signal type of external equipment.

Input source	Signal type
EXT 1	Y/C, CVBS, RGB
EXT 2	Y/C, CVBS, RGB
EXT 3	AUTO
EXT 4	PC (RGB), COMPONENT (Y, P_B, P_R)

NOTE
- **If no (colour) image displays, try to change the other signal type.**
- Check the operation manual of the external equipment for the signal type.
- TV, EXT3 and EXT5 are not displayed in Input Select.
- If both CVBS and RGB signals are input to EXT 1 or EXT 2 using a SCART cable, the TV may output an RGB signal even though you have designated CVBS for the respective terminal. This happens due to the setting of your external equipment.

Colour System TV/AV only

Menu Operation: A (page 11)

You can change the colour system to one that is compatible with the image on the screen. (AUTO, PAL, SECAM, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL-60)

NOTE
- Factory preset value is "AUTO".
- If "AUTO" is selected, colour system for each channel is automatically set. If an image does not display clearly, select another colour system (e.g. PAL, SECAM).
- "NTSC3.58", "NTSC4.43" and "PAL-60" cannot be selected in TV tuner mode.

Demo TV/AV only

Menu Operation: C (page 11)

When activated, this function demonstrates some of the functions of the TV on the screen.

Item

Demo: Sets whether to activate the function.
Input Source: Selects whether to demonstrate all functions of connected terminals or skip some.
Teletext: Sets whether to demonstrate Teletext.
Freeze: Sets whether to demonstrate Freeze.
Menu: Sets whether to demonstrate Menu.
Interval: Sets the interval between the presentations.

NOTE
- Some demonstrations may not be presented depending on the settings made above.
- After switching on this demo function, it takes 70 seconds approximately, before the TV-set starts the demo show. The selected functions are shown in a self-repeating sequence. Return to normal television-mode is possible only by deactivating the demo-function.

Useful features

WIDE MODE (TV/AV only)

You can select the picture size. Selectable picture size varies with the type of signal received.

Item (for SD (Standard) signal)

Normal: For 4:3 "standard" pictures. A side bar appears on each side.
Zoom 14:9: For 14:9 letterbox pictures. A thin side bar appears on each side, and you may see bars on the top and bottom with some programmes.
Panorama: In this mode the picture is progressively stretched toward each side of the screen.
Full: For 16:9 squeeze pictures.
Cinema 14:9: For 14:9 letterbox pictures. Bars may appear on the top and bottom with some programmes.
Cinema 16:9: For 16:9 letterbox pictures. Bars may appear on the top and bottom with some programmes.

Item (for HD (High-Definition) signal)

Full: Display with the Overscan image. Crop all sides of screen.

Manual Selection

1 Press ⊞.
- The WIDE MODE menu displays.
- The menu lists the wide mode options selectable for the type of video signal currently received.

2 Press ⊞ or ▲/▼ while the WIDE MODE menu displays on the screen.
- As you toggle down the options, each is immediately reflected on the screen. No need to press **OK**.

Auto Selection

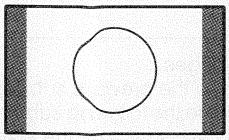
If you set WSS and 4:3 Mode in the Setup menu on page 17, the optimum WIDE MODE is automatically chosen for every broadcast, VCR or DVD containing the WSS information.

WSS menu

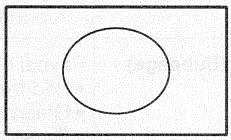
To enable Auto Selection, set WSS in the Setup menu to "On". (See page 17.)

4:3 Mode menu

To set the type of the wide screen, select "Normal" or "Panorama" in the 4:3 Mode menu. (See page 17.)



4:3 Mode set to "Normal"



4:3 Mode set to "Panorama"

NOTE
- If the signal contains no WSS information, Auto Selection will not function even when the WSS option is enabled.

WIDE MODE (PC only)

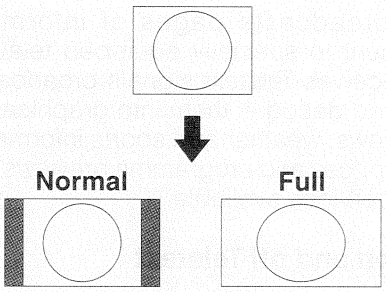
You can select the picture size.

1 Press ⊞.
- The WIDE MODE menu displays.

2 Press ⊞ or ▲/▼ to select a desired item on the menu.

NOTE
- Connect the PC before making adjustments. (See page 9.)
- Selectable picture size may vary with input signal type.

EXAMPLE



Item

Normal: Keeps the original aspect ratio in a full screen display.
Full: An image fully fills the screen.

Still image

You can freeze a motion picture on the screen.

1 Press (⊟).

2 Press (⊟) again to exit still image.

NOTE

- When this function is not available, "No still image display available." will display.
- The still image automatically goes out after 30 minutes.

Teletext function

What is Teletext?

Teletext broadcasts pages of information and entertainment to specially equipped television sets. Your TV receives Teletext signals broadcast by a TV network, and decodes them into graphical format for viewing. News, weather and sports information, stock exchange prices and programme previews are among the many services available.

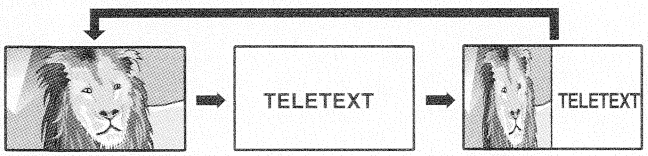
Turning on and off Teletext

1 Select a TV channel or external input source providing the Teletext programme.

2 Press (☰) to display the Teletext.

3 Press (☰) again to display the Teletext on the right screen and normal image on the left screen.

- Each time you press (☰), the screen switches as shown below.



- If you select a programme with no Teletext signal, "No Teletext available." displays.
- The same message displays during other modes if no Teletext signal is available.

NOTE

- Teletext will not work if the selected signal type is RGB. (See page 18.)

Time display

You can display the time information included in the Teletext broadcasts.

1 Select a TV channel providing Teletext information. (The time information is automatically captured.)

2 Press (i+). The channel display will appear on the TV.

3 Press (i+) again within the several seconds that the channel display is on the screen.
Time information will display below the channel display for several seconds.

4 Even when you change the TV channel, you can display the time information with steps 2 and 3 above.

NOTE

- The time display cannot be stored once the power is turned off. When you turn on the power, perform steps 1 to 4 again.
- If acquired successfully, the time information will appear in the upper-right corner of the screen by pressing **MENU**.

Button functions

Buttons	Description
P (∧/∨)	Increase or decrease the page number.
Colour (Red/ Green/Yellow/ Blue)	Select a group or block of pages displayed in the coloured brackets at the bottom of the screen by pressing the corresponding **Colour (Red/Green/Yellow/Blue)** on the remote control unit.
0–9	Directly select any page from 100 to 899 by using **0–9**.
(WIDE MODE)	Switch the Teletext image to Full, Upper half or Lower half.
(Reveal hidden Teletext)	Reveal or hide hidden information such as an answer to a quiz.
(Freeze/ Hold)	Stop updating Teletext pages automatically or release the hold mode.
(Subtitle for Teletext)	Display the subtitle or exit the subtitle screen. • Subtitle will not be displayed when the service does not contain the subtitle information.
(Subpage)	Reveal or hide subpages. • Red button: Move to the previous subpage. • Green button: Move to the following subpage. • These two buttons are shown on the screen by the signs − and +.

Appendix

Troubleshooting

Problem	Possible Solution
• No power.	• Check if you pressed ⏻ I on the remote control unit. (See page 7.) If the indicator on the TV lights up red, press ⏻ I. • Is the AC cord disconnected? (See page 3.) • Check if you pressed ⏻ on the TV. (See page 7.)
• Unit cannot be operated.	• External influences such as lightning, static electricity, etc., may cause improper operation. In this case, operate the unit after first turning the power off, or unplugging the AC cord and re-plugging it in after 1 or 2 minutes.
• Remote control unit does not operate.	• Are batteries inserted with polarity (+, −) aligned? (See page 4.) • Are batteries worn out? (Replace with new batteries.) • Are you using it under strong or fluorescent lighting? • Is a fluorescent light illuminated to remote control sensor?
• Picture is cut off.	• Is the image position correct? (See page 17.) • Are screen mode adjustments (4:3 Mode/WSS) such as picture size made correctly? (See pages 17 and 19.)
• Strange colour, light colour, or dark, or colour misalignment.	• Adjust the picture tone. (See pages 12 and 13.) • Is the room too bright? The picture may look dark in a room that is too bright. • Check the colour system setting. (See pages 15 and 18.) • Check the HDMI Setup setting. (See page 18.)
• Power is suddenly turned off.	• The unit's internal temperature has increased. Remove any objects blocking vent or clean. • Check the power control setting. (See page 14.) • Is sleep timer set? Press **SLEEP** on the remote control unit until it sets to Off.
• No picture.	• Is connection to other components correct? (See page 8 and 9.) • Is input signal type selected correctly after connection? (See page 18.) • Is the correct input source selected? (See page 8.) • Is non-compatible signal being input? (See page 23.) • Is picture adjustment correct? (See pages 12 and 13.) • Is the antenna connected properly? (See page 3.) • Is "On" selected in "Audio Only"? (See page 17.)
• No sound.	• Is the volume too low? (See pages 5 and 6.) • Make sure that headphones are not connected. (See page 6.) • Check if you pressed 🔇 on the remote control unit. (See page 5.)

Cautions regarding use in high and low temperature environments

- When the unit is used in a low temperature space (e.g. room, office), the picture may leave trails or appear slightly delayed. This is not a malfunction, and the unit will recover when the temperature returns to normal.
- Do not leave the unit in a hot or cold location. Also, do not leave the unit in a location exposed to direct sunlight or near a heater, as this may cause the cabinet to deform and the LCD panel to malfunction.
  Storage temperature: –20°C to +60°C.

IMPORTANT NOTE ON RESETTING THE PIN

We suggest that you remove the following instruction from the operation manual to prevent children from reading it. As this operation manual is multilingual, we also suggest the same with each language. Keep it in a safe space for future reference.

1 Repeat steps 1 to 3 in **Changing the PIN**. (See page 16.)

2 Enter "3001" to cancel out the current PIN.
- The PIN resets to the factory preset "1234".

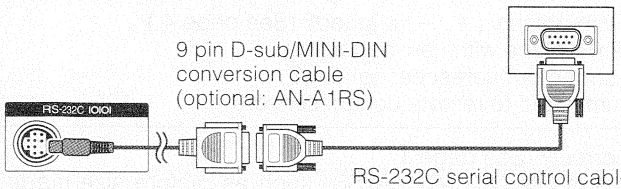
RS-232C port specifications

PC Control of the TV

When a program is set, the TV can be controlled from the PC using the RS-232C terminal. The input signal (PC/video) can be selected, the volume can be adjusted and various other adjustments and settings can be made, enabling automatic programmed playing. Attach an RS-232C cable cross-type (commercially available) to a 9 pin D-sub/MINI-DIN (optional: AN-A1RS) for the connections.

NOTE

- This operation system should be used by a person who is accustomed to using PCs.



Communication conditions

Set the RS-232C communications settings on the PC to match the TV's communications conditions. The TV's communications settings are as follows:

- Baud rate: 9,600 bps
- Data length: 8 bits
- Parity bit: None
- Stop bit: 1 bit
- Flow control: None

Communication procedure

Send the control commands from the PC via the RS-232C connector.
The TV operates according to the received command and sends a response message to the PC.
Do not send multiple commands at the same time. Wait until the PC receives the OK response before sending the next command.

Command format

Eight ASCII codes + CR

C1	C2	C3	C4	P1	P2	P3	P4	↵

Command 4-digits Parameter 4-digits Return code

Command 4-digits: Command. The text of four characters.
Parameter 4-digits: Parameter 0 – 9, ×, blank, ?

Parameter

Input the parameter values, aligning left, and fill with blank(s) for the remainder. (Be sure that four values are input for the parameter.)
When the input parameter is not within an adjustable range, "ERR" returns. (Refer to "Response code format".)

0			

–	3	0	

0	0	5	5

0	0	0	9

1	0	0	

When "?" is input for some commands, the present setting value responds.

?			

?	?	?	?

Response code format

Normal response

O	K	↵

Return code (0DH)

Problem response (communication error or incorrect command)

E	R	R	↵

Return code (0DH)

Commands

CONTROL ITEM	COMMAND	PARAMETER	CONTROL CONTENTS
POWER SETTING	POWR	0___	POWER OFF
INPUT SELECTION A	ITGD	___	INPUT SWITCHING (Toggle)
	ITVD	___	TV (CHANNEL FIXED)
	IAVD	*___	EXT1 – 5 (1 – 5)
	IAVD	????	1 to 5, ERR (TV)
CHANNEL	DCCH	**_	TV DIRECT CHANNEL (1 – 99)
	DCCH	????	1 to 99
	CHUP	___	CHANNEL UP
	CHDW	___	CHANNEL DOWN
INPUT SELECTION B	INP1	0___	EXT1 (Y/C)
	INP1	1___	EXT1 (CVBS)
	INP1	2___	EXT1 (RGB)
	INP1	????	0 to 2
	INP2	0___	EXT2 (Y/C)
	INP2	1___	EXT2 (CVBS)
	INP2	2___	EXT2 (RGB)
	INP2	????	0 to 2
	INP3	0___	EXT3
	INP4	0___	EXT4 (RGB)
	INP4	1___	EXT4 (COMPONENT)
	INP4	????	0 to 1
	INP5	0___	EXT5 (HDMI)
AV MODE SELECTION	AVMD	0___	AV MODE SELECTION (Toggle)
	AVMD	1___	STANDARD
	AVMD	2___	SOFT
	AVMD	3___	ECO
	AVMD	4___	USER
	AVMD	5___	DYNAMIC
	AVMD	????	1 to 5
VOLUME	VOLM	**_	VOLUME (0 – 60)
	VOLM	????	0 to 60
POSITION	HPOS	***_	H-POSITION AV (– 10 – + 10)
	HPOS	????	AV (– 10 – + 10)
	VPOS	***_	V-POSITION AV (– 20 – + 20)
	VPOS	????	AV (– 20 – + 20)
	CLCK	***_	CLOCK (0 – 180)
	CLCK	????	0 to 180
	PHSE	**__	PHASE (0 – 40)
	PHSE	????	0 to 40
WIDE MODE	WIDE	0___	WIDE MODE (Toggle)
	WIDE	1___	NORMAL (AV)
	WIDE	2___	ZOOM 14:9 (AV)
	WIDE	3___	PANORAMA (AV)
	WIDE	4___	FULL (AV)
	WIDE	5___	CINEMA 16:9 (AV)
	WIDE	6___	CINEMA 14:9 (AV)
	WIDE	9___	NORMAL (PC)
	WIDE	10__	FULL (PC)
	WIDE	????	1 to 10
MUTE	MUTE	0___	MUTE (Toggle)
	MUTE	1___	MUTE ON
	MUTE	2___	MUTE OFF
	MUTE	????	1 to 2
SURROUND	ACDV	0___	SURROUND (Toggle)
	ACDV	1___	SURROUND ON
	ACDV	2___	SURROUND OFF
	ACDV	????	1 to 2
AUDIO CHANGE	ACHA	___	SOUND SELECT (ST/Bilingual/mono)
SLEEP TIMER	OFTM	0___	OFF
	OFTM	1___	30 m
	OFTM	2___	1 h 00 m
	OFTM	3___	1 h 30 m
	OFTM	4___	2 h 00 m
	OFTM	5___	2 h 30 m
	OFTM	????	0 to 150
TEXT	TEXT	0___	TEXT OFF
	TEXT	1___	TEXT CHANGE (Toggle)
	TEXT	????	0 to 1
	DCPG	***_	DIRECT PAGE JUMP (100 – 899)
	DCPG	????	100 to 899

NOTE

- If an underbar (_) appears in the parameter column, enter a space.
- If an asterisk (*) appears, enter a value in the range indicated in brackets under CONTROL CONTENTS.

Specifications

Item			26" LCD COLOUR TV, Model: LC-26SA1E, LC-26SV1E	32" LCD COLOUR TV, Model: LC-32SA1E, LC-32SV1E
LCD panel			26" Advanced Super View & BLACK TFT LCD	32" Advanced Super View & BLACK TFT LCD
Number of dots			3,147,264 dots (1366 × 768 × 3 dots)	
Video Colour System			PAL/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43/PAL 60	
TV Function	TV-Standard (CCIR)		B/G, I, D/K, L, L'	
	Receiving Channel	VHF/UHF	E2–E69ch, F2–F10ch, I21–I69ch, IR A–IR Jch	
		CATV	Hyper-band, S1–S41ch	
	TV-Tuning System		Auto Preset 99 ch, Auto Label, Auto Sort	
	STEREO/BILINGUAL		NICAM/A2	
Brightness			450 cd/m²	
Backlight life			60,000 hours (at Backlight Standard position)	
Viewing angles			H : 176° V : 176°	
Audio amplifier			10W × 2	
Speaker			130 mm × 60 mm	
Terminals	Rear	Antenna input	UHF/VHF 75Ω Din type	
		RS-232C	9 pin MINI-DIN male connector	
		EXT 1	SCART (AV input, Y/C input, RGB input, TV output)	
		EXT 2	SCART (AV input/output, Y/C input, RGB input, AV Link)	
		EXT 3	S-VIDEO (Y/C input), RCA pin (AV input)	
		EXT 4	Ø 3.5 mm jack (Audio input), 15 pin mini D-sub (PC/Component)	
		EXT 5	HDMI, Ø 3.5 mm jack (Audio input)	
		OUTPUT	RCA pin (Audio)	
		Headphones	Ø 3.5 mm jack (Audio output)	
OSD language			English/German/French/Italian/Spanish/Dutch/Swedish/Portuguese/Finnish/Turkish/Greek/Russian/Polish	
Power Requirement			AC 220–240 V, 50 Hz	
Power Consumption			102 W (0.9 W Standby) (Method IEC60107)	125 W (0.9 W Standby) (Method IEC60107)
Weight			13.0 kg (Display only), 15.2 kg (Display with stand)	17.9 kg (Display only), 20.1 kg (Display with stand)
Operating temperature			0°C to +40°C	

- As a part of policy of continuous improvement, SHARP reserves the right to make design and specification changes for product improvement without prior notice. The performance specification figures indicated are nominal values of production units. There may be some deviations from these values in individual units.

NOTE

- Refer to inside back cover for dimensional drawings.

Optional accessories

The listed optional accessories are available for the LCD colour TV. Please purchase them at your nearest shop.

- Additional optional accessories may be available in near future. When purchasing, please read the newest catalogue for compatibility and check the availability.

No.	Part name	Part number
1	Wall mount bracket (LC-26SA1E, LC-26SV1E)	AN-26AG1
2	Wall mount bracket (LC-32SA1E, LC-32SV1E)	AN-37AG2
3	9 pin D-sub/MINI-DIN conversion cable	AN-A1RS

PC compatibility chart

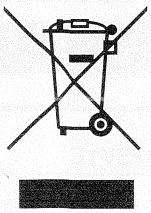
Resolution		Horizontal Frequency	Vertical Frequency	VESA Standard
VGA	640 × 480	31.5 kHz	60 Hz	✓
SVGA	800 × 600	37.9 kHz	60 Hz	✓
XGA	1024 × 768	48.4 kHz	60 Hz	✓

VGA, SVGA and XGA are registered trademarks of International Business Machines Co., Inc.

NOTE

- This TV has only limited PC compatibility, correct operation can only be guaranteed if the video card conforms exactly to the VESA 60Hz standard. Any variations from this standard will result in picture distortions.

A. Information on Disposal for Users (private households)



Attention: Your product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collection system for these products.

1. In the European Union

Attention: If you want to dispose of this equipment, please do not use the ordinary dust bin!

Used electrical and electronic equipment must be treated separately and in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling of used electrical and electronic equipment.
Following the implementation by member states, private households within the EU states may return their used electrical and electronic equipment to designated collection facilities free of charge*. In some countries* your local retailer may also take back your old product free of charge if you purchase a similar new one.
*) Please contact your local authority for further details.

If your used electrical or electronic equipment has batteries or accumulators, please dispose of these separately beforehand according to local requirements.

By disposing of this product correctly you will help ensure that the waste undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise arise due to inappropriate waste handling.

2. In other Countries outside the EU

If you wish to discard this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.

For Switzerland: Used electrical or electronic equipment can be returned free of charge to the dealer, even if you don't purchase a new product. Further collection facilities are listed on the homepage of www.swico.ch or www.sens.ch.

B. Information on Disposal for Business Users

1. In the European Union

If the product is used for business purposes and you want to discard it:

Please contact your SHARP dealer who will inform you about the take-back of the product. You might be charged for the costs arising from take-back and recycling. Small products (and small amounts) might be taken back by your local collection facilities.

For Spain: Please contact the established collection system or your local authority for take-back of your used products.

2. In other Countries outside the EU

If you wish to discard of this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.

BEDIENUNGSANLEITUNG DEUTSCH

Verehrter SHARP-Kunde

Herzlichen Dank für den Kauf dieses LCD-Farbfernsehgeräts von SHARP. Im Interesse sicherer und langfristig störungsfreier Benutzung dieses Geräts lesen Sie bitte vor der Inbetriebnahme den Abschnitt „Wichtige Sicherheitshinweise" vollständig durch.

- Die in dieser Bedienungsanleitung dargestellten Illustrationen und Bildschirm-Einblendungen dienen lediglich der Veranschaulichung und können sich von denen im tatsächlichen Betrieb geringfügig unterscheiden.
- Die Beispiele in dieser Anleitung basieren auf dem Modell LC-32SA1E.
- Ab Werk ist als Geheimnummer „1234" eingestellt.

Nur TV/AV Nur TV Nur AV Nur PC : Diese in der gesamten Bedienungsanleitung verwendeten Icons zeigen an, dass der Menüpunkt nur im gewählten Eingabemodus einstellbar ist.

Inhalt

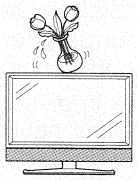
Verehrter SHARP-Kunde 1
Inhalt 1
Wichtige Sicherheitshinweise 2
Mitgeliefertes Zubehör 2
Kurzanleitung 3
Anbringen des Ständers 3
Aufstellen des TV 3
Einlegen der Batterien 4
Benutzung der Fernbedienung 4
Vorsichtsmaßnahmen zur Fernbedienung 4
Fernbedienung 5
TV (Vorderseite) 6
TV (Rückseite) 6
Einschalten des Geräts 7
Bereitschaftsmodus 7
Ausschalten des Geräts 7
Anfängliche Autoinstallation 7
Programmliste benutzen 7
Einsatz externer Geräte 8
Anschließen eines Videorecorders 8
Anschließen von Spielekonsole oder Camcorder 8
Anschließen eines DVD-Spielers 8
Anschließen eines Decoders 9
Anschließen an einen PC 9
Einsatz der AV-Link-Funktion 9
Menü-Bedienung 10
Menü-Steuertasten 10
Bildschirm-Einblendungen 10
Allgemeine Bedienung 11
Bild-Menü 12
AV-Modus 12
OPC 12
Bild-Einstellungen 12
Weiterführend 12
Farbtemperatur 13
Schwarzwert 13
3D-Y/C 13
Schwarz/Weiß 13
Film-Modus 13
I/P-Modus 13
Ton-Menü 13
AV-Modus 13
Klangregelung 13
Surround 13
Aut.Laut 13
Sprache 13
ECO-Menü 14
Auto Stand-by 15 Min. 14
Auto System aus 14
Stromversorgung 14
Einstellungen-Menü 14
Autoinstallation 14
Programm-Setup 14
Autom. Suche 14
Manuelle Einstellung 15
Fein 15
Farbsystem 15
Soundsystem (Sendesystem) 15
Name 15
Überspringen 15
Decoder 15
Sperre 15
Sortieren 15
Programm löschen 15
Kindersicherung 16
Eingangskennung 16
Fein-Sync. 16
Bildlage (AV) 17
Breitbildmodus (Breitbildmodus-Signal) 17
4:3 Bildformat 17
Sprache 17
Optionen-Menü 17
Nur Audio 17
Rauschunterdrückung 18
HDMI-Einstellung 18
Eingangswahl 18
Farbsystem 18
Demo 18
Praktische Funktionen 19
Breitbildmodus 19
Standbild 20
Teletext-Funktionen 20
Anhang 21
Störungsbehebung 21
RS-232C-Schnittstelle 22
Technische Daten 23
Sonderzubehör 23
Tabelle für PC-Kompatibilität 23
Entsorgung 24

- „HDMI, das HDMI-Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der HDMI Licensing LLC."

- Das „HD ready" Logo ist ein Warenzeichen von EICTA.

Wichtige Sicherheitshinweise

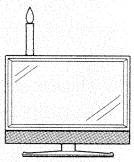
- Reinigung—Das Netzkabel vor der Reinigung des Geräts von der Steckdose abtrennen. Reinigen Sie das Gerät mit einem angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine flüssigen Reiniger oder Aerosol-Sprays.
- Wasser und Feuchtigkeit—Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, wie z.B. neben einer Badewanne, Spüle oder Waschwanne, an einem Swimmingpool oder in einem feuchten Keller.
- Keine Vasen oder andere mit Wasser gefüllten Behälter auf dem Gerät abstellen. Bei Eindringen von Wasser in das Gerät besteht Brand- und Stromschlaggefahr.



- Sicherer Stand—Stellen Sie das Produkt nicht auf instabilen Wagen, Ständern, Stativen oder Tischen usw. auf. Dadurch kann das Gerät herunterfallen und schwere Verletzungen verursachen und/oder beschädigt werden. Nur vom Hersteller empfohlene oder mitgelieferte Wagen, Ständer, Stative, Halterungen oder Tische verwenden. Bei Wandmontage sind die Anleitungen des Herstellers unbedingt zu befolgen. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Befestigungsteile.



- Beim Transportieren auf einem Wagen ist die Wagen-Geräte-Kombination vorsichtig zu bewegen. Bei plötzlichem Halten, übermäßiger Kraftanwendung und auf unebenem Boden kann das Produkt vom Wagen kippen.
- Belüftung—Das Gehäuse weist Belüftungsöffnungen wie Schlitze usw. auf, die nicht blockiert werden dürfen. Ungenügende Belüftung kann zu einem Wärmestau und/oder einer Verkürzung der Produktlebensdauer führen. Stellen Sie das Gerät nicht auf Betten, Sofas, Teppichen oder anderen Unterlagen auf, die die Belüftungsöffnungen blockieren könnten. Das Gerät ist nicht für Einbau bestimmt. Es darf daher nicht an beengten Plätzen wie in Bücherschränken oder Regalen aufgestellt werden, solange keine ausreichende Belüftung gewährleistet oder den Anweisungen des Herstellers nicht entsprochen ist.
- Das LCD-Panel dieses Geräts ist aus Glas hergestellt, das zerbrechen kann, wenn die Panel-Einheit fallen gelassen oder Druck darauf ausgeübt wird. Seien Sie vorsichtig, damit Sie nicht durch gebrochene Glasstücke verletzt werden, falls das LCD-Panel bricht.
- Wärmequellen—Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Heizkörpern, Heizgeräten, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärker) auf, die Hitze abstrahlen.
- Wegen Brandgefahr auf keinen Fall Kerzen oder andere Objekte mit offener Flamme auf oder neben dem Gerät abstellen.



- Nicht das Fernsehgerät oder andere schwere Gegenstände auf dem Netzkabel abstellen, da anderenfalls Brand- und Stromschlaggefahr besteht.
- Nicht über längere Zeit ein Standbild anzeigen, da dadurch ein Nachbild zurückbleiben könnte.
- Wenn der Netzstecker angeschlossen ist, wird stets auch Strom verbraucht.

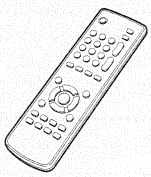
Das LCD-Panel ist ein Hochtechnologie-Produkt, das eine hohe Bildqualität bietet.
Wegen der hohen Pixelzahl können sporadisch einige nicht aktive Pixel als feste blaue, grüne oder rote Punkte auf dem Bildschirm erscheinen.
Dies liegt innerhalb der Produktspezifikationen und stellt keine Störung dar.

Vorsichtsmaßnahmen beim Transport des TV

Beim Bewegen des TVs sollte dieser stets von zwei Personen mit beiden Händen getragen werden, wobei darauf zu achten ist, dass kein Druck auf das Display ausgeübt wird.

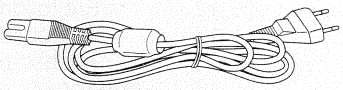
Mitgeliefertes Zubehör

Fernbedienung (×1)



Seiten 4 und 5

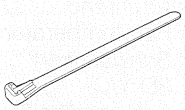
Netzkabel (×1)



Das Produkt kann je nach Lieferland Unterschiede aufweisen.

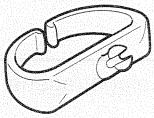
Seite 3

Kabelbinder (×1)



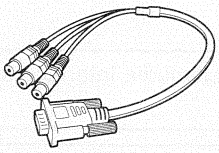
Seite 3

Kabelklemme (×1)



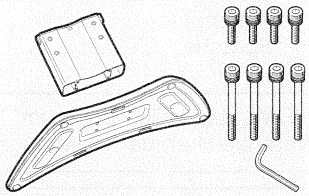
Seite 3

3 RCA auf 15-pin D-sub-Adapter (×1)



Seite 8

Ständereinheit (×1)



Seite 3

- Mignonzelle (AA) (×2) ..... Seite 4
- Bedienungsanleitung (diese Anleitung)

Kurzanleitung

Anbringen des Ständers

Vor den Arbeiten bitte eine Decke oder Ähnliches auf der vorgesehene Ablagefläche für den TV ausbreiten und sicherstellen, dass diese vollständig flach ist. So schützen Sie den TV vor einer etwaigen Beschädigung.

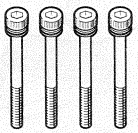
Vor dem Anbringen (oder Abnehmen) des Ständers bitte das Netzkabel vom Netzeingang trennen.

1 Vergewissern Sie sich, dass die mit dem TV gelieferten 8 Schrauben vorhanden sind.

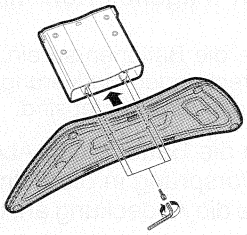
Kurze Schrauben (×4)
(in Schritt 2 verwendet)



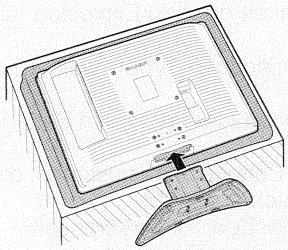
Lange Schrauben (×4)
(in Schritt 4 verwendet)



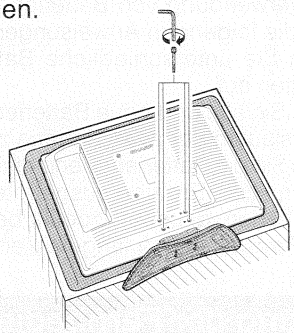
2 Die beiden Teile der Ständereinheit mit den 4 kurzen Schrauben wie gezeigt aneinander befestigen.



3 Den Ständer in die Öffnung am Boden des TV einsetzen.



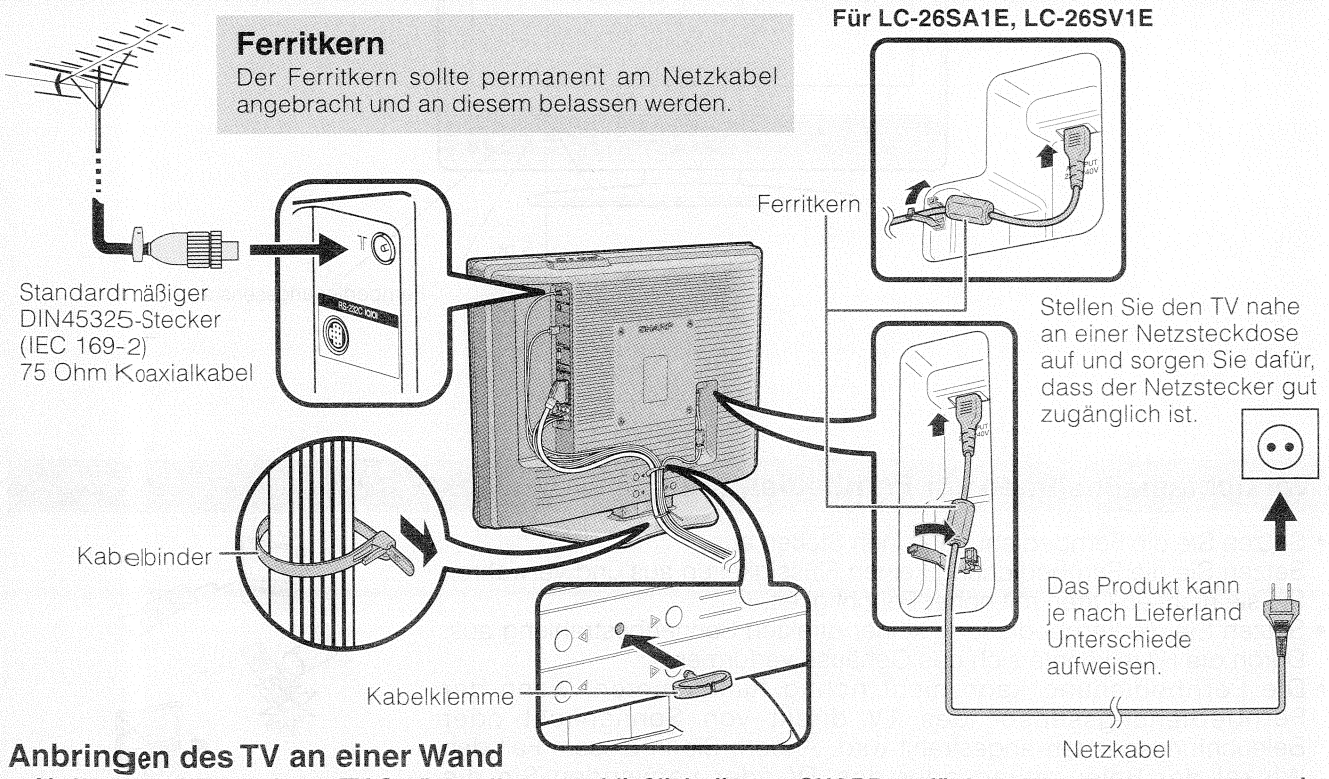
4 Die 4 langen Schrauben wie gezeigt in die Bohrungen auf der Rückseite des TV einsetzen und festziehen.



HINWEIS

- Zum Abnehmen des Ständers die obigen Schritte sinngemäß umgekehrt in umgekehrter Reihenfolge ausführen.

Aufstellen des TV



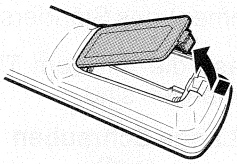
Anbringen des TV an einer Wand

- **Als Wandhalterung dieses TV-Geräts sollte ausschließlich die von SHARP verfügbare Wandhalterung verwendet werden. (Siehe Seite 23.) Bei Verwendung anderer Wandhalterungen kann die Installation instabil sein, wodurch die Gefahr einer eventuell ernsten Verletzung besteht.**
- **Die Installierung des LCD-Farbdisplays erfordert besondere Kenntnisse und sollte nur durch qualifiziertes Kundendienstpersonal ausgeführt werden. Führen Sie diesen Vorgang niemals selbst aus. SHARP übernimmt keine Verantwortung für das falsche Anbringen oder für Unfälle oder Verletzungen, die als Folgen des falschen Anbringens entstehen.**
- Zur Verwendung der optionalen Halterung für Wandbefestigung wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Service-Techniker.

Einlegen der Batterien

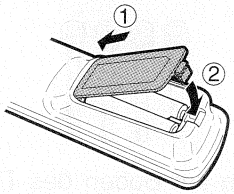
Vor der ersten Inbetriebnahme des TV bitte zwei Mignonzellen (AA) (mitgeliefert) einlegen. Wenn die Batterien erschöpft sind und die Fernbedienung nicht mehr funktioniert, sind sie durch neue Mignonzellen (AA) zu ersetzen.

1 Halten Sie die Batteriefach-Abdeckung am Vorsprung und ziehen Sie die Abdeckung in Pfeilrichtung.



2 Die beiden mitgelieferten Mignonzellen (AA) einlegen.
- Legen Sie die Batterien so ein, dass die Pole auf die entsprechenden Markierungen (+) und (−) im Batteriefach ausgerichtet sind.

3 Setzen Sie die Batteriefach-Abdeckung mit dem kleineren Vorsprung in die Öffnung (①) ein und drücken Sie die Abdeckung an, bis diese einrastet (②).

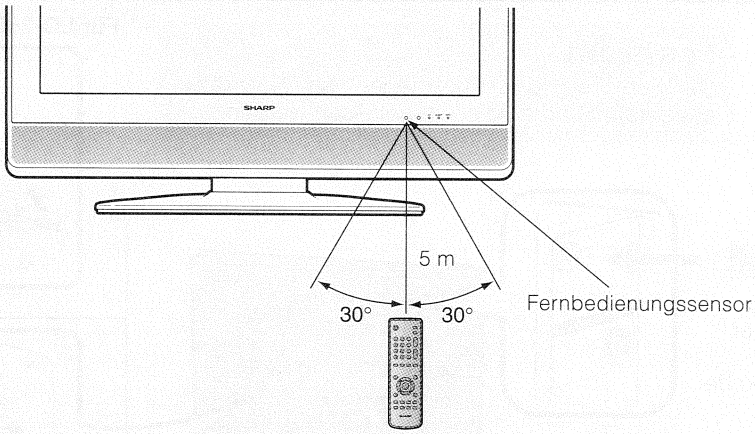


VORSICHT

Die falsche Verwendung von Batterien kann zum Austreten von Batterieflüssigkeit oder zu Explosion führen. Stellen Sie sicher, dass die folgenden Anweisungen befolgt werden.
- Verwenden Sie unterschiedliche Batterietypen nicht zusammen. Unterschiedliche Typen weisen unterschiedliche Eigenschaften auf.
- Verwenden Sie alte und neue Batterien nicht gemeinsam. Dies kann die Lebensdauer der neuen Batterie verkürzen und evtl. ein Auslaufen der alten Batterie zur Folge haben.
- Entnehmen Sie die Batterien, wenn diese verbraucht sind. Anderenfalls könnte Batteriesäure austreten, die Hautreizungen verursachen kann. Etwaige ausgetretene Batteriesäure sorgsam mit einem Tuch entfernen.
- Bei den Batterien, die dem Produkt beiliegen, kann die Lebensdauer lagerungsbedingt verkürzt sein.
- Wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt wird, entnehmen Sie bitte deren Batterien.

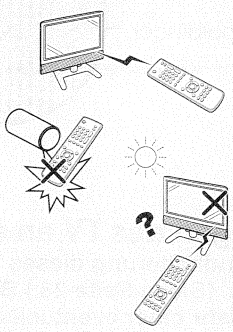
Benutzung der Fernbedienung

Zur Benutzung der Fernbedienung ist diese auf den Fernbedienungssensor zu richten. Bei Hindernissen im Signalweg zwischen Fernbedienung und Sensor ist einwandfreies Ansprechen nicht gewährleistet.

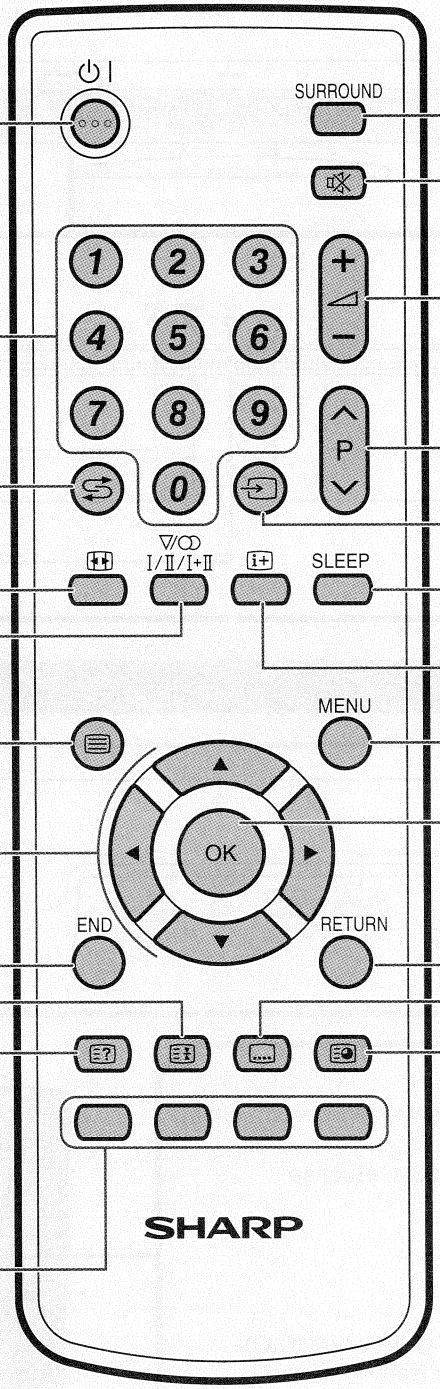


Vorsichtsmaßnahmen zur Fernbedienung

- Setzen Sie die Fernbedienung keinen Stößen aus.
  Setzen Sie die Fernbedienung keinen Flüssigkeiten aus und verwahren Sie sie nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit.
- Setzen Sie die Fernbedienung keiner direkten Sonnenbestrahlung aus. Durch die Hitze könnte sich das Gehäuse verformen.
- Die Fernbedienung kann nicht richtig funktionieren, wenn der Fernbedienungssensor des TV direkt von Sonnenlicht oder Beleuchtungsgeräten angestrahlt wird. Ändern Sie in diesem Fall den Winkel der Beleuchtung oder des TV oder verwenden Sie die Fernbedienung näher am Fernbedienungssensor.



Fernbedienung



⏻ | (Bereitschaft/Ein)
Schaltet auf Bereitschaft oder den Strom ein.
(Siehe Seite 7.)

0–9
Zum Wählen des Kanals im TV-Modus.
Wählt im Teletext-Modus die Seite.

(Rückgriff)
Zum Zurückschalten auf das vorherige Bild im normalen Betrachtungsmodus.

(Breitbildmodus)
Zum Wählen des Breitbildmodus.
(Siehe Seite 19.)
Wählt die zu vergrößernde Zone im Teletext-Modus.
(Siehe Seite 20.)

(Tonmodus)
Zum Wählen des Ton-Multiplexmodus.
(Siehe unten.)

(Teletext)
(Siehe Seite 20.)

▲/▼/◀/▶ (Steuertasten)
Zum Wählen des gewünschten Punkts im Einstellmenü.

END
Zum Schließen des Menüs.

(Einfrieren/Halten)
(Siehe Seite 20.)

(Zum Anzeigen von verstecktem Teletext)
(Siehe Seite 20.)

Farben (Rot/Grün/Gelb/Blau)
(Siehe Seite 20.)

SURROUND
Surround-Effekte ein- und ausschalten.

(Stumm)
Schaltet den Ton stumm.

(+/–) (Lautstärke)
(+) Erhöht die Lautstärke.
(–) Vermindert die Lautstärke.

P (∧/∨)
TV: Kanal wählen.
Extern: Schaltet den TV-Eingangsmodus.
Teletext: Zur nächsten/vorherigen Seite gehen.

(EING-QUELLE)
Wählt eine Eingangsquelle.
(TV, EXT1, EXT2, EXT3, EXT4, EXT5)
(Siehe Seite 8.)

SLEEP
Schaltet den Ausschalttimer ein (in 30-Min.-Schritten bis max. 150 Min.) und aus.

(Display-Informationen)
(Siehe Seite 20.)

MENU
Zeigt das MENÜ an.
(Siehe Seite 10.)

OK
Zum Ausführen eines Befehls im Menübildschirm.
Zum Anzeigen der Programmliste.
(Außer externer Eingang)
(Siehe Seite 7.)

RETURN
Zum Zurückkehren zum vorherigen Menü.

(Untertitel für Teletext)
(Siehe Seite 20.)

(Unterseite)
(Siehe Seite 20.)

Wählen bei NICAM TV-Fernsehprogrammen

Signal	Wählbare Punkte
Stereo	NICAM STEREO, MONO
Bilingual	NICAM CH A, NICAM CH B, NICAM CH AB, MONO
Mono	NICAM MONO, MONO

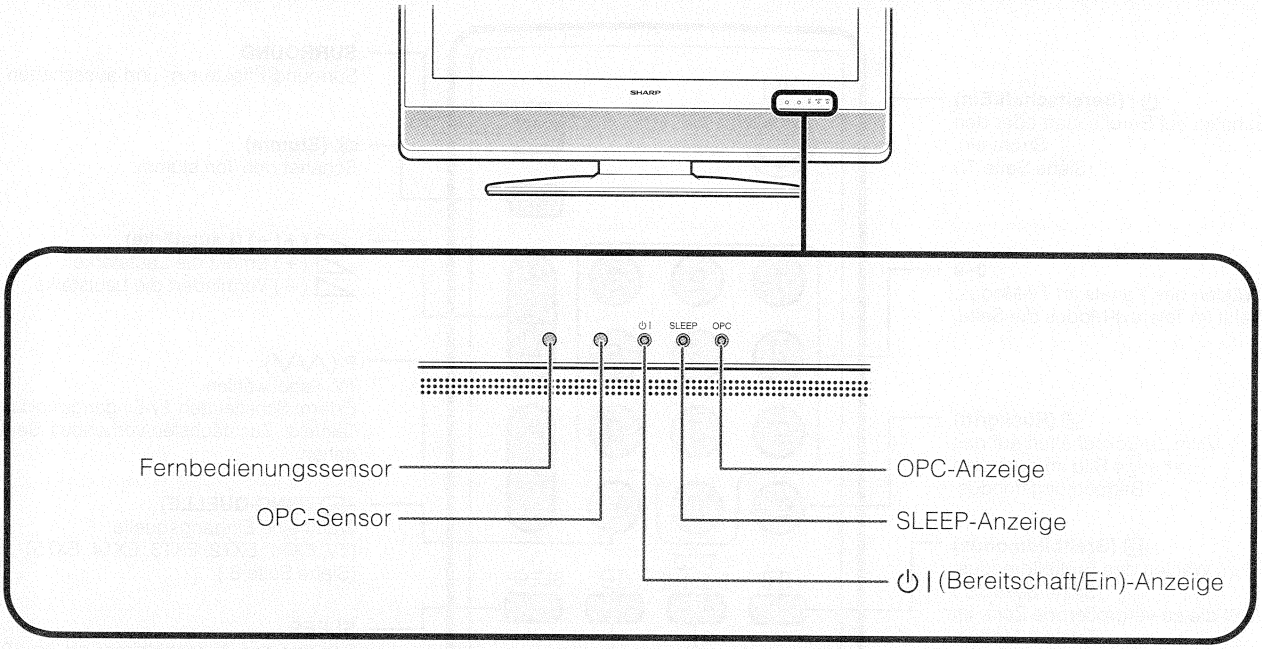
Wählen bei A2 TV-Fernsehprogrammen

Signal	Wählbare Punkte
Stereo	STEREO, MONO
Bilingual	CH A, CH B, CH AB
Mono	MONO

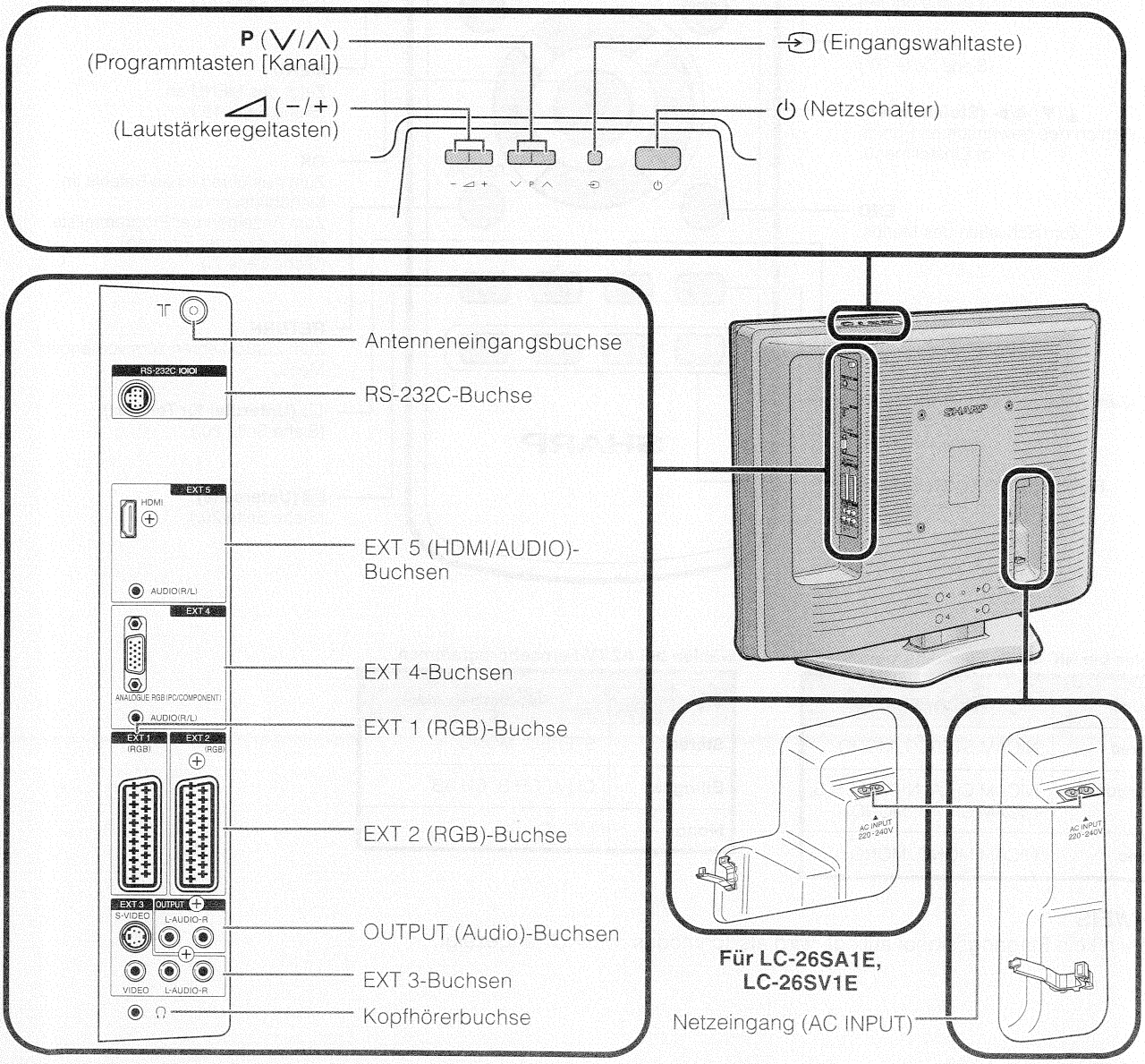
HINWEIS

- Wenn kein Eingangssignal anliegt, wird als Tonmodus „MONO" angezeigt.

TV (Vorderseite)



TV (Rückseite)



Einschalten des Geräts

Drücken Sie ⏻ am TV.

- Die ⏻ |-Anzeige am TV wechselt von rot auf grün.

Bereitschaftsmodus

Drücken Sie ⏻ | an der Fernbedienung.

- Der TV schaltet auf den Bereitschaftsmodus und das Bild auf dem Bildschirm erlischt.
- Die ⏻ |-Anzeige am TV wechselt von grün auf rot.

Ausschalten des Geräts

Drücken Sie ⏻ am TV.

- Die ⏻ |-Anzeige des TV erlischt langsam.
- Wenn der TV mit ⏻ ausgeschaltet wurde, kann er nicht mit ⏻ | auf der Fernbedienung eingeschaltet werden.

Status-Anzeige am Display

Aus	Stromversorgung aus
Rot	Der TV ist auf Bereitschaftsmodus geschaltet.
Grün	Der TV ist eingeschaltet.

HINWEIS

- Wenn der TV längere Zeit nicht benutzt wird, stellen Sie sicher, dass der Netzstecker von der Steckdose getrennt wird.
- Ein wenig elektrischer Strom wird auch dann verbraucht, wenn ⏻ ausgeschaltet ist.

Anfängliche Autoinstallation

Wenn der TV nach dem Kauf zum ersten Mal eingeschaltet wird, beginnt die anfängliche Autoinstallation. Sie können automatisch der Reihe nach Sprache, Land und die Kanäle einstellen.

HINWEIS

- Die anfängliche Autoinstallation läuft nur einmal automatisch an. Falls die anfängliche Autoinstallation nicht abgeschlossen wurde (z.B. weil nach mehreren Minuten ohne Bedienung das Bildschirmmenü erlosch oder weil das Gerät ausgeschaltet wurde), führen Sie sie bitte über Autoinstallation im Einstellungen-Menü durch. (Siehe Seite 14.)
- Die anfängliche Autoinstallation wird durch das Drücken von **RETURN** gestoppt.

1 Einstellen der Anzeigesprache

① Wählen Sie mit ▲/▼/◀/▶ eine der auf dem Bildschirm angezeigten Sprachen.

② Drücken Sie **OK** zum Eingeben der Einstellung.

2 Einstellen des Landes oder Gebiets

① Wählen Sie mit ▲/▼/◀/▶ Ihr Land oder Gebiet.

② Drücken Sie **OK** zum Eingeben der Einstellung.

- Gleichzeitig damit startet der automatische Programmsuchlauf.

Nach dieser Einstellung startet der automatische Suchlauf in der folgenden Reihenfolge.

① Automatische Programmsuche
② Automatische Eingabe der Kanalnamen
③ Automatisches Sortieren
④ Abspeichern auf die Presets

Sie brauchen während des automatischen Suchlaufs nichts auszuführen.

⬇

Das Einstellungen-Menü erlischt und Sie können das Programm von Kanal 1 betrachten.

Programmliste benutzen

Anstatt das gewünschte Programm mit den Zifferntasten **0-9** oder mit **P (∧/∨)** aufzurufen, können Sie es auch aus der Programmliste wählen.

1 **OK** drücken, wenn kein anderer Menübildschirm angezeigt wird. (Außer externer Eingang)

2 Mit ▲/▼ das zu empfangende Programm wählen und **OK** drücken.

3 Drücken Sie **END** zum Verlassen der Programmliste.

Einsatz externer Geräte

Einstellen der Eingangsquelle

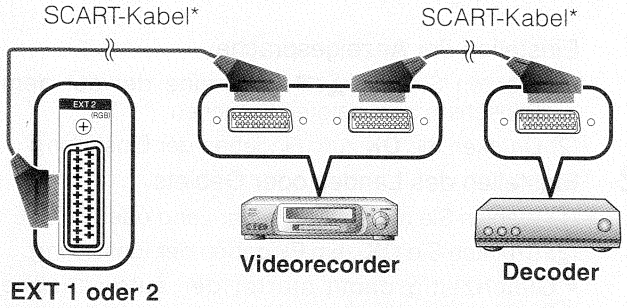
Zur Wiedergabe externer Geräte die entsprechende Signalquelle mit ⏎ an der Fernbedienung oder am TV wählen.

HINWEIS

- Die mit * gekennzeichneten Kabel sind im Fachhandel erhältlich.

Anschließen eines Videorecorders

An EXT 1 oder 2 kann ein Videorecorder oder anderes Audio/Video-Gerät angeschlossen werden.
Wenn Ihr Videorecorder fortgeschrittene AV Link-Systeme für TV-VCR-Verbundbetrieb unterstützt, können Sie den Videorecorder über ein voll verdrahtetes SCART-Kabel an die EXT 2-Buchse am TV anschließen.

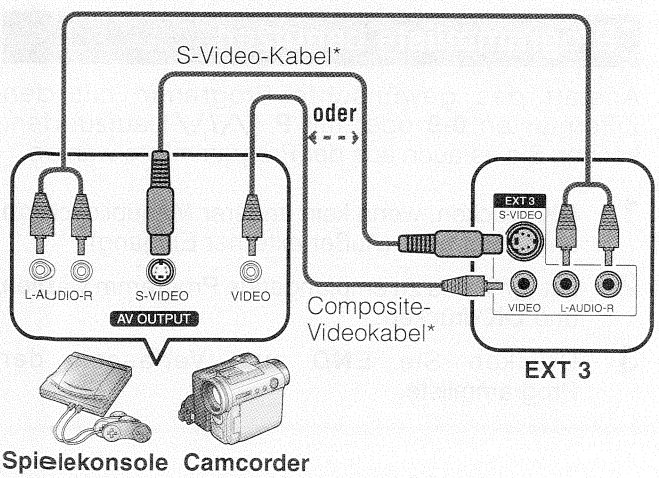


HINWEIS

- Fortgeschrittene AV-Link-Systeme für TV-VCR-Verbundbetrieb sind mit manchen externen Quellen u.U. nicht kompatibel.
- TV-OUT von EXT1 wird nicht ausgegeben, wenn EXT5 (HDMI) als Eingang gewählt ist.

Anschließen von Spielekonsole oder Camcorder

Die EXT 3-Buchsen sind praktisch zum Anschließen einer Spielekonsole oder eines Camcorders oder anderen Audio/Video-Geräts.

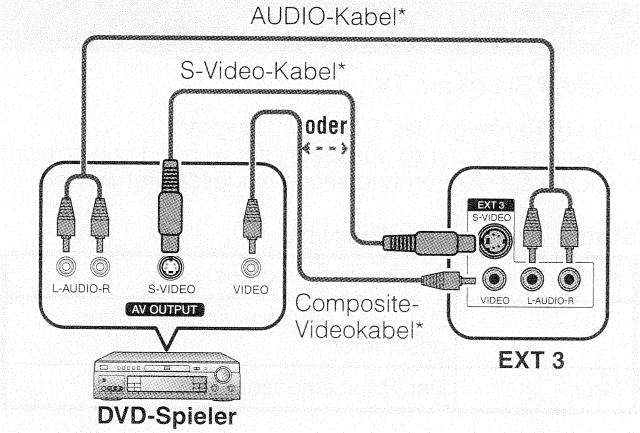


HINWEIS

- EXT 3: Die S-VIDEO-Buchse hat Priorität über die VIDEO-Buchsen.

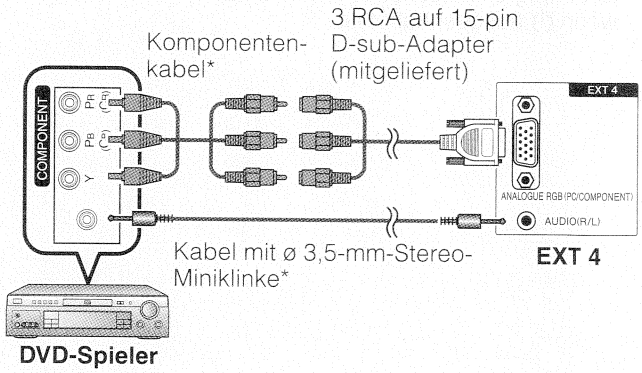
Anschließen eines DVD-Spielers

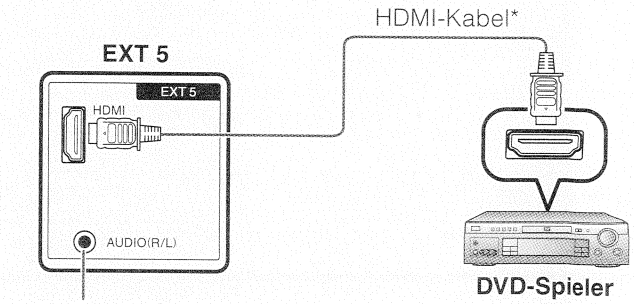
Der Anschluss EXT 2, 3, 4 oder 5 (HDMI) kann zum Anschließen eines DVD-Spielers oder anderen Audio/Video-Geräts verwendet werden.



HINWEIS

- EXT 3: Die S-VIDEO-Buchse hat Priorität über die VIDEO-Buchsen.



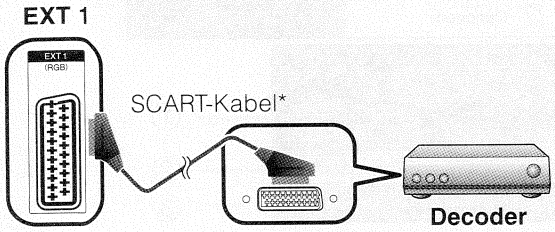


HINWEIS

- Bei Anschluss eines HDMI-DVI-Adapters/Kabels an den HDMI-Anschluss ergibt sich eventuell ein unscharfes Bild.

Anschließen eines Decoders

Sie können die EXT 1-Buchse zum Anschließen eines Decoders oder anderen Audio/Video-Geräts verwenden.

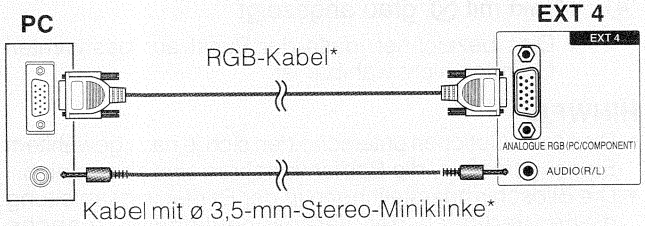


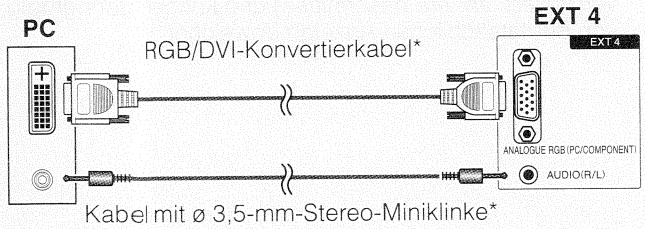
HINWEIS

- Falls der Decoder ein Signal vom TV empfangen muss, bitte sicherstellen, dass „Decoder" im Menü für „Manuelle Einstellung" von Programm-Setup auf „EXT1" gestellt ist. (Siehe Seite 15.)
- Schließen Sie den Decoder nicht an den EXT2-Anschluss an.

Anschließen an einen PC

Verwenden Sie EXT 4 zum Anschluss eines PC.





HINWEIS

- Die mit * gekennzeichneten Kabel sind im Fachhandel erhältlich.
- Die PC-Eingangsanschlüsse sind mit DDC1/2B kompatibel.
- Siehe Seite 23 für eine Liste der PC-Signale, die mit diesem TV kompatibel sind.
- Für den Anschluss bestimmter Macintosh-Computer kann ein Macintosh-Adapter erforderlich sein.
- Beim Anschluss eines PC wird der richtige Eingangssignal typ automatisch festgestellt.

Einsatz der AV-Link-Funktion

Dieser TV ist mit drei typischen AV-Link-Funktionen für Verbundbetrieb mit entsprechenden anderen audiovisuellen Geräten ausgestattet.

One Touch Play

Wenn der TV auf Bereitschaft geschaltet ist, schaltet er sich automatisch ein und gibt das Bild von der Audio/Video-Signalquelle (z.B. Videorecorder, DVD-Spieler) wieder.

WYSIWYR (What You See Is What You Record)

Wenn die Fernbedienung des angeschlossenen Videorecorders eine WYSIWYR-Taste besitzt, startet die Aufnahme automatisch auf Drücken dieser Taste.

Abspeichern auf die Presets

Automatische Übertragung der gespeicherten Kanalinformationen vom Tuner des TV auf eines der angeschlossenen Audio/Video-Geräte (z.B. Videorecorder) über die EXT 2-Buchse.

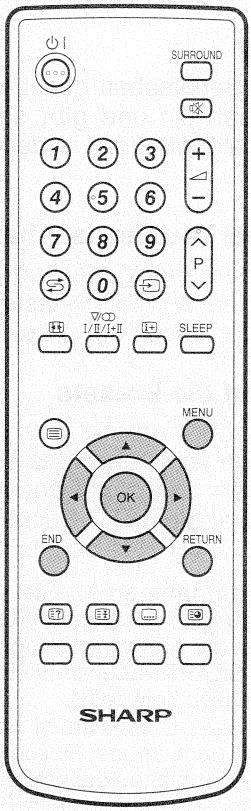
HINWEIS

- Genaueres entnehmen Sie bitte den Bedienungsanleitungen der externen Geräte.
- Arbeitet nur, wenn die Audio/Video-Signalquelle über ein voll verdrahtetes SCART-Kabel an die EXT 2-Buchse des TV mit AV Link angeschlossen ist.
- Der Einsatz der AV-Linkfunktion ist nur möglich, wenn das TV-Gerät mit dem angeschlossenen Audio/Video-Gerät einmal eine komplette Autoinstallation durchgeführt hat (Seite 7, Anfängliche Autoinstallation).
  Die Verfügbarkeit der AV-Link-Funktion hängt außerdem von den verwendeten Audio/Video-Geräten ab. Je nach Hersteller und Typ ist es möglich, dass die beschriebenen Funktionen ganz oder teilweise nicht nutzbar sind.

Menü-Bedienung

Menü-Steuertasten

Zum Steuern des Menüs dienen die nachstehenden Fernbedienungstasten.



MENU: Zum Aufrufen und Schließen des Menüs.

▲/▼/◀/▶: Zum Wählen oder Einstellen des gewünschten Menüpunkts auf dem Bildschirm.

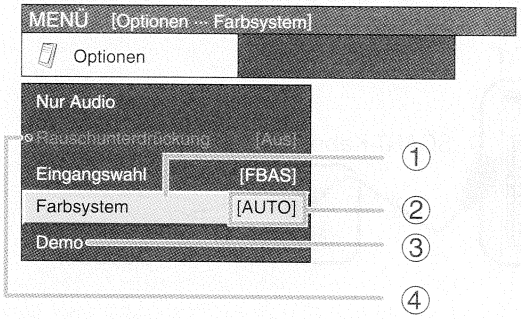
OK: Zum Weitergehen zum nächsten Schritt oder Abschließen eines Wahlvorgangs.

RETURN: Zum Zurückkehren zum vorherigen Schritt.

END: Zum Schließen des Menüpunkts.

Bildschirm-Einblendungen

Beispiel



① Gelb angezeigter Menüpunkt
- Zeigt den aktuell gewählten Punkt an.

② In Klammern angezeigter Menüpunkt
- Zeigt die aktuelle Einstellung des Menüpunkts an.

③ Weiß angezeigter Menüpunkt
- Zeigt an, dass der Punkt gewählt werden kann.

④ Punkt mit ⃠, grau angezeigt
- Dies bezeichnet, dass der Punkt aus bestimmten Gründen nicht wählbar ist.

HINWEIS
- Die Menü-Optionen unterscheiden sich je nach gewähltem Eingangsmodus, die Bedienverfahren sind aber gleich.
- Die Bildschirmdarstellungen in der Bedienungsanleitung dienen lediglich der Veranschaulichung (manche vergrößert, andere beschnitten) und können geringfügig von der tatsächlichen Anzeige abweichen.

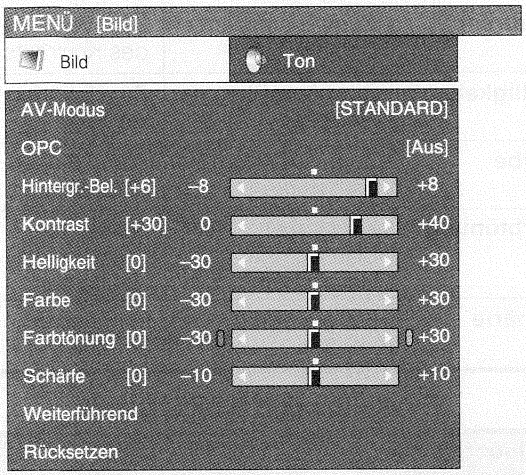
Allgemeine Bedienung

Menü-Bedienung: A

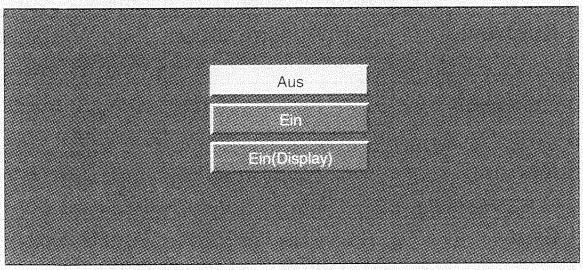
① Mit **MENU** das MENÜ aufrufen.

② Mit ◀/▶ das gewünschte Menü wählen.

③ Mit ▲/▼ den gewünschten Menüpunkt wählen und dann **OK** drücken (Beispiel: AV-Modus, OPC usw.).
- „Rücksetzen" wählen, um alle Einstellungen auf die Werksvorgaben zurückzusetzen.



④ Mit ▲/▼/◀/▶ den gewünschten Punkt wählen und dann **OK** drücken.



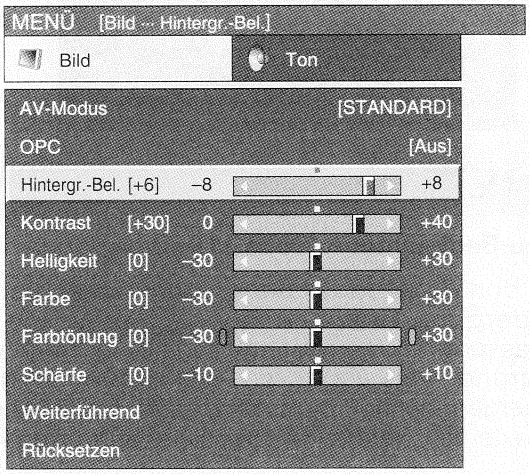
Menü-Bedienung: B

① Mit **MENU** das MENÜ aufrufen.

② Mit ◀/▶ das gewünschte Menü wählen.

③ Mit ▲/▼ den gewünschten Menüpunkt wählen (Beispiel: Hintergr.-Bel., Kontrast, usw.).

④ Nehmen Sie mit ◀/▶ die gewünschte Einstellung vor.
- „Rücksetzen" wählen, um alle Einstellungen auf die Werksvorgaben zurückzusetzen.



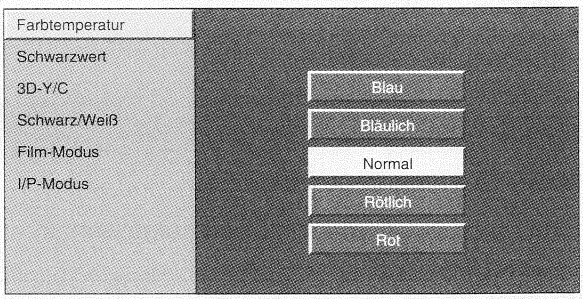
Menü-Bedienung: C

① Mit **MENU** das MENÜ aufrufen.

② Mit ◀/▶ das gewünschte Menü wählen.

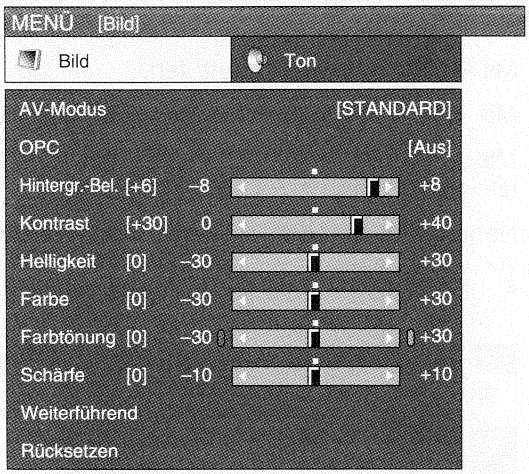
③ Mit ▲/▼ den gewünschten Menüpunkt wählen und dann **OK** drücken (Beispiel: Weiterführend, Demo, usw.).

④ Mit ▲/▼ den gewünschten Menüpunkt wählen und dann **OK** drücken (Beispiel: Farbtemperatur, Schwarzwert, usw.).
- „Rücksetzen" wählen, um alle Einstellungen auf die Werksvorgaben zurückzusetzen.



⑤ Wählen Sie mit ▲/▼/◀/▶ den gewünschten Punkt und drücken Sie dann **OK**.

Bild-Menü



AV-Modus

Menü-Bedienung: A (Seite 11)

Für den AV-Modus stehen fünf verschiedene Wiedergabe-Optionen zur Auswahl, die der Anpassung an die System-Umgebung dienen, die aufgrund von Faktoren wie Raumhelligkeit, wiedergegebener Programmtyp oder die Bildeingabe von externen Geräten Unterschiede aufweisen kann.

Punkt

STANDARD: Für ein definitionsstarkes Bild in einem normalen hellen Raum.
SOFT*: Ergibt ein weicheres Bild.
ECO*: Für verringerten Stromverbrauch.
ANWENDER: Für differenzierte Einstellung durch den Benutzer. Sie können für jede Eingangsquelle einen Modus einstellen.
DYNAMISCH*: Für ein klares Bild mit betont hohem Kontrast für Sportprogramme.

HINWEIS

- Sie können die ab Werk für „STANDARD", „SOFT", „ECO" und „DYNAMISCH" voreingestellten Parameter ändern. Die gewählten Parameter gelten für jede der Eingangsquellen.
- Die mit * gekennzeichneten Punkte sind nur im TV/AV-Eingangsmodus wählbar.

OPC

Menü-Bedienung: A (Seite 11)

Passt die Bildschirmhelligkeit automatisch an.

Punkt

Aus: Die Helligkeit steht fest auf dem unter Hintergr.-Bel. eingestellten Wert.
Ein: Automatische Anpassung
Ein(Display): Zeigt bei der Helligkeitsregelung den OPC-Effekt auf dem Bildschirm an.

HINWEIS

- Bei Einstellung „Ein" erfasst das Gerät das Umgebungslicht und passt die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung automatisch an. Achten Sie darauf, dass der OPC-Sensor nicht durch Objekte blockiert ist, die die Lichtmessung behindern.

Bild-Einstellungen

Menü-Bedienung: B (Seite 11)

Stellen Sie das Bild anhand der nachstehenden Einstellungen wunschgemäß ein.

Einstellpunkte für AV-Quelle

Wählbare Punkte	Taste ◀	Taste ▶
Hintergr.-Bel.	Der Bildschirm verdunkelt sich	Der Bildschirm hellt sich auf
Kontrast	Zum Abschwächen des Kontrasts	Zum Verstärken des Kontrasts
Helligkeit	Zum Absenken der Helligkeit	Zum Erhöhen der Helligkeit
Farbe	Zum Verringern der Farbstärke	Zum Erhöhen der Farbstärke
Farbtönung	Für stärker blaustichige Hautfarben	Für stärker grünstichige Hautfarben
Schärfe	Für geringere Schärfe	Für höhere Schärfe

Einstellpunkte für PC-Quelle

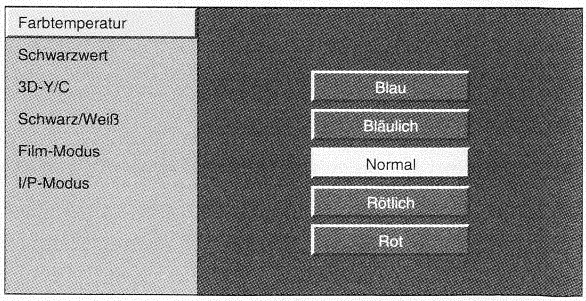
Wählbare Punkte	Taste ◀	Taste ▶
Hintergr.-Bel.	Der Bildschirm verdunkelt sich	Der Bildschirm hellt sich auf
Kontrast	Zum Abschwächen des Kontrasts	Zum Verstärken des Kontrasts
Helligkeit	Zum Absenken der Helligkeit	Zum Erhöhen der Helligkeit
Rot	Zum Abschwächen von Rot	Zum Betonen von Rot
Grün	Zum Abschwächen von Grün	Zum Betonen von Grün
Blau	Zum-Abschwächen von Blau	Zum Betonen von Blau

Weiterführend

Nur TV/AV

Menü-Bedienung: C (Seite 11)

Dieser TV besitzt eine Reihe weiterführender Funktionen zur Optimierung der Bildqualität.



Farbtemperatur

Wählen Sie die für optimale Weißwiedergabe geeignete Farbtemperatur.

Punkt

Blau: Weiß mit bläulichem Ton
Bläulich: Zwischenton zwischen „Blau" und „Normal".
Normal: Natürlicher Ton
Rötlich: Zwischenton zwischen „Normal" und „Rot".
Rot: Weiß mit rötlichem Ton

Schwarzwert

Zur Verbesserung des Betrachtungskomforts kann die Betrachtungstiefe durch Wählen einer Stufe für automatische Anpassung der dunklen Bildbereiche geändert werden.

3D-Y/C

Erfasst Änderungen im Bild, um durch Unterdrückung von Effekten wie „Dot Crawl" und „Farbübersprechen" eine hohe Bildqualität zu gewährleisten.

Punkt

Aus: Keine Erfassung
Standard: Normale Anpassung
Schnell: Für eine optimale Bildqualität bei schnellen Bewegungsabläufen.
Langsam: Für eine optimale Bildqualität bei langsamen Bewegungsabläufen.

HINWEIS

- Je nach Eingangssignaltyp und Rauschanteilen ist 3D-Y/C eventuell ohne Funktion.
- Bei Composite-Videosignalen (FBAS) hat 3D-Y/C einen noch größeren Effekt.

Schwarz/Weiß

Zum Betrachten von Videos in Schwarz/Weiß.

Film-Modus

Erkennt automatisch Quellen, die auf Kinofilmen basieren (ursprünglich 24/25 Bilder/Sek., je nach Bildfrequenz), analysiert die Signale und bereitet die einzelnen Standbilder für eine Bildqualität mit hoher Auflösung auf.

I/P-Modus

Durch die Einstellung des Bildes und des Eingangssignals kann ein besseres Bild erzielt werden.

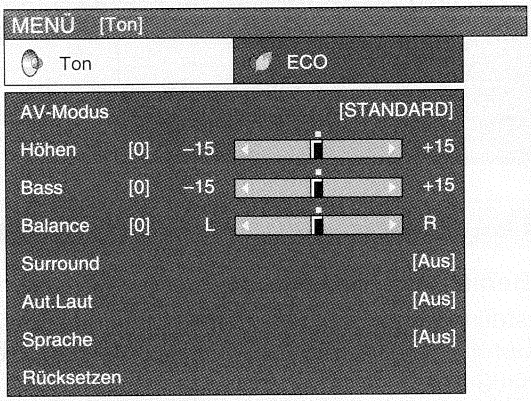
Punkt

Zeilensprung: Bietet feingezeichnete Bildwiedergabe für TV, Video, usw.
Progressiv: Für saubere Wiedergabe von Standbildern, Grafik, usw.

HINWEIS

- Der I/P-Modus ist auf „Progressiv" eingestellt, wenn der Film-Modus auf „Ein" eingestellt ist.

Ton-Menü



AV-Modus

Menü-Bedienung: A (Seite 11)

Diese Option linkt an den AV-Modus im Bild-Menü an. (Siehe Seite 12.)

Klangregelung

Menü-Bedienung: B (Seite 11)

Mit den nachstehenden Einstellungen können Sie das Klangbild wunschgemäß regeln.

Wählbare Punkte	Taste ◀	Taste ▶
Höhen	Für schwächere Höhen	Für stärkere Höhen
Bass	Für schwächeren Bass	Für stärkeren Bass
Balance	Zum Absenken des rechten Lautsprecherpegels	Zum Absenken des linken Lautsprecherpegels

Surround

Menü-Bedienung: A (Seite 11)

Die Surroundfunktion sorgt für wirklichkeitsnahen „Live"-Sound.

HINWEIS

- Sie können den gewünschten Surround-Effekt durch Drücken von **SURROUND** an der Fernbedienung einstellen.

Aut.Laut

Nur TV/AV

Menü-Bedienung: A (Seite 11)

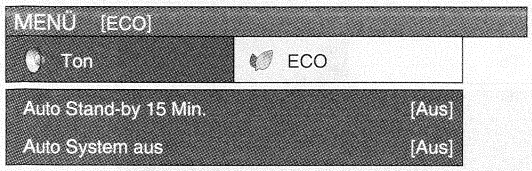
Unterschiedliche Programmquellen weisen häufig auch unterschiedliche Grundlautstärken auf, was sich z.B. bei Werbeeinblendungen bei der Betrachtung eines Films zeigen kann. Die automatische Lautstärkekorrektur (Aut.Laut) löst dieses Problem und gleicht die Pegel ab.

Sprache

Menü-Bedienung: A (Seite 11)

Diese Funktion hebt Sprache stärker gegen das Hintergrundrauschen ab, um sie besser hörbar zu machen. Für Musikquellen nicht empfohlen.

ECO-Menü



Auto Stand-by 15 Min. Nur TV/AV

Menü-Bedienung: A (Seite 11)

Bei Einstellung auf „Ein" wechselt der TV automatisch in den Bereitschaftsmodus, wenn 15 Minuten lang kein Signal eingeht.

- Ab fünf Minuten vor dem Wechsel in den Bereitschaftsmodus zeigt der TV jede Minute die restliche Zeit an.

HINWEIS

- Wenn ein Fernsehprogramm endet, arbeitet diese Funktion eventuell nicht.

Auto System aus Nur TV/AV

Menü-Bedienung: A (Seite 11)

Bei Einstellung auf „Ein" wechselt der TV automatisch in den Bereitschaftsmodus, wenn 3 Stunden lang keine Bedienung erfolgt.

- Ab fünf Minuten vor dem Wechsel in den Bereitschaftsmodus zeigt der TV jede Minute die restliche Zeit an.

Stromversorgung Nur PC

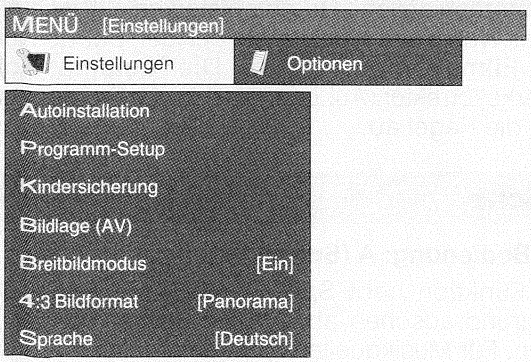
Menü-Bedienung: A (Seite 11)

Wenn eingestellt, wechselt der TV automatisch in den Bereitschaftsmodus.

Punkt

Aus:	• Kein automatisches Ausschalten • Werksvorgabe
Modus 1:	• Wenn 8 Minuten lang kein Signal eingeht, wechselt der TV in den Bereitschaftsmodus. • Der TV bleibt im Bereitschaftsmodus, auch wenn Sie den TV wieder bedienen und wieder ein Signal eingeht. • Der TV wird erneut durch das Drücken von ⏻ auf dem TV oder von ⏻ I auf der Fernbedienung eingeschaltet. (Siehe Seite 7.)
Modus 2:	• Wenn 8 Sekunden lang kein Signal eingeht, wechselt der TV in den Bereitschaftsmodus. • Wenn danach vom PC wieder ein Signal eingeht, schaltet sich der TV wieder ein. • Der TV wird erneut durch der Drücken von ⏻ auf dem TV oder von ⏻ I auf von Fernbedienung eingeschaltet. (Siehe Seite 7.)

Einstellungen-Menü



Autoinstallation Nur TV

Sie können die Autoinstallation erneut starten, auch wenn die Preset-Kanäle bereits gespeichert sind.

1 Mit **MENU** das MENÜ aufrufen.

2 Drücken Sie ◀/▶ zur Wahl von „Einstellungen".

3 Wählen Sie mit ▲/▼ „Autoinstallation" und drücken Sie **OK**.
Falls Sie unter „Kindersicherung" bereits eine Geheimnummer eingestellt haben, diese hier eingeben.
- Näheres zum Einstellen der Geheimnummer siehe S. 16.

4 Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja" und drücken Sie **OK**.

5 Sie können die Sprache und das Land wie bei der anfänglichen Autoinstallation einstellen. Folgen Sie den Schritten 1 und 2 auf Seite 7.

Programm-Setup Nur TV

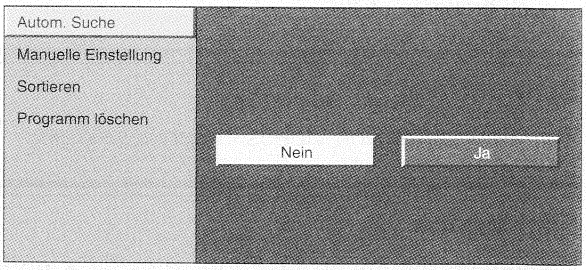
In diesem Abschnitt ist beschrieben, wie analoge TV-Programme manuell eingerichtet werden.

1 Mit **MENU** das MENÜ aufrufen.

2 Drücken Sie ◀/▶ zur Wahl von „Einstellungen".

3 Wählen Sie mit ▲/▼ „Programm-Setup" und drücken Sie **OK**.
Falls Sie unter „Kindersicherung" bereits eine Geheimnummer eingestellt haben, diese hier eingeben.
- Näheres zum Einstellen der Geheimnummer siehe S. 16.

4 Wählen Sie mit ▲/▼ „Autom. Suche", „Manuelle Einstellung", „Sortieren" oder „Programm löschen" und drücken Sie **OK**.



Autom. Suche

Sie können die Fernsehkanäle auch anhand der nachstehenden Anleitung automatisch suchen und abspeichern lassen. Dies aktiviert die gleiche Sequenz (automatische Programmsuche bis Abspeichern in Presets) wie bei der Autoinstallation.

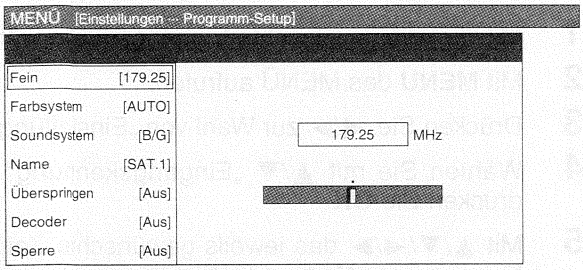
1 Schritte 1 bis 4 von **Programm-Setup** wiederholen.

2 Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja" und drücken Sie **OK**.

① Automatische Programmsuche
② Automatische Eingabe der Kanalnamen
③ Automatisches Sortieren
④ Abspeichern auf die Presets

Manuelle Einstellung

Sie können eine Reihe von Kanaleigenschaften manuell festlegen.



1 Mit **MENU** das MENÜ aufrufen.

2 Drücken Sie ◀/▶ zur Wahl von „Einstellungen".

3 Wählen Sie mit ▲/▼ „Programm-Setup" und drücken Sie **OK**.
Falls Sie unter „Kindersicherung" bereits eine Geheimnummer eingestellt haben, diese hier eingeben.
- Näheres zum Einstellen der Geheimnummer siehe S. 16.

4 Wählen Sie mit ▲/▼ „Manuelle Einstellung" und drücken Sie **OK**.

5 Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja" und drücken Sie **OK**.

6 Wählen Sie mit ▲/▼/◀/▶ den zu bearbeitenden Kanal und drücken Sie **OK**.
- Der Status des gewählten Kanals wird angezeigt.

7 Mit ▲/▼ den gewünschten Menüpunkt wählen und dann **OK** drücken.

8 Zum Wählen oder Einstellen ▲/▼/◀/▶ drücken.

HINWEIS
- Beim Verlassen des Menüs „Manuelle Einstellung" werden Änderungen, die Sie im Menü vorgenommen haben, automatisch in den Presets abgespeichert.

Fein

Sie können die Frequenz auf die gewünschte Position einstellen.

HINWEIS
- Orientieren Sie sich beim Einstellen am angezeigten Hintergrundbild.
- Anstelle des Drückens von ◀/▶ zum Einstellen der Frequenz im obigen Schritt 8 können Sie auch direkt die Frequenznummer des Kanals mit **0**–**9** eingeben.

BEISPIEL
- 179,25 MHz: Drücken Sie **1** → **7** → **9** → **2** → **5**.
- 49,25 MHz: Drücken Sie **4** → **9** → **2** → **5** → **OK**.

Farbsystem

Wählen Sie das für den Empfang geeignete Farbsystem (AUTO, PAL, SECAM).

Soundsystem (Sendesystem)

Wählen Sie das für den Empfang geeignete Soundsystem (Sendesystem). (B/G, D/K, I, L, L')

Name

Wenn ein Fernsehkanal seinen Sendernamen ausstrahlt, weist die Autoinstallation dem Kanal anhand dieser Daten einen Namen zu. Es ist möglich, diesen Kanalnamen nachträglich zu ändern.

1 Schritte 1 bis 7 von **Manuelle Einstellung** wiederholen.

2 Mit ▲/▼/◀/▶ das jeweils gewünschte Zeichen für den neuen Kanalnamen wählen und mit **OK** eingeben.

3 Wiederholen Sie den obigen Schritt 2, bis alle Zeichen des Namens eingegeben sind.
- Ein Name kann maximal 5 Zeichen lang sein.
- Wenn ein Kanalname kürzer als 5 Zeichen ist, „ENDE" wählen und **OK** drücken.

Überspringen

Kanäle, bei denen „Überspringen" auf „Ein" eingestellt ist, werden übersprungen, auch wenn sie bei der Fernsehwiedergabe mit **P**∧/**P**∨ angewählt werden.

Decoder

Wenn Sie einen Decoder anschließen, ist der entsprechende Eingang zuzuweisen.

HINWEIS
- Als Werksvorgabe ist „Aus" eingestellt.

Sperre

Sie können die Wiedergabe jedes beliebigen Kanals blockieren.

HINWEIS
- Näheres zum Einstellen der Geheimnummer siehe S. 16.
- Wenn „Sperre" für einen Kanal auf „Ein" gestellt ist, erscheint „Kindersicherung ist aktiviert!" und Bild und Ton des Kanals werden blockiert.
- Wenn bei Anzeige von „Kindersicherung ist aktiviert!" **OK** gedrückt wird, erscheint die Geheimnummer-Eingabemaske. Durch Eingeben der richtigen Geheimnummer kann die Kindersicherung bis zum Ausschalten des Geräts vorübergehend aufgehoben werden.

Sortieren

Die Kanalpositionen können beliebig geordnet werden.

1 Schritte 1 bis 4 von **Programm-Setup** wiederholen.

2 Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja" und drücken Sie **OK**.

3 Wählen Sie mit ▲/▼/◀/▶ den zu verlegenden Kanal und drücken Sie **OK**.

4 Gehen Sie mit ▲/▼/◀/▶ zur gewünschten Position und drücken Sie dann **OK**.

5 Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, bis alle Kanäle wunschgemäß geordnet sind.

Programm löschen

Individuelle Programme können gelöscht werden.

1 Schritte 1 bis 4 von **Programm-Setup** wiederholen.

2 Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja" und drücken Sie **OK**.

3 Drücken Sie ▲/▼/◀/▶, um das zu löschende Programm zu wählen, und drücken Sie dann **OK**.
- Ein Mitteilungsfenster erscheint.

4 Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja" und drücken Sie **OK**, um das gewählte Programm zu löschen. Alle folgenden Programme werden nach oben bewegt.

5 Schritte 3 und 4 wiederholen, bis alle zu löschenden Kanäle gelöscht sind.

Kindersicherung

Nur TV

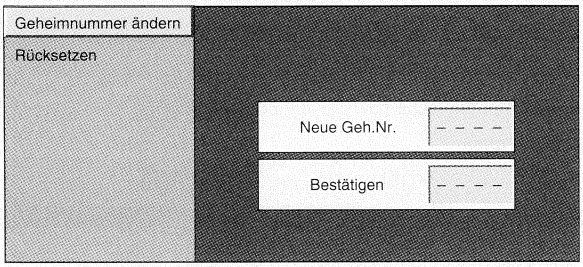
Ermöglicht das Eingeben einer Geheimnummer zum Schützen bestimmter Einstellungen vor einer versehentlichen Änderung.

Ändern der Geheimnummer

1 Mit **MENU** das MENÜ aufrufen.

2 Drücken Sie ◀/▶ zur Wahl von „Einstellungen".

3 Wählen Sie mit ▲/▼ „Kindersicherung" und drücken Sie **OK**.



4 Mit **0** – **9** eine vierstellige Nummer als Geheimnummer eingeben.

5 Geben Sie zur Bestätigung erneut die gleiche vierstellige Zahl wie in Schritt 4 ein.
- Die Meldung „System-Geheimnummer erfolgreich geändert" erscheint.

HINWEIS
- Zum Wiedergeben eines gesperrten Kanals („Sperre" im Menü „Manuelle Einstellung" von „Programm-Setup" auf „Ein" gestellt) ist die Geheimnummer einzugeben. (Siehe Seite 15.) Wenn ein gesperrter Kanal gewählt wird, erscheint die Eingabe-Aufforderung. Drücken Sie **OK**, um das Eingabefenster aufzurufen.

Rücksetzen der Geheimnummer

Ermöglicht das Zurückstellen der Geheimnummer auf die Werksvorgabe „1234".

1 Schritte 1 bis 3 von **Ändern der Geheimnummer** wiederholen.

2 Geheimnummer eingeben.

3 Wählen Sie mit ▲/▼ „Rücksetzen" und drücken Sie **OK**.

4 Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja" und drücken Sie **OK**.

HINWEIS
- **Es wird empfohlen, die Geheimnummer (PIN) sicherheitshalber auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung einzutragen, auszuschneiden und an einem für Kinder nicht zugänglichen Ort aufzubewahren.**
- **Siehe Seite 21 für Näheres zum Zurückstellen der eingestellten Geheimnummer auf die Werksvorgabe „1 234", wenn Sie Ihre Geheimnummer vergessen oder verloren haben.**

Eingangskennung

Sie können jeder Eingangsquelle einen beliebigen Namen zuweisen.

1 Mit ⏎ die gewünschte Eingangsquelle wählen.

2 Mit **MENU** das MENÜ aufrufen.

3 Drücken Sie ◀/▶ zur Wahl von „Einstellungen".

4 Wählen Sie mit ▲/▼ „Eingangskennung" und drücken Sie **OK**.

5 Mit ▲/▼/◀/▶ das jeweils gewünschte Zeichen für den neuen Namen der Eingangsquelle wählen und mit **OK** eingeben.

6 Wiederholen Sie den obigen Schritt 5, bis alle Zeichen des Namens eingegeben sind und drücken Sie **OK**.
- Der Name kann maximal 6 Zeichen umfassen.
- Wenn ein Kennungsname kürzer als 6 Zeichen ist, „ENDE" wählen und **OK** drücken.

HINWEIS
- Bei TV als Eingangsquelle kann der Name nicht geändert werden.

Fein-Sync.

Nur PC

Menü-Bedienung: C (Seite 11)

Normalerweise passt der TV die vom PC ausgegebene Bildlage automatisch an (Auto Sync.-Funktion). In manchen Fällen kann allerdings eine manuelle Optimierung erforderlich sein.

Punkt

H-Pos.: Zum Zentrieren der Bildlage durch Verschieben nach links oder rechts.
V-Pos.: Zum Zentrieren der Bildlage durch Verschieben nach oben oder unten.
Clock: Zum Korrigieren von Bildflimmern mit vertikalen Streifen.
Phase: Zum Anpassen bei niedrigem Zeichenkontrast oder Bildflimmern.

HINWEIS
- Wenn die Bildposition angepasst werden muss, stellen Sie diese bitte am PC ein.

Bildlage (AV)

Nur TV/AV

Menü-Bedienung: C (Seite 11)

Zum Verschieben der horizontalen und vertikalen Lage des Bilds auf dem Bildschirm.

Punkt

H-Pos.: Zum Zentrieren der Bildlage durch Verschieben nach links oder rechts.
V-Pos.: Zum Zentrieren der Bildlage durch Verschieben nach oben oder unten.

HINWEIS

- **Die Einstellungen werden nach Eingangsquellen getrennt gespeichert.**
- Je nach Typ des Eingangssignals ist eine Positionseinstellung eventuell nicht verfügbar.

Breitbildmodus (Breitbildmodus-Signal)

Nur TV/AV

Menü-Bedienung: A (Seite 11)

Das Breitbildmodus-Signal (WSS) ermöglicht Fernsehgeräten automatisches Umschalten zwischen verschiedenen Bildformaten.

HINWEIS

- Stellen Sie versuchsweise den Breitbildmodus ein, wenn das Bild nicht im korrekten Bildformat erscheint. Wenn das Sendersignal keine Breitbildmodus-Daten enthält, arbeitet die Breitbildmodus-Funktion auch dann nicht, wenn sie aktiviert wurde. (Siehe Seite 19.)

4:3 Bildformat

Nur TV/AV

Menü-Bedienung: A (Seite 11)

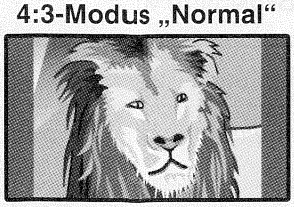
Das Breitbildmodus-Signal schaltet automatisch auf 4:3 um; hierfür kann zwischen „Normal" und „Panorama" gewählt werden.

Punkt

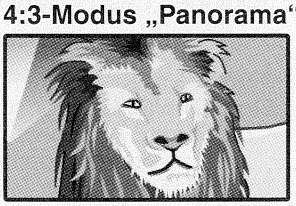
Normal: Normalzone für Bildseitenverhältnis 4:3 oder 16:9
Panorama: Breitbild ohne seitliche Balken

Format 4:3 für Breitbildmodus-Signal

4:3-Modus „Normal"



4:3-Modus „Panorama"

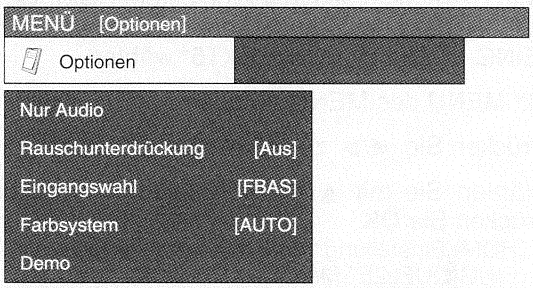


Sprache

Menü-Bedienung: A (Seite 11)

Sie können auch die Anzeigesprache beliebig wählen. Zur Auswahl stehen 13 Sprachen. (Deutsch, Englisch, Finnisch, Französisch, Griechisch, Italienisch, Niederländisch, Polnisch, Portugiesisch, Russisch, Schwedisch, Spanisch, Türkisch)

Optionen-Menü



HINWEIS

- „HDMI-Einstellung" wird nur angezeigt, wenn im „EING-QUELLE"-Menü „EXT5" gewählt ist.

Nur Audio

Menü-Bedienung: A (Seite 11)

Beim Hören von Musikprogrammen können Sie die Bildwiedergabe abschalten und nur den Ton wiedergeben lassen.

Punkt

Aus: Bild und Ton wiedergegeben
Ein: Tonausgabe ohne Bildwiedergabe

Rauschunterdrückung

Nur TV/AV

Menü-Bedienung: A (Seite 11)

Damit wird ein klareres Videobild erzeugt. (Aus, Max., Min.)

HDMI-Einstellung

Nur AV

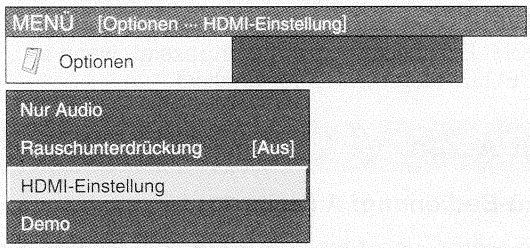
Wahl des HDMI-Anschlusses (High-Definition Multimedia Interface)

1 Zum Betrachten des Bilds von einem HDMI-Gerät mit ⏎ auf der Fernbedienung oder am TV im „EING-QUELLE"-Menü „EXT5" wählen.

2 Mit **MENU** das MENÜ aufrufen.

3 Drücken Sie ◀/▶ zur Wahl von „Optionen".

4 Wählen Sie mit ▲/▼ „HDMI-Einstellung" und drücken Sie **OK**.
- „HDMI-Einstellung" wird nur angezeigt, wenn im „EING-QUELLE"-Menü „EXT5" gewählt ist.



5 Wählen Sie mit ▲/▼ den gewünschten Punkt und drücken Sie dann **OK**.

6 Wählen Sie mit ▲/▼/◀/▶ den gewünschten Einstellung und drücken Sie dann **OK**.

HDMI-Einstellpunkte	Wählbare Punkte	Beschreibung
Signaltyp*	RGB/YCbCr 4:4:4/ YCbCr 4:2:2	Wählen Sie den über die HDMI-Buchse eingehenden Videosignaltyp.
Farbmatrix*	ITU601/ITU709	Wählen Sie die Methode für die interne Farbraumkonvertierung bei Eingang von RGB-Signalen.
Dynamikbereich*	Normal/Verstärkt	Wählen Sie den Signalamplitudenbereich. Normalerweise wird „Normal" eingestellt.
Autom. Ansicht	Aus/Ein	Stellen Sie ein, ob die Breitbildmodus-Umschaltung über die Signalerkennung erfolgen soll, einschließlich bei HDMI-Signalen.
Tonwahl	Digital/Analog	Wählen Sie „Digital" für Audiosignale über den HDMI-Anschluss. Wählen Sie „Analog" für Audiosignale über die AUDIO-Buchse.

HINWEIS
- Näheres zum Signaltyp entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des externen Geräts.
- Mit * gekennzeichnete Punkte können je nach Art des vom externen Gerät eingehenden Signals ausgegraut sein (mit ⃠).

Eingangswahl

Menü-Bedienung: A (Seite 11)

Zum Einstellen des Signaltyps einer externen Signalquelle.

Eingangsquelle	Signaltyp
EXT 1	Y/C, FBAS, RGB
EXT 2	Y/C, FBAS, RGB
EXT 3	AUTO
EXT 4	PC (RGB), COMPONENTE (Y, P_B, P_R),

HINWEIS
- **Falls kein Bild bzw. kein Farbbild erscheint, sollten Sie einen anderen Signaltyp versuchen.**
- Schlagen Sie bitte den Signaltyp der angeschlossenen Signalquelle in der dazugehörigen Bedienungsanleitung nach.
- TV, EXT3 und EXT5 sind in der Eingangswahlliste nicht angezeigt.
- Wenn über Scart-Kabel sowohl FBAS- als auch RGB-Signale in EXT 1 oder EXT 2 eingespeist werden, gibt das TV eventuell ein RGB-Signal aus, auch wenn dem entsprechenden Anschluss FBAS zugewiesen ist. Dies geht auf Einstellungen bei den externen Geräten zurück.

Farbsystem

Nur TV/AV

Menü-Bedienung: A (Seite 11)

Sie können den Farbstandard auf ein mit dem Bild auf dem Bildschirm kompatibles System umschalten. (AUTO, PAL, SECAM, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL-60)

HINWEIS
- Als Werksvorgabe ist „AUTO" eingestellt.
- Wenn „AUTO" gewählt ist, werden die Farbsysteme für die einzelnen Eingänge automatisch eingestellt. Falls kein sauberes Bild erscheint, wählen Sie bitte ein anderes Farbsystem (z.B. PAL, SECAM).
- Im TV-Empfangsmodus ist „NTSC3.58", „NTSC4.43" und „PAL-60" nicht wählbar.

Demo

Nur TV/AV

Menü-Bedienung: C (Seite 11)

Wenn aktiviert, führt diese Funktion eine Reihe der Funktionen des TVs auf dem Bildschirm vor.

Punkt

Demo: Gibt vor, ob die Funktion aktiviert wird.
Eing.-Quelle: Gibt vor, ob die Demo alle Funktionen der belegten Anschlüsse einbezieht oder einige übersprungen werden.
Teletext: Gibt vor, ob Teletext in die Demo einbezogen wird.
Standbild: Gibt vor, ob Standbild in die Demo einbezogen wird.
Menü: Gibt vor, ob das Menü in die Demo einbezogen wird.
Intervall: Gibt die Intervall-Einstellung für Demo vor.

HINWEIS
- Je nach den obigen Einstellungen werden bestimmte Funktionen gegebenenfalls nicht vorgeführt.
- Nach dem Einschalten dieser Demo-Funktion dauert es ca. 70 Sekunden, bis das Gerät den Demo-Mode startet. Die ausgewählten Funktionen werden in einer sich immer wiederholenden Reihenfolge gezeigt. Die Rückkehr in den normalen Fernsehbetrieb ist nur durch das Deaktivieren der Demo-Funktion möglich.

Praktische Funktionen

Breitbildmodus — Nur TV/AV

Sie können die Bildgröße wählen. Welche Bildgrößen wählbar sind, richtet sich nach der Art des Eingangssignals.

Punkt (für SD (Standard) Signal)

Normal: Für Bilder im 4:3-Standardformat. Auf beiden Seiten erscheinen Balken.
Zoom 14:9: Für letterboxformatige Bilder im Format 14:9. Auf beiden Seiten erscheinen schmale Balken. Bei manchen Programmen sind Balken auch oben und unten zu sehen.
Panorama: In diesem Modus wird das Bild kontinuierlich bis an die seitlichen Bildkanten gestreckt.
Voll: Für vollformatige Bilder im Format 16:9.
Kino 14:9: Für letterboxformatige Bilder im Format 14:9. Bei manchen Programmen können oben und unten Balken auftreten.
Kino 16:9: Für letterboxformatige Bilder im Format 16:9. Bei manchen Programmen können oben und unten Balken auftreten.

Punkt (für HD (High-Definition) Signal)

Voll: Anzeige mit überabgetastetem Bild. Alle Bildseiten beschnitten.

Manuelle Wahl

1 Drücken Sie ⊞.
- Das Breitbildmodus-Menü erscheint.
- Im Menü sind die Breitbildmodus-Optionen aufgeführt, die beim derzeit empfangenen Signaltyp wählbar sind.

2 Drücken Sie ⊞ oder ▲/▼, bevor das Breitbildmodus-Menü wieder erlischt.
- Beim Umschalten der vorgegebenen Varianten wird jede sofort auf dem Display wiedergegeben. Es ist nicht erforderlich, **OK** zu drücken.

Automatische Wahl

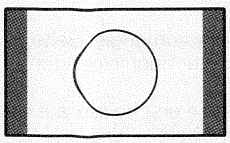
Wenn im Einstellungen-Menü von Seite 17 „Breitbildmodus" und „4:3 Bildformat" eingestellt sind, wird bei Sendungen, Videorecordern und DVD-Spielern mit WSS-Daten automatisch auf den optimalen Breitbildmodus geschaltet.

Breitbildmodus-Menü

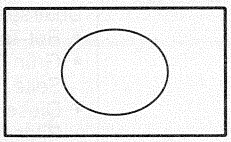
Aktivieren Sie die automatische Wahlfunktion, indem Sie „Breitbildmodus" im Einstellungen-Menü auf „Ein" einstellen. (Siehe Seite 17.)

4:3 Bildformat-Menü

Wählen Sie zum Festlegen des Breitbildmodus-Typs zwischen „Normal" und „Panorama" im 4:3 Bildformat-Menü. (Siehe Seite 17.)



4:3-Modus bei Wahl von „Normal"



4:3-Modus bei Wahl von „Panorama"

HINWEIS
- Wenn das Signal keine Breitbildmodus-Information enthält, erfolgt keine automatische Umschaltung, auch wenn die Breitbildmodus-Funktion aktiviert ist.

Breitbildmodus — Nur PC

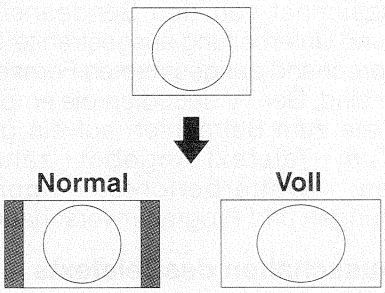
Sie können die Bildgröße wählen.

1 Drücken Sie ⊞.
- Das Breitbildmodus-Menü erscheint.

2 Drücken Sie ⊞ oder ▲/▼ zur Wahl des gewünschten Menüpunktes.

HINWEIS
- Schließen Sie den PC vor der Ausführung der Einstellungen an. (Siehe Seite 9.)
- Die wählbare Bildgröße ändert sich mit dem Eingangssignaltyp.

BEISPIEL



Punkt

Normal: Das ursprüngliche Seitenverhältnis bleibt bei voller Bildschirmanzeige erhalten.
Voll: Das Bild füllt den Bildschirm aus.

Standbild

Sie können Bewegtbilder auf dem Display anhalten.

1 Drücken Sie .

2 Drücken Sie zum Beenden des Standbildes.

HINWEIS

- Wenn diese Funktion nicht verfügbar ist, erscheint „Standbildanzeige nicht verfügbar.".
- Das Standbild erlischt automatisch nach 30 Minuten.

Teletext-Funktionen

Was ist Teletext?

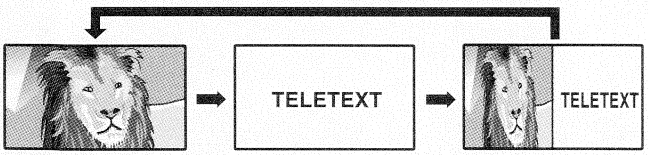
Teletext bezeichnet von den Sendeanstalten zur Information und Unterhaltung ausgestrahlte Textdaten, die mit entsprechend ausgestatteten Fernsehgeräten empfangbar sind. Der TV decodiert die empfangenen Teletextsignale zum Betrachten auf ein grafisches Format. Zum Teletext-Angebot zählen u.a. Nachrichten, Wetterberichte, Sport- und Börsenmeldungen und Programmvorschauen.

Ein- und Ausschalten des Teletexts

1 Wählen Sie einen Fernsehkanal oder eine externe Signalquelle mit Teletext.

2 Drücken Sie zum Anzeigen des Teletexts.

3 Drücken Sie erneut, um den Teletext auf der rechten und das normale Bild auf der linken Bildschirmhälfte wiederzugeben.
- Drücken von schaltet den Bildschirm wie unten gezeigt weiter.



- Wenn Sie ein Programm wählen, das keinen Teletext ausstrahlt, erscheint „Teletext nicht verfügbar".
- Die gleiche Meldung erscheint auch in anderen Betriebsarten, wenn kein Teletextsignal verfügbar ist.

HINWEIS

- Teletext funtioniert nicht, wenn als Signaltyp RGB gewählt ist. (Siehe Seite 18.)

Zeitdaten-Anzeige

Sie können die in Teletext-Programmen enthaltenen Zeitdaten anzeigen.

1 Wählen Sie einen Fernsehkanal mit Teletext. (Die Zeitdaten werden automatisch empfangen.)

2 Drücken Sie . Die Kanalanzeige erscheint auf dem TV.

3 Drücken Sie erneut , während die Kanalanzeige für einige Sekunden auf dem Bildschirm angezeigt ist.
Die Zeitdaten werden mehrere Sekunden lang unter der Kanalanzeige angezeigt.

4 Auch wenn Sie den Fernsehkanal wechseln, können Sie mit den obigen Schritten 2 und 3 die Zeitdaten abrufen.

HINWEIS

- Die Zeitanzeige wird beim Ausschalten des Gerätes nicht als aktiviert gespeichert. Nach dem Wiedereinschalten sind daher erneut die Schritte 1 bis 4 auszuführen.
- Bei erfolgreicher Erfassung erscheinen die Zeitdaten auf Drücken von **MENU** in der oberen rechten Bildschirmecke.

Tastenfunktionen

Tasten	Beschreibung
P (∧/∨)	Erhöhen oder Vermindern der Seitennummer
Farben (Rot/ Grün/Gelb/ Blau)	Sie können Gruppen- und Blockseiten, die in den farbigen Kästen an der unteren Bildschirmkante angezeigt werden, durch Drücken der Taste für die entsprechende **Farbe (Rot/Grün/Gelb/Blau)** an der Fernbedienung aufrufen.
0–9	Seiten von 100 bis 899 können über **0–9** direkt gewählt werden.
(Breitbild-modus)	Wählen Sie für die Anzeige des Teletextes zwischen ganzem Bildschirm, oberer Hälfte und unterer Hälfte.
(Zum Anzeigen von verstecktem Teletext)	Zum Wählen zwischen Anzeigen und Verdecken versteckter Informationen wie z.B. Antworten in einem Quiz.
(Einfrieren/ Halten)	Zum Stoppen des automatischen Aktualisierens der Teletextseiten bzw. Deaktivieren des Haltemodus.
(Untertitel für Teletext)	Zum Anzeigen bzw. Ausblenden der Untertitel. • Falls das Programm keine Untertiteldaten überträgt, werden keine Untertitel angezeigt.
(Unterseite)	Zum Anzeigen bzw. Verstecken von Unterseiten. • Rot-Taste: Führt zur vorherigen Seite. • Grün-Taste: Führt zur nachfolgenden Seite. • Diese beiden Tasten erscheinen auf dem Bildschirm als Symbole – und +.

Anhang

Störungsbehebung

Problem	Lösungsansätze
• Kein Strom	• ⏻ I an der Fernbedienung gedrückt? (Siehe S. 7.) Falls die Anzeige am TV rot aufleuchtet, ⏻ I drücken. • Ist das Netzkabel abgetrennt? (Siehe S. 3.) • Kontrollieren Sie, ob ⏻ am TV gedrückt wurde. (Siehe S. 7.)
• Kein Betrieb möglich	• Externe Einflüsse wie Gewitter oder statische Elektrizität können Funktionsstörungen verursachen. In solchen Fällen das Gerät zunächst aus- und wieder einschalten oder den Netzstecker ziehen und nach 1 oder 2 Minuten wieder anschließen.
• Kein Ansprechen auf Fernbedienung	• Batterien in falscher Ausrichtung (+, −) eingelegt? (Siehe S. 4.) • Batterien erschöpft? (Durch neue Batterien ersetzen.) • Unter zu hellem Licht oder Leuchtstoffröhrenbeleuchtung benutzt? • Starker Einfall von Leuchtstoffröhrenlicht in den Fernbedienungssensor?
• Bild verstümmelt.	• Bild falsch positioniert? (Siehe S. 17.) • Ungeeignete Bildschirmmodus-Einstellungen (4:3 Bildformat/Breitbildmodus), z.B. Bildformat? (Siehe S. 17 und 19.)
• Verfärbungen, Farbe blass oder zu dunkel, schlechter Farbabgleich	• Farbtönung anpassen. (Siehe S. 12 und 13.) • Raum zu hell? In zu hellen Räumen kann das Bild dunkel wirken. • Farbsystem-Einstellung kontrollieren. (Siehe S. 15 und 18.) • Kontrollieren Sie die HDMI-Einstellung. (Siehe S. 18.)
• Plötzliches Ausschalten	• Innentemperatur des Geräts erhöht. Reinigen bzw. alle die Belüftung behindernden Objekte entfernen. • Ausschaltfunktion-Einstellung kontrollieren. (Siehe S. 14.) • Ist der Abschalttimer aktiviert? **SLEEP** an der Fernbedienung drücken, bis der Timer deaktiviert ist.
• Kein Bild.	• Externe Komponenten richtig angeschlossen? (Siehe S. 8 und 9.) • Wurde die Einstellung des Eingangssignals nach dem Anschluss richtig ausgeführt? (Siehe S. 18.) • Eingang richtig gewählt? (Siehe S. 8.) • Eingangssignal nicht kompatibel? (Siehe S. 23.) • Bildeinstellungen richtig gewählt? (Siehe S. 12 und 13.) • Ist die Antenne korrekt angeschlossen? (Siehe S. 3.) • Ist „Ein" für „Nur Audio" gewählt? (Siehe S. 17.)
• Kein Ton.	• Lautstärke zu niedrig eingestellt? (Siehe S. 5 und 6.) • Vergewissern Sie sich, dass der Kopfhörer nicht angeschlossen ist. (Siehe S. 6.) • Kontrollieren Sie, ob 🔇 an der Fernbedienung gedrückt wurde. (Siehe S. 5.)

Vorsichtsmaßnahmen für Benutzung bei hohen und niedrigen Umgebungstemperaturen

- Wenn dieses Gerät in einer Umgebung mit niedriger Temperatur (z.B. unbeheizter Raum, Büro) verwendet wird, kann das Bild nachziehen oder leicht verzögert angezeigt werden. Dies ist keine Fehlfunktion und das Gerät funktioniert wieder normal, wenn sich die Temperaturen im Raum normalisieren.
- Das Gerät nicht an einem warmen oder kalten Ort stehen lassen. Das Gerät sollte auch nicht an einem Ort aufgestellt werden, an dem direkte Sonneneinstrahlung vorhanden ist oder in der Nähe eines Heizgerätes. Dadurch kann sich das Gehäuse verziehen und es kann zu Fehlfunktionen des LCD-Panels kommen.
  Lagertemperatur: −20°C bis +60°C.

WICHTIGER HINWEIS ZUM ZURÜCKSTELLEN DER GEHEIMNUMMER

Es empfiehlt sich, die nachstehenden Instruktionen aus der Bedienungsanleitung zu entfernen, damit sie nicht von Kindern gelesen werden. Da die Bedienungsanleitung mehrsprachig verfasst ist, wird dies auch für die entsprechenden Abschnitte in den anderen Sprachen empfohlen. Bewahren Sie die Instruktionen sicher auf, um bei Bedarf darauf zurückgreifen zu können.

1 Schritte 1 bis 3 von **Ändern der Geheimnummer** wiederholen. (Siehe S. 16.)

2 Geben Sie „3001" ein, um die Geheimnummer zu löschen.
- Die Geheimnummer stellt sich auf die Werksvorgabe „1234" zurück.

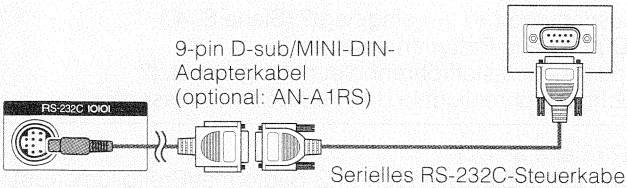
RS-232C-Schnittstelle

PC-Steuerung des TV

Wenn ein Programm eingestellt ist, kann das TV mit dem PC unter Verwendung des RS-232C-Anschlusses gesteuert werden. Dies umfasst das Umschalten des Eingangs (Computer/Video), das Regeln der Lautstärke und verschiedene andere Regel- und Einstellmöglichkeiten, die automatische programmierte Wiedergabe ermöglichen. Schließen Sie für den Anschluss ein überkreuztes RS-232C-Kabel (im Fachhandel erhältlich) über einen 9-pin D-sub/MINI-DIN (optional: AN-A1RS) an.

HINWEIS

- Diese Bedienungsschritte sollten nur von Personen ausgeführt werden, die mit der Verwendung von PCs vertraut sind.



Serielles RS-232C-Steuerkabel
(überkreuzt, im Fachhandel erhältlich)

Übertragungsbedingungen

Stellen Sie die Einstellungen für die RS-232C-Kommunikation des PCs auf die Kommunikationsbedingungen des TV ein. Beim TV sind folgende Einstellungen vorgegeben:

- Baud-Rate: 9.600 bps
- Datenlänge: 8 Bit
- Paritätsbit: Keines
- Stoppbit: 1 Bit
- Flusssteuerung: Keine

Datenübertragungsverfahren

Senden Sie die Steuerbefehle vom PC über den RS-232C-Anschluss. Das TV wird entsprechend den empfangenen Befehlen gesteuert und sendet eine Antwort zum PC.
Senden Sie nicht mehrere Befehle gleichzeitig. Warten Sie bis der PC die OK-Antwort empfängt, bevor der nächste Befehl gesendet wird.

Befehlsformat

Acht ASCII-Codes + CR

C1	C2	C3	C4	P1	P2	P3	P4	↵

4-stelliger Befehl — 4-stelliger Parameter — Rücklaufcode

4-stelliger Befehl: Befehl. Text mit vier Zeichen.
4-stelliger Parameter: Parameter 0 – 9, ×, Leerzeichen, ?

Parameter

Geben Sie die Parameterwerte linksbündig ein und füllen Sie die restlichen Stellen mit Leerzeichen auf. (Achten Sie darauf, dass für Parameter vier Werte eingegeben werden.)
Wenn der eingegebene Parameter nicht innerhalb des Einstellbereichs liegt, erscheint „ERR". (Siehe „Antwortcode-Format".)

0				–	3	0		0	0	5	5

0	0	0	9	1	0	0	

Bei einigen Befehlen erscheint auf Eingabe von „?" der aktuelle Einstellwert.

?				?	?	?	?

Antwortcode-Format

Normalantwort

O	K	↵

Rücklaufcode (0DH)

Problemantwort (Übertragungsfehler oder nicht korrekter Befehl)

E	R	R	↵

Rücklaufcode (0DH)

Befehle

Gegenstand	Befehl				Parameter				Steuerungsinhalt
Versorgung	P	O	W	R	0	_	_	_	Strom aus
Eingangswahl A	I	T	G	D	_	_	_	_	Eingangsumschaltung (Toggle)
	I	T	V	D	_	_	_	_	TV (Kanal fix)
	I	A	V	D	*	_	_	_	EXT1 – 5 (1 – 5)
	I	A	V	D	?	?	?	?	1 bis 5, ERR (TV)
Kanal	D	C	C	H	*	*	_	_	Direktwahl (1 – 99)
	D	C	C	H	?	?	?	?	1 bis 99
	C	H	U	P	_	_	_	_	Kanal aufwärts
	C	H	D	W	_	_	_	_	Kanal abwärts
Eingangswahl B	I	N	P	1	0	_	_	_	EXT1 (Y/C)
	I	N	P	1	1	_	_	_	EXT1 (FBAS)
	I	N	P	1	2	_	_	_	EXT1 (RGB)
	I	N	P	1	?	?	?	?	0 bis 2
	I	N	P	2	0	_	_	_	EXT2 (Y/C)
	I	N	P	2	1	_	_	_	EXT2 (FBAS)
	I	N	P	2	2	_	_	_	EXT2 (RGB)
	I	N	P	2	?	?	?	?	0 bis 2
	I	N	P	3	0	_	_	_	EXT3
	I	N	P	4	0	_	_	_	EXT4 (RGB)
	I	N	P	4	1	_	_	_	EXT4 (Komponenten)
	I	N	P	4	?	?	?	?	0 bis 1
	I	N	P	5	0	_	_	_	EXT5 (HDMI)
AV-Moduswahl	A	V	M	D	0	_	_	_	AV-Moduswahl (Toggle)
	A	V	M	D	1	_	_	_	Standard
	A	V	M	D	2	_	_	_	Soft
	A	V	M	D	3	_	_	_	Eco
	A	V	M	D	4	_	_	_	Anwender
	A	V	M	D	5	_	_	_	Dynamisch
	A	V	M	D	?	?	?	?	1 bis 5
Lautstärke	V	O	L	M	*	*	_	_	Lautstärke (0 – 60)
	V	O	L	M	?	?	?	?	0 bis 60
Position	H	P	O	S	*	*	*	_	H-Pos. AV (– 10 bis + 10)
	H	P	O	S	?	?	?	?	AV (– 10 bis + 10)
	V	P	O	S	*	*	*	_	V-Pos. AV (– 20 bis + 20)
	V	P	O	S	?	?	?	?	AV (– 20 bis + 20)
	C	L	C	K	*	*	*	_	Takt (0 – 180)
	C	L	C	K	?	?	?	?	0 bis 180
	P	H	S	E	*	*	_	_	Phase (0 – 40)
	P	H	S	E	?	?	?	?	0 bis 40
Breitbild-Modus	W	I	D	E	0	_	_	_	Breitbild-Modus (Toggle)
	W	I	D	E	1	_	_	_	Normal (AV)
	W	I	D	E	2	_	_	_	Zoom 14:9 (AV)
	W	I	D	E	3	_	_	_	Panorama (AV)
	W	I	D	E	4	_	_	_	Voll (AV)
	W	I	D	E	5	_	_	_	Kino 16:9 (AV)
	W	I	D	E	6	_	_	_	Kino 14:9 (AV)
	W	I	D	E	9	_	_	_	Normal (PC)
	W	I	D	E	1	0	_	_	Voll (PC)
	W	I	D	E	?	?	?	?	1 bis 10
Stummschaltung	M	U	T	E	0	_	_	_	Stummschaltung (Toggle)
	M	U	T	E	1	_	_	_	Stummschaltung EIN
	M	U	T	E	2	_	_	_	Stummschaltung AUS
	M	U	T	E	?	?	?	?	1 bis 2
Surround	A	C	D	V	0	_	_	_	Surround (Toggle)
	A	C	D	V	1	_	_	_	Surround EIN
	A	C	D	V	2	_	_	_	Surround AUS
	A	C	D	V	?	?	?	?	1 bis 2
Audio-Wechsel	A	C	H	A	_	_	_	_	Tonwahl (ST/Bilingual/Mono)
Timer Aus	O	F	T	M	0	_	_	_	AUS
	O	F	T	M	1	_	_	_	30 m
	O	F	T	M	2	_	_	_	1 Std.00 Min.
	O	F	T	M	3	_	_	_	1 Std.30 Min.
	O	F	T	M	4	_	_	_	2 Std.00 Min.
	O	F	T	M	5	_	_	_	2 Std.30 Min.
	O	F	T	M	?	?	?	?	0 bis 150
Text	T	E	X	T	0	_	_	_	Text aus
	T	E	X	T	1	_	_	_	Text ändern (Toggle)
	T	E	X	T	?	?	?	?	0 bis 1
	D	C	P	G	*	*	*	_	Direkter Seitenzugriff (100 – 899)
	D	C	P	G	?	?	?	?	100 bis 899

HINWEIS

- Auf Stellen, die in der Parameterspalte einen tief gesetzten Strich (_) enthalten, jeweils ein Leerzeichen eingeben.
- Auf Stellen, die ein Sternchen (*) enthalten, einen Wert innerhalb des unter „Steuerungsinhalt" angegebenen Bereiches eingeben.

Technische Daten

Gegenstand			26″ LCD-FARBFERNSEHGERÄT, Modell: LC-26SA1E, LC-26SV1E	32″ LCD-FARBFERNSEHGERÄT, Modell: LC-32SA1E, LC-32SV1E
LCD-Panel			26″ Advanced Super View & BLACK TFT LCD	32″ Advanced Super View & BLACK TFT LCD
Anzahl Pixel			3.147.264 Bildpunkte (1366 × 768 × 3 Bildpunkte)	
Videofarbsystem			PAL/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43/PAL 60	
TV-Funktion	TV-Standard (CCIR)		B/G, I, D/K, L, L'	
	Empfangbare Kanäle	VHF/UHF	Kan. E2–E69, Kan. F2–F10, Kan. I21–I69, Kan. IR A–IR J	
		CATV	Hyperband, Kan. S1–S41	
	TV-Tunersystem		Automatische Presets 99 Kanäle, Automatische Eingabe der Kanalnamen, Automatisches Sortieren	
	STEREO/BILINGUAL		NICAM/A2	
Helligkeit			450 cd/m²	
Lebensdauer der Hintergrundleuchte			60.000 Stunden (bei Standard-Einstellung)	
Betrachtungswinkel			H : 176° V : 176°	
Audioverstärker			10W × 2	
Lautsprecher			130 mm × 60 mm	
Anschlüsse	Rückseite	Antenneneingang	UHF/VHF 75 Ω DIN	
		RS-232C	9-pin MINI-DIN-Verbinder (männl.)	
		EXT 1	SCART (AV-Eingang, Y/C-Eingang, RGB-Eingang, TV-Ausgang)	
		EXT 2	SCART (AV Eingang/Ausgang, Y/C-Eingang, RGB-Eingang, AV Link)	
		EXT 3	S-VIDEO (Y/C-Eingang), RCA-Cinch (AV-Eingang)	
		EXT 4	3,5 mm Ø Steckanschluss (Audioeingang), 15-pin Mini D-sub (PC/Komponenten)	
		EXT 5	HDMI, 3,5 mm Ø Steckanschluss (Audioeingang)	
		OUTPUT	RCA-Cinch (Audio)	
		Kopfhörer	3,5 mm Ø Steckanschluss (Audioausgang)	
OSD-Anzeigesprachen			Englisch/Deutsch/Französisch/Italienisch/Spanisch/Niederländisch/Schwedisch/ Portugiesisch/Finnisch/Türkisch/Griechisch/Russisch/Polnisch	
Stromversorgung			220–240 V Wechselstrom, 50 Hz	
Leistungsaufnahme			102 W (0,9 W Bereitschaft) (Standard IEC60107)	125 W (0,9 W Bereitschaft) (Standard IEC60107)
Gewicht			13,0 kg (nur Display), 15,2 kg (Display mit Ständer)	17,9 kg (nur Display), 20,1 kg (Display mit Ständer)
Betriebstemperaturbereich			0°C bis +40°C	

- Um fortlaufende Verbesserungen sicherzustellen, behält sich SHARP das Recht vor, das Design und die technischen Daten für Produktverbesserungen ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Die angegebenen technischen Leistungsdaten sind nominale Werte von Produktionseinheiten. Es können Abweichungen von diesen Werten bei einzelnen Geräten auftreten.

HINWEIS

- Zeichnungen mit den genauen Abmessungen finden Sie innen auf der Rückseite dieser Anleitung.

Sonderzubehör

Das aufgeführte Sonderzubehör ist für den LCD-Farbfernseher erhältlich. Sie können es bei Ihrem Fachhändler erwerben.

- Weiteres Sonderzubehör kann in naher Zukunft im Fachhandel angeboten werden. Bitte prüfen Sie beim Kauf im neuesten Katalog die Kompatibilität und fragen Sie nach der Erwerbsmöglichkeit.

Nr.	Bezeichnung	Teile-Nummer
1	Wandhalterung (LC-26SA1E, LC-26SV1E)	AN-26AG1
2	Wandhalterung (LC-32SA1E, LC-32SV1E)	AN-37AG2
3	9-pin D-sub/MINI-DIN-Adapterkabel	AN-A1RS

Tabelle für PC-Kompatibilität

Auflösung		Horizontal-frequenz	Vertikal-frequenz	VESA-Standard
VGA	640 × 480	31,5 kHz	60 Hz	✓
SVGA	800 × 600	37,9 kHz	60 Hz	✓
XGA	1024 × 768	48,4 kHz	60 Hz	✓

VGA, SVGA und XGA sind geschützte Warenzeichen der International Business Machines Co., Inc.

HINWEIS

- Dieser TV besitzt nur begrenzte PC-Kompatibilität. Einwandfreier Betrieb ist nur gewährleistet, wenn die Videokarte exakt dem VESA 60Hz-Standard entspricht. Etwaige Abweichungen von diesem Standard haben Bildverzerrungen zur Folge.

MODE D'EMPLOI FRANÇAIS

Cher client SHARP

Nous vous remercions pour votre achat de ce téléviseur couleur à cristaux liquides SHARP. Pour en assurer la sécurité et le bon fonctionnement pendant de longues années, veuillez lire attentivement les Précautions de Sécurité Importantes avant de l'utiliser.

- Les illustrations et affichages à l'écran dans ce mode d'emploi sont fournis à titre explicatif et peuvent être légèrement différents des opérations réelles.
- Les exemples utilisés dans ce mode d'emploi reposent sur le modèle LC-32SA1E.
- Le code secret préréglé en usine est "1234".

TV/AV uniquement TV uniquement AV uniquement PC uniquement : ces icônes que vous trouverez tout au long de ce mode d'emploi indique qu'une rubrique du menu peut être réglée ou ajustée uniquement dans le mode d'entrée sélectionné.

Table des matières

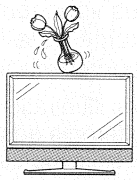
Cher client SHARP **1**
Table des matières **1**
Précautions de Sécurité Importantes **2**
Accessoires fournis **2**
Guide rapide **3**
Pose du socle 3
Mise en place du téléviseur 3
Insertion des piles 4
Utilisation de la télécommande 4
Précautions sur la télécommande 4
Télécommande 5
Téléviseur (Vue frontale) 6
Téléviseur (Vue de dos) 6
Mise sous tension 7
Mode d'attente 7
Mise hors tension 7
Auto installation initiale 7
Utilisation de la liste des programmes 7
Utilisation d'appareils externes **8**
Raccordement d'un magnétoscope 8
Raccordement d'une console de jeu ou d'un caméscope 8
Raccordement d'un lecteur DVD 8
Raccordement d'un décodeur 9
Raccordement d'un ordinateur 9
Utilisation de la fonction AV Link 9
Opérations du menu **10**
Touches d'opération du menu 10
Affichage à l'écran 10
Opérations courantes 11
Menu Image 12
MODE AV 12
OPC 12
Réglages de l'image 12
Avancé 12
Temp Couleur 13
Noir 13
3D-Y/C 13
Noir et blanc 13
Mode film 13
Réglage I/P 13
Menu Audio 13
MODE AV 13
Réglages audio 13
Ambiophonie 13
Vol. auto 13
Voix claire 13
Menu Commande alimentation 14
Aucun sgn arrêt 14
Pas d'opé. arrêt 14
Gestion alim. 14
Menu Installation 14
Autoinstallation 14
Configuration programme 14
Recherche auto 14
Réglage manuel 15
Fin 15
Syst. Couleur 15
Syst. son (Système de diffusion) 15
Station 15
Omission 15
Décodeur 15
Verrou. 15
Tri 15
Effacer chaîne 15
Verrouil. Enfant 16
Etiquet. d'entrée 16
Sync.fine 16
Position 17
WSS (Signalisation Grand écran) 17
Mode 4:3 17
Langue 17
Menu Options 17
Audio seul 17
Réduction bruit (Réduction numérique des parasites) 18
Réglage HDMI 18
Sélection d'entrée 18
Syst. couleur 18
Démo 18
Fonctions pratiques **19**
Mode Gr. écran 19
Image fixe 20
Fonction Télétexte 20
Annexe **21**
Guide de dépannage 21
Spécifications du port RS-232C 22
Fiche technique 23
Accessoires en option 23
Tableau des ordinateurs compatibles 23
Mise au rebut en fin de vie 24

- "HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC."

- Le logo "HD ready" est une marque commerciale de EICTA.

Précautions de Sécurité Importantes

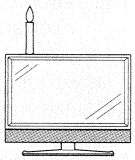
- Nettoyage—Débranchez le cordon secteur de la prise secteur avant de nettoyer l'appareil. Utilisez un chiffon mouillé pour le nettoyer. N'utilisez pas de produits nettoyant liquides ou en aérosols.
- Eau et humidité—N'utilisez pas l'appareil à proximité de l'eau, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'une machine à laver, d'une piscine et dans un sous-sol humide.
- Ne placez pas de vases ou tout autre récipient rempli d'eau sur cet appareil.
  L'eau pourrait se renverser sur celui-ci et entraîner un incendie ou une électrocution.



- Support—Ne placez pas l'appareil sur un chariot, un support, un trépied ou une table instable. Ceci risquerait de causer la chute de l'appareil et de provoquer par là des blessures graves et d'endommager l'appareil. Utilisez uniquement un chariot, un support, un trépied, une applique ou une table recommandés par le fabriquant ou vendus avec l'appareil. Pour monter l'appareil sur un mur, suivez les instructions du fabricant. N'utilisez que du matériel recommandé par ce dernier.



- Pour déplacer l'appareil placé sur un chariot, procédez au transport avec précaution. Des arrêts brusques, une force excessive ou des irrégularités de la surface du sol peuvent provoquer la chute de l'appareil.
- Ventilation—Les évents et autres ouvertures du coffret sont destinés à la ventilation. Ne les recouvrez pas et ne les bloquez pas car une ventilation insuffisante risque de provoquer une surchauffe et/ou de réduire la durée de vie de l'appareil. Ne placez pas l'appareil sur un lit, un sofa, un tapis ou une autre surface similaire risquant de bloquer les ouvertures de ventilation. Ce produit n'est pas conçu pour être encastré ; ne le placez pas dans des endroits clos comme une bibliothèque ou une étagère, sauf si une ventilation adéquate est prévue ou si les instructions du fabricant sont respectées.
- Le panneau LCD utilisé dans cet appareil est en verre. Il peut donc se briser s'il tombe ou s'il subit un choc. Veillez à ne pas vous blesser avec des éclats de verre si le panneau LCD vient à se briser.
- Sources de chaleur—Eloignez l'appareil des sources de chaleur comme les radiateurs, les chauffages et autres appareils produisant de la chaleur (y compris les amplificateurs).
- Afin d'empêcher tout incendie, ne placez jamais une bougie ou autres flammes nues au dessus ou près de l'ensemble du téléviseur.
- Afin d'empêcher tout incendie ou électrocution, ne placez pas le cordon secteur sous l'ensemble du téléviseur ou autres objets volumineux.
- N'affichez pas une image fixe pendant une période prolongée, sous peine de laisser une image rémanente à l'écran.
- Il y a toujours consommation d'énergie si la prise principale est branchée.



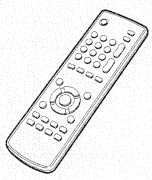
Le panneau LCD est un appareil de très haute technologie vous offrant des détails fins de l'image.
Dû au grand nombre de pixels, un certain nombre de pixels non actifs peuvent apparaître occasionnellement à l'écran sous la forme de point fixe bleu, vert ou rouge.
Ceci rentre dans les spécifications du produit et ne constitue pas un défaut.

Précautions lors du transport du téléviseur

Lorsque vous déplacez le téléviseur, transportez-le à deux, en le tenant à deux mains, tout en veillant à ne pas exercer de pression sur l'écran.

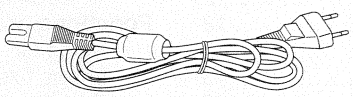
Accessoires fournis

Télécommande (× 1)



Pages 4 et 5

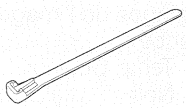
Cordon secteur (× 1)



La forme de la prise peut être différente dans certains pays.

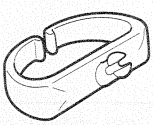
Page 3

Collier de serrage (× 1)



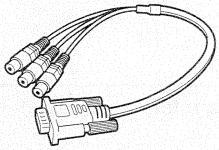
Page 3

Serre-câbles (× 1)



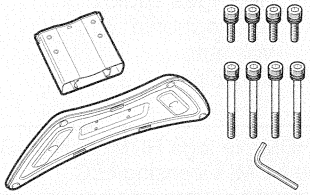
Page 3

Adaptateur 3 RCA/D-Sub 15 broches (× 1)



Page 8

Ensemble du socle (× 1)



Page 3

- Pile format "AA" (× 2) ..... Page 4
- Mode d'emploi (Ce document)

Guide rapide

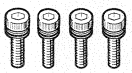
Pose du socle

Avant de procéder aux opérations, étendez un rembourrage sur la surface de travail pour y placer le téléviseur, en vous assurant que la surface est totalement plane. Ceci lui évitera d'être endommagé.

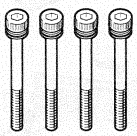
Avant de poser (ou déposer) le socle, débranchez le cordon secteur de la prise AC INPUT.

1 Confirmez les 8 vis fournies avec le téléviseur.

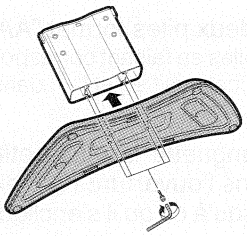
Vis courtes (×4)
(utilisées à l'étape 2)



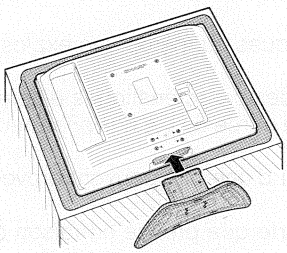
Vis longues (×4)
(utilisées à l'étape 4)



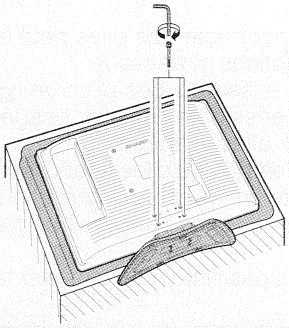
2 Fixez l'une à l'autre les deux pièces de l'ensemble du socle à l'aide des 4 vis courtes comme illustré.



3 Insérez le socle dans l'ouverture sous le téléviseur.



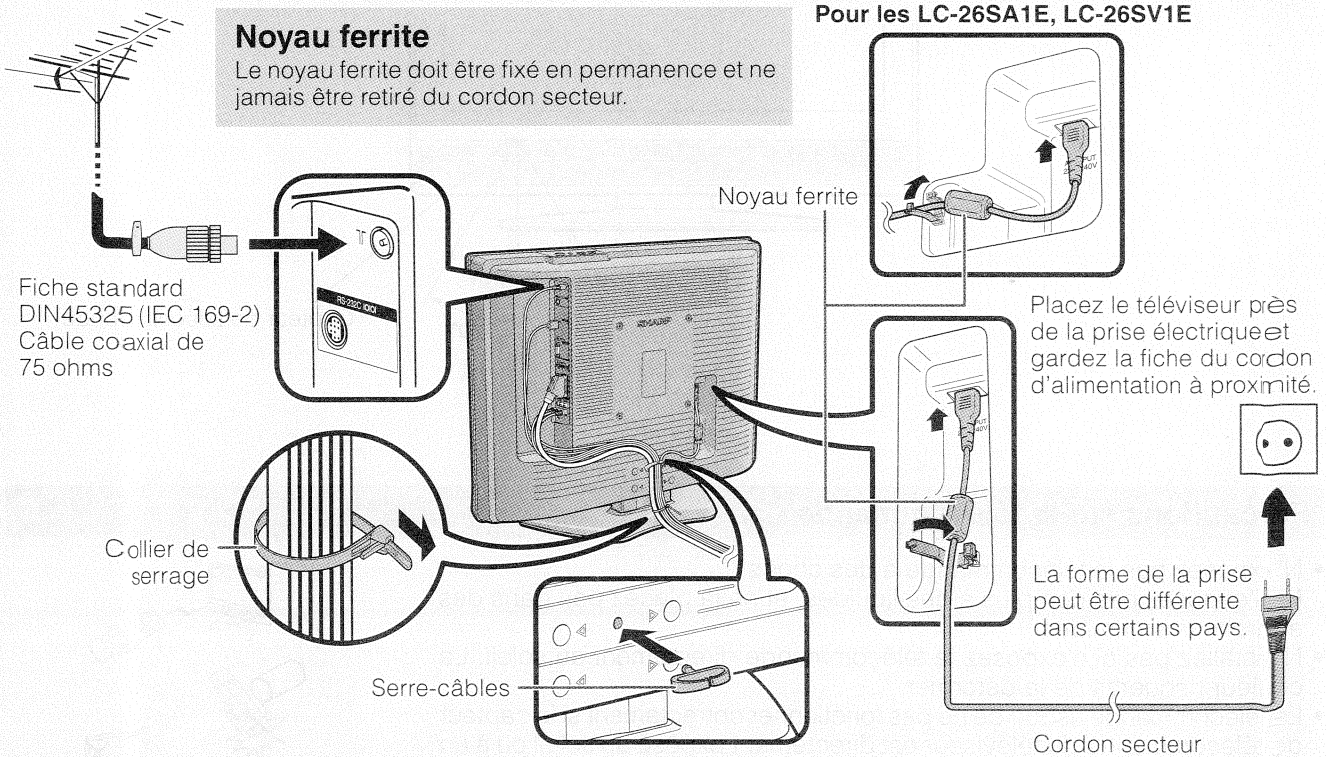
4 Insérez et serrez les 4 vis longues au dos du téléviseur comme illustré.



REMARQUE

- Pour déposer le socle, procédez aux étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.

Mise en place du téléviseur



Montage du téléviseur sur un mur

- **Ce téléviseur doit être installé sur un mur uniquement avec l'applique pour montage mural de SHARP. (Voir page 23.) Une installation instable et un risque de blessures graves pourraient résulter de l'utilisation d'autres appliques pour montage mural.**
- **L'installation du téléviseur couleur LCD demande des qualifications particulières et ne doit être effectuée que par un personnel de service qualifié. Nous vous conseillons de ne pas effectuer vous-même ce travail. SHARP décline toute responsabilité en cas de montage défectueux pouvant provoquer un accident ou des blessures.**
- Vous pouvez faire appel à un technicien de service qualifié et utiliser l'applique en option pour monter le téléviseur sur un mur.

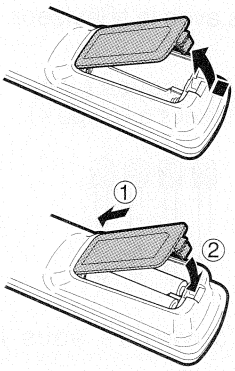
Insertion des piles

Avant d'utiliser le téléviseur pour la première fois, insérez deux piles format "AA" (fournies). Lorsque les piles sont épuisées et que la télécommande ne fonctionne plus, remplacez les piles par des piles format "AA" neuves.

1 Enfoncez la languette sur le couvercle des piles et tirez sur le couvercle dans le sens de la flèche.

2 Insérez les deux piles format "AA" fournies.
- Placez les piles en faisant correspondre leurs bornes avec les indications (+) et (−) dans le compartiment des piles.

3 Insérez la languette la plus petite du couvercle des piles dans l'ouverture (①) et appuyez sur le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclique en place (②).

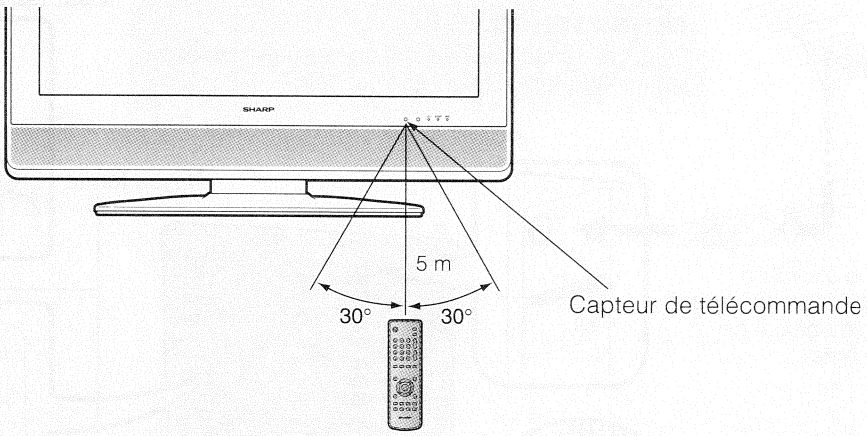


ATTENTION

Une utilisation incorrecte des piles peut entraîner une fuite de produits chimiques ou même une explosion. Veillez à bien suivre les instructions ci-dessous.
- N'utilisez pas ensemble des piles de types différents. Les autres piles ont des caractéristiques différentes.
- N'utilisez pas ensemble des piles usagées et neuves. Ceci peut raccourcir la durée de vie des piles neuves ou provoquer des fuites des piles usagées.
- Retirez les piles dès qu'elles sont usées. Les produits chimiques s'écoulant d'une pile peuvent provoquer une allergie. En cas de fuite, essuyez soigneusement avec un chiffon.
- Les piles fournies avec l'appareil peuvent avoir une durée de vie plus courte que prévue en raison des conditions de stockage.
- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles.

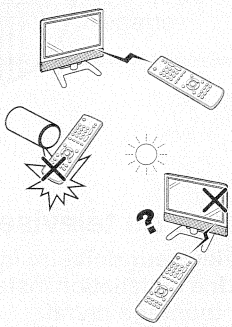
Utilisation de la télécommande

Utilisez la télécommande en la dirigeant vers le capteur de télécommande. Des objets placés entre la télécommande et le capteur peuvent gêner le bon fonctionnement de la télécommande.

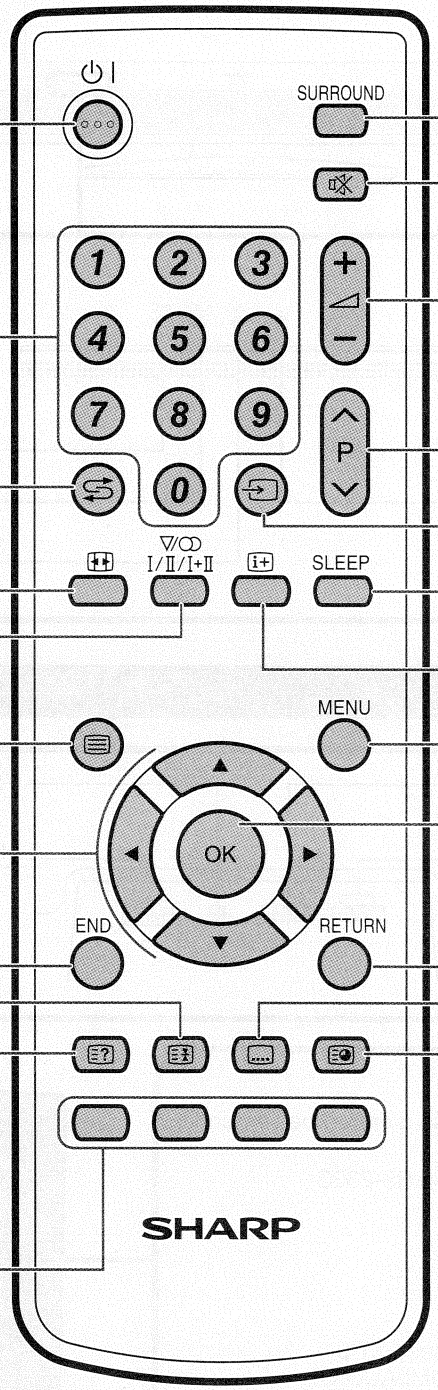


Précautions sur la télécommande

- N'exposez pas la télécommande à des chocs. Ne l'exposez pas non plus à des liquides, et ne la placez pas dans des endroits très humides.
- N'installez pas ni n'exposez la télécommande directement au soleil. La chaleur risquerait de la déformer.
- La télécommande risque de ne pas fonctionner correctement si le capteur de télécommande du téléviseur est directement exposé au soleil ou à un éclairage violent. Dans ce cas, modifiez l'angle de l'éclairage ou du téléviseur, ou rapprochez la télécommande du capteur de télécommande.



Télécommande



⏻ I (Attente/Marche)
Passe en mode d'attente ou met le téléviseur sous tension.
(Voir page 7.)

0–9
Règle le canal sur le mode TV.
Règle la page en mode Télétexte.

(Flash-back)
Appuyez sur cette touche pour revenir à l'image précédente dans le mode de visionnement normal.

(Mode Grand écran)
Sélectionne le Mode Grand écran.
(Voir page 19.)
Règle la zone d'agrandissement en mode Télétexte. (Voir page 20.)

(Mode sonore)
Sélectionne le mode de son multiplex.
(Voir ci-dessous.)

(Télétexte)
(Voir page 20.)

▲/▼/◀/▶ (Curseur)
Sélectionne la rubrique désirée sur l'écran de réglage.

END
Quitte l'écran du menu.

(Image fixe/Maintien)
(Voir page 20.)

(Montre le Télétexte caché)
(Voir page 20.)

Couleur (Rouge/Vert/Jaune/Bleu)
(Voir page 20.)

SURROUND
Pour activer ou désactiver les effets Ambiophonie.

(Sourdine)
Commute le son entre marche et arrêt.

(+/−) (Volume)
(+) Augmente le volume.
(−) Baisse le volume.

P (∧/∨)
TV : Sélectionne le canal.
Externe : Passe au mode d'entrée TV.
Télétexte : Avance à la page suivante/précédente.

(SOURCE D'ENTREE)
Sélectionne une source d'entrée.
(TV, EXT1, EXT2, EXT3, EXT4, EXT5)
(Voir page 8.)

SLEEP
Active et désactive la minuterie d'extinction (par unité de 30 minutes jusqu'à 2h30 maximum).

(Affichage d'informations)
(Voir page 20.)

MENU
Affiche l'écran du menu.
(Voir page 10.)

OK
Exécute une commande au sein de l'écran du menu.
Affiche la liste des programmes.
(Sauf entrée externe.)
(Voir page 7.)

RETURN
Revient à l'écran de menu précédent.

(Sous-titres pour Télétexte)
(Voir page 20.)

(Sous-page)
(Voir page 20.)

Sélection des émissions télévisées NICAM TV

Signal	Rubriques sélectionnables
Stéréo	NICAM STÉRÉO, MONO
Bilingue	NICAM CH A, NICAM CH B, NICAM CH AB, MONO
Monaural	NICAM MONO, MONO

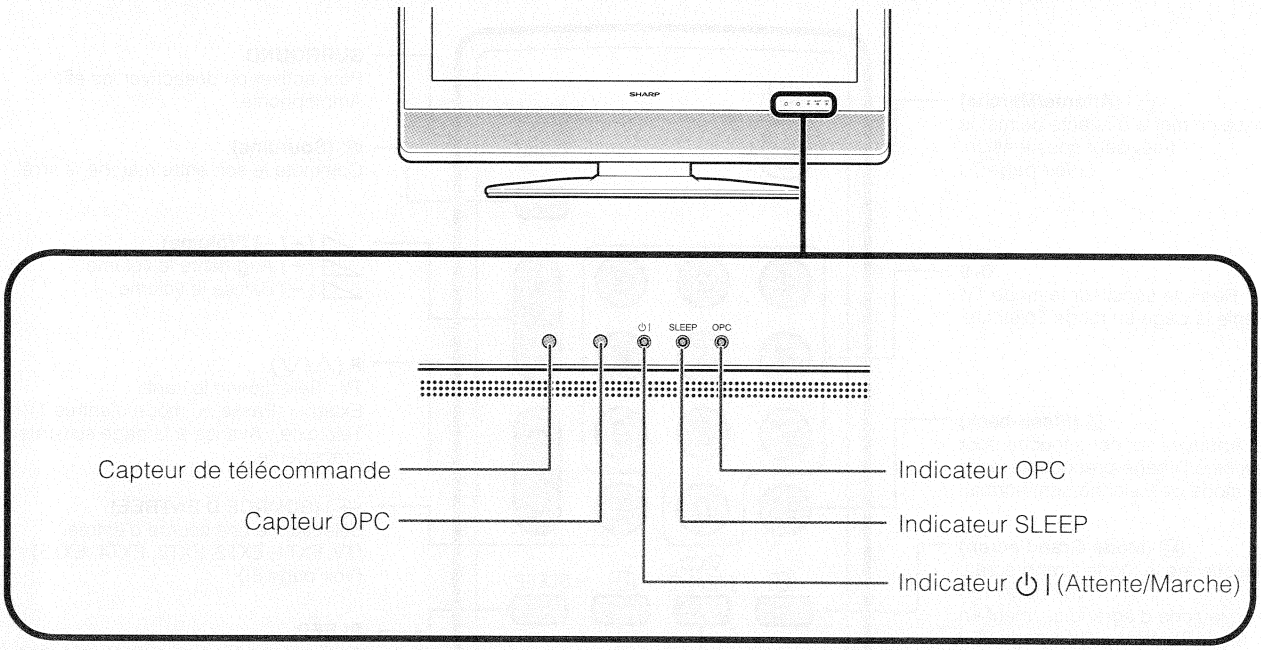
Sélection des émissions télévisées A2 TV

Signal	Rubriques sélectionnables
Stéréo	STÉRÉO, MONO
Bilingue	CH A, CH B, CH AB
Monaural	MONO

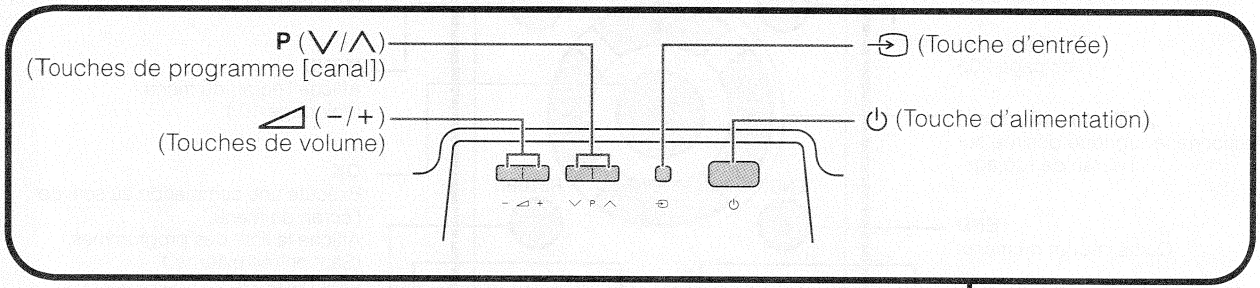
REMARQUE

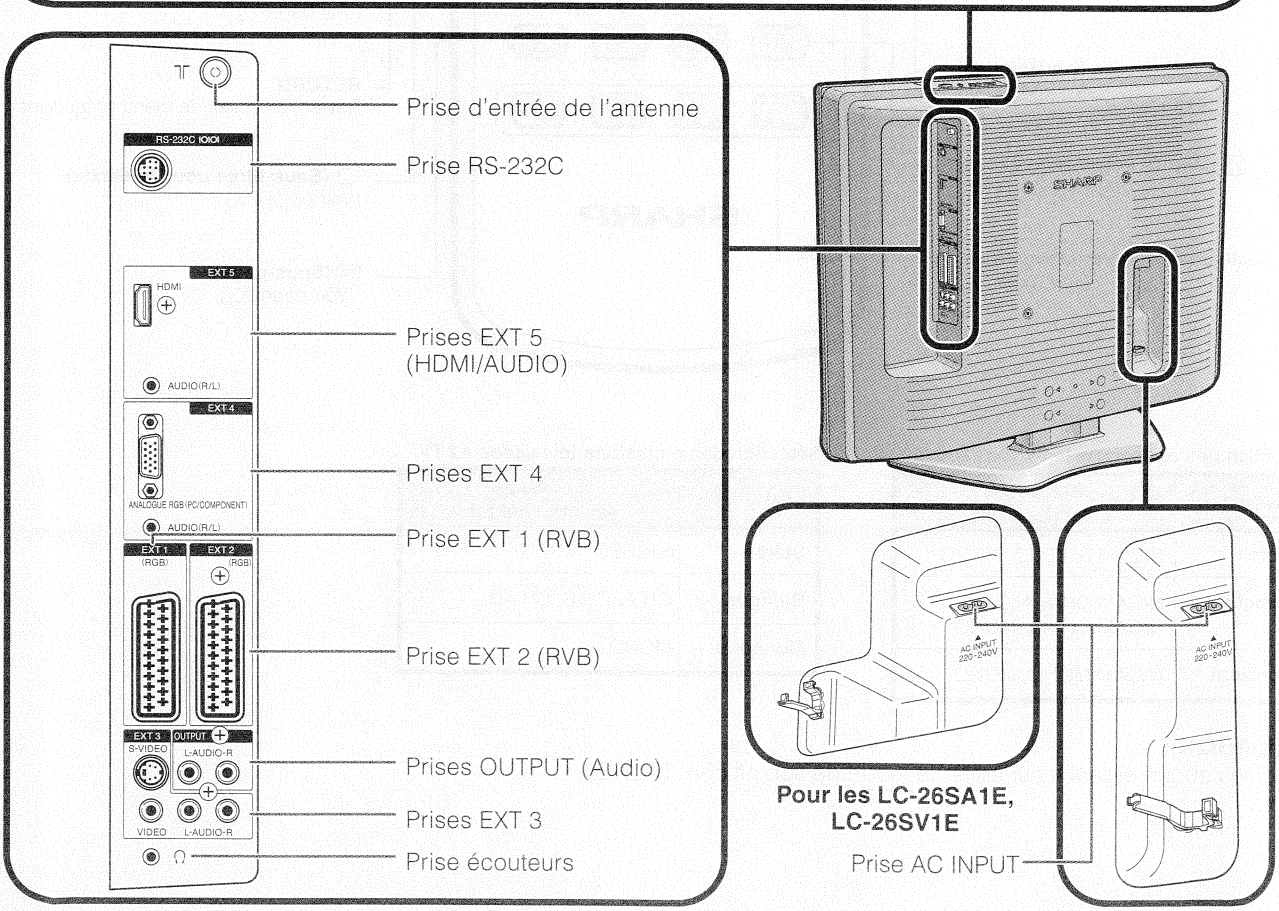
- Lorsqu'aucun signal n'est entré, le mode de son affiche "MONO".

Téléviseur (Vue frontale)



Téléviseur (Vue de dos)





Mise sous tension

Appuyez sur ⏻ du téléviseur.

- L'indicateur ⏻ | sur le téléviseur passe du rouge au vert.

Mode d'attente

Appuyez sur ⏻ | de la télécommande.

- Le téléviseur entre en mode d'attente et l'image à l'écran disparaît.
- L'indicateur ⏻ | sur le téléviseur passe du vert au rouge.

Mise hors tension

Appuyez sur ⏻ du téléviseur.

- L'indicateur ⏻ | sur le téléviseur s'éteint progressivement.
- Si vous éteignez le téléviseur avec ⏻, vous ne pourrez pas mettre l'appareil sous tension en appuyant sur ⏻ | sur la télécommande.

Indicateur de statut de l'écran

Arrêt	Hors tension
Rouge	Le téléviseur est en mode d'attente.
Vert	Le téléviseur est sous tension.

REMARQUE

- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le téléviseur pendant une période prolongée, veillez à retirer le cordon secteur de la prise d'alimentation.
- Une faible quantité d'électricité est consommée même lorsque ⏻ est en position hors tension.

Auto installation initiale

L'auto installation initiale a lieu lorsque le téléviseur est mis sous tension pour la première fois après l'achat. Vous pouvez régler automatiquement la langue, le pays et les canaux par opérations successives.

REMARQUE

- L'auto installation initiale ne fonctionne qu'une seule fois. Si l'auto installation initiale n'est pas terminée, (ex: lorsque l'écran du menu disparaît au bout de quelques minutes d'inactivité, lorsque l'alimentation est coupée, etc.), essayez l'Autoinstallation à partir du menu Installation. (Voir page 14.)
- L'auto installation initiale s'interrompt en appuyant sur **RETURN**.

1 Réglage de la langue d'affichage à l'écran

① Appuyez sur ▲/▼/◄/► pour sélectionner la langue désirée sur la liste à l'écran.

② Appuyez sur **OK** pour entrer le réglage.

2 Réglage du pays ou de la région

① Appuyez sur ▲/▼/◄/► pour sélectionner votre pays ou région dans la liste à l'écran.

② Appuyez sur **OK** pour entrer le réglage.

- La recherche automatique de programme démarre en même temps.

Après ce réglage, la recherche automatique commence dans l'ordre suivant.

① Recherche auto de programme
② Désignation auto
③ Tri auto
④ Téléchargement des préréglages

Vous n'avez pas d'opération à effectuer pendant la recherche automatique.

⬇

Le menu d'installation disparaît et vous pouvez regarder les programmes sur le canal 1.

Utilisation de la liste des programmes

Il est également possible de sélectionner le canal désiré dans la liste des programmes au lieu d'utiliser les touches numériques **0-9** ou **P (∧/∨)**.

1 Appuyez sur **OK** si aucun autre écran du menu ne s'affiche. (Sauf entrée externe.)

2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le canal que vous souhaitez syntoniser, et appuyez ensuite sur **OK**.

3 Appuyez sur **END** pour quitter la liste des programmes.

Utilisation d'appareils externes

Réglage de la source d'entrée

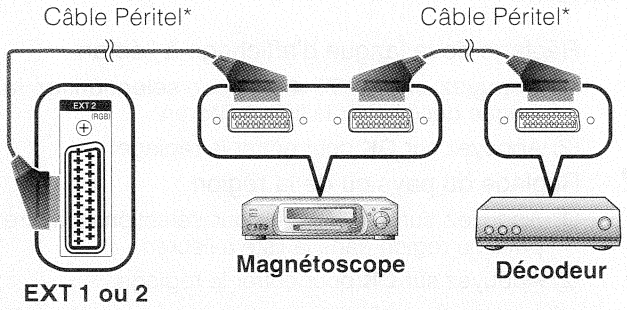
Pour regarder des images d'une source externe, sélectionnez la source d'entrée avec ⏎ de la télécommande ou sur le téléviseur.

REMARQUE

- Les câbles marqués d'un * sont vendus dans le commerce.

Raccordement d'un magnétoscope

Vous pouvez utiliser la prise EXT 1 ou 2 pour raccorder un magnétoscope et un autre appareil audiovisuel.
Si votre magnétoscope supporte les systèmes TV-magnétoscopes avancés AV Link, vous pouvez le brancher sur la prise EXT 2 du téléviseur en utilisant le câble Péritel complètement câblé.

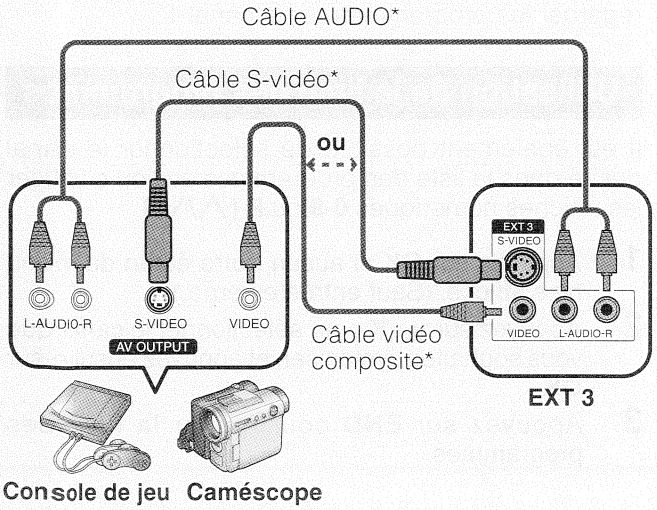


REMARQUE

- Les systèmes TV-magnétoscopes avancés AV-Link peuvent ne pas être compatibles avec certaines sources externes.
- La sortie TV-OUT à partir de EXT1 ne fonctionne pas lorsque EXT5 (HDMI) est sélectionné comme entrée.

Raccordement d'une console de jeu ou d'un caméscope

Une console de jeu, un caméscope et d'autres appareils audiovisuels sont facilement raccordés via les prises EXT 3.

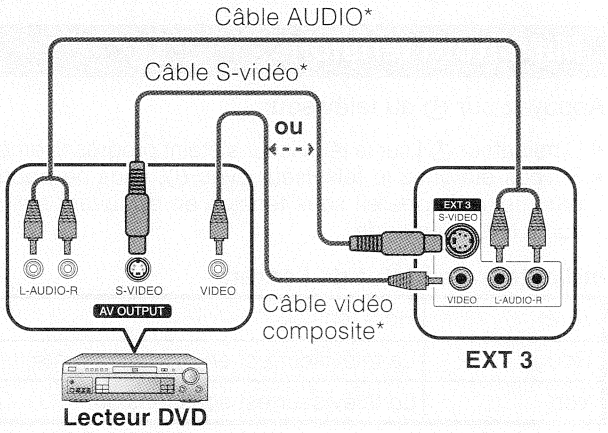


REMARQUE

- EXT 3 : La prise S-VIDEO a priorité sur les prises VIDEO.

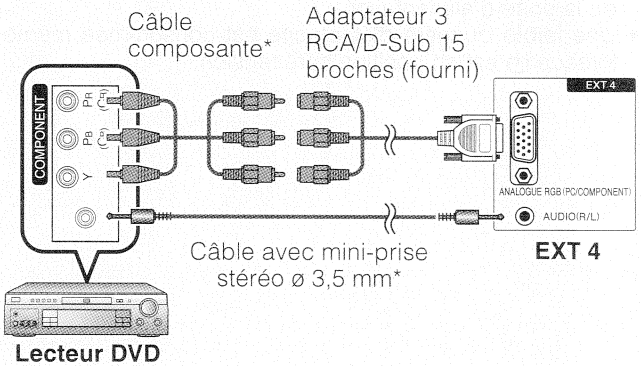
Raccordement d'un lecteur DVD

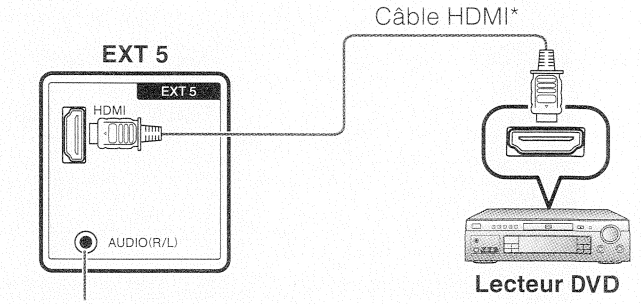
Vous pouvez utiliser la prise EXT 2, 3, 4 ou 5 (HDMI) pour raccorder un lecteur DVD et un autre appareil audiovisuel.



REMARQUE

- EXT 3 : La prise S-VIDEO a priorité sur les prises VIDEO.





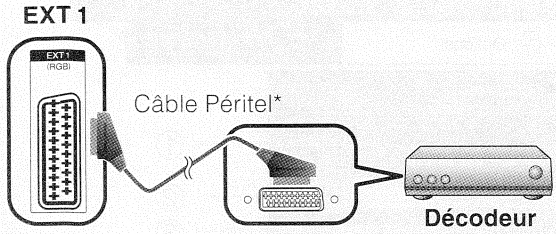
Lorsque vous raccordez un adaptateur/câble de conversion HDMI-DVI, entrez le signal Audio ici.

REMARQUE

- Lorsque vous raccordez un adaptateur/câble de conversion HDMI-DVI sur la prise HDMI, l'image peut ne pas être reçue clairement.

Raccordement d'un décodeur

Vous pouvez utiliser la prise EXT 1 pour raccorder un décodeur et un autre appareil audiovisuel.

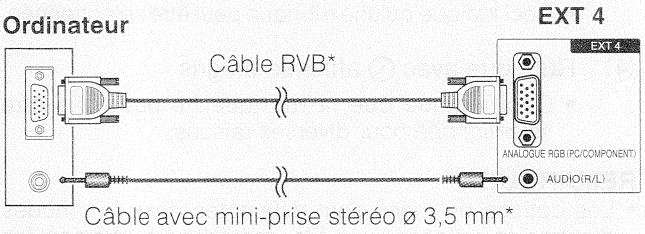


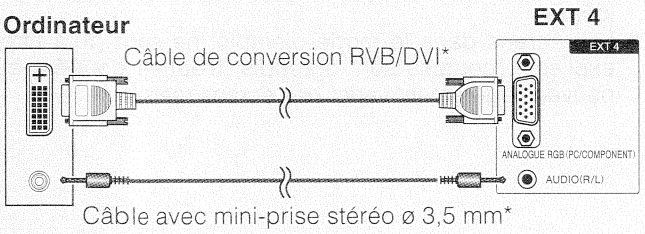
REMARQUE

- Dans les cas où le décodeur nécessite de recevoir un signal du téléviseur, pensez à régler "Décodeur" sur "EXT1" dans le menu "Réglage manuel" de Configuration programme. (Voir page 15.)
- Ne branchez pas le décodeur sur la prise EXT 2.

Raccordement d'un ordinateur

Utilisez les prises EXT 4 pour brancher un ordinateur.





REMARQUE

- Les câbles marqués d'un * sont vendus dans le commerce.
- Les prises d'entrée du PC sont compatibles DDC1/2B.
- Reportez-vous a la page 23 pour la liste des signaux d'ordinateur compatibles avec le téléviseur.
- Un adaptateur Macintosh peut être requis pour utiliser certains ordinateurs Macintosh.
- Lors du branchement sur un ordinateur, le type de signal d'entrée correct est automatiquement détecté.

Utilisation de la fonction AV Link

Ce téléviseur intègre trois fonctions AV Link types pour assurer de bonnes connexions entre le téléviseur et les autres appareils audiovisuels.

Lecture d'une seule touche

Lorsque le téléviseur est en mode d'attente, il se met automatiquement sous tension et procède à la lecture de l'image de l'appareil audiovisuel (magnétoscope ou lecteur DVD par ex.).

WYSIWYR (What You See Is What You Record) (Vous enregistrez ce que vous voyez)

Lorsque la télécommande du magnétoscope raccordé est dotée de la touche WYSIWYR, vous pouvez commencer automatiquement à enregistrer en appuyant sur la touche WYSIWYR.

Téléchargement des préréglages

Transfère automatiquement les informations sur les préréglages des canaux du tuner du téléviseur vers celui de l'appareil audiovisuel raccordé (magnétoscope, par ex.) par la prise EXT 2.

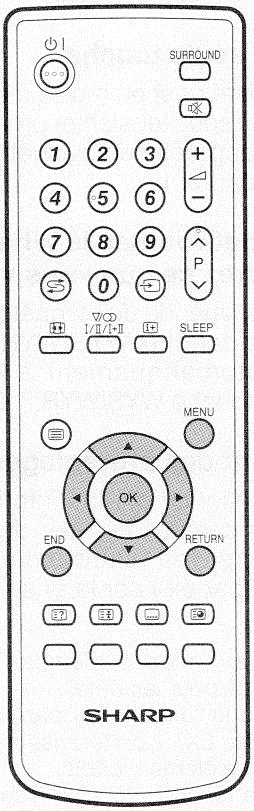
REMARQUE

- Reportez-vous aux modes d'emploi de chacun des appareils externes pour les détails.
- Ne fonctionne que lorsque l'appareil audiovisuel est raccordé à la prise EXT 2 du téléviseur avec AV Link par câble Péritel complètement câblé.
- L'utilisation de la fonction AV Link n'est possible que si votre téléviseur a exécuté une auto installation complète avec l'appareil audiovisuel raccordé (page 7, Auto installation initiale)
  La disponibilité de la fonction AV Link dépend de l'appareil audiovisuel utilisé. Selon le fabricant et le type d'appareil utilisé, il se peut que les fonctions décrites soient partiellement ou complètement inutilisables.

Opérations du menu

Touches d'opération du menu

Utilisez les touches suivantes de la télécommande pour opérer le menu.



MENU : Appuyez pour ouvrir ou fermer l'écran du menu.

▲/▼/◀/▶ : Appuyez pour sélectionner une rubrique désirée sur l'écran ou ajuster une rubrique sélectionnée.

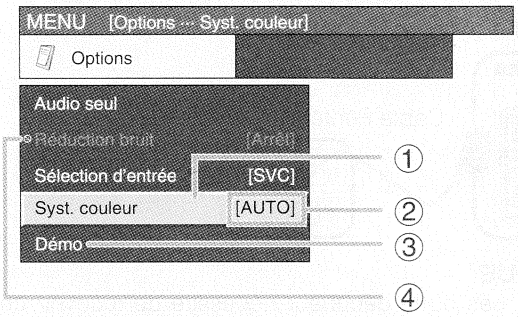
OK : Appuyez pour avancer à l'étape suivante ou effectuer les sélections.

RETURN : Appuyez pour revenir à l'étape précédente.

END : Appuyez pour quitter la rubrique du menu.

Affichage à l'écran

Exemple



① Rubrique affichée en jaune
- Ceci indique la rubrique actuellement sélectionnée.

② Rubrique entre parenthèses
- Ceci indique le réglage actuel pour la rubrique.

③ Rubrique affichée en blanc
- Ceci indique qu'une rubrique peut être sélectionnée.

④ Rubrique avec ⃠ affichée en gris
- Ceci indique que la rubrique ne peut pas être sélectionnée pour diverses raisons.

REMARQUE

- Les options du menu sont différentes dans les modes d'entrée sélectionnés, mais les marches à suivre sont les mêmes.
- Les écrans dans le mode d'emploi ne sont qu'à titre explicatif (certains sont agrandis; d'autres coupés) et peuvent légèrement varier des écrans réels.

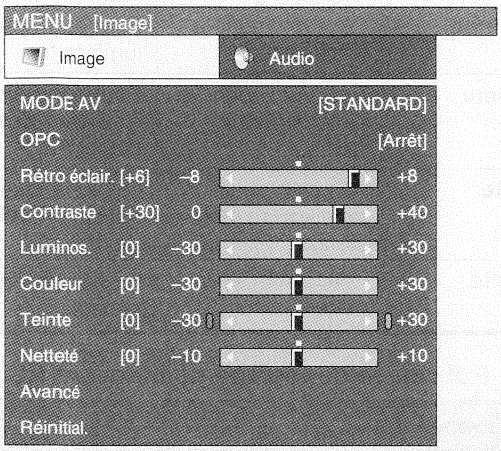
Opérations courantes

Opération du menu : A

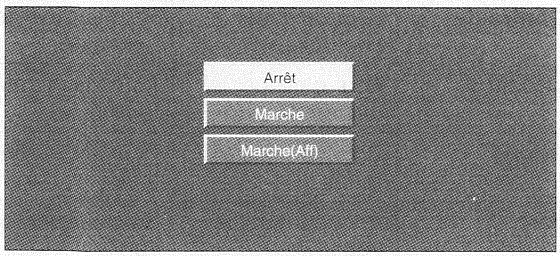
① Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran du MENU.

② Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner le menu souhaité.

③ Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner la rubrique souhaitée dans le menu, et appuyez ensuite sur **OK** (Exemple : MODE AV, OPC, etc.).
- Sélectionnez "Réinitial." pour remettre toutes les rubriques de réglage aux valeurs préréglées d'usine.



④ Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner la rubrique souhaitée, et appuyez ensuite sur **OK**.



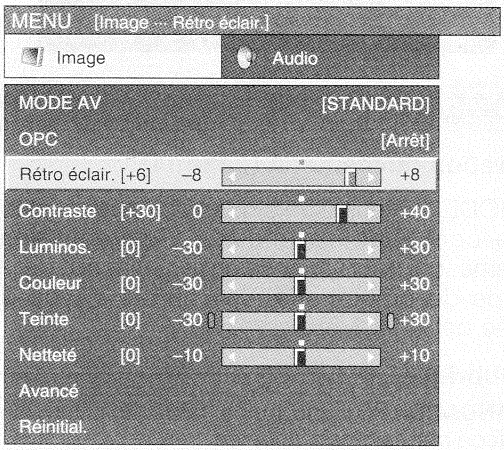
Opération du menu : B

① Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran du MENU.

② Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner le menu souhaité.

③ Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner la rubrique souhaitée dans le menu (Exemple : Rétro éclair., Contraste, etc.).

④ Appuyez sur ◀/▶ pour régler la rubrique sur la position désirée.
- Sélectionnez "Réinitial." pour remettre toutes les rubriques de réglage aux valeurs préréglées d'usine.



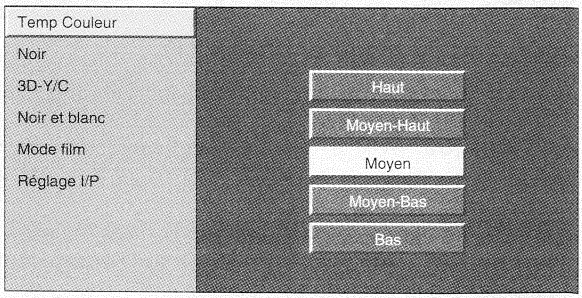
Opération du menu : C

① Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran du MENU.

② Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner le menu souhaité.

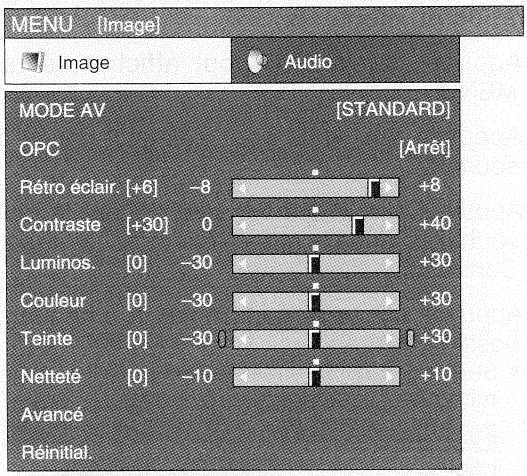
③ Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner la rubrique souhaitée dans le menu, et appuyez ensuite sur **OK** (Exemple : Avancé, Démo, etc.).

④ Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner la rubrique souhaitée dans le menu, et appuyez ensuite sur **OK** (Exemple : Temp Couleur, Noir, etc.).
- Sélectionnez "Réinitial." pour remettre toutes les rubriques de réglage aux valeurs préréglées d'usine.



⑤ Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner ou ajuster la rubrique désirée, et appuyez ensuite sur **OK**.

Menu Image



MODE AV

Opération du menu : A (page 11)

Le MODE AV vous offre cinq options pour sélectionner celle convenant le mieux à l'environnement du système, qui peut varier selon la luminosité de la pièce, le type de programme regardé ou le type d'image entrée par un appareil externe.

Rubrique

STANDARD : Pour une image haute définition dans une pièce normalement éclairée
DOUX* : Créé une image plus douce.
ECO* : Réduit la consommation électrique.
UTILISATEUR : Permet à l'utilisateur de personnaliser les réglages. Vous pouvez régler le mode pour chaque source d'entrée.
DYNAMIQUE* : Pour une image nette avec des contrastes accentués pour regarder les sports.

REMARQUE

- Vous pouvez ajuster les paramètres préréglés en usine donnés dans "STANDARD", "DOUX", "ECO" et "DYNAMIQUE". Les paramètres choisis affectent chacune des sources d'entrée.
- Les rubriques suivies de * ne sont disponibles que pour le mode d'entrée TV/AV.

OPC

Opération du menu : A (page 11)

Ajuste automatiquement la luminosité de l'écran.

Rubrique

Arrêt : La luminosité est fixée sur la valeur réglée pour Rétro éclair.
Marche : Ajuste automatiquement
Marche(Aff) : Affiche l'effet OPC sur l'écran tout en ajustant la luminosité de l'écran.

REMARQUE

- Lorsque cette fonction est réglée sur "Marche", le téléviseur capte la lumière ambiante et ajuste automatiquement la luminosité du rétroéclairage. Assurez-vous qu'aucun objet ne bloque le capteur OPC, ce qui pourrait avoir une incidence sur sa capacité à capter la lumière ambiante.

Réglages de l'image

Opération du menu : B (page 11)

Ajustez l'image selon vos préférences avec les réglages de l'image suivants.

Rubriques de réglages pour source AV

Rubriques sélectionnables	Touche ◀	Touche ▶
Rétro éclair.	L'écran s'assombrit	L'écran s'illumine
Contraste	Pour diminuer le contraste	Pour augmenter le contraste
Luminos.	Pour diminuer la luminosité	Pour augmenter la luminosité
Couleur	Pour diminuer l'intensité des couleurs	Pour augmenter l'intensité des couleurs
Teinte	Les tons chair deviennent plus violets	Les tons chair deviennent plus verts
Netteté	Pour diminuer la netteté	Pour augmenter la netteté

Rubriques de réglage pour source PC

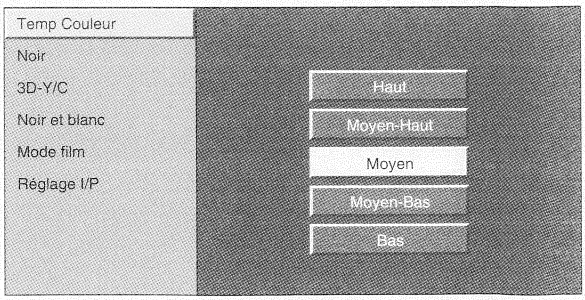
Rubriques sélectionnables	Touche ◀	Touche ▶
Rétro éclair.	L'écran s'assombrit	L'écran s'illumine
Contraste	Pour diminuer le contraste	Pour augmenter le contraste
Luminos.	Pour diminuer la luminosité	Pour augmenter la luminosité
Rouge	Pour atténuer le rouge	Pour accentuer le rouge
Vert	Pour atténuer le vert	Pour accentuer le vert
Bleu	Pour atténuer le bleu	Pour accentuer le bleu

Avancé

TV/AV uniquement

Opération du menu : C (page 11)

Ce téléviseur offre une palette de fonctions avancées en vue d'optimiser la qualité de l'image.



Temp Couleur

Règle la température des couleurs pour obtenir la meilleure image blanche.

Rubrique

Haut : Blanc avec nuance bleue
Moyen-Haut : Nuance intermédiaire entre Haut et Moyen
Moyen : Ton naturel
Moyen-Bas : Nuance intermédiaire entre Moyen et Bas
Bas : Blanc avec nuance rouge

Noir

Pour un visionnement plus agréable, modifiez la profondeur de visionnement en sélectionnant un niveau pour ajuster automatiquement la partie sombre d'une image.

3D-Y/C

Procure des images de grande qualité avec un minimum d'effet de fluage et de parasites de couleurs croisées grâce à une détection des modifications de l'image.

Rubrique

Arrêt : Pas de détection
Standard : Réglage normal
Rapide : Etablit la qualité d'image optimale pour des images se déplaçant rapidement.
Ralenti : Etablit la qualité d'image optimale pour des images se déplaçant lentement.

REMARQUE

- 3D-Y/C peut ne pas être opérationnel selon le type de signal d'entrée ou le signal d'entrée parasite.
- 3D-Y/C a plus d'effet sur les signaux vidéo composite (SVC).

Noir et blanc

Pour regarder une vidéo en noir et blanc.

Mode film

Détecte automatiquement une source sous forme de film (codée à l'origine 24/25 images/seconde, selon une fréquence verticale), l'analyse et recrée chaque image fixe du film pour une qualité d'image haute définition.

Réglage I/P

Le réglage de l'image et du signal d'entrée peut vous donner une plus belle image.

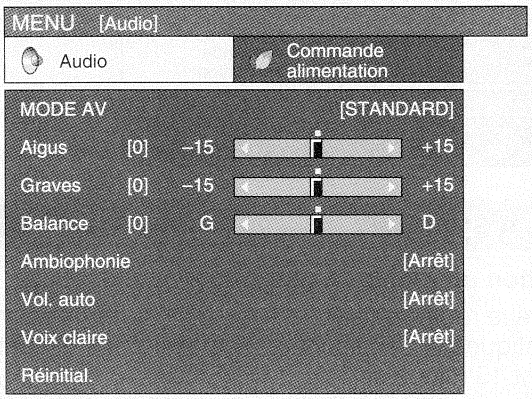
Rubrique

Entrelacé : Affiche des images finement détaillées pour la télévision ou la vidéo, etc.
Progressif : Affiche des images lisses pour des images fixes ou des graphiques, etc.

REMARQUE

- Le réglage I/P est réglé sur "Progressif" lorsque le Mode film est sur "Marche".

Menu Audio



MODE AV

Opération du menu : A (page 11)

Cette option fait le lien avec le MODE AV dans le menu Image. (Voir page 12.)

Réglages audio

Opération du menu : B (page 11)

Vous pouvez régler la qualité du son selon vos préférences avec les réglages suivants.

Rubriques sélectionnables	Touche ◄	Touche ►
Aigus	Pour diminuer les aigus	Pour augmenter les aigus
Graves	Pour diminuer les basses	Pour augmenter les basses
Balance	Diminue le son du haut-parleur droit	Diminue le son du haut-parleur gauche

Ambiophonie

Opération du menu : A (page 11)

La fonction Ambiophonie vous permet de savourer un son "en direct" réaliste.

REMARQUE

- Vous pouvez choisir des effets ambiophonie en appuyant sur **SURROUND** de la télécommande.

Vol. auto

TV/AV uniquement

Opération du menu : A (page 11)

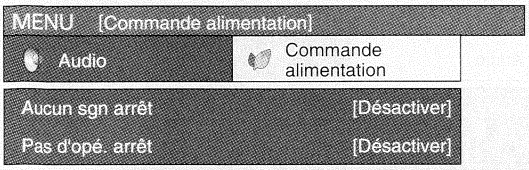
Des sources sonores différentes n'ont souvent pas le même niveau de volume sonore, par exemple lorsqu'on passe d'un film aux publicités. Le contrôle automatique du volume (Vol. auto) résout ce problème et égalise les différents niveaux du volume.

Voix claire

Opération du menu : A (page 11)

Cette fonction fait ressortir les voix par rapport au bruit de fond pour une meilleure intelligibilité. Elle n'est pas recommandée pour les sources musicales.

Menu Commande alimentation



Aucun sgn arrêt

TV/AV uniquement

Opération du menu : A (page 11)

Lorsque le réglage est sur "Activer", l'appareil se met automatiquement en attente si aucun signal n'est entré pendant 15 minutes.

- Le temps restant s'affiche toutes les minutes cinq minutes avant la mise en attente.

REMARQUE

- Cette fonction risque de ne pas être opérationnelle lorsqu'un programme télévisé est terminé.

Pas d'opé. arrêt

TV/AV uniquement

Opération du menu : A (page 11)

Si le réglage est sur "Activer", le téléviseur est mis en attente automatiquement si aucune opération n'est effectuée pendant 3 heures.

- Le temps restant s'affiche toutes les minutes cinq minutes avant la mise en attente.

Gestion alim.

PC uniquement

Opération du menu : A (page 11)

Lorsque cette fonction est réglée, l'appareil se met automatiquement en attente.

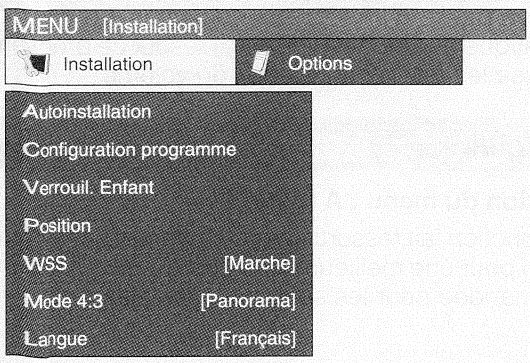
Rubrique

Arrêt :
- Pas de gestion alimentation
- Valeur préréglée en usine

Mode 1 :
- Si aucun signal n'est entré pendant 8 minutes, le téléviseur se met en attente.
- Le téléviseur reste en attente même si vous utilisez l'ordinateur et si des signaux sont de nouveau entrés.
- Le téléviseur se met de nouveau sous tension en appuyant sur ⏻ du téléviseur ou sur ⏻/| de la télécommande. (Voir page 7.)

Mode 2 :
- Si aucun signal n'est entré pendant 8 secondes le téléviseur est désactivé.
- Le téléviseur se met sous tension lorsque vous commencez à utiliser l'ordinateur et que les signaux sont de nouveau entrés.
- Le téléviseur se met de nouveau sous tension en appuyant sur ⏻ du téléviseur ou sur ⏻/| de la télécommande. (Voir page 7.)

Menu Installation



Autoinstallation

TV uniquement

Vous pouvez lancer de nouveau l'Autoinstallation, même après l'installation des canaux préréglés.

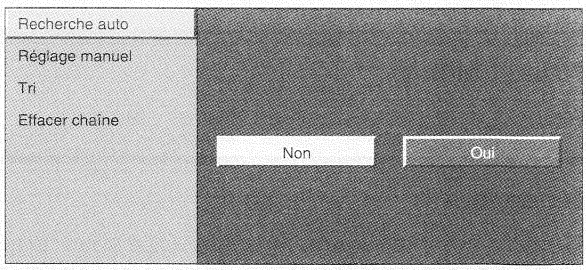
1. Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran du MENU.
2. Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner "Installation".
3. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner "Autoinstallation", et appuyez ensuite sur **OK**.
   Si vous avez déjà réglé le code secret dans "Verrouil. Enfant", tapez-le ici.
   - Reportez-vous page 16 pour le réglage du code secret.
4. Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner "Oui", et appuyez ensuite sur **OK**.
5. Vous pouvez régler la langue et le pays de la même manière que pour l'auto installation initiale. Suivez les étapes 1 et 2 de la page 7.

Configuration programme

TV uniquement

Cette section décrit comment configurer manuellement les canaux télévisés analogues.

1. Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran du MENU.
2. Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner "Confituration".
3. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner "Configuration programme", et appuyez ensuite sur **OK**.
   Si vous avez déjà réglé le code secret dans "Verrouil. Enfant", tapez-le ici.
   - Reportez-vous page 16 pour le réglage du code secret.
4. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner "Recherche auto", "Réglage manuel", "Tri", ou "Effacer chaîne", et appuyez ensuite sur **OK**.



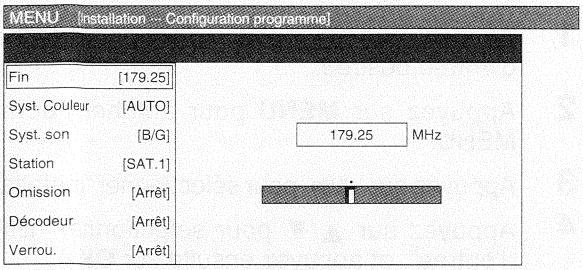
Recherche auto

Vous pouvez aussi rechercher automatiquement et télécharger les canaux télévisés en suivant la procédure ci-dessous. Il s'agit de la même fonction que celle de la recherche automatique de programme pour le téléchargement des préréglages dans l'Autoinstallation.

1. Répétez les étapes 1 à 4 dans **Configuration programme**.
2. Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner "Oui", et appuyez ensuite sur **OK**.
   ① Recherche auto de programme
   ② Désignation auto
   ③ Tri auto
   ④ Téléchargement des préréglages

Réglage manuel

Vous pouvez régler manuellement certaines rubriques des canaux.



1 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran du MENU.

2 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner "Installation".

3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner "Configuration programme", et appuyez ensuite sur **OK**.
Si vous avez déjà réglé le code secret dans "Verrouil. Enfant", tapez-le ici.
- Reportez-vous page 16 pour le réglage du code secret.

4 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner "Réglage manuel", et appuyez ensuite sur **OK**.

5 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner "Oui", et appuyez ensuite sur **OK**.

6 Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner le canal à éditer, et appuyez ensuite sur **OK**.
- Les informations sur le canal sélectionné sont affichées.

7 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner la rubrique souhaitée dans le menu, et appuyez ensuite sur **OK**.

8 Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner ou procéder au réglage.

REMARQUE
- Lorsque vous sortez du menu "Réglage manuel" de Configuration programme, le téléchargement des préréglages est automatiquement lancé si vous changez les informations sur ce menu.

Fin

Vous pouvez ajuster la fréquence sur la position que vous désirez.

REMARQUE
- Réglez en prenant l'image de l'arrière-plan comme référence.
- Au lieu d'appuyer sur ◀/▶ pour ajuster la fréquence à l'étape 8 ci-dessus, vous pouvez procéder au réglage en saisissant directement le numéro de la fréquence du canal avec **0–9**.

EXEMPLE
- 179,25 MHz : Appuyez sur **1** → **7** → **9** → **2** → **5**.
- 49,25 MHz : Appuyez sur **4** → **9** → **2** → **5** → **OK**.

Syst. Couleur

Sélectionnez les systèmes couleur optimaux pour la réception. (AUTO, PAL, SECAM)

Syst. son (Système de diffusion)

Sélectionnez les systèmes sonores optimaux (système de diffusion) pour la réception. (B/G, D/K, I, L, L')

Station

Lorsqu'un canal télévisé envoie le nom de son réseau, l'auto installation détecte l'information et lui attribue un nom. Vous pouvez toutefois changer le nom individuel des canaux.

1 Répétez les étapes 1 à 7 dans **Réglage manuel**.

2 Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner chaque caractère du nouveau nom du canal, et appuyez ensuite sur **OK**.

3 Répétez l'étape 2 ci-dessus jusqu'à ce que le nom soit épelé en entier.
- Ce nom peut avoir 5 caractères ou moins.
- Si le nom d'un canal a moins de 5 caractères, sélectionnez "FIN", et ensuite appuyez sur **OK**.

Omission

Les canaux pour lesquels "Omission" a été réglée sur "Marche" sont omis lorsque **P∧/P∨** sont utilisés même s'ils sont sélectionnés lorsque vous regardez l'image à partir du téléviseur.

Décodeur

Vous devrez attribuer l'entrée de la prise lorsque vous branchez un décodeur sur l'appareil.

REMARQUE
- "Arrêt" est la valeur préréglée d'usine.

Verrou.

Vous pouvez verrouiller le visionnement de n'importe quel canal.

REMARQUE
- Reportez-vous page 16 pour le réglage du code secret.
- Lorsque Verrou. est réglé sur "Marche" pour un canal, "VERROUIL. ACTIVÉ" est affiché, et l'image et le son du canal sont bloqués.
- En appuyant sur **OK** lorsque "VERROUIL. ACTIVÉ" s'affiche, l'écran de saisie du code secret s'affichera. La saisie du bon code secret libère provisoirement le verrouillage enfant jusqu'à ce que l'appareil soit mis hors tension.

Tri

Les positions des canaux peuvent être librement triées.

1 Répétez les étapes 1 à 4 dans **Configuration programme**.

2 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner "Oui", et appuyez ensuite sur **OK**.

3 Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner le canal à déplacer, et appuyez ensuite sur **OK**.

4 Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ pour le déplacer sur la position désirée, et appuyez ensuite sur **OK**.

5 Répétez les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que tous les canaux désirés soient triés.

Effacer chaîne

Les programmes individuels peuvent être effacés.

1 Répétez les étapes 1 à 4 dans **Configuration programme**.

2 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner "Oui", et appuyez ensuite sur **OK**.

3 Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner le programme que vous souhaitez effacer, et appuyez ensuite sur **OK**.
- Un écran de message apparaît en incrustation.

4 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner "Oui", et appuyez ensuite sur **OK** pour effacer le programme sélectionné. Tous les programmes suivants sont décalés vers le haut.

5 Répétez les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que tous les canaux désirés soient effacés.

Verrouil. Enfant

TV uniquement

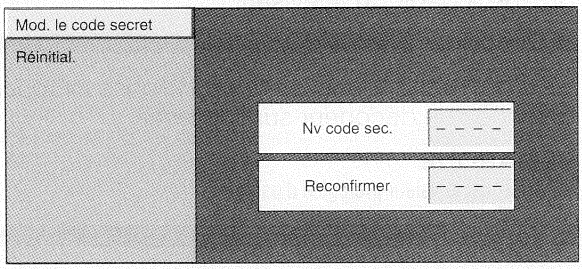
Vous permet d'utiliser un code secret pour prévenir la modification par inadvertance de certains réglages.

Modification du code secret

1 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran du MENU.

2 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner "Installation".

3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner "Verrouil. Enfant ", et appuyez ensuite sur **OK**.



4 Saisissez le code secret à 4 chiffres en utilisant **0** – **9**.

5 Entrez le même nombre à 4 chiffres qu'à l'étape 4 pour confirmer.
- "Le code secret du système a été changé avec succès" s'affiche.

REMARQUE
- Pour regarder un canal verrouillé (le réglage de Verrou. dans "Réglage manuel" de Configuration programme est réglé sur "Marche"), vous devez entrer un code secret. (Voir page 15.) Si vous sélectionnez un canal verrouillé, un message demandant le code secret apparaît. Appuyez sur **OK** pour afficher la fenêtre d'entrée du code secret.

Réinitialiser le code secret

Vous permet de réinitialiser le code secret au code préréglé en usine "1234".

1 Répétez les étapes 1 à 3 dans **Modification du code secret**.

2 Saisissez le code secret.

3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner "Réinitial.", et appuyez ensuite sur **OK**.

4 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner "Oui", et appuyez ensuite sur **OK**.

REMARQUE
- **Par mesure de précaution, notez le code secret (PIN) au dos de ce mode d'emploi, détachez-le et rangez-le dans un endroit sûr hors de portée des enfants.**
- **Voir page 21 pour réinitialiser l'actuel code secret au code préréglé en usine "1234" si vous avez perdu ou oublié votre code secret.**

Etiquet. d'entrée

Vous pouvez assignez à chaque source d'entrée une étiquette souhaitée.

1 Appuyez sur ⏎ pour sélectionner la source d'entrée désirée.

2 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran du MENU.

3 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner "Installation".

4 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner "Etiquet. d'entrée", et appuyez ensuite sur **OK**.

5 Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner chaque caractère du nouveau nom pour la source d'entrée, et appuyez ensuite sur **OK**.

6 Répétez l'étape 5 ci-dessus jusqu'à ce que le nom soit épelé en entier, et appuyez ensuite sur **OK**.
- Le nom peut avoir 6 caractères ou moins.
- Si le nom d'une étiquette a moins de 6 caractères, sélectionnez "FIN", et ensuite appuyez sur **OK**.

REMARQUE
- Vous ne pouvez pas modifier les étiquettes si la source d'entrée est TV.

Sync.fine

PC uniquement

Opération du menu : C (page 11)

Normalement, le téléviseur ajuste automatiquement les positions de l'image provenant de l'ordinateur (Fonction Sync. Automat.). Dans certains cas, toutefois, un réglage manuel est nécessaire pour optimaliser l'image.

Rubrique

Pos.hor : Centre l'image en la déplaçant vers la gauche ou la droite.
Pos.ver : Centre l'image en la déplaçant de haut en bas.
Horloge : Ajuste lorsque l'image scintille avec des rayures verticales.
Phase : Ajuste lorsque les caractères ont de faibles contrastes ou que l'image scintille.

REMARQUE
- Si vous avez besoin d'ajuster la position de l'image, faites-le à partir de l'ordinateur.

Position TV/AV uniquement

Opération du menu : C (page 11)

Pour régler la position horizontale et verticale d'une image.

Rubrique

Pos.hor : Centre l'image en la déplaçant vers la gauche ou la droite.
Pos.ver : Centre l'image en la déplaçant de haut en bas.

REMARQUE

- **Les réglages sont sauvegardés séparément selon la source d'entrée.**
- Selon le type de signal d'entrée, certains réglages de position peuvent ne pas être disponibles.

WSS (Signalisation Grand écran) TV/AV uniquement

Opération du menu : A (page 11)

WSS permet au téléviseur de permuter automatiquement entre les différents formats d'écran.

REMARQUE

- Tentez de régler en Mode Gr. écran si l'image ne passe pas au format d'écran correct. Si le signal de l'émission ne contient pas d'information WSS, la fonction n'est pas opérationnelle même si elle est activée. (Voir page 19.)

Mode 4:3 TV/AV uniquement

Opération du menu : A (page 11)

Le signal WSS possède une commutation automatique 4:3 qui vous permet de sélectionner entre Normal et Panorama.

Rubrique

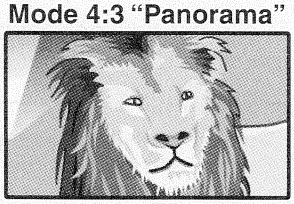
Normal : Plage normale conservant le rapport 4:3 ou 16:9
Panorama : Image grand écran sans barres latérales

Écran signal WSS 4:3

Mode 4:3 "Normal"



Mode 4:3 "Panorama"

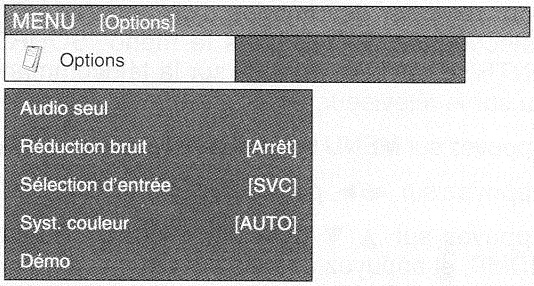


Langue

Opération du menu : A (page 11)

Vous pouvez également sélectionner une langue à partir du menu d'installation. Sélectionnez parmi 13 langues. (Allemand, Anglais, Espagnol, Finlandais, Français, Grec, Hollandais, Italien, Polonais, Portugais, Russe, Suédois, Turc)

Menu Options



REMARQUE

- "Réglage HDMI" est affiché uniquement lorsque "EXT5" est sélectionné dans le menu SOURCE ENTRÉE.

Audio seul

Opération du menu : A (page 11)

Lorsque vous écoutez de la musique à partir d'un programme musical, vous pouvez éteindre l'affichage du téléviseur et ne profitez que du son.

Rubrique

Arrêt : Les images à l'écran et le son sont émis.
Marche : Le son est émis sans image à l'écran.

Réduction bruit (Réduction numérique des parasites)

TV/AV uniquement

Opération du menu : A (page 11)

Procure une image vidéo plus nette. (Arrêt, Haut, Bas)

Réglage HDMI

AV uniquement

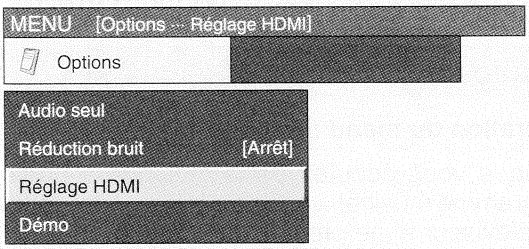
Sélection de la prise HDMI (High-Definition Multimedia Interface) (Interface Multimédia Haute définition).

1 Pour regarder des images d'un appareil HDMI, sélectionnez "EXT5" dans le menu "SOURCE ENTRÉE" à l'aide de ⊕ sur la télécommande ou sur le téléviseur.

2 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran du MENU.

3 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner "Options".

4 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner "Réglage HDMI", et appuyez ensuite sur **OK**.
- "Réglage HDMI" est affiché uniquement lorsque "EXT5" est sélectionné dans le menu SOURCE ENTRÉE.



5 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner la rubrique désirée, et appuyez ensuite sur **OK**.

6 Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner le réglage désiré, et appuyez ensuite sur **OK**.

Rubriques de réglage HDMI	Rubriques sélectionnables	Description
Type de signal*	RVB/YCbCr 4:4:4/ YCbCr 4:2:2	Sélectionnez le type de signal vidéo à partir de la prise HDMI.
Config. de couleur*	ITU601/ITU709	Sélectionnez la méthode de conversion de l'espace couleur interne lorsqu'un signal RVB est reçu.
Portée dynamique*	Normal/ Amélioré	Sélectionnez la portée d'amplitude du signal. En général, sélectionnez "Normal".
Visionnement auto	Désactiver/Activer	Réglez l'utilisation facultative du Mode Gr. Écran d'après la reconnaissance du signal, y compris le signal HDMI.
Sélec. son	Numérique/ Analogique	Sélectionnez "Numérique" pour le signal audio via la prise HDMI. Sélectionnez "Analogique" pour le signal audio via la prise jack AUDIO.

REMARQUE
- Reportez-vous aux modes d'emploi de chacun des appareils externes pour le type de signal.
- Les rubriques marquées de * peuvent être estompées en gris (avec ⊘) selon le type d'entrée de signal pour l'appareil externe.

Sélection d'entrée

Opération du menu : A (page 11)

Pour régler le type de signal de l'appareil externe.

Source d'entrée	Type de signal
EXT 1	Y/C, SVC, RVB
EXT 2	Y/C, SVC, RVB
EXT 3	AUTO
EXT 4	PC (RVB), COMPOSANTES (Y, P_B, P_R)

REMARQUE
- **Si aucune image (couleur) ne s'affiche, tentez de changer le type de signal.**
- Consultez le mode d'emploi de l'appareil externe pour le type de signal.
- TV, EXT3 et EXT5 ne s'affichent pas dans Sélection d'entrée.
- Si les signaux SVC et RVB sont entrés sur EXT 1 ou EXT 2 à l'aide d'un câble Péritel, le téléviseur risque d'émettre un signal RVB même en ayant assigné SVC à la prise correspondante. Ceci est dû au réglage de l'appareil externe.

Syst. couleur

TV/AV uniquement

Opération du menu : A (page 11)

Vous pouvez changer le système couleur et en adopter un qui est compatible avec l'image à l'écran. (AUTO, PAL, SECAM, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL-60)

REMARQUE
- La valeur préréglée en usine est "AUTO".
- Si "AUTO" est sélectionné, le système couleur pour chaque canal est automatiquement réglé. Si l'image affichée n'est pas claire, sélectionnez un autre système couleur (PAL ou SECAM, par ex.).
- "NTSC3.58", "NTSC4.43" et "PAL-60" ne peut pas être sélectionné en mode de tuner TV.

Démo

TV/AV uniquement

Opération du menu : C (page 11)

Si elle est activée, cette fonction présente certaines fonctions du téléviseur sur l'écran.

Rubrique

Démo : Règle l'activation facultative de la fonction.
Source entrée : Sélectionne la démonstration ou le saut facultatif de toutes les fonctions des prises branchées.
Télétexte : Règle la démonstration facultative du Télétexte.
Image fixe : Règle la démonstration facultative d'Image fixe.
Menu : Règle la démonstration facultative du Menu.
Intervalle : Règle l'intervalle entre les présentations.

REMARQUE
- Certaines démonstrations ne peuvent pas être présentées selon les réglages établis ci-dessus.
- Une fois passé à la fonction démo, il faut environ 70 secondes au téléviseur pour lancer la démo. Les fonctions sélectionnées sont indiquées en une séquence auto-répétitive. Revenir en mode de télévision normal n'est possible qu'en désactivant la fonction démo.

Fonctions pratiques

Mode Gr. écran (TV/AV uniquement)

Vous pouvez sélectionner la taille de l'image. La taille de l'image sélectionnable dépend du type de signal reçu.

Rubrique (pour le signal SD (Standard))

Normal : Pour les images 4:3 "standard". Une barre latérale apparaît de chaque côté.
Zoom 14:9 : Pour les images 14:9 boîte aux lettres. Une barre latérale mince apparaît de chaque côté, et vous pouvez également avoir des barres en haut et en bas sur certains programmes.
Panorama : Dans ce mode, l'image est progressivement allongée vers les côtés de l'écran.
Plein : Pour des images comprimées en 16:9.
Cinema 14:9 : Pour des images 14:9 boîte aux lettres. Des barres peuvent apparaître en haut et en bas sur certains programmes.
Cinema 16:9 : Pour les images 16:9 boîte aux lettres. Des barres peuvent apparaître en haut et en bas sur certains programmes.

Rubrique (pour le signal HD (Haute-définition))

Plein : Affichage de l'image en Overscan. Coupe tous les côtés de l'écran.

Sélection manuelle

1 Appuyez sur ⊞.
- Le menu Mode Gr. écran s'affiche.
- Le menu énumère les options du Mode Gr. écran sélectionnables pour le type de signal vidéo actuellement reçu.

2 Appuyez sur ⊞ ou ▲/▼ lorsque le menu Mode Gr. écran est encore à l'écran.
- Lorsque vous passez entre les options, chacune se reflète immédiatement sur l'écran. Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur **OK**.

Auto Sélection

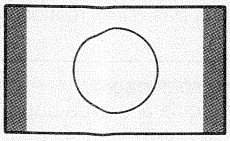
Si vous réglez WSS et le Mode 4:3 dans le menu Réglage à la page 17, le Mode Gr. écran optimal est automatiquement choisi pour chaque diffusion, magnétoscope ou lecteur DVD contenant les informations WSS.

Menu WSS

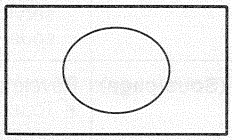
Pour activer Auto Sélection, réglez WSS dans le menu Installation sur "Marche". (Voir page 17.)

Menu Mode 4:3

Pour régler le type de grand écran, sélectionnez "Normal" ou "Panorama" dans le menu du Mode 4:3. (Voir page 17.)



Mode 4:3 réglé sur "Normal"



Mode 4:3 réglé sur "Panorama"

REMARQUE
- Si le signal ne contient aucune information WSS, Auto Sélection ne fonctionnera pas même si l'option WSS est activée.

Mode Gr. écran (PC uniquement)

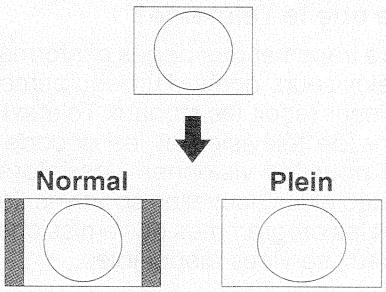
Vous pouvez sélectionner la taille de l'image.

1 Appuyez sur ⊞.
- Le menu Mode Gr. écran s'affiche.

2 Appuyez sur ⊞ ou ▲/▼ pour sélectionner la rubrique désirée sur le menu.

REMARQUE
- Branchez l'ordinateur avant de procéder aux réglages. (Voir page 9.)
- La taille de l'image sélectionnable peut varier selon le type de signal.

EXEMPLE



Rubrique

Normal : Conserve le rapport hauteur/largeur original dans un affichage plein écran.
Plein : L'image remplit entièrement l'écran.

Image fixe

Vous pouvez faire un arrêt sur image d'une image mobile.

1 Appuyez sur .

2 Appuyez de nouveau sur pour sortir de l'image fixe.

REMARQUE

- Si cette fonction n'est pas disponible, "Pas d'affichage d'image fixe disponible." est affiché.
- L'image fixe disparaît automatiquement après 30 minutes.

Fonction Télétexte

Qu'est-ce que le Télétexte?

Le Télétexte transmet des pages d'informations et de jeux aux téléviseurs dotés d'un équipement spécial. Votre téléviseur reçoit les signaux Télétexte émis par des stations de télévision et les décode en format graphique pour les visionner. Les informations, le bulletin météo et les nouvelles sportives, les cours de la Bourse et les programmes des émissions font partie des nombreux services disponibles.

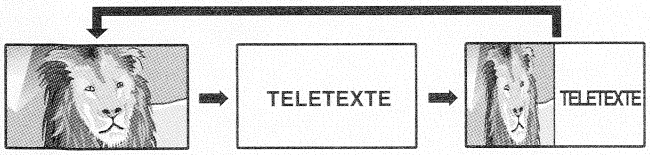
Activer et désactiver le Télétexte

1 Sélectionnez un canal télévisé ou une source d'entrée externe fournissant le programme Télétexte.

2 Appuyez sur pour afficher le Télétexte.

3 Appuyez de nouveau sur pour afficher le Télétexte sur l'écran droit et l'image normale sur l'écran gauche.

- À chaque pression sur , l'écran change comme indiqué ci-dessous.



- Si vous sélectionnez un programme sans signal de Télétexte, "Pas de Télétexte disponible" s'affiche.
- Le même message s'affiche pendant d'autres modes si aucun signal Télétexte n'est disponible.

REMARQUE

- Le télétexte ne sera pas opérationnel si le type de signal sélectionné est RVB. (Voir page 18.)

Affichage de l'heure

Vous pouvez afficher l'information de l'heure comprise dans les émissions Télétexte.

1 Sélectionnez un canal télévisé fournissant des informations Télétexte.
(L'information de l'heure est automatiquement captée.)

2 Appuyez sur . L'affichage du canal apparaîtra sur le téléviseur.

3 Appuyez à nouveau sur pendant les quelques secondes où l'affichage du canal est à l'écran. L'heure apparaîtra au-dessous de l'affichage du canal pendant quelques secondes.

4 Vous pouvez afficher l'information de l'heure avec les étapes 2 et 3 ci-dessus même lorsque vous changez de canal télévisé.

REMARQUE

- L'affichage de l'heure ne peut pas être mémorisé lorsque l'appareil est mis hors tension. Lors de la remise sous tension, vous devrez procéder de nouveau aux étapes 1 à 4.
- Les informations sur l'heure reçues avec succès apparaîtront dans le coin supérieur droit de l'écran en appuyant sur **MENU**.

Fonctions des touches

Touches	Description
P (∧/∨)	Augmentez ou diminuez le numéro de page.
Couleur (Rouge/Vert/ Jaune/Bleu)	Vous pouvez sélectionner un groupe ou un bloc de pages affichées dans les parenthèses en couleur en bas de l'écran en appuyant sur la couleur correspondante **(Rouge/Vert/Jaune/Bleu)** de la télécommande.
0–9	Sélectionnez directement une page de 100 à 899 avec **0–9** .
(Mode Grand écran)	Commute l'image du Télétexte sur Totale, Moitié supérieure ou Moitié inférieure.
(Montre le Télétexte caché)	Révèle ou cache les informations dissimulées comme la réponse d'un jeu.
(Image fixe/ Maintien)	Interrompt la mise à jour automatique des pages Télétexte ou libère le mode de maintien.
(Sous-titres pour Télétexte)	Affiche les sous-titres ou quitte l'écran des sous-titres. • Les sous-titres ne seront pas affichés si le service ne contient pas d'informations de sous-titres.
(Sous-page)	Révèle ou cache les sous-pages. • Touche rouge : Recule à la sous-page précédente. • Touche verte : Avance à la sous-page suivante. • Ces deux touches sont indiquées à l'écran par les signes – et +.

Annexe

Guide de dépannage

Avant de faire appel à un service de réparations, effectuez les contrôles suivants pour de possibles solutions aux symptômes rencontrés. Si le problème ne peut être corrigé grâce à ce mémento, débranchez votre téléviseur de la prise murale et appelez notre service consommateur au n° 0820 856 333.

Problème constaté	Solution possible
• Pas d'alimentation.	• Vérifiez si vous avez appuyé sur ⏻ I de la télécommande. (Voir page 7.) Si l'indicateur sur le téléviseur s'allume en rouge, appuyez sur ⏻ I. • Le cordon secteur est-il débranché ? (Voir page 3.) • Vérifiez que vous avez appuyé sur ⏻ sur le téléviseur. (Voir page 7.)
• L'appareil ne fonctionne pas.	• Des influences externes comme des éclairs, de l'électricité statique, etc., peuvent provoquer un mauvais fonctionnement. Le cas échéant, faites fonctionner l'appareil après l'avoir mis tout d'abord hors tension, ou encore débranchez le cordon secteur et rebranchez-le après une ou deux minutes.
• La télécommande ne fonctionne pas.	• Les piles sont-elles en place avec leurs polarités (+, −) alignées ? (Voir page 4.) • Les piles sont-elles usées ? (Remplacez-les par des piles neuves.) • Utilisez-vous l'appareil sous un éclairage violent ou fluorescent ? • Le capteur de la télécommande est-il illuminé par un éclairage fluorescent ?
• L'image est coupée.	• La position de l'image est-elle correcte ? (Voir page 17.) • Les réglages du mode de l'écran (Mode 4:3/WSS), comme la taille de l'image, sont-ils corrects ? (Voir pages 17 et 19.)
• Couleur anormale, couleurs trop claires ou trop sombres, ou mauvais alignement des couleurs.	• Réglez la tonalité de l'image. (Voir pages 12 et 13) • La pièce est-elle trop claire ? L'image peut paraître sombre dans une pièce trop éclairée. • Vérifiez le réglage du système couleur. (Voir pages 15 et 18.) • Vérifiez le paramétrage du Réglage HDMI. (Voir page 18.)
• L'alimentation se coupe brusquement.	• La température interne de l'appareil a augmenté. Retirez les objets bloquant les évents ou nettoyez. • Vérifiez le réglage de commande d'alimentation. (Voir page 14.) • La minuterie d'extinction est-elle réglée ? Appuyez sur **SLEEP** sur la télécommande jusqu'à ce qu'elle soit réglée sur Arrêt.
• Pas d'image.	• Le raccordement aux autres appareils est-il correct ? (Voir pages 8 et 9.) • L'installation du signal d'entrée a-t-elle été effectuée correctement après le branchement ? (Voir page 18.) • L'entrée correcte a-t-elle été sélectionnée ? (Voir page 8.) • Avez-vous entré un signal non-compatible? (Voir page 23.) • Le réglage de l'image est-il correct ? (Voir pages 12 et 13.) • Est-ce que l'antenne est correctement raccordée ? (Voir page 3.) • "Marche" est-il sélectionné dans "Audio seul" ? (Voir page 17.)
• Pas de son.	• Le volume est-il trop bas ? (Voir pages 5 et 6.) • Assurez-vous que les écouteurs ne sont pas raccordés. (Voir page 6.) • Vérifiez que vous avez appuyé sur 🔇 sur la télécommande. (Voir page 5.)

Précautions lors de l'utilisation dans des environnements à haute ou basse température

- Lorsque l'appareil est utilisé dans un endroit à basse température (une pièce ou un bureau, par exemple), l'image peut laisser des traces ou apparaître avec un léger délai. Ceci n'est pas un défaut de fonctionnement et l'appareil fonctionne de nouveau normalement lorsque la température redevient normale.
- Ne laissez pas l'appareil dans un endroit chaud ou froid. Ne le laissez pas non plus dans un endroit directement exposé au soleil ou à proximité d'un radiateur, ceci pouvant provoquer des déformations du coffret et des problèmes de fonctionnement du panneau LCD.
  Température de stockage : −20°C à +60°C

REMARQUE IMPORTANTE SUR LA RÉINITIALISATION DU CODE SECRET

Nous vous recommandons de détacher les instructions suivantes du mode d'emploi afin d'éviter que les enfants ne les lisent. Ce mode d'emploi étant rédigé dans plusieurs langues, nous suggérons également de procéder de même pour chaque langue. Gardez-les en lieu sûr pour consultation ultérieure.



1 Répétez les étapes 1 à 3 dans **Modification du code secret**. (Voir page 16.)

2 Entrez "3001" pour annuler l'actuel code secret.
- Le code secret est ramené au code préréglé en usine "1234".

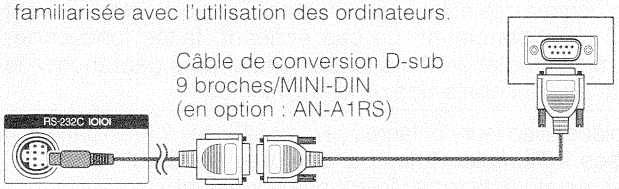
Spécifications du port RS-232C

Commande du téléviseur par ordinateur

Lorsqu'un programme est réglé, le téléviseur peut être commandé à partir de l'ordinateur en utilisant la prise RS-232C. Le signal d'entrée (ordinateur/vidéo) peut être sélectionné, le volume peut être réglé et d'autres réglages encore peuvent être effectués, permettant la lecture programmée automatique. Fixez un câble RS-232C de type croisé (en vente dans le commerce) à une prise D-Sub 9 broches/MINI-DIN (en option : AN-A1RS) pour les raccordements.

REMARQUE

- Le système d'exploitation doit être utilisé par une personne familiarisée avec l'utilisation des ordinateurs.



Câble série de commande RS-232C
(de type croisé, en vente dans le commerce)

Conditions de communication

Ajustez les réglages de communications RS-232C de l'ordinateur pour qu'ils correspondent aux conditions de communication du téléviseur. Les réglages de communications du téléviseur sont les suivants :

- Débit en bauds : 9.600 bps
- Bit d'arrêt : 1 bit
- Longueur des données : 8 bits
- Commande de flux : Aucune
- Bit de parité : Aucun

Procédure de communication

Envoyez les commandes à partir de l'ordinateur via le connecteur RS-232C.
Le téléviseur fonctionne conformément à la commande reçue et envoie un message de réponse à l'ordinateur.
N'envoyez pas plusieurs commandes à la fois. Attendez que l'ordinateur reçoive la bonne réponse avant d'envoyer la commande suivante.

Format de commande

Huit codes ASCII + CR

C1	C2	C3	C4	P1	P2	P3	P4	↵

Commandes à 4 chiffres — Paramètres à 4 chiffres — Code de retour

Commande à 4 chiffres : Commande un texte de quatre caractères.
Paramètre à 4 chiffres : Paramètre 0 – 9, ×, espace, ?

Paramètre

Entrez les valeurs des paramètres, en alignant sur la gauche et remplissez avec des espaces pour le restant. (Veillez à entrer quatre valeurs pour le paramètre.)
Lorsque le paramètre d'entrée n'est pas dans une plage réglable, "ERR" réapparaît. (Reportez-vous à "Format de code de réponse".)

0				–	3	0		0	0	5	5
0	0	0	9	1	0	0					

Lorsque "?" est entré pour certaines commandes, la valeur de réglage actuelle répond.

?				?	?	?	?

Format de code de réponse

Réponse normale

O	K	↵

Code de retour (0DH)

Réponse au problème (erreur de communication ou commande incorrecte)

E	R	R	↵

Code de retour (0DH)

Commandes

Rubrique de commande	Commande				Paramètre				Contenu de la commande
Réglage d'alimentation	P	O	W	R	0	_	_	_	Mise hors tension
Sélection d'entrée A	I	T	G	D	_	_	_	_	Commutation d'entrée (Commutation)
	I	T	V	D	_	_	_	_	TV (canal fixe)
	I	A	V	D	*	_	_	_	EXT1 – 5 (1 – 5)
	I	A	V	D	?	?	?	?	1 à 5, ERR (TV)
Canal	D	C	C	H	*	*	_	_	Canal direct TV (1 – 99)
	D	C	C	H	?	?	?	?	1 à 99
	C	H	U	P	_	_	_	_	Canal supérieur
	C	H	D	W	_	_	_	_	Canal inférieur
Sélection d'entrée B	I	N	P	1	0	_	_	_	EXT1 (Y/C)
	I	N	P	1	1	_	_	_	EXT1 (SVC)
	I	N	P	1	2	_	_	_	EXT1 (RVB)
	I	N	P	1	?	?	?	?	0 à 2
	I	N	P	2	0	_	_	_	EXT2 (Y/C)
	I	N	P	2	1	_	_	_	EXT2 (SVC)
	I	N	P	2	2	_	_	_	EXT2 (RVB)
	I	N	P	2	?	?	?	?	0 à 2
	I	N	P	3	0	_	_	_	EXT3
	I	N	P	4	0	_	_	_	EXT4 (RVB)
	I	N	P	4	1	_	_	_	EXT4 (Composante)
	I	N	P	4	?	?	?	?	0 à 1
	I	N	P	5	0	_	_	_	EXT5 (HDMI)
Sélection du mode AV	A	V	M	D	0	_	_	_	Sélection du mode AV (Commutation)
	A	V	M	D	1	_	_	_	Standard
	A	V	M	D	2	_	_	_	Doux
	A	V	M	D	3	_	_	_	Eco
	A	V	M	D	4	_	_	_	Utilisateur
	A	V	M	D	5	_	_	_	Dynamique
	A	V	M	D	?	?	?	?	1 à 5
Volume	V	O	L	M	*	*	_	_	Volume (0 – 60)
	V	O	L	M	?	?	?	?	0 à 60
Position	H	P	O	S	*	*	*	_	Pos. hori AV (– 10 à + 10)
	H	P	O	S	?	?	?	?	AV (– 10 à + 10)
	V	P	O	S	*	*	*	_	Pos. vert AV (– 20 à + 20)
	V	P	O	S	?	?	?	?	AV (– 20 à + 20)
	C	L	C	K	*	*	*	_	Horloge (0 – 180)
	C	L	C	K	?	?	?	?	0 à 180
	P	H	S	E	*	*	_	_	Phase (0 – 40)
	P	H	S	E	?	?	?	?	0 à 40
Mode Grand écran	W	I	D	E	0	_	_	_	Mode Grand écran (Commutation)
	W	I	D	E	1	_	_	_	Normal (AV)
	W	I	D	E	2	_	_	_	Zoom 14 : 9 (AV)
	W	I	D	E	3	_	_	_	Panorama (AV)
	W	I	D	E	4	_	_	_	Plein (AV)
	W	I	D	E	5	_	_	_	Cinéma 16 : 9 (AV)
	W	I	D	E	6	_	_	_	Cinéma 14 : 9 (AV)
	W	I	D	E	9	_	_	_	Normal (PC)
	W	I	D	E	1	0	_	_	Plein (PC)
	W	I	D	E	?	?	?	?	1 à 10
SOURDINE	M	U	T	E	0	_	_	_	SOURDINE (Commutation)
	M	U	T	E	1	_	_	_	SOURDINE MARCHE
	M	U	T	E	2	_	_	_	SOURDINE ARRÊT
	M	U	T	E	?	?	?	?	1 à 2
AMBIOPHONIE	A	C	D	V	0	_	_	_	AMBIOPHONIE (Commutation)
	A	C	D	V	1	_	_	_	AMBIOPHONIE MARCHE
	A	C	D	V	2	_	_	_	AMBIOPHONIE ARRÊT
	A	C	D	V	?	?	?	?	1 à 2
MODIFICATION AUDIO	A	C	H	A	_	_	_	_	SÉLECTION AUDIO (ST/Bilingue/mono)
MINUTERIE D'EXTINCTION	O	F	T	M	0	_	_	_	ARRÊT
	O	F	T	M	1	_	_	_	30mn
	O	F	T	M	2	_	_	_	1h00mn
	O	F	T	M	3	_	_	_	1h30mn
	O	F	T	M	4	_	_	_	2h00mn
	O	F	T	M	5	_	_	_	2h30mn
	O	F	T	M	?	?	?	?	0 à 150
Texte	T	E	X	T	0	_	_	_	Texte arrêt
	T	E	X	T	1	_	_	_	CHGT TEXTE (Commutation)
	T	E	X	T	?	?	?	?	0 à 1
	D	C	P	G	*	*	*	_	Saut de page direct (100 – 899)
	D	C	P	G	?	?	?	?	100 à 899

REMARQUE

- Lorsqu'un trait de soulignement (_) est indiqué dans la colonne des paramètres, entrez un espace.
- Lorsqu'un astérisque (*) est indiqué, entrez une valeur dans la plage indiquée entre parenthèses dans Contenu de la commande.

Fiche technique

Rubrique			TÉLÉVISEUR COULEUR LCD 26", Modèle : LC-26SA1E, LC-26SV1E	TÉLÉVISEUR COULEUR LCD 32", Modèle : LC-32SA1E, LC-32SV1E
Panneau LCD			LCD Super Vision avancée et TFT Noir de 26"	LCD Super Vision avancée et TFT Noir de 32"
Nombre de points			3.147.264 points (1366 × 768 × 3 points)	
Système de couleur vidéo			PAL/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43/PAL 60	
Fonction télévision	Norme TV (CCIR)		B/G, I, D/K, L, L'	
	Canal de réception	VHF/UHF	Canal E2–E69, F2–F10, I21–I69, IR A–IR J	
		CATV	Hyper-bande, canal S1–S41	
	Système de syntonisation TV		99 canaux, préréglage auto, désignation auto, tri auto	
	STÉRÉO/BILINGUE		NICAM/A2	
Luminosité			450 cd/m²	
Durée de vie du rétro-éclairage			60.000 heures (en position standard de rétro-éclairage)	
Angles de visionnement			H : 176° V : 176°	
Amplificateur audio			10W × 2	
Haut-parleur			130 mm × 60 mm	
Prises	Arrière	Entrée de l'antenne	UHF/VHF 75 Ω type Din	
		RS-232C	Connecteur mâle MINI-DIN 9 broches	
		EXT 1	Péritel (entrée AV, entrée Y/C, entrée RVB, sortie TV)	
		EXT 2	Péritel (entrée/sortie AV, entrée Y/C, entrée RVB, AV-Link)	
		EXT 3	S-VIDEO (entrée Y/C), RCA pin (entrée AV)	
		EXT 4	Jack Ø 3,5 mm (entrée audio), Mini D-Sub à 15 broches (PC/Composante)	
		EXT 5	HDMI, jack Ø 3,5 mm (entrée audio)	
		OUTPUT	RCA pin (audio)	
		Écouteurs	Jack Ø 3,5mm (sortie audio)	
Langue OSD			Anglais/Allemand/Français/Italien/Espagnol/Néerlandais/Suédois/Portugais/Finlandais/Turc/Grec/Russe/Polonais	
Alimentation électrique			CA 220–240 V, 50 Hz	
Consommation d'énergie			102 W (0,9 W en attente) (Méthode IEC60107)	125 W (0,9 W en attente) (Méthode IEC60107)
Poids			13,0 kg (Écran seul) 15,2 kg (Écran avec socle)	17,9 kg (Écran seul) 20,1 kg (Écran avec socle)
Température de fonctionnement			0°C à +40°C	

- SHARP se réserve le droit de procéder à des modifications de la conception et des spécifications sans préavis, dans le cadre de sa politique d'amélioration continue. Les chiffres des performances indiqués dans les spécifications sont des valeurs nominales des unités de production. Les appareils peuvent présenter individuellement des déviations par rapport à ces valeurs.

REMARQUE

- Reportez-vous à la troisième de couverture pour les schémas dimensionnels.

Accessoires en option

Les accessoires en option de la liste sont disponibles pour ce téléviseur couleur LCD. Vous les trouverez chez votre revendeur le plus proche.

- D'autres accessoires en option peuvent être disponibles dans un proche avenir. Lors de vos achats, lisez le catalogue le plus récent pour la compatibilité et vérifiez la disponibilité des accessoires.

N°	Désignation	Numéro de pièce
1	Applique murale (LC-26SA1E, LC-26SV1E)	AN-26AG1
2	Applique murale (LC-32SA1E, LC-32SV1E)	AN-37AG2
3	Câble de conversion D-sub 9 broches/MINI-DIN	AN-A1RS

Tableau des ordinateurs compatibles

Résolution		Fréquence horizontale	Fréquence verticale	Norme VESA
VGA	640 × 480	31,5 kHz	60 Hz	✓
SVGA	800 × 600	37,9 kHz	60 Hz	✓
XGA	1024 × 768	48,4 kHz	60 Hz	✓

VGA, SVGA et XGA sont des marques déposées d'International Business Machines Co., Inc.

REMARQUE

- Ce téléviseur n'a qu'une compatibilité PC limitée. Un fonctionnement correct ne peut être garanti que si la carte vidéo est en conformité exacte avec la norme VESA 60Hz. Toute variante à cette norme entraînera des déformations de l'image.

A. Informations sur la mise au rebut à l'intention des utilisateurs privés (ménages)

1. Au sein de l'Union européenne



Attention : votre produit comporte ce symbole. Il signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers généraux. Un système de collecte séparé est prévu pour ces produits.

Attention : si vous souhaitez mettre cet appareil au rebut, ne le jetez pas dans une poubelle ordinaire !

Les appareils électriques et électroniques usagés doivent être traités séparément et conformément aux lois en vigueur en matière de traitement, de récupération et de recyclage adéquats de ces appareils.

Suite à la mise en oeuvre de ces dispositions dans les Etats membres, les ménages résidant au sein de l'Union européenne peuvent désormais ramener gratuitement* leurs appareils électriques et électroniques usagés sur des sites de collecte désignés.
Dans certains pays*, votre détaillant reprendra également gratuitement votre ancien produit si vous achetez un produit neuf similaire.
*) Veuillez contacter votre administration locale pour plus de renseignements.

Si votre appareil électrique ou électronique usagé comporte des piles ou des accumulateurs, veuillez les mettre séparément et préalablement au rebut conformément à la législation locale en vigueur.

En veillant à la mise au rebut correcte de ce produit, vous contribuerez à assurer le traitement, la récupération et le recyclage nécessaires de ces déchets, et préviendrez ainsi les effets néfastes potentiels de leur mauvaise gestion sur l'environnement et la santé humaine.

2. Pays hors de l'Union européenne

Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, veuillez contacter votre administration locale qui vous renseignera sur la méthode d'élimination correcte de cet appareil.

Suisse : les équipements électriques ou électroniques usagés peuvent être ramenés gratuitement au détaillant, même si vous n'achetez pas un nouvel appareil. Pour obtenir la liste des autres sites de collecte, veuillez vous reporter à la page d'accueil du site www.swico.ch ou www.sens.ch .

B. Informations sur la mise au rebut à l'intention des entreprises

1. Au sein de l'Union européenne

Si ce produit est utilisé dans le cadre des activités de votre entreprise et que vous souhaitiez le mettre au rebut :

Veuillez contacter votre revendeur SHARP qui vous informera des conditions de reprise du produit. Les frais de reprise et de recyclage pourront vous être facturés. Les produits de petite taille (et en petites quantités) pourront être repris par vos organisations de collecte locales.

Espagne : veuillez contacter l'organisation de collecte existante ou votre administration locale pour les modalités de reprise de vos produits usagés.

2. Pays hors de l'Union européenne

Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, veuillez contacter votre administration locale qui vous renseignera sur la méthode d'élimination correcte de cet appareil.

MANUALE DI ISTRUZIONI ITALIANO

Caro cliente SHARP

Grazie per aver acquistato il televisore a colori LCD SHARP. Per garantire la sicurezza e molti anni di un funzionamento del vostro apparato senza problemi si prega di leggere attentamente le Importanti precauzioni di sicurezza prima di utilizzare questo apparato.

- Le illustrazioni e le schermate del presente manuale hanno scopo esplicativo e potrebbero essere leggermente diverse rispetto alle operazioni reali.
- Gli esempi usati nel presente manuale si riferiscono al modello LC-32SA1E.
- Il codice segreto predisposto in fabbrica è "1234".

Solo TV/AV Solo TV Solo AV Solo PC : Queste icone sono usate in tutto il manuale per indicare che la voce di menu può essere impostata o regolata solo nella modalità d'ingresso selezionata.

Indice

Caro cliente SHARP **1**
Indice **1**
Importanti precauzioni di sicurezza **2**
Accessori forniti **2**
Guida rapida **3**
Fissare lo stand 3
Impostazione del televisore 3
Inserimento delle batterie 4
Uso del telecomando 4
Avvertenze per l'uso del telecomando 4
Telecomando 5
Televisore (Vista frontale) 6
Televisore (Vista posteriore) 6
Accensione 7
Modo Standby 7
Spegnimento 7
Installazione automatica iniziale 7
Usare l'elenco programmi 7
Uso di apparecchiature esterne **8**
Collegamento del videoregistratore 8
Collegamento di una console per videogiochi o di una videocamera 8
Collegamento di un riproduttore DVD 8
Collegamento del decodificatore 9
Collegamento di un computer 9
Uso della funzione di collegamento AV 9
Funzioni del menu **10**
Tasti per l'utilizzo del menu 10
Visualizzazione a schermo 10
Funzioni comuni 11
Menu Immagine 12
MODALITÀ AV 12
OPC 12
Regolazioni immagine 12
Avanzate 12
Temp. Colore 13
Nero 13
3D-Y/C 13
Bianco e nero 13
Modo Film 13
Impost. I/P 13
Menu Audio 13
MODALITÀ AV 13
Regolazione audio 13
Surround 13
Auto Vol. 13
Clear Voice 13
Menu Controllo alimentazione 14
Niente segnale off 14
Niente disattiv. 14
Gest. Alim. 14
Menu Regolazione 14
Autoinstallazione 14
Impostazione programma 14
Ricerca automatica 14
Regolazione manuale 15
Sintonia Fine 15
Sis. colore 15
Sist. Suono (sistema emittente) 15
Etichetta 15
Salta 15
Decodifica. 15
Blocco 15
Riordina 15
Cancella programma 15
Blocco Bambini 16
Etich. ingresso 16
Sinc.fine 16
Posizione 17
WSS (Segnalazione schermo Wide) 17
Modo 4:3 17
Lingua 17
Menu Opzioni 17
Solo audio 17
DNR (riduzione digitale dei disturbi) 18
Impostazione HDMI 18
Scelta ingresso 18
Sis. colore 18
Demo 18
Caratteristiche utili **19**
Modalità Wide 19
Fermo immagine 20
Funzioni Televideo 20
Appendice **21**
Risoluzione dei problemi 21
Caratteristiche tecniche della porta RS-232C 22
Dati tecnici 23
Accessori opzionali 23
Schema di compatibilità computer 23
Smaltimento dopo la vita utile del prodotto 24

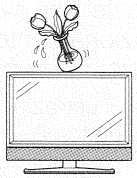
- "HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi di fabbrica o marchi registrati di HDMI Licensing LLC."

- Il logo "HD ready" è un marchio registrato di EICTA.

ITALIANO

Importanti precauzioni di sicurezza

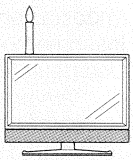
- Pulizia—Scollegare il cavo dell'alimentazione elettrica dalla presa prima di pulire l'apparato. Usare un panno umido per pulire l'apparato. Non usare liquidi o spray per la pulizia.
- Acqua e umidità—Non utilizzare l'apparato vicino a dell'acqua, come vasca da bagno, lavandino, lavello, lavanderia, piscina o in luoghi umidi.
- Non collocare bicchieri o altri contenitori pieni d'acqua su questo apparato. L'acqua potrebbe rovesciarsi sull'apparato provocando incendi o cortocircuiti.



- Collocazione—Non collocare l'apparato su carrelli, supporti, cavalletti o tavoli instabili. Ciò potrebbe provocare cadute dell'apparato con conseguenti danni personali o all'apparato. Utilizzare esclusivamente carrelli, supporti, cavalletti, staffe o tavoli consigliati dal fabbricante o venduti insieme all'apparato. Se si appende l'apparato su una parete, assicurarsi di seguire le istruzioni del fabbricante. Utilizzare solo gli strumenti di montaggio consigliati dal fabbricante.
- Se si sposta l'apparato collocato su di un carrello, lo si deve muovere con estrema cautela. Arresti improvvisi, eccessiva forza e un pavimento irregolare potrebbero provocare la caduta dell'apparato dal carrello.



- Ventilazione—I fori e altre aperture dell'unità centrale sono state progettate per la ventilazione. Non coprire o bloccare questi fori e aperture poiché una scarsa ventilazione potrebbe provocare un surriscaldamento e/o accorciare la vita dell'apparato. Non collocare l'apparato sul letto, sul sofà, su coperte o altre superfici simili poiché esse possono tappare le aperture per la ventilazione. L'apparato non è stato progettato per installazioni ad incasso; non collocare l'apparato in luoghi racchiusi come librerie o scaffali che non abbiano una ventilazione appropriata o che non seguano le istruzioni del fabbricante.
- Il pannello LCD utilizzato per questo apparato è fatto di vetro. Quindi si può rompere se l'apparato viene colpito o cade. Se il pannello LCD si dovesse rompere fare a attenzione a non ferirsi con il vetro rotto.
- Sorgenti di calore—Mantenere l'apparato lontano dalle sorgenti di calore come termosifoni, stufe, caldaie e altri generatori di calore (incluso amplificatori).
- Per evitare incendi non collocare mai nessun tipo di candele o fiamme senza protezione sul o in prossimità del televisore.



- Per evitare incendi o scosse pericolose non collocare il cavo di alimentazione elettrica sotto il televisore o altri oggetti pesanti.
- Non lasciare che un'immagine statica venga visualizzata per molto tempo, potrebbe rimanere un'ombra di questa immagine sullo schermo.
- Quando il cavo di alimentazione è collegato si consuma sempre dell'energia elettrica.

Il pannello LCD è un prodotto di alta tecnologia, che offre immagini con minuziosi dettagli.
Dovuto all'elevato numero di pixel, a volte alcuni pixel non attivi potrebbero apparire sullo schermo come punti fissi blu, verdi o rossi.
Ciò è previsto dalle caratteristiche tecniche dell'apparato è non si tratta di un guasto.

Precauzioni quando si trasporta il televisore

Quando si sposta il televisore farlo in due e utilizzare entrambe le mani, fare attenzione a non esercitare pressione sullo schermo.

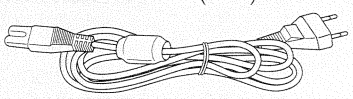
Accessori forniti

Telecomando (×1)



Pagine 4 e 5

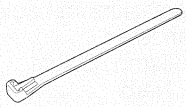
Cavo di alimentazione elettrica (×1)



La forma dell'apparato varia a seconda del paese.

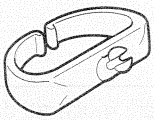
Pagina 3

Fascetta per il cavo (×1)



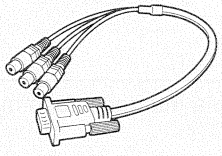
Pagina 3

Morsetto per il cavo (×1)



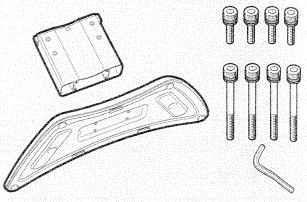
Pagina 3

Adattatore 15-pin D-sub/ 3 RCA (×1)



Pagina 8

Stand di sostegno (×1)



Pagina 3

- Batteria di tipo "AA" (×2) ..... Pagina 4
- Manuale di istruzioni (La presente pubblicazione)

Guida rapida

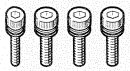
Fissare lo stand

Porre del materiale soffice sull'area dove si desidera collocare il televisore, assicurandosi che la superficie sia completamente piana. In questo modo si eviterà di danneggiare il prodotto.

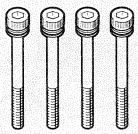
Prima di fissare (o rimuovere) lo stand, scollegare il cavo di alimentazione elettrica dal terminale AC INPUT.

1 Controllare che siano presenti le 8 viti fornite col televisore.

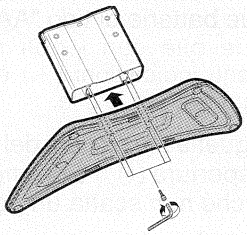
Viti corte (×4)
(usate nella 2 fase)



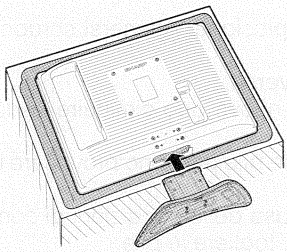
Viti lunghe (×4)
(usate nella 4 fase)



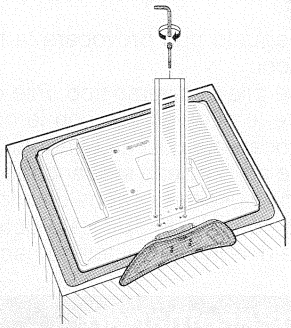
2 Fissare le due parti dello stand una con l'altra utilizzando le 4 viti corte come illustrato.



3 Inserire lo stand nell'apertura nel fondo del televisore.



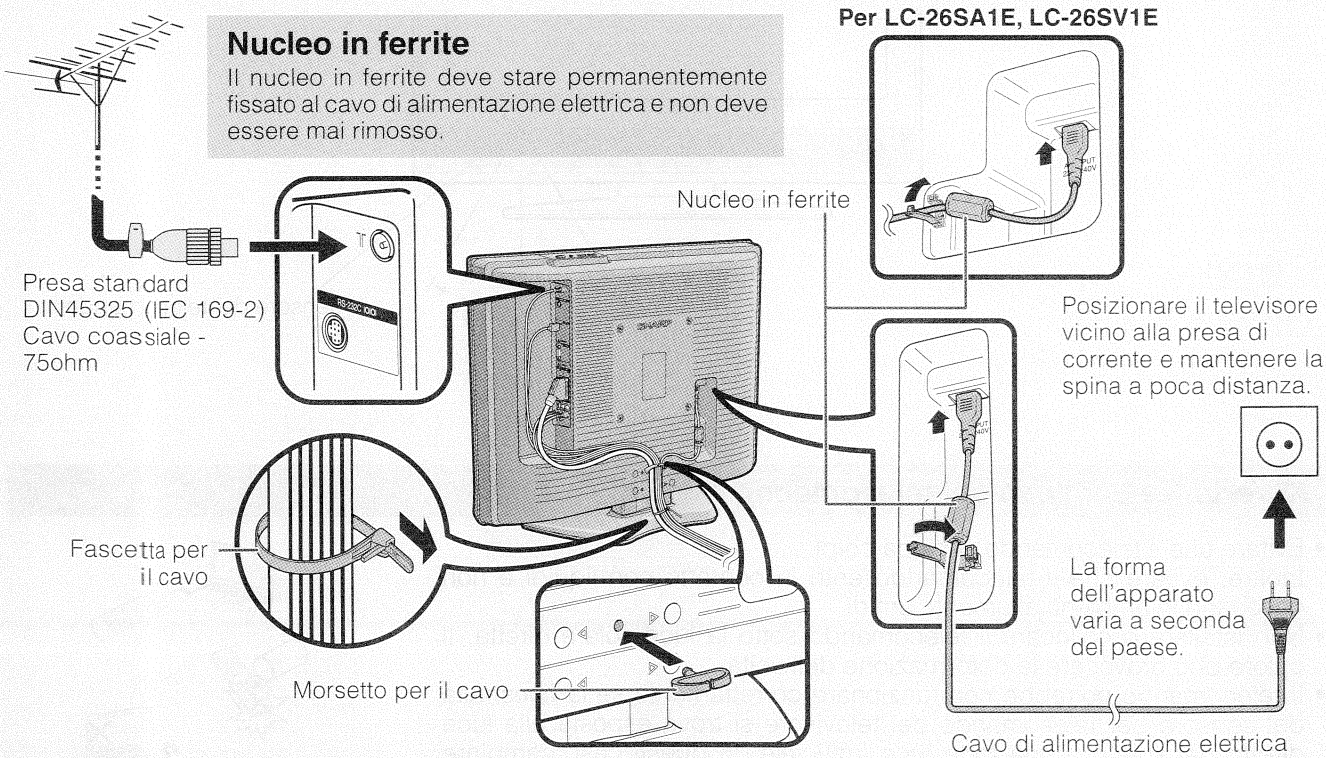
4 Inserire e fissare le 4 viti lunghe nel retro del televisore come illustrato.



NOTA

- Per rimuovere lo stand, eseguire i passaggi precedenti in ordine inverso.

Impostazione del televisore



Applicazione del televisore al muro

- **Questa TV deve essere montata su parete solo con la staffa di montaggio a parete disponibile della SHARP. (Vedere a pagina 23.) L'utilizzo di altre staffe di montaggio a parete potrebbe provocare una installazione instabile con pericolo di seri danni.**
- **L'installazione del televisore a colori con schermo LCD deve essere effettuata solo da personale qualificato. L'acquirente non deve tentare di eseguire personalmente l'operazione. SHARP non si assume alcuna responsabilità per un montaggio improprio o un montaggio che causi incidenti o lesioni.**
- Rivolgersi a un tecnico qualificato per l'assistenza tecnica e per consigli su come usare la staffa opzionale per montare il televisore su un muro.

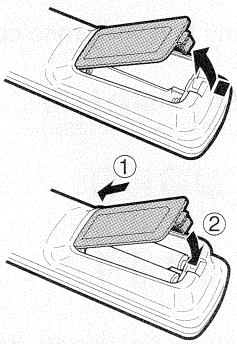
Inserimento delle batterie

Prima di utilizzare il televisore per la prima volta, inserire due batterie di tipo "AA" (fornite in dotazione) nell'apposito vano. Quando le batterie diventano scariche e il telecomando non funziona, sostituire le batterie con nuove batterie di tipo "AA".

1 Tenere la linguetta del coperchio della batteria e far scorrere il coperchio in direzione della freccia.

2 Inserire le due batterie di tipo "AA" in dotazione.
- Collocare le pile con i poli rivolti verso le corrispondenti indicazioni (+) e (−) all'interno dell'alloggiamento per le pile.

3 Inserire la linguetta più piccola del coperchio della batteria nell'apertura (①) e premere in basso sul coperchio finché non scatta un posizione (②).

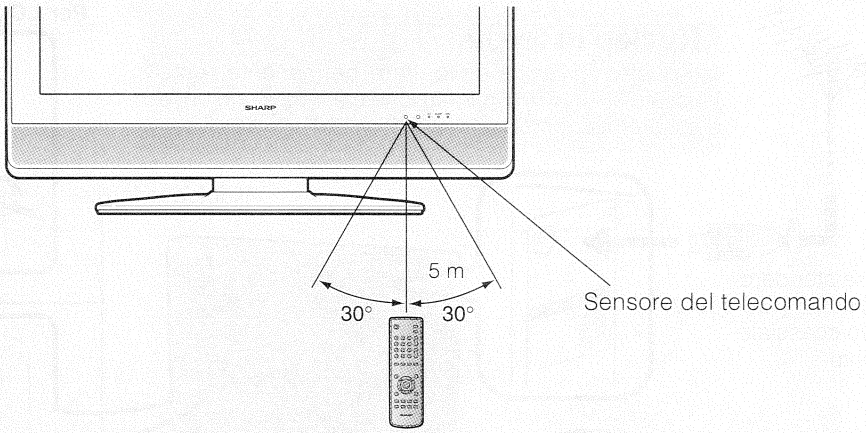


ATTENZIONE

Un uso non adeguato può provocare la fuoriuscita di sostanze chimiche o l'esplosione. Attenersi scrupolosamente alle seguenti istruzioni.
- Non mischiare pile di diverso tipo. Pile di diverso tipo hanno caratteristiche diverse.
- Non mischiare le pile vecchie con le nuove. Mischiare le pile vecchie con le nuove può diminuire la durata delle pile nuove o provocare fuoriuscita di agenti chimici dalle vecchie.
- Togliere le pile non appena si scaricano. Gli agenti chimici che fuoriescono dalle pile possono provocare irritazioni. Se si osserva una fuoriuscita di agenti chimici, assorbirli con un panno.
- Le pile fornite con questo apparato potrebbero durare meno del previsto a causa delle condizioni di conservazione.
- Se si prevede di non usare il telecomando durante un lungo periodo di tempo, togliere le pile.

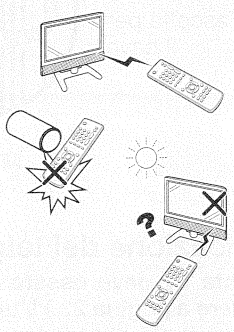
Uso del telecomando

Usare il telecomando puntandolo verso la finestra del sensore per segnali di telecomando. Oggetti posti tra il telecomando e la finestra del sensore possono impedirne il corretto funzionamento.

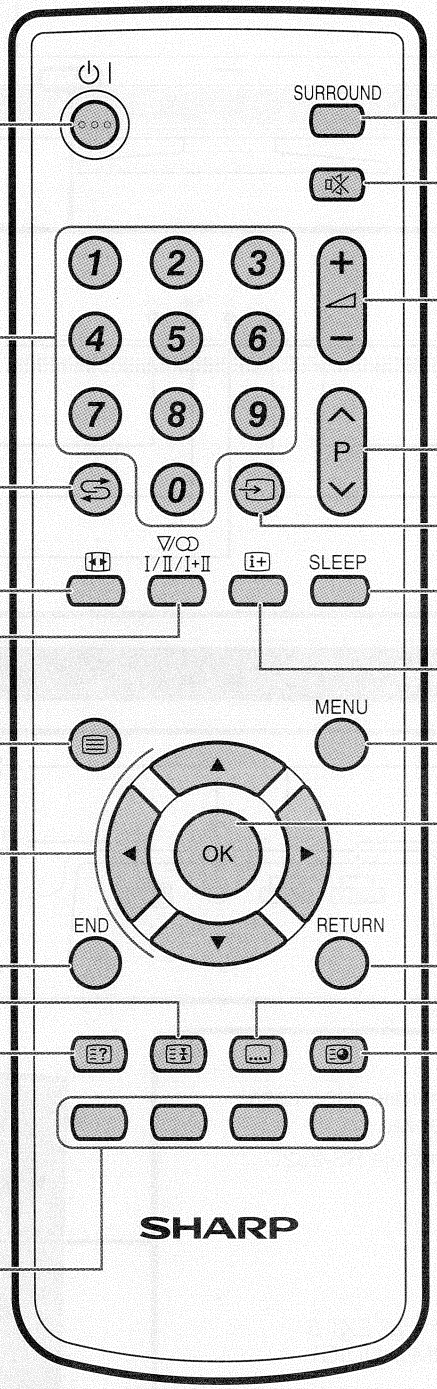


Avvertenze per l'uso del telecomando

- Evitare che il telecomando subisca colpi.
  Inoltre, evitare che il telecomando entri in contatto con liquidi e non collocarlo in ambienti altamente umidi.
- Non istallare o collocare il telecomando sotto la luce solare diretta. Il calore può provocare la deformazione dell'unità.
- Il telecomando potrebbe non funzionare correttamente se la finestrella del sensore per telecomando del televisore si trova esposta alla luce diretta del sole o a una forte luce artificiale. In questi casi, cambiare l'angolazione della luce o del televisore o usare il telecomando tenendolo più vicino alla finestrella del sensore.



Telecomando



⏻ | (Standby/Accensione)
Inserire il modo standby o accendere l'apparecchio.
(Vedere a pagina 7.)

0–9
Impostare il canale in modo TV.
Impostare la pagina in modo Televideo.

(Flashback)
Premere per ritornare all' immagine precedente in modalità di visione normale.

(Modalità Wide)
Seleziona la Modalità Wide.
(Vedere a pagina 19.)
Imposta l'area di ingrandimento in modo Televideo.
(Vedere a pagina 20.)

(Modalità Suono)
Selezione della modalità multiplex suono. (Si veda sotto.)

(Televideo)
(Vedere a pagina 20.)

▲/▼/◀/▶ (Cursore)
Selezionare la voce desiderata nella schermata d'impostazione.

END
Uscire dalla voce del menu.

(Fermo immagine/Sospensione)
(Vedere a pagina 20.)

(Rivela le parti nascoste nel Televideo)
(Vedere a pagina 20.)

Colore (Rosso/Verde/Giallo/Blu)
(Vedere a pagina 20.)

SURROUND
Attivare e disattivare gli effetti surround.

(Silenziatore)
Attiva e disattiva l'audio.

(+/–) (Volume)
(+) Aumenta il volume.
(–) Diminuisce il volume.

P (∧/∨)
TV: Selezionare il canale.
Esterno: Selezionare la modalità di ingresso TV.
Televideo: Si sposta su una pagina successiva/precedente.

(SORGENTE D'INGRESSO)
Selezionare una sorgente d'ingresso.
(TV, EXT1, EXT2, EXT3, EXT4, EXT5)
(Vedere a pagina 8.)

SLEEP
Imposta lo spegnimento automatico programmabile (in unità di 30 min. fino ad un massimo di 2 ore e 30 min.).

(Visualizza informazioni)
(Vedere a pagina 20.)

MENU
Visualizzare la schermata MENU.
(Vedere a pagina 10.)

OK
Effettuare un comando dallo schermo di menu.
Visualizza l'elenco programmi
(Eccetto ingresso esterno.)
(Vedere a pagina 7.)

RETURN
Ritorno alla schermata menu precedente.

(Sottotitoli per Televideo)
(Vedere a pagina 20.)

(Sottopagine)
(Vedere a pagina 20.)

Selezione trasmissioni NICAM TV

Segnale	Voci selezionabili
Stereo	NICAM STEREO, MONO
Bilingue	NICAM CH A, NICAM CH B, NICAM CH AB, MONO
Mono	NICAM MONO, MONO

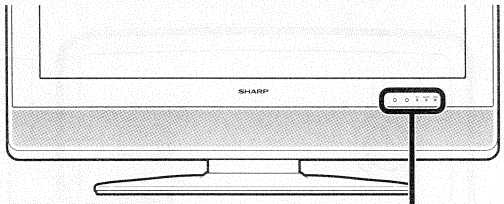
Selezione trasmissioni A2 TV

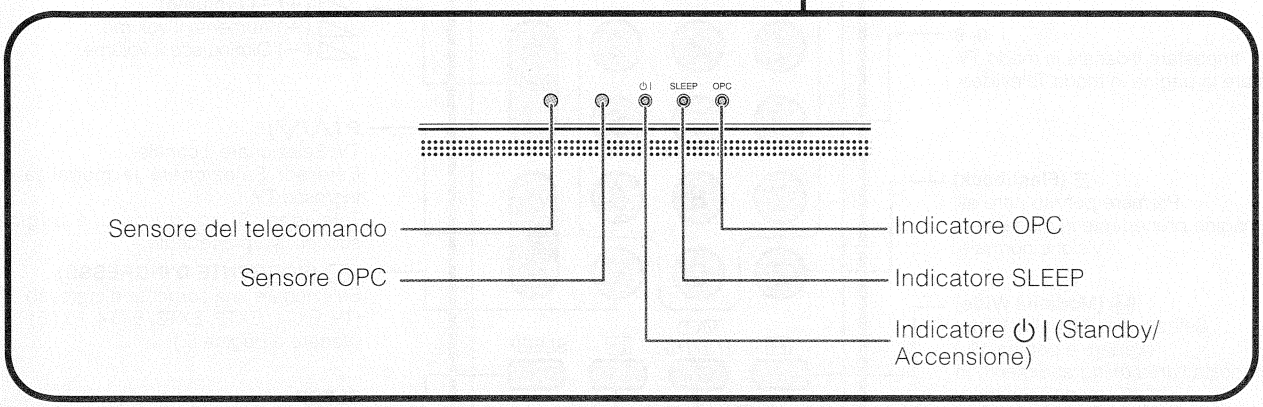
Segnale	Voci selezionabili
Stereo	STEREO, MONO
Bilingue	CH A, CH B, CH AB
Mono	MONO

NOTA

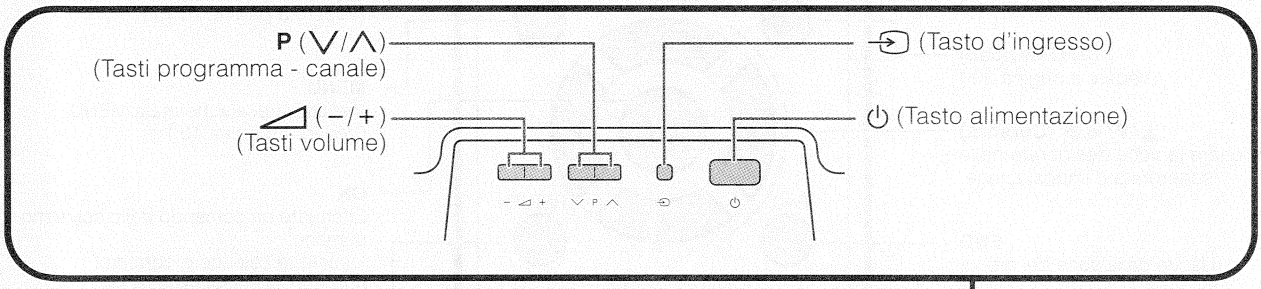
- Quando non entra nessun segnale, nella modalità suono comparirà la scritta "MONO".

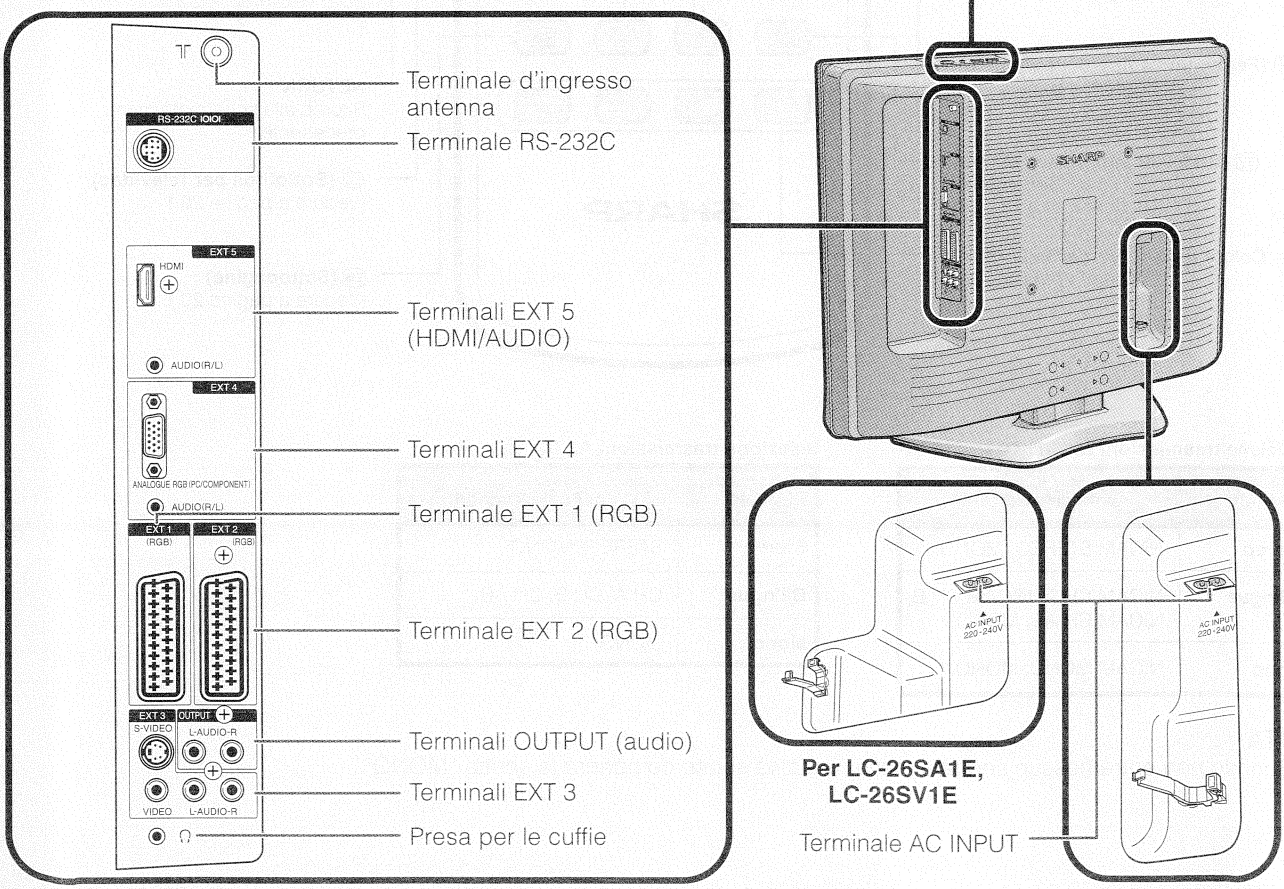
Televisore (Vista frontale)





Televisore (Vista posteriore)





Accensione

Premere ⏻ sul televisore.

- L'indicatore ⏻ | sull'apparecchio TV, passa da rosso a verde.

Modo Standby

Premere ⏻ | sul telecomando.

- Si attiva lo standby del televisore e l'immagine sullo schermo scompare.
- L'indicatore ⏻ | sull'apparecchio TV, passa da verde a rosso.

Spegnimento

Premere ⏻ sul televisore.

- L'indicatore ⏻ | sul televisore si spegne gradualmente.
- Quando il televisore è spento tramite ⏻, non è possibile accenderlo di nuovo premendo ⏻ | sul telecomando.

Indicatore di stato dello schermo

Spento	Spento
Rosso	Il televisore è in modo standby.
Verde	Il televisore è acceso.

NOTA

- Se si prevede di non utilizzare il televisore durante un lungo periodo, assicurarsi di togliere il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.
- Anche se ⏻ è spento, il consumo di corrente è minimo.

Installazione automatica iniziale

Quando il televisore viene acceso per la prima volta, dopo l'acquisto, viene attivata l'installazione automatica iniziale. È possibile impostare automaticamente la lingua, il paese ed i canali in operazioni successive.

NOTA

- L'installazione automatica iniziale si attiva solo una volta. Se l'operazione di installazione automatica iniziale non viene completata (ad esempio quando la schermata dei menu scompare dopo che non è stata utilizzata per alcuni minuti, quando l'alimentazione viene disinserita, ecc.), provare a eseguire Autoinstallazione dal menu Regolazione. (Vedere a pagina 14.)
- L'installazione automatica iniziale si interrompe se si preme **RETURN**.

1 Impostazione della lingua dei messaggi su schermo.

① Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare la lingua desiderata nell'elenco sullo schermo.

② Premere **OK** per confermare l'impostazione.

2 Impostazione del paese o dell'area

① Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare il paese o la zona nell'elenco sullo schermo.

② Premere **OK** per confermare l'impostazione.

- Contemporaneamente inizia la ricerca automatica del programma.

Dopo questa impostazione, la ricerca automatica inizia nel seguente ordine.

① Ricerca automatica del programma
② Etichettatura automatica
③ Riordino automatico
④ Trasferimento di canali preselezionati

Non è necessario compiere alcuna operazione durante la ricerca automatica.

⬇

Il menu di impostazione scompare ed è possibile guardare i programmi sul canale 1.

Usare l'elenco programmi

Potete anche selezionare il canale desiderato dall'elenco programmi invece di utilizzare i tasti numerici **0-9** o **P (∧/∨)**.

1 Premere **OK** quando non è visualizzato nessun altro schermo di menu. (Eccetto ingresso esterno.)

2 Premere ▲/▼ per selezionare il canale che si desidera sintonizzare, quindi premere **OK**.

3 Premere **END** per uscire dall'elenco programmi.

Uso di apparecchiature esterne

Impostazione della fonte di ingresso

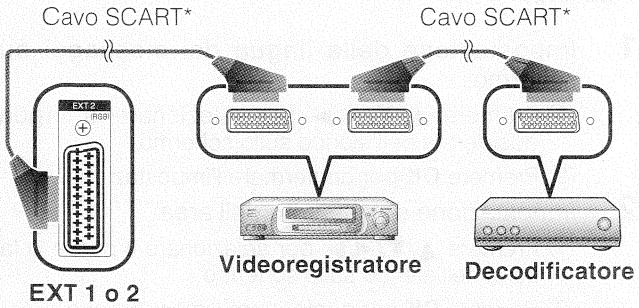
Per visualizzare le immagini di una sorgente esterna, selezionare la sorgente d'ingresso usando ⏎ sul telecomando o televisore.

NOTA

- I cavi contrassegnati da * sono disponibili in commercio.

Collegamento del videoregistratore

Si può usare il terminale EXT 1 o 2 quando si collega un videoregistratore o altri apparati audio-video.
Se il videoregistratore supporta sistemi avanzati di collegamento AV TV-Videoregistratore, è possibile collegare il videoregistratore al terminale EXT 2 sul TV usando il cavo SCART interamente cablato.

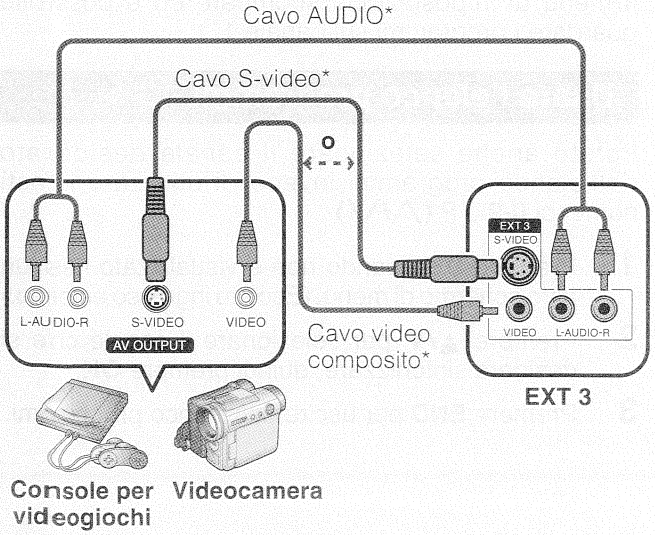


NOTA

- I sistemi di collegamento AV avanzati TV-Videoregistratore possono non essere compatibili con alcune sorgenti esterne.
- TV-Out da EXT1 non viene emesso quando EXT5 (HDMI) è selezionato come ingresso.

Collegamento di una console per videogiochi o di una videocamera

È conveniente utilizzare i terminali EXT 3 quando si collega una console per videogiochi, una videocamera o altri apparati audio-video.

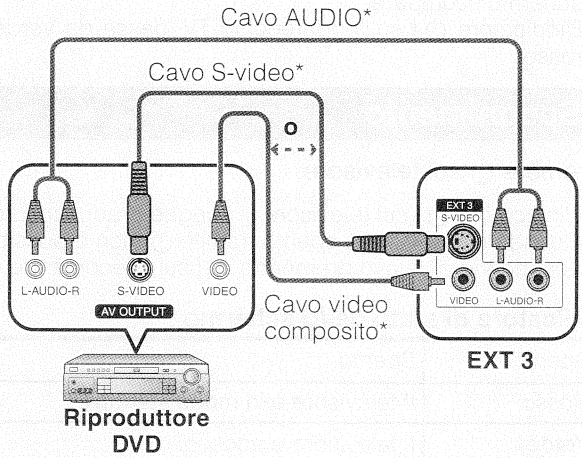


NOTA

- EXT 3: Il terminale S-VIDEO è prioritario rispetto ai terminali VIDEO.

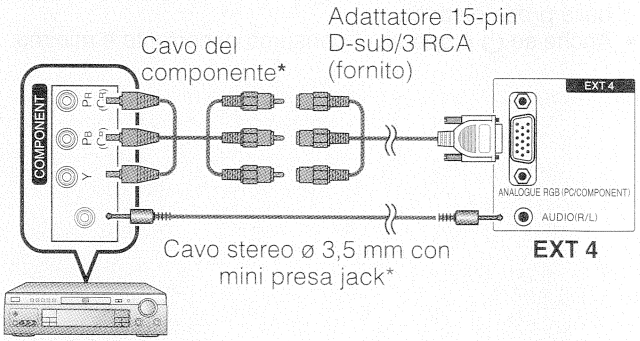
Collegamento di un riproduttore DVD

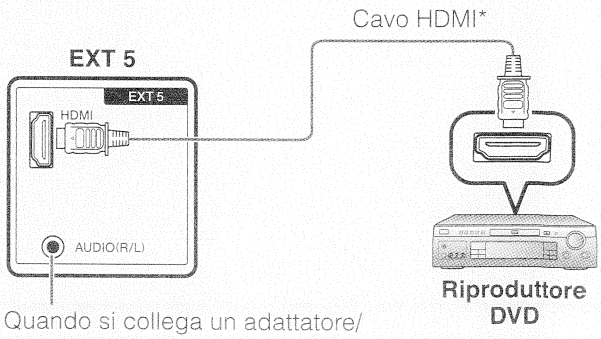
È possibile usare il terminale EXT 2, 3, 4 o 5 (HDMI) per il collegamento di un riproduttore DVD o di altre apparecchiature audiovisive.



NOTA

- EXT 3: Il terminale S-VIDEO è prioritario rispetto ai terminali VIDEO.



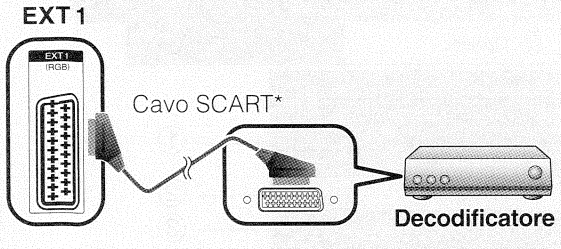


NOTA

- Quando si collega un adattatore/cavo per la conversione HDMI-DVI al terminale HDMI, l'immagine potrebbe non apparire chiaramente.

Collegamento del decodificatore

Si può usare il terminale EXT 1 quando si collega un decoder o altri apparati audio-video.

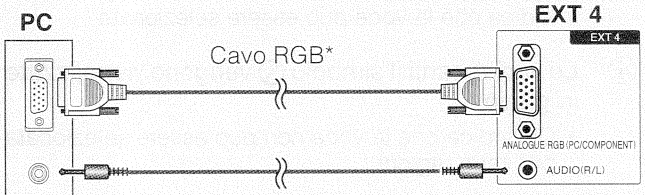


NOTA

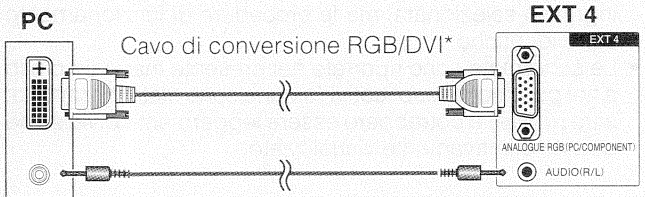
- Nei casi in cui il decodificatore richieda la ricezione del segnale dal televisore, assicurarsi di impostare "Decodifica." su "EXT1" nel menu "Regolazione manuale" Impostazione programma. (Vedere a pagina 15.)
- Non collegare il decodificatore al terminale EXT2.

Collegamento di un computer

Usare i terminali del computer (EXT 4) per collegare lo stesso.



Cavo stereo ø 3,5 mm con mini presa jack*



Cavo stereo ø 3,5 mm con mini presa jack*

NOTA

- I cavi contrassegnati da * sono disponibili in commercio.
- I terminali d'ingresso PC sono compatibili con DDC1/2B.
- Consultare pagina 23 per l'elenco dei segnali del computer compatibili con il televisore.
- Può essere richiesto l'uso di un adattatore per alcuni computer Macintosh.
- Durante il collegamento ad un computer, il tipo corretto di segnale in ingresso viene rilevato automaticamente.

Uso della funzione di collegamento AV

Il televisore include tre tipiche funzioni di collegamento AV per un'interazione ottimale tra il televisore e altri apparecchi audiovisivi.

Riproduzione con tasto singolo

Quando il televisore è in modalità di attesa, la pressione del tasto attiva automaticamente e riproduce l'immagine della sorgente audiovisiva (p.e. videoregistratore, riproduttore DVD).

WYSIWYR (Quello che si vede è quello che si registra)

Quando il telecomando del videoregistratore collegato è dotato del tasto WYSIWYR, è possibile avviare automaticamente la registrazione premendo il tasto WYSIWYR.

Trasferimento di canali preselezionati

Trasferimento automatico delle informazioni preselezionate del canale dal sintonizzatore del televisore a quello dell'apparecchiatura audiovisiva collegata (p.e. videoregistratore) attraverso il terminale EXT 2.

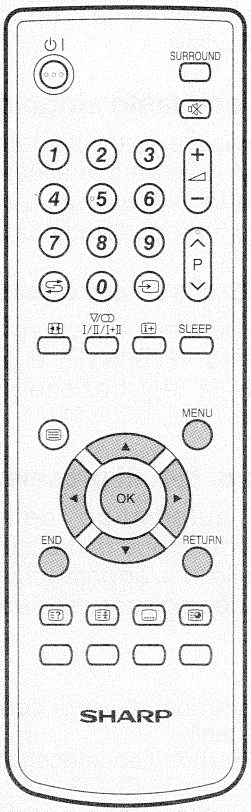
NOTA

- Consultare le istruzioni d'uso di ogni apparecchiatura esterna per i dettagli.
- Funziona solo quando l'apparecchiatura audiovisiva è collegata al terminale EXT 2 sul televisore con un collegamento AV attraverso un cavo SCART interamente cablato.
- L'uso della funzione di collegamento AV è possibile solo se il televisore ha eseguito una installazione automatica completa con l'apparecchio audiovisivo collegato (pagina 7, Installazione automatica iniziale).
  La disponibilità della funzione di collegamento AV dipende dall'apparecchio audiovisivo utilizzato. A seconda del fabbricante e del tipo di apparecchiatura utilizzata è possibile che le funzioni descritte possano essere parzialmente o completamente inutilizzabili.

Funzioni del menu

Tasti per l'utilizzo del menu

Premere i tasti seguenti del telecomando per utilizzare il menu.



MENU: Premere per aprire o chiudere la schermata del menu.

▲/▼/◀/▶: Premere per selezionare la voce desiderata sullo schermo o regolare la voce selezionata.

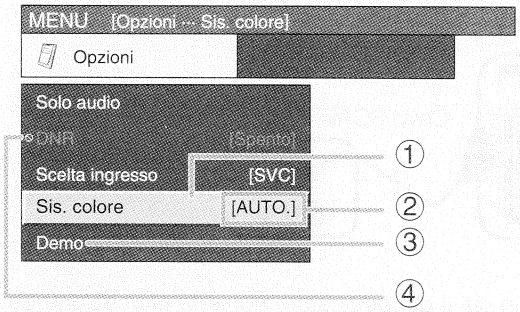
OK: Premere per accedere al passaggio successivo o per completare le selezioni.

RETURN: Premere per tornare al passaggio precedente.

END: Premere per uscire dalla voce del menu.

Visualizzazione a schermo

Esempio



① Voce evidenziata in giallo
- Indica la voce correntemente selezionata.

② Voce tra parentesi
- Indica l'impostazione corrente della voce selezionata.

③ Voce visualizzata in bianco
- Indica che la voce può essere selezionata.

④ Le voci recanti il simbolo ⃠ vengono visualizzate in grigio
- Ciò indica che la voce non può essere selezionata per varie ragioni.

NOTA
- Le opzioni del menu sono diverse in base alla modalità di ingresso selezionata, ma le procedure di funzionamento sono identiche.
- Le schermate sono riportate nel presente manuale d'uso a fini puramente esplicativi (alcune sono state ingrandite, altre ridotte) e potrebbero essere leggermente diverse da quanto effettivamente visualizzato.

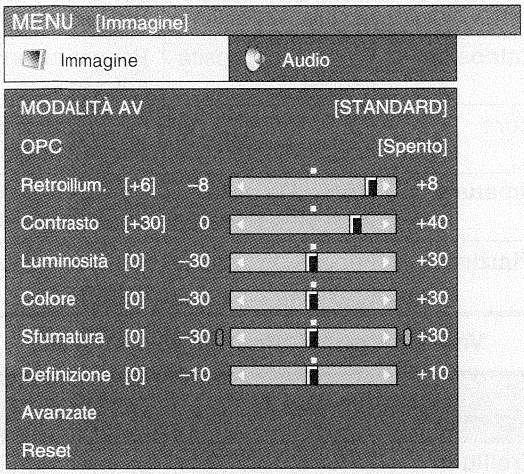
Funzioni comuni

Funzioni del menu: A

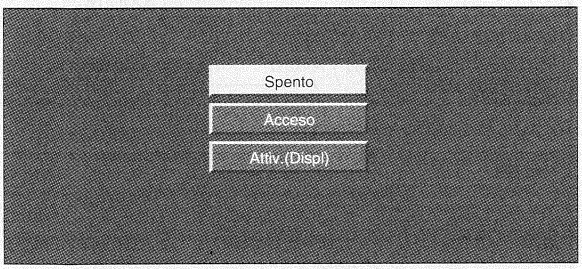
① Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.

② Premere ◀/▶ per selezionare il menu desiderato.

③ Premere ▲/▼ per selezionare la voce del menu desiderata, quindi premere **OK** (Esempio: MODALITÀ AV, OPC, ecc.).
- Selezionare "Reset" per ripristinare tutte le regolazioni effettuate in base ai valori di fabbrica.



④ Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare la voce desiderata, quindi premere **OK**.



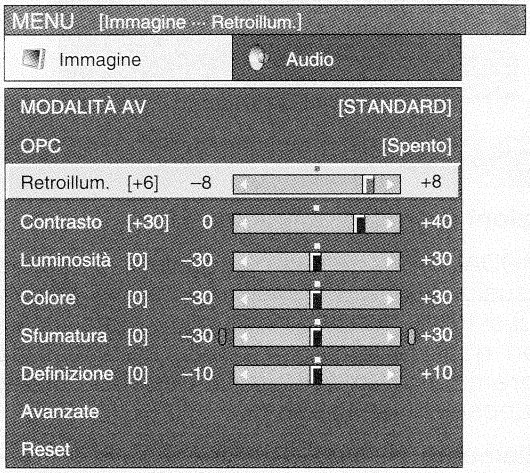
Funzioni del menu: B

① Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.

② Premere ◀/▶ per selezionare il menu desiderato.

③ Premere ▲/▼ per selezionare la voce del menu desiderata (Esempio: Retroillum., Contrasto, ecc.).

④ Premere ◀/▶ per regolare la voce sulla posizione desiderata.
- Selezionare "Reset" per ripristinare tutte le regolazioni effettuate in base ai valori di fabbrica.



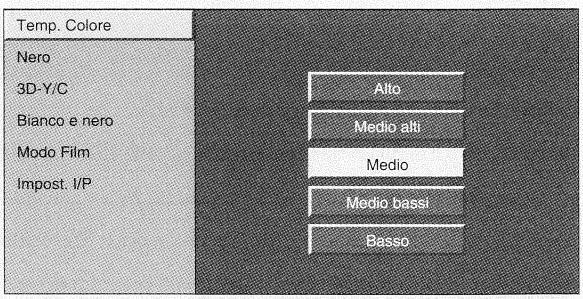
Funzioni del menu: C

① Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.

② Premere ◀/▶ per selezionare il menu desiderato.

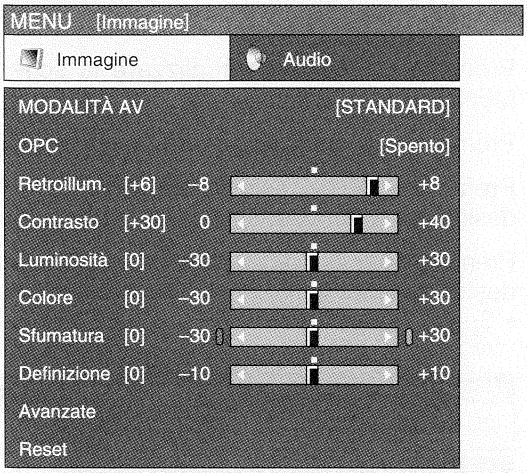
③ Premere ▲/▼ per selezionare la voce del menu desiderata, quindi premere **OK** (Esempio: Avanzate, Demo, ecc.).

④ Premere ▲/▼ per selezionare la voce del menu desiderata, quindi premere **OK** (Esempio: Temp. Colore, Nero, ecc.).
- Selezionare "Reset" per ripristinare tutte le regolazioni effettuate in base ai valori di fabbrica.



⑤ Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare o regolare la voce desiderata, quindi premere **OK**.

Menu Immagine



MODALITÀ AV

Funzioni del menu: A (pagina 11)

La MODALITÀ AV mette a disposizione cinque opzioni di visualizzazione, per meglio adattarsi all'ambiente in cui si trova il sistema, che può variare a causa di fattori quali la luminosità della stanza, il tipo di programma visto o il tipo d'ingresso immagine dall'apparecchiatura esterna.

Elemento

STANDARD: Per un'immagine ad alta definizione in una stanza con luminosità normale.
SOFT*: Crea un'immagine più soft
ECO*: Riduce il consumo energetico
UTENTE: Permette all'utente di personalizzare le impostazioni. È possibile impostare la modalità per ogni sorgente d'ingresso.
DINAMICO*: Per un'immagine ben definita che evidenzi un forte contrasto per la visione dello sport.

NOTA

- Potete regolare i parametri preselezionati di fabbrica "STANDARD" "SOFT", "ECO" e "DINAMICO". I parametri scelti influiscono sulle sorgenti d'ingresso.
- Le voci marcate da * sono disponibili solo nella modalità d'ingresso TV/AV.

OPC

Funzioni del menu: A (pagina 11)

Regola automaticamente la luminosità dello schermo.

Elemento

Spento: La luminosità è fissata sul valore impostato in Retroillum.
Acceso: Regolazione automatica
Attiv.(Displ): Visualizza su schermo l'effetto OPC mentre si regola la luminosità dello schermo.

NOTA

- Se impostato su "Acceso", il televisore percepisce la luce circostante e regola automaticamente la luminosità della retroilluminazione. Assicurarsi che nessun oggetto ostruisca il sensore OPC poiché potrebbe influire sulla capacità di percepire la luce circostante.

Regolazioni immagine

Funzioni del menu: B (pagina 11)

Regolare l'immagine secondo le proprie preferenze con le seguenti impostazioni dell'immagine.

Voci di regolazione per la sorgente AV

Voci selezionabili	Tasto ◀	Tasto ▶
Retroillum.	Lo schermo di offusca	Lo schermo di schiarisce
Contrasto	Per un contrasto minore	Per un contrasto maggiore
Luminosità	Per una luminosità minore	Per una luminosità maggiore
Colore	Per un'intensità del colore minore	Per un'intensità del colore maggiore
Sfumatura	I toni della pelle diventano rossastri	I toni della pelle diventano verdastri
Definizione	Per una definizione minore	Per una definizione maggiore

Voci di regolazione per sorgente PC

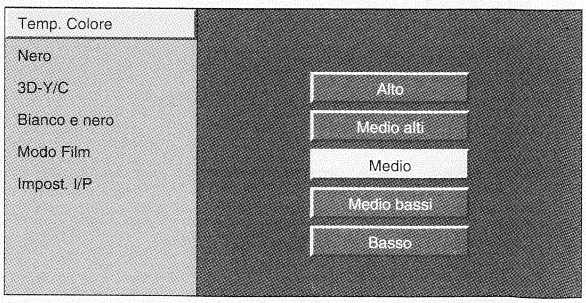
Voci selezionabili	Tasto ◀	Tasto ▶
Retroillum.	La luminosità dello schermo si attenua	La luminosità dello schermo aumenta
Contrasto	Per minor contrasto	Per maggiore contrasto
Luminosità	Per minore luminosità	Per maggior luminosità
Rosso	Per un rosso più chiaro	Per un rosso più scuro
Verde	Per un verde più chiaro	Per un verde più scuro
Blu	Per un blu più chiaro	Per un blu più scuro

Avanzate

Solo TV/AV

Funzioni del menu: C (pagina 11)

Questo televisore contiene varie funzioni avanzate per ottimizzare la risoluzione dell'immagine.



Temp. Colore

Regolare la temperatura colore per ottenere la migliore immagine bianca.

Elemento

Alto: Bianco con tonalità bluastra
Medio alti: Tonalità intermedia tra Alto e Medio
Medio: Tonalità naturale
Medio bassi: Tonalità intermedia tra Medio e Basso
Basso: Bianco con tonalità rossastra

Nero

Per una migliore visualizzazione, modificare la profondità selezionando un livello di regolazione automatica della parte scura di un'immagine.

3D-Y/C

Offre immagini di alta qualità con una riduzione delle interferenze dot crawl e di dicromia rilevando i cambi dell'immagine.

Elemento

Spento: Nessuna rilevazione
Standard: Regolazione normale
Veloce: Imposta la qualità ottimale per immagini in movimento rapido.
Lento: Imposta la qualità ottimale per immagini in movimento lento.

NOTA

- 3D-Y/C può non funzionare a seconda del tipo di segnale in ingresso o se il segnale in ingresso è disturbato.
- 3D-Y/C dispone di effetti superiori ai segnali video compositi (SVC).

Bianco e nero

Per guardare un video in bianco e nero.

Modo Film

Rileva automaticamente una sorgente di film (codificata in origine a 24/25 fotogrammi/secondo, in base alla frequenza verticale), l'analizza, quindi ricrea ogni fermo fotogramma per ottenere un'immagine ad alta definizione.

Impost. I/P

Regolando l'immagine ed il segnale in ingresso è possibile ottenere un'immagine migliore.

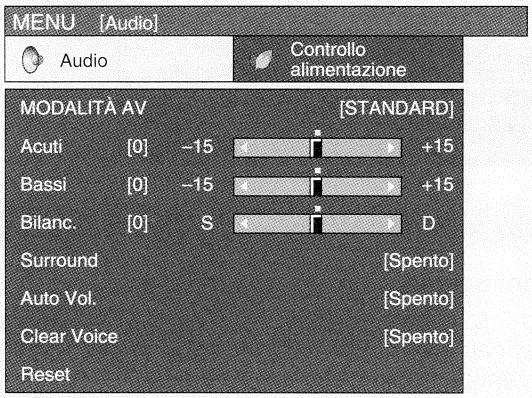
Elemento

Interlacc.: Visualizza immagini finemente dettagliate per televisori o videoregistratore, ecc.
Progressivo: Visualizza immagini omogenee di fermi immagine o grafici, ecc.

NOTA

- L'impostazione I/P è impostata su "Progressivo" quando il modo film è impostato su "Acceso".

Menu Audio



MODALITÀ AV

Funzioni del menu: A (pagina 11)

Questa opzione porta su MODALITÀ AV del menu Immagine. (Vedere a pagina 12.)

Regolazione audio

Funzioni del menu: B (pagina 11)

È possibile regolare la qualità del suono in base alle preferenze con le seguenti impostazioni.

Voci selezionabili	Tasto ◀	Tasto ▶
Acuti	Per acuti più deboli	Per acuti più forti
Bassi	Per bassi più deboli	Per bassi più forti
Bilanc.	Diminuisce l'audio dell'altoparlante destro	Diminuisce l'audio dell'altoparlante sinistro

Surround

Funzioni del menu: A (pagina 11)

La funzione Surround consente di riprodurre un suono realmente "live".

NOTA

- È possibile scegliere gli effetti surround premendo **SURROUND** sul telecomando.

Auto Vol. Solo TV/AV

Funzioni del menu: A (pagina 11)

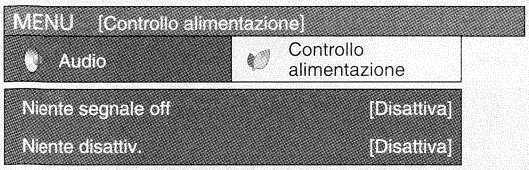
Sorgenti audio diverse molto spesso non possiedono lo stesso livello di volume, per esempio quando si passa da un film agli annunci pubblicitari. La Correzione Automatica del Volume (Auto Vol.) risolve questo problema equalizzando i livelli di volume.

Clear Voice

Funzioni del menu: A (pagina 11)

Questa funzione mette in rilievo la voce dei discorsi rispetto al rumore di fondo per una maggiore intelligibilità. Non è raccomandata per sorgenti musicali.

Menu Controllo alimentazione



Niente segnale off

Solo TV/AV

Funzioni del menu: A (pagina 11)

Quando è impostata su "Attiva" la TV entrerà automaticamente in modalità standby se per 15 minuti non si verifica alcun segnale d'ingresso.

- Cinque minuti prima che la TV entri in modalità standby il tempo rimanente viene visualizzato ogni minuto.

NOTA

- Quando termina un programma TV, questa funzione può non essere operativa.

Niente disattiv.

Solo TV/AV

Funzioni del menu: A (pagina 11)

Quando è impostata su "Attiva" la TV entrerà automaticamente in modalità standby se per 3 ore non viene effettuata alcuna operazione.

- Cinque minuti prima che la TV entri in modalità standby il tempo rimanente viene visualizzato ogni minuto.

Gest. Alim.

Solo PC

Funzioni del menu: A (pagina 11)

Quando impostata la TV entrerà automaticamente in modalità standby.

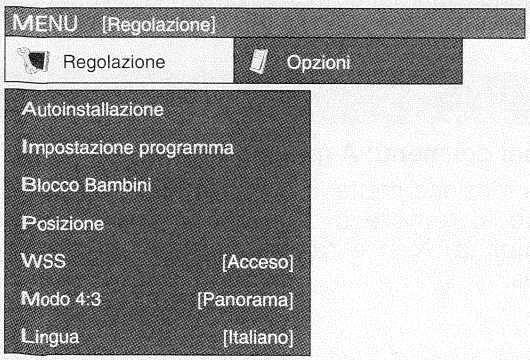
Elemento

Spento:
- Nessuna gestione alimentazione
- Valore predefinito.

Modalità 1:
- Se per 8 minuti non si verifica alcun segnale d'ingresso la TV entra in modalità standby.
- La TV rimane in modalità standby anche se cominciate utilizzando il PC e il segnale viene immesso nuovamente.
- Il televisore si riaccende premendo il tasto ⏻ sul televisore o premendo ⏻ | sul telecomando. (Vedere a pagina 7.)

Modalità 2:
- Se non si verifica alcun segnale d'ingresso per 8 secondi la TV entra in modalità standby.
- Quando s'inizia ad usare il computer ed il segnale arriva di nuovo, il televisore si accende.
- Il televisore si riaccende premendo il tasto ⏻ a sul televisore o premendo ⏻ | sul telecomando. (Vedere a pagina 7.)

Menu Regolazione



Autoinstallazione

Solo TV

È possibile eseguire di nuovo l'installazione automatica, anche dopo aver impostato i canali preselezionati.

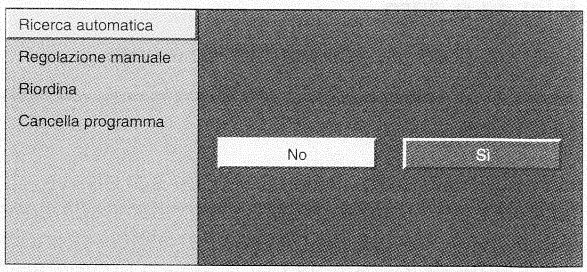
1. Premere **MENU** per mostrare il MENU.
2. Premere ◀/▶ per selezionare "Regolazione".
3. Premere ▲/▼ per selezionare "Autoinstallazione", quindi premere **OK**.
   Se avete già impostato il codice segreto in "Blocco Bambini", inseritelo qui.
   - Per informazioni su come impostare il codice segreto, vedere a pagina 16.
4. Premere ◀/▶ per selezionare "Sì", quindi premere **OK**.
5. È possibile impostare la stessa lingua e lo stesso paese dell'installazione automatica iniziale. Seguire i passi 1 e 2 a pagina 7.

Impostazione programma

Solo TV

La presente sezione descrive come impostare manualmente i canali TV analogici.

1. Premere **MENU** per mostrare il MENU.
2. Premere ◀/▶ per selezionare "Regolazione".
3. Premere ▲/▼ per selezionare "Impostazione programma", quindi premere **OK**.
   Se avete già impostato il codice segreto in "Blocco Bambini", inseritelo qui.
   - Per informazioni su come impostare il codice segreto, vedere a pagina 16.
4. Premere ▲/▼ per selezionare "Ricerca automatica", "Regolazione manuale", "Riordina" o "Cancella programma", quindi premere **OK**.



Ricerca automatica

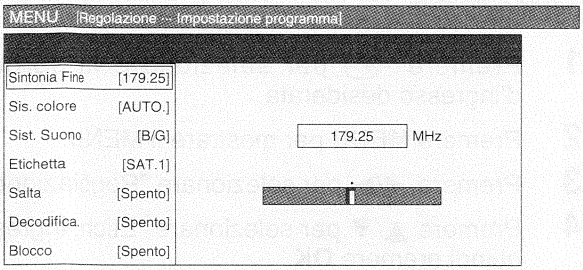
È possibile anche ricercare e trasferire automaticamente i canali TV eseguendo la seguente procedura. È la stessa funzione della ricerca automatica del programma per il trasferimento dei canali preselezionati durante l'installazione automatica descritta.

1. Ripetere i passaggi da 1 a 4 descritti in **Impostazione programma**.
2. Premere ◀/▶ per selezionare "Sì", quindi premere **OK**.

   ① Ricerca automatica del programma
   ② Etichettatura automatica
   ③ Riordino automatico
   ④ Trasferimento di canali preselezionati

Regolazione manuale

È possibile impostare manualmente alcune voci del canale.



1 Premere **MENU** per mostrare il MENU.

2 Premere ◀/▶ per selezionare "Regolazione".

3 Premere ▲/▼ per selezionare "Impostazione programma", quindi premere **OK**.
Se avete già impostato il codice segreto in "Blocco Bambini", inseritelo qui.
- Per informazioni su come impostare il codice segreto, vedere a pagina 16.

4 Premere ▲/▼ per selezionare "Regolazione manuale", quindi premere **OK**.

5 Premere ◀/▶ per selezionare "Sì", quindi premere **OK**.

6 Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare il canale che si vuole modificare, quindi premere **OK**.
- Compaiono le informazioni del canale selezionato.

7 Premere ▲/▼ per selezionare la voce del menu desiderata, quindi premere **OK**.

8 Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare o regolare.

NOTA
- L'uscita dal menu "Regolazione manuale" dell'impostazione del programma avvia automaticamente il trasferimento dei canali preselezionati, se sono state modificate le informazioni in tale menu.

Sintonia Fine

È possibile regolare la frequenza sulla posizione desiderata.

NOTA
- Regolare controllando l'immagine di fondo come riferimento.
- Piuttosto che premere ◀/▶ per regolare la frequenza nel punto 8 precedente, effettuare l'impostazione inserendo il numero di frequenza del canale con **0**–**9**.

ESEMPIO
- 179,25 MHz: Premere **1** → **7** → **9** → **2** → **5**.
- 49,25 MHz: Premere **4** → **9** → **2** → **5** → **OK**.

Sis. colore

Selezionare il sistema di colore ottimale per la ricezione. (AUTO., PAL, SECAM)

Sist. Suono (sistema emittente)

Selezionare il sistema audio ottimale (sistemi di radiodiffusione) per la ricezione. (B/G, D/K, I, L, L')

Etichetta

Quando un canale TV trasmette il suo nome di rete, l'installazione automatica rileva l'informazione ed assegna un nome al canale. Tuttavia, è possibile cambiare i nomi dei singoli canali.

1 Ripetere i passaggi da 1 a 7 descritti in **Regolazione manuale**.

2 Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare ciascun carattere del nuovo nome del canale, quindi premere **OK**.

3 Ripetere il punto 2 sopra, fino a quando il nome non viene completamente scritto.
- Il nome può essere formato da un massimo di 5 caratteri.
- Se un nome del canale contiene meno di 5 caratteri, selezionare "FINE", quindi premere **OK**.

Salta

I canali con "Salta" impostato su "Acceso" sono ignorati quando si usano **P∧/P∨**, anche se sono stati selezionati mentre si guardava l'immagine TV.

Decodifica.

Per la connessione del decodificatore all'unità occorre assegnare l'ingresso al terminale.

NOTA
- "Spento" è il valore predefinito.

Blocco

È possibile bloccare la visione di qualsiasi canale.

NOTA
- Per informazioni su come impostare il codice segreto, vedere a pagina 16.
- Quando Blocco è impostato su "Acceso" per un canale, compare il messaggio "Blocco bambini attivato" e l'immagine ed il suono del canale sono bloccati.
- Quando si preme **OK** mentre viene visualizzato un messaggio per indicare che il "Blocco bambini attivato", viene visualizzato il menu di immissione del codice segreto. Se si inserisce il codice segreto corretto, il blocco bambini viene temporaneamente sbloccato finché l'alimentazione non viene disinserita.

Riordina

Le posizioni dei canali possono essere liberamente riordinate.

1 Ripetere i passaggi da 1 a 4 descritti in **Impostazione programma**.

2 Premere ◀/▶ per selezionare "Sì", quindi premere **OK**.

3 Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare il canale che si desidera spostare, quindi premere **OK**.

4 Premere ▲/▼/◀/▶ per spostarlo sulla posizione desiderata, quindi premere **OK**.

5 Ripetere i punti 3 e 4 fino a che tutti i canali desiderati sono riordinati.

Cancella programma

È possibile cancellare le singole stazioni.

1 Ripetere i passaggi da 1 a 4 descritti in **Impostazione programma**.

2 Premere ◀/▶ per selezionare "Sì", quindi premere **OK**.

3 Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare la stazione da cancellare, quindi premete **OK**.
- Viene visualizzata una schermata di messaggio.

4 Premere ◀/▶ per selezionare "Sì", quindi premere **OK** per cancellare la stazione desiderata. Le stazioni successive scorrono tutte in su.

5 Ripetere i punti 3 e 4 fino a quando non sono stati cancellati tutti i canali desiderati.

Blocco Bambini

Solo TV

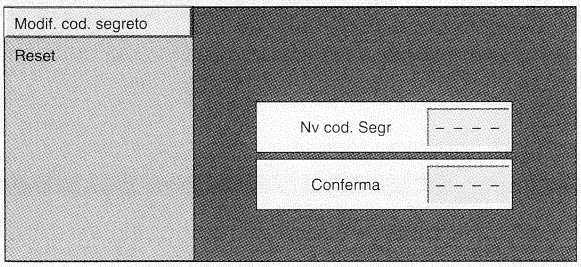
Consente di usare un codice segreto per proteggere alcune impostazioni e impedire che vengano accidentalmente modificate.

Cambiare il codice segreto

1 Premere **MENU** per mostrare il MENU.

2 Premere ◀/▶ per selezionare "Regolazione".

3 Premere ▲/▼ per selezionare "Blocco Bambini", quindi premere **OK**.



4 Immettere un numero a 4 cifre per il codice segreto utilizzando i tasti **0 – 9**.

5 Immettere lo stesso numero a 4 cifre, come al punto 4 e confermare.
- Viene visualizzato un messaggio per informare che "Il codice segreto di sistema è stato cambiato correttamente.".

NOTA
- Per vedere un canale bloccato (il Blocco nel menu Impostazione programma "Regolazione manuale" è su "Acceso"), si deve inserire una codice segreto. (Vedere a pagina 15.) Quando si seleziona un canale bloccato, compare un messaggio di richiesta codice segreto. Premere **OK** per visualizzare la finestra d'inserimento codice segreto.

Reimpostazione del codice segreto

È possibile resettare il codice segreto e reimpostare quello preselezionato in fabbrica "1234".

1 Ripetere i passaggi da 1 a 3 descritti in **Cambiare il codice segreto**.

2 Immettere il codice segreto.

3 Premere ▲/▼ per selezionare "Reset", quindi premere **OK**.

4 Premere ◀/▶ per selezionare "Sì", quindi premere **OK**.

NOTA
- **Come misura preventiva, annotare il codice segreto (PIN) sul retro di questo manuale di istruzioni, ritagliarlo e conservarlo in un luogo sicuro fuori dalla portata dei bambini.**
- **Si veda pagina 21 per la sostituzione dell'attuale codice segreto con quello preselezionato in fabbrica "1234" nel caso in cui abbiate perso o dimenticato il vostro codice segreto.**

Etich. ingresso

È possibile assegnare alle fonti di ingresso un'etichetta personalizzata.

1 Premere ⏎ per selezionare la sorgente d'ingresso desiderata.

2 Premere **MENU** per mostrare il MENU.

3 Premere ◀/▶ per selezionare "Regolazione".

4 Premere ▲/▼ per selezionare "Etich. ingresso", quindi premere **OK**.

5 Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare ciascun carattere del nuovo nome per la sorgente di ingresso, quindi premere **OK**.

6 Ripetere il punto 5 sopra, fino a quando il nome non viene completamente scritto, quindi premere **OK**.
- Il nome può contenere fino a 6 caratteri.
- Se il nome dell'etichetta contiene meno di 6 caratteri, selezionare "FINE", quindi premere **OK**.

NOTA
- Se la sorgente d'ingresso è TV, non è possibile cambiare etichetta.

Sinc.fine

Solo PC

Funzioni del menu: C (pagina 11)

Generalmente il televisore regola automaticamente la posizione delle immagini provenienti dal computer (funzione sinc. auto). In alcuni casi, comunque, per ottimizzare l'immagine occorre eseguire una regolazione manuale.

Elemento

Pos. O.: Centrare l'immagine spostandola a destra o a sinistra.
Pos. V.: Centrare l'immagine spostandola verso l'alto o verso il basso.
Clock: Consente di regolare le immagini tremolanti con bande verticali.
Fase: Consente di regolare i caratteri quando il contrasto è basso o quando l'immagine è tremolante.

NOTA
- Se dovete regolare la posizione dell'immagine fatelo utilizzando il PC.

Posizione

Solo TV/AV

Funzioni del menu: C (pagina 11)

Per la regolazione della posizione orizzontale e verticale di un'immagine.

Elemento

Pos. O.: Centrare l'immagine spostandola a destra o a sinistra.
Pos. V.: Centrare l'immagine spostandola verso l'alto o verso il basso.

NOTA

- **Le regolazioni sono memorizzate separatamente secondo la sorgente del segnale in ingresso.**
- A seconda del tipo di segnale d'ingresso potrebbe non essere possibile impostare una posizione.

WSS (Segnalazione schermo Wide)

Solo TV/AV

Funzioni del menu: A (pagina 11)

La funzione WSS permette al televisore di passare automaticamente tra i diversi formati di schermo.

NOTA

- Provare a impostare la Modalità Wide se un'immagine non commuta al formato corretto di schermo. Quando il segnale dell'emissione non contiene nessuna informazione WSS, la funzione non è operativa anche se l'opzione WSS è abilitata. (Vedere a pagina 19.)

Modo 4:3

Solo TV/AV

Funzioni del menu: A (pagina 11)

Il segnale WSS ha una commutazione automatica 4:3 che consente di scegliere tra Normale e Panorama.

Elemento

Normale: Campo normale che mantiene il rapporto tra larghezza e altezza immagine a 4:3 o 16:9
Panorama: Immagine Wide senza barre laterali

Segnale WSS schermo 4:3

Modo 4:3 "Normale"



Modo 4:3 "Panorama"

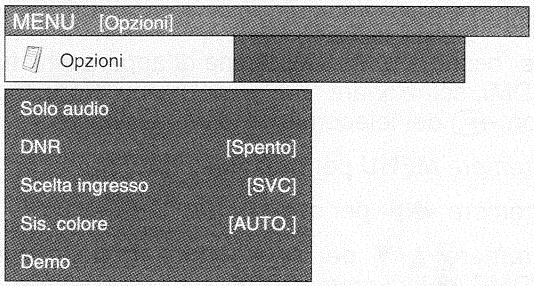


Lingua

Funzioni del menu: A (pagina 11)

Si può selezionare la lingua anche dal menu di impostazione. Selezione tra 13 lingue. (Finlandese, Francese, Greco, Inglese, Italiano, Olandese, Portoghese, Polacco, Russo, Spagnolo, Svedese, Tedesco, Turco)

Menu Opzioni



NOTA

- Il menu "Impostazione HDMI" viene visualizzato solo quando si seleziona "EXT5" dal menu Sorg. Ingr.

Solo audio

Funzioni del menu: A (pagina 11)

Quando si ascolta musica da un programma musicale, è possibile spegnere il televisore ed ascoltare solo l'audio.

Elemento

Spento: Vengono riprodotti sia le immagini che l'audio.
Acceso: L'audio viene riprodotto senza immagini.

DNR (riduzione digitale dei disturbi)

Solo TV/AV

Funzioni del menu: A (pagina 11)

Produce un'immagine video più chiara. (Spento, Alto, Basso)

Impostazione HDMI

Solo AV

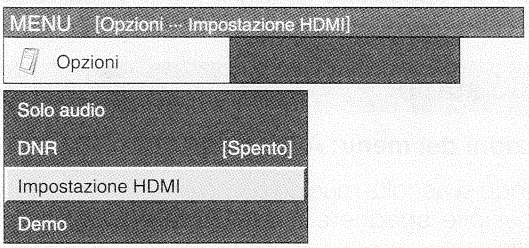
Selezione del terminale HDMI (High-Definition Multimedia Interface) (Interfaccia multimedia ad alta definizione).

1 Per osservare una immagine di apparecchiatura HDMI, selezionare "EXT5" dal menu "Sorg. Ingr." con ⏎ del telecomando o del televisore.

2 Premere **MENU** per mostrare il MENU.

3 Premere ◀/▶ per selezionare "Opzioni".

4 Premere ▲/▼ per selezionare "Impostazione HDMI", quindi premere **OK**.
- Il menu "Impostazione HDMI" viene visualizzato solo quando si seleziona "EXT5" dal menu Sorg. Ingr.



5 Premere ▲/▼ per selezionare la voce desiderata, quindi premere **OK**.

6 Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare la impostazione desiderata, quindi premere **OK**.

Voci di Impostazione HDMI	Voci selezionabili	Descrizione
Tipo di segnale*	RGB/YCbCr 4:4:4/ YCbCr 4:2:2	Selezionare il tipo di segnale video dal terminale HDMI.
Matrice del colore*	ITU601/ITU709	Selezionare il metodo di conversione dello spazio colorimetrico interno quando si immette un segnale RGB.
Porta dinamica*	Normale/Migliorata	Selezionare la gamma di ampiezza del segnale. Di norma, selezionare "Normale".
Visualizzaz. Auto.	Disattiva/Attiva	Impostare se utilizzare o meno Modalità Wide in base al riconoscimento del segnale, incluso un segnale HDMI.
Sel. audio	Digitale/Analogico	Selezionare "Digitale" per il segnale audio tramite il terminale HDMI. Selezionare "Analogico" per il segnale audio tramite la presa AUDIO.

NOTA
- Consultare le istruzioni d'uso di ogni apparecchiatura esterna per informazioni sul tipo di segnale.
- Le voci contrassegnate con * possono apparire in grigio (con ⊘), dipende dal tipo di segnale d'ingresso dell'apparecchio esterno.

Scelta ingresso

Funzioni del menu: A (pagina 11)

Per impostare il tipo di segnale delle apparecchiature esterne.

Fonte di ingresso	Tipo de segnale
EXT 1	Y/C, SVC, RGB
EXT 2	Y/C, SVC, RGB
EXT 3	AUTO.
EXT 4	PC (RGB), COMPONENTE (Y, P_B, P_R)

NOTA
- **Se non compare nessun'immagine (colorata), provare a cambiare il tipo di segnale.**
- Consultare le istruzioni d'uso dell'apparecchiatura esterna per il tipo di segnale.
- TV, EXT3 e EXT5 non sono visualizzati nella Selezione ingresso.
- Se entrambi i segnali SVC e RGB vengono immessi in EXT 1 o EXT 2 utilizzando un cavo SCART, il televisore potrebbe emettere un segnale RGB anche se avete designato SVC per il rispettivo terminale. Ciò succede a causa delle impostazioni del vostro apparecchio esterno.

Sis. colore

Solo TV/AV

Funzioni del menu: A (pagina 11)

È possibile cambiare il sistema di colore con uno compatibile con l'immagine sullo schermo. (AUTO., PAL, SECAM, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL-60)

NOTA
- Il valore predefinito "AUTO.".
- Se è stato selezionato "AUTO.", il sistema di colore per ogni canale è impostato automaticamente. Se un'immagine non è chiara, selezionare un altro sistema di colore (p.e. PAL, SECAM).
- Nella modalità di sintonizzatore TV non è possibile selezionare "NTSC3.58", "NTSC4.43" e "PAL-60".

Demo

Solo TV/AV

Funzioni del menu: C (pagina 11)

Quando è attivata questa funzione mostra nello schermo alcune delle funzioni del televisore.

Elemento

Demo: Stabilisce se attivare la funzione.
Sorg. Segn. Ingr.: Seleziona se mostrare tutte le funzioni dei terminali collegati o se saltarne alcuni.
Televideo: Stabilisce se mostrare il Televideo.
Fermo immagine: Stabilisce se mostrare il Fermo Immagine.
Menu: Stabilisce se mostrare il Menu.
Intervallo: Stabilisce l'intervallo tra la presentazione.

NOTA
- A causa delle impostazioni precedenti potrebbe non essere possibile mostrare alcune delle funzioni.
- Dopo aver selezionato l'interruttore sulla funzione demo, occorrono circa 70 secondi prima che il televisore inizi con la dimostrazione. Le funzioni selezionate vengono mostrate ripetutamente in sequenza. È possibile ritornare al modo normale solo disattivando la funzione demo.

Caratteristiche utili

Modalità Wide — Solo TV/AV

È possibile selezionare la dimensione dell'immagine. La dimensione dell'immagine selezionabile varia a seconda del tipo di segnale ricevuto.

Elemento (per segnale SD – Standard)

Normale: Per le immagini "standard" 4:3. Su ogni lato compare una barra.
Zoom 14:9: Per le immagini "letterbox" 14:9. Su ogni lato compare una barra sottile, e con alcuni programmi possono anche comparire barre sulla parte superiore e su quella inferiore.
Panorama: In questo modo l'immagine è progressivamente allungata verso ogni lato dello schermo.
Schermo Int.: Per le immagini compresse 16:9.
Cinema 14:9: Per le immagini "letterbox" 14:9. Con alcuni programmi possono comparire barre sulla parte superiore e su quella inferiore.
Cinema 16:9: Per le immagini "letterbox" 16:9. Con alcuni programmi possono comparire barre sulla parte superiore e su quella inferiore.

Elemento (per segnale HD – alta definizione)

Schermo Int.: Compare con l'immagine in sovrascansione. Taglia tutti i lati dello schermo.

Selezione manuale

1 Premere ⊞.
- Compare il menu Modalità Wide.
- Il menu elenca le opzioni selezionabili della modalità wide per il tipo di segnale video normalmente ricevuto.

2 Premere ⊞ o ▲/▼ mentre il menu Modalità Wide è ancora sullo schermo.
- Le opzioni vengono subito riflesse sullo schermo ad ogni selezione. Non è necessario premere **OK**.

Selezione automatica

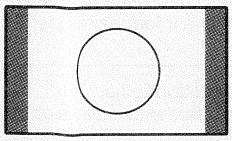
Se si imposta WSS e Mode 4:3 nel menu Regolazione alle pagina 17, si sceglie automaticamente il Modalità Wide ottimale per ciascuna trasmissione, videoregistratore o DVD contenente le informazioni WSS.

Menu WSS

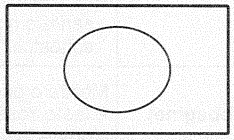
Per abilitare la selezione automatica, impostare WSS nel menu Opzioni su "Acceso". (Vedere a pagina 17.)

Menu Modo 4:3

Per impostare il tipo di schermo wide, selezionare "Normale" o "Panorama" nel menu Modo 4:3. (Vedere a pagina 17.)



Modo 4:3 impostato su "Normale"



Modo 4:3 impostato su "Panorama"

NOTA
- Se il segnale non contiene informazioni WSS, la selezione automatica non funziona neanche quando l'opzione WSS è attiva.

Modalità Wide — Solo PC

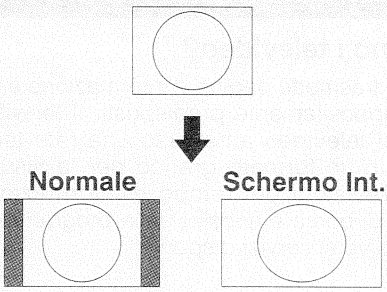
É possibile selezionare la dimensione dell'immagine.

1 Premere ⊞.
- Compare il menu Modalità Wide.

2 Premere ⊞ oppure ▲/▼ per selezionare una voce dal menu.

NOTA
- Collegare il computer prima di effettuare eventuali regolazioni. (Vedere a pagina 9.)
- La dimensione dell'immagine selezionabile possono variare a seconda del tipo di segnale in ingresso.

ESEMPIO



Elemento

Normale: Mantiene il rapporto dell'immagine originale in una visualizzazione a pieno schermo.
Schermo Int.: L'immagine riempie completamente lo schermo.

Fermo immagine

È possibile bloccare un'immagine del filmato sullo schermo.

1 Premere .

2 Premere di nuovo per uscire dal fermo immagine.

NOTA

- Quando questa funzione non è disponibile compare il messaggio "Display immagine ferma non disponibile".
- L'immagine ferma scompare automaticamente dopo 30 minuti.

Funzioni Televideo

Cosa sono i televideo?

Il televideo trasmette pagine d'informazione e di svago per televisori appositamente predisposti. Il televisore riceve i segnali del televideo attraverso una rete televisiva, e li trasforma in un formato grafico per la visualizzazione. Notizie, previsioni del tempo e informazioni sportive, quotazioni di borsa e anticipi della programmazione sono alcuni dei diversi servizi disponibili.

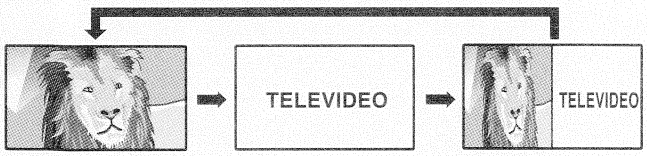
Attivare e disattivare il televideo

1 Selezionare un canale televisivo o una sorgente d'ingresso esterna che fornisca il servizio televideo.

2 Premere per visualizzare le pagine di Televideo.

3 Premere di nuovo per visualizzare le pagine Televideo sullo schermo di destra e l'immagine normale sullo schermo di sinistra.

- Ad ogni pressione di , lo schermo cambia come mostrato di seguito.



- Se si seleziona un'emittente senza un segnale televideo, appare la scritta "Teletesti non disponibili".
- Lo stesso messaggio compare durante altre modalità, se non vi sono segnali Televideo disponibili.

NOTA

- Il televideo non funzionerà se il tipo di segnale selezionato è RGB. (Vedere a pagina 18.)

Visualizzazione dell'ora

È possibile visualizzare le informazioni orarie incluse nelle trasmissioni di Televideo.

1 Selezionare un canale TV che fornisca informazioni Televideo.
(I dati relativi all'ora sono catturati automaticamente.)

2 Premendo , sullo schermo apparirà il canale.

3 Premere nuovamente durante i diversi secondi in cui sullo schermo appare la visualizzazione del canale.
Le informazioni concernenti il tempo verranno visualizzate sotto la visualizzazione del canale per diversi secondi.

4 Anche quando si cambia canale TV, è possibile visualizzare i dati relativi all'ora, seguendo i passaggi 2 e 3 sopraccitati.

NOTA

- La visualizzazione dell'ora non può essere memorizzata quando si spegne l'apparecchiatura. Dopo aver riacceso l'apparecchiatura, eseguire di nuovo la procedura dei passi 1 a 4.
- Se acquisite correttamente, le informazioni orarie verranno visualizzate nell'angolo superiore destro dello schermo quando si preme **MENU**.

Funzioni dei tasti

Tasti	Descrizione
P (∧/∨)	Aumentare o diminuire il numero della pagina.
Colore (Rosso/ Verde/Giallo/ Blu)	Selezionare un gruppo o un blocco di pagine visualizzate nelle parentesi colorate sulla parte bassa dello schermo premendo il corrispondente **Colore (Rosso/Verde/Giallo/ Blu)** sul telecomando.
0–9	Selezionare direttamente qualsiasi pagina da 100 a 899 usando **0–9**.
(Modalità Wide)	Commuta l'immagine del Televideo su Tutto schermo, Metà superiore o Metà inferiore.
(Rivela le parti nascoste nel Televideo)	Mostra o occulta un'informazione nascosta come per esempio la risposta di un quiz.
(Fermo immagine/ Sospensione)	Arresta l'aggiornamento automatico delle pagine del Televideo o libera il modo bloccato.
(Sottotitoli per Televideo)	Visualizza i sottotitoli o chiude lo schermo dei sottotitoli. • I sottotitoli non verranno visualizzati se il servizio non contiene informazioni per i sottotitoli.
(Sottopagine)	Mostra o occulta le sottopagine. • Tasto rosso: Spostamento sulla sottopagina precedente. • Tasto verde: Spostamento sulla sottopagina successiva. • Questi due tasti sono indicati su schermo con i simboli – e +.

Appendice

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile soluzione
• Manca l'alimentazione elettrica.	• Controllare di aver premuto ⏻	sul telecomando. (Vedere a pagina 7.) Se l'indicatore sullo schermo diventa rosso premere il tasto ⏻ |. • Il cavo di alimentazione elettrica in c.a. è scollegato? (Vedere a pagina 3.) • Controllare di avere premuto ⏻ sul televisore. (Vedere a pagina 7.)
• L'apparato non funziona.	• Fattori esterni quali fulmini, elettricità statica, ecc., possono causare un funzionamento scorretto. In questo caso, mettere in funzione l'apparato dopo averlo previamente spento o dopo aver scollegato il cavo di alimentazione elettrica e averlo ricollegato passati 1 o 2 minuti.
• Il telecomando non funziona.	• Le batterie sono state inserite con la corretta polarità (+, −)? (Vedere a pagina 4.) • Le pile sono scariche? (Sostituirle con pile nuove.) • Lo state usando con illuminazione forte o fluorescente? • Una luce fluorescente sta illuminando il sensore del telecomando?
• L'immagine è tagliata.	• La posizione dell'immagine è corretta? (Vedere a pagina 17.) • Le regolazioni della modalità schermo (Modo 4:3/WSS), quali dimensione immagine, sono corrette? (Vedere alle pagine 17 e 19.)
• Colore insolito, colore chiaro, scuro o disallineato.	• Regolare la tonalità dell'immagine. (Vedere alle pagine 12 e 13.) • La stanza è troppo luminosa? L'immagine.può sembrare scura in una stanza troppo luminosa. • Controllare l'impostazione del sistema di colore. (Vedere alle pagine 15 e 18.) • Controllare l'Impostazione HDMI. (Vedere a pagina 18.)
• L'alimentazione si è interrotta improvvisamente.	• La temperatura interna dell'unità è aumentata. Rimuovere qualunque oggetto che sta bloccando i fori o pulirli. • Controllare l'impostazione del controllo dell'alimentazione. (Vedere a pagina 14.) • Il timer di spegnimento è impostato? Premere **SLEEP** sul telecomando finché non si imposta su Spento.
• Nessuna immagine.	• Il collegamento con altri componenti è corretto? (Vedere alle pagine 8 e 9.) • L'impostazione del segnale in ingresso è stata effettuata correttamente dopo il collegamento? (Vedere a pagina 18.) • L'antenna è stata collegata correttamente? (Vedere a pagina 8.) • È entrato un segnale non compatibile? (Vedere a pagina 23.) • La regolazione dell'immagine è corretta? (Vedere alle pagine 12 e 13.) • L'antenna è stata collegata correttamente? (Vedere a pagina 3.) • La funzione "Solo audio" è stata impostata su "Acceso"? (Vedere a pagina 17.)
• Nessun suono.	• Il volume è troppo basso? (Vedere alle pagine 5 e 6.) • Assicurarsi che le cuffie non siano collegate. (Vedere a pagina 6.) • Controllare di avere premuto 🔇 nel telecomando. (Vedere a pagina 5.)

Precauzioni circa l'uso in ambienti con alte o basse temperature

- Quando si usa l'apparato in ambienti con basse temperature (es. stanze, uffici), l'immagine può lasciare delle tracce o apparire con un lieve ritardo. Non si tratta di un guasto; l'apparato funzionerà correttamente quando la temperatura tornerà normale.
- Non lasciare l'apparato in luoghi freddi o caldi. Inoltre non lasciare l'apparato in un luogo esposto alla luce diretta del sole o vicino a fonti di calore, ciò può provocare una deformazione dell'unità centrale e un mal funzionamento del pannello LCD.
  Temperatura di immagazzinaggio: da −20°C a +60°C

NOTA IMPORTANTE CONCERNENTE LA REIMPOSTAZIONE DEL CODICE SEGRETO

Suggeriamo di togliere le seguenti istruzioni dal presente manuale per evitare che i bambini le possano leggere. Poiché il presente manuale è redatto in varie lingue, suggeriamo di fare la stessa cosa con ogni lingua. Conservarlo in un luogo sicuro per consultazioni future.

1 Ripetere i passaggi da 1 a 3 descritti in **Cambiare il codice segreto**. (Vedere a pagina 16.)

2 Inserire "3001" per cancellare il codice segreto attuale.
- Si resetta il codice segreto e si ripristina quello predefinito in fabbrica "1234".

Caratteristiche tecniche della porta RS-232C

Controllo computerizzato del televisore

Dopo l'impostazione di un programma, è possibile controllare il televisore dal computer tramite il terminale RS-232C.
È possibile selezionare il segnale d'ingresso (computer/video), regolare il volume ed eseguire numerose altre regolazioni e impostazioni, abilitando la riproduzione automatica programmata. Annettere un cavo incrociato RS-232C (disponibile in commercio) a un 9 pin D-sub/MINI-DIN (opzionale: AN-A1RS) per i collegamenti.

NOTA

- Tale operazione dovrebbe essere utilizzata da una persona che sappia usare bene il computer.



Cavo di controllo seriale RS-232C
(incrociato, disponibile in commercio)

Condizioni di comunicazione

Impostare i parametri di comunicazione del RS-232C sul computer in modo che corrispondano alle condizioni di comunicazione del televisore. I parametri di comunicazione del televisore sono i seguenti:

- Baud rate: 9.600 bps
- Lunghezza dati: 8 bit
- Bit di parità: Nessuno
- Bit di stop: 1 bit
- Controllo di flusso: Nessuno

Procedura di comunicazione

Inviare i comandi di controllo dal computer tramite il connettore RS-232C.
Il televisore funziona in base al comando ricevuto ed invia un messaggio di risposta al computer.
Non inviare più di un comando alla volta. Attendere fino a quando il computer riceve la risposta OK, prima di inviare il comando successivo.

Formato del comando

Otto codici ASCII + CR

C1	C2	C3	C4	P1	P2	P3	P4	↵

4 cifre del comando — 4 cifre del parametro — Codice di ritorno

Comando a 4 cifre: Comando. Testo di quattro caratteri.
Parametro di 4 cifre: Parametro 0 – 9, ×, spazio, ?

Parametro

Immettere i valori dei parametri, allinearli a sinistra e riempire con spazi il resto. (Controllare di aver immesso quattro valori per il parametro).
Se il paramento immesso non è compreso in una gamma regolabile, comparirà il messaggio "ERR". (Vedere "Formato del codice di risposta").

0				–	3	0		0	0	5	5
0	0	0	9	1	0	0					

Il valore d'impostazione corrente compare quando per alcuni comandi s'immette "?".

?				?	?	?	?

Formato del codice di risposta

Risposta normale

O	K	↵

Codice di ritorno (0DH)

Risposta per problema (errore di comunicazione o comando errato)

E	R	R	↵

Codice di ritorno (0DH)

Comandi

VOCE DI CONTROLLO	COMANDO	PARAMETRO	DESCRIZIONE
IMPOSTAZIONI ALIMENTAZIONE	POWR	0___	SPENTO
SELEZIONE INGRESSO A	ITGD	____	COMMUTAZIONE INGRESSO (COMMUTAZIONE)
	ITVD	____	TV (CANALE FISSO)
	IAVD	*___	da EXT1 a 5 (1 – 5)
	IAVD	????	da 1 a 5, ERR (TV)
CANALE	DCCH	**__	CANALE DIRETTO (1 – 99)
	DCCH	????	da 1 a 99
	CHUP	____	CANALE VERSO L'ALTO
	CHDW	____	CANALE VERSO IL BASSO
SELEZIONE INGRESSO B	INP1	0___	EXT1 (Y/C)
	INP1	1___	EXT1 (SVC)
	INP1	2___	EXT1 (RGB)
	INP1	????	da 0 a 2
	INP2	0___	EXT2 (Y/C)
	INP2	1___	EXT2 (SVC)
	INP2	2___	EXT2 (RGB)
	INP2	????	da 0 a 2
	INP3	0___	EXT3
	INP4	0___	EXT4 (RGB)
	INP4	1___	EXT4 (COMPONENTE)
	INP4	????	da 0 a 1
	INP5	0___	EXT5 (HDMI)
SELEZIONE MODALITÀ AV	AVMD	0___	SELEZIONE MODALITÀ AV (COMMUTAZIONE)
	AVMD	1___	STANDARD
	AVMD	2___	SOFT
	AVMD	3___	ECO
	AVMD	4___	UTENTE
	AVMD	5___	DINAMICO
	AVMD	????	da 1 a 5
VOLUME	VOLM	**__	VOLUME (0 – 60)
	VOLM	????	da 0 a 60
POSIZIONE	HPOS	***_	POSIZIONE ORIZZ. AV (da – 10 a + 10)
	HPOS	????	AV (da – 10 a + 10)
	VPOS	***_	POSIZIONE VERT. AV (da – 20 a + 20)
	VPOS	????	AV (da – 20 a + 20)
	CLCK	***_	CLOCK (0 – 180)
	CLCK	????	da 0 a 180
	PHSE	**__	FASE (0 – 40)
	PHSE	????	da 0 a 40
MODALITÀ WIDE	WIDE	0___	MODALITÀ WIDE (COMMUTAZIONE)
	WIDE	1___	NORMALE (AV)
	WIDE	2___	ZOOM 14:9 (AV)
	WIDE	3___	PANORAMA (AV)
	WIDE	4___	SCHERMO INT. (AV)
	WIDE	5___	CINEMA 16:9 (AV)
	WIDE	6___	CINEMA 14:9 (AV)
	WIDE	9___	NORMALE (PC)
	WIDE	10__	SCHERMO INT. (PC)
	WIDE	????	da 1 a 10
MUTE	MUTE	0___	MUTE (COMMUTAZIONE)
	MUTE	1___	MUTE ON
	MUTE	2___	MUTE OFF
	MUTE	????	da 1 a 2
SURROUND	ACDV	0___	SURROUND (COMMUTAZIONE)
	ACDV	1___	SURROUND ON
	ACDV	2___	SURROUND OFF
	ACDV	????	da 1 a 2
MODIFICA AUDIO	ACHA	____	SELEZIONE SUONO (ST/Bilingue/mono)
SPEGNIMENTO	OFTM	0___	SPENTO
	OFTM	1___	30m
	OFTM	2___	1h00m
	OFTM	3___	1h30m
	OFTM	4___	2h00m
	OFTM	5___	2h30m
	OFTM	????	da 0 a 150
TESTO	TEXT	0___	TESTO DISATTIVATO
	TEXT	1___	TESTO MODIFICA (COMMUTAZIONE)
	TEXT	????	da 0 a 1
	DCPG	****	SALTO PAGINA DIRETTO (100 – 899)
	DCPG	????	da 100 a 899

NOTA

- Se nella colonna dei parametri compare un trattino basso (_), immettere uno spazio.
- Se compare un asterisco (*) , immettere un valore della gamma indicata tra parentesi nella colonna DESCRIZIONE.

Dati tecnici

Elemento			TV A COLORI A SCHERMO LCD DA 26″, Modello: LC-26SA1E, LC-26SV1E	TV A COLORI A SCHERMO LCD DA 32″, Modello: LC-32SA1E, LC-32SV1E
Pannello LCD			LCD (DISPLAY A CRISTALLI LIQUIDI) IN TFT NERO & Advanced Super View da 26″	LCD (DISPLAY A CRISTALLI LIQUIDI) IN TFT NERO & Advanced Super View da 32″
Numero dei punti			3.147.264 punti (1366 × 768 × 3 punti)	
Sistema del colore video			PAL/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43/PAL 60	
Funzione del televisore	TV-Standard (CCIR)		B/G, I, D/K, L, L'	
	Ricezione dei canali	VHF/UHF	Canali E2–E69, canali F2–F10, canali I21–I69, canali IR A–IR J	
		CATV	Hyper-band, canali S1–S41	
	Sistema di sintonizzazione TV		Memorizzazione automatica 99 canali, Etichettatura automatica, Ordinamento automatico	
	STEREO/BILINGUE		NICAM/A2	
Luminosità			450 cd/m²	
Durata della retroilluminazione			60.000 ore (con retroilluminazione in posizione standard)	
Angolo di visione			O : 176° V : 176°	
Amplificazione audio			10W × 2	
Altoparlante			130 mm × 60 mm	
Terminali	Posteriore	Ingresso antenna	UHF/VHF 75 Ω tipo Din	
		RS-232C	Connettore maschio 9 pin MINI-DIN	
		EXT 1	SCART (ingresso AV, ingresso Y/C, ingresso RGB, uscita TV)	
		EXT 2	SCART (ingresso/uscita AV, ingresso Y/C, ingresso RGB, Collegamento AV)	
		EXT 3	S-VIDEO (ingresso Y/C), Pin RCA (ingresso AV)	
		EXT 4	Presa da Ø 3,5 mm (Ingresso audio), 15 pin mini D-sub (PC/Componente)	
		EXT 5	HDMI, presa da Ø 3,5 mm (Ingresso audio)	
		OUTPUT	Pin RCA (Audio)	
		Cuffie	Presa da Ø 3,5 mm (Uscita audio)	
Lingua del OSD			Inglese/tedesco/francese/italiano/spagnolo/olandese/svedese/portoghese/finlandese/turco/greco/russo/polacco	
Requisiti dell'alimentazione elettrica			CA 220–240 V, 50 Hz	
Consumo elettrico			102 W (0,9 W in attesa) (Metodo IEC60107)	125 W (0,9 W in attesa) (Metodo IEC60107)
Peso			13,0 kg (Solo schermo), 15,2 kg (Schermo con piedistallo)	17,9 kg (Solo schermo), 20,1 kg (Schermo con piedistallo)
Temperatura di funzionamento			0°C a +40°C	

- Per rispettare la propria politica di continuo miglioramento, SHARP si riserva il diritto di effettuare senza previo avviso delle modifiche di progettazione e delle caratteristiche tecniche per migliorare l'apparato. Le cifre dei dati tecnici indicate sono valori nominali delle unità di produzione. Possono esistere alcune differenze rispetto a questi valori nelle singole unità.

NOTA

- Fare riferimento alla retrocopertina interna per le proiezioni dimensionali.

Accessori opzionali

Gli accessori opzionali qui elencati sono disponibili per il televisore a colori LCD. Acquistarli presso il negozio più vicino.

- Accessori opzionali supplementari possono diventare disponibili in futuro. Prima di acquistarli, assicurarsi che siano compatibili e che siano disponibili.

No.	Nome pezzo	Numero pezzo
1	Staffa di montaggio a parete (LC-26SA1E, LC-26SV1E)	AN-26AG1
2	Staffa di montaggio a parete (LC-32SA1E, LC-32SV1E)	AN-37AG2
3	Cavo di conversione 9 pin D-sub/MINI-DIN	AN-A1RS

Schema di compatibilità computer

Risoluzione		Frequenza orizzontale	Frequenza verticale	Standard VESA
VGA	640 × 480	31,5 kHz	60 Hz	✓
SVGA	800 × 600	37,9 kHz	60 Hz	✓
XGA	1024 × 768	48,4 kHz	60 Hz	✓

VGA, SVGA e XGA sono marchi depositati di International Business Machines Co., Inc.

NOTA

- Questa TV ha una compatibilità con PC limitata, il corretto funzionamento può essere garantito solo se si utilizza una scheda video esattamente conforme allo standard VESA 60Hz. Eventuali variazioni da questo standard causeranno distorsioni dell'immagine.

A. Informazioni sullo smaltimento per gli utenti (privati)

1. Nell'Unione europea



Attenzione: Il dispositivo è contrassegnato da questo simbolo, che segnala di non smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ai normali rifiuti domestici. Per tali prodotti è previsto un sistema di raccolta a parte.

Attenzione: Per smaltire il presente dispositivo, non utilizzare il normale bidone della spazzatura!

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate devono essere gestite a parte e in conformità alla legislazione che richiede il trattamento, il recupero e il riciclaggio adeguato dei suddetti prodotti.

In seguito alle disposizioni attuate dagli Stati membri, i privati residenti nella UE possono conferire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate a centri di raccolta designati*.
In alcuni paesi*, anche il rivenditore locale può ritirare gratuitamente il vecchio prodotto se l'utente acquista un altro nuovo di tipologia simile.
*) Per maggiori informazioni si prega di contattare l'autorità locale competente.

Se le apparecchiature elettriche o elettroniche usate hanno batterie o accumulatori, l'utente dovrà smaltirli a parte preventivamente in conformità alle disposizioni locali.

Lo smaltimento corretto del presente prodotto contribuirà a garantire che i rifiuti siano sottoposti al trattamento, al recupero e al riciclaggio necessari prevenendone il potenziale impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana, che potrebbe derivare da un'inadeguata gestione dei rifiuti.

2. In paesi che non fanno parte dell'UE

Se si desidera eliminare il presente prodotto, contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.

Per la Svizzera: Le apparecchiature elettriche o elettroniche usate possono essere restituite gratuitamente al rivenditore, anche se non si acquista un prodotto nuovo. Altri centri di raccolta sono elencati sulle homepage di www.swico.ch o di www.sens.ch.

B. Informazioni sullo smaltimento per gli utenti commerciali

1. Nell'Unione europea

Se il prodotto è impiegato a scopi commerciali, procedere come segue per eliminarlo.

Contattare il proprio rivenditore SHARP che fornirà informazioni circa il ritiro del prodotto. Potrebbero essere addebitate le spese di ritiro e riciclaggio. Prodotti piccoli (e quantitativi ridotti) potranno essere ritirati anche dai centri di raccolta locali.

Per la Spagna: Contattare il sistema di raccolta ufficiale o l'ente locale preposto al ritiro dei prodotti usati.

2. In paesi che non fanno parte dell'UE

Se si desidera eliminare il presente prodotto, contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.

GEBRUIKSAANWIJZING NEDERLANDS

Beste SHARP klant

Hartelijk dank voor de aanschaf van deze SHARP LCD-kleurentelevisie. Om een veilige en jarenlange betrouwbare werking van het product te verkrijgen, raden wij u aan de Belangrijke veiligheidsmaatregelen zorgvuldig door te lezen voordat u het product in gebruik neemt.

- De afbeeldingen en beeldschermdisplays in deze gebruiksaanwijzing zijn uitsluitend bedoeld als uitleg bij de tekst en kunnen een weinig verschillen van de feitelijke aanduidingen op het scherm.
- De voorbeelden in deze gebruiksaanwijzing zijn gebaseerd op het LC-32SA1E model.
- De fabrieksinstelling voor het persoonlijke codenummer is "1234".

Alleen TV/AV **Alleen TV** **Alleen AV** **Alleen PC** : deze pictogrammen worden in deze gebruiksaanwijzing toegepast om aan te geven dat het menu-onderdeel alleen bij de betreffende ingangsfunctie kan worden ingesteld of afgesteld.

Inhoudsopgave

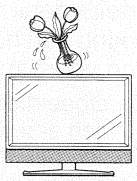
Beste SHARP klant **1**
Inhoudsopgave **1**
Belangrijke veiligheidsmaatregelen **2**
Bijgeleverde accessoires **2**
Snelstartgids **3**
Bevestigen van de standaard 3
Opstelling van de TV 3
Plaatsen van de batterijen 4
Gebruik van de afstandsbediening 4
Opmerkingen betreffende de afstandsbediening 4
Afstandsbediening 5
TV (Voorkant) 6
TV (Achterkant) 6
Inschakelen van de stroom 7
Standby-modus 7
Uitschakelen van de stroom 7
Automatische installatie bij eerste gebruik 7
Gebruik van de programmalijst 7
Gebruik van externe apparatuur **8**
Aansluiten van een videorecorder 8
Aansluiten van een videospelconsole of camcorder 8
Aansluiten van een DVD-speler 8
Aansluiten van een decoder 9
Aansluiten van een PC 9
Gebruik van de AV Link functie 9
Menubediening **10**
Menubedieningstoetsen 10
Beeldschermdisplay 10
Gemeenschappelijke bediening 11
Beeld menu 12
AV FUNCTIE 12
OPC 12
Beeldinstellingen 12
Geavanceerd 12
Kleurtemp. 13
Zwart 13
3D-Y/C 13
Zwart-wit 13
Filmmodus 13
I/P instelling 13
Audio menu 13
AV FUNCTIE 13
Geluidsbijregeling 13
Surround 13
Auto vol. 13
Duidelijk 13
Stroomvoorz. menu 14
Geen sign. uit 14
Geen bdn uit 14
Stroommanag. 14
Instellingen menu 14
Automatische Installatie 14
Programma-setup 14
Automatisch zoeken 14
Manuele instelling 15
Fijnregeling 15
Kleursyst. 15
Geluidssyst. (zendsysteem) 15
Label 15
Overslaan 15
Decoder 15
Slot 15
Sorteren 15
Wis programma 15
Kinderslot 16
Voer label in 16
Fijn Sync. 16
Positie 17
WSS (Breedbeeld-signaleringssysteem) 17
4:3-modus 17
Taal 17
Opties menu 17
Alleen Audio 17
Ruisonderdr. 18
HDMI instellingen 18
Ingangskeuze 18
Kleursyst. 18
Demonstratie 18
Handige voorzieningen **19**
Breedbeeldfunc 19
Stilstaand beeld 20
Teletekstfunctie 20
Aanhangsel **21**
Verhelpen van storingen 21
Technische gegevens van de RS-232C poort 22
Technische gegevens 23
Los verkrijgbare accessoires 23
Tabel met geschikte PC's 23
Product verwijderen bij het einde van de levensduur 24

- "HDMI, het HDMI-logo en High-Definition Multimedia Interface zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van HDMI Licensing LLC."

- Het "HD ready" logo is een handelsmerk van EICTA.

Belangrijke veiligheidsmaatregelen

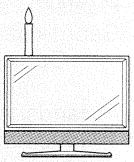
- Reinigen—Trek de stekker van het netsnoer uit het stopcontact voordat u begint met schoonmaken. Reinig het apparaat uitsluitend met een vochtige doek. Gebruik geen vloeibare reinigingsmiddelen of sprays.
- Water en vocht—Gebruik het apparaat niet in de buurt van water, bijv. in de buurt van een bad, wastafel, aanrecht, wasmachine, zwembad of in een vochtige kelder.
- Zet geen bloemenvaas of een ander voorwerp met water erin op dit apparaat.
  Het water kan in het apparaat terechtkomen met brand of een elektrische schok tot gevolg.



- Standaard—Plaats het apparaat niet op een wankel rek, standaard, statief of tafel. Wanneer het apparaat valt, kan dit ernstig letsel veroorzaken en tevens kan het apparaat zelf zwaar worden beschadigd. Gebruik uitsluitend een rek, standaard, statief, steunbeugel of tafel die door de fabrikant wordt aanbevolen of die bij dit apparaat wordt verkocht. Volg voor montage aan een wand altijd zorgvuldig de instructies van de fabrikant op. Gebruik ook uitsluitend het montagemateriaal dat door de fabrikant wordt aanbevolen.



- Als het apparaat op een verplaatsbaar rek is gezet, dient dit voorzichtig te worden verplaatst. Het apparaat zou kunnen vallen door snel stoppen, hard duwen of verplaatsen over een ongelijke vloer.
- Ventilatie—In de behuizing van het apparaat zijn roosters en openingen die dienen voor de ventilatie. Zorg dat deze roosters en openingen niet worden geblokkeerd, want dit kan resulteren in een slechte doorstroming van lucht met oververhitting en/of een kortere levensduur van het apparaat tot gevolg. Zet het apparaat niet op een bed, divan, dik vloerkleed e.d. want dan kunnen de ventilatieopeningen worden geblokkeerd. Het apparaat mag ook niet in een krappe of afgesloten ruimte, zoals een boekenkast, worden geplaatst, tenzij voor een goede ventilatie wordt gezorgd of alle instructies van de fabrikant zijn opgevolgd.
- Het LCD-paneel van dit apparaat is gemaakt van glas. Dit betekent dat het scherm kan breken wanneer u het apparaat laat vallen of grote druk op het scherm uitoefent. Wees voorzichtig dat u geen letsel oploopt door de glassplinters wanneer het LCD-paneel zou breken.
- Warmtebronnen—Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals verwarmingsradiators, haarden, kachels en andere toestellen die warmte afgeven (inclusief versterkers).
- Om brand te voorkomen, mag u geen kaars of een ander voorwerp met open vuur op of in de buurt van het TV-toestel zetten.
- Om brand of een elektrische schok te voorkomen, mag u het netsnoer niet onder het TV-toestel of een ander zwaar voorwerp laten lopen.
- Geef niet langdurig een stilstaand beeld weer, want dit kan resulteren in een nabeeld op het scherm.



- Zolang de stekker op een stopcontact is aangesloten, wordt er altijd een kleine hoeveelheid stroom verbruikt.

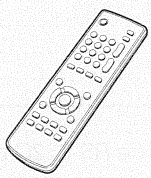
Het LCD-paneel is een geavanceerd technologisch product zodat u kunt genieten van een uiterst fijne beelddetaillering.
Vanwege het grote aantal pixels kunnen er soms een paar inactieve pixels zijn die u kunt herkennen aan een blauw, groen of rood puntje op het scherm.
Dit is binnen de specificaties van het product en duidt niet op een defect.

Voorzorgsmaatregelen bij het verplaatsen van de TV

Wanneer de TV wordt verplaatst, moet deze altijd door twee personen worden gedragen die beide handen gebruiken. Let op dat er niet op het beeldscherm wordt gedrukt.

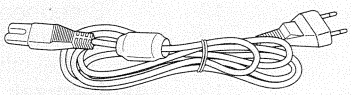
Bijgeleverde accessoires

Afstandsbediening (×1)



Blz. 4 en 5

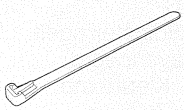
Netsnoer (×1)



De uitvoering van het netsnoer verschilt afhankelijk van het land van bestemming.

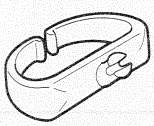
Blz. 3

Kabelriempje (×1)



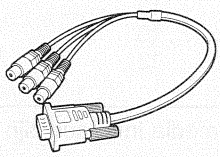
Blz. 3

Kabelklem (×1)



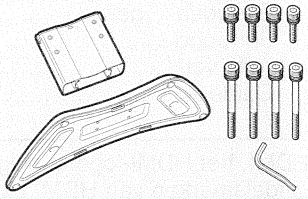
Blz. 3

3 RCA naar 15-pins D-sub adapter (×1)



Blz. 8

Standaard (×1)



Blz. 3

- "AA" formaat batterij (×2) ..... Blz. 4
- Gebruiksaanwijzing (Dit boekje)

Snelstartgids

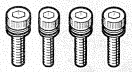
Bevestigen van de standaard

Voordat u begint, legt u een deken of ander zacht materiaal op de plaats waar u de TV gaat neerleggen, waarbij u er goed op let dat de ondergrond volledig vlak is. Dit om beschadigingen te voorkomen.

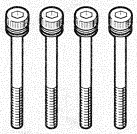
Vóór het vastmaken (of losmaken) van de standaard, trekt u de stekker van het netsnoer uit de AC INPUT aansluiting.

1 Pak de 8 schroeven die bij de TV geleverd zijn.

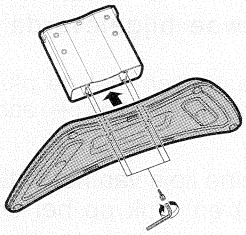
Korte schroeven (×4)
(worden in stap 2 gebruikt)



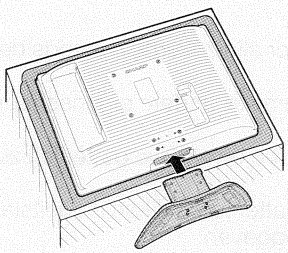
Lange schroeven (×4)
(worden in stap 4 gebruikt)



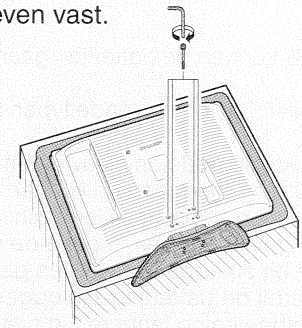
2 Bevestig de 2 gedeelten van de standaard op de afgebeelde wijze met de 4 korte schroeven aan elkaar.



3 Steek de standaard in de opening die in de onderkant van de TV is.



4 Steek de 4 lange schroeven op de afgebeelde wijze in de achterkant van de TV en draai de schroeven vast.



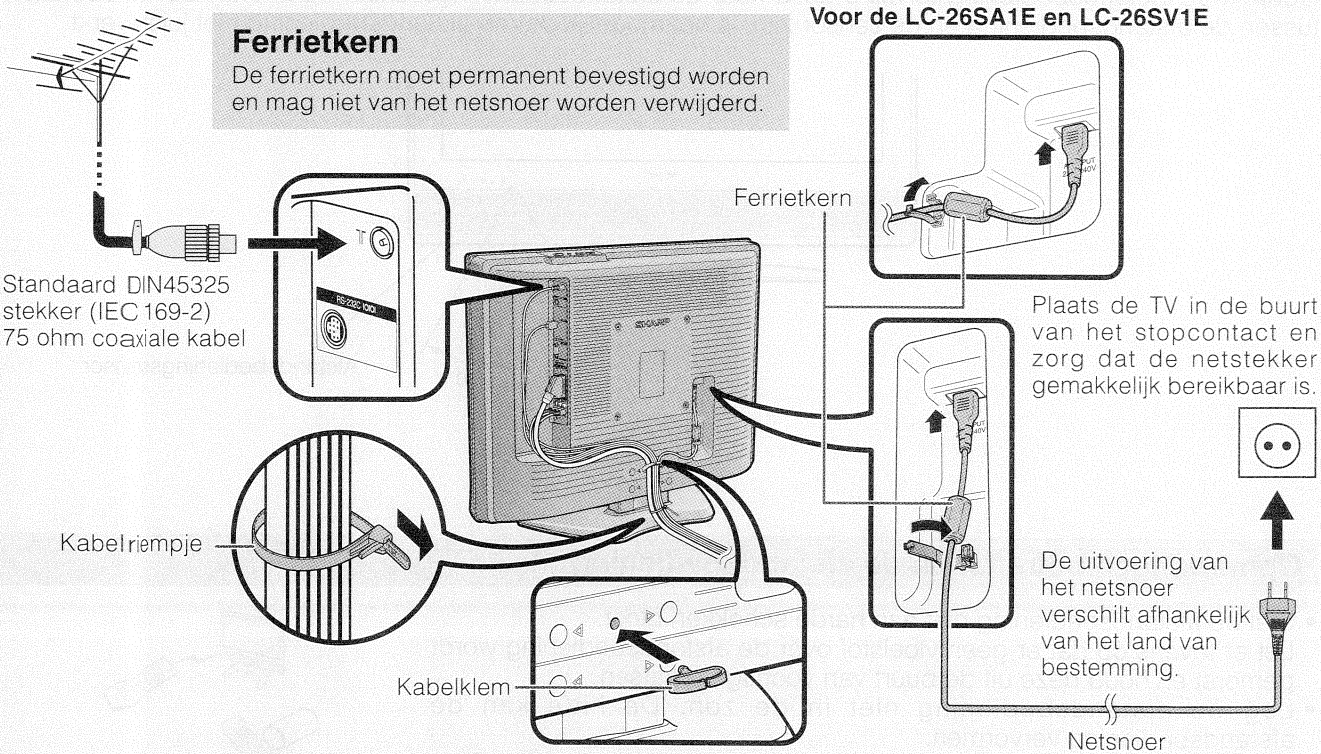
OPMERKING

- Om de standaard weer los te maken, volgt u de bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde.

Opstelling van de TV

Ferrietkern
De ferrietkern moet permanent bevestigd worden en mag niet van het netsnoer worden verwijderd.

Voor de LC-26SA1E en LC-26SV1E



Bevestigen van de TV aan de muur

- **Deze TV mag alleen met de wandbevestigingsbeugel van SHARP worden bevestigd. (Zie blz. 23.) Gebruik van een andere wandbevestigingsbeugel kan resulteren in een onstabiele montage met mogelijk ernstig letsel tot gevolg.**
- **Om het beeldscherm van de LCD-kleurentelevisie aan de muur te bevestigen, zijn speciale vaardigheden vereist en dit dient daarom alleen door bevoegd servicepersoneel te worden gedaan. U moet deze werkzaamheden niet zelf uitvoeren. SHARP kan niet aansprakelijk worden gesteld voor letsel of beschadigingen die het gevolg zijn van een foutieve montage.**
- Neem contact op met vakkundig onderhoudspersoneel voor gebruik van de los verkrijgbare beugel voor de bevestiging van de TV aan een muur.

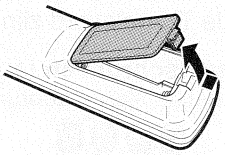
Plaatsen van de batterijen

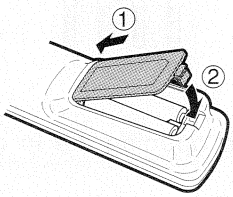
Alvorens u de TV de eerste maal gebruikt, moet u twee "AA" formaat batterijen (bijgeleverd) plaatsen. Wanneer de batterijen uitgeput raken en de afstandsbediening niet meer goed werkt, moet u de batterijen door nieuwe "AA" formaat batterijen vervangen.

1 Houd het lipje op het batterijdeksel ingedrukt en trek het deksel in de richting van de pijl.

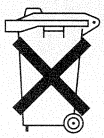
2 Plaats de twee bijgeleverde "AA" formaat batterijen.
- Plaats de batterijen met de plus en min polen overeenkomstig de (+) en (−) aanduidingen in het batterijvak.

3 Steek het kleine lipje van het batterijdeksel in de opening (①) en druk op het deksel totdat dit vastklikt (②).





Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.

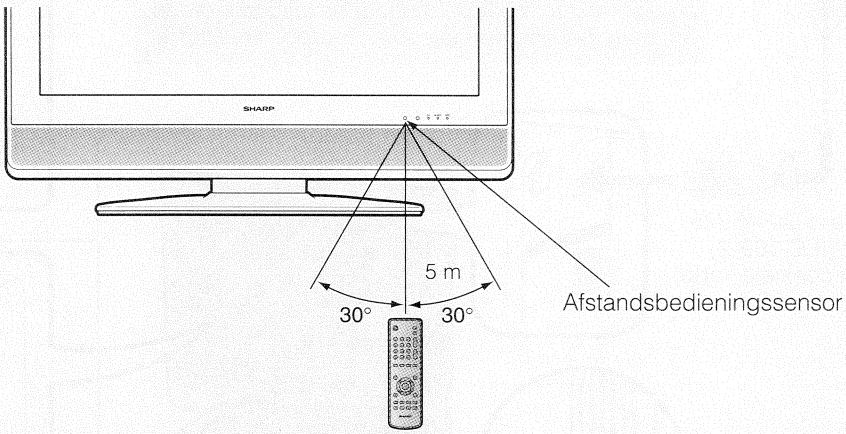


VOORZICHTIG

Bij verkeerd gebruik kunnen de batterijen gaan lekken of zelfs ontploffen. Volg voor alle zekerheid steeds de onderstaande aanwijzingen.
- Gebruik niet gelijktijdig verschillende typen batterijen. De batterijen hebben namelijk andere eigenschappen afhankelijk van het type.
- Gebruik niet gelijktijdig oude en nieuwe batterijen. Bij gelijktijdig gebruik van oude en nieuwe batterijen zullen de nieuwe batterijen minder lang meegaan en kunnen de oude batterijen lekken.
- Verwijder de batterijen zodra deze leeg zijn. De chemische vloeistof die uit de batterijen lekt kan huiduitslag veroorzaken. Als de batterijen gelekt hebben, moet u de vloeistof grondig met een doek weggeven.
- De batterijen die bij dit apparaat worden geleverd kunnen een kortere levensduur dan normaal hebben, als gevolg van de condities waarbij de batterijen zijn opgeslagen.
- Als u de afstandsbediening langere tijd niet denkt te gebruiken, moet u de batterijen eruit nemen.

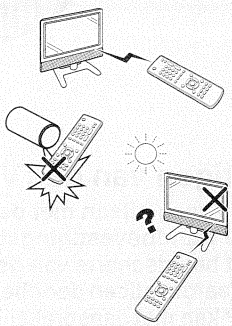
Gebruik van de afstandsbediening

Gebruik de afstandsbediening terwijl u deze naar de afstandsbedieningssensor richt. Wanneer er obstakels tussen de afstandsbediening en de sensor zijn, is het mogelijk dat de afstandsbediening niet juist werkt.

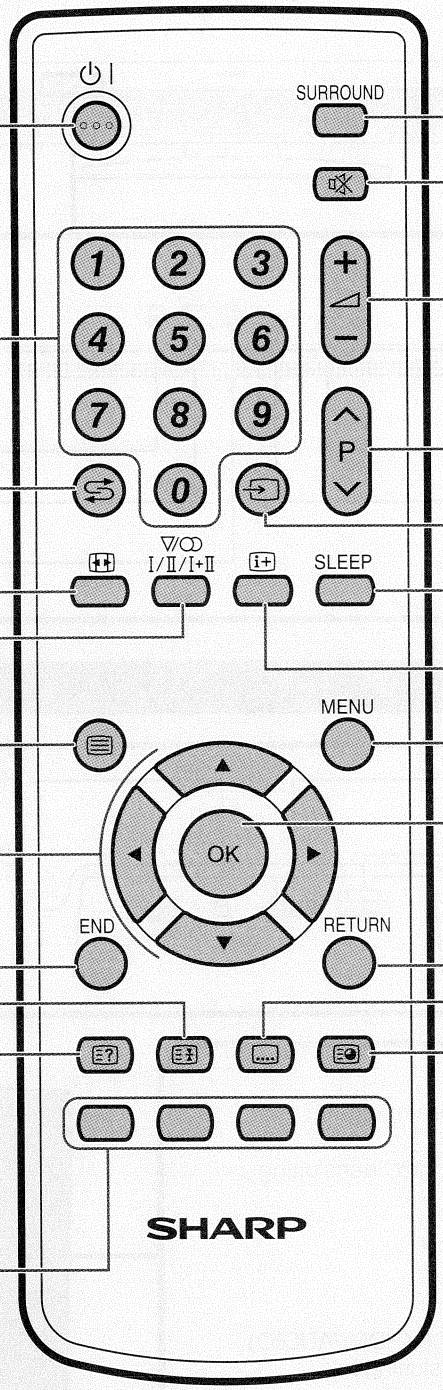


Opmerkingen betreffende de afstandsbediening

- Stel de afstandsbediening niet aan harde schokken bloot. Let er tevens op dat er geen vloeistof over de afstandsbediening wordt gemorst en houd deze uit de buurt van vochtige plaatsen.
- Leg de afstandsbediening niet in de zon. De hitte kan de afstandsbediening vervormen.
- De afstandsbediening werkt niet goed als er rechtstreeks zonlicht of het licht van een sterke lamp op de afstandsbedieningssensor van de TV valt. In dat geval moet u de plaats van de lamp of de TV veranderen, of u houdt de afstandsbediening dichter bij de afstandsbedieningssensor.



Afstandsbediening



⏻ | (Standby/Aan)
In de ruststand (standby) zetten of inschakelen.
(Zie blz. 7.)

0–9
Voor het instellen van het kanaal in de TV stand.
Voor het instellen van de pagina in de Teletekst stand.

⇄ (Flashback)
Bij indrukken in de normale weergavestand wordt teruggekeerd naar het vorige beeld.

⊞ (Breedbeeldfunctie)
Voor het kiezen van de breedbeeldfunctie. (Zie blz. 19.)
Instellen van het gebied voor de vergroting in de Teletekst functie.
(Zie blz. 20.)

▽/◯ I/II/I+II (Geluidsfunctie)
Voor het instellen van de geluid-multiplexfunctie. (Zie hieronder.)

☰ (Teletekst)
(Zie blz. 20.)

▲/▼/◀/▶ (Cursor)
Voor het selecteren van het gewenste onderdeel op het instelscherm.

END
Het menuscherm sluiten.

☰ (Bevriezen/Vasthouden)
(Zie blz. 20.)

☰? (Weergeven van verborgen Teletekst)
(Zie blz. 20.)

Kleur (Rood/Groen/Geel/Blauw)
(Zie blz. 20.)

SURROUND
In- en uitschakelen van de surroundeffecten.

🔇 (Geluiddemping)
In- en uitschakelen van het geluid.

◢ (+/−) (Volume)
◢ (+) Voor het verhogen van het volume.
◢ (−) Voor het verlagen van het volume.

P (∧/∨)
TV: Kiezen van het kanaal.
Extern: Overschakelen naar de TV-ingangsstand.
Teletekst: Doorgaan naar de volgende/vorige pagina.

⏎ (INGANGSBRON)
Voor het kiezen van een ingangsbron.
(TV, EXT1, EXT2, EXT3, EXT4, EXT5)
(Zie blz. 8.)

SLEEP
Instellen van de uitschakeltimer (tot maximaal 2 uur en 30 minuten, in eenheden van 30 minuten) of uitzetten van deze timer.

i+ (Weergeven van informatie)
(Zie blz. 20.)

MENU
Voor het weergeven van het MENU scherm. (Zie blz. 10.)

OK
Voor het uitvoeren van een opdracht in het menuscherm. Voor het weergeven van de programmalijst.
(Behalve externe ingang.)
(Zie blz. 7.)

RETURN
Voor het terugkeren naar het vorige menuscherm.

... (Ondertiteling voor Teletekst)
(Zie blz. 20.)

☰ (Subpagina)
(Zie blz. 20.)

NICAM TV-uitzendingen selectie

Signaal	Beschikbare instellingen
Stereo	NICAM STEREO, MONO
Tweetalig	NICAM CH A, NICAM CH B, NICAM CH AB, MONO
Mono	NICAM MONO, MONO

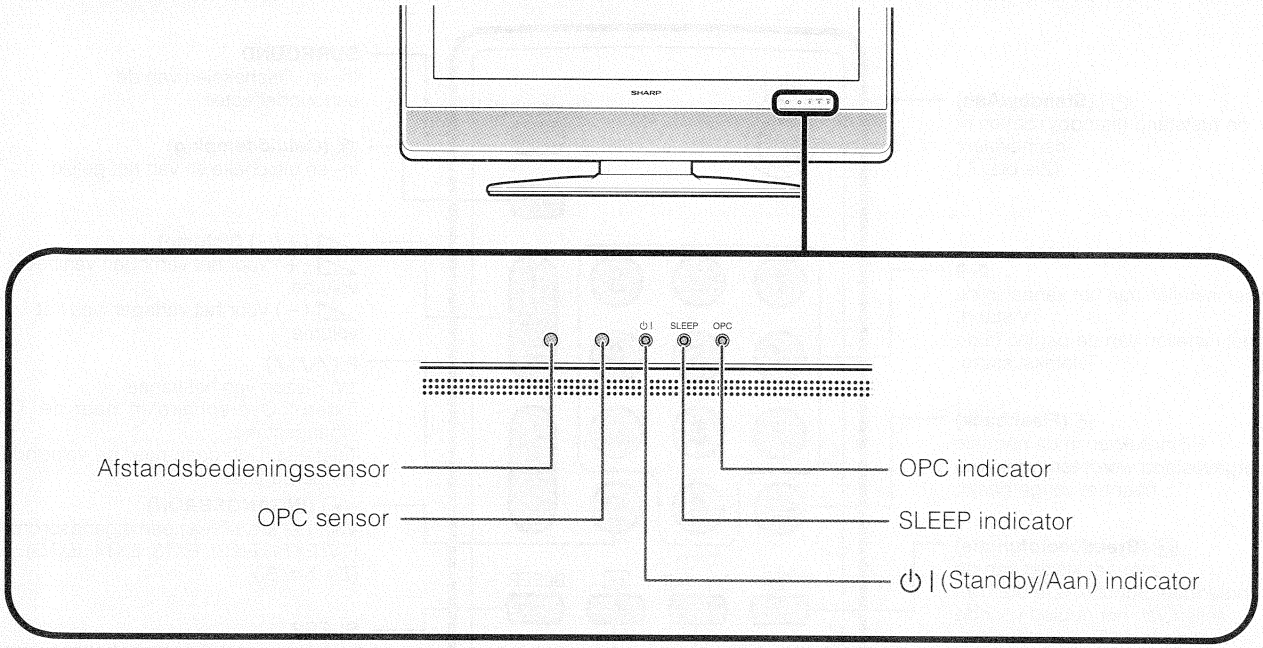
A2 TV-uitzendingen selectie

Signaal	Beschikbare instellingen
Stereo	STEREO, MONO
Tweetalig	CH A, CH B, CH AB
Mono	MONO

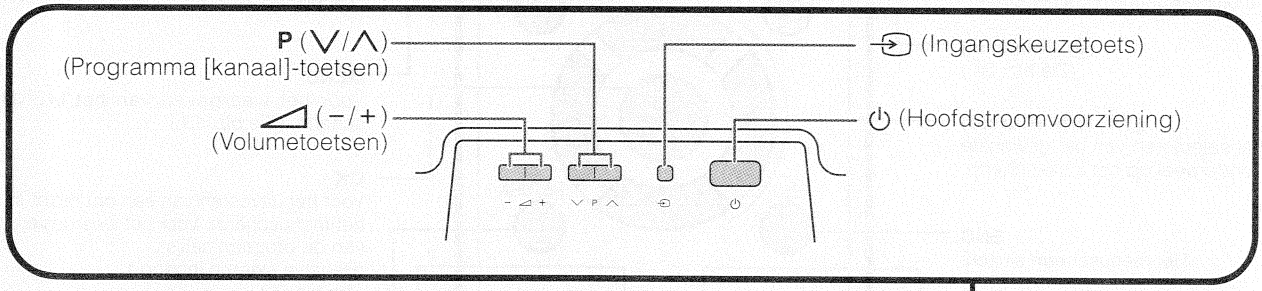
OPMERKING

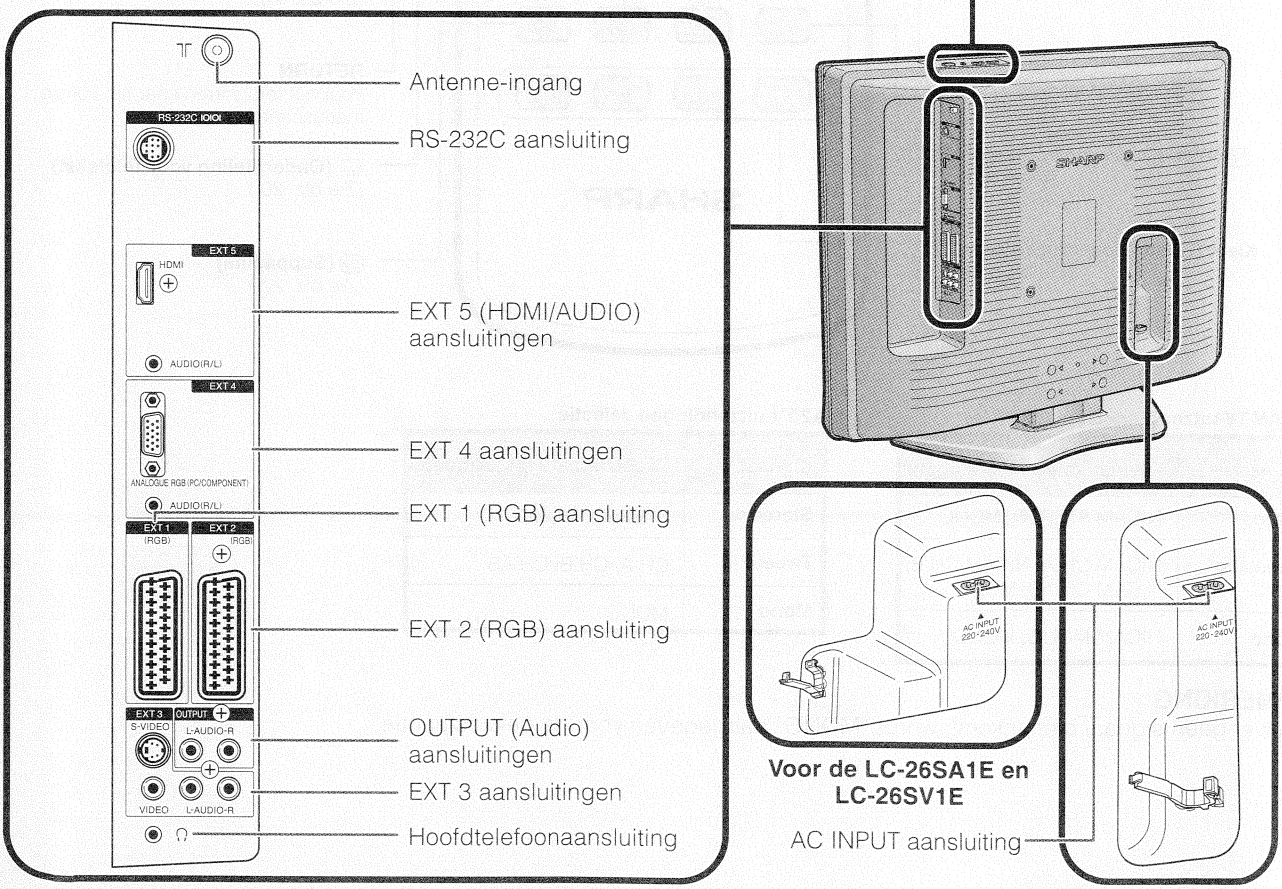
- Als er geen signaal binnenkomt, wordt "MONO" aangegeven voor de geluidsfunctie.

TV (Voorkant)



TV (Achterkant)





Inschakelen van de stroom

Druk op ⏻ van de TV.

- De ⏻ | indicator op de TV verandert van rood naar groen.

Standby-modus

Druk op ⏻ | van de afstandsbediening

- De TV komt in de ruststand (standby) te staan en het beeld verdwijnt.
- De ⏻ | indicator op de TV verandert van groen naar rood.

Uitschakelen van de stroom

Druk op ⏻ van de TV.

- De ⏻ | indicator op de TV gaat geleidelijk uit.
- Wanneer de TV met ⏻ wordt uitgeschakeld, kunt u de TV niet inschakelen door op ⏻ | van de afstandsbediening te drukken.

Spanningsindicator

Uit	De stroom is uitgeschakeld.
Rood	De TV staat in de ruststand (standby).
Groen	De TV is ingeschakeld.

OPMERKING

- Trek de stekker van het netsnoer uit het stopcontact als u de TV langere tijd niet denkt te gebruiken.
- Wanneer de netschakelaar en ⏻ in de uit-stand staan, zal er toch nog een kleine hoeveelheid stroom naar de apparatuur lopen.

Automatische installatie bij eerste gebruik

Als u de TV de eerste maal inschakelt nadat u deze hebt gekocht, zal de automatische installatiefunctie worden opgestart. U kunt dan automatisch de taal, het land en de kanalen achter elkaar instellen.

OPMERKING

- De automatische installatie bij eerste gebruik zal slechts eenmaal worden uitgevoerd. Als de automatische installatie niet is voltooid (bijv. wanneer het menuscherm verdwijnt nadat u een paar minuten geen bedieningshandeling hebt verricht of als de stroom wordt uitgeschakeld enz.), kunt u de Automatische Installatie opnieuw vanaf het instellingenmenu uitvoeren. (Zie blz. 14.)
- De automatische installatie bij eerste gebruik stopt wanneer u op **RETURN** drukt.

1 Instellen van de taal voor de beeldscherm-aanduidingen

① Druk op ▲/▼/◀/▶ om de gewenste taal te kiezen in de lijst op het scherm.

② Druk op **OK** om de instelling vast te leggen.

2 Instellen van het land of gebied

① Druk op ▲/▼/◀/▶ om uw land of gebied te kiezen in de lijst op het scherm.

② Druk op **OK** om de instelling vast te leggen.

- De automatische TV kanalen-zoekfunctie wordt gestart.

Nadat deze instelling is gemaakt, zal het automatisch zoeken als volgt worden uitgevoerd.

① Automatisch TV-kanalen zoeken
② Automatische naamgeving
③ Automatisch sorteren
④ Verzenden van de gegevens

U hoeft niets te doen tijdens het automatisch zoeken.

⬇

Het instellingenmenu verdwijnt en het programma van kanaal 1 wordt weergegeven.

Gebruik van de programmalijst

U kunt het gewenste kanaal ook in de programmalijst kiezen in plaats van de **0-9** cijfertoetsen of **P (∧/∨)** te gebruiken.

1 Druk op **OK** terwijl er geen ander menuscherm wordt weergegeven. (Behalve externe ingang.)

2 Druk op ▲/▼ om het kanaal te kiezen waarop u wilt afstemmen en druk dan op **OK**.

3 Druk op **END** om de programmalijst te verlaten.

Gebruik van externe apparatuur

Instellen van de ingangsbron

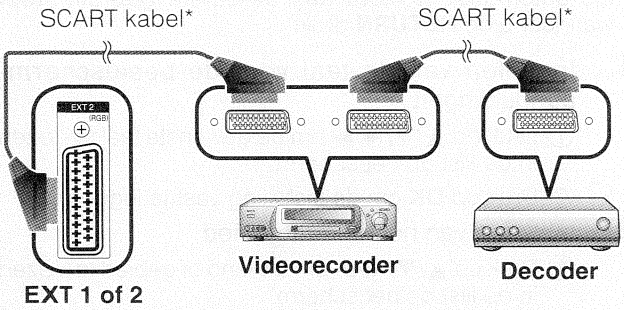
Om het beeld van een externe bron weer te geven, kiest u de betreffende bron met ⊣⊡ op de afstandsbediening of de TV.

OPMERKING

- De kabels voorzien van een * (sterretje) zijn los verkrijgbare onderdelen.

Aansluiten van een videorecorder

Gebruik de EXT 1 of 2 aansluiting voor het aansluiten van een videorecorder of andere audiovisuele apparatuur.
Als uw videorecorder geschikt is voor geavanceerde TV-videorecorder AV Link systemen, kunt u de videorecorder met een voldraads SCART kabel op de EXT 2 aansluiting van de TV aansluiten.

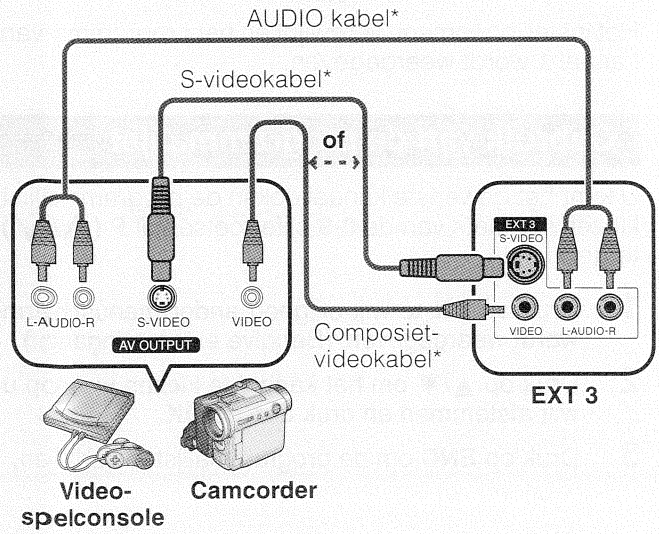


OPMERKING

- Sommige geavanceerde TV-videorecorder AV Link systemen zijn niet compatibel met externe bronnen.
- TV-OUT van EXT1 wordt niet uitgevoerd wanneer EXT5 (HDMI) als ingang is gekozen.

Aansluiten van een videospelconsole of camcorder

Gebruik de EXT 3 aansluitingen om snel en gemakkelijk een videospelconsole, camcorder of andere audiovisuele apparatuur aan te sluiten.

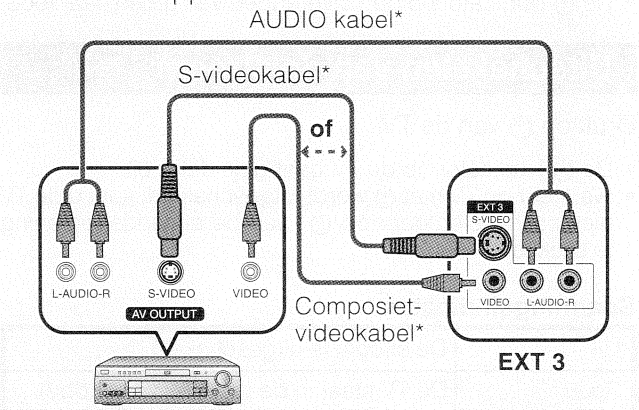


OPMERKING

- EXT3: De S-VIDEO-aansluiting heeft voorrang boven de normale VIDEO-aansluitingen.

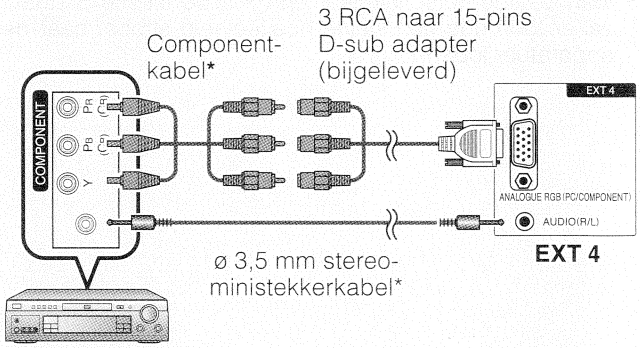
Aansluiten van een DVD-speler

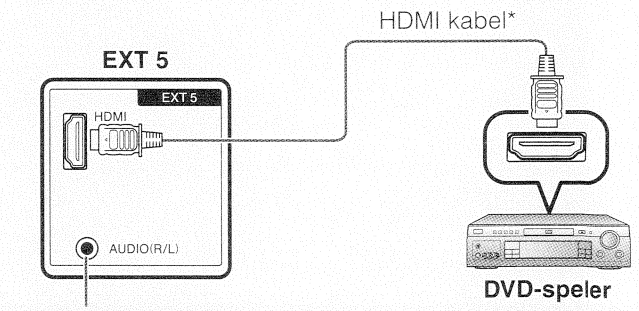
Gebruik de EXT 2, 3, 4 of 5 (HDMI) aansluitingen voor het aansluiten van een DVD-speler of andere audiovisuele apparatuur.



OPMERKING

- EXT3: De S-VIDEO-aansluiting heeft voorrang boven de normale VIDEO-aansluitingen.





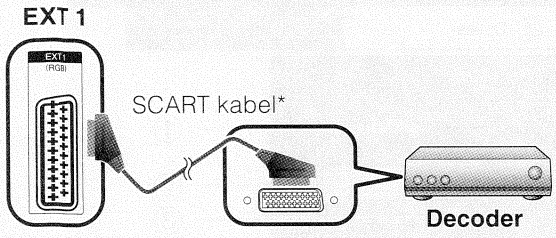
Bij het aansluiten van een HDMI-DVI conversie-adapter/ kabel moet u hier het audiosignaal invoeren.

OPMERKING

- Bij het aansluiten van een HDMI-DVI conversie-adapter/ kabel op de HDMI aansluiting, is het mogelijk dat het beeld niet duidelijk binnenkomt.

Aansluiten van een decoder

Gebruik de EXT 1 aansluiting voor het aansluiten van een decoder of andere audiovisuele apparatuur.

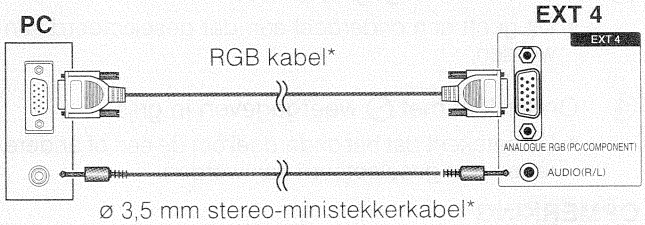


OPMERKING

- Als de decoder een signaal vanaf de TV moet ontvangen, dient u "Decoder" op "EXT1" te zetten in het Programma-setup "Manuele instelling" menu. (Zie blz. 15.)
- Sluit de decoder niet op de EXT2 aansluiting aan.

Aansluiten van een PC

Sluit de PC op de EXT 4 aansluitingen aan.





OPMERKING

- De kabels voorzien van een * (sterretje) zijn los verkrijgbare onderdelen.
- De PC ingangsaansluitingen zijn DDC1/2B-compatibel.
- Zie blz. 23 voor een lijst met PC signalen waarvoor de TV geschikt is.
- Het is mogelijk dat u voor sommige Macintosh computers een Macintosh adapter nodig hebt.
- Bij het aansluiten van een PC wordt het juiste ingangssignaaltype automatisch waargenomen.

Gebruik van de AV Link functie

Deze TV heeft drie AV Link functies voor een probleemloze verbinding tussen de TV en de andere audiovisuele apparatuur.

Eén-toets-weergave

Wanneer de TV in de ruststand (standby) staat en op de audiovisuele bron (bijv. een videorecorder of DVD-speler) wordt gestart met weergeven, zal de TV automatisch worden ingeschakeld en geeft dan het beeld van de betreffende bron weer.

WYSIWYR (What you see is what you record = Wat u ziet is wat u opneemt)

Als de afstandsbediening van de aangesloten videorecorder een WYSIWYR toets heeft, kunt u automatisch beginnen met opnemen door op de WYSIWYR toets te drukken.

Verzenden van de gegevens

De kanaalinformatie van de tuner van de TV wordt automatisch via de EXT 2 aansluiting naar de aangesloten audiovisuele apparatuur (bijv. een videorecorder) gezonden.

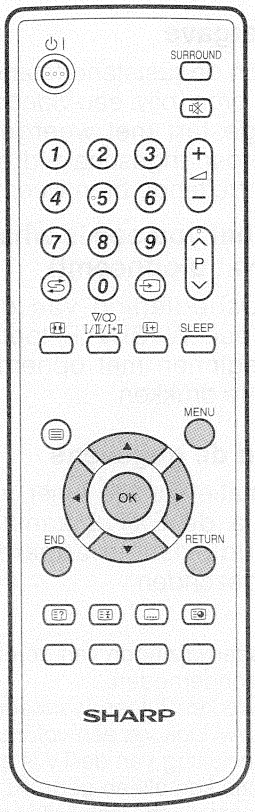
OPMERKING

- Zie de gebruiksaanwijzingen van de externe apparatuur voor nadere bijzonderheden.
- Deze functies werken alleen wanneer de audiovisuele apparatuur met AV Link via een voldraads SCART kabel op de EXT 2 aansluiting van de TV is aangesloten.
- De AV Link functie kan alleen gebruikt worden als de TV een volledige automatische installatie heeft uitgevoerd met de aangesloten audiovisuele apparatuur (blz. 7, Automatische installatie bij eerste gebruik).
  De beschikbaarheid van de AV Link functie hangt af van de gebruikte audiovisuele apparatuur. Afhankelijk van de fabrikant en het type apparatuur dat wordt gebruikt, is het mogelijk dat de beschreven functies geheel of gedeeltelijk onbruikbaar zijn.

Menubediening

Menubedieningstoetsen

Gebruik de volgende toetsen op de afstandsbediening voor de bediening van het menu.



MENU: Druk hierop om het menuscherm te openen of te sluiten.

▲/▼/◀/▶: Druk hierop om een gewenst onderdeel op het scherm te selecteren of om een geselecteerd onderdeel in te stellen.

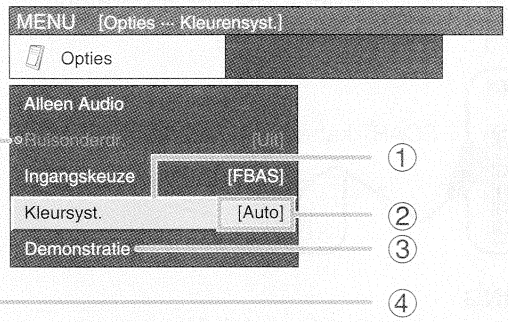
OK: Druk hierop om naar de volgende stap door te gaan of om de procedure te voltooien.

RETURN: Druk hierop om terug te gaan naar de vorige stap.

END: Druk hierop om het menu-onderdeel te verlaten.

Beeldschermdisplay

Voorbeeld



① Onderdeel aangegeven in geel

- Dit is het onderdeel dat nu geselecteerd is.

② Onderdeel tussen haakjes

- Dit geeft de huidige instelling voor het onderdeel aan.

③ Onderdeel aangegeven in wit

- Dit geeft een onderdeel aan dat geselecteerd kan worden.

④ Onderdeel met ⃠ weergegeven in grijs

- Dit betekent dat het onderdeel om de een of andere reden niet geselecteerd kan worden.

OPMERKING

- De menu-opties verschillen afhankelijk van de geselecteerde ingangsfunctie, maar de bedieningsprocedures zijn hetzelfde.
- De schermafbeeldingen in de gebruiksaanwijzing zijn uitsluitend bedoeld als uitleg bij de tekst (sommige zijn vergroot, andere zijn verkleind) en kunnen een weinig verschillen van de feitelijke schermen die u ziet.

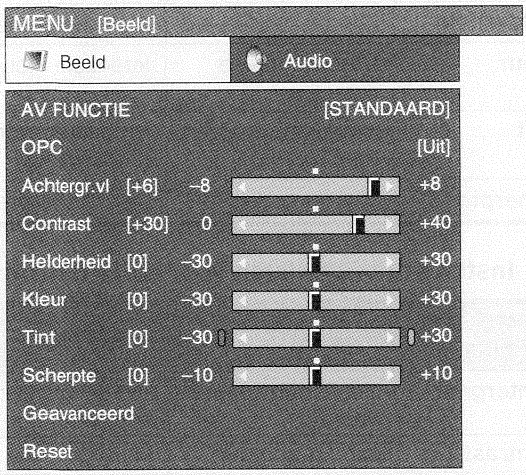
Gemeenschappelijke bediening

Menubediening: A

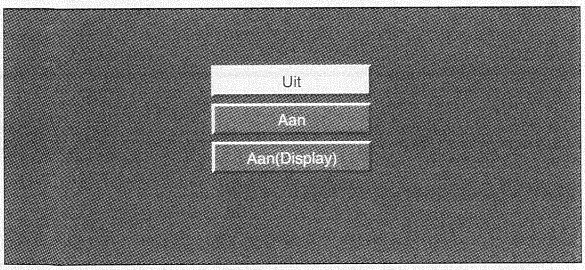
① Druk op **MENU** om het MENU scherm weer te geven.

② Druk op ◀/▶ om het gewenste menu te selecteren.

③ Druk op ▲/▼ om het gewenste menu-onderdeel te selecteren en druk dan op **OK** (bijv. AV FUNCTIE, OPC enz.).
- Selecteer "Reset" om alle onderdelen terug te zetten op de fabrieksinstellingen.



④ Druk op ▲/▼/◀/▶ om het gewenste onderdeel te selecteren en druk dan op **OK**.



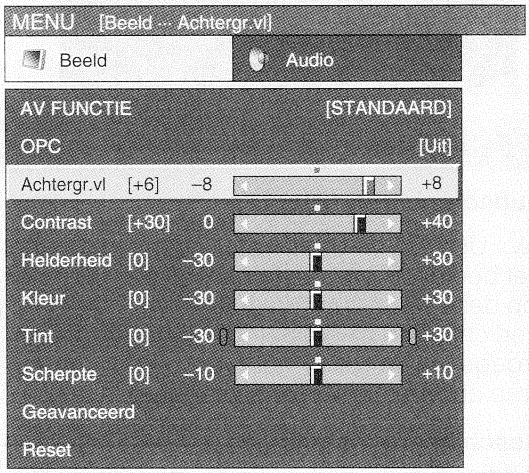
Menubediening: B

① Druk op **MENU** om het MENU scherm weer te geven.

② Druk op ◀/▶ om het gewenste menu te selecteren.

③ Druk op ▲/▼ om het gewenste menu-onderdeel te selecteren (bijv. Achtergr.vl, Contrast enz.).

④ Druk op ◀/▶ om het onderdeel naar wens in te stellen.
- Selecteer "Reset" om alle onderdelen terug te zetten op de fabrieksinstellingen.



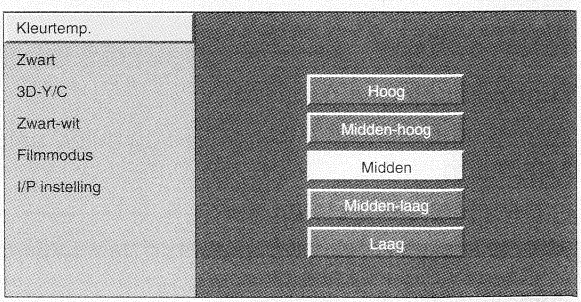
Menubediening: C

① Druk op **MENU** om het MENU scherm weer te geven.

② Druk op ◀/▶ om het gewenste menu te selecteren.

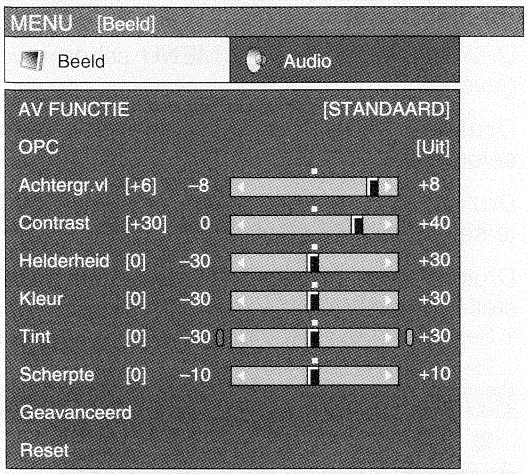
③ Druk op ▲/▼ om het gewenste menu-onderdeel te selecteren en druk dan op **OK** (bijv. Geavanceerd, Demonstratie, enz.).

④ Druk op ▲/▼ om het gewenste menu-onderdeel te selecteren en druk dan op **OK** (bijv. Kleurtemp., Zwart, enz.).
- Selecteer "Reset" om alle onderdelen terug te zetten op de fabrieksinstellingen.



⑤ Druk op ▲/▼/◀/▶ om het gewenste onderdeel te selecteren of in te stellen en druk dan op **OK**.

Beeld menu



AV FUNCTIE

Menubediening: A (Blz. 11)

De AV FUNCTIE biedt vijf instellingen om de weergave op het beeldscherm aan te passen aan de omgeving, om op deze wijze te compenseren voor factoren zoals de verlichting in de kamer, het type programma dat weergegeven wordt of het type beeld dat vanaf de externe apparatuur wordt ontvangen.

Beschikbare instellingen

STANDAARD: Voor een goed gedefineerd beeld in een normaal verlichte kamer.
ZACHT*: Voor een zachter beeld.
ECO*: Voor het verminderen van het stroomverbruik.
GEBRUIKER: Voor het aanpassen van de instellingen door de gebruiker. U kunt de gewenste instelling voor elke ingangsbron apart kiezen.
DYNAMISCH*: Voor een scherp beeld met een sterk contrast, bijv. bij weergave van sportprogramma's.

OPMERKING

- U kunt de op de fabriek ingestelde parameters van "STANDAARD", "ZACHT", "ECO" en "DYNAMISCH" wijzigen. De gekozen parameters zijn van invloed op alle ingangsbronnen.
- De onderdelen die voorzien zijn van * zijn alleen beschikbaar bij de TV/AV ingangsfunctie.

OPC

Menubediening: A (Blz. 11)

Voor het automatisch instellen van de helderheid van het scherm.

Beschikbare instellingen

Uit: De lichtsterkte is vast ingesteld op de waarde die is gekozen onder Achtergr.vl.
Aan: Automatische afstelling
Aan(Display): Geeft het OPC effect op het scherm weer tijdens het afstellen van de helderheid van het scherm.

OPMERKING

- Als "Aan" is ingesteld, zal de TV op basis van de sterkte van het omgevingslicht automatisch de helderheid van de achtergrondverlichting instellen. Controleer of er geen voorwerp voor de OPC sensor is, want anders kan de sensor het omgevingslicht niet goed meten.

Beeldinstellingen

Menubediening: B (Blz. 11)

Gebruik de volgende instelfuncties om het beeld naar wens in te stellen.

Instelbare onderdelen voor een AV bron

Beschikbare instellingen	◀ toets	▶ toets
Achtergr.vl	Het scherm wordt gedimd	Het scherm wordt helderder
Contrast	Minder contrast	Meer contrast
Helderheid	Minder helderheid	Meer helderheid
Kleur	Minder intense kleuren	Intensere kleuren
Tint	Huidtinten worden paarsachtig	Huidtinten worden groenachtig
Scherpte	Minder scherpte	Meer scherpte

Instelbare onderdelen voor een PC bron

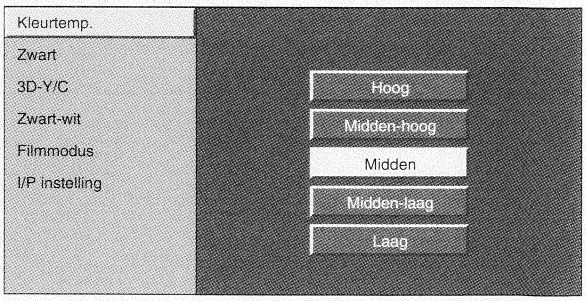
Beschikbare instellingen	◀ toets	▶ toets
Achtergr.vl	Het scherm wordt gedimd	Het scherm wordt helderder
Contrast	Minder contrast	Meer contrast
Helderheid	Minder helderheid	Meer helderheid
Rood	Minder rood	Meer rood
Groen	Minder groen	Meer groen
Blauw	Minder blauw	Meer blauw

Geavanceerd

Alleen TV/AV

Menubediening: C (Blz. 11)

Deze TV is uitgerust met diverse geavanceerde functies voor het optimaliseren van de beeldkwaliteit.



Kleurtemp.

Stel de kleurtemperatuur in om de gewenste wit-tint te verkrijgen.

Beschikbare instellingen

Hoog: Wit met een blauwe tint
Midden-hoog: Kleurtoon-instelling tussen Hoog en Midden
Midden: Natuurlijke kleurtoon
Midden-laag: Kleurtoon-instelling tussen Midden en Laag
Laag: Wit met een rode tint

Zwart

Om gemakkelijker te kunnen kijken, verandert u de kijkdiepte door een niveau te selecteren voor automatisch bijregelen van de donkere partijen in het beeld.

3D-Y/C

Via detectie van veranderingen in het beeld zorgt deze functie voor een beeld van hoge kwaliteit met minimaal dot-verloop en kleuroverspraakruis.

Beschikbare instellingen

Uit: Geen detectie
Standaard: Normale instelling
Snel: Instellen van de optimale beeldkwaliteit voor snel bewegende beelden.
Langzaam: Instellen van de optimale beeldkwaliteit voor langzaam bewegende beelden.

OPMERKING

- Afhankelijk van het ingangssignaaltype is het mogelijk dat 3D-Y/C niet werkt.
- 3D-Y/C heeft zelfs meer effect op composietvideosignalen (FBAS).

Zwart-wit

Voor weergave van een zwart-wit beeld.

Filmmodus

Deze functie kan automatisch een bron die gebaseerd is op filmmateriaal (d.w.z. oorspronkelijk opgenomen met 24/25 frames/seconde, afhankelijk van de verticale frequentie) detecteren, waarna deze geanalyseerd wordt en elk beeld zodanig wordt weergegeven dat een uiterst hoogwaardige beeldkwaliteit wordt verkregen.

I/P instelling

Door bijregeling van het beeld en het ingangssignaal wordt een fraaier beeld verkregen.

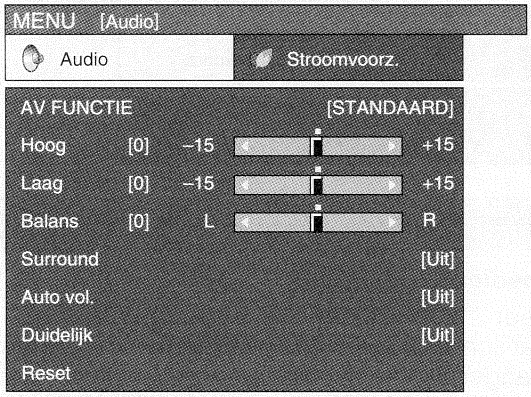
Beschikbare instellingen

Gelaagd: Nauwkeurig gedetailleerde beelden voor TV of video enz. weergeven.
Progressief: Vloeiende beelden voor stilstaande of grafische afbeeldingen enz. weergeven.

OPMERKING

- De I/P instelling komt op "Progressief" te staan wanneer de Filmmodus op "Aan" wordt gezet.

Audio menu



AV FUNCTIE

Menubediening: A (Blz. 11)

Deze optie is gekoppeld aan de AV FUNCTIE in het Beeld menu. (Zie blz. 12.)

Geluidsbijregeling

Menubediening: B (Blz. 11)

Gebruik de onderstaande instelfuncties om het geluid naar wens bij te regelen.

Beschikbare instellingen	◄ toets	► toets
Hoog	Minder hoge tonen	Meer hoge tonen
Laag	Minder lage tonen	Meer lage tonen
Balans	Verlagen van de geluidssterkte van de rechter luidspreker	Verlagen van de geluidssterkte van de linker luidspreker

Surround

Menubediening: A (Blz. 11)

Met de surroundfunctie kunt u genieten van realistisch "live" geluid.

OPMERKING

- U kunt de surroundeffecten ook kiezen door op **SURROUND** van de afstandsbediening te drukken.

Auto vol. Alleen TV/AV

Menubediening: A (Blz. 11)

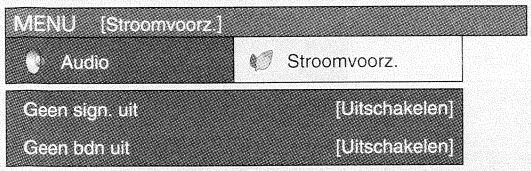
Verschillende geluidsbronnen hebben vaak niet hetzelfde volumeniveau, bijv. wanneer er wordt overgeschakeld van een speelfilm naar reclame. Met de automatische volumeregeling (Auto. vol) kunt u dit probleem verhelpen en de volumeniveaus aan elkaar gelijkmaken.

Duidelijk

Menubediening: A (Blz. 11)

Deze functie versterkt het spraakgeluid ten opzichte van de achtergrondruis zodat de spraak beter hoorbaar is. Het wordt afgeraden deze functie bij muziekbronnen te gebruiken.

Stroomvoorz. menu



Geen sign. uit

Alleen TV/AV

Menubediening: A (Blz. 11)

Wanneer "Inschakelen" is ingesteld, zal de TV automatisch in de ruststand (standby) komen te staan als er langer dan 15 minuten geen ingangssignaal is.

- Vijf minuten voordat de TV in de ruststand (standby) komt te staan, zal de resterende tijd elke minuut op het scherm worden aangegeven.

OPMERKING

- Wanneer een TV-programma is afgelopen, is het mogelijk dat deze functie niet werkt.

Geen bdn uit

Alleen TV/AV

Menubediening: A (Blz. 11)

Wanneer "Inschakelen" is ingesteld, zal de TV automatisch in de ruststand (standby) komen te staan als er langer dan 3 uur geen bedieningshandeling wordt verricht.

- Vijf minuten voordat de TV in de ruststand (standby) komt te staan, zal de resterende tijd elke minuut op het scherm worden aangegeven.

Stroommanag.

Alleen PC

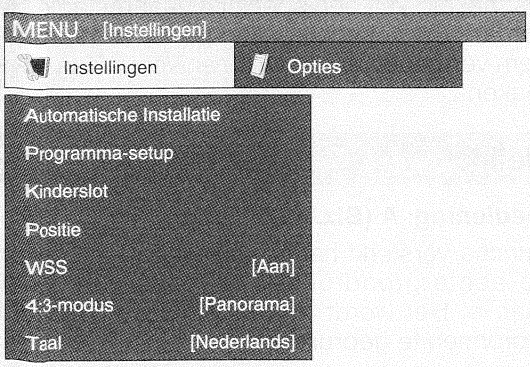
Menubediening: A (page 11)

Indien ingesteld, komt de TV automatisch in de ruststand (standby) te staan.

Beschikbare instellingen

Uit:	• Geen stroommanagement • Fabrieksinstelling
Functie 1:	• Als er langer dan 8 minuten geen ingangssignaal is, komt de TV in de ruststand (standby) te staan. • Ook als u de PC gaat gebruiken en er weer een ingangssignaal is, zal de TV toch in de ruststand (standby) blijven staan. • De TV kan opnieuw worden ingeschakeld door op ⏻ van het de TV te drukken of op ⏻ I van de afstandsbediening. (Zie blz. 7.)
Functie 2:	• Als er langer dan 8 seconden geen ingangssignaal is, komt de TV in de ruststand (standby) te staan. • Wanneer u de PC weer gaat gebruiken en er opnieuw een ingangssignaal is, zal de TV weer worden ingeschakeld. • De TV kan opnieuw worden ingeschakeld door op ⏻ van het de TV te drukken of op ⏻ I van de afstandsbediening. (Zie blz. 7.)

Instellingen menu



Automatische Installatie

Alleen TV

Indien gewenst, kunt u na het instellen van de kanalen de Automatische Installatie opnieuw activeren.

1 Druk op **MENU** om het MENU scherm weer te geven.

2 Druk op ◀/▶ en selecteer "Instellingen".

3 Druk op ▲/▼ om "Automatische Installatie" te selecteren en druk dan op **OK**.
Als u reeds een persoonlijk codenummer onder "Kinderslot" hebt ingesteld, voert u dit nu in.
- Zie blz. 16 voor het instellen van het persoonlijke codenummer.

4 Druk op ◀/▶ om "Ja" te selecteren en druk dan op **OK**.

5 U kunt de taal en het land op dezelfde wijze instellen als bij de automatische installatie die bij het eerste gebruik wordt uitgevoerd. Volg de aanwijzingen in de stappen 1 en 2 op blz. 7.

Programma-setup

Alleen TV

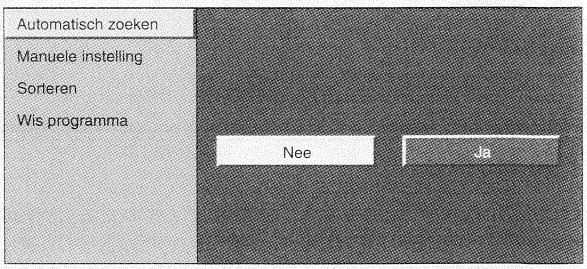
In dit gedeelte wordt het handmatig instellen van analoge TV-kanalen beschreven.

1 Druk op **MENU** om het MENU scherm weer te geven.

2 Druk op ◀/▶ en selecteer "Instellingen".

3 Druk op ▲/▼ om "Programma-setup" te selecteren en druk dan op **OK**.
Als u reeds een persoonlijk codenummer onder "Kinderslot" hebt ingesteld, voert u dit nu in.
- Zie blz. 16 voor het instellen van het persoonlijke codenummer.

4 Druk op ▲/▼ om "Automatisch zoeken", "Manuele instelling", "Sorteren" of "Wis programma" te selecteren en druk dan op **OK**.



Automatisch zoeken

U kunt ook automatisch TV-kanalen zoeken en de gegevens voor de kanalen verzenden door de onderstaande aanwijzingen op te volgen. Dit is hetzelfde als de procedure vanaf het automatisch TV-kanalen zoeken tot het verzenden van de gegevens bij de Automatische Installatie.

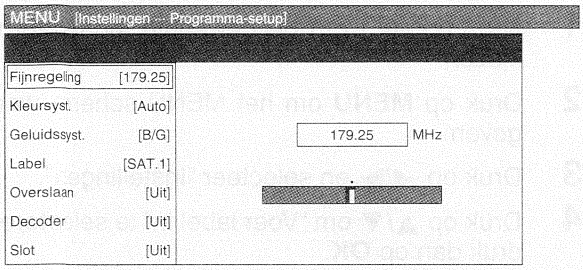
1 Herhaal de stappen 1 t/m 4 in **Programma-setup**.

2 Druk op ◀/▶ om "Ja" te selecteren en druk dan op **OK**.

① Automatisch TV-kanalen zoeken
② Automatische naamgeving
③ Automatisch sorteren
④ Verzenden van de gegevens

Manuele instelling

U kunt sommige onderdelen van de kanalen ook handmatig instellen.



1 Druk op **MENU** om het MENU scherm weer te geven.

2 Druk op ◀/▶ en selecteer "Instellingen".

3 Druk op ▲/▼ om "Programma-setup" te selecteren en druk dan op **OK**.
Als u reeds een persoonlijk codenummer onder "Kinderslot" hebt ingesteld, voert u dit nu in.
- Zie blz. 16 voor het instellen van het persoonlijke codenummer.

4 Druk op ▲/▼ om "Manuele instelling" te selecteren en druk dan op **OK**.

5 Druk op ◀/▶ om "Ja" te selecteren en druk dan op **OK**.

6 Druk op ▲/▼/◀/▶ om het kanaal te selecteren dat u wilt bewerken en druk dan op **OK**.
- De informatie van het gekozen kanaal verschijnt.

7 Druk op ▲/▼ om het gewenste menu-onderdeel te selecteren en druk dan op **OK**.

8 Druk op ▲/▼/◀/▶ om te selecteren of in te stellen.

OPMERKING
- Wanneer u het Programma-setup "Manuele instelling" menu sluit, worden de gemaakte instellingen automatisch verzonden indien u informatie in het menu hebt gewijzigd.

Fijnregeling

U kunt de frequentie op de gewenste positie instellen.

OPMERKING
- Maak de instelling terwijl u naar het beeld op de achtergrond kijkt.
- In plaats van op ◀/▶ te drukken om de frequentie in te stellen in stap 8 hierboven, kunt u de instelling rechtstreeks maken door het frequentienummer van het kanaal met **0**–**9** in te voeren.

VOORBEELD
- 179,25 MHz: Druk op **1** → **7** → **9** → **2** → **5**.
- 49,25 MHz: Druk op **4** → **9** → **2** → **5** → **OK**.

Kleursyst.

De optimale kleursystemen voor de ontvangst selecteren. (Auto, PAL, SECAM)

Geluidssyst. (zendsysteem)

De optimale geluidssystemen (zendsystemen) voor de ontvangst selecteren. (B/G, D/K, I, L, L')

Label

Wanneer een TV-kanaal de zendernaam uitzendt, zal deze informatie door de Automatische Installatiefunctie worden gedetecteerd en zal de naam aan het kanaal worden toegewezen. Indien gewenst, kunt u de namen wijzigen.

1 Herhaal de stappen 1 t/m 7 in **Manuele instelling**.

2 Druk op ▲/▼/◀/▶ om het eerste teken van de nieuwe naam voor het kanaal te kiezen en druk dan op **OK**.

3 Herhaal stap 2 hierboven totdat de naam volledig is ingevoerd.
- Maximaal kunnen 5 letters/cijfers voor de naam worden ingevoerd.
- Als een kanaalnaam korter is dan 5 tekens, selecteert u "EINDE" en drukt dan op **OK**.

Overslaan

De kanalen met "Overslaan" op "Aan" worden bij gebruik van **P**∧/**P**∨ automatisch overgeslagen, ook wanneer u naar het beeld van de TV kijkt.

Decoder

Wanneer een decoder op het apparaat is aangesloten, moet u deze aan een ingangsaansluiting toewijzen.

OPMERKING
- De fabrieksinstelling is "Uit".

Slot

Indien gewenst, kunt u de toegang tot een bepaald kanaal blokkeren.

OPMERKING
- Zie blz. 16 voor het instellen van het persoonlijke codenummer.
- Wanneer Slot is ingesteld op "Aan" voor een kanaal, verschijnt het bericht "Kinderslot is aktief." en worden het beeld en geluid van het kanaal geblokkeerd.
- Wanneer u op **OK** drukt terwijl "Kinderslot is aktief." wordt aangegeven, zal het invoermenu voor het persoonlijke codenummer verschijnen. Nadat het juiste persoonlijke codenummer is ingevoerd, zal het kinderslot tijdelijk opgeheven worden totdat het apparaat wordt uitgeschakeld.

Sorteren

De kanaalposities kunnen naar wens gewijzigd worden.

1 Herhaal de stappen 1 t/m 4 in **Programma-setup**.

2 Druk op ◀/▶ om "Ja" te selecteren en druk dan op **OK**.

3 Druk op ▲/▼/◀/▶ om het kanaal te selecteren dat u wilt verplaatsen en druk dan op **OK**.

4 Druk op ▲/▼/◀/▶ om het kanaal naar de gewenste positie te verplaatsen en druk dan op **OK**.

5 Herhaal de stappen 3 en 4 totdat alle kanalen op de gewenste kanaalposities zijn.

Wis programma

De afzonderlijke programma's kunnen gewist worden.

1 Herhaal de stappen 1 t/m 4 in **Programma-setup**.

2 Druk op ◀/▶ om "Ja" te selecteren en druk dan op **OK**.

3 Druk op ▲/▼/◀/▶ om het kanaal te selecteren dat u wilt wissen en druk dan op **OK**.
- Er verschijnt een berichtenscherm.

4 Druk op ◀/▶ om "Ja" te selecteren en druk dan op **OK** om de geselecteerde kanalen te wissen. Alle daarop volgende kanalen schuiven nu het gewiste aantal kanaalnummers op.

5 Herhaal de stappen 3 en 4 totdat alle gewenste kanalen zijn gewist.

Kinderslot

Alleen TV

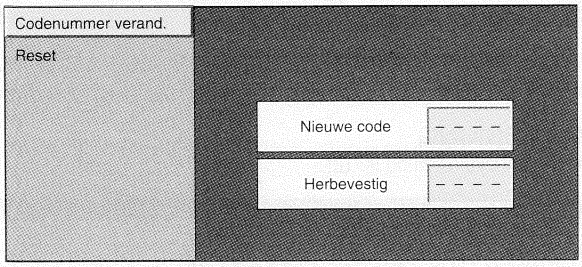
Met het persoonlijke codenummer kunt u voorkomen dat bepaalde instellingen per ongeluk worden gewijzigd.

Veranderen van het persoonlijke codenummer

1 Druk op **MENU** om het MENU scherm weer te geven.

2 Druk op ◀/▶ en selecteer "Instellingen".

3 Druk op ▲/▼ om "Kinderslot" te selecteren en druk dan op **OK**.



4 Voer met **0** – **9** een nieuw 4-cijferig nummer als het persoonlijke codenummer in.

5 Voer hetzelfde 4-cijferige nummer als in stap 4 nogmaals in, om uw persoonlijke codenummer te bevestigen.
- De melding "Het persoonlijk codenummer voor het systeem is met succes gewijzigd." verschijnt.

OPMERKING
- Om naar een geblokkeerd kanaal te kijken (Slot-instelling in het Programma-setup "Manuele instelling" menu staat op "Aan"), moet u eerst het persoonlijke codenummer invoeren. (Zie blz. 15.) Wanneer u een geblokkeerd kanaal kiest, verschijnt automatisch de codenummer-melding. Druk op **OK** om het codenummer-invoerscherm te laten verschijnen.

Terugstellen van het persoonlijke codenummer

Volg de onderstaande aanwijzingen om het persoonlijke codenummer op de fabrieksinstelling "1234" terug te zetten.

1 Herhaal de stappen 1 t/m 3 in **Veranderen van het persoonlijke codenummer**.

2 Voer het persoonlijke codenummer in.

3 Druk op ▲/▼ om "Reset" te selecteren en druk dan op **OK**.

4 Druk op ◀/▶ om "Ja" te selecteren en druk dan op **OK**.

OPMERKING
- **Wij raden u aan uw persoonlijke codenummer (PIN) op de achterkant van deze gebruiksaanwijzing te noteren en het nummer dan uit te knippen en op een plaats te bewaren waar kinderen het niet kunnen vinden.**
- **Zie blz. 21 voor het terugstellen van het huidige persoonlijke codenummer op de fabrieksinstelling "1234" indien u het codenummer verliest of vergeet.**

Voer label in

U kunt elke ingangsbron van een gewenste aanduiding voorzien.

1 Druk op ⏎ om de gewenste ingangsbron te kiezen.

2 Druk op **MENU** om het MENU scherm weer te geven.

3 Druk op ◀/▶ en selecteer "Instellingen".

4 Druk op ▲/▼ om "Voer label in" te selecteren en druk dan op **OK**.

5 Druk op ▲/▼/◀/▶ om het eerste teken van de nieuwe naam voor de ingangsbron te kiezen en druk dan op **OK**.

6 Herhaal stap 5 hierboven totdat de naam volledig is ingevoerd en druk dan op **OK**.
- Maximaal kunnen 6 letters/cijfers voor de naam worden ingevoerd.
- Als een labelnaam korter is dan 6 tekens, selecteert u "EINDE" en drukt dan op **OK**.

OPMERKING
- U kunt de label niet wijzigen als de ingangsbron TV is.

Fijn Sync.

Alleen PC

Menubediening: C (Blz. 11)

Gewoonlijk stelt de TV automatisch de positie in van de beelden die vanaf de PC komen (Auto Sync. functie). In sommige gevallen dient u echter de Fijn Sync. functie te gebruiken om het beeld te optimaliseren.

Beschikbare instellingen

H-Pos: Centreren van het beeld door dit naar links of rechts te schuiven.
V-Pos: Centreren van het beeld door dit naar boven of beneden te schuiven.
Klok: Stel af wanneer er beeldflikkering met verticale strepen optreedt.
Fase: Stel af wanneer de tekens weinig contrast hebben of als er beeldflikkering optreedt.

OPMERKING
- Als u de positie van het beeld wilt veranderen, kunt u dit op uw PC doen.

Positie

Alleen TV/AV

Menubediening: C (Blz. 11)

Gebruik deze voorziening voor het instellen van de horizontale en verticale positie van het beeld.

Beschikbare instellingen

H-Pos: Centreren van het beeld door dit naar links of rechts te schuiven.
V-Pos: Centreren van het beeld door dit naar boven of beneden te schuiven.

OPMERKING

- **De instellingen worden apart voor elke ingangsbron opgeslagen.**
- Afhankelijk van het ingangssignaaltype is het mogelijk dat er geen positie-instelling beschikbaar is.

WSS (Breedbeeld-signaleringssysteem)

Alleen TV/AV

Menubediening: A (Blz. 11)

WSS biedt de mogelijkheid om automatisch tussen de verschillende schermformaten om te schakelen.

OPMERKING

- Probeer zelf de Breedbeeldfunc te kiezen als er niet naar het juiste beeldformaat wordt omgeschakeld. Als het zendersignaal geen WSS informatie bevat, zal de functie niet werken, ook wanneer deze is ingeschakeld. (Zie blz. 19.)

4:3-modus

Alleen TV/AV

Menubediening: A (Blz. 11)

Het WSS-signaal heeft een 4:3 automatische omschakelfunctie waarmee Normaal en Panorama geselecteerd kunnen worden.

Beschikbare instellingen

Normaal: Normaal bereik met handhaving van de 4:3 of 16:9 breedte-hoogteverhouding
Panorama: Breedbeeld zonder balken aan de zijkanten

WSS-signaal 4:3 scherm

4:3-modus "Normaal"



4:3-modus "Panorama"

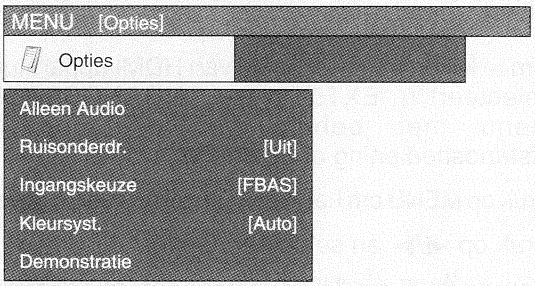


Taal

Menubediening: A (Blz. 11)

U kunt de gewenste taal ook kiezen in het Instellingen-menu. Er zijn 13 talen beschikbaar. (Duits, Engels, Fins, Frans, Grieks, Italiaans, Nederlands, Pools, Portugees, Russisch, Spaans, Turks, Zweeds)

Opties menu



OPMERKING

- "HDMI instellingen" wordt alleen weergegeven wanneer "EXT5" wordt geselecteerd in het INGANGSBRON menu.

Alleen Audio

Menubediening: A (Blz. 11)

Bij het luisteren naar de muziek van een muziekprogramma kunt u de TV uitschakelen en alleen van het geluid genieten.

Beschikbare instellingen

Uit: Zowel het beeld als het geluid wordt weergegeven.
Aan: Het geluid wordt weergegeven zonder dat er een beeld is.

Ruisonderdr. Alleen TV/AV

Menubediening: A (Blz. 11)

Gebruik deze functie om een helder videobeeld te verkrijgen. (Uit, Hoog, Laag)

HDMI instellingen Alleen AV

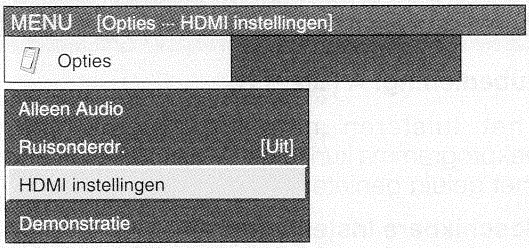
Kiezen van de HDMI (High-Definition Multimedia Interface) (hoge-definitie multimedia-interface) aansluiting.

1 Om te kijken naar het beeld van HDMI apparatuur, selecteert u "EXT5" in het "INGANGSBRON" menu met behulp van ⮊ op de afstandsbediening of op de TV.

2 Druk op **MENU** om het MENU scherm weer te geven.

3 Druk op ◀/▶ en selecteer "Opties".

4 Druk op ▲/▼ om "HDMI instellingen" te selecteren en druk dan op **OK**.
- "HDMI instellingen" wordt alleen weergegeven wanneer "EXT5" wordt geselecteerd in het INGANGSBRON menu.



5 Druk op ▲/▼ om het gewenste onderdeel te selecteren en druk dan op **OK**.

6 Druk op ▲/▼/◀/▶ om de gewenste instelling te selecteren en druk dan op **OK**.

HDMI instelonderdelen	Beschikbare instellingen	Beschrijving
Signaaltype*	RGB/YCbCr 4:4:4/ YCbCr 4:2:2	Selecteer het videosignaaltype van de HDMI aansluiting.
Kleurenmatrix*	ITU601/ITU709	Selecteer de interne kleurruimte-omzettingsmethode wanneer een RGB-signaal wordt ingevoerd.
Dynamisch bereik*	Normaal/Verbeterd	Selecteer het signaalamplitudebereik. Gewoonlijk moet u "Normaal" selecteren.
Automatische View	Uitschakelen/ Inschakelen	Instellen of de Breedbeeldfunctie gebaseerd op signaalherkenning, inclusief een HDMI-signaal, wel of niet gebruikt moet worden.
Audioselec.	Digitaal/Analoog	Selecteer "Digitaal" voor audiosignalen via de HDMI aansluiting. Selecteer "Analoog" voor audiosignalen via de AUDIO aansluiting.

OPMERKING

- Zie de gebruiksaanwijzing van uw externe apparatuur voor het signaaltype.
- De onderdelen voorzien van een * (sterretje) kunnen grijs zijn (met ⃠), afhankelijk van het type ingangssignaal dat vanaf de externe apparatuur komt.

Ingangskeuze

Menubediening: A (Blz. 11)

Gebruik deze functie om het signaaltype van de externe apparatuur in te stellen.

Ingangsbron	Signaaltype
EXT 1	Y/C, FBAS, RGB
EXT 2	Y/C, FBAS, RGB
EXT 3	Auto
EXT 4	PC (RGB), COMPONENT (Y, P_B, P_R)

OPMERKING

- **Als er geen (kleuren) beeld verschijnt, probeer dan een ander signaaltype.**
- Zie de gebruiksaanwijzing van de externe apparatuur voor het signaaltype.
- TV, EXT3 en EXT5 worden niet weergegeven in Ingangskeuze.
- Als zowel FBAS als RGB signalen via een SCART kabel bij EXT1 of EXT2 binnenkomen, is het mogelijk dat de TV een RGB signaal uitvoert terwijl u FBAS voor de betreffende aansluiting hebt opgegeven. Dit wordt veroorzaakt door de instellingen op uw externe apparatuur.

Kleursyst. Alleen TV/AV

Menubediening: A (Blz. 11)

U kunt het kleursysteem omschakelen naar een systeem dat compatibel is met het beeld op het scherm. (Auto, PAL, SECAM, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL-60)

OPMERKING

- De fabrieksinstelling is "Auto".
- Als "Auto" is geselecteerd, wordt het kleursysteem voor elk kanaal automatisch ingesteld. Als het beeld niet duidelijk wordt weergegeven, kunt u een ander kleursysteem kiezen (bijv. PAL, SECAM).
- "NTSC3.58", "NTSC4.43" en "PAL-60" kunnen niet geselecteerd worden in de TV- tuner gebruiksstand.

Demonstratie Alleen TV/AV

Menubediening: C (Blz. 11)

Als deze functie geactiveerd is, zullen diverse functies van de TV op het scherm worden getoond.

Beschikbare instellingen

Demonstratie: Voor het activeren van de functie.
Ingangsbron: Voor het kiezen of alle functies van de gebruikte aansluitingen gedemonstreerd moeten worden of dat er enkele overgeslagen moeten worden.
Teletekst: Voor het instellen of Teletekst gedemonstreerd moet worden.
Stilstaand beeld: Voor het instellen of Stilstaand beeld gedemonstreerd moet worden.
Menu: Voor het instellen of Menu gedemonstreerd moet worden.
Intervaltijd: Voor het instellen van de intervaltijd van de presentatie.

OPMERKING

- Het is mogelijk dat sommige demonstraties niet worden uitgevoerd, afhankelijk van de hierboven gemaakte instellingen.
- Nadat u de demonstratiefunctie hebt ingeschakeld, duurt het ongeveer 70 seconden voordat de TV begint met de demonstratieshow. De gekozen functies worden in een zichzelf herhalende volgorde getoond. Terugkeren naar de normale televisiefunctie is alleen mogelijk door de demonstratiefunctie uit te schakelen.

Handige voorzieningen

Breedbeeldfunc

Alleen TV/AV

U kunt de beeldgrootte selecteren. De beschikbare beeldgrootten variëren overeenkomstig het type signaal dat ontvangen wordt.

Beschikbare instellingen (voor SD (Standaard) signaal)

Normaal: Voor 4:3 "standaard" beelden. Er verschijnt een balk aan beide zijkanten van het beeld.
Zoom 14:9: Voor 14:9 letterbox beelden. Er verschijnt een smalle streep aan beide zijkanten van het beeld en tevens kunnen er bij sommige programma's balken aan de boven- en onderkant van het beeld zijn.
Panorama: In deze weergavestand wordt het beeld geleidelijk gerekt naar de zijkanten van het scherm toe.
Volledig: Voor 16:9 samengedrukte beelden.
Biosc. 14:9: Voor 14:9 letterbox beelden. Bij sommige programma's kunnen er balken aan de boven- en onderkant van het beeld zijn.
Biosc. 16:9: Voor 16:9 letterbox beelden. Bij sommige programma's kunnen er balken aan de boven- en onderkant van het beeld zijn.

Beschikbare instellingen (voor HD (Hoge Definitie) signaal)

Volledig: Met het Overscan beeld weergeven. Alle zijden van het beeld worden afgesneden.

Handmatige selectie

1 Druk op ⊞.
- Het Breedbeeldfunctie menu verschijnt.
- Het menu toont de breedbeeldfunc instellingen die beschikbaar zijn voor het videosignaaltype dat nu ontvangen wordt.

2 Druk op ⊞ of ▲/▼ terwijl het Breedbeeldfunc menu nog steeds op het scherm wordt getoond.
- Terwijl u de instellingen doorloopt, zal het resultaat meteen op het beeldscherm worden weergegeven. U hoeft niet op **OK** te drukken.

Automatische selectie

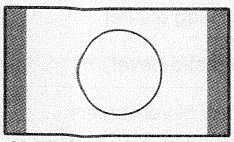
Als WSS en 4:3-modus zijn ingesteld in het Instellingen menu op blz. 17, zal de optimale Breedbeeldfunc automatisch worden gekozen bij elke uitzending, videocassette of DVD die WSS informatie bevat.

WSS menu

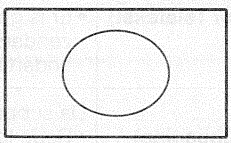
Voor het inschakelen van de automatische selectiefunctie moet WSS in het Instellingen-menu op "Aan" worden gezet. (Zie blz. 17.)

4:3-modus menu

Voor het instellen van het type breedbeeld kiest u "Normaal" of "Panorama" in het 4:3-modus menu. (Zie blz. 17.)



4:3-modus ingesteld op "Normaal"



4:3-modus ingesteld op "Panorama"

OPMERKING
- Als het signaal geen WSS informatie bevat, zal de automatische selectiefunctie niet werken, ook wanneer de WSS optie is ingeschakeld.

Breedbeeldfunc

Alleen PC

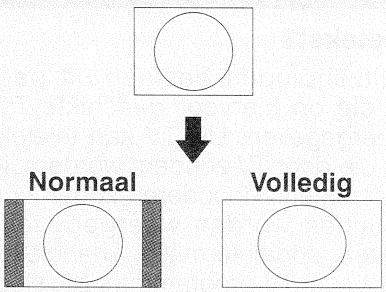
U kunt de beeldgrootte selecteren.

1 Druk op ⊞.
- Het Breedbeeldfunc menu verschijnt.

2 Druk op ⊞ of ▲/▼ om het gewenste onderdeel in het menu te selecteren.

OPMERKING
- Sluit de PC aan voordat u begint met het maken van de instellingen. (Zie blz. 9.)
- De beschikbare beeldgrootten variëren afhankelijk van het ingangssignaaltype.

VOORBEELD



Beschikbare instellingen

Normaal: Het beeld wordt volledig weergegeven met de oorspronkelijke beeldverhouding.
Volledig: Het beeld vult het volledige scherm.

Stilstaand beeld

U kunt een bewegend beeld op het beeldscherm stilzetten.

1 Druk op .

2 Druk nog een keer op om het stilstaand beeld te verlaten.

OPMERKING
- Als de functie niet beschikbaar is, ziet u "Geen stilstaand beeld beschikbaar." op het scherm.
- Het stilstaand beeld zal automatisch na 30 minuten verdwijnen.

Teletekstfunctie

Wat is teletekst?

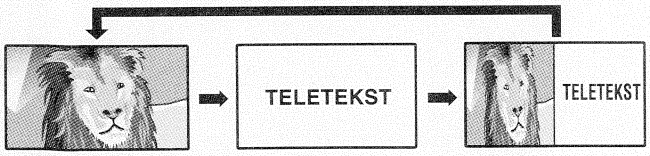
Teletekstuitzendingen bestaan uit pagina's met informatie die op hiervoor geschikte TV's kunnen worden weergegeven. Uw TV kan teletekstsignalen ontvangen die door TV-zenders worden uitgezonden en deze vervolgens decoderen zodat zij in grafisch formaat kunnen worden weergegeven. Nieuws, weerberichten, sportinformatie, financiële informatie en informatie over TV-programma's zijn slechts enkele van de vele soorten informatie die teletekst te bieden heeft.

In- en uitschakelen van de teletekstfunctie

1 Kies het TV-kanaal of de externe ingangsbron die de teletekstuitzendingen verzorgt.

2 Druk op om de teletekstfunctie in te schakelen.

3 Druk nog een keer op om de teletekstinformatie rechts op het scherm weer te geven en het normale beeld links op het scherm.
- Bij enkele malen indrukken van verandert het beeld zoals hieronder is aangegeven.



- Als u een programma kiest dat geen teletekstsignaal heeft, verschijnt "Geen Teletekst beschikbaar." op het scherm.
- Hetzelfde bericht verschijnt tijdens andere functies als er geen teletekstsignaal beschikbaar is.

OPMERKING
- Teletekst werkt niet als het gekozen signaaltype RGB is. (Zie blz. 18.)

Tijdsaanduiding

U kunt de tijdinformatie weergeven die in de teletekstuitzendingen is.

1 Kies het TV-kanaal dat de teletekstinformatie verzorgt.
(De tijdsinformatie wordt automatisch binnengehaald.)

2 Druk op . De kanaalaanduiding verschijnt op de TV.

3 Druk gedurende de paar seconden dat de kanaalaanduiding op het scherm wordt getoond nog een keer op .
De tijdinformatie wordt een paar seconden onder de kanaalaanduiding getoond.

4 Wanneer u het TV-kanaal wijzigt, kunt u de tijdsinformatie opnieuw laten verschijnen door de bovenstaande stappen 2 en 3 op te volgen.

OPMERKING
- De tijdsaanduiding komt te vervallen wanneer het apparaat wordt uitgeschakeld. Volg de stappen 1 t/m 4 om de tijdsaanduiding weer op te roepen.
- Als de tijdinformatie met succes wordt ontvangen, zal deze in de rechter bovenhoek van het scherm verschijnen wanneer **MENU** wordt ingedrukt.

Functie van de toetsen

Toetsen	Beschrijving
P (∧/∨)	Verhoog of verlaag het paginanummer.
Kleur (Rood/ Groen/Geel/ Blauw)	Groep- of blokpagina's die worden aangegeven in de gekleurde vakken onderaan op het scherm kunt u weergeven door op de corresponderende **Kleur (Rood/ Groen/Geel/Blauw)** van de afstandsbediening te drukken.
0–9	Gebruik **0–9** om rechtstreeks een pagina te kiezen tussen 100 en 899.
(Breedbeeldfunctie)	Schakel het teletekstbeeld naar Volledig, Bovenste helft of Onderste helft.
(Weergeven van verborgen Teletekst)	Verborgen informatie, zoals de antwoorden bij een quiz, tonen of verbergen.
(Bevriezen/ Vasthouden)	Automatisch bijwerken van de teletekstpagina's stoppen of de blokkeerfunctie opheffen.
(Ondertiteling voor Teletekst)	De ondertiteling weergeven of het ondertitelingsscherm verlaten. • Er is geen ondertiteling als het zendersignaal geen ondertitelingsinformatie bevat.
(Subpagina)	De subpagina's tonen of verbergen. • Rode toets: Doorgaan naar de vorige subpagina. • Groene toets: Doorgaan naar de volgende subpagina. • Deze twee toetsen worden op het scherm aangegeven door de tekens − en +.

Aanhangsel

Verhelpen van storingen

Probleem	Mogelijke oplossing
• Geen stroom.	• Controleer of ⏻ I op de afstandsbediening is ingedrukt. (Zie blz. 7.) Druk op ⏻ I als de indicator op de TV rood oplicht. • Is het netsnoer aangesloten? (Zie blz. 3.) • Controleer of u ⏻ op de TV hebt ingedrukt. (Zie blz. 7.)
• Het apparaat werkt niet juist.	• Het is mogelijk dat invloeden van buitenaf zoals bliksem, statische elektriciteit enz. een foutieve werking hebben veroorzaakt. Schakel het apparaat uit en trek de stekker van het netsnoer ongeveer 1 tot 2 minuten uit het stopcontact.
• De afstandsbediening werkt niet.	• Zijn de batterijen met de polariteit (+, −) in de juiste richting in het batterijvak geplaatst? (Zie blz. 4.) • Zijn de batterijen leeg? (Vervang de batterijen door nieuwe.) • Gebruik u de afstandsbediening bij erg sterke verlichting of bij het licht van een tl-lamp? • Valt het licht van een tl-lamp op de afstandsbedieningssensor?
• Het beeld is afgesneden.	• Is de beeldpositie correct ingesteld? (Zie blz. 17.) • Zijn de instellingen voor het beeldformaat (4:3-modus/WSS) e.d. juist gemaakt? (Zie blz. 17 en 19.)
• Vreemde kleur, erg lichte of donkere kleuren, of kleurvervorming.	• Stel de kleurtint af. (Zie blz. 12 en 13.) • Is de kamer erg helder verlicht? Het beeld ziet er wellicht te donker uit wanneer de kamer helder verlicht is. • Controleer de kleursysteem-instelling. (Zie blz. 15 en 18.) • Controleer de HDMI instellingen. (Zie blz. 18.)
• De stroom wordt plotseling uitgeschakeld.	• De temperatuur in het inwendige van het apparaat is erg hoog. Verwijder eventuele voorwerpen die de ventilatieopeningen afsluiten of reinig de openingen. • Controleer de ingangssignaal-instelling. (Zie blz. 14.) • Is de uitschakeltimer ingesteld? Druk op **SLEEP** van de afstandsbediening totdat Uit is ingesteld.
• Geen beeld.	• Zijn alle componenten correct aangesloten? (Zie blz. 8 en 9.) • Zijn de ingangssignaal-instellingen correct uitgevoerd nadat de aansluitingen zijn gemaakt? (Zie blz. 18.) • Is de juiste ingangsfunctie gekozen? (Zie blz. 8.) • Wordt er een niet-compatibel signaal ontvangen? (Zie blz. 23.) • Zijn de beeldinstellingen juist uitgevoerd? (Zie blz. 12 en 13.) • Is de antenne juist aangesloten? (Zie blz. 3.) • Is "Aan" geselecteerd in "Alleen Audio"? (Zie blz. 17.)
• Geen geluid.	• Staat het volume erg laag ingesteld? (Zie blz. 5 en 6.) • Zorg dat de hoofdtelefoon niet aangesloten is. (Zie blz. 6.) • Controleer of u 🔇 op de afstandsbediening hebt ingedrukt. (Zie blz. 5.)

Belangrijke informatie betreffende het gebruik in warme en koude ruimten

- Wanneer het apparaat in een koude ruimte wordt gebruikt (bijv. in een kantoor met een lage temperatuur), kunnen er nabeelden zijn of kan het beeld enigszins vertraagd zijn. Dit verschijnsel duidt niet op een storing. Het apparaat zal weer normaal werken wanneer de temperatuur hoger wordt.
- Laat het apparaat niet langdurig in een erg warme of koude ruimte. Let er ook op dat het apparaat niet staat blootgesteld aan direct zonlicht of de hitte van een kachel, verwarmingsradiator e.d., want dit kan resulteren in vervorming van de behuizing en een foutieve werking van het LCD-paneel.
  Opslagtemperatuur: –20°C tot +60°C.

BELANGRIJKE INFORMATIE BETREFFENDE HET TERUGSTELLEN VAN HET PERSOONLIJKE CODENUMMER

Wij raden u aan de volgende aanwijzingen uit de gebruiksaanwijzing te verwijderen om te voorkomen dat kinderen deze lezen. Aangezien deze gebruiksaanwijzing in meerdere talen is geschreven, dient u hetzelfde te doen bij elke taal. Bewaar de informatie op een veilige plaats.

---

1 Herhaal de stappen 1 t/m 3 in **Veranderen van het persoonlijke codenummer**. (Zie blz. 16.)

2 Voer "3001" in om het huidige persoonlijke codenummer te laten vervallen.
- Het persoonlijke codenummer komt op de fabrieksinstelling "1234" te staan.

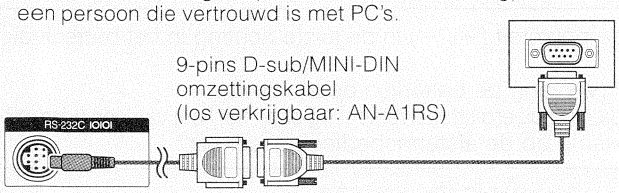
Technische gegevens van de RS-232C poort

PC-besturing van het TV

Nadat de juiste instellingen op de PC zijn gemaakt, kunt u het TV vanaf de PC bedienen via de RS-232C aansluiting. U kunt op de PC het ingangssignaal (PC/video) kiezen, het volume instellen en tevens diverse andere afstellingen en instellingen maken, zodat u de beschikking hebt over automatische geprogrammeerde weergave. Sluit een cross-type RS-232C kabel (los verkrijgbaar) aan op een 9-pins D-sub/MINI-DIN (los verkrijgbaar: AN-A1RS) voor het maken van de verbindingen.

OPMERKING

- De diverse instellingen op de PC moeten worden gemaakt door een persoon die vertrouwd is met PC's.



RS-232C seriële bedieningskabel
(cross-type, los verkrijgaar)

Voorwaarden voor de communicatie

Stel de RS-232C communicatieparameters op de PC zodanig in dat deze overeenkomen met de communicatie-instellingen van het TV. De communicatie-instellingen van het TV zijn als volgt:

- Baudsnelheid: 9.600 bps
- Datalengte: 8 bits
- Pariteitsbit: Geen
- Stopbit: 1 bit
- Datatransportbesturing: Geen

Communicatieprocedure

Zend de besturingscommando's vanaf de PC via de RS-232C aansluiting. Het TV functioneert overeenkomstig de ontvangen commando's en stuurt een responssignaal naar de PC. Stuur niet meerdere commando's tegelijk. Wacht totdat op de PC de OK respons is ontvangen voordat u het volgende commando stuurt.

Commandoformaat

Acht ASCII codes + CR

C1	C2	C3	C4	P1	P2	P3	P4	↵

Commando (4 posities) — Parameter (4 posities) — Retourcode

Commando (4 posities): Commando. De tekst bestaat uit vier tekens.
Parameter (4 posities): Parameter 0 – 9, ×, spatie, ?

Parameter

Voer de parameterwaarden in, vanaf links, en vul de resterende vakjes met spaties. (Zorg dat er vier waarden voor de parameter worden ingevoerd.)
Wanneer de ingevoerde parameter niet binnen het toelaatbare bereik is, verschijnt de foutmelding "ERR". (Zie "Responscode-formaat".)

0				–	3	0		0	0	5	5

0	0	0	9	1	0	0	

Wanneer bij sommige commando's "?" wordt ingevoerd, verschijnt de huidige ingestelde waarde.

?				?	?	?	?

Responscode-formaat

Normale respons

O	K	↵

Retourcode (0DH)

Probleem-respons (communicatiefout of verkeerd commando)

E	R	R	↵

Retourcode (0DH)

Commando's

GEKOZEN FUNCTIE	COMMANDO	PARAMETER	INHOUD VAN DE GEKOZEN FUNCTIE
STROOM-INSTELLING	POWR	0___	STROOM UIT
INGANGSKEUZE A	ITGD	___	INGANG OMSCHAKELEN (BEURTELINGS KIEZEN)
	ITVD	___	TV (VAST KANAAL)
	IAVD	*___	EXT1 – 5 (1 – 5)
	IAVD	????	1 tot 5, ERR (TV)
KANAAL	DCCH	**__	TV DIRECT KANAAL (1 – 99)
	DCCH	????	1 tot 99
	CHUP	___	KANAAL OMHOOG
	CHDW	___	KANAAL OMLAAG
INGANGSKEUZE B	INP1	0___	EXT1 (Y/C)
	INP1	1___	EXT1 (FBAS)
	INP1	2___	EXT1 (RGB)
	INP1	????	0 tot 2
	INP2	0___	EXT2 (Y/C)
	INP2	1___	EXT2 (FBAS)
	INP2	2___	EXT2 (RGB)
	INP2	????	0 tot 2
	INP3	0___	EXT3
	INP4	0___	EXT4 (RGB)
	INP4	1___	EXT4 (COMPONENT)
	INP4	????	0 tot 1
	INP5	0___	EXT5 (HDMI)
KEUZE VAN AV FUNCTIE	AVMD	0___	KEUZE VAN AV FUNCTIE (BEURTELINGS KIEZEN)
	AVMD	1___	STANDAARD
	AVMD	2___	ZACHT
	AVMD	3___	ECO
	AVMD	4___	GEBRUIKER
	AVMD	5___	DYNAMISCH
	AVMD	????	1 tot 5
VOLUME	VOLM	**__	VOLUME (0 – 60)
	VOLM	????	0 tot 60
POSITIE	HPOS	***_	H-POSITIE AV (– 10 tot + 10)
	HPOS	????	AV (– 10 tot + 10)
	VPOS	***_	V-POSITIE AV (– 20 tot + 20)
	VPOS	????	AV (– 20 tot + 20)
	CLCK	***_	KLOK (0 – 180)
	CLCK	????	0 tot 180
	PHSE	**__	PHASE (0 – 40)
	PHSE	????	0 tot 40
BREEDBEELDFUNCTIE	WIDE	0___	BREEDBEELDFUNCTIE (BEURTELINGS KIEZEN)
	WIDE	1___	NORMAAL (AV)
	WIDE	2___	ZOOM 14:9 (AV)
	WIDE	3___	PANORAMA (AV)
	WIDE	4___	VOLLEDIG (AV)
	WIDE	5___	BIOSCOOP 16:9 (AV)
	WIDE	6___	BIOSCOOP 14:9 (AV)
	WIDE	9___	NORMAAL (PC)
	WIDE	10__	VOLLEDIG (PC)
	WIDE	????	1 tot 10
GELUIDSDEMPING	MUTE	0___	GELUIDSDEMPING (BEURTELINGS KIEZEN)
	MUTE	1___	GELUIDSDEMPING AAN
	MUTE	2___	GELUIDSDEMPING UIT
	MUTE	????	1 tot 2
SURROUND	ACDV	0___	SURROUND (BEURTELINGS KIEZEN)
	ACDV	1___	SURROUND AAN
	ACDV	2___	SURROUND UIT
	ACDV	????	1 tot 2
WIJZIGEN GELUID	ACHA	___	GELUIDSKEUZE (ST/tweetalig/mono)
UITSCHAKELTIMER	OFTM	0___	UIT
	OFTM	1___	30m
	OFTM	2___	1u00m
	OFTM	3___	1u30m
	OFTM	4___	2u00m
	OFTM	5___	2u30m
	OFTM	????	0 tot 150
TEKST	TEXT	0___	TEKST UIT
	TEXT	1___	TEKST WIJZIGEN (BEURTELINGS KIEZEN)
	TEXT	????	0 tot 1
	DCPG	***_	RECHTSTREEKS NAAR PAGINA (100 – 899)
	DCPG	????	100 tot 899

OPMERKING

- Als er in de parameterkolom een onderstrepingsteken (_) staat, moet u een spatie invoeren.
- Als er een asterisk (*) staat, vult u een waarde in binnen het bereik dat tussen haakjes staat aangegeven onder INHOUD VAN DE GEKOZEN FUNCTIE.

Technische gegevens

Onderwerp			26" LCD-KLEURENTELEVISIE, Model: LC-26SA1E, LC-26SV1E	32" LCD-KLEURENTELEVISIE, Model: LC-32SA1E, LC-32SV1E
LCD-paneel			26" Advanced Super View & ZWARTE TFT LCD	32" Advanced Super View & ZWARTE TFT LCD
Aantal beeldpunten			3.147.264 punten (1366 × 768 × 3 punten)	
Videokleursysteem			PAL/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43/PAL 60	
TV-functie	TV-standaard (CCIR)		B/G, I, D/K, L, L'	
	Ontvangbare kanalen	VHF/UHF	Kanalen E2–E69, kanalen F2–F10, kanalen I21–I69, kanalen IR A–IR J	
		CATV	Hyperband, kanalen S1–S41	
	TV-afstemsysteem		Automatische voorinstelling voor 99 kanalen, automatische naamgeving, automatisch sorteren	
	STEREO/TWEETALIG		NICAM/A2	
Lichtsterkte			450 cd/m²	
Levensduur achtergrondverlichting			60.000 uur (met Achtergrondverlichting op "Standaard")	
Kijkhoek			H: 176° V: 176°	
Audioversterker			10 W × 2	
Luidspreker			130 mm × 60 mm	
Aansluitingen	Achterkant	Antenne-ingang	UHF/VHF 75 Ω DIN-type	
		RS-232C	9-pins MINI-DIN mannetjes-stekker	
		EXT 1	SCART (AV ingang, Y/C ingang, RGB ingang, TV uitgang)	
		EXT 2	SCART (AV ingang/uitgang, Y/C ingang, RGB ingang, AV Link)	
		EXT 3	S-VIDEO (Y/C ingang), RCA pin (AV ingang)	
		EXT 4	Ø 3,5 mm aansluiting (Audio-ingang), 15-pins mini D-sub (PC/Component)	
		EXT 5	HDMI, Ø 3,5 mm aansluiting (Audio-ingang)	
		OUTPUT	RCA tulpstekkerbus (Audio)	
		Hoofdtelefoon	Ø 3,5 mm aansluiting (Audio-uitgang)	
Taal voor beeldscherm-aanduidingen			Engels/Duits/Frans/Italiaans/Spaans/Nederlands/Zweeds/Portugees/Fins/Turks/Grieks/Russisch/Pools	
Stroomvoorziening			220–240 V wisselstroom, 50 Hz	
Stroomverbruik			102 W (0,9 W standby) (Methode IEC60107)	125 W (0,9 W standby) (Methode IEC60107)
Gewicht			13,0 kg (alleen beeldscherm), 15,2 kg (beeldscherm en standaard)	17,9 kg (alleen beeldscherm), 20,1 kg (beeldscherm en standaard)
Bedrijfstemperatuur			0°C tot +40°C	

- SHARP behoudt het recht wijzigingen aan te brengen in het ontwerp en de technische gegevens, zonder voorafgaande kennisgeving, op basis van doorgevoerde verbeteringen in het product. De vermelde prestatiegegevens zijn nominale waarden van de in serie vervaardigde apparaten. Er kunnen kleine afwijkingen in deze waarden zijn bij de afzonderlijke apparaten.

OPMERKING

- Zie de binnenkant van de achteromslag voor de maattekeningen.

Los verkrijgbare accessoires

De vermelde los verkrijgbare accessoires zijn bedoeld voor LCD-kleurentelevisies. U kunt deze accessoires bij uw dichtstbijzijnde vakhandelaar kopen.

- In de toekomst zullen mogelijk nieuwe extra accessoires verkrijgbaar zijn. Raadpleeg de meest recente catalogus voor de compatibiliteit en de beschikbaarheid.

Nr.	Onderdeelnaam	Onderdeelnummer
1	Wandbevestigingsbeugel (LC-26SA1E, LC-26SV1E)	AN-26AG1
2	Wandbevestigingsbeugel (LC-32SA1E, LC-32SV1E)	AN-37AG2
3	9-pins D-sub/MINI-DIN omzettingskabel	AN-A1RS

Tabel met geschikte PC's

Resolutie		Horizontale frequentie	Verticale frequentie	VESA standaard
VGA	640 × 480	31,5 kHz	60 Hz	✓
SVGA	800 × 600	37,9 kHz	60 Hz	✓
XGA	1024 × 768	48,4 kHz	60 Hz	✓

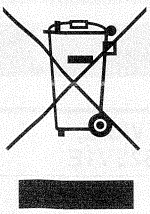
VGA, SVGA en XGA zijn wettig gedeponeerde handelsmerken van International Business Machines Co., Inc.

OPMERKING

- Deze TV heeft een beperkte compatibiliteit met PC's en een juiste werking kan alleen gegarandeerd worden als de gebruikte videokaart exact conform de VESA 60Hz norm is. Eventuele variaties ten opzichte van deze norm zullen resulteren in beeldvervorming.

A. Informatie over afvalverwijdering voor gebruikers (particuliere huishoudens)

1. In de Europese Unie



Let op: Uw product is van dit merkteken voorzien. Dit betekent dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet samen met het normale huisafval mogen worden weggegooid. Er bestaat een afzonderlijk inzamelingssysteem voor deze producten.

Let op: Deze apparatuur niet samen met het normale huisafval weggooien!

Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moet gescheiden worden ingezameld conform de wetgeving inzake de verantwoorde verwerking, terugwinning en recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

Na de invoering van de wet door de lidstaten mogen particuliere huishoudens in de lidstaten van de Europese Unie hun afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kosteloos* naar hiertoe aangewezen inzamelingsinrichtingen brengen*.
In sommige landen* kunt u bij de aanschaf van een nieuw apparaat het oude product kosteloos bij uw lokale distributeur inleveren.
*) Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor verdere informatie.

Als uw elektrische of elektronische apparatuur batterijen of accumulatoren bevat dan moet u deze afzonderlijk conform de plaatselijke voorschriften weggooien.

Door dit product op een verantwoorde manier weg te gooien, zorgt u ervoor dat het afval de juiste verwerking, terugwinning en recycling ondergaat en potentiële negatieve effecten op het milieu en de menselijke gezondheid worden voorkomen die anders zouden ontstaan door het verkeerd verwerken van het afval.

2. In andere landen buiten de Europese Unie

Als u dit product wilt weggooien, neem dan contact op met de plaatselijke autoriteiten voor informatie omtrent de juiste verwijderingsprocedure.

Voor Zwitserland: U kunt afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kosteloos bij de distributeur inleveren, zelfs als u geen nieuw product koopt. Aanvullende inzamelingsinrichtingen zijn vermeld op de startpagina van www.swico.ch or www.sens.ch.

B. Informatie over afvalverwijdering voor bedrijven

1. In de Europese Unie

Als u het product voor zakelijke doeleinden heeft gebruikt en als u dit wilt weggooien:

Neem contact op met uw SHARP distributeur die u inlichtingen verschaft over de terugname van het product. Het kan zijn dat u een afvalverwijderingsbijdrage voor de terugname en recycling moet betalen. Kleine producten (en kleine hoeveelheden) kunnen door de lokale inzamelingsinrichtingen worden verwerkt.

Voor Spanje: Neem contact op met de inzamelingsinrichting of de lokale autoriteiten voor de terugname van uw afgedankte producten.

2. In andere landen buiten de Europese Unie

Als u dit product wilt weggooien, neem dan contact op met de plaatselijke autoriteiten voor informatie omtrent de juiste verwijderingsprocedure.

MANUAL DEL USUARIO ESPAÑOL

Estimado cliente de SHARP

Gracias por comprar el televisor en color SHARP LCD. Para asegurarse de que usa el producto de forma segura y evitar problemas de funcionamiento, lea atentamente las Precauciones importantes de seguridad antes de usar el producto.

- Las figuras y las presentaciones en pantalla en este manual tienen una función meramente explicativa y pueden tener pequeñas diferencias con las operaciones reales.
- Los ejemplos utilizados en todo este manual se basan en el modelo LC-32SA1E.
- El código secreto preestablecido en fábrica es el "1234".

Sólo TV/AV **Sólo TV** **Sólo AV** **Sólo PC** : estos iconos se utilizan en este manual para indicar el elemento del menú que puede ser configurado o ajustado solamente en el modo de entrada seleccionado.

Contenido

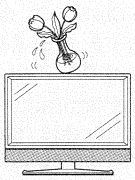
Estimado cliente de SHARP 1
Contenido 1
Precauciones importantes de seguridad 2
Accesorios suministrados 2
Guía rápida 3
Colocación de la base 3
Ajustes del televisor 3
Colocación de las pilas 4
Utilización del mando a distancia 4
Precauciones relacionadas con el mando a distancia 4
Mando a distancia 5
Televisor (Vista frontal) 6
Televisor (Vista trasera) 6
Conexión de la alimentación 7
Modo de espera 7
Desconexión de la alimentación 7
Instalación automática inicial 7
Utilización de la lista de programas 7
Utilización de un equipo externo 8
Conexión de una videograbadora 8
Conexión de una consola de videojuegos o una videocámara 8
Conexión a un reproductor DVD 8
Conexión de un descodificador 9
Conexión de un PC 9
Utilización de la función AV Link 9
Operaciones del menú 10
Botones de operaciones de menús 10
Visualización en pantalla 10
Operación Común 11
Menú Imagen 12
MODO AV 12
OPC 12
Ajustes de imagen 12
Avanzado 12
Tempe. color 13
Negro 13
3D-Y/C 13
Blanco y negro 13
Modo cine 13
Ajuste I/P 13
Menú Audio 13
MODO AV 13
Ajuste de audio 13
Sonido ambiental 13
Vol. Auto 13
Voz clara 13
Menú Control alimentación 14
Apa. sin señal 14
Apa. sin opera. 14
Gestión alimenta. 14
Menú Instalación 14
Autoinstalación 14
Configuración de programa 14
Búsqueda automática 14
Ajuste manual 15
Ajuste fino 15
Sis. color 15
Sis. sonido (Sistema de emisión) 15
Etiqueta 15
Omisión 15
Descodifica. 15
Bloqueo 15
Clasificar 15
Borrar programa 15
Bloqueado para niños 16
Etiqueta entrada 16
Sinc. fina 16
Posición 17
WSS (Señalización de pantalla panorámica) 17
Modo 4:3 17
Idioma 17
Menú Opciones 17
Audio solamente 17
Reducción de ruido 18
Ajuste HDMI 18
Selección entrada 18
Sis. color 18
Demostración 18
Funciones útiles 19
Modo Panorám. 19
Imagen fija 20
Función teletexto 20
Apéndice 21
Solución de problemas 21
Especificaciones del puerto RS-232C 22
Especificaciones 23
Accesorios opcionales 23
Tabla de compatibilidad con PC 23
Protección medioambiental 24
Eliminación del televisor al terminar su vida útil 24

- "HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas de fábrica o marcas registradas de HDMI Licensing LLC."

- El logotipo "HD ready" es una marca comercial de EICTA.

Precauciones importantes de seguridad

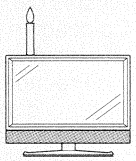
- Limpieza—Desconecte el cable de CA de la toma de CA antes de limpiar el aparato. Utilice un paño húmedo para limpiar. No utilice productos de limpieza líquidos o en aerosol.
- Agua y humedad—No use el aparato cerca del agua, por ejemplo cerca de bañeras, lavabos, fregaderos, lavadoras, piscinas o en sótanos húmedos.
- No apoye floreros o cualquier recipiente lleno de agua sobre el aparato.
  El agua podría derramarse sobre el aparato y ocasionar un incendio o descarga eléctrica.



- Soporte—No coloque el producto en un carrito, soporte, trípode o mesa inestable. Si lo hace, el producto podrá caerse y estropearse o causar lesiones graves a personas. Utilice solamente un carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa recomendado por el fabricante o vendido junto con el producto. Cuando coloque el producto en una pared, asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante. Utilice solamente el hardware de montaje recomendado por el fabricante.



- Al trasladar o cambiar de sitio el aparato colocado sobre un soporte móvil, éste debe moverse con cuidado. Las paradas bruscas, la fuerza excesiva o los desniveles del suelo pueden hacer que el aparato se caiga del soporte móvil.
- Ventilación—Las entradas de ventilación y demás aberturas de la carcasa están diseñadas para ventilación. No cubra ni bloquee estas aberturas ya que podría producir un recalentamiento del aparato y además acortaría su vida útil. No ponga el aparato sobre una cama, sofá, alfombra o superficie similar, podrían quedar bloqueadas las aberturas de ventilación. Este producto no está diseñado para instalación empotrada; no lo coloque en lugares cerrados, tales como librerías o estanterías, a menos que tenga una ventilación adecuada o el fabricante lo especifique.
- La pantalla LCD usada en este aparato es de cristal. Por lo tanto, puede romperse si el televisor se cae o recibe un golpe. Si se rompe la pantalla LCD, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos.
- Fuentes de calor—Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor tales como radiadores, calefactores, estufas y cualquier artefacto que genere calor (incluidos los amplificadores).
- Para evitar incendios, nunca ponga velas sobre el televisor o cerca del mismo.



- Para evitar incendios o descargas eléctricas, no coloque el cable de CA eléctrica debajo del televisor o de objetos pesados.
- No deje la imagen detenida durante mucho tiempo, esto podría causar que la imagen consecutiva permanezca igual.
- Habrá consumo de energía siempre que el enchufe esté conectado.

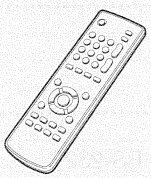
La pantalla LCD es un producto de alta tecnología, dada su alta resolución en la reproducción de imagen. Debido a la gran cantidad de píxeles, ocasionalmente algún píxel no activo puede aparecer en la pantalla como un punto azul, verde o rojo.
Esto estaría dentro de las especificaciones del producto y no constituye un fallo.

Precauciones al transportar el televisor

Al mover el televisor, el mismo debe ser transportado siempre por dos personas, usando las dos manos, cuidando de no aplicar presión sobre la pantalla.

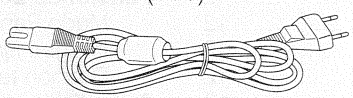
Accesorios suministrados

Unidad de mando a distancia (×1)



Páginas 4 y 5

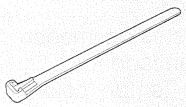
Cable de CA (×1)



La forma del producto varía en algunos países.

Página 3

Sujeción del cable (×1)



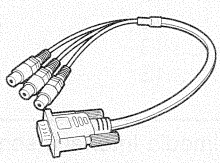
Página 3

Abrazadera del cable (×1)



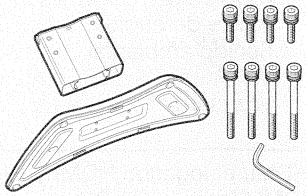
Página 3

Adaptador 3 RCA a D-sub de 15 clavijas (×1)



Página 8

Base (×1)



Página 3

- Pila tamaño "AA" (×2).....Página 4
- Manual del usuario (Esta publicación)

Guía rápida

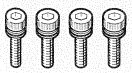
Colocación de la base

Antes de empezar a trabajar, extienda un material blando sobre el área donde va a colocar el televisor, asegurándose de que el área está totalmente plana. Esto evitará que se estropee la pantalla.

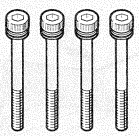
Antes de poner (o quitar) la base, desenchufe el cable de CA del terminal AC INPUT.

1 Confirme que los 8 tornillos han sido suministrados con el televisor.

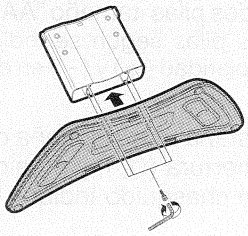
Tornillos cortos (×4) (utilizados en el paso 2)



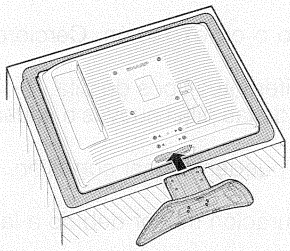
Tornillos largos (×4) (utilizados en el paso 4)



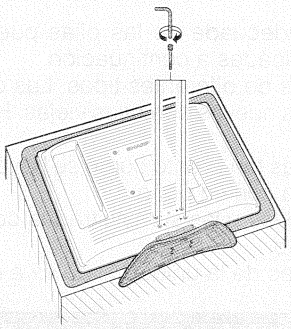
2 Acople las dos partes de la base una a la otra utilizando los 4 tornillos cortos como se muestra.



3 Inserte la base en la abertura en la parte inferior del televisor.



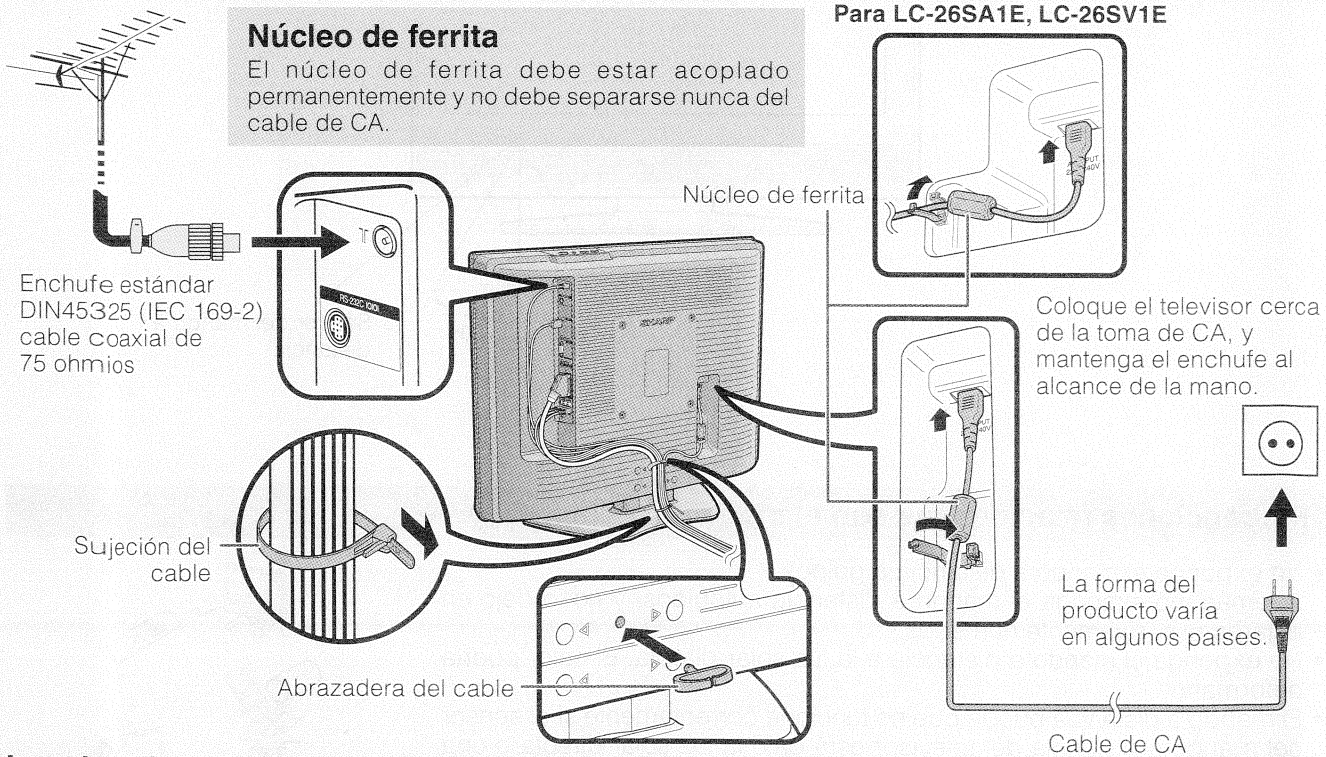
4 Introduzca y apriete los 4 tornillos largos en la parte posterior del televisor como se muestra.



NOTA

- Para quitar la base, realice los pasos de arriba en orden inverso.

Ajustes del televisor



Núcleo de ferrita

El núcleo de ferrita debe estar acoplado permanentemente y no debe separarse nunca del cable de CA.

Instalación del televisor en una pared

- **Este televisor se instalará en la pared solamente con el soporte de montaje en pared disponible a través de SHARP. (Consulte la página 23.) El uso de otras soportes de montaje en pared puede conducir a una instalación inestable y esto puede causar lesiones graves.**
- **La instalación de un televisor en color LCD requiere unos conocimientos especiales y sólo deberá llevarla a cabo personal de servicio cualificado. Los clientes no deberán intentar hacer este trabajo ellos mismos. SHARP no se hace responsable del montaje incorrecto ni del montaje que pueda causar accidentes o lesiones.**
- Puede preguntar al personal cualificado acerca de la utilización de un soporte opcional para montar el televisor en una pared.

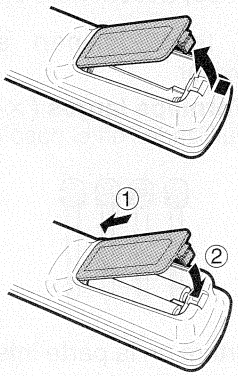
Colocación de las pilas

Antes de utilizar el televisor por primera vez, inserte dos pilas tamaño "AA" (suministradas). Cuando se agoten las pilas o el mando a distancia no funcione, reemplace las pilas por otras nuevas que sean también del tamaño "AA".

1 Sujete la pestaña en la cubierta de las pilas y tire de la cubierta hacia la dirección de la flecha.

2 Coloque las dos pilas tamaño "AA" suministradas.
- Coloque las pilas según se indica mediante los signos de polaridad (+) y (−) en el compartimiento de pilas.

3 Inserte la pestaña más pequeña de la tapa de las pilas en la abertura (①), y presione hacia abajo hasta que un chasquido indique que está en su lugar (②).

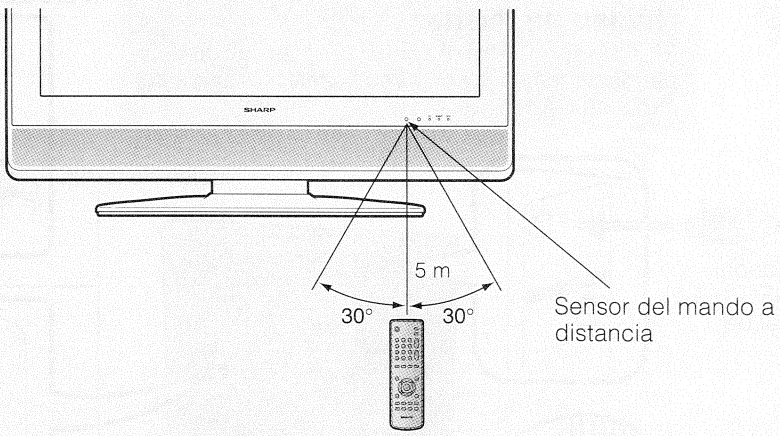


PRECAUCIÓN

La utilización inadecuada de las pilas puede resultar en fuga del electrolito o en explosión. Cerciórese de seguir las instrucciones indicadas a continuación.
- No mezcle pilas de diferentes tipos. Las características difieren entre los diferentes tipos de pila.
- No mezcle pilas nuevas con pilas viejas. Hacerlo puede acortar la duración de las pilas nuevas o causar una fuga en las pilas viejas.
- Extraiga las pilas tan pronto como se hayan agotado. Las fugas en las pilas pueden causar corrosión. Si detecta alguna fuga, absórbala con un paño.
- Se supone que las pilas suministradas con el aparato pueden tener una duración menor debido a las condiciones de almacenamiento.
- Extraiga las pilas de la unidad si no va a utilizar el mando a distancia durante un periodo de tiempo prolongado.

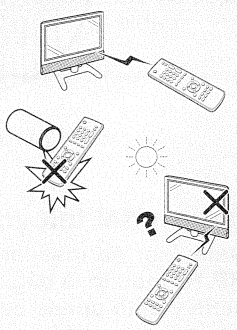
Utilización del mando a distancia

Utilice el mando a distancia apuntándolo hacia el sensor de mando a distancia. Los objetos ubicados entre el mando a distancia y el sensor pueden impedir el funcionamiento apropiado.

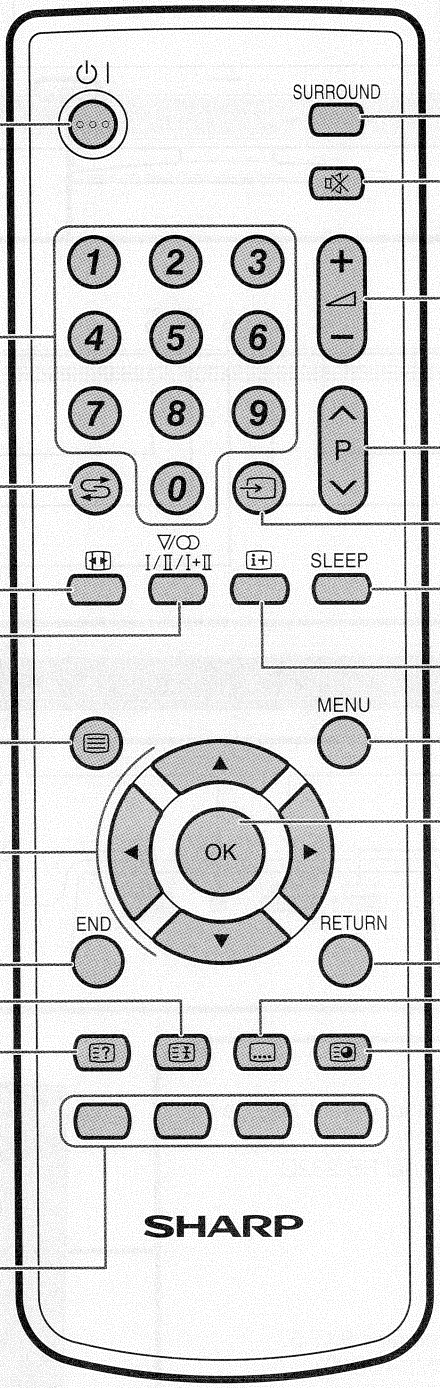


Precauciones relacionadas con el mando a distancia

- No exponga el mando a distancia a golpes.
  Además, no exponga el mando a distancia a líquidos, y no lo deje en lugares excesivamente húmedos.
- No exponga el mando a distancia a la luz solar directa. El calor podría deformarlo.
- El mando a distancia puede que no funcione correctamente si el sensor del mando a distancia del televisor está bajo la luz solar directa o una fuente de iluminación intensa. En tal caso, cambie el ángulo de la iluminación o el del televisor o utilice el mando a distancia más cerca del sensor del mando a distancia.



Mando a distancia



⏻ | (Alimentación en espera/conectada)
Para entrar en el modo de espera o conectar la alimentación. (Consulte la página 7.)

0–9
Pone el canal en el modo de TV. Pone la página en el modo de teletexto.

(Retroceso)
Púlselo para volver a la imagen anterior en el modo de visión normal.

(Modo panorámico)
Seleccionar el modo panorámico. (Consulte la página 19.)
Pone el área de aumento en el modo de Teletexto. (Consulte la página 20.)

(Modo de sonido)
Selecciona el modo múltiplex de sonido. (Vea debajo.)

(Teletexto)
(Consulte la página 20.)

▲/▼/◄/► (Cursor)
Selecciona un elemento deseado en la pantalla de configuración.

END
Para salir de la pantalla del menú.

(Congelación/Retención)
(Consulte la página 20.)

(Presentación de teletexto oculto)
(Consulte la página 20.)

Color (Rojo/Verde/Amarillo/Azul)
(Consulte la página 20.)

SURROUND
Activa o desactiva los efectos de sonido ambiental.

(Silenciamiento)
Enciende y apaga el sonido.

(+/−) (Volumen)
(+) Sube el volumen.
(−) Baja el volumen.

P (∧/∨)
TV: Selecciona el canal.
Exterior: Cambia al modo de entrada de TV.
Teletexto: Para ir a la página siguiente/anterior.

(FUENTE ENTR.)
Selecciona una fuente de entrada. (TV, EXT1, EXT2, EXT3, EXT4, EXT5)
(Consulte la página 8.)

SLEEP
Ajusta la activación (en unidades de 30 m hasta un máximo de 2 h y 30 m) y la desactivación del temporizador de apagado.

(Información de la pantalla)
(Consulte la página 20.)

MENU
Visualiza la pantalla MENÚ.
(Consulte la página 10.)

OK
Ejecute un comando en la pantalla del menú.
Visualizar la lista de programas. (Excepto para entrada externa.)
(Consulte la página 7.)

RETURN
Retorna a la pantalla de menú anterior.

(Subtítulo para teletexto)
(Consulte la página 20.)

(Subpágina)
(Consulte la página 20.)

Selección de emisiones de TV NICAM

Señal	Elemento seleccionado
Estéreo	NICAM STEREO, MONO
Bilingüe	NICAM CH A, NICAM CH B, NICAM CH AB, MONO
Mono	NICAM MONO, MONO

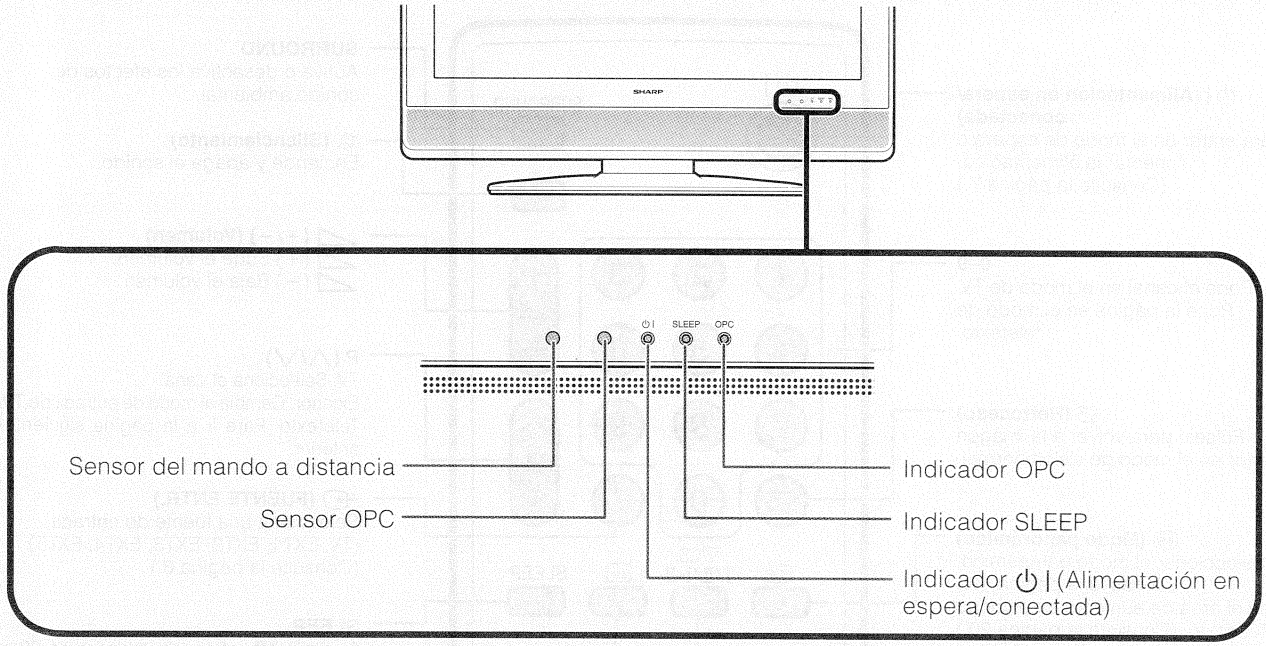
Selección de emisiones de TV A2

Señal	Elemento seleccionado
Estéreo	STEREO, MONO
Bilingüe	CH A, CH B, CH AB
Mono	MONO

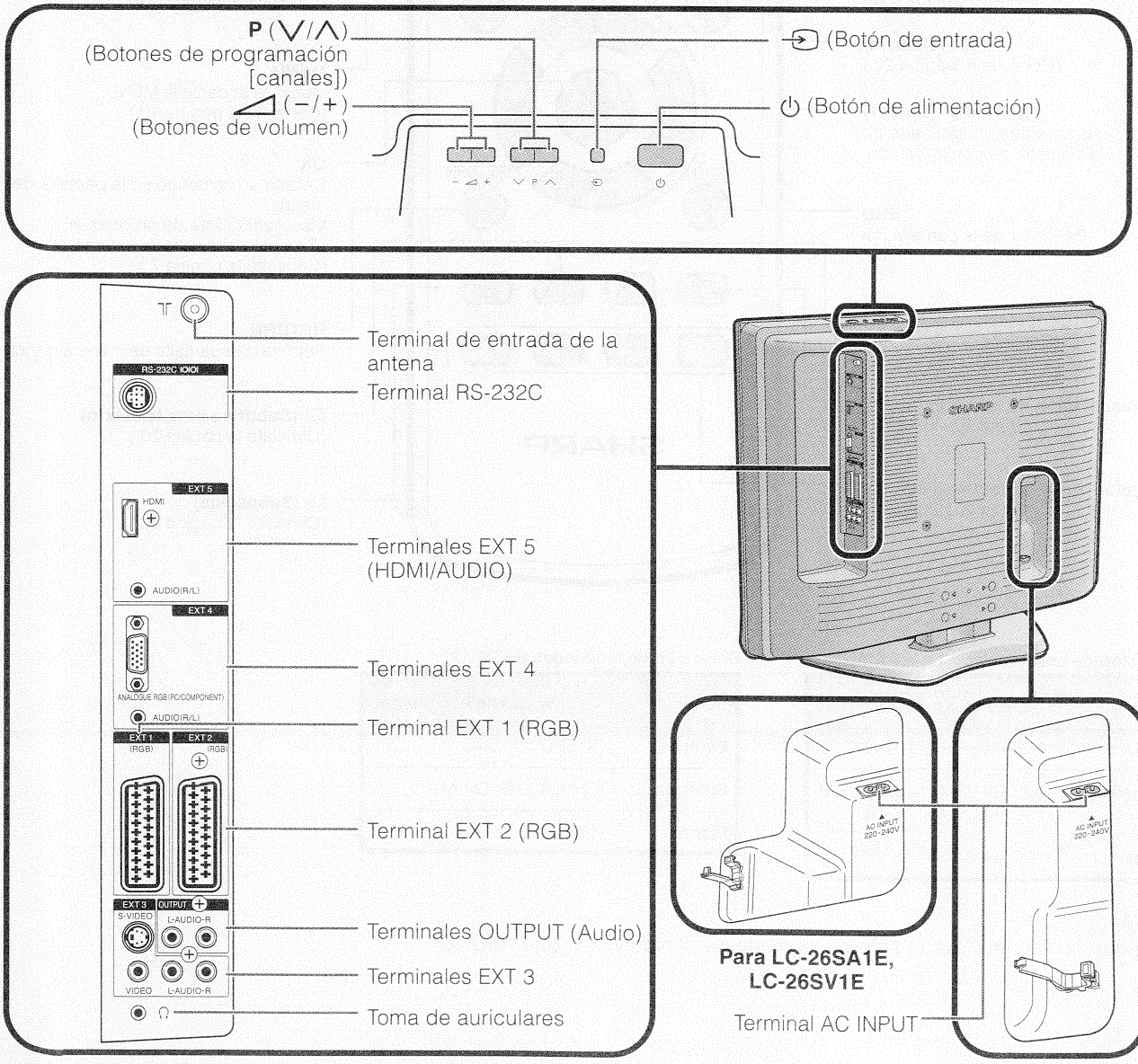
NOTA

• Cuando no se introduzcan señales, el modo de sonido visualizará "MONO".

Televisor (Vista frontal)



Televisor (Vista trasera)



Conexión de la alimentación

Pulse ⏻ en el televisor.

- El indicador ⏻ | en el televisor cambia de rojo a verde.

Modo de espera

Pulse ⏻ | en el mando a distancia.

- El televisor entra en modo de espera y desaparece la imagen en pantalla.
- El indicador ⏻ | en el televisor cambia de verde a rojo.

Desconexión de la alimentación

Pulse ⏻ en el televisor.

- El indicador ⏻ | del televisor se apaga gradualmente.
- Cuando apague el televisor mediante ⏻ no podrá conectar la alimentación pulsando ⏻ | en el mando a distancia.

Indicador del estado de la pantalla

Apagado	Alimentación desconectada.
Rojo	El televisor está en el modo de espera.
Verde	El televisor está encendido.

NOTA

- Si el televisor no va a utilizarse durante un periodo de tiempo prolongado, desconecte el cable de CA de la toma de corriente.
- Cuando se desactiva ⏻ aún se consume un poco de corriente eléctrica.

Instalación automática inicial

Cuando se conecte por primera vez la alimentación del televisor después de haberlo adquirido, se invocará la instalación automática inicial. Usted podrá poner automáticamente el idioma, el país y los canales en operaciones sucesivas.

NOTA

- La instalación automática inicial sólo funciona una vez. Si no se completa la instalación automática inicial (cuando, por ejemplo, desaparece la pantalla del menú al no realizar ninguna operación durante varios minutos, se desconecta la alimentación, etc.), intente realizar la Autoinstalación desde el menú Instalación. (Consulte la página 14.)
- La instalación automática inicial se detiene pulsando **RETURN**.

1 Configuración del idioma en pantalla

① Pulse ▲/▼/◄/► para seleccionar el idioma deseado listado en la pantalla.

② Pulse **OK** para introducir el idioma seleccionado.

2 Configuración de país o área

① Pulse ▲/▼/◄/► para seleccionar su país o área listado en la pantalla.

② Pulse **OK** para introducir el país o área seleccionado.

- La búsqueda automática de programas empieza al mismo tiempo.

Tras este ajuste, la búsqueda automática empieza en el orden siguiente.

① Búsqueda automática de programas
② Etiquetado automático
③ Clasificación automática
④ Descarga de preajustes

No es necesario que usted haga nada durante la búsqueda automática.

⬇

El menú de configuración desaparece y usted puede ver los programas en el canal 1.

Utilización de la lista de programas

También puede seleccionar el canal deseado desde la lista de programas en lugar de utilizar los botones de números **0-9** o **P (∧/∨)**.

1 Pulse **OK** cuando no se visualice otra pantalla de menú. (Excepto para entrada externa.)

2 Pulse ▲/▼ para seleccionar el canal que desea sintonizar, y luego pulse **OK**.

3 Pulse **END** para salir de la Lista de Programas.

Utilización de un equipo externo

Ajuste de la fuente de entrada

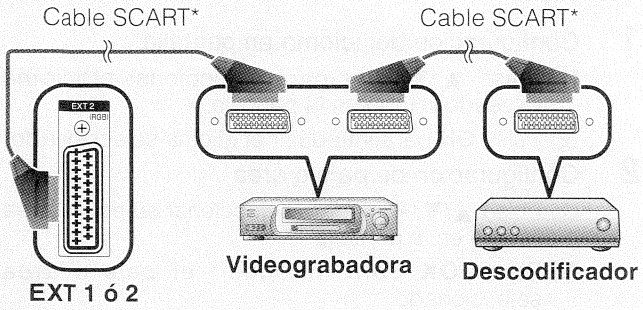
Para ver las imágenes de una fuente externa, seleccione la fuente de entrada con ⏎ en el mando a distancia o en el televisor.

NOTA

- Los cables marcados con * se venden en el comercio.

Conexión de una videograbadora

Se puede usar el terminal EXT 1 ó EXT 2 cuando se conecte una videograbadora y otro equipo audiovisual. Si su videograbadora es compatible con sistemas AV Link avanzados de TV-videograbadora, usted podrá conectar la videograbadora al terminal EXT 2 del televisor utilizando el cable SCART con todos los contactos conectados.

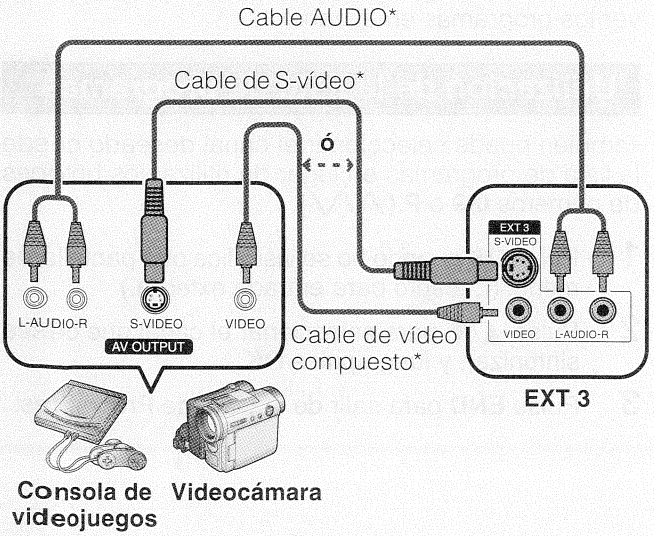


NOTA

- Los sistemas AV Link avanzados de TV-videograbadora puede que no sean compatibles con algunas fuentes externas.
- TV-OUT desde EXT1 no sale cuando EXT5 (HDMI) está seleccionada como la entrada.

Conexión de una consola de videojuegos o una videocámara

Una consola de videojuegos, una videocámara y algún otro equipo audiovisual quedará convenientemente conectado si se usan los terminales EXT 3.

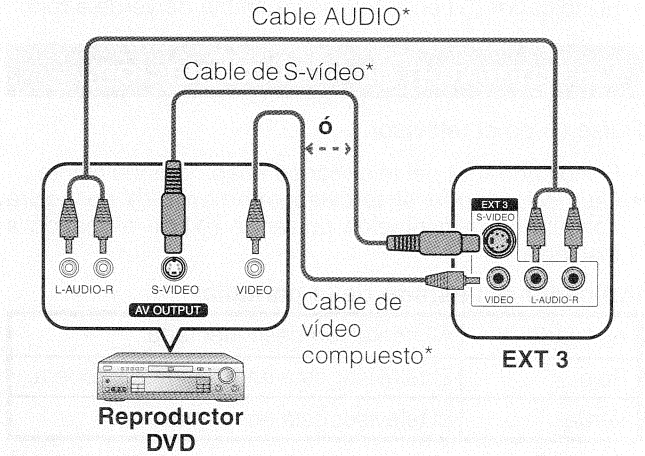


NOTA

- EXT 3: El terminal S-VIDEO tiene prioridad sobre los terminales VIDEO.

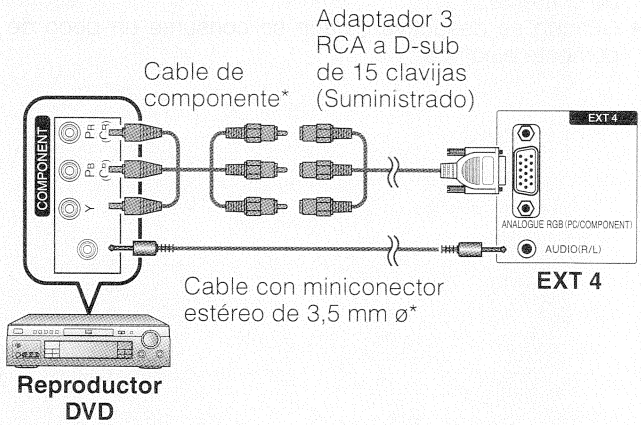
Conexión a un reproductor DVD

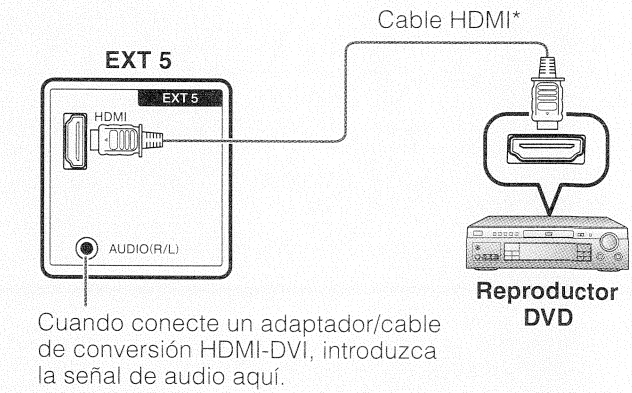
Cuando haga la conexión a un reproductor DVD o a otro equipo audiovisual puede utilizar los terminales EXT 2, 3, 4 ó 5 (HDMI).



NOTA

- EXT 3: El terminal S-VIDEO tiene prioridad sobre los terminales VIDEO.



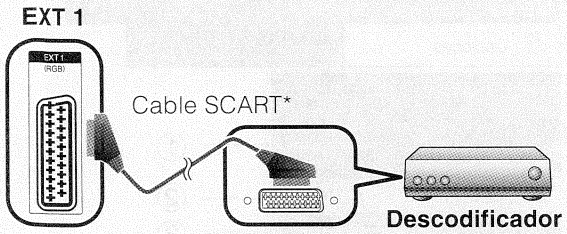


NOTA

- Al conectar un adaptador/cable de conversión HDMI-DVI al terminal HDMI, puede ser que la imagen no se visualice claramente.

Conexión de un descodificador

Se puede usar el terminal EXT 1 cuando se conecte un descodificador y otro equipo audiovisual.

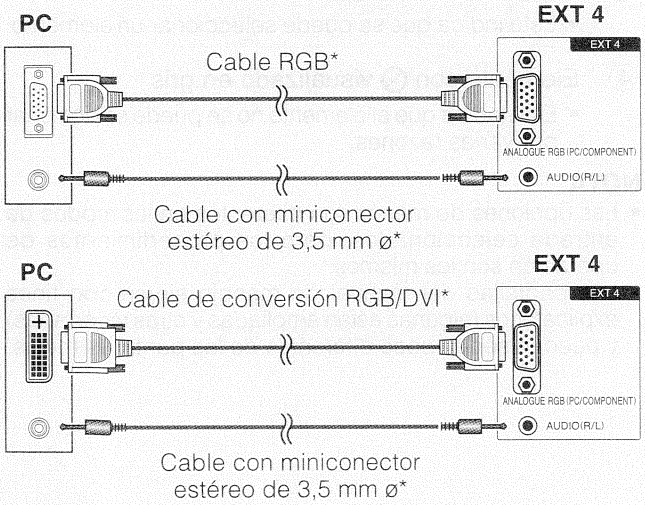


NOTA

- En los casos en los que el decodificador necesita recibir la señal procedente del televisor, asegúrese de poner "Descodifica." en "EXT1" en el menú "Ajuste manual" de Configuración de programa. (Consulte la página 15.)
- No conecte el descodificador al terminal EXT2.

Conexión de un PC

Utilice los terminales EXT 4 para conectar un PC.



NOTA

- Los cables marcados con * se venden en el comercio.
- Los terminales de entrada PC son compatibles con DDC1/2B.
- Consulte la página 23 para conocer una lista de las señales de PC compatibles con el televisor.
- Para utilizar algunos ordenadores Macintosh puede que sea necesario utilizar un adaptador para Macintosh.
- Cuando conecte a un PC, el tipo de la señal correspondiente se detectará automáticamente.

Utilización de la función AV Link

Esta televisor incorpora tres funciones AV Link típicas para facilitar las conexiones entre el televisor y otro equipo audiovisual.

Reproducción de un toque

Mientras el televisor está en el modo de espera, éste se enciende automáticamente y reproduce la imagen procedente de la fuente audiovisual (por ejemplo, una videograbadora o un reproductor DVD).

WYSIWYR (Lo que usted ve es lo que usted graba)

Cuando el mando a distancia de la videograbadora conectada tenga un botón WYSIWYR, usted podrá iniciar automáticamente la grabación pulsando ese botón.

Descarga de preajustes

Transfiere automáticamente la información preestablecida de canales desde el sintonizador del televisor a uno de los equipos audiovisuales conectados (por ejemplo, una videograbadora) a través del terminal EXT 2.

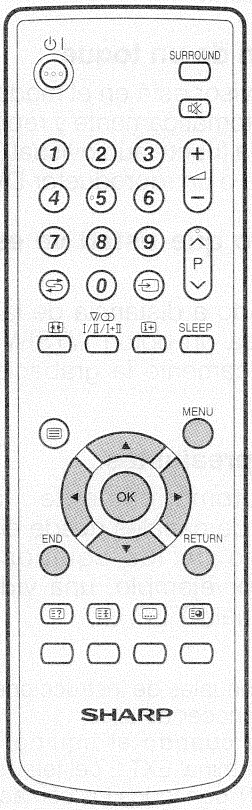
NOTA

- Consulte los manuales de instrucciones de cada equipo externo para conocer detalles.
- Sólo funciona cuando el equipo audiovisual está conectado al terminal EXT 2 del televisor con AV Link vía un cable SCART con todos los contactos conectados.
- La función AV Link sólo se puede utilizar si el televisor ha forzado una instalación automática completa con el equipo audiovisual conectado (página 7, Instalación automática inicial).
  La disponibilidad de la función AV Link depende del equipo audiovisual utilizado. Dependiendo del fabricante y el tipo de equipo utilizado, es posible que las funciones descritas no puedan utilizarse completamente o parcialmente.

Operaciones del menú

Botones de operaciones de menús

Utilice los botones siguientes del mando a distancia para utilizar el menú.



MENU: Pulse para abrir o cerrar la pantalla de menú.

▲/▼/◀/▶: Pulse para seleccionar un elemento deseado en la pantalla o para ajustar un elemento seleccionado.

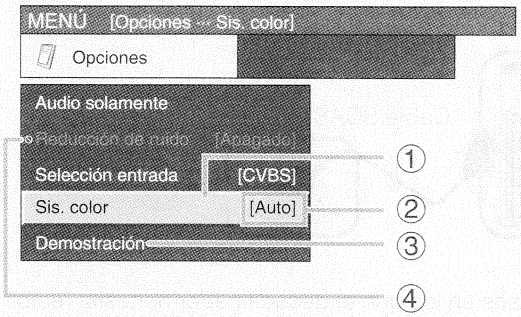
OK: Pulse para ir al siguiente paso o para completar la selección.

RETURN: Pulse para volver al paso anterior.

END: Pulse para salir de la opción del menú.

Visualización en pantalla

Ejemplo



① Elemento visualizado en amarillo
- Esto indica el elemento actualmente seleccionado.

② Elemento entre corchetes
- Esto indica el ajuste actual para el elemento.

③ Elemento visualizado en blanco
- Esto indica que se puede seleccionar un elemento.

④ Elemento con ⃠ visualizado en gris
- Esto indica que el elemento no se puede seleccionar por varias razones.

NOTA
- Las opciones de menús son diferentes en los modos de entrada seleccionados, pero los procedimientos de operación son los mismos.
- Las pantallas del manual de manejo sirven con fines explicatorios (algunas están ampliadas y otras recortadas) y pueden ser un poco diferentes de las pantallas reales.

Operación Común

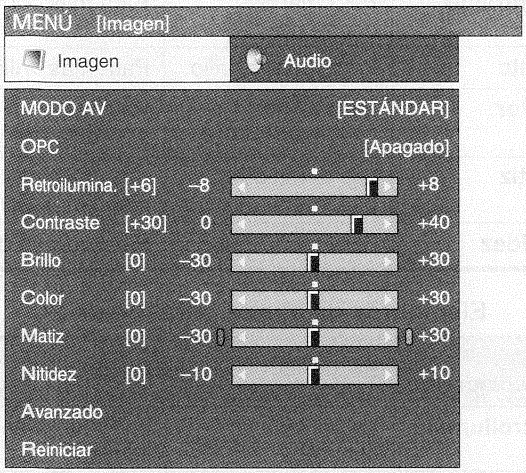
Operación del menú: A

① Pulse **MENU** y se visualiza la pantalla MENÚ.

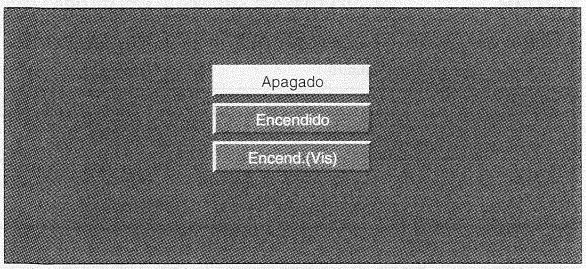
② Pulse ◀/▶ para seleccionar el menú deseado.

③ Pulse ▲/▼ para seleccionar el elemento de menú deseado, y luego pulse **OK** (Ejemplo: MODO AV, OPC, etc.).

- Seleccione "Reiniciar" para reponer todos los elementos de ajuste a los valores preajustados en la fábrica.



④ Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar el elemento deseado, y luego pulse **OK**.



Operación del menú: B

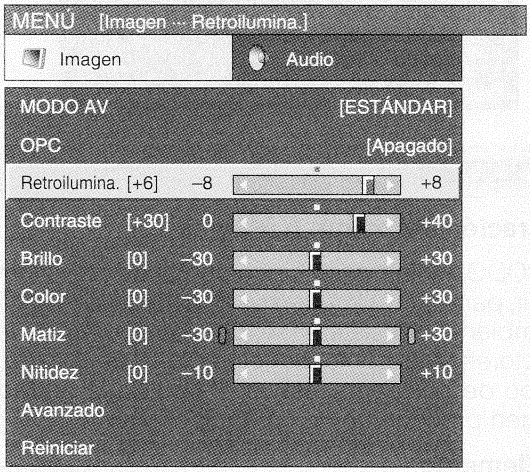
① Pulse **MENU** y se visualiza la pantalla MENÚ.

② Pulse ◀/▶ para seleccionar el menú deseado.

③ Pulse ▲/▼ para seleccionar el elemento de menú deseado (Ejemplo: Retroilumina., Contraste, etc.).

④ Pulse ◀/▶ para ajustar el elemento en la posición deseada.

- Seleccione "Reiniciar" para reponer todos los elementos de ajuste a los valores preajustados en la fábrica.



Operación del menú: C

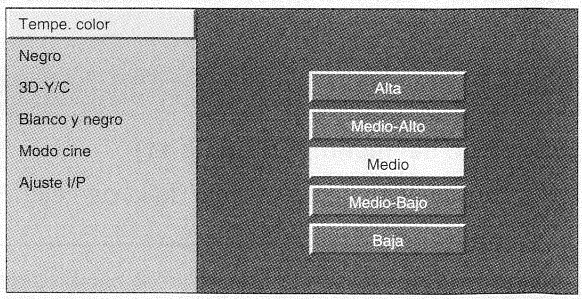
① Pulse **MENU** y se visualiza la pantalla MENÚ.

② Pulse ◀/▶ para seleccionar el menú deseado.

③ Pulse ▲/▼ para seleccionar el elemento de menú deseado, y luego pulse **OK** (Ejemplo: Avanzado, Demostración, etc.).

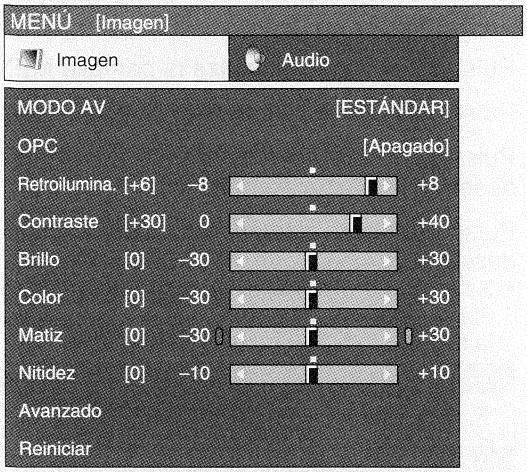
④ Pulse ▲/▼ para seleccionar el elemento de menú deseado, y luego pulse **OK** (Ejemplo: Tempe. color, Negro, etc.).

- Seleccione "Reiniciar" para reponer todos los elementos de ajuste a los valores preajustados en la fábrica.



⑤ Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar o ajustar el elemento deseado, y luego pulse **OK**.

Menú Imagen



MODO AV

Operación del menú: A (Página 11)

El MODO AV le ofrece cinco opciones de visión para elegir, para que la imagen se adapte de la mejor forma al ambiente del sistema, el cual puede variar debido a factores tales como, por ejemplo, el brillo de la sala, el tipo de programa visto o el tipo de la entrada de imagen procedente de un equipo externo.

Elemento

ESTÁNDAR: Para una imagen altamente definida en una habitación con brillo normal.
SUAVE*: Crea una imagen más suave.
ECO*: Reduce el consumo de energía.
USUARIO: Permite al usuario personalizar los ajustes que desee. Puede ajustar el modo para cada una de las fuentes de entrada.
DINÁMICO*: Para una imagen nítida que realza el contraste y sirve para ver programas deportivos.

NOTA

- Puede ajustar los parámetros predeterminados en la fábrica para "ESTÁNDAR", "SUAVE", "ECO" y "DINÁMICO". Los parámetros seleccionados afectan a cada una de las fuentes de entrada.
- Los elementos marcados con * solamente están disponibles para el modo de entrada TV/AV.

OPC

Operación del menú: A (Página 11)

Ajusta automáticamente el brillo de la pantalla.

Elemento

Apagado: El brillo se fija con el valor establecido en Retroilumina.
Encendido: Ajuste automático.
Encend.(Vis): Visualiza el efecto OPC en la pantalla mientras ajusta el brillo de la misma.

NOTA

- Cuando se pone en "Encendido", el televisor siente la luz ambiental y ajusta automáticamente el brillo de la retroiluminación. Asegúrese de que no haya objetos que obstruyan el sensor OPC porque, de lo contrario, éste no podría sentir la luz ambiental.

Ajustes de imagen

Operación del menú: B (Página 11)

Ajuste la imagen según sus preferencias con los siguientes ajustes de imagen.

Elementos de ajuste para fuente AV

Elemento seleccionado	Botón ◀	Botón ▶
Retroilumina.	La pantalla se oscurece	La pantalla se ilumina
Contraste	Para menos contraste	Para más contaste
Brillo	Para menos brillo	Para más brillo
Color	Para menos intensidad de color	Para más intensidad de color
Matiz	Los tonos de la piel tiran a morado	Los tonos de la piel tiran a verde
Nitidez	Para menos nitidez	Para más nitidez

Elementos de ajuste para fuente PC

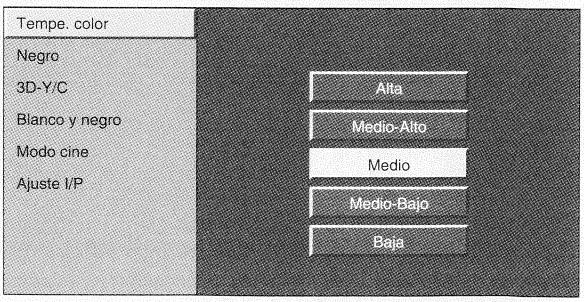
Elemento seleccionado	Botón ◀	Botón ▶
Retroilumina.	La pantalla se oscurece	La pantalla se ilumina
Contraste	Para menos contraste	Para más contraste
Brillo	Para menos brillo	Para más brillo
Rojo	Para rojo más débil	Para rojo más fuerte
Verde	Para verde más débil	Para verde más fuerte
Azul	Para azul más débil	Para azul más fuerte

Avanzado

Sólo TV/AV

Operación del menú: C (Página 11)

Este televisor brinda diversas funciones avanzadas para optimizar la calidad de la imagen.



Tempe. color

Ajuste la temperatura del color para obtener la mejor imagen blanca.

Elemento

Alta: Blanco con tonos azulados
Medio-Alto: Tono intermedio entre Alta y Medio
Medio: Tono natural
Medio-Bajo: Tono intermedio entre Medio y Baja
Baja: Blanco con tonos rojizos

Negro

Para facilitar la visión, cambie la profundidad de visión seleccionando un nivel para ajustar automáticamente la parte oscura de una imagen.

3D-Y/C

Proporciona imágenes de alta calidad con el mínimo de corrimiento de puntos y ruido de diafonía cromática detectando cambios en la imagen.

Elemento

Apagado: Sin detectar
Estándar: Ajuste normal
Rápido: Establece la calidad de imagen óptima para imágenes de movimiento rápido.
Lenta: Establece la calidad de imagen óptima para imágenes de movimiento lento.

NOTA

- 3D-Y/C puede que no funcione dependiendo del tipo de señal de entrada o de si la señal de entrada tiene ruido.
- 3D-Y/C tiene un efecto aún mayor en señales de vídeo compuesto (CVBS).

Blanco y negro

Para ver un vídeo en blanco y negro.

Modo cine

Detecta automáticamente una fuente basada en película (codificada originalmente a 24/25 fotogramas/segundo, dependiendo de la frecuencia vertical), la analiza y luego recrea cada fotograma fijo para ofrecer una calidad de imagen de alta definición.

Ajuste I/P

El ajuste de la imagen y la señal de entrada le pueden ofrecer una imagen más hermosa.

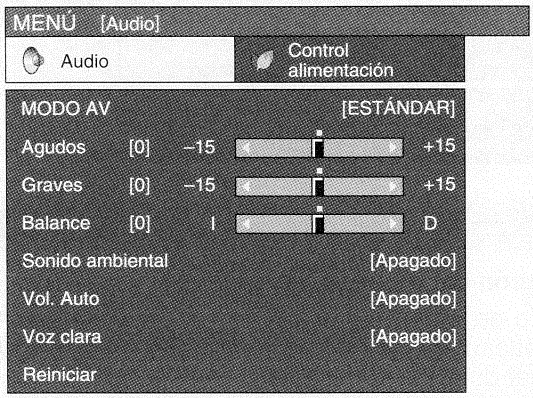
Elemento

Entrelazado: Visualiza imágenes muy detalladas para televisor, vídeo, etc.
Progresivo: Visualiza imágenes suaves para imágenes fijas, gráficos, etc.

NOTA

- El Ajuste I/P se pone en "Progresivo" cuando Modo cine está en "Encendido".

Menú Audio



MODO AV

Operación del menú: A (Página 11)

Esta opción enlaza con el MODO AV en el menú Imagen. (Consulte la página 12.)

Ajuste de audio

Operación del menú: B (Página 11)

Puede ajustar la calidad del sonido según sus preferencias empleando los ajustes siguientes.

Elemento seleccionado	Botón ◄	Botón ►
Agudos	Para agudos más débiles	Para agudos más fuertes
Graves	Para graves más débiles	Para graves más fuertes
Balance	Disminuye el sonido del altavoz derecho	Disminuye el sonido del altavoz izquierdo

Sonido ambiental

Operación del menú: A (Página 11)

La función Sonido ambiental le permite disfrutar de un sonido "vivo" real.

NOTA

- También puede elegir efectos de sonido ambiental pulsando **SURROUND** en el mando a distancia.

Vol. Auto

Sólo TV/AV

Operación del menú: A (Página 11)

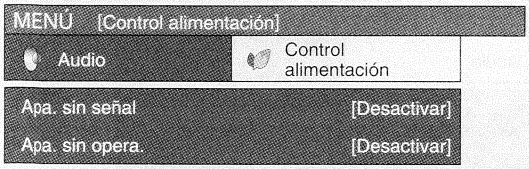
Diferentes fuentes de sonido no suelen tener el mismo nivel de volumen, por ejemplo, el cambio de la película a los anuncios. El control automático de volumen (Vol. Auto) soluciona este problema y ecualiza los niveles de volumen.

Voz clara

Operación del menú: A (Página 11)

Esta función enfatiza la conversación contra el ruido de fondo para brindar mayor inteligibilidad. No se recomienda para fuentes de música.

Menú Control alimentación



Apa. sin señal

Sólo TV/AV

Operación del menú: A (Página 11)

Cuando se ajusta en "Activar", el televisor pasará automáticamente al modo de espera si no hay entrada de señal durante 15 minutos.

- Cinco minutos antes de que el televisor pase al modo de espera, el tiempo restante se visualizará cada minuto.

NOTA

- Cuando termine un programa de televisor, esta función tal vez no funcione.

Apa. sin opera.

Sólo TV/AV

Operación del menú: A (Página 11)

Cuando se ajusta en "Activar", el televisor pasará automáticamente al modo de espera si no se ejecuta ninguna operación durante 3 horas.

- Cinco minutos antes de que el televisor pase al modo de espera, el tiempo restante se visualizará cada minuto.

Gestión alimenta.

Sólo PC

Operación del menú: A (Página 11)

Cuando se ajusta, el televisor pasará automáticamente al modo de espera.

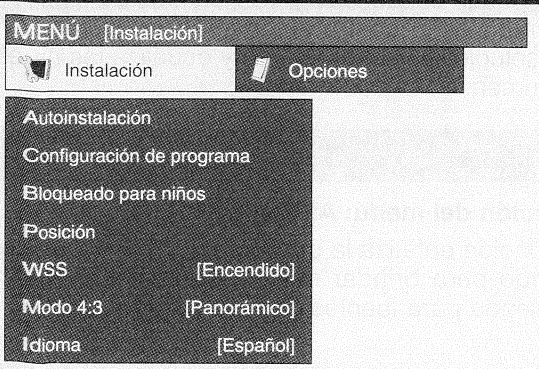
Elemento

Apagado:
- No hay gestión de la alimentación.
- Valor ajustado en fábrica.

Mode 1:
- Si no hay entrada de señal durante 8 minutos, el televisor pasa al modo de espera.
- Aunque comience usando el PC y vuelva a entrar señal, el televisor permanece en el modo de espera.
- La TV se enciende de nuevo pulsando ⏻ del televisor o ⏻ | del mando a distancia. (Consulte la página 7.)

Mode 2:
- Si no hay entrada de señal durante 8 segundos, el televisor pasa al modo de espera.
- La TV se enciende cuando usted empieza a utilizar el PC y vuelven a entrar las señales.
- La TV se enciende de nuevo pulsando ⏻ del televisor o ⏻ | del mando a distancia. (Consulte la página 7.)

Menú Instalación



Autoinstalación

Sólo TV

Podrá volver a realizar la Autoinstalación incluso después de configurar los canales preajustados.

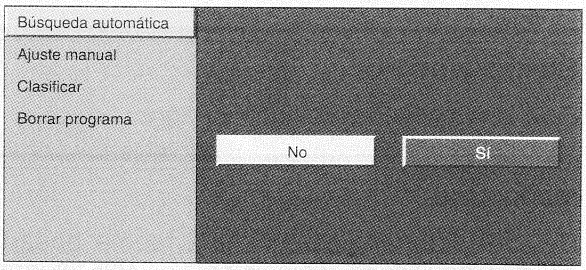
1. Pulse **MENU** y se visualiza la pantalla MENÚ.
2. Pulse ◀/▶ para seleccionar "Instalación".
3. Pulse ▲/▼ para seleccionar "Autoinstalación", y luego pulse **OK**.
   Si ya estableció el código secreto en "Bloqueado para niños", introdúzcalo aquí.
   - Consulte la página 16 para poner el código secreto.
4. Pulse ◀/▶ para seleccionar "Sí", y luego pulse **OK**.
5. Puede poner el idioma y el país de igual forma que en la instalación automática inicial. Siga los pasos 1 y 2 de la página 7.

Configuración de programa

Sólo TV

En esta sección se describe cómo configurar manualmente canales de televisión analógicos.

1. Pulse **MENU** y se visualiza la pantalla MENÚ.
2. Pulse ◀/▶ para seleccionar "Instalación".
3. Pulse ▲/▼ para seleccionar "Configuración de programa", y luego pulse **OK**.
   Si ya estableció el código secreto en "Bloqueado para niños", introdúzcalo aquí.
   - Consulte la página 16 para poner el código secreto.
4. Pulse ▲/▼ para seleccionar "Búsqueda automática", "Ajuste manual", "Clasificar" o "Borrar programa", y luego pulse **OK**.



Búsqueda automática

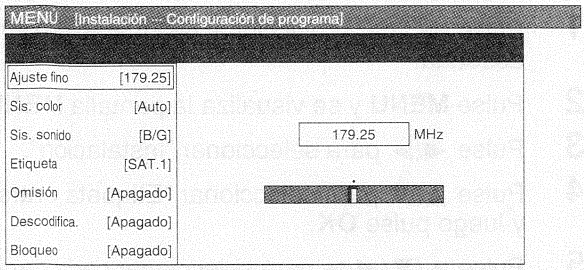
También puede buscar y descargar automáticamente canales de televisor realizando el procedimiento de abajo. Ésta es la misma función que la descrita desde la búsqueda automática de programas a la descarga de preajustes en la Autoinstalación.

1. Repita los pasos 1 a 4 de **Configuración de programa**.
2. Pulse ◀/▶ para seleccionar "Sí", y luego pulse **OK**.

   ① Búsqueda automática de programas
   ② Etiquetado automático
   ③ Clasificación automática
   ④ Descarga de preajustes

Ajuste manual

Usted puede ajustar manualmente algunos elementos de canales.



1 Pulse **MENU** y se visualiza la pantalla MENÚ.

2 Pulse ◀/▶ para seleccionar "Instalación".

3 Pulse ▲/▼ para seleccionar "Configuración de programa", y luego pulse **OK**.
Si ya estableció el código secreto en "Bloqueado para niños", introdúzcalo aquí.
- Consulte la página 16 para poner el código secreto.

4 Pulse ▲/▼ para seleccionar "Ajuste manual", y luego pulse **OK**.

5 Pulse ◀/▶ para seleccionar "Sí", y luego pulse **OK**.

6 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar el canal que desee editar, y luego pulse **OK**.
- La información del canal seleccionado se visualiza.

7 Pulse ▲/▼ para seleccionar el elemento de menú deseado, y luego pulse **OK**.

8 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar o ajustar.

NOTA
- Cuando salga del menú Configuración de programa "Ajuste manual", la descarga de preajustes se realizará automáticamente si usted cambia información en ese menú.

Ajuste fino

Puede ajustar la frecuencia en la posición deseada.

NOTA
- Ajuste mientras comprueba la imagen de fondo como referencia.
- En lugar de pulsar ◀/▶ para ajustar la frecuencia en el paso 8 de arriba, puede realizar el ajuste introduciendo directamente el número de frecuencia del canal con **0–9**.

EJEMPLO
- 179,25 MHz: Pulse **1** → **7** → **9** → **2** → **5**.
- 49,25 MHz: Pulse **4** → **9** → **2** → **5** → **OK**.

Sis. color

Seleccione los sistemas de color óptimo que va a recibir. (Auto, PAL, SECAM)

Sis. sonido (Sistema de emisión)

Seleccione los sistemas de sonido óptimo (Sistema de emisión) que va a recibir. (B/G, D/K, I, L, L')

Etiqueta

Cuando un canal de televisor emita su nombre de red, Autoinstalación detectará la información y la asignará un nombre. Sin embargo, usted podrá cambiar nombres de canales individuales.

1 Repita los pasos 1 a 7 de **Ajuste manual**.

2 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar cada carácter del nuevo nombre del canal, y luego pulse **OK**.

3 Repita el paso 2 de arriba hasta que el nombre se deletree completamente.
- El nombre puede tener 5 caracteres o menos.
- Si un nombre de canal tiene menos de 5 caracteres, seleccione "FIN" y luego pulse **OK**.

Omisión

Los canales con "Omisión" en "Encendido" se omiten cuando se utiliza **P∧/P∨**, aunque hayan sido seleccionados mientras se vea la imagen de televisor.

Descodifica.

Cuando conecte un descodificador a la unidad necesitará asignar la entrada de terminal.

NOTA
- "Apagado" es el valor ajustado en fábrica.

Bloqueo

Puede bloquear la visión de cualquier canal.

NOTA
- Consulte la página 16 para poner el código secreto.
- Cuando "Bloqueo" se ponga en "Encendido" para un canal, se visualizará "Protección niños activada.", y la imagen y el sonido del canal se bloquearán.
- Cuando pulse **OK** mientras se visualiza "Protección niños activada." se visualizará el menú de introducción del código secreto. La introducción del código secreto correcto cancela temporalmente el bloqueo de los niños hasta que se desconecta la alimentación.

Clasificar

Las posiciones de los canales pueden clasificarse libremente.

1 Repita los pasos 1 a 4 de **Configuración de programa**.

2 Pulse ◀/▶ para seleccionar "Sí", y luego pulse **OK**.

3 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar el canal que desee desplazar, y luego pulse **OK**.

4 Pulse ▲/▼/◀/▶ para ir a la posición deseada, y luego pulse **OK**.

5 Repita los pasos 3 y 4 hasta clasificar todos los canales deseados.

Borrar programa

Los programas individuales se pueden borrar.

1 Repita los pasos 1 a 4 de **Configuración de programa**.

2 Pulse ◀/▶ para seleccionar "Sí", y luego pulse **OK**.

3 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar el canal que desee borrar, y luego presione **OK**.
- Aparece una pantalla de mensaje.

4 Pulse ◀/▶ para seleccionar "Sí", y luego pulse **OK** para borrar los programas seleccionados. Todos los programas posteriores se mueven hacia arriba.

5 Repita los pasos 3 y 4 hasta borrar todos los canales deseados.

Bloqueado para niños

Sólo TV

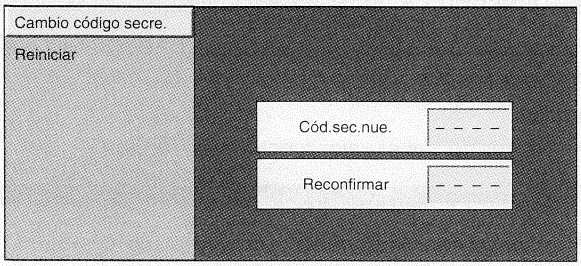
Le permite utilizar un código secreto para proteger ciertos ajustes de forma que no sean cambiados por error.

Cambio del código secreto

1 Pulse **MENU** y se visualiza la pantalla MENÚ.

2 Pulse ◀/▶ para seleccionar "Instalación".

3 Pulse ▲/▼ para seleccionar "Bloqueado para niños", y luego pulse **OK**.



4 Introduzca un número de 4 dígitos como código secreto utilizando los botones **0 – 9**.

5 Introduzca el mismo número de 4 dígitos que el del paso 4 para confirmar.
- Se visualiza "El código secreto personal de sistema ha sido cambiado satisfactoriamente.".

NOTA
- Para ver un canal bloqueado (el ajuste de Bloqueo en Configuración de programa "Ajuste manual" está en "Encendido"), deberá introducir un código secreto. (Consulte la página 15.) Cuando seleccione un canal bloqueado aparecerá una indicación pidiéndole un código secreto. Pulse **OK** para visualizar la ventana de introducción del código secreto.

Reposición del código secreto

Le permite reponer su código secreto al predeterminado en la fábrica "1234".

1 Repita los pasos 1 a 3 de **Cambio del código secreto**.

2 Introduzca el código secreto.

3 Pulse ▲/▼ para seleccionar "Reiniciar", y luego pulse **OK**.

4 Pulse ◀/▶ para seleccionar "Sí", y luego pulse **OK**.

NOTA
- **Como medida de precaución, anote su código secreto (PIN) personal en la última página de este manual de manejo, córtelo y guárdelo en un lugar seguro donde no puedan alcanzarlo los niños.**
- **Si pierde u olvida su número secreto, consulte la página 21 para reponer el número secreto actual al predeterminado en la fábrica "1234".**

Etiqueta entrada

Puede asignar a cada fuente de entrada una etiqueta que usted quiera.

1 Pulse ⏎ para seleccionar una fuente de entrada deseada.

2 Pulse **MENU** y se visualiza la pantalla MENÚ.

3 Pulse ◀/▶ para seleccionar "Instalación".

4 Pulse ▲/▼ para seleccionar "Etiqueta entrada", y luego pulse **OK**.

5 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar cada carácter del nuevo nombre para la fuente de entrada, y luego pulse **OK**.

6 Repita el paso 5 de arriba hasta que el nombre se deletree completamente, y luego pulse **OK**.
- El nombre puede tener 6 caracteres o menos.
- Si un nombre de etiqueta tiene menos de 6 caracteres, seleccione "FIN" y luego pulse **OK**.

NOTA
- No puede cambiar la etiqueta si la fuente de entrada es la TV.

Sinc. fina

Sólo PC

Operación del menú: C (Página 11)

Normalmente, el televisor ajusta automáticamente las posiciones de la imagen proveniente de un PC (Función de sincronización automática). Sin embargo, en algunos casos, para optimizar la imagen será necesario hacer el ajuste manual.

Elemento

Pos. H.: Centra la imagen moviéndola hacia la derecha o hacia la izquierda.
Pos. V.: Centra la imagen moviéndola hacia arriba o hacia abajo.
Reloj: Ajuste cuando la imagen parpadee con franjas verticales.
Fase: Ajuste cuando los caracteres tengan un contraste bajo o cuando la imagen parpadee.

NOTA
- Si necesita ajustar la posición de la imagen, ajuste la posición usando su PC.

Posición

Sólo TV/AV

Operación del menú: C (Página 11)

Para ajustar las posiciones horizontal y vertical de la imagen.

Elemento

Pos. H.: Centra la imagen moviéndola hacia la derecha o hacia la izquierda.
Pos. V.: Centra la imagen moviéndola hacia arriba o hacia abajo.

NOTA

- **Los ajustes se almacenan separadamente según la fuente de entrada.**
- Dependiendo del tipo de señal de entrada un ajuste de posición pudiera no estar disponible.

WSS (Señalización de pantalla panorámica)

Sólo TV/AV

Operación del menú: A (Página 11)

La función WSS permite a un televisor seleccionar automáticamente los diferentes formatos de pantalla.

NOTA

- Intente establecer el Modo Panorám. si una imagen no cambia al formato de pantalla correcto. Cuando la señal emitida no tenga información WSS, la función no servirá aunque se active. (Consulte la página 19.)

Modo 4:3

Sólo TV/AV

Operación del menú: A (Página 11)

La señal WSS tiene una conmutación automática 4:3 que le permite seleccionar entre Normal y Panorámico.

Elemento

Normal: Gama normal manteniendo una relación de aspecto de 4:3 o 16:9.
Panorámico: Imagen panorámica sin barras laterales

Pantalla 4:3 de señal WSS

Modo 4:3 "Normal"



Modo 4:3 "Panorámico"

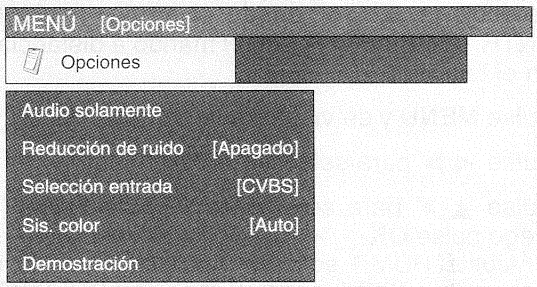


Idioma

Operación del menú: A (Página 11)

Puede seleccionar un idioma desde el menú de instalación. Seleccione entre los 13 idiomas disponibles. (Alemán, Español, Finlandés, Francés, Griego, Holandés, Inglés, Italiano, Polaco, Portugués, Ruso, Sueco, Turco)

Menú Opciones



NOTA

- "Ajuste HDMI" sólo se visualiza cuando se selecciona "EXT5" desde el menú FUENTE ENTR.

Audio solamente

Operación del menú: A (Página 11)

Cuando escuche un programa de música, podrá apagar el televisor y disfrutar del audio solamente.

Elemento

Apagado: Salen ambos, imágenes y sonidos.
Encendido: Sale sonido sin imagen en la pantalla.

Reducción de ruido

Sólo TV/AV

Operación del menú: A (Página 11)

Produce una imagen más clara. (Apagado, Alta, Baja)

Ajuste HDMI

Sólo AV

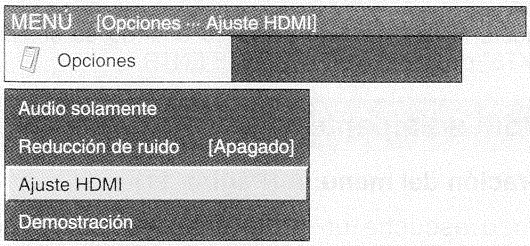
Selección del terminal HDMI (High-Definition Multimedia Interface) (Interfaz Multimedia de Alta Definición).

1 Para ver una imagen de un equipo HDMI, seleccione "EXT5" desde el menú "FUENTE ENTR." utilizando ⏎ en el mando a distancia o en el televisor.

2 Pulse **MENU** y se visualiza la pantalla MENÚ.

3 Pulse ◀/▶ para seleccionar "Opciones".

4 Pulse ▲/▼ para seleccionar "Ajuste HDMI", y luego pulse **OK**.
- "Ajuste HDMI" sólo se visualiza cuando se selecciona "EXT5" desde el menú FUENTE ENTR.



5 Pulse ▲/▼ para seleccionar el elemento deseado, y luego pulse **OK**.

6 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar el ajuste deseado, y luego pulse **OK**.

Elementos del Ajuste HDMI	Elemento seleccionado	Descripción
Tipo de señal*	RGB/YCbCr 4:4:4/ YCbCr 4:2:2	Seleccione el tipo de señal de vídeo procedente del terminal HDMI.
Matriz de color*	ITU601/ITU709	Seleccione el método de conversión de espacio de color interno cuando se introduzca una señal RGB.
Gama dinámica*	Normal/Mejorada	Seleccione la gama de amplitud de señal. Seleccione normalmente "Normal".
Visión automática	Desactivar/Activar	Establezca si se va a utilizar Modo panorámico o no tomando como base el reconocimiento de la señal, incluyendo una señal HDMI.
Selec. Audio	Digital/Analógico	Seleccione "Digital" para la señal de audio procedente del terminal HDMI. Seleccione "Analógico" para la señal de audio procedente de la toma AUDIO.

NOTA
- Consulte el manual de manejo de su equipo externo para conocer el tipo de la señal.
- Los elementos con * pueden mostrarse en gris (con ⃠) dependiendo del tipo de señal de entrada procedente de equipo externo.

Selección entrada

Operación del menú: A (Página 11)

Para ajustar el tipo de señal de un equipo externo.

Fuente de entrada	Tipo de señal
EXT 1	Y/C, CVBS, RGB
EXT 2	Y/C, CVBS, RGB
EXT 3	Auto
EXT 4	PC (RGB), COMPONENTES (Y, P_B, P_R)

NOTA
- **Si no se visualiza imagen (color), intente cambiar a otro tipo de señal.**
- Compruebe el manual de instrucciones del equipo externo para conocer el tipo de señal.
- TV, EXT3 y EXT5 no se visualizan en Selección entrada.
- Si ambas señales, CVBS y RGB, se introducen en EXT 1 o EXT 2 utilizando un cable SCART, el televisor tal vez dé salida a una señal RGB aunque usted haya designado CVBS para el terminal respectivo. Esto pasa debido al ajuste de su equipo externo.

Sis. color

Sólo TV/AV

Operación del menú: A (Página 11)

Puede cambiar el sistema de color a uno que sea compatible con la imagen de la pantalla.
(Auto, PAL, SECAM, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL-60)

NOTA
- El valor ajustado en fábrica es "Auto".
- Si se selecciona "Auto", los sistemas de color para cada canal se establecerán automáticamente. Si una imagen no se visualiza claramente, seleccione otro sistema de color (ej. PAL o SECAM).
- En el modo del sintonizador de televisión no se puede seleccionar "NTSC3.58", "NTSC4.43" y "PAL-60".

Demostración

Sólo TV/AV

Operación del menú: C (Página 11)

Cuando está activada, esta función demuestra algunas de las funciones del televisor en la pantalla.

Elemento

Demostración: Ajusta si activar o no la función.
Fuente entr.: Selecciona si demostrar todas las funciones de los terminales conectados o ignorar algunas.
Teletexto: Ajusta si demostrar o no Teletexto.
Imagen fija: Ajusta si demostrar o no Imagen fija.
Menú: Ajusta si demostrar o no Menú.
Intervalos: Ajusta el intervalo entre presentaciones.

NOTA
- Algunas demostraciones pudieran no ser presentadas dependiendo de los ajustes realizados anteriormente.
- El televisor inicia la demostración unos 70 segundos aproximadamente después de activar esta función de demostración. Las funciones seleccionadas se muestran en orden repetidamente. Volver al modo de televisión normal sólo es posible desactivando la función de demostración.

Funciones útiles

Modo Panorám. Sólo TV/AV

Puede seleccionar el tamaño de la imagen. El tamaño de imagen seleccionable cambia según el tipo de la señal recibida.

Elemento (para señal SD [estándar])

Normal: Para las imágenes "estándar" 4:3. Aparece una barra lateral en cada lado.
Zoom 14:9: Para imágenes tipo buzón 14:9. Aparece una barra lateral delgada a cada lado, y puede que usted también vea barras en la parte superior e inferior con algunos programas.
Panorámico: En este modo, la imagen se alarga progresivamente hacia cada lado de la pantalla.
Panta. Comp.: Para imágenes anamórficas 16:9.
Cine 14:9: Para imágenes tipo buzón 14:9. Con algunos programas pueden que aparezcan barras en la parte superior e inferior.
Cine 16:9: Para imágenes tipo buzón 16:9. Con algunos programas puede que aparezcan barras en la parte superior e inferior.

Elemento (para la señal HD [alta definición])

Panta. Comp.: Visualización con la imagen de Sobrescaneado. Corta todos los lados de la pantalla.

Selección manual

1 Pulse ⊞.
- El menú Modo Panorám. se visualiza.
- El menú lista las opciones del Modo Panorám. que pueden seleccionarse para el tipo de la señal de vídeo que está recibiéndose actualmente.

2 Pulse ⊞ o ▲/▼ mientras el menú Modo Panorám. está aún en la pantalla.
- Según avanza hacia abajo por las opciones, cada una de ellas se refleja inmediatamente en la pantalla. No es necesario pulsar **OK**.

Selección automática

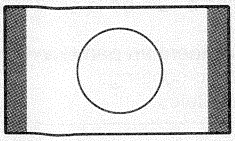
Si establece WSS y Modo 4:3 en el menú Instalación en la página 17, el Modo Panorám. óptimo se elegirá automáticamente para cada emisión, videograbadora o DVD que contenga la información WSS.

Menú WSS

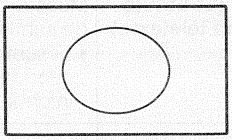
Para activar la Selección automática, ponga WSS del menú Instalación en "Encendido". (Consulte la página 17.)

Menú Modo 4:3

Para establecer el tipo de la pantalla panorámica, seleccione "Normal" o "Panorámico" en el menú Modo 4:3. (Consulte la página 17.)



Modo 4:3 establecido en "Normal"



Modo 4:3 establecido en "Panorámico"

NOTA
- Si la señal no contiene información WSS, Selección automática no funcionará aunque se active la opción WSS.

Modo Panorám. Sólo PC

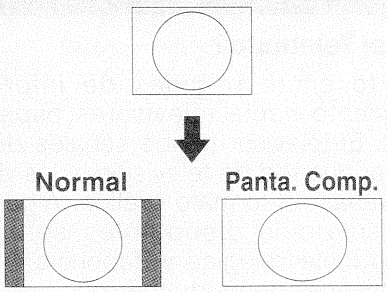
Puede seleccionar el tamaño de la imagen.

1 Pulse ⊞.
- El menú Modo Panorám. se visualiza.

2 Pulse ⊞ o ▲/▼ para seleccionar un elemento deseado en el menú.

NOTA
- Conecte el PC antes de hacer ajustes. (Consulte la página 9.)
- El tamaño de la imagen seleccionable puede variar según el tipo de la señal de entrada.

EJEMPLO



Elemento

Normal: Mantiene la relación de aspecto original en una pantalla completa.
Panta. Comp.: Una imagen llena completamente la pantalla.

Imagen fija

Puede congelar una imagen en movimiento en la pantalla.

1 Pulse (⊟).

2 Pulse de nuevo (⊟) para salir de la imagen fija.

NOTA

- Cuando esta función no se encuentre disponible, se visualizará "No hay visualización de imagen fija disponible.".
- La imagen fija se apaga automáticamente después de transcurridos 30 minutos.

Función teletexto

¿Qué es el Teletexto?

El teletexto emite páginas de información y entretenimiento hacia televisores especialmente equipados. El televisor recibe señales de Teletexto emitidas por una red de televisión, y las descodifica para mostrarlas en formato gráfico. Algunos de los diversos servicios disponibles son: Noticias, información meteorológica y deportiva, información bursátil y avances de programación.

Activación y Desactivación del Teletexto

1 Seleccione un canal de televisión o de una fuente externa que tenga programa de Teletexto.

2 Pulse (☰) para visualizar el teletexto.

3 Pulse de nuevo (☰) para visualizar el teletexto en la pantalla derecha y la imagen normal en la pantalla izquierda.

- Cada vez que pulsa (☰), la pantalla cambia como se muestra abajo.



- Si selecciona un programa que no tenga señal de Teletexto, se visualizará "No hay teletexto disponible.".
- Si no hay señal del teletexto disponible se visualiza el mismo mensaje durante otros modos.

NOTA

- Teletexto no funcionará si el tipo de señal seleccionado es RGB. (Consulte la página 18.)

Visualización de tiempo

Puede visualizar la información de la hora incluida en las emisiones de teletexto.

1 Seleccione un canal de televisión que proporcione información de teletexto.
(La información de tiempo se captura automáticamente.)

2 Pulse (i+). La visualización del canal aparece en el televisor.

3 Pulse (i+) otra vez antes de que transcurran los segundos durante los cuales la visualización del canal está en la pantalla.
La información de tiempo se visualizará durante varios segundos debajo de la visualización del canal.

4 Aunque cambie el canal del televisor, usted podrá visualizar la información de tiempo con los pasos 2 y 3 de arriba.

NOTA

- La información de tiempo no se puede almacenar una vez que se desconecta la alimentación. Cuando conecte la alimentación, ejecute de nuevo los pasos 1 a 4.
- Si se adquiere correctamente, la información de la hora aparecerá en la esquina superior derecha de la pantalla pulsando **MENU**.

Funciones de los botones

Botones	Descripción
P (∧/∨)	Aumenta o disminuye el número de página.
Color (Rojo/ Verde/ Amarillo/Azul)	Pulsando el botón de color correspondiente **(Rojo/Verde/Amarillo/Azul)** en el mando a distancia, usted puede seleccionar un grupo o bloque de páginas visualizado en los corchetes coloreados de la parte inferior de la pantalla.
0–9	Seleccione directamente cualquier página de la 100 a la 899 utilizando **0–9**.
(Modo panorámica)	Cambia la imagen de teletexto a completa, mitad superior o mitad inferior.
(Presentación de teletexto oculto)	Revela u oculta información como, por ejemplo, la respuesta a una pregunta de un concurso.
(Congelación/ Retención)	Detiene automáticamente la actualización de páginas de teletexto o cancela el modo de retención.
(Subtítulo para teletexto)	Muestra los subtítulos o sale de la pantalla de subtítulos. • El subtítulo no aparecerá en pantalla cuando el servicio no contenga información de subtítulos.
(Subpágina)	Revela u oculta páginas secundarias. • Botón rojo: Para ir a la página secundaria anterior. • Botón verde: Para ir a la página secundaria siguiente. • Estos dos botones se muestran en la pantalla mediante los signos − y +.

Apéndice

Solución de problemas

Problema	Solución posible
• No hay alimentación.	• Compruebe si pulsó ⏻ I en el mando a distancia. (Consulte la página 7.) Si el indicador del televisor se enciende en rojo, pulse ⏻ I. • ¿Está desconectado el cable de CA? (Consulte la página 3.) • Verifique si ha presionado ⏻ en el televisor. (Consulte la página 7.)
• No se puede usar la unidad.	• Influencias externas, tales como iluminación, electricidad estática, etc., podrían causar fallos en el funcionamiento. En ese caso, encienda la unidad después de haberla apagado o desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y vuelva a conectarlo al cabo de 1 ó 2 minutos.
• El mando a distancia no funciona.	• ¿Están las pilas insertadas con la polaridades (+, −) bien alineadas? (Consulte la página 4.) • ¿Se han agotado las pilas? (Cámbielas por unas nuevas.) • ¿Está utilizando el televisor debajo de luz fluorescente? • ¿Hay una luz fluorescente iluminando el sensor del mando a distancia?
• La imagen queda cortada.	• ¿Es correcta la posición de la imagen? (Consulte la página 17.) • ¿Están hechos correctamente los ajustes de modo de la pantalla (Modo 4:3/WSS) como, por ejemplo, el del tamaño de la imagen? (Consulte las páginas 17 y 19.)
• Color inusual, color claro u oscuro o color no alineado.	• Ajuste el tono de la imagen. (Consulte las páginas 12 y 13.) • ¿La habitación está demasiado iluminada? La imagen podría verse oscura en una habitación demasiado iluminada. • Compruebe el ajuste del sistema de color. (Consulte las páginas 15 y 18.) • Verifique la configuración del Ajuste HDMI. (Consulte la página 18.)
• La alimentación se ha cortado repentinamente.	• La temperatura interna de la unidad ha aumentado. Quite cualquier objeto que pueda estar obstruyendo las entradas de ventilación o límpielas. • Compruebe el ajuste del control de la alimentación. (Consulte la página 14.) • ¿Está encendido el temporizador de apagado? Pulse **SLEEP** en el mando a distancia hasta que se apague.
• No hay imagen.	• ¿Es correcta la conexión a otros componentes? (Consulte las páginas 8 y 9.) • ¿Se selecciona correctamente el tipo de señal de entrada tras la conexión? (Consulte la página 18.) • ¿Se ha seleccionado la entrada correcta? (Consulte la página 8.) • ¿Se está introduciendo una señal incompatible? (Consulte la página 23.) • ¿Es correcto el ajuste de la imagen? (Consulte las páginas 12 y 13.) • ¿Está conectada correctamente la antena? (Consulte la página 3.) • ¿Se ha seleccionado "Encendido" en "Audio solamente"? (Consulte la página 17.)
• No hay sonido.	• ¿Está el volumen demasiado bajo? (Consulte las páginas 5 y 6.) • Asegúrese de que los auriculares no estén conectados. (Consulte la página 6.) • Verifique si ha presionado 🔇 en el mando a distancia. (Consulte la página 5.)

Advertencias relativas al uso en lugares con altas y bajas temperaturas

- Cuando se utiliza la unidad en un espacio con temperatura baja (ej. habitación, despacho), la imagen podrá presentar rayas o aparecer ligeramente retrasada. No se trata de una avería, la unidad volverá a funcionar correctamente con temperaturas normales.
- No dejen la unidad en un sitio frío o caliente. Además, no hay que dejar la unidad en un lugar expuesto a la luz solar directa ni cerca de un radiador, ya que puede provocar una deformación de la carcasa y un malfuncionamiento del panel LCD.
  Temperatura para guardar la unidad: −20°C a +60°C.

NOTA IMPORTANTE SOBRE LA REPOSICIÓN DEL NÚMERO SECRETO

Se sugiere quitar la siguientes instrucciones del manual del usuario para evitar que los niños las lean. Como este manual del usuario es multilingüe, se sugiere lo mismo para todos los idiomas. Guarde las instrucciones en un lugar seguro para futuras consultas.

1 Repita los pasos 1 a 3 de **Cambio del código secreto**. (Consulte la página 16.)

2 Introduzca "3001" para cancelar el código secreto actual.
- El código secreto se repone al preajuste de la fábrica "1234".

Especificaciones del puerto RS-232C

Control del televisor mediante PC

Cuando se establezca un programa, el televisor podrá controlarse desde el PC utilizando el terminal RS-232C. La señal de entrada (PC/vídeo) se puede seleccionar, el volumen se puede ajustar y también se pueden realizar otros ajustes, lo que permitirá realizar la reproducción programada automática. Conecte un cable RS-232C tipo cruzado (de venta en el comercio) a una toma D-sub/MINI-DIN de 9 clavijas (opcional: AN-A1RS) para las conexiones.

NOTA

- Este sistema de operación deberá ser utilizado por una persona acostumbrada a utilizar PCs.



Cable de control en serie RS-232C
(tipo cruzado, de venta en el comercio)

Condiciones de comunicación

Ajuste las comunicaciones RS-232C en el PC para que concuerden con las condiciones de las comunicaciones del televisor. Los ajustes de comunicación del televisor son los siguientes:

- Velocidad de transmisión en baudios: 9.600 bps
- Longitud de datos: 8 bits
- Bit de paridad: Ninguno
- Bit de parada:1 bit
- Control de flujo: Ninguno

Procedimiento de comunicación

Envíe los comandos de control desde el PC vía el conector RS-232C. El televisor funciona según el comando recibido y envía un mensaje de respuesta al PC. No envíe múltiples comandos al mismo tiempo. Espere a que el PC reciba la respuesta de que todo está bien antes de enviar el siguiente comando.

Formato de comando

Ocho códigos ASCII + CR

C1	C2	C3	C4	P1	P2	P3	P4	↵

4 dígitos de comando — 4 dígitos de parámetro — Código de retorno

Comando de 4 dígitos: Comando. El texto de cuatro caracteres.
Parámetro de 4 dígitos: Parámetro 0 – 9, ×, en blanco, ?

Parámetro

Introduzca los valores de los parámetros, alineando a la izquierda, y rellene el resto con espacios en blanco. (Asegúrese de introducir cuatro valores para el parámetro.)
Cuando el parámetro de entrada no se encuentre dentro de la gama ajustable retornará "ERR". (Consulte "Formato de código de respuesta".)

0			

–	3	0	

0	0	5	5

0	0	0	9

1	0	0	

Cuando se introduzca "?" para algunos comandos, responderá el valor del ajuste actual.

?			

?	?	?	?

Formato de código de respuesta

Respuesta normal

O	K	↵

Código de retorno (0DH)

Respuesta al problema (error de comunicación o comando incorrecto)

E	R	R	↵

Código de retorno (0DH)

Comandos

ELEMENTO DE CONTROL	COMANDO	PARÁMETRO	CONTENIDO DE CONTROL
AJUSTE DE LA ALIMENTACIÓN	PORW	0___	ALIMENTACIÓN DESCONEXIÓN
SELECCIÓN DE ENTRADA A	ITGD	____	CAMBIO DE ENTRADA (CONMUTACIÓN)
	ITVD	____	TELEVISOR (CANAL FIJADO)
	IAVD	*___	EXT1 – 5 (1 – 5)
	IAVD	????	1 a 5, ERR (TELEVISOR)
CANAL	DCCH	**__	CANAL DIRECTO DE TV (1 – 99)
	DCCH	????	1 a 99
	CHUP	____	CANAL ASCENDENTE
	CHDW	____	CANAL DESCENDENTE
SELECCIÓN DE ENTRADA B	INP1	0___	EXT1 (Y/C)
	INP1	1___	EXT1 (CVBS)
	INP1	2___	EXT1 (RGB)
	INP1	????	0 a 2
	INP2	0___	EXT2 (Y/C)
	INP2	1___	EXT2 (CVBS)
	INP2	2___	EXT2 (RGB)
	INP2	????	0 a 2
	INP3	0___	EXT3
	INP4	0___	EXT4 (RGB)
	INP4	1___	EXT4 (COMPONENTE)
	INP4	????	0 a 1
	INP5	0___	EXT5 (HDMI)
SELECCIÓN DE MODO AV	AVMD	0___	SELECCIÓN DE MODO AV (CONMUTACIÓN)
	AVMD	1___	ESTÁNDAR
	AVMD	2___	SUAVE
	AVMD	3___	ECO
	AVMD	4___	USUARIO
	AVMD	5___	DINÁMICA
	AVMD	????	1 a 5
VOLUMEN	VOLM	**__	VOLUMEN (0 – 60)
	VOLM	????	0 a 60
POSICIÓN	HPOS	***_	POSICIÓN H AV (–10 a +10)
	HPOS	????	AV (–10 a +10)
	VPOS	***_	POSICIÓN V AV (–20 a +20)
	VPOS	????	AV (–20 a +20)
	CLCK	***_	RELOJ (0 – 180)
	CLCK	????	0 a 180
	PHSE	**__	FASE (0 – 40)
	PHSE	????	0 a 40
MODO PANORÁMICO	WIDE	0___	MODO PANORÁMICO (CONMUTACIÓN)
	WIDE	1___	NORMAL (AV)
	WIDE	2___	ZOOM 14:9 (AV)
	WIDE	3___	PANORÁMICO (AV)
	WIDE	4___	PANTALLA COMPLETA (AV)
	WIDE	5___	CINE 16:9 (AV)
	WIDE	6___	CINE 14:9 (AV)
	WIDE	9___	NORMAL (PC)
	WIDE	10__	PANTALLA COMPLETA (PC)
	WIDE	????	1 a 10
SILENCIAMIENTO	MUTE	0___	SILENCIAMIENTO (CONMUTACIÓN)
	MUTE	1___	SILENCIAMIENTO ACTIVADO
	MUTE	2___	SILENCIAMIENTO APAGADO
	MUTE	????	1 a 2
SONIDO AMBIENTAL	ACDV	0___	SONIDO AMBIENTAL (CONMUTACIÓN)
	ACDV	1___	SONIDO AMBIENTAL ACTIVADO
	ACDV	2___	SONIDO AMBIENTAL DESACTIVADO
	ACDV	????	1 a 2
CAMBIO DE AUDIO	ACHA	____	SELECCIÓN SONIDO (EST/Bilingüe/mono)
TEMPORIZADOR PARA DORMIR	OFTM	0___	DESACTIVADO
	OFTM	1___	30m
	OFTM	2___	1h00m
	OFTM	3___	1h30m
	OFTM	4___	2h00m
	OFTM	5___	2h30m
	OFTM	????	0 a 150
TEXTO	TEXT	0___	TEXTO APAGADO
	TEXT	1___	CAMBIO DE TEXTO (CONMUTACIÓN)
	TEXT	????	0 a 1
	DCPG	***_	SALTO DIRECTO A PÁGINA (100 – 899)
	DCPG	????	100 a 899

NOTA

- Si aparece un subrayado (_) en la columna de los parámetros, introduzca un espacio.
- Si aparece un asterisco (*), introduzca un valor dentro de la gama indicada entre paréntesis bajo CONTENIDO DE CONTROL.

Especificaciones

Elemento			Televisor LCD en color de 26", modelo: LC-26SA1E, LC-26SV1E	Televisor LCD en color de 32", modelo: LC-32SA1E, LC-32SV1E
Panel LCD			LCD TFT NEGRA DE 26" con Advanced Super View	LCD TFT NEGRA DE 32" con Advanced Super View
Número de puntos			3.147.264 puntos (1366 × 768 × 3 puntos)	
Sistema del color de vídeo			PAL/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43/PAL 60	
Función del televisor	Estándar del televisor (CCIR)		B/G, I, D/K, L, L'	
	Recepción de canales	VHF/UHF	Canales E2–E69, canales F2–F10, canales I21–I69, canales IR A–IR J	
		CATV	Hiperbanda, canales S1–S41	
	Sistema de sintonización del televisor		99 canales preajustados automáticamente, etiquetado automático, clasificación automática	
	ESTÉREO/BILINGÜE		NICAM/A2	
Brillo			450 cd/m²	
Duración de la retroiluminación			60.000 horas (en posición de retroiluminación estándar)	
Ángulos de visión			H : 176° V : 176°	
Amplificador del audio			10W × 2	
Altavoz			130 mm × 60 mm	
Terminales	Posterior	Entrada de antena	UHF/VHF 75 Ω Tipo Din	
		RS-232C	Conector macho MINI-DIN de 9 clavijas	
		EXT 1	SCART (entrada AV, entrada Y/C, entrada RGB, salida TV)	
		EXT 2	SCART (entrada/salida AV, entrada Y/C, entrada RGB, AV Link)	
		EXT 3	S-VIDEO (entrada Y/C), clavija RCA (entrada AV)	
		EXT 4	Toma de 3,5 mm Ø (entrada de audio), D-sub mini de 15 clavijas (PC/Componente)	
		EXT 5	HDMI, toma de 3,5 mm Ø (entrada de audio)	
		OUTPUT	Clavija RCA (audio)	
		Auriculares	Toma de 3,5 mm Ø (salida de audio)	
Idioma OSD			Inglés/Alemán/Francés/Italiano/Español/Holandés/Sueco/Portugués/Finlandés/Turco/Griego/Ruso/Polaco	
Alimentación requerida			CA 220–240 V, 50 Hz	
Consumo energético			102 W (0,9 W en espera) (Método IEC60107)	125 W (0,9 W en espera) (Método IEC60107)
Peso			13,0 kg (Pantalla solamente), 15,2 kg (Pantalla con soporte)	17,9 kg (Pantalla solamente), 20,1 kg (Pantalla con soporte)
Temperatura de funcionamiento			0°C a +40°C	

- Como parte de una política en continua mejora, SHARP se reserva el derecho a efectuar cambios, sin previa notificación, en el diseño y en las características técnicas para mejorar el producto. Las cifras de las prestaciones de las características indicadas son valores nominales de las unidades de producción. Pueden existir diferencias en estos valores en las unidades individuales.

NOTA

- Consulte la contraportada interior para las proyecciones dimensionales.

Accesorios opcionales

Los accesorios opcionales listados se encuentran disponibles para el televisor en color con pantalla LCD. Adquiera estos accesorios en la tienda más cercana.

- En un futuro cercano podrán encontrarse disponibles accesorios opcionales adicionales. Lea el catálogo más reciente para conocer la compatibilidad y la disponibilidad de esos accesorios.

N.°	Nombre de pieza	Número de pieza
1	Soporte de montaje en pared (LC-26SA1E, LC-26SV1E)	AN-26AG1
2	Soporte de montaje en pared (LC-32SA1E, LC-32SV1E)	AN-37AG2
3	Cable de conversión D-sub/ MINI-DIN de 9 clavijas	AN-A1RS

Tabla de compatibilidad con PC

Resolución		Frecuencia horizontal	Frecuencia vertical	Estándar VESA
VGA	640 × 480	31,5 kHz	60 Hz	✓
SVGA	800 × 600	37,9 kHz	60 Hz	✓
XGA	1024 × 768	48,4 kHz	60 Hz	✓

VGA, SVGA y XGA son marcas registradas de International Business Machines Co., Inc.

NOTA

- Este televisor sólo tiene compatibilidad limitada con PC, el funcionamiento correcto sólo puede garantizarse si la tarjeta de video es totalmente compatible con la norma VESA 60Hz. Cualquier variación de esta norma causará distorsiones en la imagen.

Especificaciones

Elemento			Televisor LCD en color de 26", modelo: LC-26SA1E, LC-26SV1E	Televisor LCD en color de 32", modelo: LC-32SA1E, LC-32SV1E
Panel LCD			LCD TFT NEGRA DE 26" con Advanced Super View	LCD TFT NEGRA DE 32" con Advanced Super View
Número de puntos			3.147.264 puntos (1366 × 768 × 3 puntos)	
Sistema del color de vídeo			PAL/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43/PAL 60	
Función del televisor	Estándar del televisor (CCIR)		B/G, I, D/K, L, L'	
	Recepción de canales	VHF/UHF	Canales E2–E69, canales F2–F10, canales I21–I69, canales IR A–IR J	
		CATV	Hiperbanda, canales S1–S41	
	Sistema de sintonización del televisor		99 canales preajustados automáticamente, etiquetado automático, clasificación automática	
	ESTÉREO/BILINGÜE		NICAM/A2	
Brillo			450 cd/m²	
Duración de la retroiluminación			60.000 horas (en posición de retroiluminación estándar)	
Ángulos de visión			H : 176° V : 176°	
Amplificador del audio			10W × 2	
Altavoz			130 mm × 60 mm	
Terminales	Posterior	Entrada de antena	UHF/VHF 75 Ω Tipo Din	
		RS-232C	Conector macho MINI-DIN de 9 clavijas	
		EXT 1	SCART (entrada AV, entrada Y/C, entrada RGB, salida TV)	
		EXT 2	SCART (entrada/salida AV, entrada Y/C, entrada RGB, AV Link)	
		EXT 3	S-VIDEO (entrada Y/C), clavija RCA (entrada AV)	
		EXT 4	Toma de 3,5 mm Ø (entrada de audio), D-sub mini de 15 clavijas (PC/Componente)	
		EXT 5	HDMI, toma de 3,5 mm Ø (entrada de audio)	
		OUTPUT	Clavija RCA (audio)	
		Auriculares	Toma de 3,5 mm Ø (salida de audio)	
Idioma OSD			Inglés/Alemán/Francés/Italiano/Español/Holandés/Sueco/Portugués/Finlandés/Turco/Griego/Ruso/Polaco	
Alimentación requerida			CA 220–240 V, 50 Hz	
Consumo energético			102 W (0,9 W en espera) (Método IEC60107)	125 W (0,9 W en espera) (Método IEC60107)
Peso			13,0 kg (Pantalla solamente), 15,2 kg (Pantalla con soporte)	17,9 kg (Pantalla solamente), 20,1 kg (Pantalla con soporte)
Temperatura de funcionamiento			0°C a +40°C	

- Como parte de una política en continua mejora, SHARP se reserva el derecho a efectuar cambios, sin previa notificación, en el diseño y en las características técnicas para mejorar el producto. Las cifras de las prestaciones de las características indicadas son valores nominales de las unidades de producción. Pueden existir diferencias en estos valores en las unidades individuales.

NOTA

- Consulte la contraportada interior para las proyecciones dimensionales.

Accesorios opcionales

Los accesorios opcionales listados se encuentran disponibles para el televisor en color con pantalla LCD. Adquiera estos accesorios en la tienda más cercana.

- En un futuro cercano podrán encontrarse disponibles accesorios opcionales adicionales. Lea el catálogo más reciente para conocer la compatibilidad y la disponibilidad de esos accesorios.

N.°	Nombre de pieza	Número de pieza
1	Soporte de montaje en pared (LC-26SA1E, LC-26SV1E)	AN-26AG1
2	Soporte de montaje en pared (LC-32SA1E, LC-32SV1E)	AN-37AG2
3	Cable de conversión D-sub/ MINI-DIN de 9 clavijas	AN-A1RS

Tabla de compatibilidad con PC

Resolución		Frecuencia horizontal	Frecuencia vertical	Estándar VESA
VGA	640 × 480	31,5 kHz	60 Hz	✓
SVGA	800 × 600	37,9 kHz	60 Hz	✓
XGA	1024 × 768	48,4 kHz	60 Hz	✓

VGA, SVGA y XGA son marcas registradas de International Business Machines Co., Inc.

NOTA

- Este televisor sólo tiene compatibilidad limitada con PC, el funcionamiento correcto sólo puede garantizarse si la tarjeta de video es totalmente compatible con la norma VESA 60Hz. Cualquier variación de esta norma causará distorsiones en la imagen.

Protección medioambiental

"SHARP es una Compañía Respetuosa con la Gente y el Medio Ambiente"

Los Logros de SHARP en el Medio Ambiente

- Reducción del consumo de energía en sus televisores
- Mejora del rendimiento y reducción de costes de proceso al mínimo
- Uso de materiales reciclables y "Respetuosos con el Medio Ambiente".

Pautas para el usuario sobre la manipulación de embalajes, pilas y televisores usados:

- ***Embalajes:***

Puede ***depositar el cartón en contenedores*** especiales que los ayuntamientos disponen para este fin en las ciudades o entregarlo a la tienda donde se compró el TV, si lo aceptan.
La reutilización de materiales de los embalajes puede reducir el consumo de materias primas y el volumen de residuos y basuras.

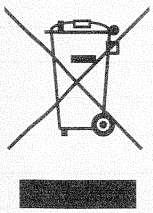
- ***Pilas:***

Se recomienda usar pilas "limpias" (no contienen mercurio) y al fin de su utilización depositarlas en las tiendas del sector que ya disponen de un contenedor para tal fin.

NO tirarlas al contenedor de basuras

- ***Televisores Usados:***

Pueden ser entregados a la tienda donde lo compraron, si lo admite o contactar con su ayuntamiento y consultar sobre la recogida, reciclaje o reuso de aparatos usados.
Nunca dejar el aparato usado en la calle o en el contenedor de basuras.



Atención: su producto está marcado con este símbolo. Significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberían mezclarse con los residuos domésticos generales. Existe un sistema de recogida independiente para estos productos.

A. Información sobre eliminación para usuarios particulares

1. En la Unión Europea

Atención: si quiere desechar este equipo, ¡por favor no utilice el cubo de la basura habitual!

Los equipos eléctricos y electrónicos usados deberían tratarse por separado de acuerdo con la legislación que requiere un tratamiento, una recuperación y un reciclaje adecuados de los equipos eléctricos y electrónicos usados.

Tras la puesta en práctica por parte de los estados miembros, los hogares de particulares dentro de los estados de la Unión Europea pueden devolver sus equipos eléctricos y electrónicos a los centros de recogida designados sin coste alguno *.
En algunos países* es posible que también su vendedor local se lleve su viejo producto sin coste alguno si Ud. compra uno nuevo similar.
*) Por favor, póngase en contacto con su autoridad local para obtener más detalles.

Si sus equipos eléctricos o electrónicos usados tienen pilas o acumuladores, por favor deséchelos por separado con antelación según los requisitos locales.

Al desechar este producto correctamente, ayudará a asegurar que los residuos reciban el tratamiento, la recuperación y el reciclaje necesarios, previniendo de esta forma posibles efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana que de otra forma podrían producirse debido a una manipulación de residuos inapropiada.

2. En otros países fuera de la Unión Europea

Si desea desechar este producto, por favor póngase en contacto con las autoridades locales y pregunte por el método de eliminación correcto.

Para Suiza: Los equipos eléctricos o electrónicos pueden devolverse al vendedor sin coste alguno, incluso si no compra ningún nuevo producto. Se puede encontrar una lista de otros centros de recogida en la página principal de www.swico.ch o www.sens.ch.

B. Información sobre Eliminación para empresas usuarias

1. En la Unión Europea

Si el producto se utiliza en una empresa y quiere desecharlo:

Por favor póngase en contacto con su distribuidor SHARP, quien le informará sobre la recogida del producto. Puede ser que le cobren los costes de recogida y reciclaje. Puede ser que los productos de tamaño pequeño (y las cantidades pequeñas) sean recogidos por sus centros de recogida locales.

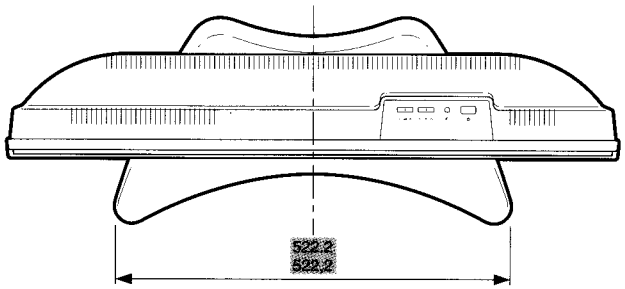
Para España: por favor, póngase en contacto con el sistema de recogida establecido o con las autoridades locales para la recogida de los productos usados.

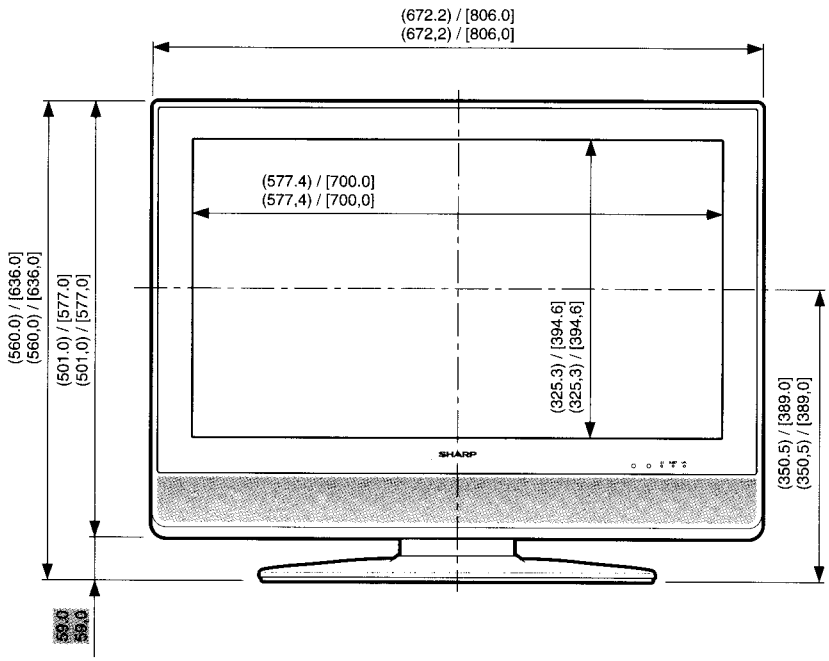
2. En otros países fuera de la Unión Europea

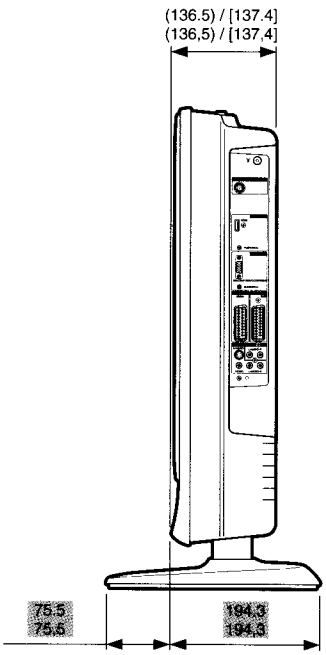
Si desea desechar este producto, por favor póngase en contacto con sus autoridades locales y pregunte por el método de eliminación correcto.

LC-26SA1E / LC-26SV1E / LC-32SA1E / LC-32SV1E

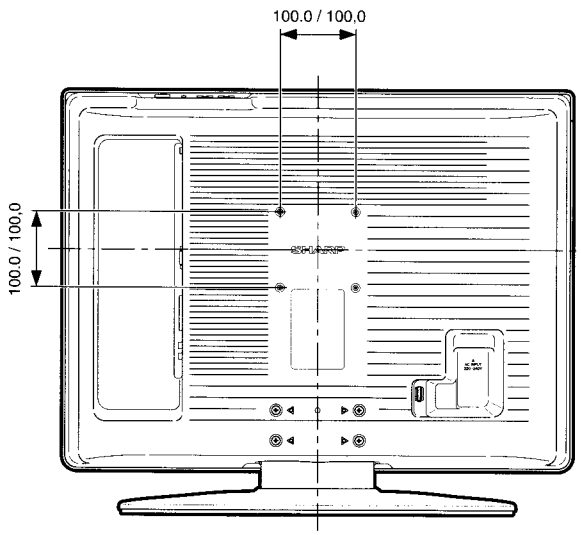
( ) : LC-26SA1E
LC-26SV1E
[ ] : LC-32SA1E
LC-32SV1E
: LC-26SA1E
LC-26SV1E
LC-32SA1E
LC-32SV1E



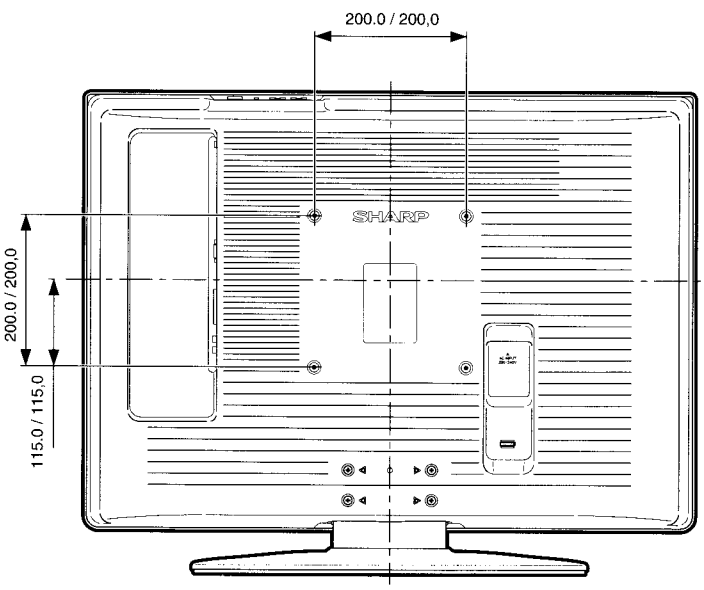




LC-26SA1E / LC-26SV1E



LC-32SA1E / LC-32SV1E



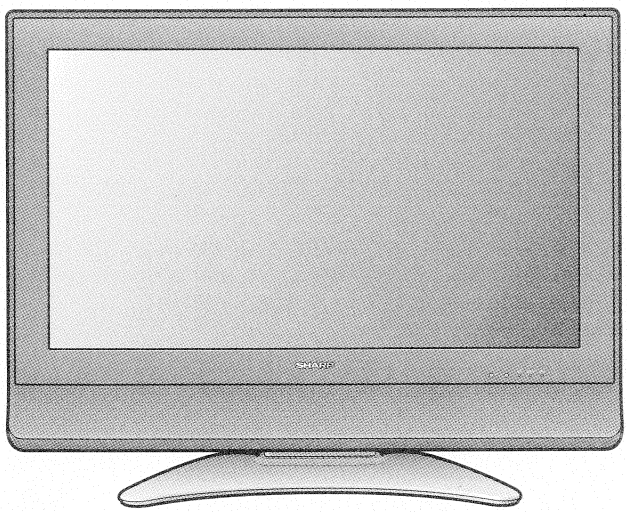
SHARP®

LC-26SA1E
LC-26SV1E
LC-32SA1E
LC-32SV1E

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
PORTUGUÊS
SVENSKA
SUOMI
DANSK
NORSK

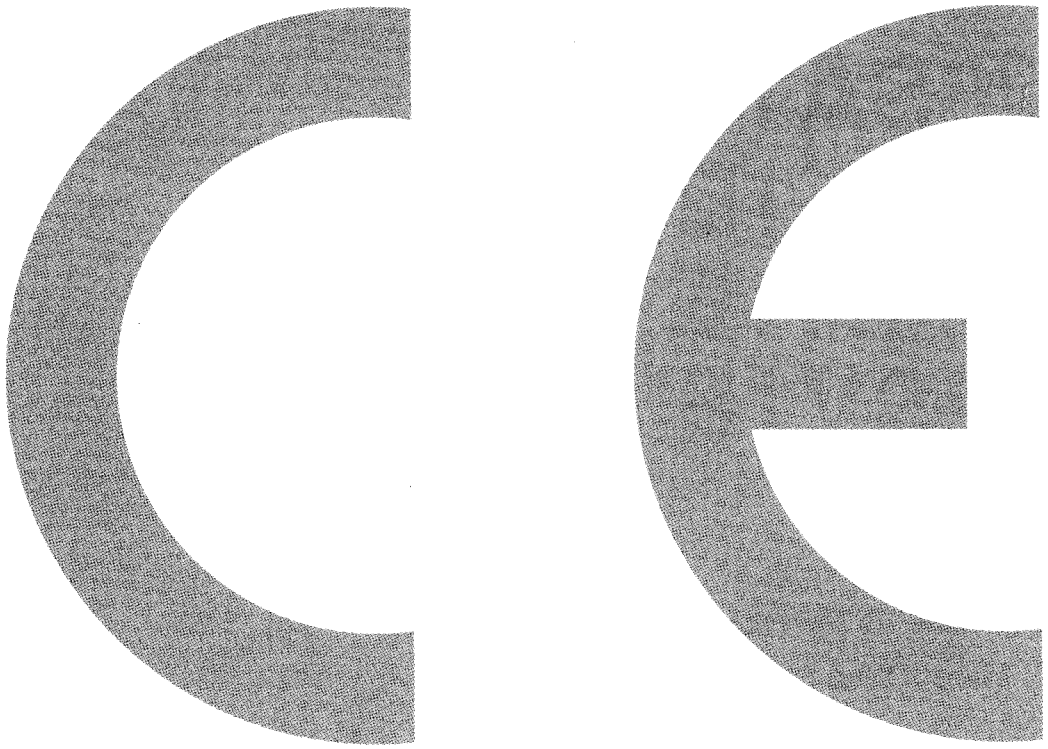
ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ ΜΕ ΕΓΧΡΩΜΗ ΟΘΟΝΗ LCD (ΥΓΡΩΝ ΚΡΥΣΤΑΛΛΩΝ)
TELEVISOR DE CRISTAL LÍQUIDO
LCD-FÄRG-TV
NESTEKIDENÄYTTÖINEN VÄRITELEVISIO
LCD FARVEFJERNSYN
LCD FARGEFJERNSYN

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
MANUAL DE OPERAÇÃO
BRUKSANVISNING
KÄYTTÖOHJE
BRUGSVEJLEDNING
BRUKERHÅNDBOK



HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

HD ready



SPECIAL NOTE FOR USERS IN THE U.K.

The mains lead of this product is fitted with a non-rewireable (moulded) plug incorporating a 13A fuse. Should the fuse need to be replaced, a BSI or ASTA approved BS 1362 fuse marked ♆ or ⟐ and of the same rating as above, which is also indicated on the pin face of the plug, must be used.
Always refit the fuse cover after replacing the fuse. Never use the plug without the fuse cover fitted.
In the unlikely event of the socket outlet in your home not being compatible with the plug supplied, cut off the mains plug and fit an appropriate type.

DANGER:
The fuse from the cut-off plug should be removed and the cut-off plug destroyed immediately and disposed of in a safe manner.
Under no circumstances should the cut-off plug be inserted elsewhere into a 13A socket outlet, as a serious electric shock may occur.
To fit an appropriate plug to the mains lead, follow the instructions below:

IMPORTANT:
The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue: Neutral
Brown: Live

As the colours of the wires in the mains lead of this product may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
• The wire which is coloured blue must be connected to the plug terminal which is marked N or coloured black.
• The wire which is coloured brown must be connected to the plug terminal which is marked L or coloured red.
Ensure that neither the brown nor the blue wire is connected to the earth terminal in your three-pin plug.
Before replacing the plug cover make sure that:
• If the new fitted plug contains a fuse, its value is the same as that removed from the cut-off plug.
• The cord grip is clamped over the sheath of the mains lead, and not simply over the lead wires.
IF YOU HAVE ANY DOUBT, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Αγαπητέ πελάτη της SHARP

Σας ευχαριστούμε για την αγορά της έγχρωμης τηλεόρασης SHARP με οθόνη LCD. Για διασφάλιση της προστασίας σας και για πολλά χρόνια απρόσκοπτης λειτουργίας του προϊόντος σας, παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις Σημαντικές Προφυλάξεις Ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε αυτή την συσκευή.

- Οι εικονογραφήσεις και οι ενδείξεις στην οθόνη στο παρόν εγχειρίδιο χειρισμού υπάρχουν για λόγους επεξήγησης και ίσως διαφέρουν λίγο από τις πραγματικές λειτουργίες.
- Τα παραδείγματα που χρησιμοποιούνται από την αρχή μέχρι το τέλος του παρόντος εγχειριδίου βασίζονται στο μοντέλο LC-32SA1E.
- Ο εργοστασιακά προρυθμισμένος PIN είναι «1234».

Μόνον TV/AV **Μόνον TV** **Μόνον AV** **Μόνον PC** : τα εικονίδια αυτά που χρησιμοποιούνται σε όλο το εγχειρίδιο υποδεικνύουν ότι μπορείτε να καθορίσετε ή να ρυθμίσετε το στοιχείο του μενού μόνον στον επιλεγμένο τρόπο λειτουργίας εισόδου.

Περιεχόμενα

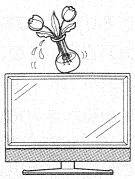
Αγαπητέ πελάτη της SHARP **1**
Περιεχόμενα **1**
Σημαντικές Προφυλάξεις Ασφαλείας **2**
Παρεχόμενα αξεσουάρ **2**
Γρήγορος οδηγός **3**
Τοποθέτηση της βάσης στήριξης 3
Ρύθμιση της τηλεόρασης 3
Τοποθέτηση μπαταριών 4
Χρήση του τηλεχειριστήριου 4
Προφυλάξεις σε ό,τι αφορά το τηλεχειριστήριο 4
Τηλεχειριστήριο 5
Τηλεόραση (Πρόσοψη) 6
Τηλεόραση (Πίσω όψη) 6
Ενεργοποίηση τροφοδοσίας 7
Λειτουργία αναμονής 7
Απενεργοποίηση τροφοδοσίας 7
Αρχική αυτόματη εγκατάσταση 7
Χρήση της λίστας προγραμμάτων 7
Χρήση εξωτερικών συσκευών **8**
Σύνδεση VCR 8
Σύνδεση κονσόλας παιγνιδιών ή κάμερας 8
Σύνδεση συσκευής αναπαραγωγής DVD 8
Σύνδεση αποκωδικοποιητή 9
Σύνδεση ενός PC 9
Χρήση λειτουργίας AV Link 9
Λειτουργίες μενού **10**
Πλήκτρα λειτουργιών μενού 10
Προβολή στην Οθόνη 10
Συνήθης Λειτουργία 11
Μενού Εικόνα 12
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ AV 12
OPC 12
Ρυθμίσεις εικόνας 12
Προηγμένο 12
Θερμ Χρώμ 13
Μαύρο 13
3D-Y/C 13
Μαύρο & Άσπρο 13
Λειτουργία Film 13
Ρύθμιση I/P 13
Μενού Ήχος 13
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ AV 13
Ρύθμιση ήχου 13
Περιβάλλον 13
Αυτ.έντ. 13
Ποιότ.ήχου 13
Μενού Έλεγχος τροδοσίας 14
Όχ.σήμ.off 14
Όχ.Λτρ.off 14
Διαχ τροφ. 14
Μενού Ρύθμιση 14
Αυτόμ. Εγκατάσταση 14
Ρύθμιση προγράμματος 14
Αυτόμ. Αναζήτηση 14
Χειροκ. Ρύθμιση 15
Ακριβής συντ. 15
Σύστ. Χρωμ. 15
Σύστ. Ήχου (Σύστημα εκπομπής) 15
Ετικέτα 15
Υπερπήδ. 15
Αποκωδ/τής 15
Κλείδωμα 15
Τακτοποίηση 15
Διαγρ. προγρ. 15
Κλείδωμα για παιδιά 16
Ετικέτα εισαγωγής 16
Μικροσυγχρ. 16
Θέση 17
WSS (Σήμα ευρείας εικόνας) 17
Λειτουργία 4:3 17
Γλώσσα 17
Μενού Επιλογές 17
Μόνο ήχος 17
DNR (Ελάττωση Ψηφιακών Παρασίτων) 18
Αρχική Ρύθμιση HDMI 18
Επιλ. εξωτ. Συσκ. 18
Σύστ. Χρωμ. 18
Επίδειξη 18
Χρήσιμα χαρακτηριστικά **19**
Λειτ.Ευρ.Οθ. 19
Ακίνητη εικόνα 20
Λειτουργία Teletext 20
Παράρτημα **21**
Επίλυση Προβλημάτων 21
Προδιαγραφές θύρας RS-232C 22
Προδιαγραφές 23
Προαιρετικά αξεσουάρ 23
ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ συμβατότητας PC 23
Απόρριψη μετά την ημερομηνία λήξης 24

- «HDMI, το λογότυπο HDMI και High-Definition Multimedia Interface είναι εμπορικά σήματα ή κατατεθέντα εμπορικά σήματα της HDMI Licensing LLC.»

- Το λογότυπο «HD ready» είναι εμπορικό σήμα της EICTA.

Σημαντικές Προφυλάξεις Ασφαλείας

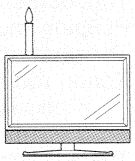
- Καθαρισμός—Αποσυνδέετε το καλώδιο AC από την υποδοχή AC πριν καθαρίσετε το προϊόν. Χρησιμοποιείτε υγρό πανί για να καθαρίσετε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε υγρά καθαριστικά ή καθαριστικά σε μορφή αεροζόλ.
- Νερό και υγρασία—Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε νερό, όπως μπανιέρες, νιπτήρες, νεροχύτες κουζίνας, λεκάνες πλυσίματος, πισίνες και σε υγρά υπόγεια.
- Μην τοποθετείτε βάζα ή άλλα δοχεία που είναι γεμάτα με νερό πάνω στην συσκευή. Το νερό μπορεί να χυθεί πάνω στην συσκευή προκαλώντας πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.



- Βάση στήριξης—Μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω σε τροχήλατα, βάσεις στήριξης, τρίποδες ή τραπέζια που δεν πατούν σταθερά. Αν κάνετε κάτι τέτοιο ίσως προκαλέσετε πτώση του προϊόντος, που θα καταλήξει σε σοβαρές προσωπικές βλάβες καθώς και ζημιά στην συσκευή. Χρησιμοποιείτε μόνο τροχήλατα, βάσεις στήριξης, τρίποδες, βραχίονες ή τραπέζια που συνιστώνται από τον κατασκευαστή ή πωλούνται μαζί με το προϊόν. Όταν τοποθετείτε το προϊόν πάνω σε τοίχο, βεβαιωθείτε πως ακολουθείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή. Χρησιμοποιείστε μόνον τα υλικά τοποθέτησης που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.



- Όταν αλλάζετε θέση στη συσκευή που βρίσκεται πάνω σε τροχήλατο, πρέπει να το μετακινείτε με την μεγαλύτερη δυνατή προσοχή. Απότομες στάσεις, υπερβολική δύναμη και ανισοϋψές δάπεδο μπορούν να προκαλέσουν πτώση της συσκευής από το τροχήλατο.
- Εξαερισμός—Οι εξαεριστήρες και άλλα ανοίγματα στο περίβλημα είναι σχεδιασμένα για εξαερισμό. Μην καλύπτετε ή εμποδίζετε τις οπές εξαερισμού και τα ανοίγματα καθώς ο ανεπαρκής εξαερισμός μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση ή και να μειώσει την διάρκεια ζωής του προϊόντος. Μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω σε κρεβάτι, χαλάκι ή άλλη παρόμοια επιφάνεια, γιατί μπορεί να εμποδίζονται τα ανοίγματα εξαερισμού. Το προϊόν αυτό δεν σχεδιάσθηκε για εντοιχισμό. Μην τοποθετείτε το προϊόν σε κλεισμένο χώρο όπως βιβλιοθήκη ή ράφι, εκτός αν παρέχεται σωστός εξαερισμός ή ακολουθούνται οι οδηγίες του κατασκευαστή.
- Ο πίνακας της οθόνης LCD που χρησιμοποιείται στο προϊόν αυτό είναι από γυαλί. Συνεπώς, μπορεί να σπάσει όταν το προϊόν πέσει ή πιεστεί πολύ. Αν σπάσει ο πίνακας της οθόνης LCD προσέξτε να μην τραυματιστείτε από σπασμένα γυαλιά.
- Πηγές θερμότητας—Κρατήστε το προϊόν μακριά από πηγές θερμότητας όπως θερμοπομπούς, καλοριφέρ, θερμάστρες, και άλλα πηγές θερμότητας (συμπεριλαμβανομένων των ενισχυτών).
- Για να εμποδίσετε την περίπτωση πυρκαγιάς, ποτέ μην τοποθετείτε κάποιο είδος κεριού ή γυμνής φλόγας πάνω ή κοντά στην συσκευή της τηλεόρασής σας.



- Για να εμποδίσετε περίπτωση πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, ποτέ μην τοποθετείτε το καλώδιο παροχής ρεύματος AC κάτω από την συσκευή της τηλεόρασης ή άλλα βαριά αντικείμενα.
- Μην προβάλλετε ακίνητη εικόνα για πολλή ώρα, καθώς κάτι τέτοιο ίσως προκαλέσει παραμονή μεταισθήματος ειδώλου (afterimage).
- Πάντα υπάρχει κατανάλωση ηλεκτρικού ρεύματος αν η κύρια πρίζα είναι συνδεμένη.

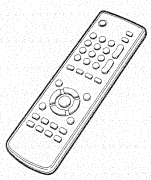
Ο πίνακας της οθόνης LCD είναι προϊόν πολύ υψηλής ηλεκτροπληξίας, που σας δίνει ακριβείς λεπτομέρειες εικόνας.
Λόγω του πολύ μεγάλου αριθμού εικονοστοιχείων (pixel), περιστασιακά ίσως εμφανίζονται ελάχιστα μη ενεργά εικονοστοιχεία στην οθόνη ως καθορισμένα σημεία του μπλε, πράσινου ή κόκκινου.
Αυτό εμπίπτει στις προδιαγραφές του προϊόντος και δεν αποτελεί ελάττωμα.

Προφυλάξεις κατά την μεταφορά της τηλεόρασης

Φροντίστε κάθε μετακίνηση της τηλεόρασης να γίνεται πάντα από δύο άτομα που θα χρησιμοποιούν και τα δύο τους χέρια και προσέξτε ώστε να μην πιέζετε την οθόνη.

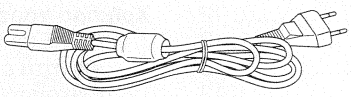
Παρεχόμενα αξεσουάρ

Τηλεχειριστήριο (×1)



Σελίδες 4 και 5

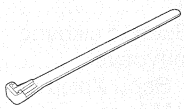
Καλώδιο AC (×1)



Το σχήμα του προϊόντος διαφέρει σε ορισμένες χώρες.

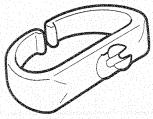
Σελίδα 3

Ζεύξη καλωδίων (×1)



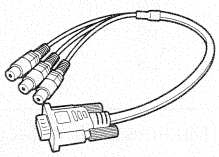
Σελίδα 3

Σφιγκτήρας καλωδίου (×1)



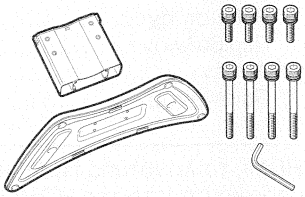
Σελίδα 3

3 RCA σε προσαρμογέα D-sub, 15 ακίδων (×1)



Σελίδα 8

Μονάδα βάσης στήριξης (×1)



Σελίδα 3

- Μπαταρία μεγέθους «AA» (×2) ..... Σελίδα 4
- Εγχειρίδιο λειτουργίας (η παρούσα έκδοση)

Γρήγορος οδηγός

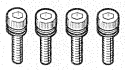
Τοποθέτηση της βάσης στήριξης

Προτού εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία, απλώστε μαλακό αφρώδες υλικό γύρω από τη βάση της τηλεόρασης και τοποθετήστε την επάνω του, αφού βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια είναι εντελώς επίπεδη. Αυτό θα αποτρέψει οποιαδήποτε ζημιά στη συσκευή.

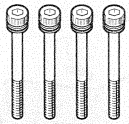
Προτού προσαρμόσετε (ή αφαιρέσετε) τη βάση στήριξης, αποσυνδέστε το καλώδιο AC από το τερματικό AC INPUT.

1 Βεβαιωθείτε ότι η συσκευασία της τηλεόρασης περιλαμβάνει τις εξής 8 βίδες.

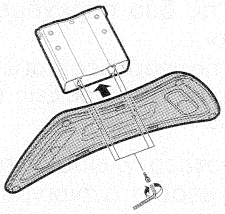
Κοντές βίδες (×4)
(χρησιμοποιούνται στο βήμα 2)



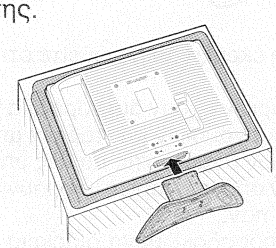
Μακριές βίδες (×4)
(χρησιμοποιούνται στο βήμα 4)



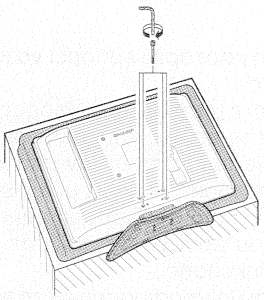
2 Συνδέστε τα δύο τμήματα της βάσης στήριξης μεταξύ τους χρησιμοποιώντας τις 4 κοντές βίδες όπως δείχνει η εικόνα.



3 Τοποθετήστε τη βάση στήριξης μέσα στο άνοιγμα που υπάρχει στο κάτω μέρος της τηλεόρασης.



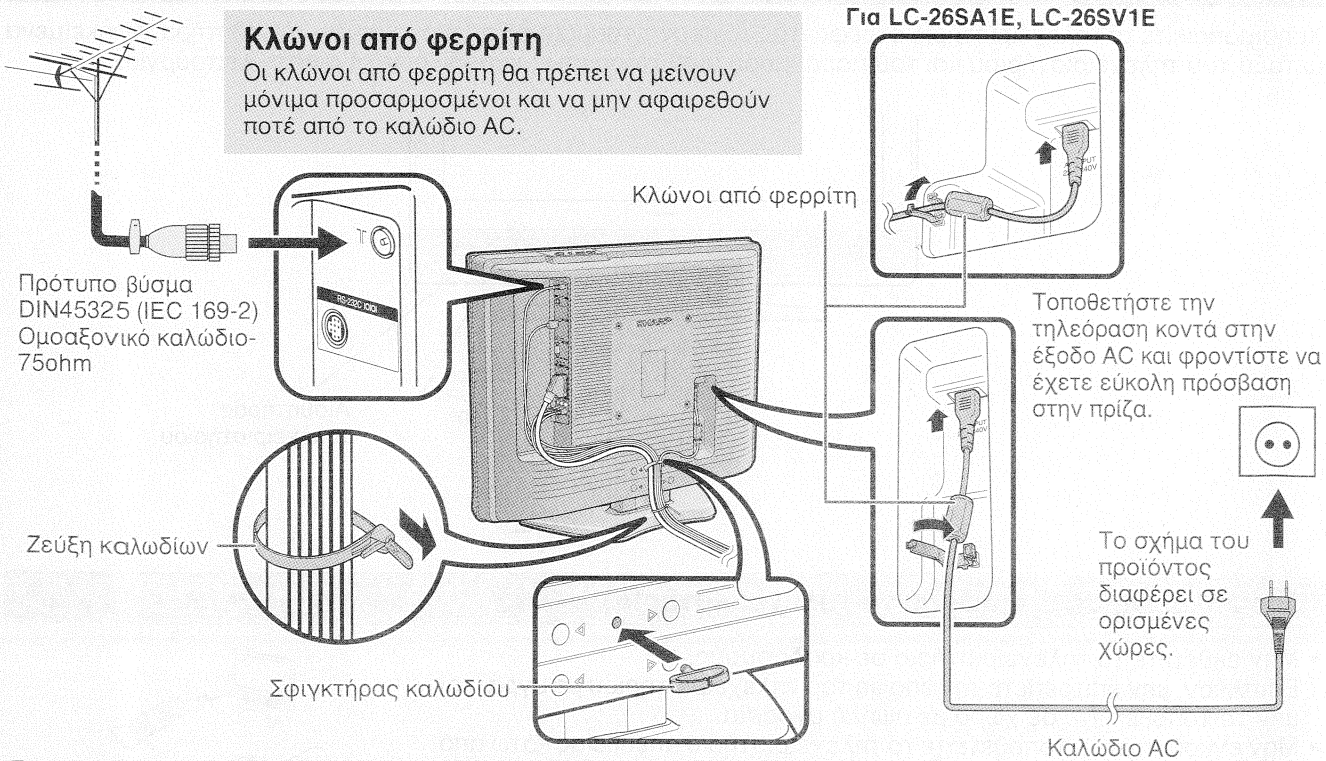
4 Περάστε και σφίξτε τις 4 μακριές βίδες στο πίσω μέρος της τηλεόρασης όπως δείχνει η εικόνα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Για να αφαιρέσετε τη βάση στήριξης, εκτελέστε τα παραπάνω βήματα σε αντίστροφη σειρά.

Ρύθμιση της τηλεόρασης



Κλώνοι από φερρίτη

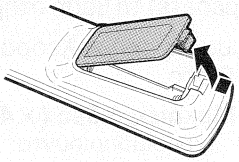
Οι κλώνοι από φερρίτη θα πρέπει να μείνουν μόνιμα προσαρμοσμένοι και να μην αφαιρεθούν ποτέ από το καλώδιο AC.

Τοποθέτηση της τηλεόρασης στον τοίχο

- **Η συγκεκριμένη συσκευή τηλεόρασης πρέπει να τοποθετείται στον τοίχο μόνο με το στήριγμα που παρέχει η SHARP για τοποθέτηση στον τοίχο. (Δείτε σελίδα 23.) Η χρήση άλλων στηριγμάτων για επιτοίχια τοποθέτηση ενδέχεται να καταλήξει σε ασταθή εγκατάσταση και να προκαλέσει σοβαρές ζημιές.**
- **Η εγκατάσταση της τηλεόρασης απαιτεί ειδική κατάρτιση και πρέπει να εκτελείται μόνον από ειδικευμένο προσωπικό συντήρησης. Οι πελάτες δεν πρέπει να επιχειρούν να κάνουν μόνοι τους την εργασία. Η SHARP δεν φέρει καμία ευθύνη για ακατάλληλη τοποθέτηση ή τοποθέτηση που καταλήγει σε ατύχημα ή βλάβη.**
- Μπορείτε να ρωτήσετε ειδικευμένους τεχνικούς συντήρησης σχετικά με τη χρήση προαιρετικού στηρίγματος για τοποθέτηση της τηλεόρασης στον τοίχο.

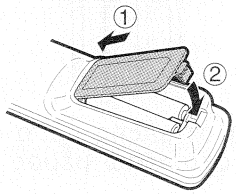
Τοποθέτηση μπαταριών

Πριν χρησιμοποιήσετε την τηλεόραση για πρώτη φορά, τοποθετήστε δύο μπαταρίες μεγέθους «AA» (παρέχονται). Όταν οι μπαταρίες χάνουν την ισχύ τους και το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί σωστά, πρέπει να τις αντικαθιστάτε με καινούριες μπαταρίες μεγέθους «AA».



1 Κρατήστε πατημένο το γλωσσίδι στο κάλυμμα της μπαταρίας και τραβήξτε το κάλυμμα στην κατεύθυνση του βέλους.

2 Τοποθετήστε τις δύο παρεχόμενες μπαταρίες μεγέθους «AA».
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες έτσι ώστε τα άκρα τους να αντιστοιχούν στις ενδείξεις (+) και (−) στο χώρο μπαταριών.



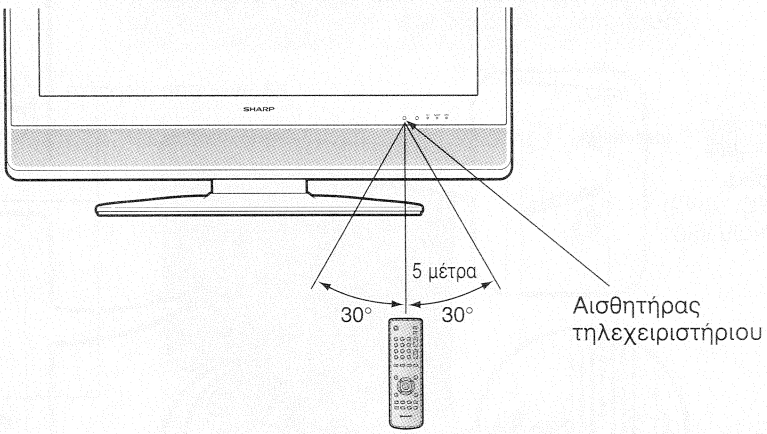
3 Βάλτε το μικρότερο γλωσσίδι του καλύμματος της μπαταρίας μέσα στο άνοιγμα (①) και πιέστε το κάλυμμα προς τα κάτω ωσότου ασφαλίσει στη σωστή θέση (②) με ήχο κλικ.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Εσφαλμένη χρήση μπαταριών μπορεί να καταλήξει σε διαρροή χημικών υγρών ή έκρηξη. Βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε τις παρακάτω οδηγίες.
- Μην αναμειγνύετε μπαταρίες διαφορετικών τύπων. Διαφορετικοί τύποι μπαταριών έχουν διαφορετικά χαρακτηριστικά.
- Μην αναμειγνύετε παλιές και καινούριες μπαταρίες. Η ανάμειξη παλιών και καινούριων μπαταριών μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής των καινούριων μπαταριών ή να προκαλέσει διαρροή χημικών υγρών στις παλιές μπαταρίες.
- Αφαιρείτε τις μπαταρίες αμέσως μόλις εξαντλούνται. Χημικά υγρά που στάζουν από μπαταρίες μπορούν να προκαλέσουν εξάνθημα. Αν εντοπίσετε διαρροή χημικών υγρών, σκουπίστε προσεκτικά με πανί.
- Οι μπαταρίες που παρέχονται μαζί με το προϊόν ίσως έχουν συντομότερη προσδοκώμενη διάρκεια ζωής λόγω των συνθηκών αποθήκευσης.
- Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για παρατεταμένη χρονική περίοδο, αφαιρέστε τις μπαταρίες του.

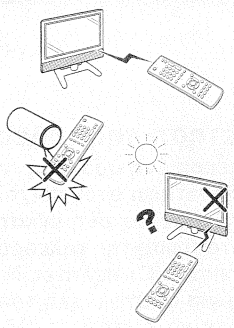
Χρήση του τηλεχειριστήριου

Χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο στρέφοντάς το προς το παράθυρο απομακρυσμένου αισθητήρα. Αντικείμενα μεταξύ του τηλεχειριστήριου και του παράθυρου αισθητήρα ίσως εμποδίζουν τη σωστή λειτουργία.

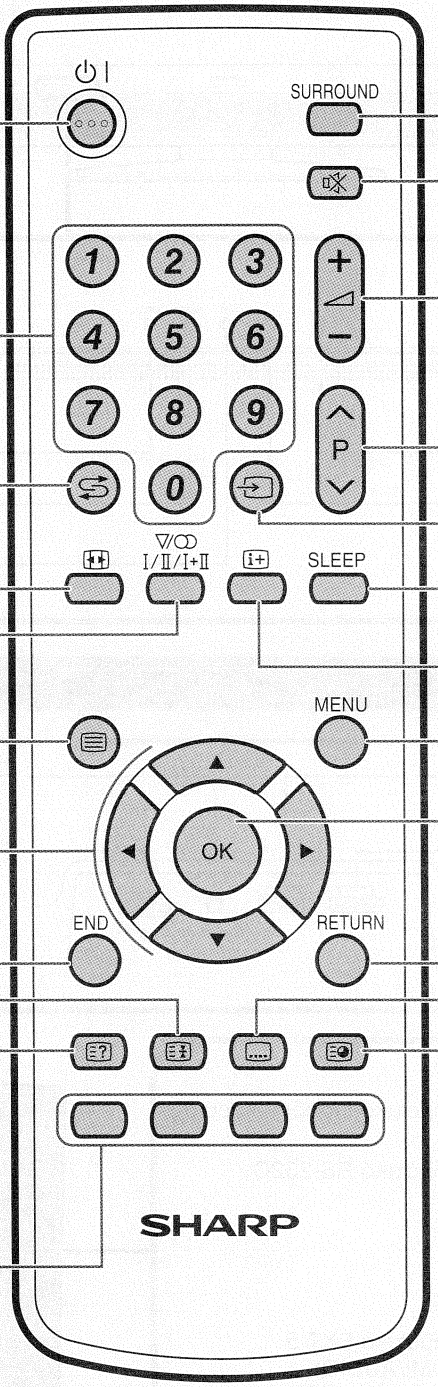


Προφυλάξεις σε ό,τι αφορά το τηλεχειριστήριο

- Μην εκθέτετε το τηλεχειριστήριο σε κραδασμούς. Επιπλέον, μην επιτρέπετε την επαφή του τηλεχειριστήριου με υγρά, και μην το τοποθετείτε σε χώρο με υψηλή υγρασία.
- Μην εγκαθιστάτε ή τοποθετείτε το τηλεχειριστήριο απευθείας κάτω από το φως του ήλιου. Η θερμότητα ίσως προκαλέσει παραμόρφωσή του.
- Το τηλεχειριστήριο ίσως δεν λειτουργεί σωστά αν το παράθυρο απομακρυσμένου αισθητήρα της τηλεόρασης είναι κάτω από απευθείας ηλιακό φως ή ισχυρό φωτισμό. Σε τέτοια περίπτωση, αλλάξτε τη γωνία του φωτισμού ή της τηλεόρασης, ή χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο πιο κοντά στο παράθυρο απομακρυσμένου αισθητήρα.



Τηλεχειριστήριο



⏻ | (Αναμονή/Ετοιμότητα)
Είσοδος σε λειτουργία αναμονής ή ενεργοποίηση τροφοδοσίας. (Δείτε σελίδα 7.)

0–9
Ρύθμιση του καναλιού σε λειτουργία TV.
Ρύθμιση της σελίδας σε λειτουργία Teletext.

(Flashback)
Πιέστε για επιστροφή στην προηγούμενη εικόνα σε λειτουργία κανονικής προβολής.

(Λειτ.Ευρ.Οθόν)
Επιλογή του τρόπου λειτουργίας ευρείας οθόνης. (Δείτε σελίδα 19.)
Ρύθμιση της περιοχής μεγέθυνσης σε λειτουργία Teletext. (Δείτε σελίδα 20.)

(Λειτουργία ήχου)
Επιλέξτε τη λειτουργία πολυπλεξίας ήχου. (Βλ. παρακάτω.)

(Teletext)
(Δείτε σελίδα 20.)

▲/▼/◀/▶ (Κέρσορας)
Επιλέξτε επιθυμητή εγγραφή στην οθόνη ρύθμισης.

END
Έξοδος από την οθόνη μενού.

(Πάγωμα/Συγκράτηση)
(Δείτε σελίδα 20.)

(Αποκάλυψη κρυφών χαρακτήρων Teletext)
(Δείτε σελίδα 20.)

Χρώμα (Κόκκινο/Πράσινο/Κίτρινο/Μπλε)
(Δείτε σελίδα 20.)

SURROUND
Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση των εφέ περιβάλλοντος.

(Σίγαση)
Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του ήχου.

(+/−) (Ένταση)
(+) Αυξήστε την ένταση.
(−) Μειώστε την ένταση.

P (Λ/V)
Τηλεόραση: Επιλογή του καναλιού.
Εξωτερική πηγή: Μετάβαση σε τρόπο λειτουργίας εισόδου TV.
Teletext: Μετάβαση στην επόμενη/προηγούμενη σελίδα.

(ΠΗΓΗ ΕΙΣΟΔΟΥ)
Επιλέξτε πηγή εισόδου.
(TV, EXT1, EXT2, EXT3, EXT4, EXT5)
(Δείτε σελίδα 8.)

SLEEP
Ρύθμιση του χρονομετρητή αδράνειας για ενεργοποίηση (σε μονάδες των 30 λεπτών για έως και 2 ώρες και 30 λεπτά) και απενεργοποίηση.

(Πληροφορίες προβολής)
(Δείτε σελίδα 20.)

MENU
Προβάλλετε την οθόνη MENOY.
(Δείτε σελίδα 10.)

OK
Εκτέλεση εντολής μέσα στην οθόνη των μενού.
Εμφάνιση της λίστας προγραμμάτων.
(Εκτός από εξωτερική είσοδο.)
(Δείτε σελίδα 7.)

RETURN
Επιστρέψτε στην προηγούμενη οθόνη μενού.

(Υπότιτλος για Teletext)
(Δείτε σελίδα 20.)

(Υποσελίδα)
(Δείτε σελίδα 20.)

Επιλογή τηλεοπτικών εκπομπών NICAM

Σήμα	Επιλέξιμα στοιχεία
Στερεοφωνικό	NICAM STEREO, MONO
Δίγλωσσο	NICAM CH A, NICAM CH B, NICAM CH AB, MONO
Μονοφωνικό	NICAM MONO, MONO

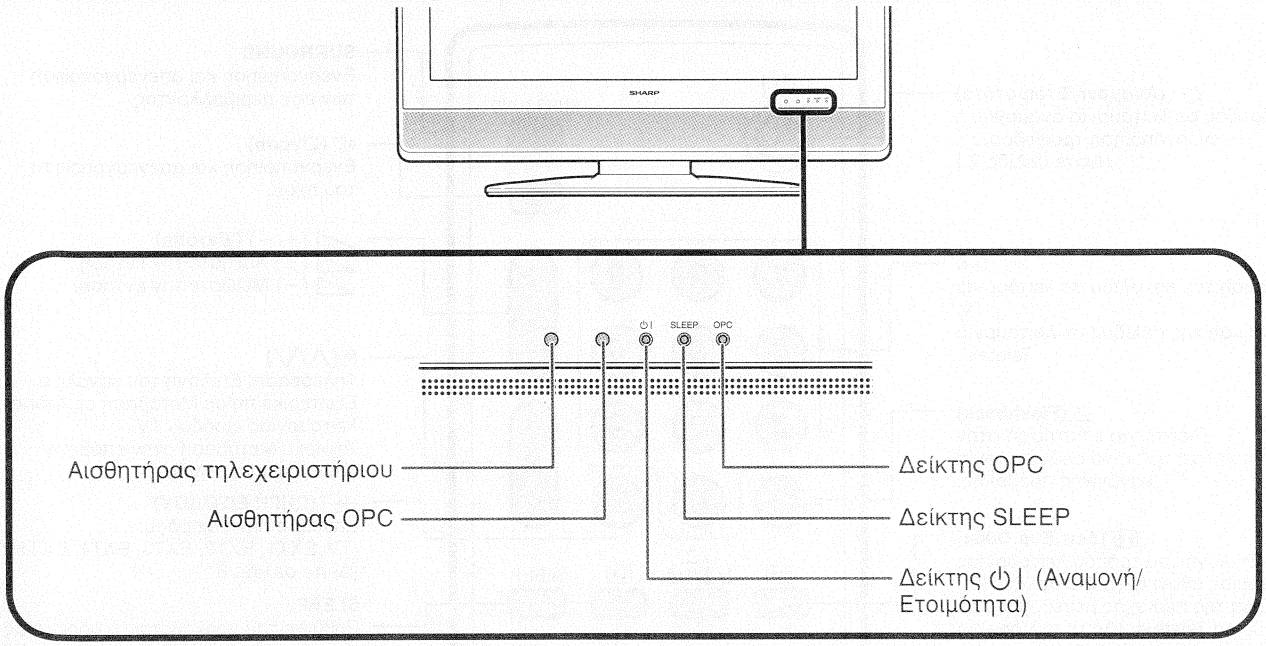
Επιλογή τηλεοπτικών εκπομπών A2

Σήμα	Επιλέξιμα στοιχεία
Στερεοφωνικό	STEREO, MONO
Δίγλωσσο	CH A, CH B, CH AB
Μονοφωνικό	MONO

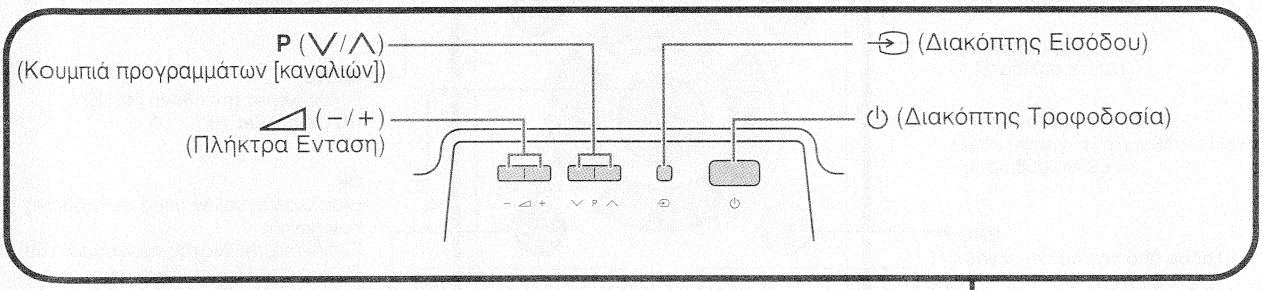
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

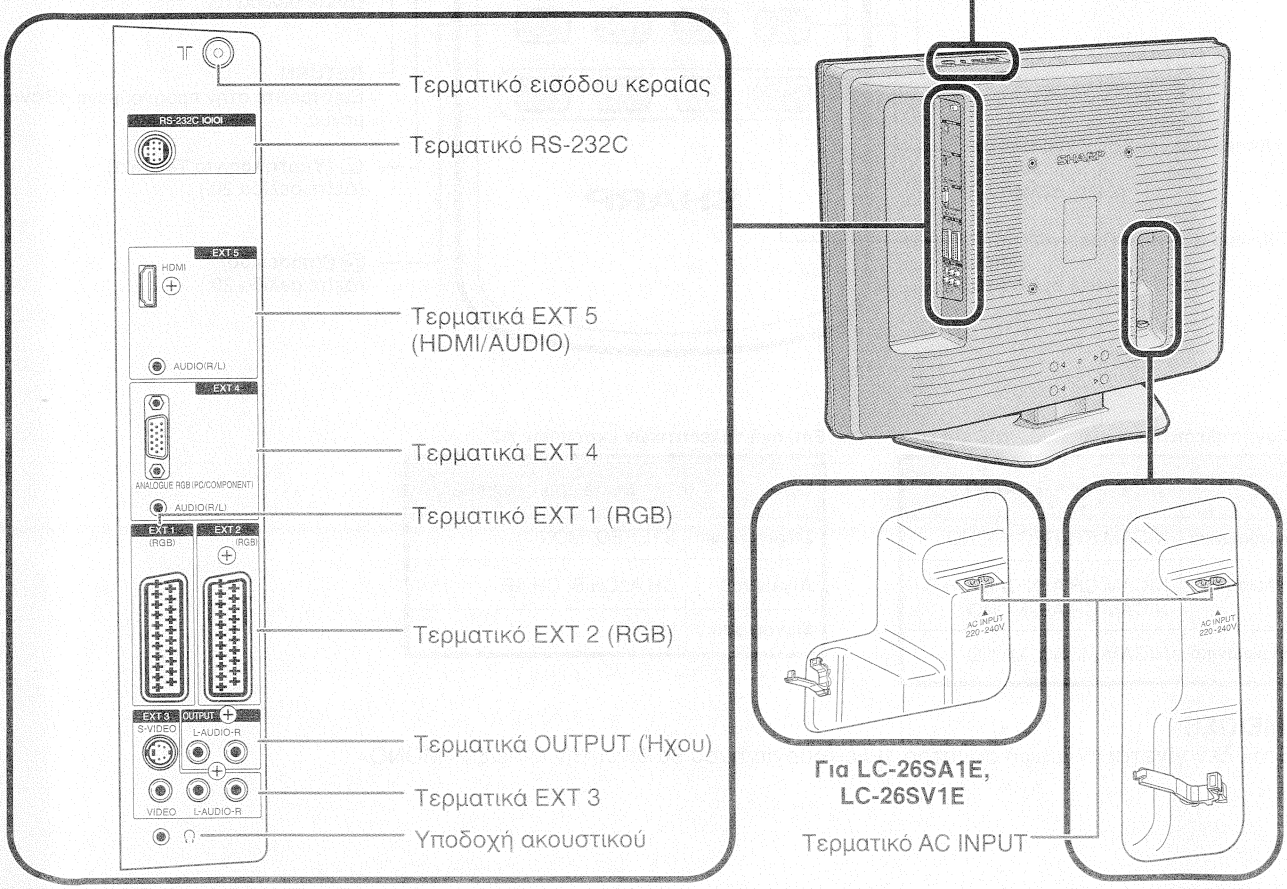
- Όταν δεν γίνεται εγγραφή σήματος, η λειτουργία ήχου θα δίνει την ένδειξη «MONO».

Τηλεόραση (Πρόσοψη)



Τηλεόραση (Πίσω όψη)





Ενεργοποίηση τροφοδοσίας

Πιέστε ⏻ στην τηλεόραση.

- Ο δείκτης ⏻ | στην τηλεόραση αλλάζει από κόκκινο σε πράσινο χρώμα.

Λειτουργία αναμονής

Πιέστε ⏻ | στο τηλεχειριστήριο.

- Η τηλεόραση εισέρχεται σε λειτουργία αναμονής και η εικόνα στην οθόνη εξαφανίζεται.
- Ο δείκτης ⏻ | στην τηλεόραση αλλάζει από πράσινο σε κόκκινο χρώμα.

Απενεργοποίηση τροφοδοσίας

Πιέστε ⏻ στην τηλεόραση.

- Ο δείκτης ⏻ | στην τηλεόραση σταδιακά σβήνει.
- Όταν η τηλεόραση κλείνει μέσω της επιλογής ⏻, δεν μπορείτε να την ανοίξετε πιέζοντας ⏻| στο τηλεχειριστήριο.

Δείκτης κατάστασης Προβολής

Ανενεργό	Τροφοδοσία off
Κόκκινο	Η τηλεόραση είναι σε λειτουργία αναμονής.
Πράσινο	Η τηλεόραση είναι ανοικτή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε την τηλεόραση για μακρό χρονικό διάστημα, βεβαιωθείτε ότι έχετε αποσυνδέσει το καλώδιο AC από την πρίζα παροχής ηλεκτρικού ρεύματος.
- Μικρή ποσότητα ηλεκτρισμού καταναλώνεται ακόμη κι όταν απενεργοποιείται η επιλογή ⏻.

Αρχική αυτόματη εγκατάσταση

Όταν η τηλεόραση ανοίγει για πρώτη φορά μετά την αγορά, απαιτείται αρχική αυτόματη εγκατάσταση. Μπορείτε να ρυθμίσετε αυτόματα γλώσσα, χώρα και κανάλια σε διαδοχικές λειτουργίες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η αρχική αυτόματη εγκατάσταση εκτελείται μόνο μία φορά. Αν η αρχική αυτόματη εγκατάσταση δεν ολοκληρωθεί, (π.χ.: Όταν η οθόνη μενού εξαφανίστηκε λόγω ολιγόλεπτης αδράνειας, όταν διακόπηκε η παροχή ρεύματος, κ.ά.), δοκιμάστε Αυτόμ. Εγκατάσταση από το μενού Ρύθμιση. (Δείτε σελίδα14.)
- Η αρχική αυτόματη εγκατάσταση διακόπτεται πιέζοντας το **RETURN**.

1 Ρύθμιση της γλώσσας προβολής στην οθόνη

① Πιέστε ▲/▼/◀/▶ για επιλογή της επιθυμητής γλώσσας από τον κατάλογο που παρατίθεται στην οθόνη.

② Πιέστε **OK** για καταχώρηση της ρύθμισης.

2 Ρύθμιση χώρας ή περιοχής

① Πιέστε ▲/▼/◀/▶ για επιλογή της χώρας ή της περιοχής σας από τον κατάλογο που παρατίθεται στην οθόνη.

② Πιέστε **OK** για καταχώρηση της ρύθμισης.

- Η αυτόματη αναζήτηση προγραμμάτων ξεκινά την ίδια στιγμή.

Μετά τη ρύθμιση αυτή, η αυτόματη αναζήτηση ξεκινά με την ακόλουθη σειρά.

① Αυτόματη αναζήτηση προγραμμάτων
② Αυτόματη εγγραφή ετικετών
③ Αυτόματη ταξινόμηση
④ Καταφόρτωση προρυθμίσεων

Δεν χρειάζεται να κάνετε κάτι στη διάρκεια της αυτόματης αναζήτησης.

⬇

Το μενού ρύθμισης εξαφανίζεται και μπορείτε να παρακολουθήσετε το πρόγραμμα στο κανάλι 1.

Χρήση της λίστας προγραμμάτων

Μπορείτε να επιλέξετε το επιθυμητό κανάλι και από τη λίστα προγραμμάτων αντί να χρησιμοποιήσετε τα αριθμητικά πλήκτρα **0-9** ή το **P (∧/∨)**.

1 Πιέστε **OK** όταν δεν εμφανίζεται η οθόνη άλλων μενού. (Εκτός από εξωτερική είσοδο.)

2 Πιέστε ▲/▼ για να επιλέξετε το κανάλι με το οποίο επιθυμείτε να συντονιστείτε και στη συνέχεια πιέστε **OK**.

3 Πιέστε **END** για έξοδο από τη Λίστα Προγραμμάτων.

Χρήση εξωτερικών συσκευών

Ρύθμιση της πηγής εισόδου

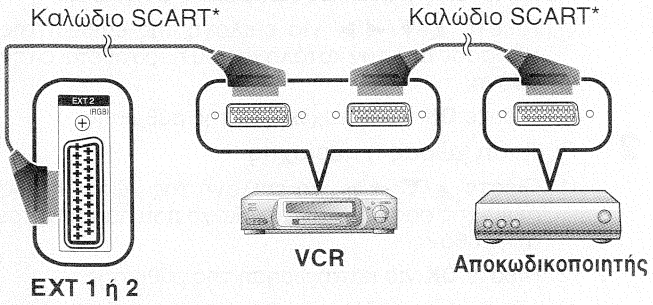
Για προβολή εικόνων από εξωτερικές πηγές, επιλέξτε την πηγή εισόδου με το ⮌ στο τηλεχειριστήριο ή στην τηλεόραση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Τα καλώδια με σήμανση * είναι είδη που διατίθενται στο εμπόριο.

Σύνδεση VCR

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το τερματικό EXT 1 ή 2 όταν συνδέετε VCR και άλλες οπτικοακουστικές συσκευές.
Αν το VCR σας υποστηρίζει προηγμένα συστήματα TV-VCR Σύνδεση AV, μπορείτε να συνδέσετε το VCR στο τερματικό EXT 2 της τηλεόρασης χρησιμοποιώντας το πλήρως καλωδιωμένο SCART.

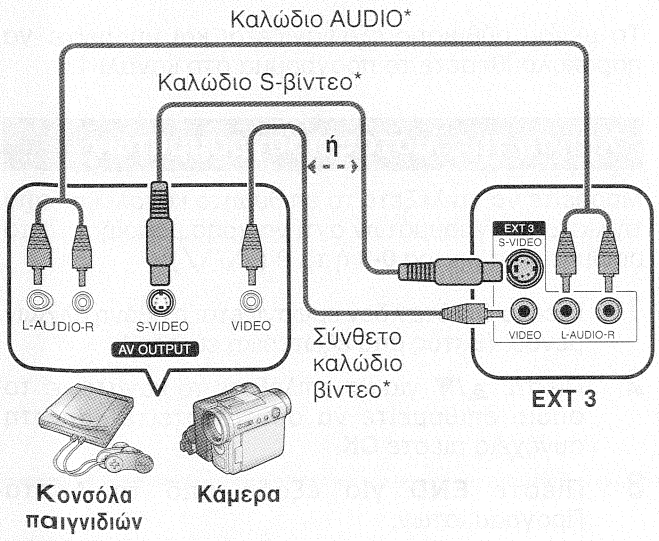


ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Τα προηγμένα συστήματα TV-VCR Σύνδεση AV ίσως δεν είναι συμβατά με κάποιες εξωτερικές πηγές.
- Δεν υπάρχει δυνατότητα εξόδου TV-OUT από EXT1 αν επιλέξετε EXT5 (HDMI) ως είσοδο.

Σύνδεση κονσόλας παιγνιδιών ή κάμερας

Κονσόλες παιγνιδιών, κάμερες και κάποιες άλλες οπτικοακουστικές συσκευές συνδέονται εύκολα χρησιμοποιώντας τα τερματικά EXT 3.

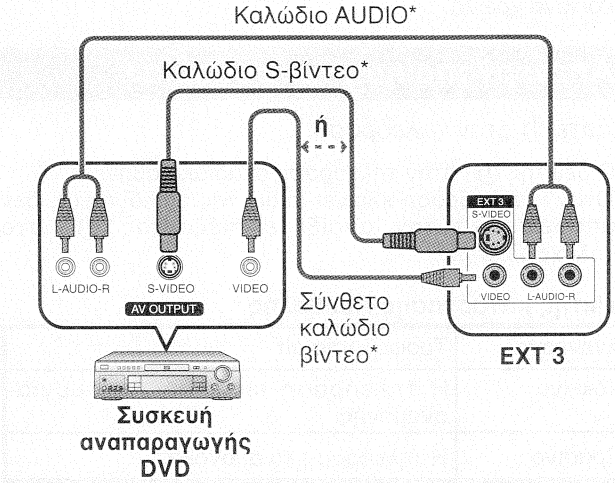


ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- EXT3: Το τερματικό S-VIDEO έχει προτεραιότητα σε σχέση με τα τερματικά VIDEO.

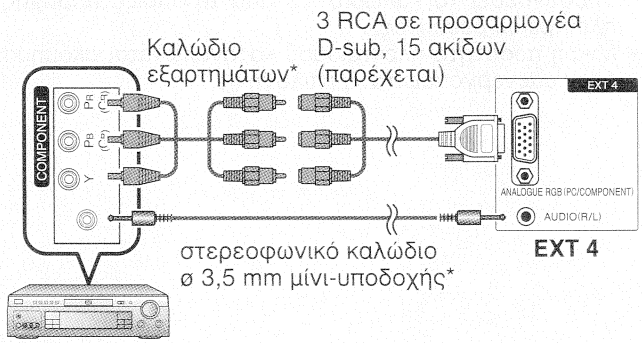
Σύνδεση συσκευής αναπαραγωγής DVD

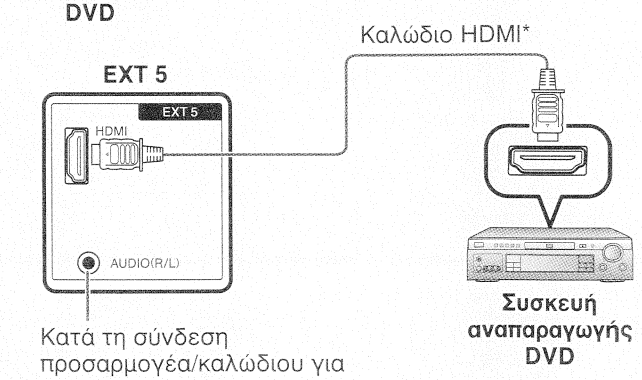
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα τερματικά EXT 2, 3, 4 ή 5 (HDMI) κατά τη σύνδεση σε συσκευή αναπαραγωγής DVD και άλλες οπτικοακουστικές συσκευές.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- EXT3: Το τερματικό S-VIDEO έχει προτεραιότητα σε σχέση με τα τερματικά VIDEO.



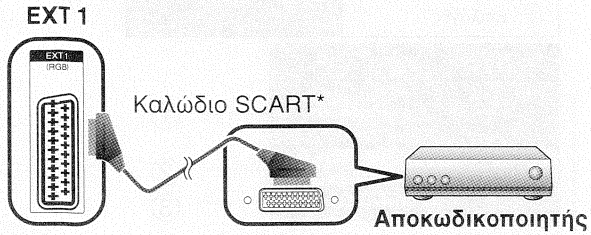


ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Κατά τη σύνδεση προσαρμογέα/καλώδιου για μετατροπή HDMI-DVI στο τερματικό HDMI, ίσως δεν λαμβάνετε καθαρή εικόνα.

Σύνδεση αποκωδικοποιητή

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το τερματικό EXT 1 όταν συνδέετε αποκωδικοποιητή και άλλο οπτικοακουστικό συσκευές.

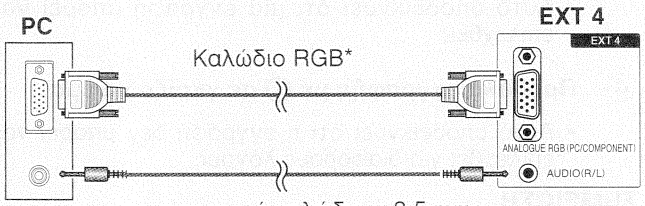


ΣΗΜΕΙΩΣΗ

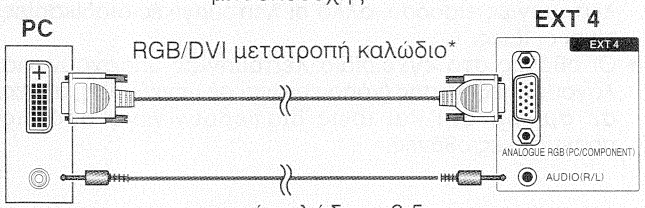
- Σε περιπτώσεις που ο αποκωδικοποιητής χρειάζεται να λαμβάνει σήμα από την τηλεόραση, βεβαιωθείτε πως έχετε ρυθμίσει το «Αποκωδ/τής» σε «EXT1» στο μενού Ρύθμιση προγράμματος «Χειροκ. Ρύθμιση». (Δείτε σελίδα 15.)
- Μη συνδέετε τον αποκωδικοποιητή στο τερματικό EXT2.

Σύνδεση ενός PC

Χρησιμοποιήστε τα τερματικά EXT 4 για σύνδεση ενός PC.



στερεοφωνικό καλώδιο ø 3,5 mm μίνι-υποδοχής*



στερεοφωνικό καλώδιο ø 3,5 mm μίνι-υποδοχής*

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Τα καλώδια με σήμανση * είναι είδη που διατίθενται στο εμπόριο.
- Τα τερματικά εισόδου PC είναι συμβατά με DDC1/2B.
- Ανατρέξτε στη σελίδα 23 για κατάλογο σημάτων PC συμβατών με την τηλεόραση.
- Ίσως απαιτείται προσαρμογέας Macintosh για χρήση με κάποιους υπολογιστές Macintosh.
- Όταν συνδέετε σε PC, αυτόματα ανιχνεύεται ο σωστός τύπος σήματος εισόδου.

Χρήση λειτουργίας AV Link

Η τηλεόραση αυτή ενσωματώνει τρεις τυπικές λειτουργίες AV Link για απρόσκοπτες συνδέσεις μεταξύ της τηλεόρασης και άλλων οπτικοακουστικών συσκευών.

Αναπαραγωγή με Ένα Άγγιγμα

Ενώ η τηλεόραση είναι σε λειτουργία αναμονής, ανοίγει αυτόματα και αναπαράγει εικόνα από την οπτικοακουστική πηγή (π.χ. VCR, DVD).

WYSIWYR (Αυτό Που Βλέπετε Είναι Αυτό που Εγγράφετε)

Όταν το τηλεχειριστήριο του συνδεδεμένου VCR έχει πλήκτρο WYSIWYR, μπορείτε αυτόματα να αρχίσετε εγγραφή πιέζοντας το πλήκτρο WYSIWYR.

Καταφόρτωση προρυθμίσεων

Αυτόματα μεταφέρει τις πληροφορίες προρύθμισης καναλιού από τον δέκτη τηλεόρασης στον δέκτη συνδεδεμένου οπτικοακουστικού υλικού (π.χ. VCR) μέσω του τερματικού EXT 2.

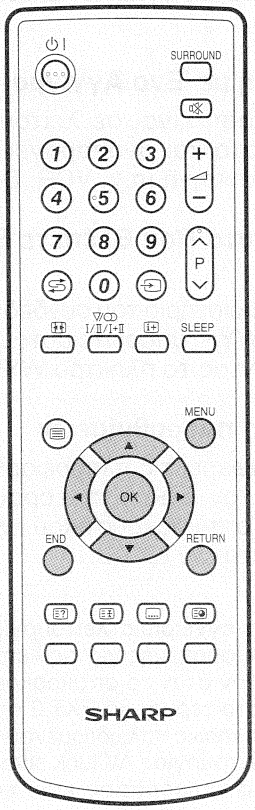
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ανατρέξτε στα εγχειρίδια λειτουργίας της κάθε μιας εξωτερικής σας συσκευής για τις λεπτομέρειες.
- Λειτουργεί μόνον όταν το οπτικοακουστικό υλικό είναι συνδεδεμένο στο τερματικό EXT 2 στην τηλεόραση με AV Link μέσω πλήρως καλωδιωμένου SCART.
- Η χρήση της λειτουργίας AV Link είναι εφικτή μόνον αν η συσκευή της τηλεόρασης έχει εφαρμόσει πλήρη αυτόματη εγκατάσταση με τις συνδεδεμένες οπτικοακουστικές συσκευές (σελίδα 7, Αρχική αυτόματη εγκατάσταση).
  Η διαθεσιμότητα της λειτουργίας AV Link εξαρτάται από τις χρησιμοποιούμενες οπτικοακουστικές συσκευές. Ανάλογα με τον κατασκευαστή και τον τύπο των χρησιμοποιούμενων συσκευών, ενδέχεται να μην μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το σύνολο ή μέρος των περιγραφόμενων λειτουργιών.

Λειτουργίες μενού

Πλήκτρα λειτουργιών μενού

Χρησιμοποιήστε τα ακόλουθα πλήκτρα στο τηλεχειριστήριο για λειτουργία του μενού.



MENU: Πιέστε για άνοιγμα ή κλείσιμο της οθόνης μενού.

▲/▼/◀/▶: Πιέστε για επιλογή επιθυμητής εγγραφής στην οθόνη ή ρυθμίστε επιλεγμένη εγγραφή.

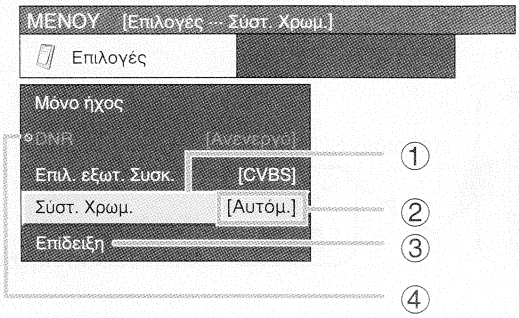
OK: Πιέστε για μετάβαση στο επόμενο βήμα ή ολοκλήρωση της ρύθμισης.

RETURN: Πιέστε για επιστροφή στο προηγούμενο βήμα.

END: Πιέστε για έξοδο από το στοιχείο μενού.

Προβολή στην Οθόνη

Παράδειγμα



① Προβολή εγγραφής με κίτρινο χρώμα

- Αυτό υποδεικνύει ότι η εγγραφή έχει επί του παρόντος επιλεχθεί.

② Εγγραφή σε παρένθεση

- Αυτό υποδεικνύει την τρέχουσα ρύθμιση για την εγγραφή.

③ Προβολή εγγραφής με λευκό χρώμα

- Αυτό υποδεικνύει ότι μια εγγραφή μπορεί να επιλεχθεί.

④ Προβολή εγγραφής με ⃠ σε γκρίζο χρώμα

- Αυτό υποδεικνύει ότι η εγγραφή δεν μπορεί να επιλεχθεί για διάφορους λόγους.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Οι επιλογές μενού διαφέρουν στις επιλεγμένες λειτουργίες εισόδου, αλλά οι λειτουργικές διαδικασίες είναι οι ίδιες.
- Οι οθόνες στο εγχειρίδιο λειτουργίας υπάρχουν για λόγους επεξήγησης (κάποιες είναι σε μεγέθυνση, άλλες σε σμίκρυνση) και ίσως διαφέρουν λίγο από τις πραγματικές οθόνες.

Συνήθης Λειτουργία

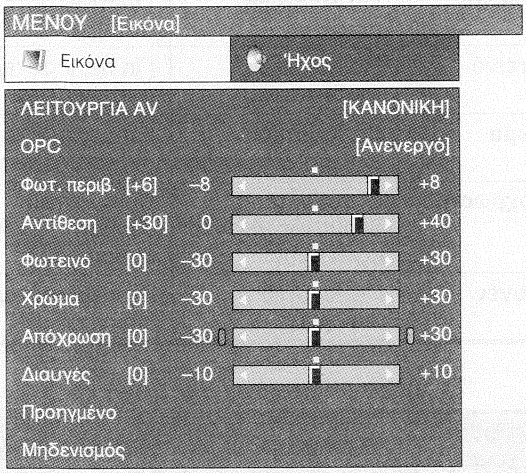
Λειτουργία Μενού: A

① Πιέστε **MENU** και προβάλλεται η οθόνη ΜΕΝΟΥ.

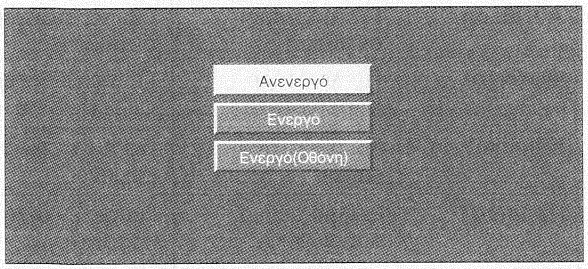
② Πιέστε ◀/▶ για επιλογή του επιθυμητού μενού.

③ Πιέστε ▲/▼ για επιλογή του επιθυμητού στοιχείου μενού και στη συνέχεια πιέστε **OK** (Παράδειγμα: ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ AV, OPC, κλπ.).

- Επιλέξτε «Μηδενισμός» για να επαναφέρετε όλες τις εγγραφές διευθέτησης στις εργοστασιακά προεπιλεγμένες τιμές.



④ Πιέστε ▲/▼/◀/▶ για να επιλέξετε το επιθυμητό στοιχείο και στη συνέχεια πιέστε **OK**.



Λειτουργία Μενού: B

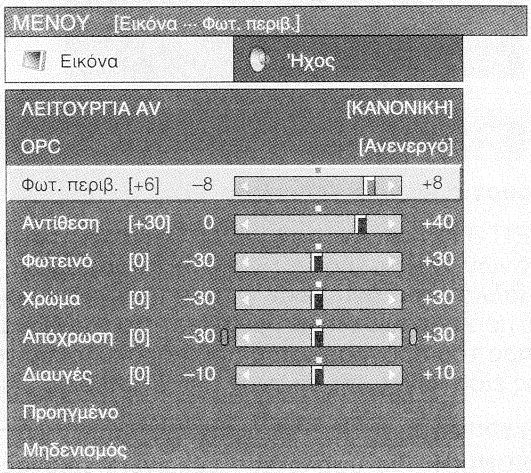
① Πιέστε **MENU** και προβάλλεται η οθόνη ΜΕΝΟΥ.

② Πιέστε ◀/▶ για επιλογή του επιθυμητού μενού.

③ Πιέστε ▲/▼ για επιλογή του επιθυμητού στοιχείου μενού (Παράδειγμα: Φωτ. περιβ., Αντίθεση, κλπ.).

④ Πιέστε ◀/▶ για ρύθμιση της εγγραφής στη θέση που επιθυμείτε.

- Επιλέξτε «Μηδενισμός» για να επαναφέρετε όλες τις εγγραφές διευθέτησης στις εργοστασιακά προεπιλεγμένες τιμές.



Λειτουργία Μενού: C

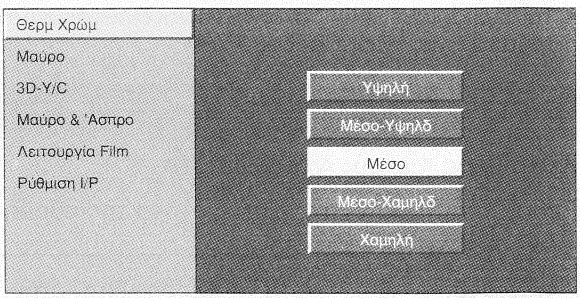
① Πιέστε **MENU** και προβάλλεται η οθόνη ΜΕΝΟΥ.

② Πιέστε ◀/▶ για επιλογή του επιθυμητού μενού.

③ Πιέστε ▲/▼ για επιλογή του επιθυμητού στοιχείου μενού και στη συνέχεια πιέστε **OK** (Παράδειγμα: Προηγμένο, Επίδειξη, κλπ.).

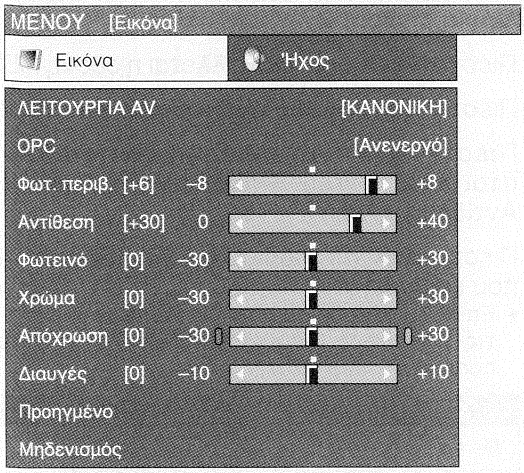
④ Πιέστε ▲/▼ για επιλογή του επιθυμητού στοιχείου μενού και στη συνέχεια πιέστε **OK** (Παράδειγμα: Θερμ Χρώμ, Μαύρο, κλπ.).

- Επιλέξτε «Μηδενισμός» για να επαναφέρετε όλες τις εγγραφές διευθέτησης στις εργοστασιακά προεπιλεγμένες τιμές.



⑤ Πιέστε ▲/▼/◀/▶ για να επιλέξετε το επιθυμητό στοιχείο και στη συνέχεια πιέστε **OK**.

Μενού Εικόνα



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ AV

Λειτουργία Μενού: A (σελίδα 11)

Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ AV σας δίνει δυνατότητα πέντε επιλογών προβολής για άριστη προσαρμογή στο περιβάλλον του συστήματος, που μπορεί να ποικίλει λόγω παραγόντων όπως η φωτεινότητα του δωματίου, ο τύπος του προγράμματος που παρακολουθείτε ή ο τύπος εισαγωγής της εικόνας από εξωτερικό υλικό.

Εγγραφή

ΚΑΝΟΝΙΚΗ: Για υψηλότερη ευκρίνεια εικόνας σε φυσιολογικά φωτεινό δωμάτιο
ΑΠΑΛ.ΗΧ.*: Δημιουργεί απαλότερη εικόνα.
ΕΞΟΙΚΟΝ.*: Μειώνει την κατανάλωση ενέργειας.
ΧΡΗΣΤΗΣ: Επιτρέπει στον χρήστη να προσαρμόσει ρυθμίσεις σύμφωνα με τις επιθυμίες του. Μπορείτε να ορίσετε τη λειτουργία για κάθε πηγή εισόδου.
ΔΥΝΑΜΙΚΟ*: Για μια εικόνα με καθαρό περίγραμμα και έμφαση στην υψηλή αντίθεση για παρακολούθηση αθλητικών εκπομπών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μπορείτε να ρυθμίσετε τις εργοστασιακά προκαθορισμένες παραμέτρους σε «ΚΑΝΟΝΙΚΗ», «ΑΠΑΛ.ΗΧ.», «ΕΞΟΙΚΟΝ.» και «ΔΥΝΑΜΙΚΟ». Οι παράμετροι που επιλέγετε επηρεάζουν την κάθε πηγή εισόδου.
- Τα μαρκαρισμένα με * στοιχεία είναι διαθέσιμα μόνο για τρόπο λειτουργίας εισόδου TV/AV.

OPC

Λειτουργία Μενού: A (σελίδα 11)

Ρυθμίζει αυτόματα την φωτεινότητα της οθόνης.

Εγγραφή

Ανενεργό: Η φωτεινότητα σταθεροποιείται στην τιμή που καθορίστηκε στο Φωτ. περιβ.
Ενεργό: Ρυθμίζει αυτόματα
Ενεργό(Οθόνη): Εμφανίζει το αποτέλεσμα OPC στην οθόνη ενώ προσαρμόζει τη φωτεινότητα της.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Όταν η ρύθμιση είναι στο «Ενεργό», η τηλεόραση ανιχνεύει το περιβάλλον φως και αυτόματα ρυθμίζει το φωτισμό περιβάλλοντος. Βεβαιωθείτε ότι κανένα αντικείμενο δεν εμποδίζει τον αισθητήρα OPC, πράγμα που θα μπορούσε να επηρεάσει την ικανότητά του να ανιχνεύει το περιβάλλον φως.

Ρυθμίσεις εικόνας

Λειτουργία Μενού: B (σελίδα 11)

Προσαρμόστε την εικόνα σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας με τις ακόλουθες ρυθμίσεις εικόνας.

Στοιχεία ρυθμίσεων για πηγή AV

Επιλέξιμα στοιχεία	◀ πλήκτρο	▶ πλήκτρο
Φωτ. περιβ.	Η οθόνη σκοτεινιάζει	Η οθόνη φωτίζεται
Αντίθεση	Για λιγότερη αντίθεση	Για περισσότερη αντίθεση
Φωτεινό	Για λιγότερη φωτεινότητα	Για περισσότερη φωτεινότητα
Χρώμα	Για λιγότερη ένταση χρώματος	Για περισσότερη ένταση χρώματος
Απόχρωση	Οι τόνοι του δέρματος γίνονται κοκκινωποί	Οι τόνοι του δέρματος γίνονται πρασινωποί
Διαυγές	Για λιγότερη διαύγεια	Για περισσότερη διαύγεια

Στοιχεία ρυθμίσεων για πηγή PC

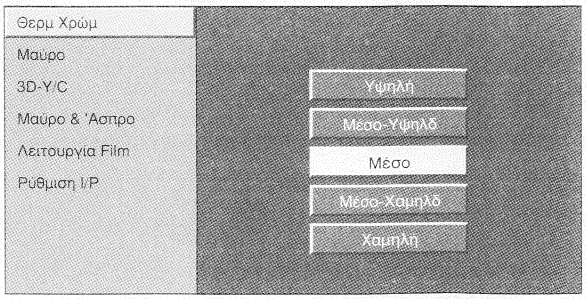
Επιλέξιμα στοιχεία	◀ πλήκτρο	▶ πλήκτρο
Φωτ. περιβ.	Η οθόνη σκοτεινιάζει	Η οθόνη φωτίζεται
Αντίθεση	Για λιγότερη αντίθεση	Για περισσότερη αντίθεση
Φωτεινό	Για λιγότερη φωτεινότητα	Για περισσότερη φωτεινότητα
Κόκκινο	Για πιο άτονο κόκκινο	Για πιο έντονο κόκκινο
Πράσινο	Για πιο άτονο πράσινο	Για πιο έντονο πράσινο
Μπλε	Για πιο άτονο μπλε	Για πιο έντονο μπλε

Προηγμένο

Μόνον TV/AV

Λειτουργία Μενού: C (σελίδα 11)

Η τηλεόρασή σας παρέχει διάφορες προηγμένες λειτουργίες για βελτιστοποίηση της ποιότητας της εικόνας.



Θερμ Χρώμ

Ρυθμίζει τη θερμοκρασία χρωμάτων ώστε να δώσει την καλύτερη δυνατή λευκή εικόνα.

Εγγραφή

Υψηλή: Λευκό με γαλαζωπούς τόνους
Μέση-Υψηλδ: Ενδιάμεσος τόνος μεταξύ Υψηλής και Μέσης
Μέση: Φυσικός τόνος
Μέση-Χαμηλδ: Ενδιάμεσος τόνος μεταξύ Μέσης και Χαμηλής
Χαμηλή: Λευκό με κοκκινωπούς τόνους

Μαύρο

Για να βλέπετε ευκολότερα, αλλάξτε το οπτικό βάθος επιλέγοντας επίπεδο για αυτόματη ρύθμιση του σκούρου μέρους μιας εικόνας.

3D-Y/C

Δώστε σε εικόνες υψηλής ποιότητας την ελάχιστη δυνατή αργή κίνηση στιγμάτων και ελάχιστα παράσιτα ετεροχρωμίας μέσω της ανίχνευσης αλλαγών στην εικόνα.

Εγγραφή

Ανενεργό: Δεν εκτελείται ανίχνευση
Κανονική: Κανονική ρύθμιση
Γρήγορα: Ρυθμίστε τη βέλτιστη ποιότητα εικόνας για εικόνες σε γρήγορη κίνηση.
Αργά: Ρυθμίστε τη βέλτιστη ποιότητα εικόνας για εικόνες σε αργή κίνηση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Το 3D-Y/C ίσως δεν λειτουργεί ανάλογα με τον τύπο σήματος εισόδου ή το σήμα παρασίτων εισόδου.
- Το 3D-Y/C είναι ακόμη πιο αποτελεσματικό σε σύνθετα σήματα βίντεο (CVBS).

Μαύρο & Άσπρο

Για να δείτε ένα βίντεο με ασπρόμαυρη εικόνα.

Λειτουργία Film

Ανιχνεύει αυτόματα μια πηγή ταινίας (αρχικά κωδικοποιημένη σε 24/25 πλαίσια/δευτερόλεπτο, ανάλογα με την κάθετη συχνότητα), την αναλύει και αναπλάθει κάθε σταθερό πλαίσιο της ταινίας για ποιότητα εικόνας με υψηλή ευκρίνεια.

Ρύθμιση I/P

Η ρύθμιση της εικόνας και της εγγραφής σήματος μπορεί να σας δώσει πιο όμορφη εικόνα.

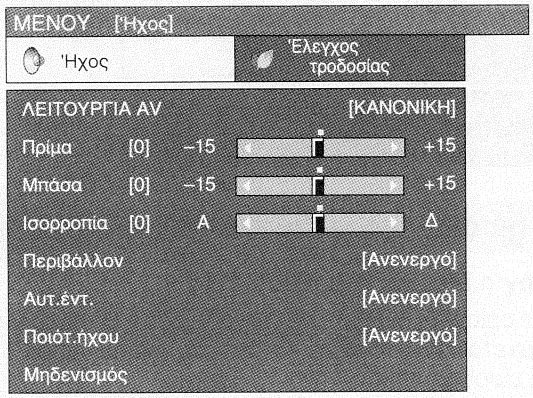
Εγγραφή

Πεπλεγμένο: Προβάλλετε εικόνες με ακριβείς λεπτομέρειες για τηλεόραση ή βίντεο, κλπ.
Προοδευτικό: Προβάλλετε ομαλή εικόνα για ακίνητες εικόνες ή γραφικά, κλπ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η Ρύθμιση I/P είναι καθορισμένη στο «Προοδευτικό» όταν η Λειτουργία Film είναι στο «Ενεργό».

Μενού Ήχος



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ AV

Λειτουργία Μενού: A (σελίδα 11)

Η επιλογή αυτή συνδέει με τη ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ AV στο μενού Εικόνα. (Δείτε σελίδα 12.)

Ρύθμιση ήχου

Λειτουργία Μενού: B (σελίδα 11)

Μπορείτε να προσαρμόσετε την ποιότητα του ήχου σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας με τις ακόλουθες ρυθμίσεις.

Επιλέξιμα στοιχεία	◀ πλήκτρο	▶ πλήκτρο
Πρίμα	Για πιο χαμηλά πρίμα	Για πιο δυνατά πρίμα
Μπάσα	Για πιο χαμηλά μπάσα	Για πιο δυνατά μπάσα
Ισορροπία	Μειώστε τον ήχο από το δεξί ηχείο	Μειώστε τον ήχο από το αριστερό ηχείο

Περιβάλλον

Λειτουργία Μενού: A (σελίδα 11)

Η λειτουργία περιβάλλοντος σας επιτρέπει να απολαύσετε ρεαλιστικό, «ζωντανό» ήχο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μπορείτε επίσης να διαλέξετε εφέ περιβάλλοντος, πιέζοντας **SURROUND** στο τηλεχειριστήριο.

Αυτ.έντ. Μόνον TV/AV

Λειτουργία Μενού: A (σελίδα 11)

Διαφορετικές πηγές ήχου, αρκετά συχνά δεν έχουν το ίδιο επίπεδο έντασης, για παράδειγμα η αλλαγή από ταινίες σε διαφημίσεις. Ο Αυτόματος Έλεγχος Έντασης (Αυτ.έντ.) λύνει το πρόβλημα και ισοσταθμίζει τα επίπεδα έντασης.

Ποιότ.ήχου

Λειτουργία Μενού: A (σελίδα 11)

Η λειτουργία αυτή δίνει έμφαση στη φωνή των ομιλητών έναντι των θορύβων του περιβάλλοντος ώστε να γίνεται καλύτερα αντιληπτή. Δεν συνιστάται για πηγές μουσικής.

Μενού Έλεγχος τροδοσίας



Όχ.σήμ.off

Μόνον TV/AV

Λειτουργία Μενού: A (σελίδα 11)

Αν έχετε ορίσει τη ρύθμιση «Ενεργοποίηση», η τηλεόραση θα εισέρχεται αυτόματα σε κατάσταση αναμονής αν δεν υπάρξει είσοδος σήματος για 15 λεπτά.

- Πέντε λεπτά πριν από την είσοδο της τηλεόρασης σε κατάσταση αναμονής, κάθε λεπτό εμφανίζεται ένδειξη του εναπομένοντας χρόνου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Όταν τελειώσει ένα τηλεοπτικό πρόγραμμα, η λειτουργία αυτή ίσως δεν εκτελείται.

Όχ.Λτρ.off

Μόνον TV/AV

Λειτουργία Μενού: A (σελίδα 11)

Αν έχετε ορίσει τη ρύθμιση «Ενεργοποίηση», η τηλεόραση θα εισέρχεται αυτόματα στην κατάσταση αναμονής αν δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία για 3 ώρες.

- Πέντε λεπτά πριν από την είσοδο της τηλεόρασης σε κατάσταση αναμονής, κάθε λεπτό εμφανίζεται ένδειξη του εναπομένοντας χρόνου.

Διαχ τροφ.

Μόνον PC

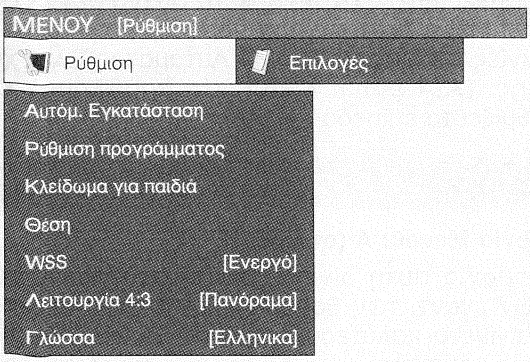
Λειτουργία Μενού: A (σελίδα 11)

Όταν το καθορίσετε, η τηλεόραση θα εισέρχεται αυτόματα στην κατάσταση αναμονής.

Εγγραφή

Ανενεργό:	• Όχι διαχείριση τροφοδοσίας • Εργοστασιακά προεπιλεγμένη τιμή.
Λειτουργία 1:	• Αν δεν υπάρξει είσοδος σήματος για 8 λεπτά, η τηλεόραση εισέρχεται στην κατάσταση αναμονής. • Ακόμη κι αν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τον υπολογιστή και υπάρξει πάλι είσοδος σήματος, η τηλεόραση παραμένει σε κατάσταση αναμονής. • Η τηλεόραση ανοίγει ξανά πιέζοντας ⏻ στην τηλεόραση ή ⏻	στο τηλεχειριστήριο. (Δείτε σελίδα 7.)
Λειτουργία 2:	• Αν δεν υπάρξει είσοδος σήματος για 8 λεπτά, η τηλεόραση εισέρχεται στην κατάσταση αναμονής. • Όταν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το PC και γίνει νέα εγγραφή σήματος, η τηλεόραση ανοίγει. • Η τηλεόραση ανοίγει ξανά πιέζοντας ⏻ στην τηλεόραση ή ⏻	στο τηλεχειριστήριο. (Δείτε σελίδα 7.)

Μενού Ρύθμιση



Αυτόμ. Εγκατάσταση

Μόνον TV

Μπορείτε να επαναλάβετε τη διαδικασία Αυτόμ. Εγκατάστασης, ακόμη και μετά τη ρύθμιση των εργοστασιακά προεπιλεγμένων καναλιών.

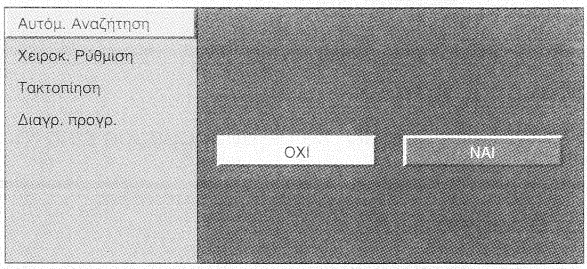
1. Πιέστε **MENU** και προβάλλεται η οθόνη ΜΕΝΟΥ.
2. Πιέστε ◀/▶ για να επιλέξετε «Ρύθμιση».
3. Πιέστε ▲/▼ για να επιλέξετε «Αυτόμ. Εγκατάσταση» και στη συνέχεια πιέστε **OK**.
   Αν ήδη έχετε καθορίσει τον PIN στο «Κλείδωμα για παιδιά», καταχωρίστε τον εδώ.
   - Δείτε σελίδα 16 για καθορισμό PIN.
4. Πιέστε ◀/▶ για να επιλέξετε «ΝΑΙ» και στη συνέχεια πιέστε **OK**.
5. Μπορείτε να ρυθμίσετε γλώσσα και χώρα με τον ίδιο τρόπο όπως κατά την αρχική αυτόματη εγκατάσταση. Εκτελέστε τα βήματα 1 και 2 στη σελίδα 8.

Ρύθμιση προγράμματος

Μόνον TV

Το κεφάλαιο αυτό περιγράφει πώς να κάνετε μη αυτόματη αρχική ρύθμιση των αναλογικών τηλεοπτικών καναλιών.

1. Πιέστε **MENU** και προβάλλεται η οθόνη ΜΕΝΟΥ.
2. Πιέστε ◀/▶ για να επιλέξετε «Ρύθμιση».
3. Πιέστε ▲/▼ για να επιλέξετε «Ρύθμιση προγράμματος» και στη συνέχεια πιέστε **OK**.
   Αν ήδη έχετε καθορίσει τον PIN στο «Κλείδωμα για παιδιά», καταχωρίστε τον εδώ.
   - Δείτε σελίδα 16 για καθορισμό PIN.
4. Πιέστε ▲/▼ για να επιλέξετε «Αυτόμ. Αναζήτηση», «Χειροκ. Ρύθμιση», «Τακτοπίηση» ή «Διαγρ. προγρ.» και στη συνέχεια πιέστε **OK**.



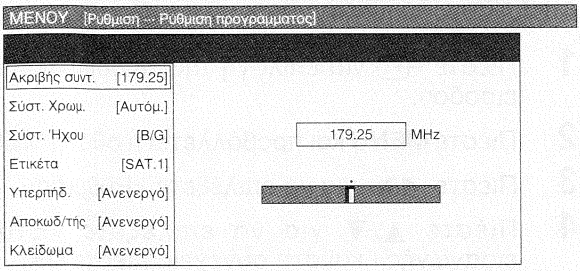
Αυτόμ. Αναζήτηση

Μπορείτε επίσης να αναζητήσετε και να καταφορτώσετε κανάλια TV εκτελώντας την παρακάτω διαδικασία. Πρόκειται για την ίδια λειτουργία όπως από την αυτόματη αναζήτηση προγραμμάτων έως την καταφόρτωση προρυθμίσεων κατά την Αυτόματη Εγκατάσταση.

1. Επαναλάβετε τα βήματα 1 έως 4 στο **Ρύθμιση προγράμματος**.
2. Πιέστε ◀/▶ για να επιλέξετε «ΝΑΙ» και στη συνέχεια πιέστε **OK**.
   ① Αυτόματη αναζήτηση προγραμμάτων
   ② Αυτόματη εγγραφή ετικετών
   ③ Αυτόματη ταξινόμηση
   ④ Καταφόρτωση προρυθμίσεων

Χειροκ. Ρύθμιση

Μπορείτε να καθορίσετε κάποιες εγγραφές καναλιών χειροκίνητα.



1 Πιέστε **MENU** και προβάλλεται η οθόνη MENOY.

2 Πιέστε ◀/▶ για να επιλέξετε «Ρύθμιση».

3 Πιέστε ▲/▼ για να επιλέξετε «Ρύθμιση προγράμματος» και στη συνέχεια πιέστε **OK**. Αν ήδη έχετε καθορίσει τον PIN στο «Κλείδωμα για παιδιά», καταχωρίστε τον εδώ.
- Δείτε σελίδα 16 για καθορισμό PIN.

4 Πιέστε ▲/▼ για να επιλέξετε «Χειροκ. Ρύθμιση» και στη συνέχεια πιέστε **OK**.

5 Πιέστε ◀/▶ για να επιλέξετε «ΝΑΙ» και στη συνέχεια πιέστε **OK**.

6 Πιέστε ▲/▼/◀/▶ για να επιλέξετε το κανάλι προς επεξεργασία και στη συνέχεια πιέστε **OK**.
- Εμφανίζονται οι πληροφορίες για το επιλεγμένο κανάλι.

7 Πιέστε ▲/▼ για επιλογή του επιθυμητού στοιχείου μενού και στη συνέχεια πιέστε **OK**.

8 Πιέστε ▲/▼/◀/▶ για επιλογή ή ρύθμιση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Μετά την έξοδό σας από το μενού της Ρύθμιση προγράμματος «Χειροκ. Ρύθμιση», εκτελείται αυτόματη καταφόρτωση προρυθμίσεων αν αλλάξετε πληροφορίες στο μενού εκείνο.

Ακριβής συντ.

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη συχνότητα στη θέση που επιθυμείτε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Ρυθμίστε ενώ ελέγχετε την εικόνα του φόντου ως σημείο αναφοράς.
- Αντί να πιέσετε ◀/▶ για ρύθμιση της συχνότητας στο προαναφερόμενο βήμα 8, μπορείτε να τη ρυθμίσετε πληκτρολογώντας απευθείας τον αριθμό συχνότητας του καναλιού με **0**–**9**.

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ
- 179,25 MHz: Πιέστε **1** → **7** → **9** → **2** → **5**.
- 49,25 MHz: Πιέστε **4** → **9** → **2** → **5** → **OK**.

Σύστ. Χρωμ.

Επιλέξτε τα βέλτιστα συστήματα χρωμάτων για λήψη. (Αυτόμ., PAL, SECAM)

Σύστ. Ήχου (Σύστημα εκπομπής)

Επιλέξτε τα βέλτιστα συστήματα ήχου (Σύστημα εκπομπής) για λήψη. (B/G, D/K, I, L, L')

Ετικέτα

Όταν ένα κανάλι TV στέλνει το Όνομα Δικτύου του, η Αυτόματη Εγκατάσταση ανιχνεύει την πληροφορία και του αποδίδει κάποιο όνομα. Ωστόσο, μπορείτε να αλλάξετε τα ονόματα ιδιωτικών καναλιών.

1 Επαναλάβετε τα βήματα 1 έως 7 στο **Χειροκ. Ρύθμιση**.

2 Πιέστε ▲/▼/◀/▶ για επιλογή κάθε χαρακτήρα του νέου ονόματος για το κανάλι και στη συνέχεια πιέστε **OK**.

3 Επαναλάβετε το προαναφερθέν βήμα 2 έως ότου γραφθεί όλο το όνομα.
- Το όνομα μπορεί να περιλαμβάνει 5 ή λιγότερους χαρακτήρες.
- Αν το όνομα ενός καναλιού έχει λιγότερους από 5 χαρακτήρες, επιλέξτε «ΤΕΛΟΣ» και στη συνέχεια πιέστε **OK**.

Υπερπήδ.

Τα κανάλια με «Υπερπήδ.» στο «Ενεργό» παρακάμπτονται με χρήση του **P**∧/**P**∨ ακόμη κι αν επιλεχθούν ενώ βλέπετε την εικόνα από την τηλεόραση.

Αποκωδ/τής

Όταν συνδέετε αποκωδικοποιητή στην συσκευή, πρέπει να προσδιορίσετε την είσοδο τερματικού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Το «Ανενεργό» είναι εργοστασιακά προεπιλεγμένη τιμή.

Κλείδωμα

Μπορείτε να ρυθμίσετε φραγή στην προβολή οποιουδήποτε καναλιού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Δείτε σελίδα 16 για καθορισμό PIN.
- Όταν το Κλείδωμα έχει ρυθμισθεί στο «Ενεργό» για κάποιο κανάλι, εμφανίζεται το μήνυμα «Εχει ενεργοποιηθει το κλειδωμα για παιδια.» και υπάρχει φραγή σε εικόνα και ήχο του καναλιού.
- Όταν πιέζετε **OK** ενώ υπάρχει η ένδειξη «Εχει ενεργοποιηθει το κλειδωμα για παιδια.», θα εμφανισθεί το μενού καταχώρησης PIN. Η καταχώρηση του σωστού PIN καταργεί προσωρινά το γονικό κλείδωμα μέχρις ότου απενεργοποιηθεί η τροφοδοσία.

Τακτοπίηση

Μπορεί να γίνει ελεύθερη τακτοποίηση στις θέσεις των καναλιών.

1 Επαναλάβετε τα βήματα 1 έως 4 στο **Ρύθμιση προγράμματος**.

2 Πιέστε ◀/▶ για να επιλέξετε «ΝΑΙ» και στη συνέχεια πιέστε **OK**.

3 Πιέστε ▲/▼/◀/▶ για να επιλέξετε το κανάλι προς μετακίνηση και στη συνέχεια πιέστε **OK**.

4 Πιέστε ▲/▼/◀/▶ για να το μετακινήσετε στην επιθυμητή θέση και στη συνέχεια πιέστε **OK**.

5 Επαναλάβετε τα βήματα 3 και 4 μέχρις ότου τακτοποιηθούν όλα τα επιθυμητά κανάλια.

Διαγρ. προγρ.

Το ιδιωτικό πρόγραμμα μπορεί να διαγραφτεί.

1 Επαναλάβετε τα βήματα 1 έως 4 στο **Ρύθμιση προγράμματος**.

2 Πιέστε ◀/▶ για να επιλέξετε «ΝΑΙ» και στη συνέχεια πιέστε **OK**.

3 Πιέστε ▲/▼/◀/▶ για να επιλέξετε το κανάλι προς διαγραφή και στη συνέχεια πιέστε **OK**.
- Μία οθόνη μηνυμάτων αναδύεται.

4 Πιέστε ◀/▶ για να επιλέξετε «ΝΑΙ» και στη συνέχεια πιέστε **OK** για διαγραφή του επιλεγμένου προγράμματος. Όλα τα προγράμματα που ακολουθούν μετακινούνται προς τα επάνω.

5 Επαναλάβετε το βήματα 3 και 4 μέχρις ότου διαγραφτούν όλα τα επιθυμητά κανάλια.

Κλείδωμα για παιδιά

Μόνον TV

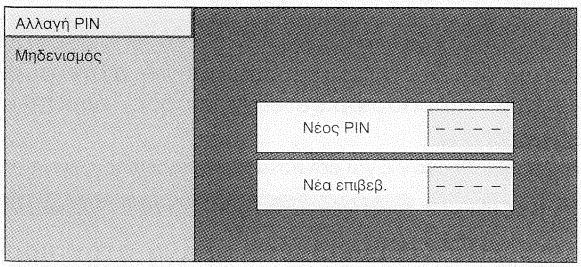
Σας επιτρέπει να χρησιμοποιήσετε έναν PIN για προστασία κάποιων ρυθμίσεων από συμπτωματική αλλαγή.

Αλλαγή του PIN

1 Πιέστε **MENU** και προβάλλεται η οθόνη ΜΕΝΟΥ.

2 Πιέστε ◀/▶ για να επιλέξετε «Ρύθμιση».

3 Πιέστε ▲/▼ για να επιλέξετε «Κλείδωμα για παιδιά» και στη συνέχεια πιέστε **OK**.



4 Καταχωρίστε τον τετραψήφιο αριθμό ως PIN χρησιμοποιώντας **0 – 9**.

5 Καταχωρίστε τον τετραψήφιο αριθμό όπως στο βήμα 4 για επιβεβαίωση.
- Εμφανίζεται η ένδειξη «Η αλλαγή PIN συστήματος έγινε με επιτυχία.».

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Για να παρακολουθήσετε ένα κλειδωμένο κανάλι (Η ρύθμιση κλειδώματος στη Ρύθμιση προγράμματος «Χειροκ. Ρύθμιση» είναι ορισμένη σε «Ενεργό»), πρέπει να καταχωρίσετε έναν PIN. (Δείτε σελίδα 15.) Όταν επιλέγετε ένα κλειδωμένο κανάλι, αναδύεται προτρεπτικό μήνυμα για PIN. Πιέστε **OK** για εμφάνιση του παράθυρου εισαγωγής PIN.

Επαναρύθμιση του PIN

Σας επιτρέπει να επαναφέρετε τον PIN σας στον εργοστασιακά προκαθορισμένο αριθμό «1234».

1 Επαναλάβετε τα βήματα 1 έως 3 στο **Αλλαγή του PIN**.

2 Καταχωρίστε τον κωδικό PIN.

3 Πιέστε ▲/▼ για να επιλέξετε «Μηδενισμός» και στη συνέχεια πιέστε **OK**.

4 Πιέστε ◀/▶ για να επιλέξετε «ΝΑΙ» και στη συνέχεια πιέστε **OK**.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- **Για προληπτικούς λόγους, σημειώστε τον PIN σας στο πίσω μέρος του παρόντος εγχειριδίου λειτουργίας, κόψτε το και φυλάξτε το σε ασφαλές μέρος όπου τα παιδιά δεν έχουν πρόσβαση.**
- **Ανατρέξτε στη σελίδα 21 για επαναφορά του τρέχοντος PIN στον εργοστασιακά προκαθορισμένο αριθμό «1234» αν χάσετε ή ξεχάσετε τον PIN σας.**

Ετικέτα εισαγωγής

Μπορείτε να συσχετίσετε κάθε πηγή εισόδου με ετικέτα της αρεσκείας σας.

1 Πιέστε ⏎ για επιλογή της επιθυμητής πηγής εισόδου.

2 Πιέστε **MENU** και προβάλλεται η οθόνη ΜΕΝΟΥ.

3 Πιέστε ◀/▶ για να επιλέξετε «Ρύθμιση».

4 Πιέστε ▲/▼ για να επιλέξετε «Ετικέτα εισαγωγής» και στη συνέχεια πιέστε **OK**.

5 Πιέστε ▲/▼/◀/▶ για επιλογή κάθε χαρακτήρα του νέου ονόματος για την πηγή εισόδου και στη συνέχεια πιέστε **OK**.

6 Επαναλάβετε το προαναφερθέν βήμα 5 έως ότου γραφτεί όλο το όνομα και στη συνέχεια πιέστε **OK**.
- Το όνομα μπορεί να περιλαμβάνει 6 ή λιγότερους χαρακτήρες.
- Αν το όνομα μιας ετικέτας έχει λιγότερους από 6 χαρακτήρες, επιλέξτε «ΤΕΛΟΣ» και στη συνέχεια πιέστε **OK**.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Δεν μπορείτε να αλλάξετε την ετικέτα αν η πηγή εισόδου είναι TV.

Μικροσυγχρ.

Μόνον PC

Λειτουργία Μενού: C (σελίδα 11)

Κανονικά, η τηλεόραση ρυθμίζει αυτόματα τις θέσεις των εικόνων που έρχονται από υπολογιστή (λειτουργία αυτόματου συγχρονισμού). Σε ορισμένες περιπτώσεις, ωστόσο, χρειάζεται χειροκίνητη ρύθμιση για βελτιστοποίηση της εικόνας.

Εγγραφή

Οριζ.: Κεντράρει την εικόνα μετακινώντας την προς τα αριστερά ή δεξιά.
Κάθετα: Κεντράρει την εικόνα μετακινώντας την προς τα επάνω ή κάτω.
Ρολόι: Ρυθμίζει όταν η εικόνα τρεμοπαίζει με κατακόρυφες ραβδώσεις.
Φάση: Ρυθμίζει όταν οι χαρακτήρες έχουν χαμηλή αντίθεση ή όταν η εικόνα τρεμοπαίζει.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Αν χρειαστεί να ρυθμίσετε τη θέση της εικόνας, κάντε το χρησιμοποιώντας το PC σας.

Θέση

Μόνον TV/AV

Λειτουργία Μενού: C (σελίδα 11)

Για προσαρμογή οριζόντιας και κατακόρυφης θέσης μιας εικόνας.

Εγγραφή

Οριζ.: Κεντράρει την εικόνα μετακινώντας την προς τα αριστερά ή δεξιά.
Κάθετα: Κεντράρει την εικόνα μετακινώντας την προς τα επάνω ή κάτω.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- **Οι ρυθμίσεις αποθηκεύονται χωριστά σύμφωνα με την πηγή εισόδου.**
- Ανάλογα με τον τύπο του σήματος εισόδου, κάποια ρύθμιση θέσης ίσως δεν είναι διαθέσιμη.

WSS (Σήμα ευρείας εικόνας)

Μόνον TV/AV

Λειτουργία Μενού: A (σελίδα 11)

Το WSS επιτρέπει σε μια τηλεόραση να εναλλάσσεται αυτόματα μεταξύ διαφορετικών σχημάτων εικόνας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Προσπαθήστε να ορίσετε Λειτ.Ευρ.Οθ. αν μια εικόνα δεν αλλάζει στο σωστό σχήμα οθόνης. Όταν το εκπεμπόμενο σήμα δεν περιέχει πληροφορίες WSS, η λειτουργία δεν εκτελείται ακόμη κι αν ενεργοποιηθεί. (Δείτε σελίδα 19.)

Λειτουργία 4:3

Μόνον TV/AV

Λειτουργία Μενού: A (σελίδα 11)

Το σήμα WSS έχει 4:3 αυτόματη εναλλαγή που σας επιτρέπει να επιλέξετε ανάμεσα σε Κανονική και Πανόραμα.

Εγγραφή

Κανονικό: Κανονική κλίμακα που διατηρεί την αναλογία διαστάσεων εικόνας 4:3 ή 16:9
Πανόραμα: Ευρεία εικόνα χωρίς πλάγιες ράβδους

Οθόνη 4:3 σήματος WSS

Λειτουργία 4:3 «Κανονικό»



Λειτουργία 4:3 «Πανόραμα»

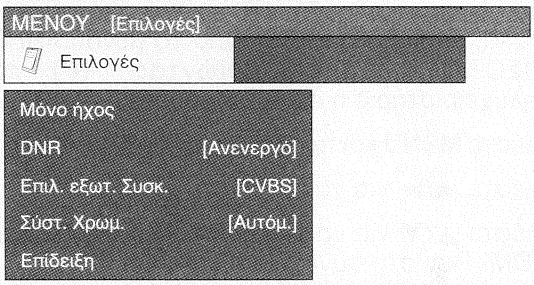


Γλώσσα

Λειτουργία Μενού: A (σελίδα 11)

Μπορείτε επίσης να επιλέξετε μία γλώσσα από το μενού Ρύθμισης. Επιλέξτε ανάμεσα σε 13 γλώσσες. (Αγγλικά, Γαλλικά, Γερμανικά, Ελληνικά, Ισπανικά, Ιταλικά, Ολλανδικά, Πολωνικά, Πορτογαλικά, Ρωσικά, Σουηδικά, Τουρκικά, Φινλανδικά)

Μενού Επιλογές



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η «Αρχική Ρύθμιση HDMI» προβάλλεται μόνον όταν επιλέξετε «EXT5» από το μενού ΠΗΓΗ ΕΙΣΟΔΟΥ.

Μόνο ήχος

Λειτουργία Μενού: A (σελίδα 11)

Όταν ακούτε μουσική από μουσικό πρόγραμμα, μπορείτε να απενεργοποιήσετε την τηλεόραση και να απολαύσετε μόνον ήχο.

Εγγραφή

Ανενεργό: Παράγονται και εικόνες οθόνης και ήχος.
Ενεργό: Ο ήχος παράγεται χωρίς εικόνα στην οθόνη.

DNR (Ελάττωση Ψηφιακών Παρασίτων) Μόνον TV/AV

Λειτουργία Μενού: A (σελίδα 11)

Παράγει καθαρότερη εικόνα βίντεο. (Ανενεργό, Υψηλή, Χαμηλή)

Αρχική Ρύθμιση HDMI Μόνον AV

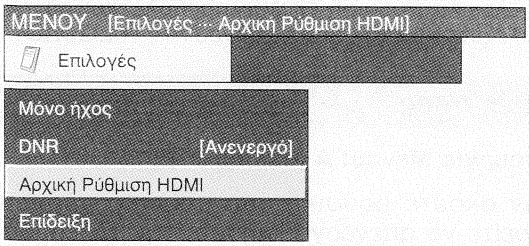
Επιλογή τερματικού HDMI (High-Definition Multimedia Interface = Διασύνδεση Πολυμέσων Υψηλής Ευκρίνειας).

1 Για να παρακολουθήσετε εικόνα από συσκευή HDMI, επιλέξτε «EXT5» από το μενού «ΠΗΓΗ ΕΙΣΟΔΟΥ» χρησιμοποιώντας ⏎ στο τηλεχειριστήριο ή στην τηλεόραση.

2 Πιέστε **MENU** και προβάλλεται η οθόνη ΜΕΝΟΥ.

3 Πιέστε ◀/▶ για να επιλέξετε «Επιλογές».

4 Πιέστε ▲/▼ για να επιλέξετε «Αρχική Ρύθμιση HDMI» και στη συνέχεια πιέστε **OK**.
- Η «Αρχική Ρύθμιση HDMI» προβάλλεται μόνον όταν επιλέξετε «EXT5» από το μενού ΠΗΓΗ ΕΙΣΟΔΟΥ.



5 Πιέστε ▲/▼ για να επιλέξετε το επιθυμητό στοιχείο και στη συνέχεια πιέστε **OK**.

6 Πιέστε ▲/▼/◀/▶ για να επιλέξετε την επιθυμητή ρύθμιση και στη συνέχεια πιέστε **OK**.

Εγγραφές Αρχικής Ρύθμισης HDMI	Επιλέξιμα στοιχεία	Περιγραφή
Τύπος σήματος*	RGB/YCbCr 4:4:4/YCbCr 4:2:2	Επιλέξτε τον τύπο σήματος βίντεο από το τερματικό HDMI.
Μήτρα Χρώματος*	ITU601/ITU709	Επιλέξτε την μέθοδο εσωτερικής μετατροπής χρωματικού χώρου κατά την είσοδο σήματος RGB.
Δυναμικό Εύρος*	Κανονικό/ Ενισχυμένο	Επιλέξτε το πλάτος σήματος. Συνήθως, επιλέγετε «Κανονικό».
Αυτόματη Προβολή	Απενεργοπ/ση /Ενεργοποίηση	Καθορίστε αν η Λειτ.Ευρ.Οθ. πρέπει να χρησιμοποιηθεί ή όχι με βάση την αναγνώριση σήματος, συμπεριλαμβανομένου του σήματος HDMI.
Επίλογή Ήχου	Ψηφιακό/ Αναλογικό	Επιλέξτε «Ψηφιακό» για σήμα ήχου μέσω του τερματικού HDMI. Επιλέξτε «Αναλογικό» για σήμα ήχου μέσω της υποδοχής AUDIO.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο λειτουργίας των εξωτερικών σας συσκευών για τον τύπο σήματος.
- Στοιχεία που ίσως εμφανίζονται γκριζαρισμένα (με ⊘) ανάλογα με τον τύπο σήματος που εισάγεται από την εξωτερική συσκευή.

Επιλ. εξωτ. Συσκ.

Λειτουργία Μενού: A (σελίδα 11)

Για ρύθμιση του τύπου σήματος του εξωτερικού υλικού.

Πηγή εισόδου	Τύπος σήματος
EXT 1	Y/C, CVBS, RGB
EXT 2	Y/C, CVBS, RGB
EXT 3	Αυτόμ
EXT 4	PC (RGB), COMPONENT (Y, P_B, P_R)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- **Αν δεν εμφανίζεται (χρώμα) εικόνα, προσπαθήστε να αλλάξετε τον άλλο τύπο σήματος.**
- Ελέγξτε το εγχειρίδιο λειτουργίας του εξωτερικού υλικού για τον τύπο σήματος.
- Τα στοιχεία TV, EXT3 και EXT5 δεν εμφανίζονται στην Επιλ. εξωτ. Συσκ.
- Αν η είσοδος τόσο του σήματος CVBS όσο και του RGB γίνεται σε EXT 1 ή EXT 2 μέσω καλωδίου SCART, η τηλεόραση ίσως δίνει έξοδο σήματος RGB ακόμη κι αν έχετε ορίσει CVBS για το αντίστοιχο τερματικό. Αυτό οφείλεται στη ρύθμιση των εξωτερικών σας συσκευών.

Σύστ. Χρωμ. Μόνον TV/AV

Λειτουργία Μενού: A (σελίδα 11)

Μπορείτε να αλλάξετε το σύστημα χρωμάτων σε κάποιο που είναι συμβατό με την εικόνα στην οθόνη. (Αυτόμ, PAL, SECAM, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL-60)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Η εργοστασιακά προεπιλεγμένη τιμή είναι «Αυτόμ.».
- Αν επιλεχθεί το «Αυτόμ.», το σύστημα χρωμάτων για κάθε κανάλι ορίζεται αυτόματα. Αν μια εικόνα δεν εμφανίζεται καθαρά, επιλέξτε ένα άλλο σύστημα χρωμάτων (π.χ. PAL, SECAM).
- Το «NTSC3.58», «NTSC4.43» και «PAL-60» δεν μπορεί να επιλεχθεί σε λειτουργία δέκτη TV.

Επίδειξη Μόνον TV/AV

Λειτουργία Μενού: C (σελίδα 11)

Όταν η λειτουργία αυτή είναι ενεργοποιημένη, στην οθόνη εκτελείται επίδειξη ορισμένων λειτουργιών της τηλεόρασης.

Εγγραφή

Επίδειξη: Καθορίζει αν θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία.
Πηγή Εισόδου: Επιλέγει αν θα γίνει επίδειξη όλων των λειτουργιών των συνδεμένων τερματικών ή παράβλεψη ορισμένων απ' αυτές.
Teletext: Καθορίζει αν θα γίνει επίδειξη της λειτουργίας Teletext.
Πάγωμα: Καθορίζει αν θα γίνει επίδειξη της λειτουργίας Πάγωμα.
Μενού: Καθορίζει αν θα γίνει επίδειξη της λειτουργίας Μενού.
Διάστημα: Καθορίζει το διάστημα μεταξύ των παρουσιάσεων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Ενδέχεται να μη γίνει παρουσίαση ορισμένων επιδείξεων, ανάλογα με τις ρυθμίσεις που έχουν γίνει παραπάνω.
- Αφού ενεργοποιήσετε τη λειτουργία επίδειξης, χρειάζονται περίπου 70 δευτερόλεπτα μέχρις ότου η συσκευή της τηλεόρασης αρχίσει να προβάλλει την επίδειξη. Οι επιλεγμένες λειτουργίες προβάλλονται σε μια αυτοεπαναλαμβανόμενη σειρά. Η επιστροφή στον κανονικό τρόπο λειτουργίας τηλεόρασης είναι εφικτή μόνον αν απενεργοποιήσετε τη λειτουργία επίδειξης.

Χρήσιμα χαρακτηριστικά

Λειτ.Ευρ.Οθ. (Μόνον TV/AV)

Μπορείτε να επιλέξτε το μέγεθος της εικόνας. Το επιλέξιμο μέγεθος εικόνας ποικίλει ανάλογα με τον τύπο λαμβανόμενου σήματος.

Στοιχείο (για σήμα SD [Κανονικό])

Κανονικό : Για «κανονική» εικόνες 4:3. Μία πλάγια ράβδος εμφανίζεται σε κάθε πλευρά.
Zoom 14:9: Για ευρείες εικόνες 14:9. Μία λεπτή πλάγια ράβδος εμφανίζεται σε κάθε πλευρά και επίσης ίσως δείτε ράβδους στο επάνω και το κάτω μέρος με κάποια προγράμματα.
Πανόραμα: Στη λειτουργία αυτή η εικόνα σταδιακά εκτείνεται προς κάθε πλευρά της οθόνης.
Πληρεσ: Για συμπιεσμένες εικόνες 16:9.
Σινεμά 14:9: Για ευρείες εικόνες 14:9. Ίσως εμφανίζονται ράβδοι στο επάνω και το κάτω μέρος με κάποια προγράμματα.
Σινεμά 16:9: Για ευρείες εικόνες 16:9. Ίσως εμφανίζονται ράβδοι στο επάνω και το κάτω μέρος με κάποια προγράμματα.

Στοιχείο (για σήμα HD [Υψηλής Ευκρίνειας])

Πληρεσ: Προβολή με την εικόνα Πέραν της Σάρωσης. Περικόψτε όλες τις πλευρές της οθόνης.

Χειροκίνητη επιλογή

1 Πιέστε ⊞.
- Εμφανίζεται το μενού Λειτ.Ευρ.Οθ.
- Το μενού παραθέτει κατάλογο επιλογών λειτουργίας ευρείας οθόνης που είναι επιλέξιμες για τον τύπο σήματος βίντεο που λαμβάνεται αυτή τη στιγμή.

2 Πιέστε ⊞ ή ▲/▼ ενώ το μενού Λειτ.Ευρ.Οθ. εμφανίζεται στην οθόνη.
- Κατά την εναλλαγή μεταξύ των επιλογών, η κάθε μια τους εμφανίζεται αμέσως στην Προβολή. Δεν χρειάζεται να πιέσετε **OK**.

Αυτόματη επιλογή

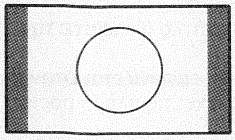
Αν ορίσετε WSS και Λειτουργία 4:3 στο μενού Ρύθμισης στις σελίδα 17, η βέλτιστη Λειτ.Ευρ.Οθ. επιλέγεται αυτόματα για κάθε εκπομπή, VCR ή DVD, που περιέχει τις πληροφορίες WSS.

Μενού WSS

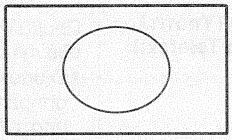
Για να διευκολύνετε την Αυτόματη επιλογή, ορίστε WSS στο μενού Ρύθμισης σε «Ενεργό». (Δείτε σελίδα 17.)

Μενού Λειτουργία 4:3

Για να ορίσετε τον τύπο της ευρείας οθόνης, επιλέξτε «Κανονικό» ή «Πανόραμα» στο μενού της Λειτουργίας 4:3. (Δείτε σελίδα 17.)



Λειτουργία 4:3 ορισμένη σε «Κανονικό»



Λειτουργία 4:3 ορισμένη σε «Πανόραμα»

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Αν το σήμα δεν περιέχει πληροφορίες WSS, η Αυτόματη επιλογή δεν λειτουργεί ακόμη κι όταν η επιλογή WSS είναι ενεργοποιημένη.

Λειτ.Ευρ.Οθ. (Μόνον PC)

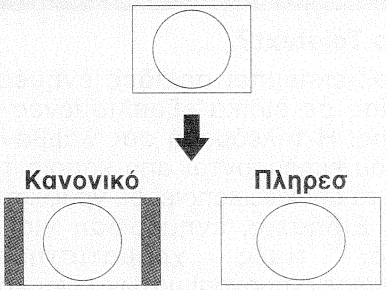
Μπορείτε να επιλέξτε το μέγεθος της εικόνας.

1 Πιέστε ⊞.
- Εμφανίζεται το μενού Λειτ.Ευρ.Οθ.

2 Πιέστε ⊞ ή ▲/▼ για να επιλέξετε μια επιθυμητή εγγραφή στο μενού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Συνδέστε το PC πριν κάνετε ρυθμίσεις. (Δείτε σελίδα 9.)
- Το επιλέξιμο μέγεθος εικόνας ίσως ποικίλει με τον τύπο σήματος εισόδου.

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ



Στοιχείο

Κανονικό: Διατηρεί την αρχική αναλογία διαστάσεων εικόνας σε προβολή πλήρους οθόνης.
Πληρεσ: Μια εικόνα γεμίζει πλήρως την οθόνη.

Ακίνητη εικόνα

Μπορείτε να παγώσετε μια εικόνα με κίνηση στην προβολή.

1 Πιέστε .

2 Πιέστε ξανά για έξοδο από την ακίνητη εικόνα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Όταν η λειτουργία αυτή δεν είναι διαθέσιμη, θα έχετε ένδειξη «Δεν διατίθεται προβολή ακίνητης εικόνας.».
- Η ακίνητη εικόνα αυτόματα εξαφανίζεται μετά από 30 λεπτά.

Λειτουργία Teletext

Τι είναι το Teletext?

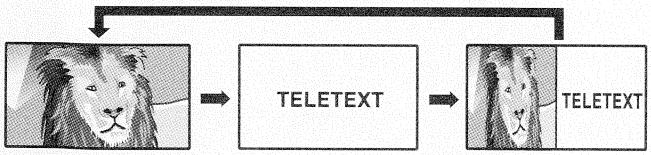
Το Teletext εκπέμπει σελίδες ενημέρωσης και ψυχαγωγίας σε ειδικά εξοπλισμένες συσκευές τηλεόρασης. Η τηλεόρασή σας λαμβάνει σήματα Teletext που εκπέμπονται από κάποιο τηλεοπτικό δίκτυο και τα αποκωδικοποιεί σε γραφική μορφή για προβολή. Ειδήσεις, ενημέρωση για καιρό και αθλητισμό, τιμές χρηματιστηρίων και προεπισκοπήσεις προγραμμάτων είναι κάποιες από τις πολλές διαθέσιμες υπηρεσίες.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση Teletext

1 Επιλέξτε ένα τηλεοπτικό κανάλι ή εξωτερική πηγή εισόδου που παρέχει το πρόγραμμα Teletext.

2 Πιέστε για προβολή του Teletext.

3 Πιέστε ξανά για προβολή του Teletext στη δεξιά οθόνη και της κανονικής εικόνας στην αριστερή οθόνη.
- Κάθε φορά που πιέζετε , η οθόνη αλλάζει όπως φαίνεται παρακάτω.



- Αν επιλέξετε ένα πρόγραμμα χωρίς σήμα Teletext, εμφανίζεται η ένδειξη «Δεν διατίθεται Teletex.».
- Το ίδιο μήνυμα εμφανίζεται κατά τις υπόλοιπες λειτουργίες αν δεν υπάρχει διαθέσιμο σήμα Teletext.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Το Teletext δεν θα λειτουργήσει αν ο επιλεγμένος τύπος σήματος είναι RGB. (Δείτε σελίδα 18.)

Προβολή ώρας

Μπορείτε να προβάλλετε τις πληροφορίες ώρας που συμπεριλαμβάνονται στις εκπομπές Teletext.

1 Επιλέξτε ένα τηλεοπτικό κανάλι που παρέχει ενημέρωση Teletext.
(Οι πληροφορίες ώρας καταγράφονται αυτόματα.)

2 Πιέστε . Η ένδειξη καναλιού θα εμφανιστεί στην τηλεόραση.

3 Πιέστε και πάλι στο διάστημα των αρκετών δευτερόλεπτων που εμφανίζεται η ένδειξη καναλιού στην οθόνη.
Οι πληροφορίες για την ώρα θα εμφανίζονται κάτω από την ένδειξη καναλιού για αρκετά δευτερόλεπτα.

4 Ακόμη κι όταν αλλάζετε το τηλεοπτικό κανάλι, μπορείτε να προβάλλετε την ώρα με τα παραπάνω βήματα 2 και 3.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η ένδειξη της ώρας δεν μπορεί να αποθηκευθεί όταν κλείσει η τροφοδοσία. Όταν ανοίγετε την τροφοδοσία, εκτελέστε ξανά τα βήματα 1 έως 4.
- Αν την βρείτε σωστά, η πληροφόρηση για την ώρα θα εμφανίζεται στην επάνω δεξιά γωνία της οθόνης πιέζοντας **MENU**.

Λειτουργίες πλήκτρων

Πλήκτρο	Περιγραφή
P (∧/∨)	Μεγαλώστε ή μικρύνετε τον αριθμό σελίδας.
Χρώμα (Κόκκινο/ Πράσινο/ Κίτρινο/Μπλε)	Μπορείτε να επιλέξετε μια ομάδα ή ένα σύνολο σελίδων που εμφανίζονται στις χρωματιστές παρενθέσεις στο κάτω μέρος της οθόνης πιέζοντας τα αντίστοιχα **Χρώμα (Κόκκινο/Πράσινο/Κίτρινο/Μπλε)** στο τηλεχειριστήριο.
0–9	Επιλέξτε απευθείας οποιαδήποτε σελίδα από 100 έως 899 χρησιμοποιώντας **0–9**.
(Λειτ.Ευρ.Οθόν)	Μετατρέψτε την εικόνα Teletext σε Πλήρη, Επάνω μισό και Κάτω μισό.
(Αποκάλυψη κρυφών χαρακτήρων Teletext)	Αποκαλύψτε ή κρατήστε κρυφές κάποιες πληροφορίες, όπως απαντήσεις σε κουίζ.
(Πάγωμα/ Συγκράτηση)	Διακόψτε την ενημέρωση των σελίδων Teletext αυτόματα ή αποδεσμεύστε τη λειτουργία συγκράτησης.
(Υπότιτλος για Teletext)	Προβάλλετε τον υπότιτλο ή κλείστε την οθόνη υποτίτλων. • Ο υπότιτλος δεν θα εμφανίζεται όταν η υπηρεσία δεν περιέχει τις πληροφορίες υποτίτλων.
(Υποσελίδα)	Αποκαλύψτε ή κρύψτε υποσελίδες. • Κόκκινο κουμπί: Μεταβείτε στην προηγούμενη υποσελίδα. • Πράσινο κουμπί: Μεταβείτε στην επόμενη υποσελίδα. • Τα δύο αυτά κουμπιά φαίνονται στην οθόνη μέσω των πρόσημων − και +.

Παράρτημα

Επίλυση Προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή Λύση
• Όχι τροφοδοσία.	• Ελέγξτε αν πιέσατε ⏻ | στο τηλεχειριστήριο. (Δείτε σελίδα 7.) Αν ο δείκτης στην τηλεόραση ανάβει σε κόκκινο χρώμα, πιέστε ⏻ |. • Μήπως το καλώδιο AC έχει αποσυνδεθεί; (Δείτε σελίδα 3.) • Ελέγξτε αν πιέσατε ⏻ στην τηλεόραση. (Δείτε σελίδα 7.)
• Η συσκευή δεν μπορεί να λειτουργήσει.	• Εξωτερικές επιρροές όπως φωτισμός, στατικός ηλεκτρισμός, κ.ά., ίσως προκαλούν λανθασμένη λειτουργία. Στην περίπτωση αυτή, θέστε την συσκευή σε λειτουργία αφού πρώτα κλείσετε την τροφοδοσία, ή αποσυνδέοντας το καλώδιο AC και συνδέοντάς το ξανά μετά από 1 ή 2 λεπτά.
• Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί.	• Έχουν τοποθετηθεί οι μπαταρίες με ευθυγραμμισμένη πολικότητα (+, −); (Δείτε σελίδα 4.) • Μήπως οι μπαταρίες έχουν εξαντληθεί; (Αντικαταστήστε με καινούριες μπαταρίες.) • Μήπως χρησιμοποιείτε τη συσκευή κάτω από ισχυρό ή φθοριούχο φωτισμό; • Μήπως κάποιο φθοριούχο φως υπερφωτίζει τον αισθητήρα του τηλεχειριστηρίου;
• Η εικόνα είναι κομμένη.	• Είναι σωστή η θέση εικόνας; (Δείτε σελίδα 17.) • Έχουν γίνει σωστά οι ρυθμίσεις λειτουργίας οθόνης (Λειτουργία 4:3/WSS), όπως για το μέγεθος εικόνας; (Δείτε σελίδες 17 και 19.)
• Παράξενο χρώμα, ανοιχτό χρώμα, ή σκοτεινό, ή κακή ευθυγράμμιση χρώματος.	• Ρυθμίστε τον τόνο εικόνας. (Δείτε σελίδες 12 και 13.) • Μήπως το δωμάτιο είναι εξαιρετικά φωτεινό; Η εικόνα μπορεί να δείχνει σκούρη σε κάποιο δωμάτιο που είναι εξαιρετικά φωτεινό. • Ελέγξτε τη ρύθμιση του συστήματος χρωμάτων. (Δείτε σελίδες 15 και 18.) • Ελέγξτε την Αρχική Ρύθμιση HDMI. (Δείτε σελίδα 18.)
• Η τροφοδοσία ξαφνικά κλείνει.	• Η εσωτερική θερμοκρασία της συσκευής έχει αυξηθεί. Απομακρύνετε κάθε αντικείμενο που εμποδίζει τον εξαερισμό ή καθαρίστε την. • Ελέγξτε τη ρύθμιση του ελέγχου τροφοδοσίας. (Δείτε σελίδα 14.) • Μήπως έχει γίνει ρύθμιση ενεργοποίησης του χρονομετρητή αδράνειας; Πιέστε **SLEEP** στο τηλεχειριστήριο έως ότου φτάσετε στη ρύθμιση Ανενεργό.
• Δεν υπάρχει εικόνα.	• Είναι σωστή η σύνδεση με τα άλλα εξαρτήματα; (Δείτε σελίδες 8 και 9.) • Έχει γίνει σωστά η ρύθμιση σήματος εισόδου μετά τη σύνδεση; (Δείτε σελίδα 18.) • Είναι επιλεγμένη η σωστή είσοδος; (Δείτε σελίδα 8.) • Μήπως εισάγεται μη συμβατό σήμα; (Δείτε σελίδα 23.) • Είναι σωστή η ρύθμιση εικόνας; (Δείτε σελίδες 12 και 13.) • Είναι σωστά συνδεδεμένη η κεραία; (Δείτε σελίδα 3.) • Είναι επιλεγμένο το «Ενεργό» στο «Μόνο ήχος»; (Δείτε σελίδα 17.)
• Δεν υπάρχει ήχος.	• Μήπως η ένταση ήχου είναι πολύ χαμηλή; (Δείτε σελίδες 5 και 6.) • Βεβαιωθείτε ότι τα ακουστικά δεν είναι συνδεδεμένα. (Δείτε σελίδα 6.) • Ελέγξτε αν πιέσατε 🔇 στο τηλεχειριστήριο. (Δείτε σελίδα 5.)

Προφυλάξεις σε ό,τι αφορά χρήση σε περιβάλλον με υψηλές και χαμηλές θερμοκρασίες

- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε χώρο με χαμηλή θερμοκρασία (π.χ. δωμάτιο, γραφείο), η εικόνα ίσως αφήνει ίχνη ή παρουσιάζει αμυδρή καθυστέρηση. Αυτό δεν είναι δυσλειτουργία, και η συσκευή θα επανέλθει όταν η θερμοκρασία επιστρέψει στο κανονικό.
- Μην αφήνετε τη συσκευή σε θερμό ή ψυχρό μέρος. Επίσης, μην αφήνετε τη συσκευή σε μέρος απευθείας εκτεθειμένο στο ηλιακό φως ή κοντά σε θερμοπομπό, γιατί κάτι τέτοιο ίσως προκαλέσει παραμόρφωση του περιβλήματος και δυσλειτουργία του πίνακα LCD.
  Θερμοκρασία αποθήκευσης: –20°C έως +60°C.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΤΟΥ PIN

Προτείνουμε να απομακρύνετε την ακόλουθη οδηγία από το εγχειρίδιο λειτουργίας ώστε να μην μπορούν να τη διαβάσουν παιδιά. Επειδή το παρόν εγχειρίδιο λειτουργίας είναι πολύγλωσσο, επίσης προτείνουμε το ίδιο για κάθε γλώσσα. Φυλάξτε το σε ασφαλές μέρος ώστε να μπορείτε να ανατρέχετε σ' αυτό στο μέλλον.

1 Επαναλάβετε τα βήματα 1 έως 3 στο **Αλλαγή του PIN**. (Δείτε σελίδα 16.)

2 Πληκτρολογήστε «3001» για ακύρωση του τρέχοντος PIN.
- Ο PIN επανέρχεται στην εργοστασιακά προκαθορισμένη τιμή «1234».

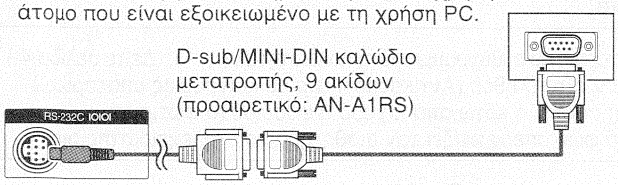
Προδιαγραφές θύρας RS-232C

PC Έλεγχος της τηλεόρασης

Όταν ορίζετε κάποιο πρόγραμμα, η τηλεόραση μπορεί να ελεγχθεί από το PC με το τερματικό RS-232C. Το σήμα εισόδου (PC/βίντεο) μπορεί να επιλεχθεί, η ένταση μπορεί να ρυθμισθεί και μπορούν να γίνουν διάφορες άλλες διευθετήσεις και ρυθμίσεις, επιτρέποντας αυτόματη προγραμματισμένη αναπαραγωγή. Συνδέστε ένα σταυρωτό καλώδιο RS-232C (διαθέσιμο στο εμπόριο) σε D-sub/MINI-DIN, 9 ακίδων (προαιρετικό: AN-A1RS) για τις συνδέσεις.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αυτό το λειτουργικό σύστημα θα πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομο που είναι εξοικειωμένο με τη χρήση PC.



RS-232C καλώδιο σειριακού ελέγχου
(σταυρωτό, διαθέσιμο στο εμπόριο)

Συνθήκες επικοινωνίας

Καθορίστε τις ρυθμίσεις RS-232C επικοινωνιών στο PC για προσαρμογή στις συνθήκες επικοινωνιών της τηλεόρασης. Οι ρυθμίσεις επικοινωνιών της τηλεόρασης έχουν ως εξής:

- Ταχύτητα μετάδοσης baud (baud rate): 9.600 bps
- Μήκος δεδομένων: 8 δυαδικά ψηφία (bit)
- Δυαδικό ψηφίο ισοτιμίας (parity bit): Κανένα
- Δυαδικό ψηφίο τέλους (stop bit): 1 δυαδικό ψηφίο (bit)
- Έλεγχος ροής: Κανένα

Διαδικασία επικοινωνίας

Αποστολή των εντολών ελέγχου από το PC μέσω του συνδετήρα RS-232C. Η τηλεόραση λειτουργεί σύμφωνα με τη ληφθείσα εντολή και στέλνει ένα μήνυμα απόκρισης στο PC. Μην στέλνετε πολλαπλές εντολές ταυτόχρονα. Περιμένετε μέχρις ότου το PC λάβει το OK πριν στείλετε την επόμενη εντολή.

Μορφή εντολής

Οκτώ κωδικοί ASCII + CR

C1	C2	C3	C4	P1	P2	P3	P4	↵

4ψήφια εντολή — 4ψήφια παράμετρος — Κωδικός επιστροφής

4ψήφια εντολή: Εντολή. Το κείμενο των τεσσάρων χαρακτήρων.
4ψήφια παράμετρος: Παράμετρος 0 – 9, ×, κενό, ?

Παράμετρος

Εισάγετε τις τιμές παραμέτρων, ευθυγραμμίζοντας αριστερά, και γεμίστε με κενό (α) για τα υπόλοιπα. (Βεβαιωθείτε ότι τέσσερις τιμές εισάγονται για κάθε παράμετρο.)
Όταν η εισαγόμενη παράμετρος δεν είναι μέσα σε προσαρμόσιμη κλίμακα, υπάρχει επιστροφή με «ERR». (Ανατρέξτε στο «Μορφή κωδικού απόκρισης».)

0				–	3	0		0	0	5	5

0	0	0	9	1	0	0	

Όταν το «?» εισάγεται για κάποιες εντολές, η παρούσα τιμή ρύθμισης αποκρίνεται.

?				?	?	?	?

Μορφή κωδικού απόκρισης

Κανονική απόκριση

O	K	↵

Κωδικός επιστροφής (0DH)

Απόκριση προβλήματος (σφάλμα επικοινωνίας ή λανθασμένη εντολή)

E	R	R	↵

Κωδικός επιστροφής (0DH)

Εντολές

ΕΓΓΡΑΦΗ ΕΛΕΓΧΟΥ	ΕΝΤΟΛΗ				ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΣ				ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΕΛΕΓΧΟΥ
ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ	P	O	W	R	0	_	_	_	ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ OFF
ΕΠΙΛΟΓΗ ΕΙΣΟΔΟΥ Α	I	T	G	D	_	_	_	_	ΑΛΛΑΓΗ ΕΙΣΟΔΩΝ (ΕΝΑΛΛΑΓΗ)
	I	T	V	D	_	_	_	_	TV (ΚΑΝΑΛΙ ΣΤΑΘΕΡΟ)
	I	A	V	D	*	_	_	_	EXT1 – 5 (1 – 5)
	I	A	V	D	?	?	?	?	1 έως 5,ΣΦΑΛΜΑ (TV)
ΚΑΝΑΛΙ	D	C	C	H	*	*	_	_	TV ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΚΑΝΑΛΙ (1 – 99)
	D	C	C	H	?	?	?	?	1 έως 99
	C	H	U	P	_	_	_	_	ΕΠΟΜΕΝΟ ΚΑΝΑΛΙ
	C	H	D	W	_	_	_	_	ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ ΚΑΝΑΛΙ
ΕΠΙΛΟΓΗ ΕΙΣΟΔΟΥ Β	I	N	P	1	0	_	_	_	EXT1 (Y/C)
	I	N	P	1	1	_	_	_	EXT1 (CVBS)
	I	N	P	1	2	_	_	_	EXT1 (RGB)
	I	N	P	1	?	?	?	?	0 έως 2
	I	N	P	2	0	_	_	_	EXT2 (Y/C)
	I	N	P	2	1	_	_	_	EXT2 (CVBS)
	I	N	P	2	2	_	_	_	EXT2 (RGB)
	I	N	P	2	?	?	?	?	0 έως 2
	I	N	P	3	0	_	_	_	EXT3
	I	N	P	4	0	_	_	_	EXT4 (RGB)
	I	N	P	4	1	_	_	_	EXT4 (COMPONENT)
	I	N	P	4	?	?	?	?	0 έως 1
	I	N	P	5	0	_	_	_	EXT5 (HDMI)
ΕΠΙΛΟΓΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ AV	A	V	M	D	0	_	_	_	ΕΠΙΛΟΓΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ AV (ΕΝΑΛΛΑΓΗ)
	A	V	M	D	1	_	_	_	ΕΝΑΛΛΑΓΗ
	A	V	M	D	2	_	_	_	ΑΠΑΛ.ΗΧ.
	A	V	M	D	3	_	_	_	ΕΞΟΙΚΟΝ.
	A	V	M	D	4	_	_	_	ΧΡΗΣΤΗΣ
	A	V	M	D	5	_	_	_	ΔΥΝΑΜΙΚΗ
	A	V	M	D	?	?	?	?	1 έως 5
ΕΝΤΑΣΗ	V	O	L	M	*	*	_	_	ΕΝΤΑΣΗ (0 – 60)
	V	O	L	M	?	?	?	?	0 έως 60
ΘΕΣΗ	H	P	O	S	*	*	*	_	ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ ΘΕΣΗ AV (-10 έως +10)
	H	P	O	S	?	?	?	?	AV(-10 έως +10)
	V	P	O	S	*	*	*	_	ΚΑΤΑΚΟΡΥΦΗ ΘΕΣΗ AV (-20 έως +20)
	V	P	O	S	?	?	?	?	AV (-20 έως +20)
	C	L	C	K	*	*	*	_	ΡΟΛΟΙ (0 – 180)
	C	L	C	K	?	?	?	?	0 έως 180
	P	H	S	E	*	*	_	_	ΦΑΣΗ (0 – 40)
	P	H	S	E	?	?	?	?	0 έως 40
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΥΡΕΙΑΣ ΟΘΟΝΗΣ	W	I	D	E	0	_	_	_	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΥΡΕΙΑΣ ΟΘΟΝΗΣ (ΕΝΑΛΛΑΓΗ)
	W	I	D	E	1	_	_	_	ΚΑΝΟΝΙΚΗ (AV)
	W	I	D	E	2	_	_	_	ZOOM 14:9 (AV)
	W	I	D	E	3	_	_	_	ΠΑΝΟΡΑΜΑ (AV)
	W	I	D	E	4	_	_	_	ΠΛΗΡΗΣ (AV)
	W	I	D	E	5	_	_	_	ΣΙΝΕΜΑ 16:9 (AV)
	W	I	D	E	6	_	_	_	ΣΙΝΕΜΑ 14:9 (AV)
	W	I	D	E	9	_	_	_	ΚΑΝΟΝΙΚΗ (PC)
	W	I	D	E	1	0	_	_	ΠΛΗΡΗΣ (PC)
	W	I	D	E	?	?	?	?	1 έως 10
ΣΙΓΑΣΗ	M	U	T	E	0	_	_	_	ΣΙΓΑΣΗ (ΕΝΑΛΛΑΓΗ)
	M	U	T	E	1	_	_	_	ΣΙΓΑΣΗ ON
	M	U	T	E	2	_	_	_	ΣΙΓΑΣΗ OFF
	M	U	T	E	?	?	?	?	1 έως 2
Περιβάλλον	A	C	D	V	0	_	_	_	Περιβάλλον (ΕΝΑΛΛΑΓΗ)
	A	C	D	V	1	_	_	_	Περιβάλλον ON
	A	C	D	V	2	_	_	_	Περιβάλλον OFF
	A	C	D	V	?	?	?	?	1 έως 2
ΑΛΛΑΓΗ ΗΧΟΥ	A	C	H	A	_	_	_	_	ΕΠΙΛΟΓΗ ΗΧΟΥ(Στερεοφωνικά/Δίγλωσσα/Μονοφωνικά)
ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ	O	F	T	M	0	_	_	_	ΚΛΕΙΣΤΟ
	O	F	T	M	1	_	_	_	30 λεπτά
	O	F	T	M	2	_	_	_	1 ώρα
	O	F	T	M	3	_	_	_	1 ώρα και 30 λεπτά
	O	F	T	M	4	_	_	_	2 ώρες
	O	F	T	M	5	_	_	_	2 ώρες και 30 λεπτά
	O	F	T	M	?	?	?	?	0 έως 150
ΚΕΙΜΕΝΟ	T	E	X	T	0	_	_	_	ΚΕΙΜΕΝΟ OFF
	T	E	X	T	1	_	_	_	ΑΛΛΑΓΗ ΚΕΙΜΕΝΟΥ (ΕΝΑΛΛΑΓΗ)
	T	E	X	T	?	?	?	?	0 έως 1
	D	C	P	G	*	*	*	_	ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΜΕΤΑΠΗΔΗΣΗ ΣΕΛΙΔΑΣ (100 – 899)
	D	C	P	G	?	?	?	?	100 έως 899

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν εμφανισθεί υπογράμμιση (_) στη στήλη παραμέτρων, εισάγετε ένα διάστημα.
- Αν εμφανισθεί αστερίσκος (*), εισάγετε μία τιμή στην κλίμακα που υποδεικνύεται στις παρενθέσεις κάτω από τα ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΕΛΕΓΧΟΥ.

Προδιαγραφές

Εγγραφή			26″ ΕΓΧΡΩΜΗ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ ΜΕ ΟΘΟΝΗ LCD, Μοντέλο: LC-26SA1E, LC-26SV1E	32″ ΕΓΧΡΩΜΗ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ ΜΕ ΟΘΟΝΗ LCD, Μοντέλο: LC-32SA1E, LC-32SV1E
Πίνακας LCD			26″ Προηγμένη Super View & BLACK TFT LCD	32″ Προηγμένη Super View & BLACK TFT LCD
Αριθμός τελειών			3147264 τελείες (1366 × 768 × 3 τελείες)	
Σύστημα Χρωμάτων Βίντεο			PAL/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43/PAL 60	
Λειτουργία TV	TV-Standard (CCIR)		B/G, I, D/K, L, L'	
	Κανάλι Λήψης	VHF/UHF	E2–E69ch, F2–F10ch, I21–I69ch, IR A–IR Jch	
		CATV	Hyper-band, S1–S41ch	
	Σύστημα Συντονισμού Τηλεόρασης		Αυτόματη Προρύθμιση 99 ch, Αυτόματη Ετικέτα, Αυτόματη Τακτοποίηση	
	ΣΤΕΡΕΟΦΩΝΙΚΟ/ΔΙΓΛΩΣΣΟ		NICAM/A2	
Φωτεινό			450 cd/m²	
Διάρκεια ζωής φωτισμού περιβάλλοντος			60000 ώρες (σε Κανονική θέση Φωτισμού Περιβάλλοντος)	
Γωνίες προβολής			H : 176° V : 176°	
Ενισχυτής ήχου			10W × 2	
Ηχείο			130 mm × 60 mm	
Τερματικά	Πίσω όψη	Είσοδος κεραίας	UHF/VHF 75 Ω Τύπος Din	
		RS-232C	MINI-DIN αρσενικός συνδετήρας, 9 ακίδων	
		EXT 1	SCART (είσοδος AV, είσοδος Y/C, είσοδος RGB, έξοδος TV)	
		EXT 2	SCART (είσοδος/έξοδος AV, είσοδος Y/C, είσοδος RGB, AV Link)	
		EXT 3	S-VIDEO (είσοδος Y/C), ακίδα RCA (είσοδος AV)	
		EXT 4	Ø 3,5 mm υποδοχή (Είσοδος ήχου), Μίνι D-sub 15 ακίδων (PC/εξάρτημα)	
		EXT 5	HDMI, Ø 3,5 mm υποδοχή (Είσοδος ήχου)	
		OUTPUT	Ακίδα RCA (Είσοδος)	
		Ακουστικά	Ø 3,5 mm υποδοχή (Εξοδος ήχου)	
Γλώσσα OSD			Αγγλικά/Γερμανικά/Γαλλικά/Ιταλικά/Ισπανικά/Ολλανδικά/Σουηδικά/Πορτογαλικά/ Φινλανδικά/Τουρκικά/Ελληνικά/Ρωσικά/Πολωνικά	
Απαίτηση Τροφοδοσίας			AC 220–240 V, 50 Hz	
Κατανάλωση Ενέργειας			102 W (0,9 W Αναμονή) (Μέθοδος IEC60107)	125 W (0,9 W Αναμονή) (Μέθοδος IEC60107)
Βάρος			13,0 kg (Οθόνη Προβολής μόνο), 15,2 kg (με Οθόνη Προβολής και βάση)	17,9 kg (Οθόνη Προβολής μόνο), 20,1 kg (με Οθόνη Προβολής και βάση)
Θερμοκρασία λειτουργίας			0°C έως +40°C	

- Στα πλαίσια της πολιτικής της για συνεχή εξέλιξη, η SHARP διατηρεί το δικαίωμα αλλαγών στο σχεδιασμό και τις προδιαγραφές για τη βελτίωση των προϊόντων χωρίς να προηγηθεί σχετική ειδοποίηση. Τα νούμερα προδιαγραφών απόδοσης που υποδεικνύονται είναι ονομαστικές τιμές των παραγόμενων συσκευών. Υπάρχει πιθανότητα κάποιων παρεκκλίσεων από τις τιμές αυτές.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ανατρέξτε στο εσωτερικό μέρος του οπισθόφυλλου για διαστατά σχέδια.

Προαιρετικά αξεσουάρ

Για την έγχρωμη τηλεόραση με οθόνη LCD, υπάρχουν στη διάθεσή σας τα προαιρετικά αξεσουάρ που παρατίθενται στον κατάλογο που ακολουθεί. Παρακαλούμε να τα αγοράσετε στο πλησιέστερό σας κατάστημα.

- Ίσως στο εγγύς μέλλον υπάρξουν στη διάθεσή σας επιπρόσθετα προαιρετικά αξεσουάρ. Όταν αγοράζετε, παρακαλούμε να διαβάζετε τον πλέον ενημερωμένο κατάλογο για συμβατότητα και να ελέγχετε τη διαθεσιμότητα.

No.	Ονομασία εξαρτήματος	Αριθμός εξαρτήματος
1	Στήριγμα τοποθέτησης στον τοίχο (LC-26SA1E, LC-26SV1E)	AN-26AG1
2	Στήριγμα τοποθέτησης στον τοίχο (LC-32SA1E, LC-32SV1E)	AN-37AG2
3	D-sub/MINI-DIN καλώδιο μετατροπής, 9 ακίδων	AN-A1RS

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ συμβατότητας PC

Ανάλυση		Οριζόντια Συχνότητα	Κατακόρυφη Συχνότητα	Πρότυπο VESA
VGA	640 × 480	31,5 kHz	60 Hz	✓
SVGA	800 × 600	37,9 kHz	60 Hz	✓
XGA	1024 × 768	48,4 kHz	60 Hz	✓

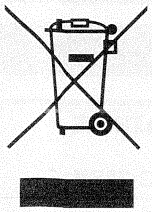
VGA, SVGA είναι XGA κατατεθειμένα εμπορικά σήματα της International Business Machines Co., Inc.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η συγκεκριμένη τηλεόραση με οθόνη LCD είναι σχεδιασμένη σε συμμόρφωση με το πρότυπο VESA για συχνότητα ανανέωσης οθόνης στα 60Hz. Μέρος των ενδείξεων στην οθόνη ίσως εμφανίζεται σε ασυνήθιστη κατάσταση γιατί η έξοδος του υπολογιστή μπορεί να είναι σε ποικίλα πρότυπα ανάλογα με τον τύπο του υπολογιστή.

A. Πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη εξοπλισμού (οικιακή χρήση)

1. Στην Ευρωπαϊκή Ένωση



Προσοχή: Το προϊόν σας έχει σήμανση με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν θα πρέπει να αναμιγνύονται με γενικά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα περισυλλογής για τα συγκεκριμένα προϊόντα.

Προσοχή: Αν επιθυμείτε να απορρίψετε τον εξοπλισμό αυτό, μην χρησιμοποιείτε τον συνηθισμένο κάδο απορριμμάτων!

Η επεξεργασία του χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να γίνεται ξεχωριστά και σε συμφωνία με τη νομοθεσία που απαιτεί την κατάλληλη επεξεργασία, αποκατάσταση και ανακύκλωση του χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.
Έπειτα από σχετική εφαρμογή σε χώρες-μέλη, ο χρησιμοποιημένος ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός του κάθε σπιτιού εντός της ΕΕ μπορεί να επιστραφεί χωρίς χρέωση* σε προκαθορισμένες εγκαταστάσεις περισυλλογής. Σε ορισμένες χώρες* είναι δυνατόν να επιστρέψετε το παλιό σας προϊόν στον τοπικό σας προμηθευτή χωρίς χρέωση, αν αγοράσετε ένα παρόμοιο καινούργιο προϊόν.
*) Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το φορέα της περιοχής σας.

Αν ο χρησιμοποιημένος ηλεκτρικός ή ηλεκτρονικός σας εξοπλισμός έχει μπαταρίες ή συσσωρευτές, απορρίψτε αυτά πρώτα ξεχωριστά, σύμφωνα με τις τοπικές απαιτήσεις.

Η σωστή απόρριψη του προϊόντος αυτού θα σας βοηθήσει να βεβαιωθείτε ότι τα απορρίμματα υφίστανται την απαραίτητη επεξεργασία, αποκατάσταση και ανακύκλωση, αποτρέποντας έτσι πιθανές αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες διαφορετικά θα μπορούσαν να προκύψουν λόγω της ακατάλληλης επεξεργασίας απορριμμάτων.

2. Σε άλλες χώρες εκτός της ΕΕ

Αν επιθυμείτε να απορρίψετε το συγκεκριμένο προϊόν, επικοινωνήστε με τους τοπικούς σας φορείς και ζητήστε πληροφορίες για τη σωστή μέθοδο απόρριψης.

Β. Πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη εξοπλισμού για χρήστες σε επιχειρήσεις

1. Στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Αν το προϊόν χρησιμοποιείται σε επιχειρήσεις και επιθυμείτε να το απορρίψετε:

Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή SHARP, ο οποίος θα σας πληροφορήσει σχετικά με την επιστροφή του προϊόντος. Ενδέχεται να χρεωθείτε για το κόστος της επιστροφής και της ανακύκλωσης. Προϊόντα μικρού μεγέθους (και σε μικρές ποσότητες) ενδέχεται να μπορούν να επιστραφούν από τις τοπικές σας υπηρεσίες περισυλλογής.

2. Σε άλλες χώρες εκτός της ΕΕ

Αν επιθυμείτε να απορρίψετε το συγκεκριμένο προϊόν, επικοινωνήστε με τους τοπικούς σας φορείς και ζητήστε πληροφορίες για τη σωστή μέθοδο απόρριψης.

MANUAL DE UTILIZAÇÃO PORTUGUÊS

Caro Cliente SHARP

Obrigado por ter adquirido um Televisor a cores LCD SHARP. Para garantir a segurança e muitos anos de utilização sem problemas, recomenda-se a leitura das Importantes Precauções de Segurança.

- As ilustrações e visualizações no ecrã constantes deste manual são apresentadas para efeitos explicativos e podem ser um pouco diferentes das encontradas na prática.
- Os exemplos constantes deste manual baseiam-se no modelo LC-32SA1E.
- A SENHA pré-definida de fábrica é "1234".

Apenas TV/AV Apenas TV Apenas AV Apenas PC : Estes ícones utilizados neste manual indicam que o item de menu pode ser definido ou ajustado apenas no modo de entrada seleccionado.

Índice

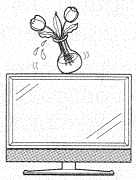
Caro Cliente SHARP **1**
Índice **1**
Importantes Precauções de Segurança **2**
Acessórios fornecidos **2**
Guia rápido **3**
Colocar o pedestal 3
Instalar o televisor 3
Colocar as pilhas 4
Utilizar o controlo remoto 4
Cuidados a ter com o controlo remoto 4
Controlo remoto 5
Televisor (vista dianteira) 6
Televisor (vista traseira) 6
Ligar o televisor 7
Modo Espera 7
Desligar o televisor 7
Auto-instalação inicial 7
Utilizar a lista de programas 7
Utilizar equipamento externo **8**
Ligar um VCR 8
Ligar uma consola de jogos ou uma câmara de vídeo 8
Ligar um leitor de DVDs 8
Ligar um descodificador 9
Ligar um computador 9
Utilizar a função AV Link 9
Operação do menu **10**
Botões de operação do menu 10
Visualização no ecrã 10
Operações comuns 11
Menu Imagem 12
MODO AV 12
OPC 12
Definições de imagem 12
Avançado 12
Temp Cor 13
Preto 13
3D-Y/C 13
Preto e branco 13
Modo Filme 13
Definição I/P 13
Menu Áudio 13
MODO AV 13
Definições de áudio 13
Surround 13
Vol. Aut. 13
Voz nítida 13
Menu Controlo de energia 14
Sem sinal 14
Sem operação 14
Gerên. energia 14
Menu Configuração 14
Auto-Instalação 14
Configuração de programação 14
Busca automática 14
Ajuste manual 15
Sint. Fina 15
Sist. de Cor 15
Sist. som (Sistema de transmissão) 15
Etiqueta 15
Saltar 15
Descodif. 15
Bloqueio 15
Classificação 15
Apagar programa 15
Bloqueio de crianças 16
Marca entrada 16
Sincronia Fina 16
Posição 17
WSS (Sinais de Ecrã Panorâmico) 17
Modo 4:3 17
Idioma 17
Menu Opções 17
Somente Áudio 17
DNR (Redução de Ruídos Digitais) 18
Configuração HDMI 18
Seleção de entrada 18
Sist. de Cor 18
Demo 18
Funções úteis **19**
Modo amplo 19
Imagem estática 20
Função Teletexto 20
Apêndice **21**
Solução de problemas 21
Especificações da porta RS-232C 22
Especificações 23
Acessórios opcionais 23
Tabela de compatibilidade com computadores 23
Eliminação depois do fim da vida útil 24

- "HDMI, o logotipo HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou marcas registadas da HDMI Licensing LLC."

- O logotipo "HD ready" é uma marca registada da EICTA.

Importantes Precauções de Segurança

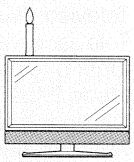
- Limpeza—Desligue o fio de alimentação CA da tomada de corrente CA antes de limpar o aparelho. Utilize um pano húmido para limpar o aparelho. Não utilize produtos de limpeza líquidos ou em aerossol.
- Água e humidade—Não utilize este aparelho próximo de água - por exemplo, próximo de uma banheira, lavatório, lava-loiça, tanque de lavar roupa, piscina ou cave húmida.
- Não coloque jarras ou outros recipientes com água em cima do aparelho.
  Pode ocorrer derrames de água sobre o aparelho e causar incêndio ou choque eléctrico.



- Pedestal—Não coloque este aparelho num carrinho, pedestal, tripé ou mesa instáveis. O aparelho pode cair se for colocado sobre uma base instável, com consequentes lesões pessoais e danos no aparelho, Utilize apenas carrinhos, pedestais, tripés, suportes ou mesas recomendados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Ao instalar o aparelho na parede, certifique-se de que segue as instruções do fabricante. Utilize apenas peças de montagem recomendadas pelo fabricante.



- Quando deslocar o aparelho para outro local utilizando um carrinho, deve ter bastante cuidado. Paragens bruscas, força excessiva e superfícies irregulares podem fazer com que o aparelho caia do carrinho.
- Ventilação — Os orifícios de ventilação e outras aberturas da caixa são concebidos para ventilação. Não tape nem obstrua esses orifícios e aberturas, pois uma ventilação insuficiente pode causar sobreaquecimento e/ou reduzir a vida útil do aparelho. Não coloque o aparelho sobre cama, sofá, tapete ou superfície semelhante, pois estes artigos podem obstruir os orifícios ou aberturas de ventilação. Este aparelho não foi concebido para ser encastrado; não coloque este aparelho em locais fechados, como por exemplo em estante ou prateleira, excepto se esses locais tiverem a ventilação apropriada ou se as instruções do fabricante estiverem a ser seguidas.
- O ecrã de cristais líquidos utilizado neste aparelho é de vidro. Por isso, pode partir-se se o aparelho cair ou se for submetido a impactos. Cuidado para não se cortar com pedaços de vidro, caso o ecrã LCD se parta.
- Fontes de calor—O aparelho deve ser colocado longe de fontes de calor tais como radiadores, aquecedores, fogões, fornos e outros aparelhos que produzam calor (inclusive amplificadores).
- Para evitar incêndios, nunca coloque qualquer tipo de vela ou outro tipo de chama sobre o aparelho ou próximo deste.
- Para evitar incêndios ou choques eléctricos, não coloque o fio de alimentação CA debaixo do televisor ou de qualquer outro item pesado.



- Evite que uma imagem estática fique exibida durante muito tempo, já que isso poderá provocar o aparecimento de uma imagem residual.
- Verifica-se consumo de energia sempre que a ficha principal esteja ligada.

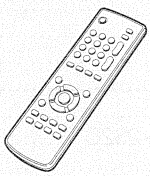
O ecrã LCD é um produto de alta tecnologia que lhe proporciona grandes detalhes de imagem.
Devido ao grande número de píxeis, poderão aparecer ocasionalmente no ecrã alguns píxeis não-activos sob a forma de pontos fixos azuis, verdes ou vermelhos.
Tais ocorrências são normais e não constituem uma avaria.

Cuidados ao transportar o televisor

Ao deslocar o televisor, isso deve ser feito sempre por duas pessoas, utilizando ambas as mãos e com cuidado para não se exercer pressão sobre o ecrã.

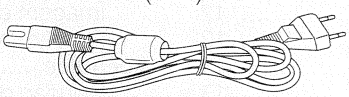
Acessórios fornecidos

Controlo remoto (×1)



Páginas 4 e 5

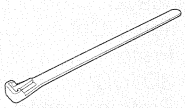
Fio de alimentação CA (×1)



O formato do produto pode ser diferente consoante o país.

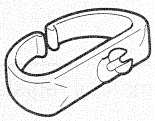
Página 3

Braçadeira (×1)



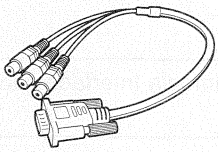
Página 3

Grampo para cabos (×1)



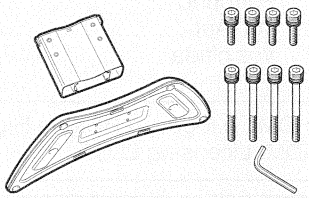
Página 3

Adaptador entre D-Sub de 15 pinos e 3 RCA (×1)



Página 8

Pedestal (×1)



Página 3

- Pilhas de tamanho "AA" (×2)..... Página 4
- Manual de Utilização (esta publicação)

Guia rápido

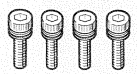
Colocar o pedestal

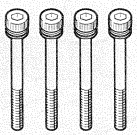
Antes de realizar a operação, coloque um material almofadado/macio sobre a base de trabalho para aí colocar o televisor e certifique-se de que a área é completamente plana. Isto evitará danos no aparelho.

Antes de colocar (ou de retirar) o pedestal, desligue o fio de alimentação CA do terminal AC INPUT.

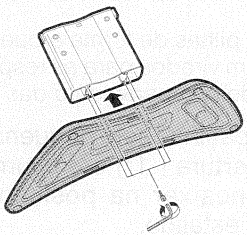
1 Verifique se, junto com o televisor, estão presentes os oito parafusos.

Parafusos curtos (×4) (utilizados na etapa 2)	**Parafusos compridos (×4)** (utilizados na etapa 4)

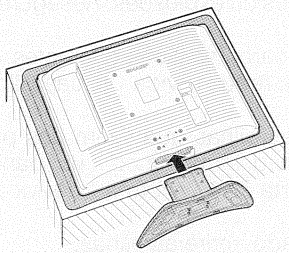




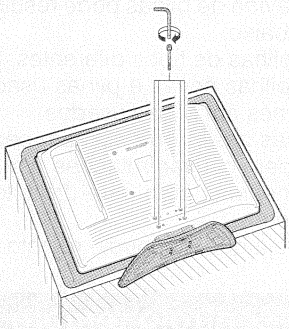
2 Fixe as duas partes do pedestal uma à outra utilizando os quatro parafusos curtos, conforme indicado.



3 Introduza o pedestal na abertura existente na parte inferior do televisor.



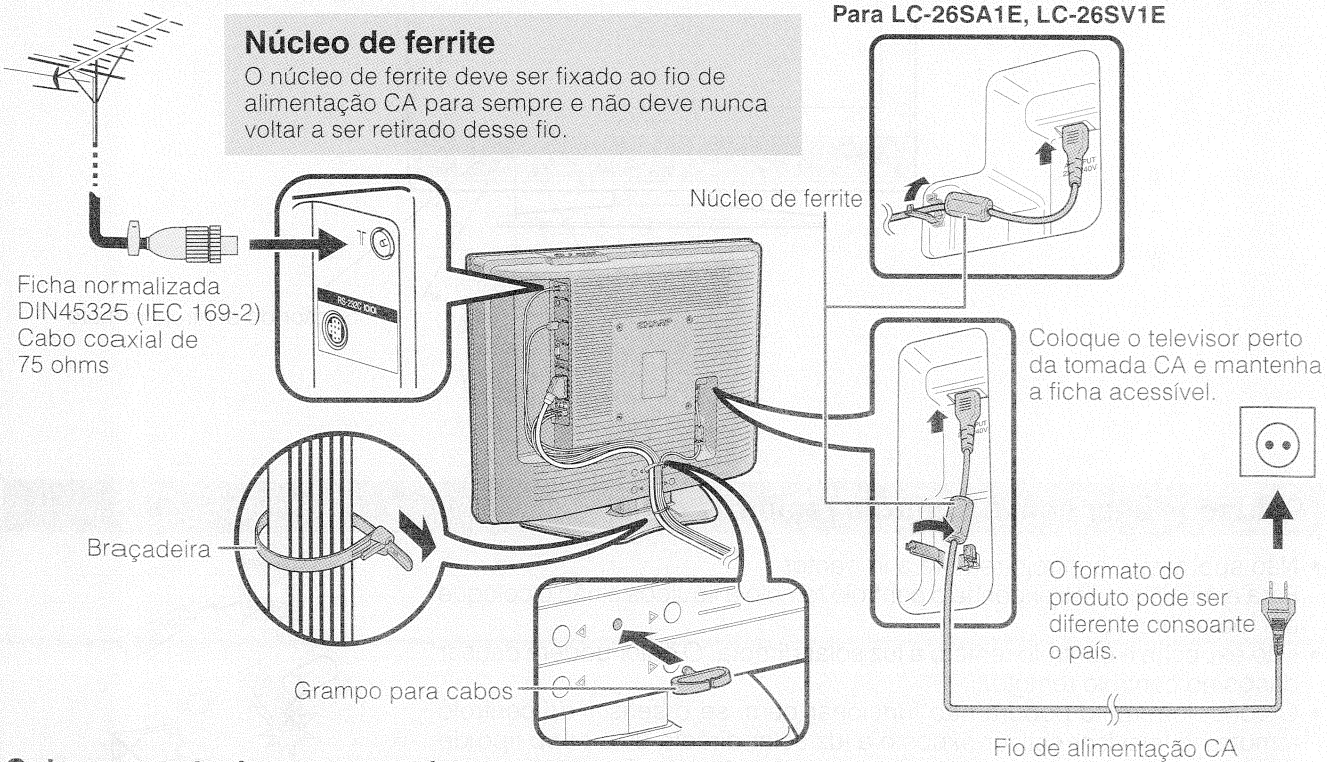
4 Introduza e aperte os 4 parafusos compridos na parte de trás do televisor, conforme indicado.



NOTA

- Para soltar o pedestal, realize as etapas pela ordem inversa.

Instalar o televisor



Núcleo de ferrite

O núcleo de ferrite deve ser fixado ao fio de alimentação CA para sempre e não deve nunca voltar a ser retirado desse fio.

Colocar o televisor na parede

- **Este televisor deve ser montado na parede apenas com o suporte de montagem na parede disponível junto da SHARP. (Consulte a página 23.) A utilização de outros suportes de montagem na parede pode causar uma montagem instável e causar lesões graves.**
- **A instalação do televisor a cores requer qualificações específicas, pelo que deve ser realizada apenas por um técnico qualificado. O cliente não deve tentar instalar o televisor. A SHARP não se responsabiliza por qualquer montagem incorrecta ou por qualquer montagem que resulte em acidentes ou lesões.**
- Recomenda-se que contacte um técnico qualificado para instalar o televisor na parede utilizando um suporte opcional.

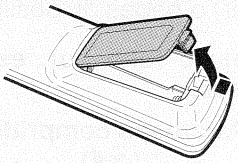
Colocar as pilhas

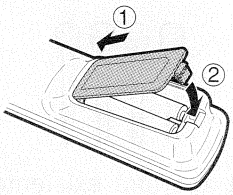
Antes de utilizar o televisor pela primeira vez, coloque duas pilhas "AA" (fornecidas). Quando as pilhas ficarem fracas e o controlo remoto deixar de funcionar normalmente, substitua as pilhas por pilhas "AA" novas.

1 Segure a patilha da tampa das pilhas e puxe a tampa na direcção da seta.

2 Coloque as duas pilhas "AA" fornecidas com o aparelho.
- Coloque as pilhas de forma a que os terminais das pilhas fiquem virados para as respectivas posições (+) e (−) do compartimento das pilhas.

3 Introduza a patilha mais pequena da tampa das pilhas na abertura (①) e empurre a tampa para baixo até encaixar na posição correcta (②) emitindo um estalido.



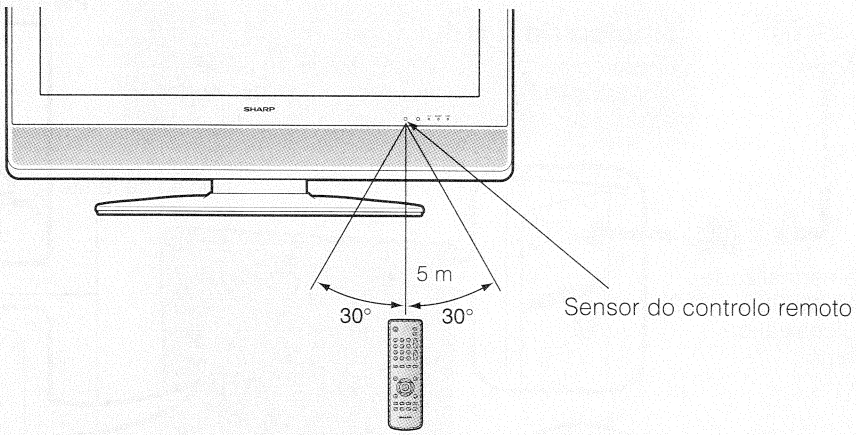


CUIDADO

A utilização indevida de pilhas pode resultar em derrames de produtos químicos ou explosões. Assegure-se de que segue as instruções abaixo.
- Não misture pilhas de tipos diferentes. Pilhas de tipos diferentes possuem características diferentes.
- Não misture pilhas novas e pilhas usadas. Misturar pilhas novas e usadas reduz a vida útil das pilhas novas e pode causar derrames em pilhas usadas.
- Retire as pilhas assim que estejam sem carga. Os produtos químicos das pilhas que saem das pilhas em caso de derrames podem causar irritações. Em caso de derrame, limpe a área cuidadosamente com um pano.
- As pilhas fornecidas com este produto podem ter uma vida útil mais curta que o normal, devido às condições de armazenamento.
- Caso se preveja que o controlo remoto vá estar muito tempo sem ser utilizado, retire as pilhas.

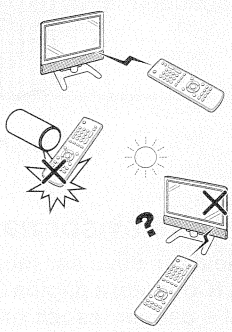
Utilizar o controlo remoto

Utilize o controlo remoto, apontando-o para o sensor do controlo remoto no televisor. Objectos entre o controlo remoto e o sensor do controlo remoto no televisor podem impedir que o controlo remoto funcione bem.

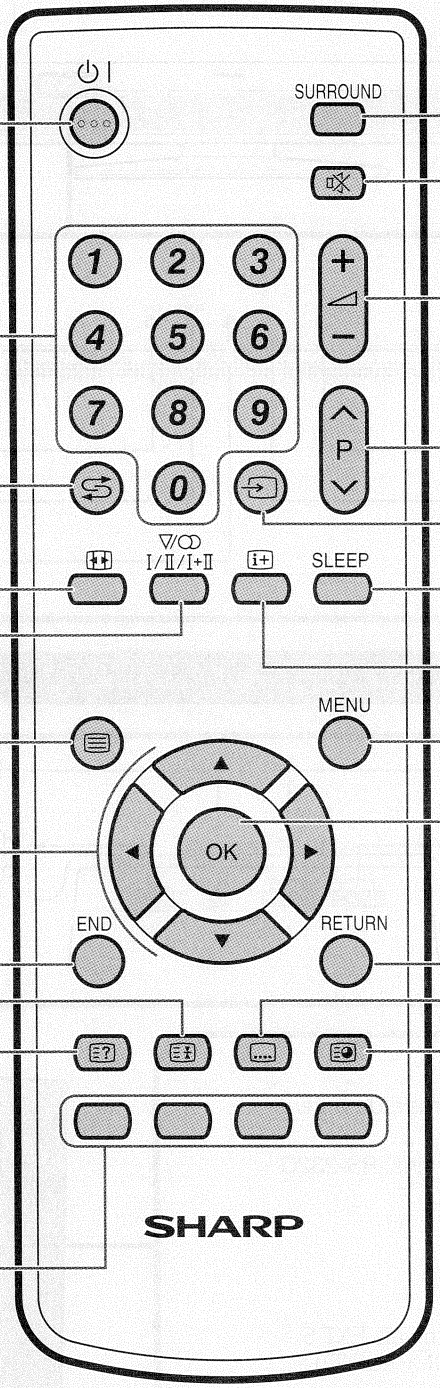


Cuidados a ter com o controlo remoto

- Não submeta o controlo remoto a impactos. Para além disso, não exponha o controlo remoto a líquidos e não o coloque em locais húmidos.
- Não exponha o controlo remoto a luz solar directa. O calor poderá causar danos no controlo remoto.
- O controlo remoto poderá não funcionar bem, se o sensor do controlo remoto no televisor estiver exposto a luz solar directa ou a outro tipo de iluminação forte. Se for esse o caso, mude o ângulo de incidência da iluminação, altere a posição do televisor ou accione o controlo remoto mais perto do televisor.



Controlo remoto



⏻ | (Espera/Ligar)
Entra no modo Espera ou liga o aparelho.
(Consulte a página 7.)

0–9
Ajusta o canal no modo TV.
Ajusta a página no modo Teletexto.

(Retornar)
Prima para voltar à imagem anterior no modo normal de visualização.

(Modo amplo)
Selecciona o Modo amplo.
(Consulte a página 19.)
Define a área de ampliação no modo Teletexto.
(Consulte a página 20.)

∇/◎ I/II/I+II (Modo Som)
Selecciona o modo Som Multiplex.
(Ver abaixo.)

(Teletexto)
(Consulte a página 20.)

▲/▼/◀/▶ (Cursor)
Selecciona um item pretendido no ecrã de definição.

END
Sai do ecrã do menu.

(Congelar/Parar)
(Consulte a página 20.)

(Revela Teletexto oculto)
(Consulte a página 20.)

Cor (Vermelho/Verde/Amarelo/Azul)
(Consulte a página 20.)

SURROUND
Liga e desliga os efeitos de som surround.

(Silenciar)
Liga e desliga o som.

(+/−) (Volume)
(+) Aumenta o volume.
(−) Diminui o volume.

P (∧/∨)
TV: Selecciona o canal.
Dispositivo externo: Liga o modo de entrada TV.
Teletexto: Passa para a página seguinte/anterior.

(Fonte entrada)
Selecciona a fonte de entrada.
(TV, EXT1, EXT2, EXT3, EXT4, EXT5)
(Consulte a página 8.)

SLEEP
Ativa e desativa o temporizador para desligar (incrementos de 30 min. até ao máximo de 2 hrs. e 30 min.).

(Exibe informações)
(Consulte a página 20.)

MENU
Apresenta o ecrã MENU.
(Consulte a página 10.)

OK
Executa um comando no ecrã do menu.
Apresenta a lista de programas.
(Exceto entrada externa.)
(Consulte a página 7.)

RETURN
Volta ao ecrã anterior do menu.

(Legenda para teletexto)
(Consulte a página 20.)

(Subpágina)
(Consulte a página 20.)

Selecção de transmissões de TV NICAM

Sinal	Itens seleccionáveis
Estéreo	NICAM ESTÉREO, MONO
Bilingue	NICAM CH A, NICAM CH B, NICAM CH AB, MONO
Monofónico	NICAM MONO, MONO

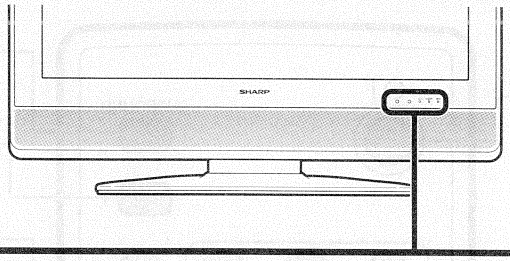
Selecção de transmissões de TV A2

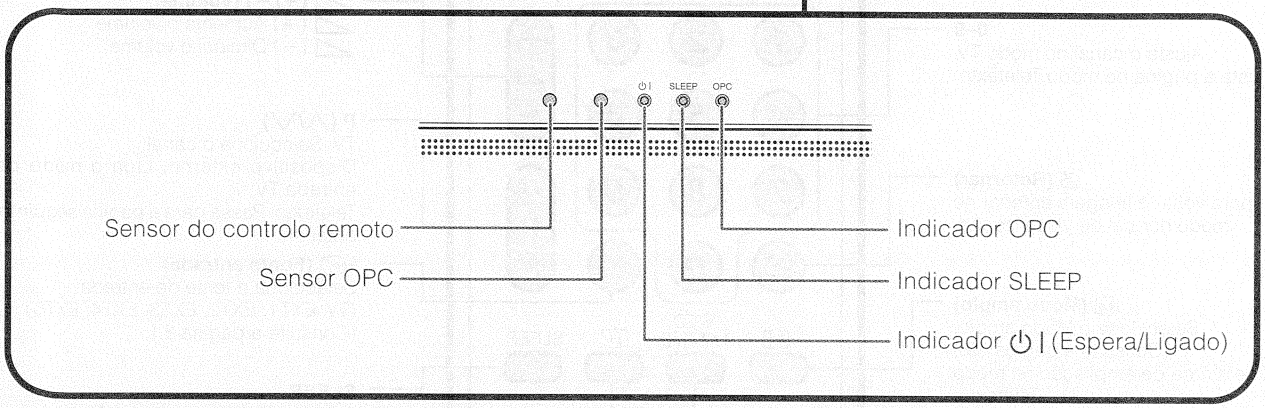
Sinal	Itens seleccionáveis
Estéreo	ESTÉREO, MONO
Bilingue	CH A, CH B, CH AB
Monofónico	MONO

NOTA

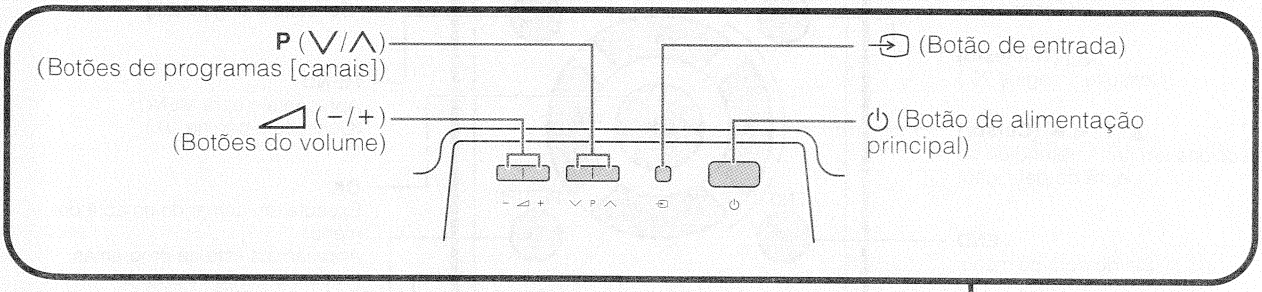
- Quando não for recebido qualquer sinal, o modo Som exibirá "MONO".

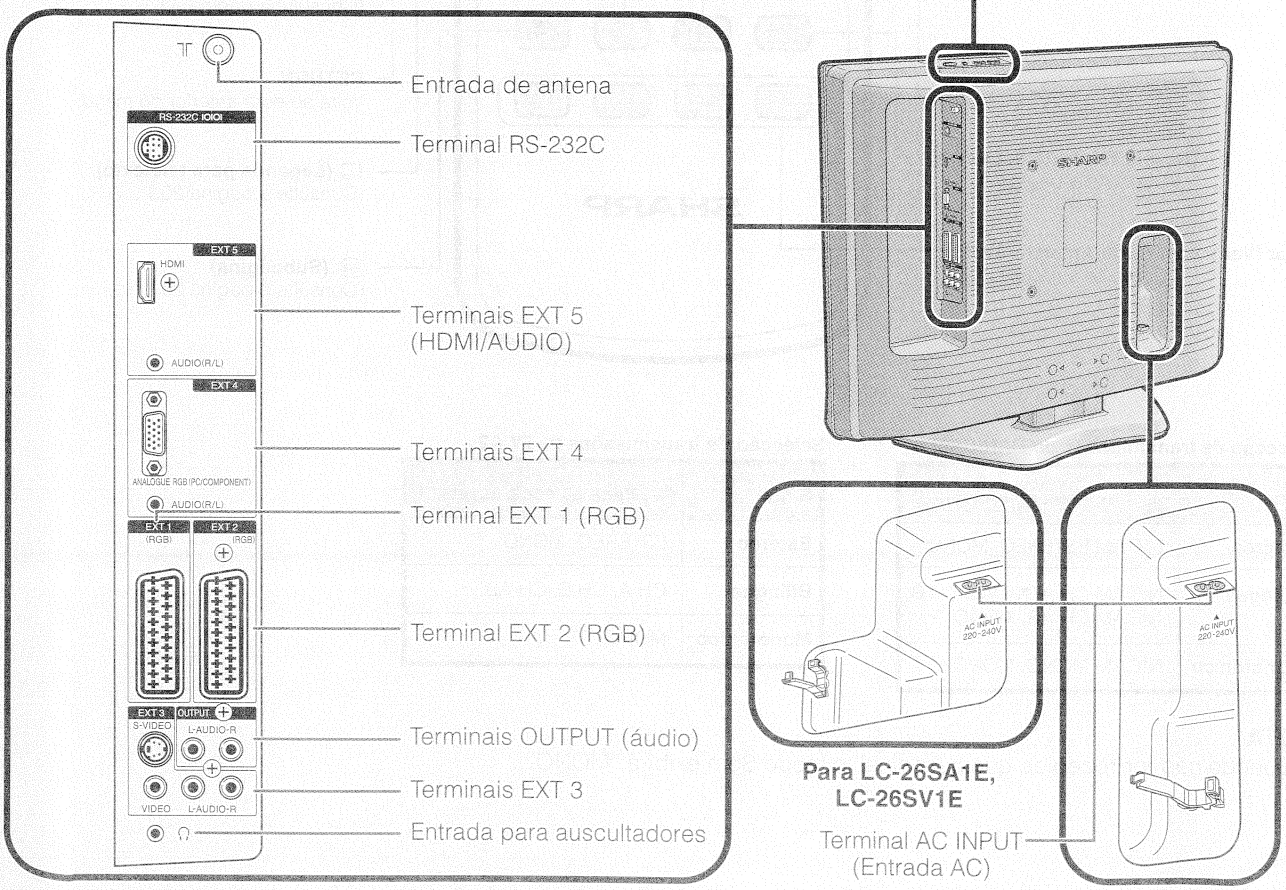
Televisor (vista dianteira)





Televisor (vista traseira)





Ligar o televisor

Prima ⏻ no televisor.

- O indicador ⏻ | do televisor muda de vermelho para verde.

Modo Espera

Prima ⏻ | no controlo remoto.

- O televisor entra no modo Espera e a imagem no ecrã desaparece.
- O indicador ⏻ | do televisor muda de verde para vermelho.

Desligar o televisor

Prima ⏻ no televisor.

- O indicador ⏻ | no televisor desaparece gradualmente.
- Quando se desliga o televisor premindo ⏻, não se pode ligar o televisor premindo ⏻ | no controlo remoto.

Indicador de estado do televisor

Apagado	Desligado
Vermelho	O televisor está em modo Espera.
Verde	O televisor está ligado.

NOTA

- Caso se preveja que o televisor vá estar muito tempo sem ser utilizado, certifique-se de que desliga o fio de alimentação CA da tomada da parede.
- O aparelho continuará sempre a consumir um pouco de electricidade, mesmo depois de desligado no botão ⏻.

Auto-instalação inicial

A auto-instalação é activada, quando se ligar o televisor pela primeira vez após a aquisição. Pode-se definir automaticamente o idioma, o país e os canais em operações sucessivas.

NOTA

- A auto-instalação inicial só funciona uma vez. Se a auto-instalação inicial não for concluída (por exemplo quando o ecrã do menu desaparecer por inactividade durante alguns minutos, quando faltar a electricidade, etc.), tente efectuar a Auto-Instalação a partir do menu Configuração. (Consulte a página 14.)
- A auto-instalação inicial é interrompida premindo **RETURN**.

1 Definição do idioma para a visualização no ecrã.

① Prima ▲/▼/◄/► para escolher o idioma pretendido de entre os apresentados no ecrã.

② Prima **OK** para confirmar a escolha.

2 Definição do país ou área

① Prima ▲/▼/◄/► para escolher a área ou país pretendido de entre os apresentados no ecrã.

② Prima **OK** para confirmar a escolha.

- A busca automática de programas começa.

Depois desta definição, a busca automática inicia-se na seguinte sequência.

① Busca automática de programas
② Denominação automática
③ Reordenamento automático
④ Transferência de pré-definições

Não é necessário executar nenhuma operação durante a busca automática.

⬇

O menu Configuração desaparece e pode ver o programa no canal 1.

Utilizar a lista de programas

Pode também seleccionar o canal pretendido na lista de programas em vez de utiizar os botões numéricos **0-9** ou **P (∧/∨)**.

1 Prima **OK** quando não for apresentado qualquer outro ecrã do menu. (Exceto entrada externa.)

2 Prima ▲/▼ para seleccionar o canal que pretende sintonizar e prima **OK**.

3 Prima **END** para sair da lista de programas.

Utilizar equipamento externo

Configuração da fonte de entrada

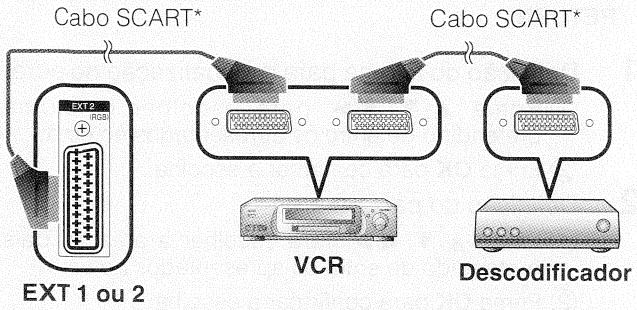
Para ver imagens de uma fonte externa, seleccione a fonte de entrada utilizando ⏎ no controlo remoto ou no televisor.

NOTA

- Os cabos identificados com um * são itens à venda no mercado.

Ligar um VCR

Pode utilizar o terminal EXT 1 ou 2 para ligar o aparelho a um VCR e a outro equipamento audiovisual.
Caso o VCR suporte sistemas de ligação TV-VCR "AV Link" avançados, pode ligar o VCR ao terminal EXT 2 do televisor utilizando um cabo SCART com total ligação com fios.

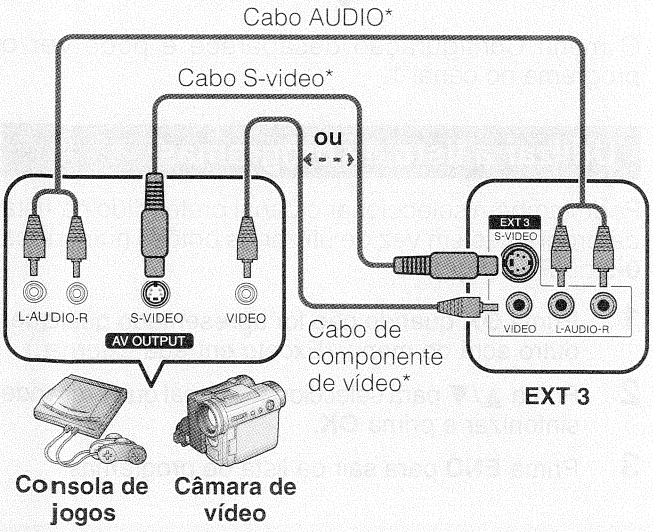


NOTA

- Os sistemas de ligação TV-VCR "AV Link" avançados podem não ser compatíveis com algumas fontes externas.
- Não há saída de TV (TV-OUT) de EXT1 quando se selecciona EXT5 (HDMI) como entrada.

Ligar uma consola de jogos ou uma câmara de vídeo

Uma consola de jogos, uma câmara de vídeo e alguns outros equipamentos audiovisuais são ligados utilizando os terminais EXT 3.

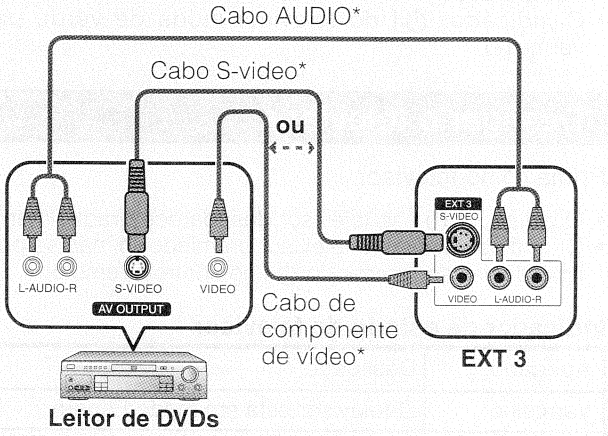


NOTA

- EXT 3: Um terminal S-VIDEO tem prioridade sobre os terminais de VIDEO.

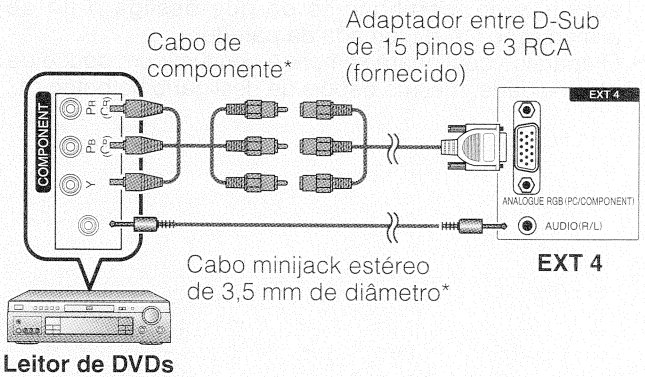
Ligar um leitor de DVDs

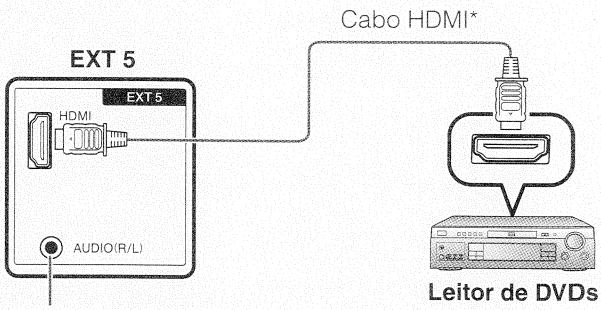
Pode utilizar os terminais EXT 2, 3, 4 ou 5 (HDMI) para ligar o aparelho a um leitor de DVDs e a outro equipamento audiovisual.



NOTA

- EXT 3: Um terminal S-VIDEO tem prioridade sobre os terminais de VIDEO.



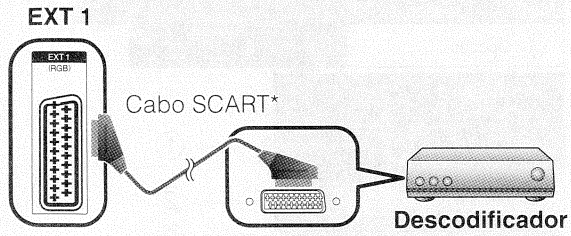


NOTA

- Quando ligar um cabo/adaptador de conversão HDMI-DVI ao terminal HDMI, a imagem pode não surgir muito nítida.

Ligar um descodificador

Pode-se utilizar o terminal EXT 1 para ligar um descodificador e outro equipamento audiovisual.

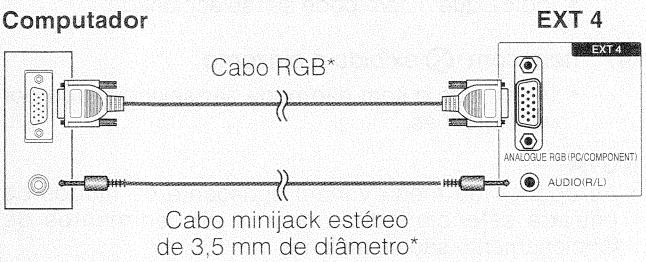


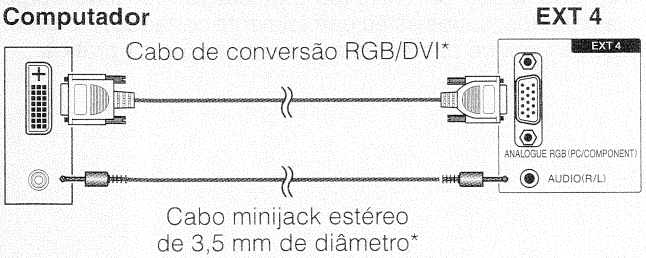
NOTA

- Quando o descodificador tiver de receber sinal do televisor, certifique-se de que define "Descodificador" para "EXT1" no menu "Ajuste manual" da Configuração de programação. (Consulte a página 15.)
- Não ligue o descodificador ao terminal EXT2.

Ligar um computador

Utilize os terminais EXT 4 para ligar um computador.





NOTA

- Os cabos identificados com um * são itens à venda no mercado.
- Os terminais de entrada para computador (PC) são compatíveis com DDC1/2B.
- Consulte a página 23 para informações sobre os sinais de computador compatíveis com o televisor.
- Para ligar alguns computadores Macintosh pode ser necessário utilizar um adaptador Macintosh.
- Quando estiver a ligar um computador, o sinal de entrada correcto é automaticamente detectado.

Utilizar a função AV Link

Este televisor está equipado com três funções AV Link normais para fácil ligação entre o televisor e outros equipamentos audiovisuais.

Reprodução com um toque

Com o televisor no modo Espera, liga e reproduz automaticamente a imagem da fonte audiovisual (p. ex. VCR, DVD).

WYSIWYR (Grava-Se O Que Se Vê)

Quando o controlo remoto do VCR que está ligado possuir um botão WYSIWYR, pode iniciar a gravação automaticamente premindo o botão WYSIWYR.

Transferência de configuração

Transfere automaticamente as informações de configuração de canais do sintonizador do televisor para o do equipamento audiovisual ligado (p. ex. VCR) através do terminal EXT 2.

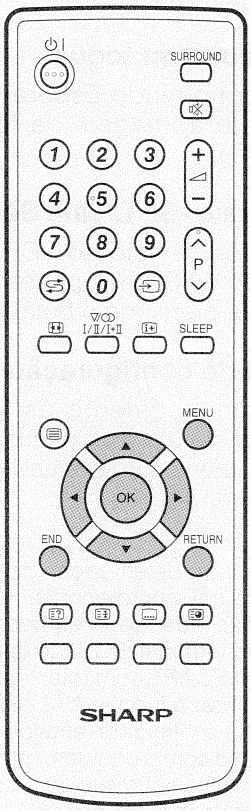
NOTA

- Consulte os manuais de utilização de cada equipamento audiovisual para mais pormenores.
- Funciona apenas quando o equipamento audiovisual estiver ligado ao terminal EXT 2 do televisor com AV Link através do cabo SCART com total ligação com fios.
- Só é possível utilizar a função AV Link, se o televisor tiver sido devidamente configurado através dos procedimentos de auto-instalação com o equipamento audiovisual ligado (página 7, Auto-instalação inicial).
  A disponibilidade da função AV Link depende do equipamento audiovisual usado. Pode não ser possível utilizar as funções descritas total ou parcialmente, consoante o tipo do equipamento utilizado e o fabricante do mesmo.

Operação do menu

Botões de operação do menu

Utilize os seguintes botões do controlo remoto para efectuar operações no menu.



MENU: Prima para abrir ou fechar o ecrã do menu.

▲/▼/◀/▶: Prima para escolher um item no ecrã ou para definir o item seleccionado.

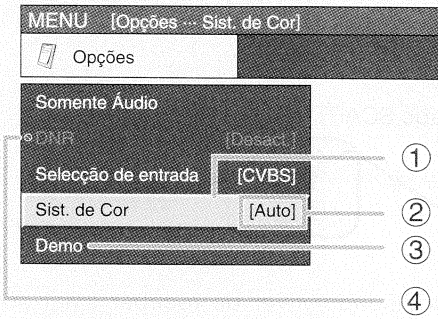
OK: Prima para seguir para o próximo passo ou para concluir a definição.

RETURN: Prima para voltar ao passo anterior.

END: Prima para sair do item do menu.

Visualização no ecrã

Exemplo



① Item exibido a amarelo
- Indica o item seleccionado no momento.

② Item entre parênteses
- Indica a definição actual do item.

③ Item exibido a branco
- Indica que o item pode ser seleccionado.

④ Item com ⃠ exibido a cinzento
- Indica que o item não pode ser seleccionado por várias razões.

NOTA
- As opções do menu variam consoante os modos de entrada seleccionados, mas os procedimentos de funcionamento são os mesmos.
- Os ecrãs apresentados no manual de utilização são apresentados para efeitos explicativos (alguns estão ampliados, outros estão parcialmente cortados) e podem ser um pouco diferentes dos encontrados na prática.

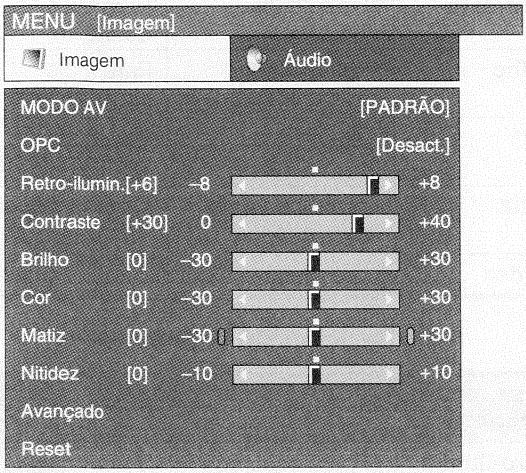
Operações comuns

Operação do menu: A

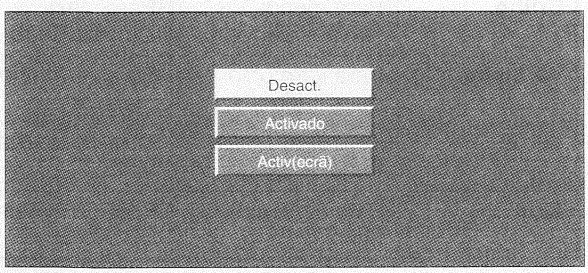
① Prima **MENU** e o ecrã do MENU aparece.

② Prima ◀/▶ para seleccionar o menu pretendido.

③ Prima ▲/▼ para seleccionar o item de menu pretendido e depois prima **OK** (Exemplo: MODO AV, OPC, etc.).
- Escolha "Reset" para colocar todas as definições nos valores de fábrica.



④ Prima ▲/▼/◀/▶ para escolher o item à sua escolha e prima **OK**.



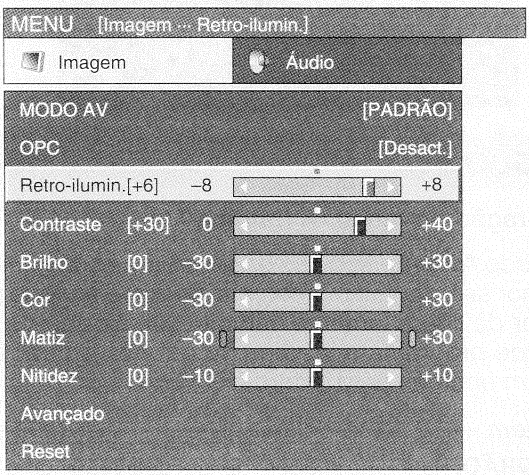
Operação do menu: B

① Prima **MENU** e o ecrã do MENU aparece.

② Prima ◀/▶ para seleccionar o menu pretendido.

③ Prima ▲/▼ para seleccionar um item de menu à sua escolha (Exemplo: Retro-ilumin., Contraste, etc.).

④ Prima ◀/▶ para definir o item para a posição pretendida.
- Escolha "Reset" para colocar todas as definições nos valores de fábrica.



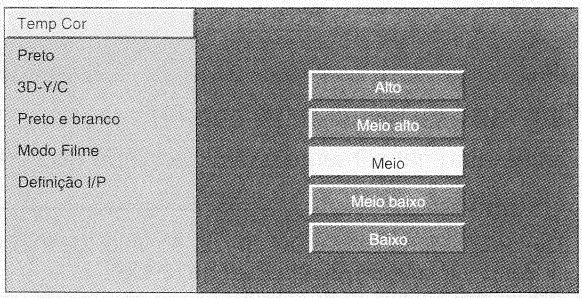
Operação do menu: C

① Prima **MENU** e o ecrã do MENU aparece.

② Prima ◀/▶ para seleccionar o menu pretendido.

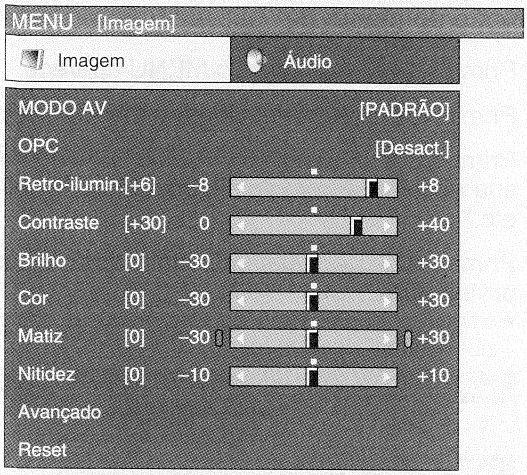
③ Prima ▲/▼ para seleccionar o item de menu pretendido e depois prima **OK** (Exemplo: Avançado, Demo, etc.).

④ Prima ▲/▼ para seleccionar o item de menu pretendido e depois prima **OK** (Exemplo: Temp Cor, Preto, etc.).
- Escolha "Reset" para colocar todas as definições nos valores de fábrica.



⑤ Prima ▲/▼/◀/▶ para seleccionar ou definir o item pretendido e depois prima **OK**.

Menu Imagem



MODO AV

Operação do menu: A (página 11)

O modo AV oferece cinco opções para escolher a que melhor se adapta ao ambiente do sistema, que pode variar devido a factores como luminosidade da sala, tipo de programa a ver ou tipo de imagem recebida de um equipamento externo.

Item

PADRÃO: Para uma imagem de alta definição numa sala normalmente clara.
SUAVE*: Cria uma imagem mais suave.
ECON.*: Reduz o consumo de energia.
USUÁRIO: Permite personalizar as definições à sua escolha. Pode-se definir o modo para cada uma das fontes de entrada.
DINÂMICO*: Para imagens bem distintas enfatizando alto contraste para assistir a eventos desportivos

NOTA

- Pode definir os parâmetros pré-definidos de fábrica fornecidos em "PADRÃO", "SUAVE", "ECON." e "DINÂMICO". Os parâmetros seleccionados afectam cada uma das fontes de entrada.
- Os itens identificados com * só estão disponíveis no modo de entrada TV/AV.

OPC

Operação do menu: A (página 11)

Define automaticamente a luminosidade do ecrã.

Item

Desact.: A luminosidade é fixada no valor definido em Retro-iluminação (iluminação de fundo).
Activado: Definição automática
Activ(ecrã): Apresenta o efeito OPC no ecrã enquanto define a luminosidade do ecrã.

NOTA

- Quando definido para "Activado", o televisor detecta a luz ambiente e define automaticamente o nível da iluminação de fundo. Assegure-se de que nenhum objecto tapa o sensor OPC, já que isso pode afectar a capacidade de detecção de iluminação de fundo do sensor.

Definições de imagem

Operação do menu: B (página 11)

Defina a imagem de acordo com as suas preferências e utilizando as seguintes definições de imagem.

Itens de definição para fonte AV

Itens seleccionáveis	Botão ◀	Botão ▶
Retro-ilumin.	O ecrã escurece	O ecrã clareia
Contraste	Para menos contraste	Para mais contraste
Brilho	Para menos luminosidade	Para mais luminosidade
Cor	Para menos intensidade de cor	Para mais intensidade de cor
Matiz	Os tons de pele ficam arroxeados	Os tons de pele ficam esverdeados
Nitidez	Para menos nitidez	Para mais nitidez

Itens de definição para fonte PC

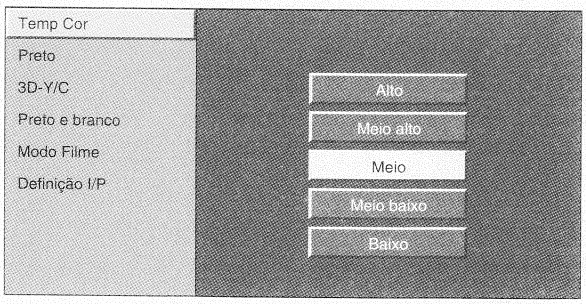
Itens seleccionáveis	Botão ◀	Botão ▶
Retro-ilumin.	O ecrã escurece	O ecrã clareia
Contraste	Para menos contraste	Para mais contraste
Brilho	Para menos luminosidade	Para mais luminosidade
Vermelho	Para vermelho mais fraco	Para vermelho mais forte
Verde	Para verde mais fraco	Para verde mais forte
Azul	Para azul mais fraco	Para azul mais forte

Avançado

Apenas TV/AV

Operação do menu: C (página 11)

Este televisor dispõe de várias funções avançadas para optimizar a qualidade da imagem.



Temp Cor

Para obter um branco óptimo, utilize a correcção da temperatura da cor.

Item

Alto: Branco com tom azulado
Meio alto: Tom intermédio entre alto e médio
Meio: Tom natural
Meio baixo: Tom intermédio entre médio e baixo
Baixo: Branco com tom avermelhado

Preto

Para facilitar a visão, altere a profundidade de visão escolhendo um nível para ajuste automático das partes escuras da imagem.

3D-Y/C

Detectando mudanças na imagem, fornece imagens de alta qualidade com um mínimo de arrasto de pontos e de interferência cruzada de cores.

Item

Desact.: Sem detecção
Padrão: Definição normal
Rápido: Define a melhor qualidade de imagem para a exibição de imagens em movimento rápido.
Lento: Define a melhor qualidade de imagem para a exibição de imagens em movimento lento.

NOTA

- 3D-Y/C pode não funcionar consoante o tipo de sinal de entrada ou com sinais de entrada com interferências.
- 3D-Y/C tem muito mais eficácia em sinais de vídeos CVBS.

Preto e branco

Para ver um vídeo a preto e branco.

Modo Filme

Detecta automaticamente uma fonte de filme (gravada originalmente a 24/25 enquadramentos/segundo, consoante a frequência vertical), analisa-a e então recria cada um dos enquadramentos da imagem estática, para se obterem imagens de qualidade de alta definição.

Definição I/P

Ajustando a imagem e o sinal de entrada, pode obter uma imagem mais bonita.

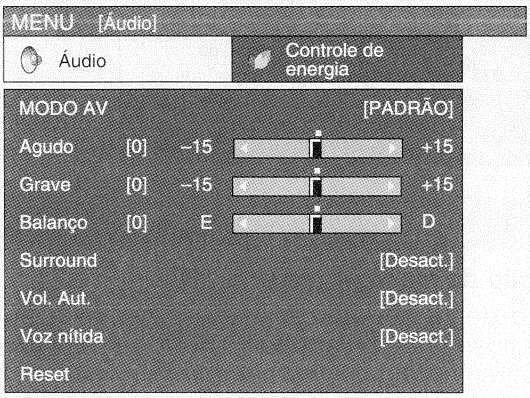
Item

Entrelaçado: Exibe imagens com muitos pormenores para TV ou vídeo, etc.
Progressivo: Exibe imagens suavizadas para imagens estáticas ou gráficos, etc.

NOTA

- A Definição I/P é definida para "Progressivo" quando o Modo Filme está "Activado".

Menu Áudio



MODO AV

Operação do menu: A (página 11)

Esta opção é ligada ao MODO AV no menu Imagem. (Consulte a página 12.)

Definições de áudio

Operação do menu: B (página 11)

Pode definir a qualidade do som de acordo com as suas preferências utilizando as seguintes definições.

Itens seleccionáveis	Botão ◄	Botão ►
Agudo	Para agudos mais fracos	Para agudos mais fortes
Grave	Para graves mais fracos	Para graves mais fortes
Balanço	Diminui o áudio do altifalante direito	Diminui o áudio do altifalante esquerdo

Surround

Operação do menu: A (página 11)

A função Surround permite-lhe desfrutar de um som que lhe irá dar a sensação de estar em situação ao vivo.

NOTA

- Pode também escolher efeitos Surround premindo **SURROUND** no controlo remoto.

Vol. Aut. Apenas TV/AV

Operação do menu: A (página 11)

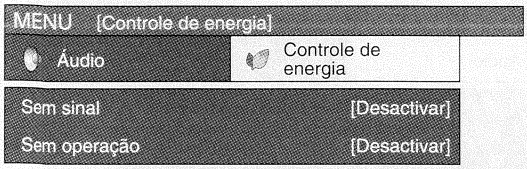
Muitas vezes, as diferentes fontes de som têm níveis de volume diferentes, é o que acontece frequentemente, por exemplo, com o volume de som de filmes e de publicidade. A função de controlo automático do volume (Vol. Aut.) resolve essa situação e equaliza o nível dos vários volumes de som.

Voz nítida

Operação do menu: A (página 11)

Esta função destaca a componente voz para que se sobressaia do ruído de fundo e se perceba melhor. Não é recomendada para fontes de música.

Menu Controlo de energia



Sem sinal — Apenas TV/AV

Operação do menu: A (página 11)

Quando definido para "Activar", o televisor entra automaticamente em modo Espera se não existir qualquer entrada de sinais durante 15 minutos.

- Cinco minutos antes de o televisor entrar em modo Espera começa a visualizar-se o tempo que falta para a entrada em modo Espera minuto a minuto.

NOTA

- Quando um programa de televisão terminar, esta função poderá não funcionar.

Sem operação — Apenas TV/AV

Operação do menu: A (página 11)

Quando definido para "Activar", o televisor entra automaticamente em modo Espera se não se realizarem quaisquer operações durante 3 horas.

- Cinco minutos antes de o televisor entrar em modo Espera começa a visualizar-se o tempo que falta para a entrada em modo Espera minuto a minuto.

Gerên. energia — Apenas PC

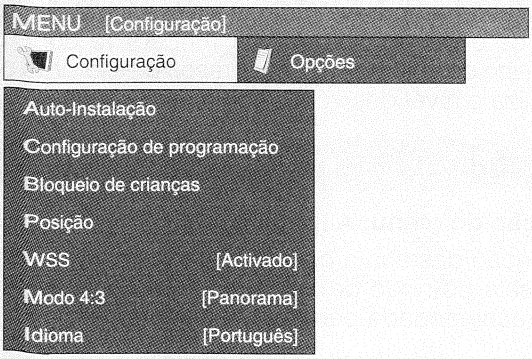
Operação do menu: A (página 11)

Quando definido, o televisor entra automaticamente em modo Espera.

Item

Desact.:	• Sem gestão de energia. • Valor pré-definido de fábrica.
Modo 1:	• Se não existir qualquer entrada de sinais durante 8 minutos, o televisor entra em modo Espera. • O televisor permanecerá em modo Espera mesmo que se comece a utilizar o computador e haja entrada de sinais novamente. • O televisor liga-se novamente premindo-se ⏻ no televisor ou ⏻ I no controlo remoto. (Consulte a página 7.)
Modo 2:	• Se não existir qualquer entrada de sinais durante 8 segundos, o televisor entra em modo Espera. • Quando começar a utilizar o computador e houver entrada de sinais novamente, o televisor ligar-se-á. • O televisor liga-se novamente premindo-se ⏻ no televisor ou ⏻ I no controlo remoto. (Consulte a página 7.)

Menu Configuração



Auto-Instalação — Apenas TV

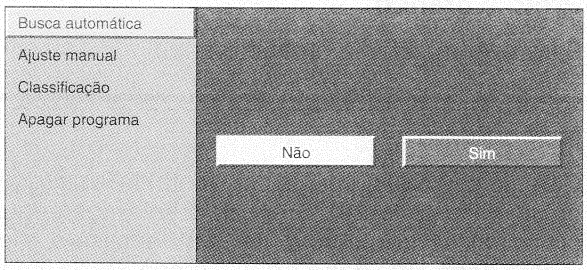
Pode-se activar a instalação automática novamente, mesmo depois de se ter configurado os canais de recepção.

1. Prima **MENU** e o ecrã do MENU aparece.
2. Prima ◀/▶ para escolher "Configuração".
3. Prima ▲/▼ para escolher "Auto-Instalação" e prima **OK**.
   Se já definiu a SENHA (PIN) em "Bloqueio de crianças", introduza-a aqui.
   - Consulte a página 16 para informações sobre como definir a SENHA.
4. Prima ◀/▶ para escolher "Sim" e prima **OK**.
5. Pode definir o idioma e o país conforme definidos na auto-instalação inicial. Execute os passos 1 e 2 da página 7.

Configuração de programação — Apenas TV

Esta secção descreve como configurar canais de televisão analógicos manualmente.

1. Prima **MENU** e o ecrã do MENU aparece.
2. Prima ◀/▶ para escolher "Configuração".
3. Prima ▲/▼ para escolher "Configuração de programação" e prima **OK**.
   Se já definiu a SENHA (PIN) em "Bloqueio de crianças", introduza-a aqui.
   - Consulte a página 16 para informações sobre como definir a SENHA.
4. Prima ▲/▼ para escolher "Busca automática", "Ajuste manual", "Classificação" ou "Apagar programa" e prima **OK**.



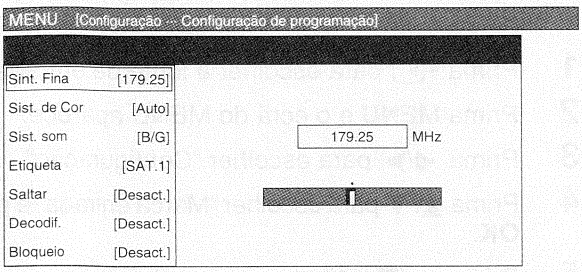
Busca automática

Pode também proceder a busca e transferência de canais de televisão automaticamente, efectuando os procedimentos abaixo. Esta função é a mesma que a de busca automática e de configuração de canais ocorrida aquando da instalação automática.

1. Repita os passos 1 a 4 em **Configuração de programação**.
2. Prima ◀/▶ para escolher "Sim" e prima **OK**.
   ① Busca automática de programas
   ② Denominação automática
   ③ Reordenamento automático
   ④ Transferência de pré-definições

Ajuste manual

Pode definir alguns itens dos canais manualmente.



1 Prima **MENU** e o ecrã do MENU aparece.

2 Prima ◀/▶ para escolher "Configuração".

3 Prima ▲/▼ para escolher "Configuração de programação" e prima **OK**.
Se já definiu a SENHA (PIN) em "Bloqueio de crianças", introduza-a aqui.
- Consulte a página 16 para informações sobre como definir a SENHA.

4 Prima ▲/▼ para seleccionar "Ajuste manual" e prima **OK**.

5 Prima ◀/▶ para escolher "Sim" e prima **OK**.

6 Prima ▲/▼/◀/▶ para escolher o canal que pretende editar e prima **OK**.
- As informações referentes ao canal seleccionado são exibidas.

7 Prima ▲/▼ para seleccionar o item de menu pretendido e depois prima **OK**.

8 Prima ▲/▼/◀/▶ para escolher ou definir.

NOTA
- Quando se sair do menu "Ajuste manual" da Configuração de programação, inicia-se automaticamente a actualização das informações caso se mude qualquer definição naquele menu.

Sint. Fine

Pode definir a frequência para uma posição à sua escolha.

NOTA
- Ajuste verificando a imagem de fundo como elemento de referência.
- Em vez de premir ◀/▶ para ajustar a frequência no passo 8 acima, pode definir a frequência directamente introduzindo o número da frequência do canal utilizando **0**–**9**.

EXEMPLO
- 179,25 MHz: Prima **1** → **7** → **9** → **2** → **5**.
- 49,25 MHz: Prima **4** → **9** → **2** → **5** → **OK**.

Sist. de Cor

Seleccione o sistema de cor que pode ser recebido e que seja o mais adequado. (Auto, PAL, SECAM)

Sist. som (Sistema de transmissão)

Escolha os sistemas de som (sistemas de transmissão) que podem ser recebidos e que sejam os mais adequados (B/G, D/K, I, L, L').

Etiqueta

Quando o canal de TV inclui o nome da rede nos sinais transmitidos, a instalação automática detecta a informação e atribui-lhe um nome. No entanto, pode mudar os nomes dos canais individualmente.

1 Repita os passos 1 a 7 em **Ajuste manual**.

2 Prima ▲/▼/◀/▶ para escolher cada um dos caracteres do nome novo que pretende dar ao canal e prima **OK**.

3 Repita o passo 2 acima até ter escrito o nome todo.
- O nome pode conter até 5 caracteres.
- Se o nome do canal tiver menos de 5 caracteres, escolha "FINALIZAR" e prima **OK**.

Saltar

Canais com a função "Saltar" definida para "Activado" são ignorados quando se utilizar **P∧/P∨** mesmo que sejam seleccionados quando se estiver a ver imagens do televisor.

Descodif.

Quando se ligar um descodificador ao televisor, é necessário designar um terminal de entrada para o mesmo.

NOTA
- "Desact." é a definição definida de fábrica.

Bloqueio

Pode-se impedir o acesso a qualquer um dos canais.

NOTA
- Consulte a página 16 para informações sobre como definir a SENHA.
- Quando "Bloqueio" estiver definido para "Activado" para um dado canal, a mensagem "Controlo parental foi activado." é exibida, e a imagem e o som do canal são inibidos.
- Se se premir **OK** durante a visualização da mensagem "Controlo parental foi activado.", o ecrã de introdução de SENHA é exibido; se se introduzir a SENHA correcta, o controlo parental é temporariamente desactivado até se desligar o aparelho.

Classificação

Os canais podem ser ordenados de acordo com a sua preferência.

1 Repita os passos 1 a 4 em **Configuração de programação**.

2 Prima ◀/▶ para escolher "Sim" e prima **OK**.

3 Prima ▲/▼/◀/▶ para seleccionar o canal que pretende deslocar e prima **OK**.

4 Prima ▲/▼/◀/▶ para deslocá-lo para a posição pretendida e prima **OK**.

5 Repita os passos 3 e 4 até ter ordenado todos os canais pretendidos.

Apagar programa

Pode apagar um programa específico.

1 Repita os passos 1 a 4 em **Configuração de programação**.

2 Prima ◀/▶ para escolher "Sim" e prima **OK**.

3 Prima ▲/▼/◀/▶ para escolher o canal que pretende apagar e prima **OK**.
- Surge uma mensagem.

4 Prima ◀/▶ para escolher "Sim" e prima **OK** para apagar o programa seleccionado. Todos os programas que estiverem a seguir na lista serão deslocados para cima.

5 Repita os passos 3 e 4 até ter apagado todos os canais pretendidos.

Bloqueio de crianças

Apenas TV

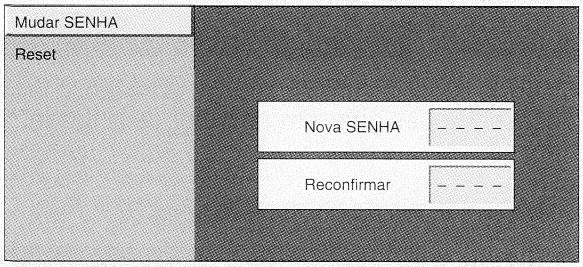
Permite utilizar uma SENHA para evitar que certas definições sejam alteradas acidentalmente.

Alterar a SENHA

1 Prima **MENU** e o ecrã do MENU aparece.

2 Prima ◀/▶ para escolher "Configuração".

3 Prima ▲/▼ para escolher "Bloqueio de crianças" e prima **OK**.



4 Introduza um número de 4 dígitos como SENHA utilizando **0 – 9**.

5 Introduza o mesmo número de 4 dígitos introduzido no passo 4 para confirmar.
- É visualizada a mensagem "A SENHA do sistema foi mudada com sucesso".

NOTA
- Para ver um canal bloqueado (opção de bloqueio no menu "Ajuste manual" de Configuração de programação definida para "Activado"), deve introduzir a SENHA. (Consulte a página 15.) Quando se escolhe um canal bloqueado, surge uma mensagem pedindo para introduzir a SENHA. Prima **OK** para exibir o ecrã de introdução de SENHA.

Definir a SENHA

Permite-lhe definir a SENHA para o código pré-definido de fábrica "1234".

1 Repita os passos 1 a 3 em **Alterar a SENHA**.

2 Introduza a SENHA.

3 Prima ▲/▼ para escolher "Reset" e prima **OK**.

4 Prima ◀/▶ para escolher "Sim" e prima **OK**.

NOTA
- **Como medida de precaução, anote a SENHA na parte de trás deste manual de utilização, corte-a e mantenha-a em local seguro onde as crianças não tenham acesso.**
- **Consulte a página 21 para informações sobre como definir a SENHA para o código pré-definido de fábrica "1234".**

Marca entrada

Permite-lhe dar o nome que quiser a cada fonte de entrada.

1 Prima ⏎ para escolher a fonte de entrada.

2 Prima **MENU** e o ecrã do MENU aparece.

3 Prima ◀/▶ para escolher "Configuração".

4 Prima ▲/▼ para escolher "Marca entrada" e prima **OK**.

5 Prima ▲/▼/◀/▶ para escolher cado um dos caracteres do nome novo que pretende dar à fonte de entrada e prima **OK**.

6 Repita o passo 5 acima até ter escrito o nome todo e prima **OK**.
- O nome pode ter até 6 caracteres.
- Caso o nome tenha menos de 6 caracteres, seleccione "FINALIZAR" e prima **OK**.

NOTA
- Não se pode mudar a denominação se a fonte de entrada for TV.

Sincronia Fina

Apenas PC

Operação do menu: C (página 11)

Normalmente, o televisor ajusta automaticamente as posições da imagem recebida do computador (função Sincronia Automática). Em alguns casos, no entanto, poderá ser necessário efectuar ajustes manuais para optimizar a imagem.

Item

Horiz.: Centra a imagem movendo-a para a esquerda ou direita.
Vertic.: Centra a imagem movendo-a para cima ou para baixo.
Relógio: Ajusta quando a imagem treme com faixas verticais.
Fase: Ajusta quando os caracteres aparecem com baixo contraste ou quando a imagem treme.

NOTA
- Se precisar de ajustar a posição da imagem, ajuste a posição utilizando o computador.

Posição

Apenas TV/AV

Operação do menu: C (página 11)

Para definir as posições horizontal e vertical da imagem.

Item

Horiz.: Centra a imagem movendo-a para a esquerda ou direita.
Vertic.: Centra a imagem movendo-a para cima ou para baixo.

NOTA

- **As definições são armazenadas separadamente de acordo com a fonte de entrada.**
- A definição da posição pode não estar disponível consoante o tipo de sinal de entrada.

WSS (Sinais de Ecrã Panorâmico)

Apenas TV/AV

Operação do menu: A (página 11)

WSS permite comutar a televisão automaticamente entre diferentes formatos de ecrã.

NOTA

- Utilize o modo amplo se a imagem não comutar para o formato de ecrã correcto. Quando o sinal de transmissão não tiver nenhuma informação WSS, a função não funcionará mesmo que esteja activada. (Consulte a página 19.)

Modo 4:3

Apenas TV/AV

Operação do menu: A (página 11)

O sinal WSS possui comutação automática 4:3 que permite escolher entre Normal e Panorama.

Item

Normal: Tipo normal mantendo relação 4:3 ou 16:9
Panorama: Imagem panorâmica sem barras laterais

Ecrã 4:3 de sinal WSS

Modo 4:3 "Normal"



Modo 4:3 "Panorama"

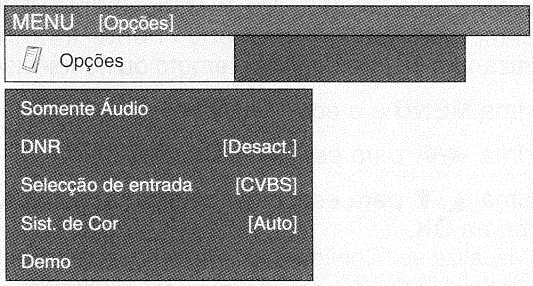


Idioma

Operação do menu: A (página 11)

Pode escolher o idioma no menu Configuração. Seleccione um de entre os 13 idiomas (Alemão, Espanhol, Finlandês, Francês, Grego, Holandês, Inglês, Italiano, Polaco, Português, Russo, Sueco, Turco).

Menu Opções



NOTA

- Visualiza-se "Configuração HDMI" apenas quando se selecciona "EXT5" no menu Fonte entrada.

Somente Áudio

Operação do menu: A (página 11)

Quando estiver a ouvir música de um programa de música, pode desactivar o ecrã LCD e desfrutar apenas do áudio.

Item

Desact.: A imagem e o som ficam activados.
Activado: Apenas o som fica activado, sem imagem no ecrã.

DNR (Redução de Ruídos Digitais)

Apenas TV/AV

Operação do menu: A (página 11)

Produz imagens mais nítidas (Desact., Alto, Baixo).

Configuração HDMI

Apenas AV

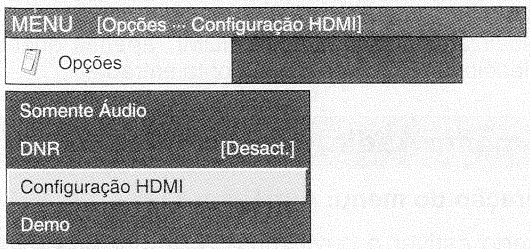
Terminal de seleção HDMI (High-Definition Multimedia Interface - Interface Multimédia de Alta Definição).

1 Para ver uma imagem de um equipamento HDMI, seleccione "EXT5" no menu "Fonte entrada" utilizando ⏎ no controlo remoto ou no televisor.

2 Prima **MENU** e o ecrã do MENU aparece.

3 Prima ◀/▶ para escolher "Opções".

4 Prima ▲/▼ para escolher "Configuração HDMI" e prima **OK**.
- Visualiza-se "Configuração HDMI" apenas quando se selecciona "EXT5" no menu Fonte entrada.



5 Prima ▲/▼ para seleccionar o item pretendido e depois prima **OK**.

6 Prima ▲/▼/◀/▶ para seleccionar a definição pretendida e prima **OK**.

Itens da configuração HDMI	Itens seleccionáveis	Descrição
Tipo de sinal*	RGB/YCbCr 4:4:4/ YCbCr 4:2:2	Permite seleccionar o tipo do sinal de vídeo do terminal HDMI.
Matriz de cores*	ITU601/ITU709	Permite seleccionar o método de conversão de espaçamento de cor interna aquando da recepção de um sinal RGB.
Alcance dinâmico*	Normal/Aumentado	Permite escolher o tamanho da amplitude do sinal. Normalmente selecciona-se "Normal".
Visualização auto.	Desactivar/Activar	Permite definir se se pretende utilizar o modo Panorâmico com base no reconhecimento do sinal, sinal HDMI inclusive, ou não.
Selecção de áudio	Digital/Analógico	Permite seleccionar "Digital" para sinais de áudio via terminal HDMI. Permite seleccionar "Analógico" para sinais de áudio via tomada AUDIO.

NOTA
- Consulte o manual de utilização do seu equipamento externo para mais informações sobre o tipo de sinal.
- Os itens assinalados com * podem estar a cinzento (com ⃠) consoante o tipo de sinal recebido do equipamento externo.

Seleção de entrada

Operação do menu: A (página 11)

Para definir o tipo de sinal do equipamento externo.

Fonte de entrada	Tipo de sinal
EXT 1	Y/C, CVBS, RGB
EXT 2	Y/C, CVBS, RGB
EXT 3	Auto
EXT 4	PC (RGB), Componente (Y, P_B, P_R)

NOTA
- **Se não aparecer nenhuma imagem (a cores), tente alterar o outro tipo de sinal.**
- Consulte o manual de utilização do seu equipamento externo para mais informações sobre o tipo de sinal.
- TV, EXT3 e EXT5 não são apresentados em Selecção de entrada.
- Se em EXT 1 ou EXT 2 entrarem tanto sinais CVBS como sinais RGB utilizando um cabo SCART, o televisor pode emitir um sinal RGB mesmo que se tenha escolhido sinal CVBS para o terminal respectivo. Isso acontece devido à definição do seu equipamento externo.

Sist. de Cor

Apenas TV/AV

Operação do menu: A (página 11)

Pode mudar o sistema de cor para um que seja compatível com a imagem no ecrã (Auto, PAL, SECAM, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL-60).

NOTA
- A definição de fábrica é "Auto".
- Caso se seleccione "Auto", o sistema de cor é ajustado automaticamente para cada canal. Caso a imagem não apareça com a devida nitidez, escolha outro sistema de cor (p. ex. PAL, SECAM).
- As opções "NTSC3.58", "NTSC4.43" e "PAL-60" não podem ser seleccionadas no modo de Sintonizador de TV.

Demo

Apenas TV/AV

Operação do menu: C (página 11)

Quando activada, esta função demonstra algumas das funções do televisor no ecrã.

Item

Demo: Define se se pretende activar a função ou não.
Fonte entrada.: Define se se pretende ver uma demonstração de todas as funções dos terminais ligados ou se se pretende ignorar algumas dessas demonstrações.
Teletexto: Define se se pretende ver a demonstração da função Teletexto.
Congelar: Define se se pretende ver a demonstração da função Congelar.
Menu: Define se se pretende ver a demonstração do Menu.
Intervalo: Define o intervalo entre demonstrações.

NOTA
- Algumas demonstrações podem não ser apresentadas, consoante as definições efectuadas acima.
- Depois de activar a função de demonstração, o televisor leva cerca de 70 segundos a iniciar a demonstração. As funções seleccionadas são apresentadas numa sequência de auto-repetição. Pode voltar ao modo de televisão normal, desactivando a função de demonstração.

Funções úteis

Modo amplo (Apenas TV/AV)

Pode seleccionar o tamanho da imagem. O tamanho da imagem que se pode seleccionar varia consoante o tipo de sinal recebido.

Item (para sinais SD [padrão])

Normal: Para imagens 4:3 "normais". Uma barra lateral aparece de ambos os lados.
Zoom 14:9: Para imagens 14:9 formato envelope. Uma barra lateral fina aparece de ambos os lados, e poder-se-á notar também barras nas partes superior e inferior das imagens de alguns programas.
Panorama: Neste modo, a imagem é esticada progressiva-mente na direcção das partes laterais do ecrã.
Total: Para imagens 16:9 comprimidas.
Cinema 14:9: Para imagens 14:9 formato envelope. Poderão aparecer barras nas partes superior e inferior de alguns programas.
Cinema 16:9: Para imagens 16:9 formato envelope. Poderão aparecer barras nas partes superior e inferior de alguns programas.

Item (para sinais HD [alta definição])

Total: Exibição de imagem superdimensionada (over-scanned). Corta todos os lados do ecrã.

Selecção manual

1 Prima ⊞.
- É exibido o menu do modo amplo.
- O menu indica as opções do modo amplo seleccionáveis para o tipo de sinal de vídeo actualmente recebido.

2 Prima ⊞ ou ▲/▼ quando o menu do modo amplo estiver exibido no ecrã.
- Os efeitos são notados no ecrã assim que as respectivas opções são activadas ou desactivadas. Não é necessário premir **OK**.

Selecção automática

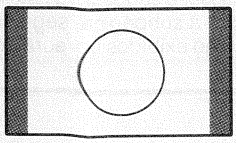
Se definir WSS e Modo 4:3 no menu Configuração, na página 17, o modo amplo ideal é seleccionado automaticamente para todas as transmissões, VCR ou DVD, que contenham informação WSS.

Menu "WSS"

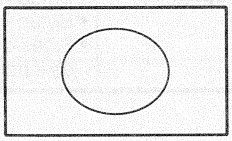
Para activar a Selecção automática, no menu Configuração defina WSS para "Activado". (Consulte a página 17.)

Menu "Modo 4:3"

Para definir o tipo de ecrã panorâmico, seleccione "Normal" ou "Panorama" no menu Modo 4:3. (Consulte a página 17.)



Modo 4:3 definido para "Normal"



Modo 4:3 definido para "Panorama"

NOTA
- Caso o sinal contenha informações WSS, a Selecção automática não funcionará mesmo que a função WSS seja activada.

Modo amplo (Apenas PC)

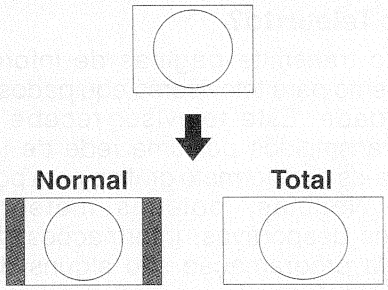
Pode seleccionar o tamanho da imagem.

1 Prima ⊞.
- É exibido o menu do modo amplo.

2 Prima ⊞ ou ▲/▼ para seleccionar um item pretendido no menu.

NOTA
- Ligue o computador antes de efectuar quaisquer definições. (Consulte a página 9.)
- O tamanho de imagem seleccionável pode variar consoante o tipo de sinal de entrada.

EXEMPLO



Item

Normal: Mantém a relação original, exibindo a imagem em ecrã total.
Total: A imagem enche totalmente o ecrã.

Imagem estática

Pode congelar uma imagem em movimento no ecrã.

1 Prima (Congelar).

2 Prima (Congelar) novamente para deixar de ter a imagem estática.

NOTA

- Quando não se puder utilizar esta função, visualizar-se-á a mensagem "Imagem estática não disponível".
- A imagem estática desaparece automaticamente após 30 minutos.

Função Teletexto

O que é o Teletexto?

O teletexto transmite páginas de informações e entretenimento para televisores equipados com essa funcionalidade. Este televisor recebe sinais de teletexto transmitidos por uma rede de televisão e descodifica-os para formato gráfico para poderem ser exibidos. Notícias, boletins meteorológicos, informações desportivas, informações da bolsa e resumos da programação são alguns dos muitos serviços disponíveis.

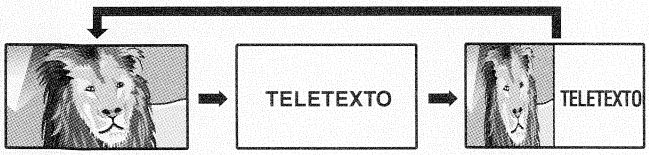
Activar e desactivar o teletexto

1 Escolha um canal de televisão ou uma entrada de fonte externa que disponha de programas Teletexto.

2 Prima o botão (Teletexto) para exibir o teletexto.

3 Prima (Teletexto) novamente para exibir o teletexto na parte direita e a imagem normal na parte esquerda do ecrã.

- Sempre que premir (Teletexto), o ecrã muda conforme ilustrado abaixo.



- Caso escolha um programa sem sinais de teletexto, visualizará a mensagem "Sem disponibilidade de teletexto".
- A mesma mensagem é visualizada em outros modos caso não existam sinais de teletexto disponíveis.

NOTA

- O teletexto não funcionará se o tipo de sinal seleccionado for RGB. (Consulte a página 18.)

Exibição da hora

Pode visualizar as informações sobre a hora incluídas nas transmissões de teletexto.

1 Escolha um canal que esteja a transmitir informações Teletexto.
(As informações sobre a hora são captadas automaticamente.)

2 Prima (i+). No ecrã será exibido o canal.

3 Prima (i+) novamente durante os vários segundos que a informação do canal é exibida no ecrã.
As informações sobre a hora serão exibidas durante vários segundos por baixo da informação sobre os canais.

4 Mesmo que mude de canal, pode visualizar as informações sobre a hora executando os passos 2 e 3 acima.

NOTA

- A opção de exibição da hora não pode ser guardada quando se desligar o televisor. Quando voltar a ligar o televisor, execute os passos 1 a 4 novamente.
- Se a operação for efectuada correctamente, as informações sobre a hora aparecerão no canto superior direito do ecrã primindo-se **MENU**.

Funções dos botões

Botões	Descrição
P (∧/∨)	Passa para páginas seguintes ou anteriores.
Cor (Vermelho/ Verde/ Amarelo/Azul)	Pode escolher um grupo ou bloco de páginas nos quadros de cor na parte inferior do ecrã premindo os botões de **cor (Vermelho/Verde/Amarelo/ Azul)** no controlo remoto.
0–9	Escolha qualquer página entre 100 e 899 utilizando **0–9**.
(Modo amplo)	Mudar a imagem do teletexto para ecrã total, metade superior do ecrã ou metade inferior do ecrã.
(Revela teletexto oculto)	Mostrar ou ocultar informação, como por exemplo as respostas de um questionário.
(Congelar/ Parar)	Parar de actualizar as páginas de teletexto automaticamente ou desactivar o modo de paragem.
(Legenda para teletexto)	Ver a legenda ou sair do ecrã de legendas. • A legenda não será exibida quando o serviço não tiver informações de legendas.
(Subpágina)	Mostrar ou ocultar subpáginas secundárias. • Botão vermelho: Passar à subpágina anterior. • Botão verde: Passar à subpágina seguinte. • Estes dois botões são exibidos no ecrã com os sinais − e +.

Apêndice

Solução de problemas

Problema	Possível Solução
• O televisor não liga.	• Verifique se premiu ⏻ I no controlo remoto. (Consulte a página 7.) Se o indicador no televisor se acender a vermelho, prima ⏻ I. • O fio de alimentação CA está desligado? (Consulte a página 3.) • Verifique se premiu ⏻ no televisor. (Consulte a página 7.)
• Não se consegue utilizar o televisor.	• Influências externas tais como relâmpagos, electricidade estática, etc. podem causar um funcionamento anómalo. Nesse caso, ligue o aparelho depois de o desligar, ou de desligar o fio de alimentação CA e de o voltar a ligar 1 ou 2 minutos depois.
• O controlo remoto não funciona.	• As pilhas estão inseridas com as polaridades (+, −) correctas? (Consulte a página 4.) • As pilhas estão sem carga? (Substitua-as por pilhas novas.) • O Televisor está a ser utilizado em condições de muita luz ou em presença de luz fluorescente? • O sensor do controlo remoto está exposto a luz fluorescente?
• A imagem aparece cortada.	• A posição da imagem está correcta? (Consulte a página 17.) • As definições de modo de ecrã (Modo 4:3/WSS) como por exemplo tamanho de imagem, estão correctas? (Consulte as páginas 17 e 19.)
• Cor estranha, cor clara ou escura, ou desalinhamento das cores.	• Defina o tom da imagem. (Consulte as páginas 12 e 13.) • A sala não terá luz a mais? A imagem pode parecer escura caso o ambiente tenha demasiada luz. • Verifique a definição do sistema de cor. (Consulte as páginas 15 e 18.) • Verifique a definição da Configuração HDMI. (Consulte a página 18.)
• O aparelho desliga-se de repente.	• A temperatura interna do aparelho aumentou. Retire todo e qualquer objecto que esteja a obstruir as áreas de ventilação, ou limpe-as. • Verifique as definições de controlo de energia. (Consulte a página 14.) • O temporizador para desligar não está activado? Prima **SLEEP** no controlo remoto para desactivar essa função.
• Não aparece nenhuma imagem.	• As ligações a outros componentes estão correctas? (Consulte as páginas 8 e 9.) • O tipo de sinal de entrada é bem seleccionado depois de efectuar a ligação? (Consulte a página 18.) • A fonte de entrada seleccionada é a correcta? (Consulte a página 8.) • Será que está a entrar um sinal não-compatível? (Consulte a página 23.) • A definição de imagem está correcta? (Consulte as páginas 12 e 13.) • A antena está bem ligada? (Consulte a página 3.) • Na função "Somente Áudio" está seleccionada a opção "Activado"? (Consulte a página 17.)
• Não há som.	• O volume de som está muito baixo? (Consulte as páginas 5 e 6.) • Certifique-se de que os auscultadores não estão ligados. (Consulte a página 6.) • Verifique se premiu 🔇 no controlo remoto. (Consulte a página 5.)

Cuidados sobre a utilização em ambientes com temperaturas altas e baixas

- Quando o aparelho for utilizado em locais com temperaturas baixas (p. ex. sala, escritório), a imagem poderá deixar rastos ou parecer um pouco lenta. Isso não é sinal de mau funcionamento e o aparelho voltará ao normal assim que a temperatura normalize.
- Não deixe o aparelho em local quente ou frio. Não o deixe também nem em local exposto a luz solar directa nem próximo de um aquecedor, já que isso pode causar deformação na caixa e mau funcionamento do ecrã LCD.

Temperatura de armazenamento: −20 °C a +60 °C.

IMPORTANTE NOTA SOBRE A REPOSIÇÃO DA SENHA

Sugerimos que retire a informação apresentada a seguir do manual de utilização para evitar que a mesma seja lida por crianças. Como este manual de utilização contém vários idiomas, sugerimos que faça o mesmo com cada um dos outros idiomas apresentados. Mantenha essa informação em local seguro para referência futura.

1 Repita os passos 1 a 3 em **Alterar a SENHA**. (Consulte a página 16.)

2 Introduza o código "3001" para cancelar a SENHA actual.
- A SENHA volta a ser o código pré-definido de fábrica "1234".

Especificações da porta RS-232C

Controlo do televisor via computador

Quando o programa estiver definido, o televisor pode ser controlado com o computador utilizando o terminal RS-232C. Pode escolher o sinal de entrada (PC/video), definir o volume e executar várias outras definições e configurações, possibilitando reproduções automatizadas. Ligue um cabo RS-232C tipo cruzado (à venda no mercado) a um um D-sub/MINI-DIN de 9 pinos (opcional: AN-A1RS) para efectuar a ligação.

NOTA

- Estas operações de sistema devem ser efectuadas por uma pessoa com experiência na utilização de computadores.



Cabo de controlo série RS-232C
(tipo cruzado, à venda no mercado)

Condições de comunicação

Configure as definições de comunicação RS-232C no computador de forma a corresponderem às condições de comunicação do televisor. As definições de comunicação do televisor são as seguintes:

- Velocidade de transmissão em Baud: 9.600 bps
- Comprimento de dados: 8 bits
- Bit de paridade: Nenhum
- Bit de paragem: 1 bit
- Controlo de fluxo: Nenhum

Procedimento de comunicação

Envie comandos de controlo a partir do computador através da ficha RS-232C. O televisor funciona de acordo com o comando recebido e envia uma mensagem de resposta para o computador. Não envie vários comandos ao mesmo tempo. Espere que computador receba a resposta a determinado comando antes de enviar o comando seguinte.

Formato do comando

Oito códigos ASCII + CR

C1	C2	C3	C4	P1	P2	P3	P4	↵

Comando de 4 dígitos — Parâmetro de 4 dígitos — Código de retorno

Comando de 4 dígitos: Comando. O texto de quatro caracteres.
Parâmetro de 4 dígitos: Parâmetro 0 – 9, ×, espaço em branco, ?

Parâmetro

Introduza os valores do parâmetro, alinhados à esquerda, e preencha o restante espaço com espaço(s) em branco. (Certifique-se de que cada parâmetro possui quatro valores.) Quando o parâmetro de entrada não estiver dentro do intervalo correcto, receberá a mensagem "ERR". (Consulte "Formato do código de resposta".)

0			

–	3	0	

0	0	5	5

0	0	0	9

1	0	0	

Quando introduzir "?" para alguns dos comandos, voltar-se-á ao valor então em vigor.

?			

?	?	?	?

Formato do código de resposta

Resposta normal

O	K	↵

Código de retorno (0DH)

Resposta a problema (erro de comunicação ou comando incorrecto)

E	R	R	↵

Código de retorno (0DH)

Comandos

ITEM DE CONTROLO	COMANDO	PARÂMETRO	CONTEÚDO DE CONTROLO
DEFINIÇÃO DA ALIMENTAÇÃO	POWR	0___	Desligar
SELECÇÃO DE ENTRADA A	ITGD	____	Mudar entradas (Alternar)
	ITVD	____	Canal de TV (FIXO)
	IAVD	*___	EXT1 – 5 (1 – 5)
	IAVD	????	1 a 5, ERRO (TV)
CANAL	DCCH	**__	CANAL DE TV DIRECTO (1 – 99)
	DCCH	????	1 a 99
	CHUP	____	Canal acima
	CHDW	____	Canal abaixo
SELECÇÃO DE ENTRADA B	INP1	0___	EXT1 (Y/C)
	INP1	1___	EXT1 (CVBS)
	INP1	2___	EXT1 (RGB)
	INP1	????	0 a 2
	INP2	0___	EXT2 (Y/C)
	INP2	1___	EXT2 (CVBS)
	INP2	2___	EXT2 (RGB)
	INP2	????	0 a 2
	INP3	0___	EXT3
	INP4	0___	EXT4 (RGB)
	INP4	1___	EXT4 (COMPONENT)
	INP4	????	0 a 1
	INP5	0___	EXT5 (HDMI)
SELECÇÃO DO MODO AV	AVMD	0___	SELECÇÃO DO MODO AV (Alternar)
	AVMD	1___	Padrão
	AVMD	2___	Suabe
	AVMD	3___	Eco
	AVMD	4___	Usuário
	AVMD	5___	Dinâmico
	AVMD	????	1 a 5
VOLUME	VOLM	**__	VOLUME (0 – 60)
	VOLM	????	0 a 60
POSIÇÃO	HPOS	***_	POSIÇÃO H AV (–10 a +10)
	HPOS	????	AV (–10 a +10)
	VPOS	***_	POSIÇÃO V AV (–20 a +20)
	VPOS	????	AV (–20 a +20)
	CLCK	***_	RELÓGIO (0 – 180)
	CLCK	????	0 a 180
	PHSE	**__	FASE (0 – 40)
	PHSE	????	0 a 40
MODO AMPLO	WIDE	0___	MODO AMPLO (Alternar)
	WIDE	1___	NORMAL (AV)
	WIDE	2___	ZOOM 14:9 (AV)
	WIDE	3___	PANORAMA (AV)
	WIDE	4___	TOTAL (AV)
	WIDE	5___	CINEMA 16:9 (AV)
	WIDE	6___	CINEMA 14:9 (AV)
	WIDE	9___	NORMAL (PC)
	WIDE	10__	TOTAL (PC)
	WIDE	????	1 a 10
Silenciar	MUTE	0___	Silenciar (Alternar)
	MUTE	1___	Silenciar activado
	MUTE	2___	Silenciar desactivado
	MUTE	????	1 a 2
Surround	ACDV	0___	Surround (Alternar)
	ACDV	1___	Surround activado
	ACDV	2___	Surround desactivado
	ACDV	????	1 a 2
Seleção de áudio	ACHA	____	SELECÇÃO DE SOM (Padrão/Biling./Mono)
Temporizador para desligar	OFTM	0___	DESACTIVADO
	OFTM	1___	30 m
	OFTM	2___	1 h 00 m
	OFTM	3___	1 h 30 m
	OFTM	4___	2 h 00 m
	OFTM	5___	2 h 30 m
	OFTM	????	0 a 150
TEXT	TEXT	0___	TEXTO DESACTIVADO
	TEXT	1___	ALTERAR TEXTO (Alternar)
	TEXT	????	0 a 1
	DCPG	***_	PASSAR DIRECTAMENTE P/A UMA PÁGINA (100 – 899)
	DCPG	????	100 a 899

NOTA

- Se aparecer um traço de sublinhado (_) na coluna do parâmetro, introduza um espaço.
- Se aparecer um asterisco (*), introduza um valor no intervalo indicado entre parênteses em CONTEÚDO DE CONTROLO.

Especificações

Item			TELEVISOR A CORES LCD DE 26" Modelo: LC-26SA1E, LC-26SV1E	TELEVISOR A CORES LCD DE 32" Modelo: LC-32SA1E, LC-32SV1E
Ecrã LCD			26" LCD Advanced Super View & BLACK TFT	32" LCD Advanced Super View & BLACK TFT
Número de pontos			3.147.264 pontos (1366 × 768 × 3 pontos)	
Sistema de vídeo a cores			PAL/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43/PAL 60	
Função TV	Padrão de TV (CCIR)		B/G, I, D/K, L, L'	
	Canal de recepção	VHF/UHF	E2–E69ch, F2–F10ch, I21–I69ch, IR A–IR Jch	
		CATV	Hyper-band, S1–S41ch	
	Sistema de sintonização de TV		Pré-configuração automática de 99 canais, denominação automática, reordenamento automático	
	ESTÉREO/BILINGUE		NICAM/A2	
Luminosidade			450 cd/m²	
Vida útil da iluminação de fundo			60.000 horas (com a iluminação de fundo na posição normal)	
Ângulos de visão			H: 176° V: 176°	
Amplificador de áudio			10 W × 2	
Altifalantes			130 mm × 60 mm	
Terminais	Traseira	Entrada de antena	Tipo DIN UHF/VHF 75Ω	
		RS-232C	Ficha macho MINI-DIN de 9 pinos	
		EXT 1	SCART (Entrada AV, Entrada Y/C, Entrada RGB, Saída TV)	
		EXT 2	SCART (Entrada/Saída AV, Entrada Y/C, Entrada RGB, AV Link)	
		EXT 3	S-VIDEO (Entrada Y/C), pino RCA (Entrada AV)	
		EXT 4	Ficha de 3,5 mm de diâmetro (Entrada de áudio), mini D-sub de 15 pinos (PC/Componente)	
		EXT 5	HDMI, ficha de 3,5 mm de diâmetro (Entrada de áudio)	
		OUTPUT	Pino RCA (Áudio)	
		Auscultadores	Ficha de 3,5 mm de diâmetro (Saída de áudio)	
Idioma da visualização no ecrã			Alemão/Espanhol/Finlandês/Francês/Grego/Holandês/Inglês/Italiano/Polaco/Português/ Russo/Sueco/Turco	
Requisitos de alimentação			Corrente alterna (CA) de 220–240 V, 50 Hz	
Consumo de energia			102 W (0,9 W em Espera) (Método IEC60107)	125 W (0,9 W em Espera) (Método IEC60107)
Peso			13,0 kg (apenas o televisor), 15,2 kg (televisor com pedestal)	17,9 kg (apenas o televisor), 20,1 kg (televisor com pedestal)
Temperatura de funcionamento			0 °C a +40 °C	

- Como parte da sua política de aperfeiçoamento contínuo, a SHARP reserva-se o direito de proceder a alterações na concepção e nas especificações do produto sem aviso prévio. Os valores de desempenho indicados nas especificações são valores nominais de unidades de produção. Alguns aparelhos fabricados podem apresentar alguns desvios relativamente aos valores nominais.

NOTA

- Consulte o lado interior da contracapa para informações sobre medidas.

Acessórios opcionais

Os acessórios opcionais indicados a seguir estão disponíveis para o Televisor a cores LCD. Adquira-os na loja mais próxima.

- Acessórios opcionais adicionais poderão estar disponíveis num futuro próximo. Ao adquiri-los, consulte o catálogo mais recente para verificar a compatibilidade e a disponibilidade dos mesmos.

N.º	Nome do componente	Número do componente
1	Suporte para montagem na parede (LC-26SA1E, LC-26SV1E)	AN-26AG1
2	Suporte para montagem na parede (LC-32SA1E, LC-32SV1E)	AN-37AG2
3	Cabo de conversão D-sub/ MINI-DIN de 9 pinos	AN-A1RS

Tabela de compatibilidade com computadores

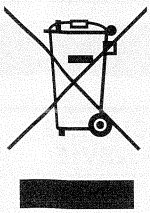
Resolução		Frequência horizontal	Frequência vertical	Norma VESA
VGA	640 × 480	31,5 kHz	60 Hz	✓
SVGA	800 × 600	37,9 kHz	60 Hz	✓
XGA	1024 × 768	48,4 kHz	60 Hz	✓

VGA, SVGA e XGA são marcas registadas de International Business Machines Co., Inc.

NOTA

- Este televisor possui apenas uma limitada compatibilidade com computador (PC); o correcto funcionamento só pode ser garantido se a placa de vídeo estiver em conformidade total com a normal VESA a 60 Hz. Quaisquer variações relativamente a essa norma resultarão em distorções na imagem.

A. Informações sobre a Eliminação de Produtos para os Utilizadores (particulares)



Atenção: O seu produto está identificado com este símbolo. Significa que os produtos eléctricos e electrónicos não devem ser misturados com o lixo doméstico comum. Existe um sistema de recolhas especifico para estes produtos.

1. Na União Europeia

Atenção: Se quiser eliminar este equipamento, não o deve fazer juntamente com o lixo doméstico comum!

O equipamento eléctrico e electrónico deve ser tratado separadamente e ao abrigo da legislação aplicável que obriga a um tratamento, recuperação e reciclagem adequados de equipamentos eléctricos e electrónicos usados.

Após a implementação desta legislação por parte dos Estados-membros, todos os cidadãos residentes na União Europeia poderão entregar o seu equipamento eléctrico e electrónico usado em estações de recolha específicas a título gratuito*.
Em alguns países* o seu revendedor local também pode recolher o seu equipamento usado a título gratuito na compra de um novo equipamento.
*) Contacte as entidades locais para mais informações.

Se o seu equipamento eléctrico e electrónico usado funcionar a pilhas ou baterias, deverá eliminá-las em separado, conforme a legislação local, e antes de entregar o seu equipamento.

Ao eliminar este produto correctamente estará a contribuir para que o lixo seja submetido aos processos de tratamento, recuperação e reciclagem adequados. Desta forma é possível evitar os efeitos nocivos que o tratamento inadequado do lixo poderia provocar no ambiente e na saúde.

2. Em outros Países fora da UE

Se quiser eliminar este produto, contacte as entidades locais e informe-se sobre o método correcto para proceder à sua eliminação.

Na Suíça: O equipamento eléctrico e electrónico é aceite, a título gratuito, em qualquer revendedor, mesmo que não tenha adquirido um novo produto. Poderá encontrar uma lista das estações de recolha destes equipamentos na página da Web www.swicho.ch ou www.sens.ch.

B. Informações sobre a Eliminação de Produtos para Utilizadores-Empresas

1. Na União Europeia

Se o produto for usado para fins comerciais e quiser eliminá-lo:

Contacte o seu revendedor SHARP que irá informá-lo sobre a melhor forma de eliminar o produto. Poderá ter de pagar as despesas resultantes da recolha e reciclagem do produto. Alguns produtos mais pequenos (e em pequenas quantidades) poderão ser recolhidos pelas estações locais.

Na Espanha: Contacte o sistema de recolhas público ou as entidades locais para mais informações sobre a recolha de produtos usados.

2. Em outros Países fora da UE

Se quiser eliminar este produto, contacte as entidades locais e informe-se sobre o método correcto para proceder à sua eliminação.

BRUKSANVISNING SVENSKA

Ärade SHARP-kund

Vi tackar för inköpet av denna färg-TV med LCD-skärm från SHARP. Läs noga avsnittet Viktiga säkerhetsföreskrifter före bruk för att garantera felfri drift och längsta möjliga livslängd.

- Bilderna och skärmexemplen i denna bruksanvisning är endast för illustrativa syften och kan skilja sig en aning från vad som faktiskt visas.
- Exemplen som används i denna bruksanvisning är baserade på modellen LC-32SA1E.
- Fabriksförinställd kodnummer är "1234".

Endast TV/AV **Endast TV** **Endast AV** **Endast PC** : Dessa ikoner som används i denna bruksanvisning anger att menyposten kan ställas in eller ändras enbart i valt inmatningsläge.

Innehåll

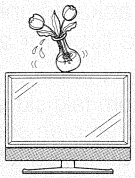
Ärade SHARP-kund **1**
Innehåll **1**
Viktiga säkerhetsföreskrifter **2**
Medföljande tillbehör **2**
Snabbguide **3**
Montering av ställningen 3
Placering av TV:n 3
Isättning av batterier 4
Användning av fjärrkontrollen 4
Försiktighetsåtgärder gällande fjärrkontrollen ... 4
Fjärrkontroll 5
TV (Sedd framifrån) 6
TV (Sedd bakifrån) 6
Att slå på strömmen 7
Beredskapsläge 7
Att slå av strömmen 7
Ursprunglig autoinstallation 7
Användning av programlistan 7
Användning av yttre utrustning **8**
Anslutning av en videobandspelare 8
Anslutning av en spelkonsol eller videokamera 8
Anslutning av en DVD-spelare 8
Anslutning av en avkodare 9
Anslutning av en dator 9
Användning av länksystemet AV Link 9
Menyoperationer **10**
Tangenter för menyoperationer 10
Skärmvisning 10
Gemensam operation 11
Menyn Bild 12
A/V läge 12
OPC 12
Bildjusteringar 12
Avancerad 12
Färgtemperatur 13
Svart 13
3D-Y/C 13
Svart & vit 13
Filmläge 13
I/P-inställning 13
Menyn Ljud 13
A/V läge 13
Ljudinställning 13
Surround 13
Autovolym 13
Klar röst 13
Menyn Strömkontroll 14
Ingen signal av 14
Ingen funkt. av 14
Strömhantering 14
Menyn Inställning 14
Autoinstallation 14
Programinställning 14
Autosökning 14
Manuell justering 15
Fininställn. 15
Färgsystem 15
Ljudsystem (Sändningssystem) 15
Etikett 15
Överhoppa 15
Avkodare 15
Lås 15
Sortera 15
Radera program 15
Barnlås 16
Inmatningsetikett 16
Finsynk 16
Position 17
WSS (Bredskärmssignalering) 17
Läget 4:3 17
Språk 17
Menyn Alternativ 17
Enbart ljud 17
D. brusred. 18
Inst. av HDMI 18
Ingångsval 18
Färgsystem 18
Demo 18
Praktiska funktioner **19**
Bredbildsläge 19
Stillbild 20
Text-TV-funktion 20
Bilaga **21**
Felsökning 21
Specifikationer för porten RS-232C 22
Tekniska data 23
Extra tillbehör 23
Tabell över datorkompatibilitet 23
Slutlig avskaffning 24

- "HDMI, logotypen HDMI och High-Definition Multimedia Interface är varumärken eller registrerade varumärken tillhörande HDMI Licensing LLC."

- Logotypen "HD ready" är ett varumärke som tillhör EICTA.

Viktiga säkerhetsföreskrifter

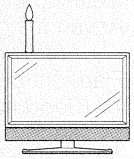
- Rengöring—Koppla bort nätkabeln från vägguttaget före rengöring av produkten. Torka av produkten med en fuktig trasa. Använd inte flytande rengöringsmedel eller sprejer.
- Vatten och fukt—Använd inte produkten på våta och fuktiga ställen såsom i ett badrum, kök, tvättstuga, intill en bassäng eller i en fuktig källare.
- Placera aldrig en vas, kopp eller annan vätskefylld behållare på produkten. Vätska som tränger in i produkten kan orsaka brand eller elstötar.



- Placering—Placera inte produkten på en ostadig vagn, ställning, stativ eller bord. Produkten kan falla och orsaka personskador eller själv utsättas för skador. Använd endast en vagn, ställning, stativ, hållare eller bord som rekommenderas av tillverkaren eller medföljer produkten. Vid väggmontering ska du noga följa tillverkarens anvisningar. Använd endast de monteringstillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- När produkten placeras på en vagn för att flyttas ska du skjuta vagnen ytterst försiktigt. Plötsliga stopp, kraftiga stötar och ett ojämnt underlag kan göra att produkten faller av vagnen.



- Ventilation—Lufthålen och andra öppningar i höljet är avsedda att försäkra god ventilation. Täck aldrig över dessa hål och öppningar då detta kan leda till överhettning och/eller förkortad livslängd för produkten. Placera inte produkten på en säng, soffa, tjock matta eller annat mjukt underlag då dessa kan blockera hålen. Produkten är inte utformad för en innesluten plats. Placera den inte inuti en bokhylla, ställning eller liknande ställe såvida inte god ventilation kan garanteras eller tillverkarens anvisningar efterlevas.
- Produktens LCD-skärm är tillverkad av glas, vilket kan spricka om produkten tappas i golvet eller utsätts för en kraftig stöt. Akta dig för att skära dig på glasbitarna om LCD-skärmen skulle råka spricka.
- Värmekällor—Håll produkten borta från värmekällor som element och spisar och även föremål som avger värme (t.ex. förstärkare).
- Placera aldrig stearinljus eller någon annan form av öppen eld ovanpå eller intill TV:n.



- För att undvika risk för brand och elstötar bör du inte placera nätkabeln under TV-apparaten eller andra tunga föremål.
- Uppvisa inte en stillbild under en lång period då detta kan göra att en spökbild kvarblir på skärmen.
- En liten mängd ström förbrukas alltid när nätkabeln är ansluten.

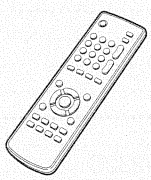
LCD-skärmen är en högteknologisk produkt som sörjer för utsökta bilddetaljer.
Beroende på det stora antal bildpunkter kan det hända att några få inaktiva bildpunkter uppträder som en fast blå, grön eller röd punkt.
Detta ligger inom ramen för produktens tekniska data och utgör inte ett fel.

Att observera vid flyttning av TV:n

När TV:n ska flyttas bör den alltid bäras av två personer, som använder båda händer. Var noga med att inte utsätta skärmen för tryck.

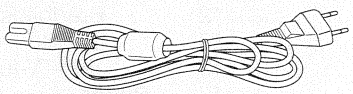
Medföljande tillbehör

Fjärrkontroll (×1)



Sidan 4 och 5

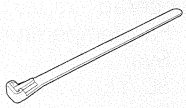
Nätkabel (×1)



Formen på produkten kan variera från land till land.

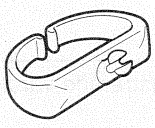
Sidan 3

Kabelrem (×1)



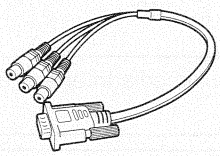
Sidan 3

Kabelklämma (×1)



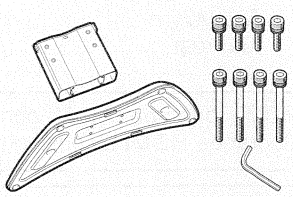
Sidan 3

3 RCA-till-15-polig D-subkontaktadapter (×1)



Sidan 8

Ställningsenhet (×1)



Sidan 3

- Batteri av storlek "AA" (×2).....Sidan 4
- Bruksanvisning (denna skrift)

Snabbguide

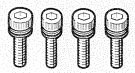
Montering av ställningen

Placera någonting mjukt över det område som TV:s ska läggas på, innan ett arbete påbörjas. Se till att området är helt plant. Detta förhindrar risk för skador.

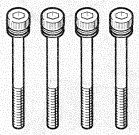
Innan ställningen monteras (eller demonteras) måste nätkabeln kopplas loss från nätintaget.

1 Kontrollera de 8 medföljande skruvarna till TV:n.

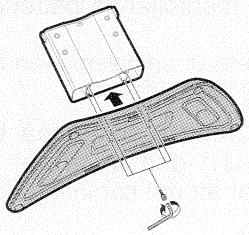
Korta skruvar (×4) (används i steg 2)



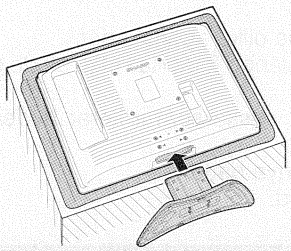
Långa skruvar (×4) (används i steg 4)



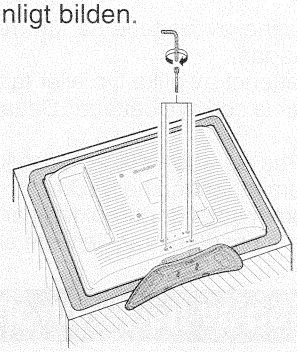
2 Sätt ihop ställningens båda delar med varandra med hjälp av de 4 korta skruvarna enligt bilden.



3 Skjut in ställningen i öppningen på TV:ns undersida.



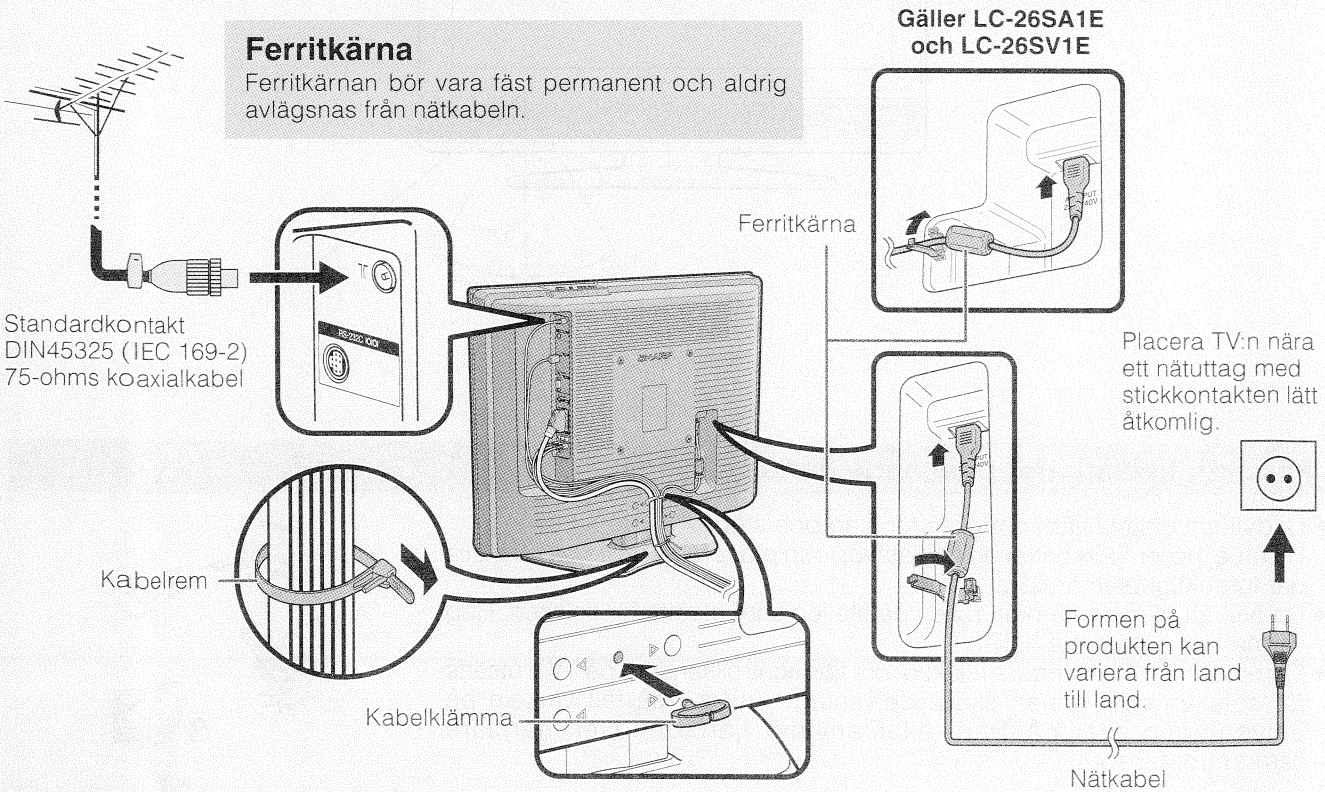
4 Skjut in och dra åt de 4 långa skruvarna på TV:ns baksida enligt bilden.



ANM.

- Utför åtgärderna ovan i omvänd ordning för att demontera ställningen.

Placering av TV:n



Montering av TV:n på väggen

- **En speciell väggmonteringshållare från SHARP bör alltid användas vid montering av TV:n på en vägg. (Se sid. 23.) Användning av andra väggmonteringshållare kan resultera i en instabil installation, som kan leda till allvarlig kroppsskada.**
- **Installation av LCD-färg-TV:n kräver speciella färdigheter som endast en kvalificerad servicetekniker besitter. Försök inte att utföra detta på egen hand. SHARP åtar sig inget ansvar för felaktig montering som kan leda till personella eller materiella skador.**
- Rådgör med en kvalificerad installatör angående användning av monteringsfästet för montering av TV:n på en vägg.

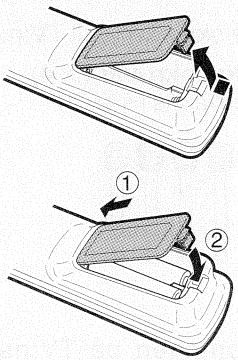
Isättning av batterier

Innan TV:n tas i bruk för första gången ska du sätta i de två batterierna av storlek "AA" (medföljer). Byt ut dessa mot två nya batterier av storlek "AA" när batterierna blivit urladdade och fjärrkontrollen inte längre kan användas.

1 Tryck in fliken på batterilocket och dra locket i den riktning som pilen visar.

2 Sätt i de två medföljande batterierna av storlek "AA".
- Sätt i batterierna med polerna vända enligt märkena (+) och (−) i batterifacket.

3 För in den mindre fliken på batterilocket i öppningen (①) och tryck ner locket tills ett klickljud anger att det kommit på plats (②).

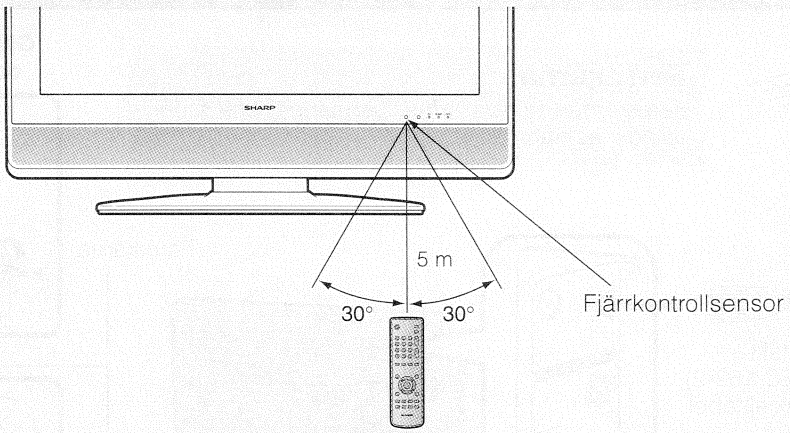


OBSERVERA

Felaktig användning av batterierna kan resultera i läckage av kemiska ämnen eller explosion. Var noga med att följa anvisningarna nedan.
- Blanda inte batterier av olika typ eller fabrikat. Olika typer av batterier kan ha olika egenskaper.
- Blanda inte gamla och nya batterier. Detta kan göra att de nya batteriernas livslängd förkortas eller att de gamla batterierna läcker.
- Ta ur batterierna så snart de är förbrukade. I annat fall kan de läcka en vätska som irriterar huden. Torka noga ur batterifacket om ett batteri har läckt.
- Batterierna som medföljer produkten har en något kortare livslängd än helt nya batterier.
- Ta ur batterierna om fjärrkontrollen inte ska användas under en längre period.

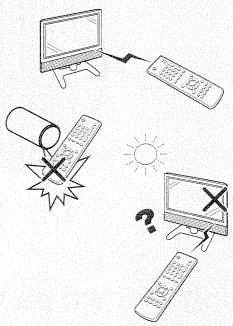
Användning av fjärrkontrollen

Använd fjärrkontrollen genom att rikta den mot fjärrkontrollsensorn på TV:n. Föremål mellan fjärrkontrollen och sensorn kan förhindra korrekt manövrering.

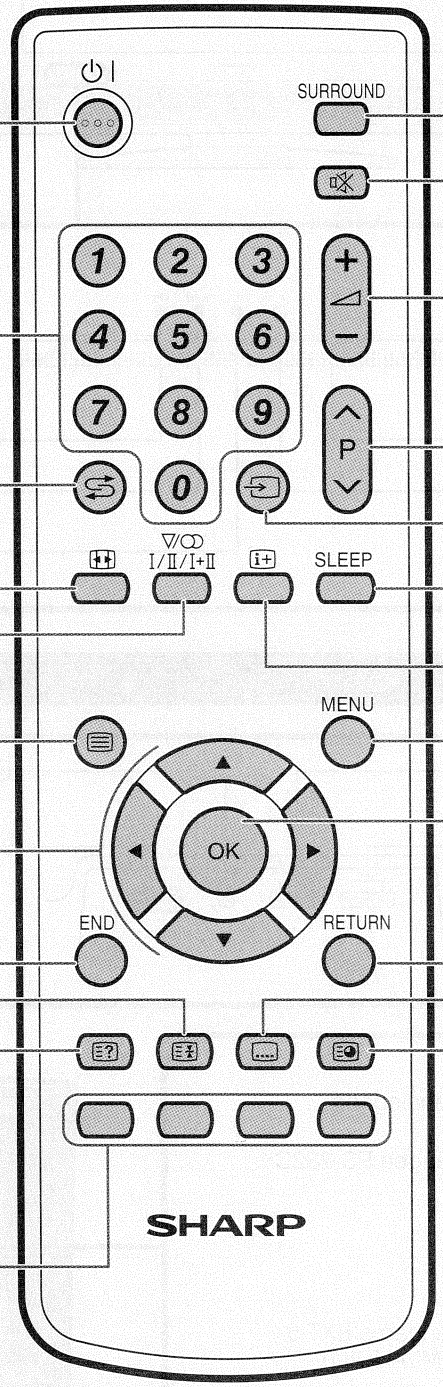


Försiktighetsåtgärder gällande fjärrkontrollen

- Undvik att utsätta fjärrkontrollen för slag och stötar.
  Utsätt ej heller fjärrkontrollen för vätskor, och placera den inte på ett ställe där luftfuktigheten är hög.
- Undvik att placera fjärrkontrollen på ställen som utsätts för solsken. Hög värme kan deformera höljet.
- Fjärrkontrollen kan fungera felaktigt om fjärrkontrollsensorn på TV:n utsätts för solsken eller annan skarp belysning. Ändra i så fall vinkeln på belysningen eller på TV:n, eller använd fjärrkontrollen närmare fjärrkontrollsensorn.



Fjärrkontroll



⏻ | (Beredskap/På)
Aktivera beredskapsläge eller slå av strömmen.
(Se sid. 7.)

0–9
Ställ in kanalen i TV-läget.
Ställ in sidan i text-TV-läget.

⇄ (Återgång)
Tryck här för att återgå till föregående bild i normalt visningsläge.

⊞ (Bredbildsläge)
Väljer bredbildsläget.
(Se sid. 19.)
Ställ in ytan för förstoring i text-TV-läget. (Se sid. 20.)

▽/◯◯ I/II/I+II (Ljudläge)
Välj inställning för ljudläge.
(Se nedan.)

☰ (Text-TV)
(Se sid. 20.)

▲/▼/◀/▶ (Markör)
Välj önskad post på en inställningsmeny.

END
Lämna menyskärmen.

(Frysning/Stopp)
(Se sid. 20.)

(Dold visning för text-TV)
(Se sid. 20.)

Färgknappar (Röd/Grön/Gul/Blå)
(Se sid. 20.)

SURROUND
Slår på och av surroundeffekter.

(Ljudavstängning)
Slå på och av ljudet.

(+/−) (Volym)
(+) Höjer volymen.
(−) Sänker volymen.

P (∧/∨)
TV: Välj önskad kanal.
Extern: Skifta till ingångsläget TV.
Text-TV: Hoppa till nästa/föregående sida.

(INGÅNGSKÄLLA)
Välj en ingångskälla.
(TV, EXT1, EXT2, EXT3, EXT4, EXT5)
(Se sid. 8.)

SLEEP
Slår på (ställer in i steg om 30 min. till max. 2 tim. 30 min.) och av insomningstimern.

(Skärminformation)
(Se sid. 20.)

MENU
Tar fram skärmen MENY.
(Se sid. 10.)

OK
Utför ett kommando på en menyskärm.
Tar fram programlistan på skärmen.
(Gäller ej extern inmatning.)
(Se sid. 7.)

RETURN
Återgå till föregående menyskärm.

(Text för text-TV)
(Se sid. 20.)

(Undersida)
(Se sid. 20.)

Val av NICAM TV-sändningar

Signal	Valbara poster
Stereo	NICAM STEREO, MONO
Tvåspråkig	NICAM CH A, NICAM CH B, NICAM CH AB, MONO
Enkanalig	NICAM MONO, MONO

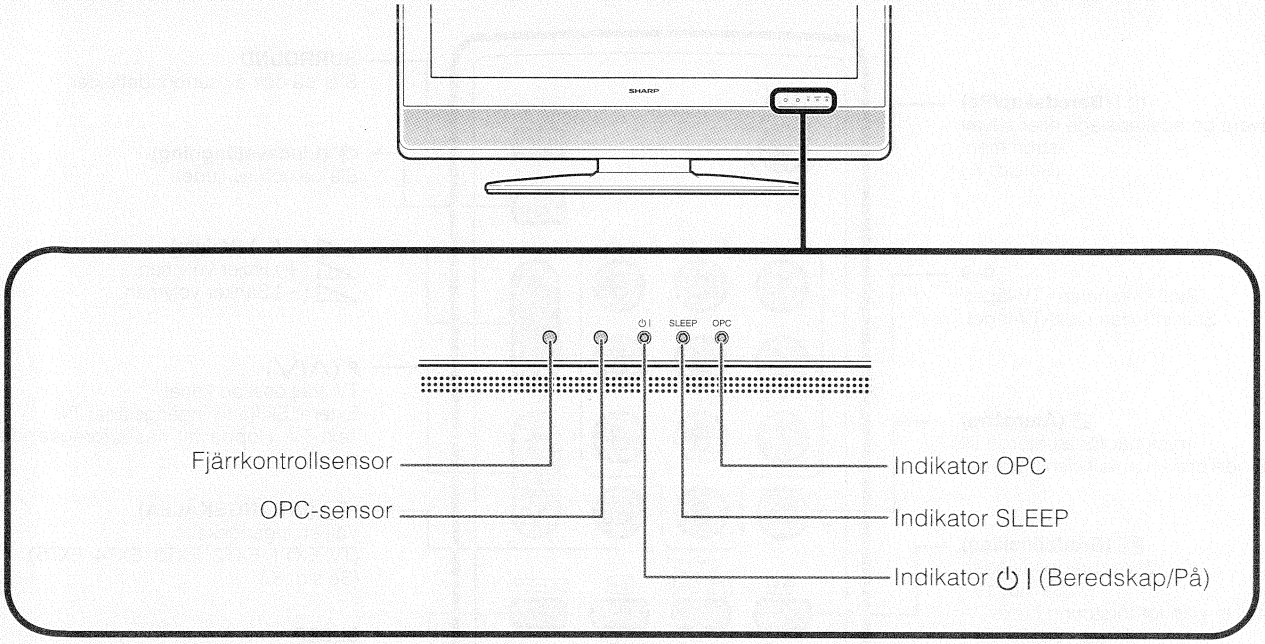
Val av A2 TV-sändningar

Signal	Valbara poster
Stereo	STEREO, MONO
Tvåspråkig	CH A, CH B, CH AB
Enkanalig	MONO

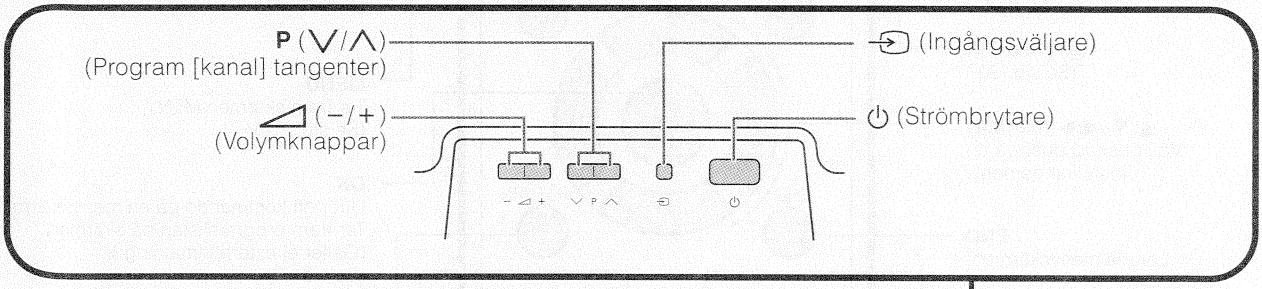
ANM.

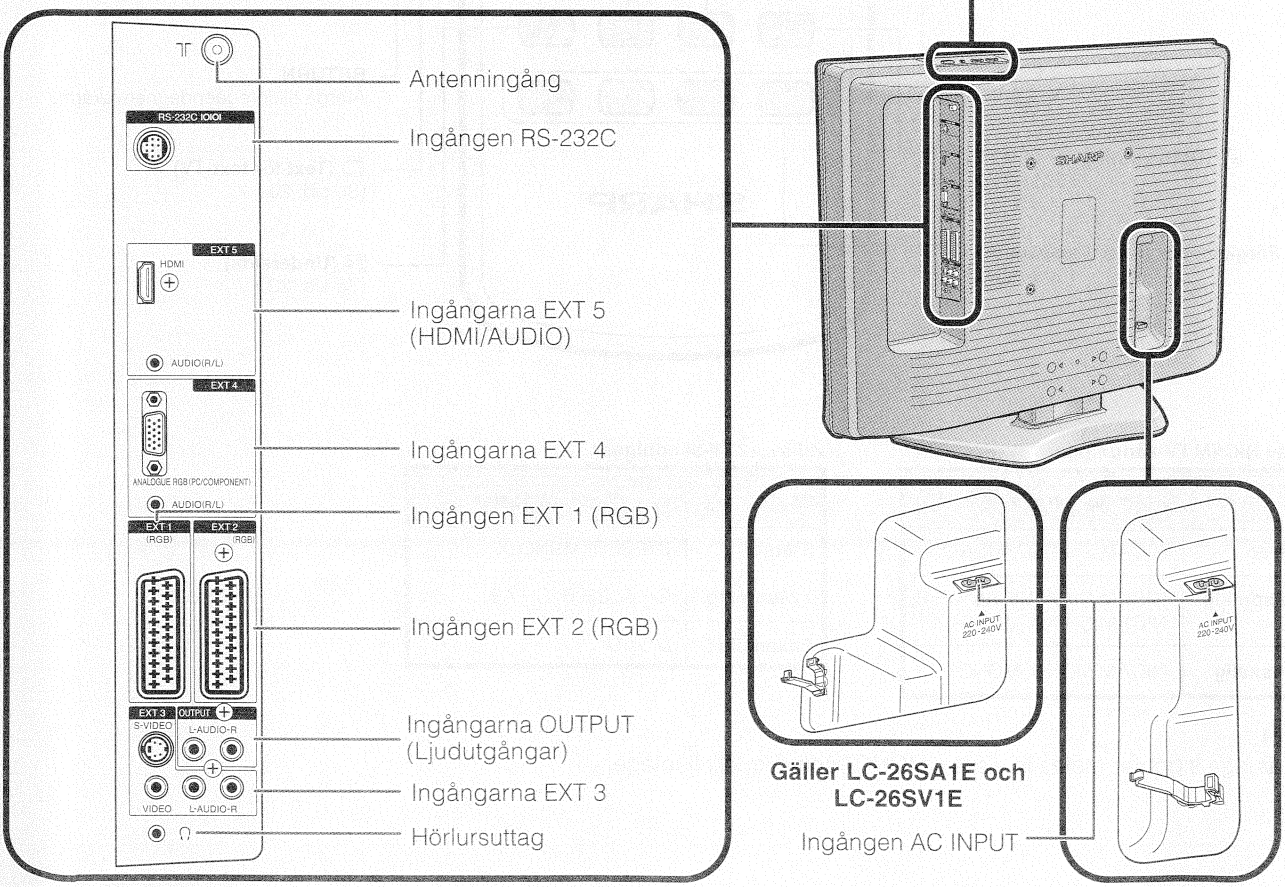
- När inga signaler matas in visas "MONO" som aktuellt ljudläge.

TV (Sedd framifrån)



TV (Sedd bakifrån)





Att slå på strömmen

Tryck på ⏻ på TV:n.

- Indikatorn ⏻ | på TV:n ändrar färg från röd till grön.

Beredskapsläge

Tryck på ⏻ | på fjärrkontrollen.

- TV:n ställs i beredskapsläge och bilden på skärmen försvinner.
- Indikatorn ⏻ | på TV:n ändrar färg från grön till röd.

Att slå av strömmen

Tryck på ⏻ på TV:n.

- Indikatorn ⏻ | på TV:n slocknar gradvis.
- När TV:n har stängts av med hjälp av ⏻ går det inte att slå på strömmen genom att trycka på ⏻ | på fjärrkontrollen.

Strömindikator

Av	Strömmen av
Röd	TV:n står i strömberedskapsläge.
Grön	TV:n är på.

ANM.

- Koppla alltid bort nätkabeln från vägguttaget om TV:n inte ska användas under en längre tid.
- En liten mängd ström förbrukas även när ⏻ har slagits av.

Ursprunglig autoinstallation

En ursprungliga autoinstallationen aktiveras när du slår på TV:n för första gången efter inköpet. Språk, land och kanaler kan därefter ställas in automatiskt efter varandra.

ANM.

- Den ursprungliga autoinstallationen kan bara utföras en gång. Om den ursprungliga autoinstallationen inte avslutas (t.ex. om menyn på skärmen slocknat p.g.a. att flera minuter gått utan att någon manövrering skett, om det uppstår ett strömavbrott el.dyl.) ska du utföra Autoinstallation på nytt från inställningsmenyn. (Se sid. 14.)
- Den ursprungliga autoinstallationen kan stoppas med ett tryck på **RETURN**.

1 Inställning av skärmspråk

① Tryck på ▲/▼/◀/▶ för att välja önskat språk från listan på skärmen.

② Tryck på **OK** för att mata in inställningen.

2 Inställning av land eller område

① Tryck på ▲/▼/◀/▶ för att välja ditt land eller område från listan på skärmen.

② Tryck på **OK** för att mata in inställningen.

- Automatisk programsökning startar samtidigt.

Efter denna inställning utförs automatiskt sökning i följande ordning.

① Automatisk programsökning
② Automatisk namngivning
③ Automatisk sortering
④ Förvalsnerladdning

Du behöver inte göra något under automatisk sökning.

⬇

Installationsmenyn slocknar och aktuellt program på kanal 1 visas.

Användning av programlistan

Det går också att välja önskad kanal från programlistan istället för att använda sifferknapparna **0-9** eller **P (∧/∨)**.

1 Tryck på **OK** medan ingen annan meny visas. (Gäller ej extern inmatning.)

2 Tryck på ▲/▼ för att välja önskad kanal att ställa in och tryck därefter på **OK**.

3 Tryck på **END** för att lämna programlistan.

Användning av yttre utrustning

Inställning av ingångskälla

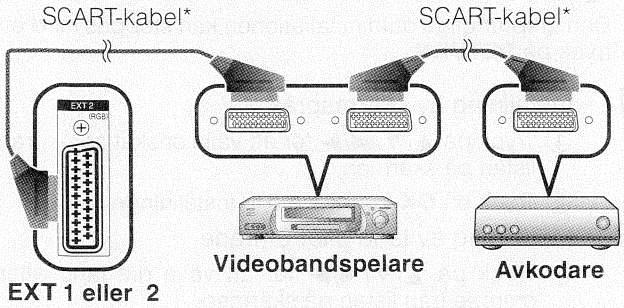
För att titta på bilden från en yttre källa ska du välja lämplig ingångskälla med ⏎ på fjärrkontrollen eller TV:n.

ANM.

- Kablarna märkta med * finns att köpa separat.

Anslutning av en videobandspelare

Ingången EXT 1 eller 2 kan användas för att ansluta en videobandspelare eller annan audivisuell utrustning.
Om videobandspelaren stöder avancerade TV-video-länksystem (AV Link) kan videon anslutas till ingången EXT 2 på TV:n via en fulledad SCART-kabel.

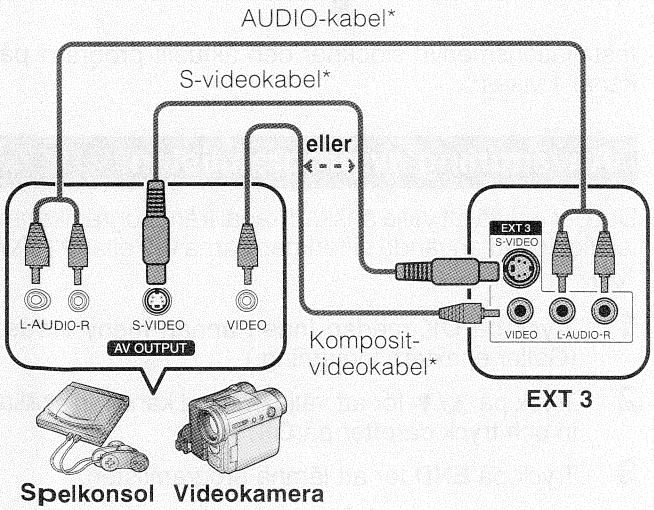


ANM.

- Det kan hända att avancerade TV-video-länksystem (AV Link) inte är kompatibla med vissa yttre källor.
- Ingen TV-OUT-utmatning från EXT1 sker medan EXT5 (HDMI) är inställt som ingångsval.

Anslutning av en spelkonsol eller videokamera

En spelkonsol, videokamera eller vissa andra typer av audivisuell utrustning kan anslutas till ingångarna EXT 3.

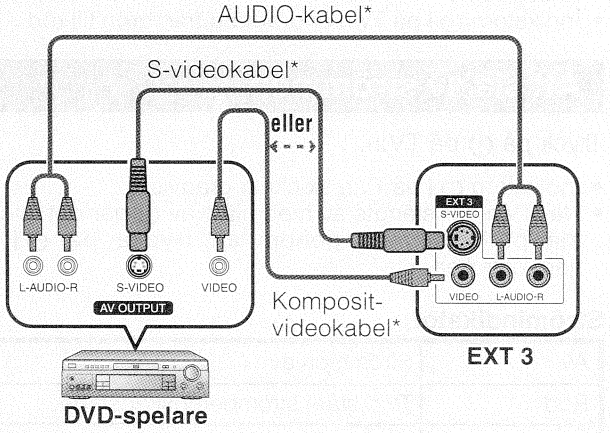


ANM.

- EXT 3: Ingången S-VIDEO har prioritet framför de andra ingången VIDEO.

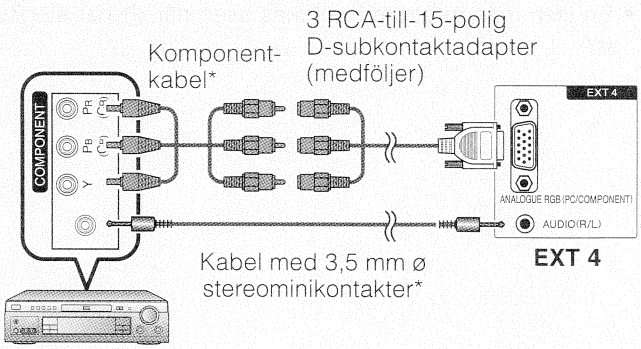
Anslutning av en DVD-spelare

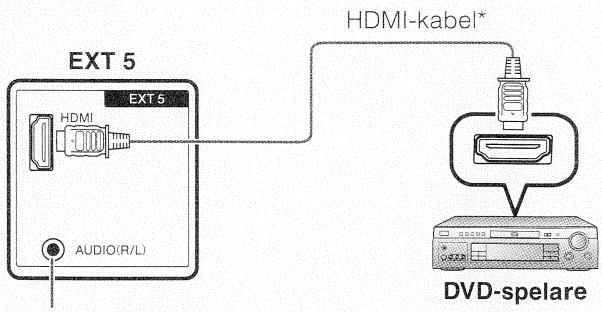
Ingångarna EXT 2, 3, 4 eller 5 (HDMI) kan användas för anslutning av en DVD-spelare eller annan audivisuell utrustning.



ANM.

- EXT 3: Ingången S-VIDEO har prioritet framför de andra ingången VIDEO.





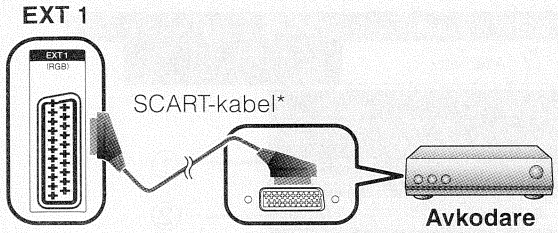
Vid anslutning av en HDMI-DVI-omvandlingsadapter/kabel ska ljudsignaler matas in här.

ANM.

- Vid anslutning av en HDMI-DVI-omvandlingsadapter/kabel till HDMI-ingången kan det hända att bilden blir otydlig.

Anslutning av en avkodare

Ingången EXT 1 kan användas för att ansluta en avkodare eller annan audivisuell utrustning.

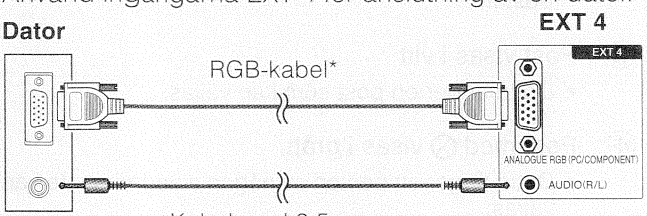


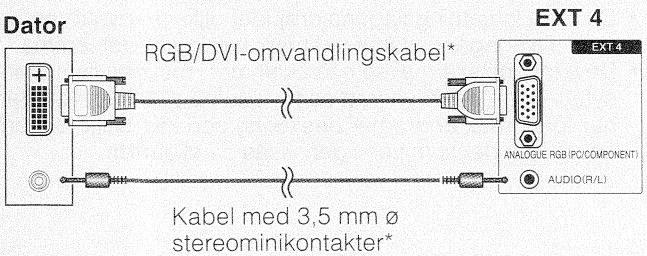
ANM.

- Se till att "Avkodare" ställs i läget "EXT1" på menyn Programinställning "Manuell justering", i de fall där avkodaren behöver ta emot signaler från TV:n. (Se sid. 15.)
- Anslut inte avkodaren till ingången EXT2.

Anslutning av en dator

Använd ingångarna EXT 4 för anslutning av en dator.





ANM.

- Kablarna märkta med * finns att köpa separat.
- PC-ingångarna är DDC1/2B-kompatibla.
- Se sidan 23 för en lista över datorsignaler som är kompatibla med TV:n.
- En Macintosh-adapter kan behövas för användning av vissa Macintosh-datorer.
- Vid anslutning av en dator avkänns den rätta insignaltypen automatiskt.

Användning av länksystemet AV Link

TV:n införlivar tre typiska AV-länkfunktioner för smidiga anslutningar mellan TV:n och andra ljud/bildkällor.

Entrycks uppspelningsstart

När TV:n står i beredskapsläget slås den på automatiskt och visar bilden från ljud/bildkällan (t.ex. videobandspelare, DVD-spelare).

WYSIWYR (What You See Is What You Record)

Om fjärrkontrollen för en ansluten videobandspelare har knappen WYSIWYR kan inspelning startas automatiskt genom att trycka på denna knapp.

Förvalsnerladdning

Detta överför automatiskt information om kanalförinställning från TV:ns tuner till tunern på den anslutna ljud/bildkällan (t.ex. videobandspelare) via ingången EXT 2.

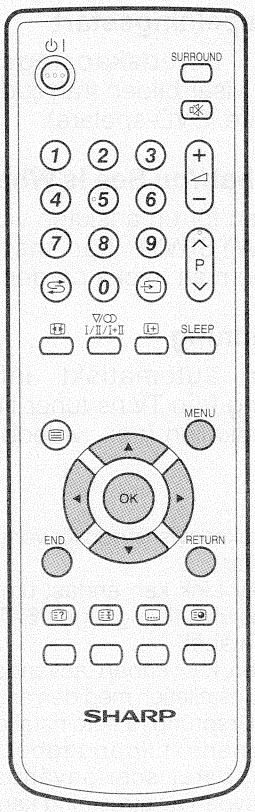
ANM.

- Vi hänvisar till bruksanvisningen för varje ansluten produkt angående detaljer.
- Länksystemet AV Link kan endast utnyttjas efter att en ljud/bildkälla anslutits till ingången EXT 2 på TV:n via en fulledad SCART-kabel.
- AV-länkfunktionen kan enbart användas om TV:n utfört en komplett autoinstallation med den anslutna audivisuella apparaten (se "Ursprunglig autoinstallation" på sidan 7). AV-länkfunktionens tillgänglighet beror på den audivisuella apparat som används. Beroende på tillverkaren och typen av utrustning kan det hända att de angivna funktionerna kan användas endast delvis eller inte alls.

Menyoperationer

Tangenter för menyoperationer

Använd följande knappar på fjärrkontrollen vid användning av menyer på bildskärmen.



MENU: Tryck här för att öppna eller stänga menyerna.

▲/▼/◀/▶: Tryck här för att välja önskad post på en meny eller för att ändra inställning av vald post.

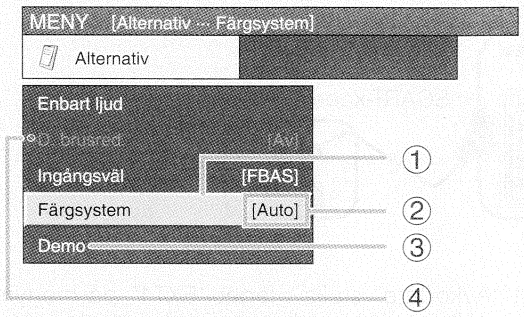
OK: Tryck här för att gå vidare till nästa steg eller för att slutföra en inställning.

RETURN: Tryck här för att återgå till föregående steg.

END: Tryck för att lämna menyposten.

Skärmvisning

Exempel



① Post visas i gult

- Detta anger en post som är vald för tillfället.

② Post inom parentes

- Detta anger den för tillfället valda inställningen för posten.

③ Post visas i vitt

- Detta anger en post som kan väljas.

④ Post med ⃠ visas i grått.

- Detta anger att posten av någon anledning inte kan väljas.

ANM.

- De olika inmatningslägena erbjuder olika menyalternativ, men tillvägagångssättet vid manövrering är detsamma.
- De bilder på skärmar som förekommer i bruksanvisningen syftar till att beskriva vad som visas på skärmen (en del har förstorats, andra har beskurits) och kan skilja sig en aning från det som verkligen visas på skärmen.

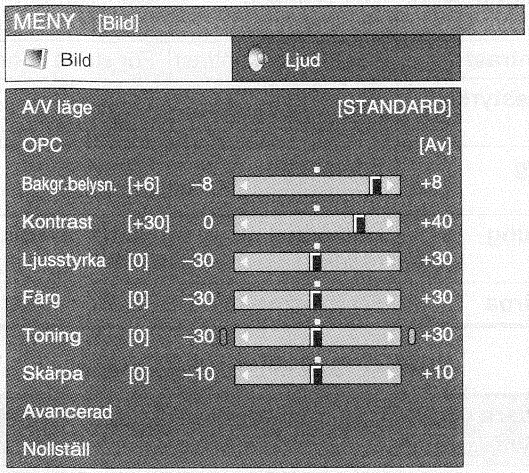
Gemensam operation

Menyoperation: A

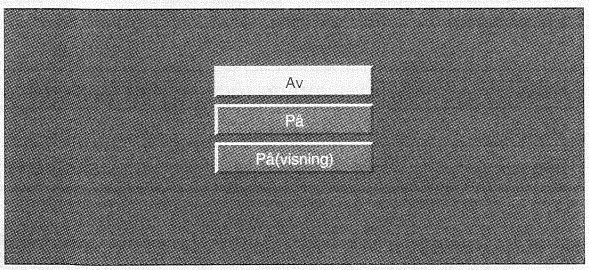
① Tryck på **MENU** för att visa skärmen MENY.

② Tryck på ◀/▶ för att välja önskad meny.

③ Tryck på ▲/▼ för att välja önskad menypost och tryck sedan på **OK** (t.ex. A/V-läge, OPC el.dyl.).
- Välj "Nollställ" för att återställa alla poster till deras grundinställda värden.



④ Tryck på ▲/▼/◀/▶ för att välja önskad post och tryck sedan på **OK**.



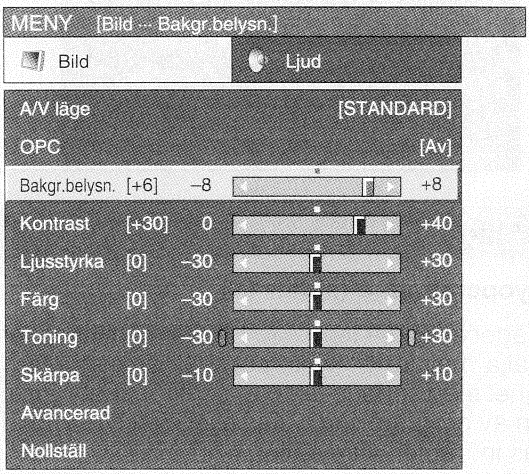
Menyoperation: B

① Tryck på **MENU** för att visa skärmen MENY.

② Tryck på ◀/▶ för att välja önskad meny.

③ Tryck på ▲/▼ för att välja önskad menypost (t.ex. Bakgr. belysn., Kontrast el.dyl.).

④ Tryck på ◀/▶ för att justera vald justeringspost.
- Välj "Nollställ" för att återställa alla poster till deras grundinställda värden.



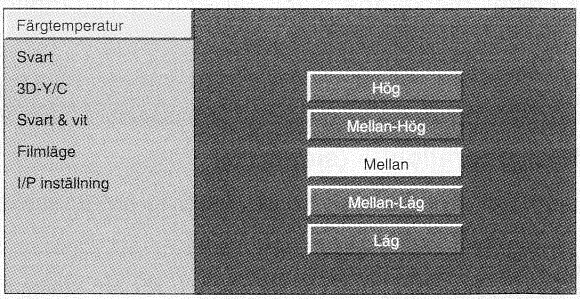
Menyoperation: C

① Tryck på **MENU** för att visa skärmen MENY.

② Tryck på ◀/▶ för att välja önskad meny.

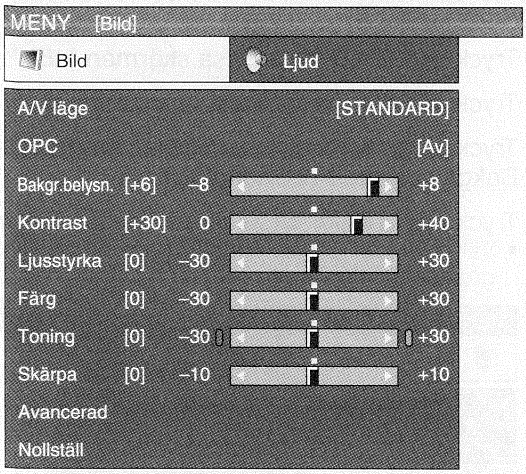
③ Tryck på ▲/▼ för att välja önskad menypost och tryck sedan på **OK** (t.ex. Avancerad, Demo, el. dyl.).

④ Tryck på ▲/▼ för att välja önskad menypost och tryck sedan på **OK** (t.ex. Färgtemperatur, Svart, el.dyl.).
- Välj "Nollställ" för att återställa alla poster till deras grundinställda värden.



⑤ Tryck på ▲/▼/◀/▶ för att välja eller ändra vald post och tryck därefter på **OK**.

Menyn Bild



A/V läge

Menyoperation: A (sidan 11)

A/V-läget erbjuder fem olika bildåtergivningsalternativ att välja mellan för systemet. Välj önskat alternativ i enlighet med sådana faktorer som rummets ljusstyrka, typen av program som visas eller den typ av bild som matas in från en yttre källa.

POST

STANDARD: För en klart angiven bild i ett normalt upplyst rum
MJUK*: Skapar en mjukare bild.
EKONOMI*: Minskar strömförbrukningen.
ANVÄNDARE: Önskade inställningar kan göras. Läget kan ställas in för varje ingångskälla.
DYNAMISK*: För en skarp bild med tydliga kontraster vid visning av sportprogram

ANM.

- De fabriksinställda parametrarna för "STANDARD", "MJUK", "EKONOMI" och "DYNAMISK" kan ändras. De valda parametrarna påverkar varje ingångskälla.
- Poster markerade med * är endast tillgängliga för inmatningsläget TV/AV.

OPC

Menyoperation: A (sidan 11)

Ljusstyrkan på bildskärmen justeras automatiskt.

POST

Av: Ljusstyrkan är fast enligt det värde som ställts in för Bakgr.belysn.
På: Justerar automatiskt.
På(visning): Visar effekten OPC på skärmen under justering av ljusstyrkan på skärmen.

ANM.

- I läget "På" avkänner TV:n den omgivande belysningen och justerar automatiskt bakgrundens ljusstyrka. Kontrollera att OPC-sensorn ej utsätts för några hinder då detta kan påverka dess förmåga att avkänna den omgivande belysningen.

Bildjusteringar

Menyoperation: B (sidan 11)

Justera bilden på önskat sätt genom att utföra följande inställningar.

Justeringsposter för ljud/videokälla

Valbara poster	Tangent ◀	Tangent ▶
Bakgr.belysn.	Gör skärmen dunklare	Gör skärmen ljusare
Kontrast	För mindre kontrast	För större kontrast
Ljusstyrka	För mindre ljusstyrka	För större ljusstyrka
Färg	För mindre färgintensitet	För större färgintensitet
Toning	Hudfärgen blir rödaktig	Hudfärgen blir grönaktig
Skärpa	För mindre skärpa	För större skärpa

Justeringsposter för PC-källa

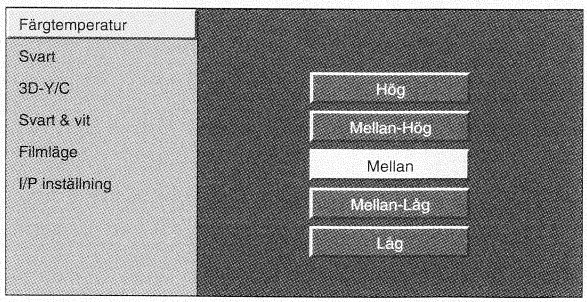
Valbara poster	Tangent ◀	Tangent ▶
Bakgr.belysn.	Gör skärmen dunklare	Gör skärmen ljusare
Kontrast	För mindre kontrast	För större kontrast
Ljusstyrka	För mindre ljusstyrka	För större ljusstyrka
Röd	För svagare röd	För starkare röd
Grön	För svagare grön	För starkare grön
Blå	För svagare blå	För starkare blå

Avancerad

Endast TV/AV

Menyoperation: C (sidan 11)

TV:n erbjuder en rad olika avancerade funktioner för optimering av bildkvaliteten.



Färgtemperatur

Justera färgtemperaturen för att uppnå bästa möjliga vitbild.

POST

Hög: Vit med blåaktig ton
Mellan-Hög: Mellanton mellan hög och mellan
Mellan: Naturlig ton
Mellan-Låg: Mellanton mellan mellan och låg
Låg: Vit med rödaktig ton

Svart

Ändra visningsdjupet genom att välja en nivå för automatisk justering av de mörka delarna i en bild för att förbättra bildens synbarhet.

3D-Y/C

Sörjer för högkvalitativa bilder med minimal punktkrypning och korsfärgstörningar genom att avläsa ändringar i bilden.

POST

Av: Ingen avläsning
Standard: Normal justering
Snabb: Ställd på optimal bildkvalitet för snabbt rörliga bilder.
Långsam: Ställd på optimal bildkvalitet för långsamma bilder.

ANM.

- Beroende på insignaltyp eller brus i insignalerna kan det hända att 3D-Y/C inte fungerar.
- 3D-Y/C har en ännu större effekt på sammansatta videosignaler (FBAS).

Svart & vit

För att titta på bilderna i svartvitt.

Filmläge

TV:n avkänner automatiskt en filmbaserad källa (ursprungligen kodad med 24/25 bildrutor per sekund, beroende på vertikal frekvens), analyserar den och omskapar sedan varje bildruta för visning med högupplösningskvalitet.

I/P-inställning

Justering av bilden och ingångssignalen kan framställa en vackrare bild.

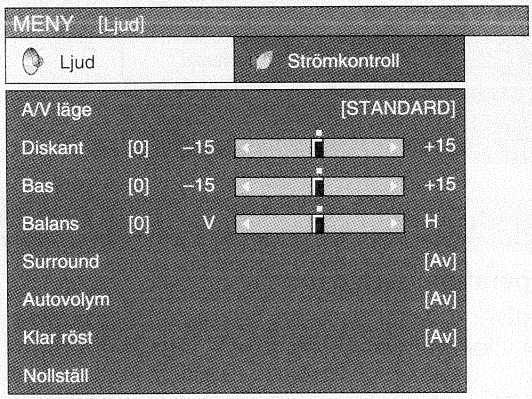
POST

Sammanflätad: Visar utsökt detaljerade bilder för TV eller video el.dyl.
Progressiv: Visar klara bilder för stillbilder eller grafik el.dyl.

ANM.

- Posten I/P-inställning står på "Progressiv" när Filmläge står på "På".

Menyn Ljud



A/V läge

Menyoperation: A (sidan 11)

Detta alternativ länkar till A/V-läge i menyn Bild. (Se sid. 12.)

Ljudinställning

Menyoperation: B (sidan 11)

Använd följande inställningar till att ställa in önskad ljudkvalitet.

Valbara poster	Tangent ◀	Tangent ▶
Diskant	För svagare diskant	För starkare diskant
Bas	För svagare bas	För starkare bas
Balans	Minska ljudvolymen från höger högtalare.	Minska ljudvolymen från vänster högtalare.

Surround

Menyoperation: A (sidan 11)

Surroundfunktionen återger ett realistiskt, "levande" ljud.

ANM.

- Det går även att välja surroundeffekter genom att trycka på **SURROUND** på fjärrkontrollen.

Autovolym

Endast TV/AV

Menyoperation: A (sidan 11)

Olika ljudkällor har sällan samma volymnivå, t.ex. vid ändring från en film till ett reklaminslag. Funktionen för automatisk volymkontroll (Autovolym) löser detta problem och utjämnar volymnivåerna

Klar röst

Menyoperation: A (sidan 11)

Denna funktion framhäver talat ljud gentemot bakgrundsljud för att förbättra hörbarheten. Den rekommenderas inte för musikkällor.

Menyn Strömkontroll



Ingen signal av

Endast TV/AV

Menyoperation: A (sidan 11)

När "Aktivera" är inställt kommer TV:n automatiskt att ställas i viloläge, om ingen signal matas in under 15 minuter.

- Från och med fem minuter innan TV:n ställs i viloläge visas den återstående tiden varje minut.

ANM.

- När ett TV-program tar slut kan det hända att denna funktion inte fungerar.

Ingen funkt. av

Endast TV/AV

Menyoperation: A (sidan 11)

När "Aktivera" är inställt kommer TV:n automatiskt att ställas i viloläge, om det går tre timmar utan att någon manövrering utförs.

- Från och med fem minuter innan TV:n ställs i viloläge visas den återstående tiden varje minut.

Strömhantering

Endast PC

Menyoperation: A (sidan 11)

Med denna inställning ställs TV:n automatiskt i viloläge.

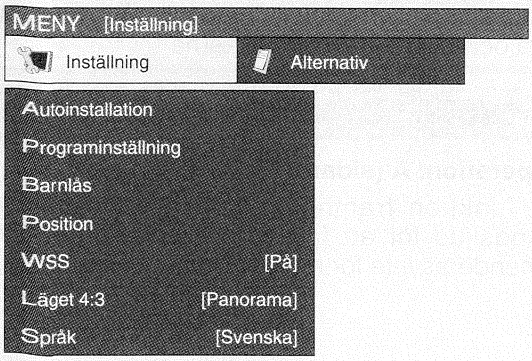
POST

Av:
- Ingen strömhantering
- Fabriksförinställning

Läge 1:
- Om ingen signal matas in under åtta minuter, så ställs TV:n i viloläge.
- Även om datorn börjar användas och signaler matas in på nytt, så förblir TV:n i viloläge.
- TV:n slås på igen genom att trycka på ⏻ på TV:n eller ⏻ I på fjärrkontrollen. (Se sid. 7.)

Läge 2:
- Om ingen signal matas in under åtta sekunder, så ställs TV:n i viloläge.
- TV:n slås på igen om datorn börjar användas och signaler matas in på nytt.
- TV:n slås på igen genom att trycka på ⏻ på TV:n eller ⏻ I på fjärrkontrollen. (Se sid. 7.)

Menyn Inställning



Autoinstallation

Endast TV

Det går att köra Autoinstallation på nytt även efter att den första autoinstallationen avslutats.

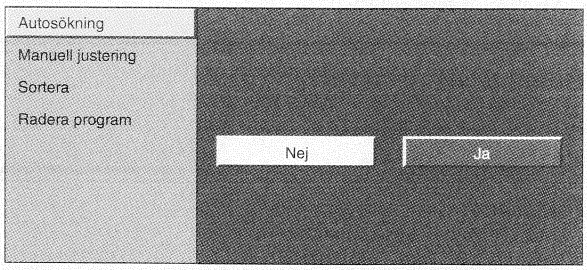
1. Tryck på **MENU** för att visa skärmen MENY.
2. Tryck på ◀/▶ för att välja "Inställning".
3. Tryck på ▲/▼ för att välja "Autoinstallation" och tryck sedan på **OK**.
   Mata här in låskoden om du redan ställt in en sådan under "Barnlås".
   - Se sidan 16 för inställning av kodnummer.
4. Tryck på ◀/▶ för att välja "Ja" och tryck sedan på **OK**.
5. Språk och land kan ställas in på samma sätt som vid den ursprungliga autoinstallationen. Utför steg 1 och 2 på sidan 7.

Programinställning

Endast TV

I detta avsnitt beskrivs hur analoga TV-kanaler ställs in manuellt.

1. Tryck på **MENU** för att visa skärmen MENY.
2. Tryck på ◀/▶ för att välja "Inställning".
3. Tryck på ▲/▼ för att välja "Programinställning" och tryck sedan på **OK**.
   Mata här in låskoden om du redan ställt in en sådan under "Barnlås".
   - Se sidan 16 för inställning av kodnummer.
4. Tryck på ▲/▼ för att välja "Autosökning", "Manuell justering", "Sortera" eller "Radera program" och tryck sedan på **OK**.



Autosökning

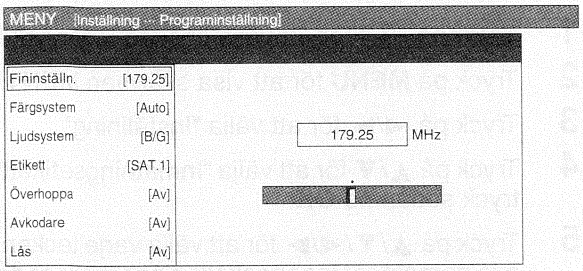
TV-kanaler kan också sökas efter och laddas ner automatiskt genom att följa nedanstående åtgärder. Detta är samma funktion som från automatisk programsökning till förvalsnerladdning vid Autoinstallation.

1. Upprepa åtgärderna i steg 1 till 4 under **Programinställning**.
2. Tryck på ◀/▶ för att välja "Ja" och tryck sedan på **OK**.

   ① Automatisk programsökning
   ② Automatisk namngivning
   ③ Automatisk sortering
   ④ Förvalsnerladdning

Manuell justering

En del kanalposter kan ställas in manuellt.



1 Tryck på **MENU** för att visa skärmen MENY.

2 Tryck på ◀/▶ för att välja "Inställning".

3 Tryck på ▲/▼ för att välja "Programinställning" och tryck sedan på **OK**.
Mata här in låskoden om du redan ställt in en sådan under "Barnlås".
- Se sidan 16 för inställning av kodnummer.

4 Tryck på ▲/▼ för att välja "Manuell justering" och tryck sedan på **OK**.

5 Tryck på ◀/▶ för att välja "Ja" och tryck sedan på **OK**.

6 Tryck på ▲/▼/◀/▶ för att välja den kanal som ska redigeras och tryck sedan på **OK**.
- Vald kanalinformation visas på skärmen.

7 Tryck på ▲/▼ för att välja önskad menypost och tryck sedan på **OK**.

8 Tryck på ▲/▼/◀/▶ för att välja eller justera.

ANM.
- När menyn Programinställning "Manuell justering" lämnas startas automatiskt nerladdning av förval, om informationen på menyn har ändrats.

Fininställn.

Det går att justera frekvensen till önskad position.

ANM.
- Justera genom att samtidigt kontrollera bilden i bakgrunden.
- Istället för att trycka på ◀/▶ för att ställa in frekvensen i steg 8 ovan går det att ställa in direkt genom att mata in kanalens frekvensnummer med **0**–**9**.

EXEMPEL
- 179,25 MHz: Tryck på **1** → **7** → **9** → **2** → **5**.
- 49,25 MHz: Tryck på **4** → **9** → **2** → **5** → **OK**.

Färgsystem

Välj optimalt färgsystem för mottagning. (Auto, PAL, SECAM)

Ljudsystem (Sändningssystem)

Välj optimalt ljudsystem (sändningssystem) för mottagning. (B/G, D/K, I, L, L')

Etikett

När en TV-kanal sänder ett nätverksnamn avkänner Autoinstallationen denna information enligt vilken kanalen tilldelas ett namn. Det är emellertid möjligt att ändra individuella kanalnamn.

1 Upprepa åtgärderna i steg 1 till 7 under **Manuell justering**.

2 Tryck på ▲/▼/◀/▶ för att välja varje tecken i det nya namnet för kanalen och tryck sedan på **OK**.

3 Upprepa steg 2 ovan tills hela namnet är ifyllt.
- Ett namn kan bestå av upp till 5 tecken.
- Om ett kanalnamn består av färre än 5 tecken ska du välja "SLUT" och sedan trycka på **OK**.

Överhoppa

Kanaler med "Överhoppa" inställt på "På" hoppas över vid användning av knapparna **P∧/P∨**, även om de väljs under pågående TV-mottagning.

Avkodare

Vid anslutning av en avkodare till TV:n måste aktuell ingång tilldelas.

ANM.
- Fabriksförinställningen är "Av".

Lås

Visning av en viss kanal kan förhindras.

ANM.
- Se sidan 16 för inställning av kodnummer.
- När Lås är inställt på "På" för vald kanal visas meddelandet "Barnlås har aktiverats.", vilket betyder att bild och ljud från kanalen ifråga är spärrat.
- Ett tryck på **OK** när meddelandet "Barnlås har aktiverats." visas gör att inmatningsmenyn för kodnummer visas. Inmatning av rätt kodnummer häver barnlåset temporärt tills strömmen slås av.

Sortera

Kanaler kan sorteras i önskad ordning.

1 Upprepa åtgärderna i steg 1 till 4 under **Programinställning**.

2 Tryck på ◀/▶ för att välja "Ja" och tryck sedan på **OK**.

3 Tryck på ▲/▼/◀/▶ för att välja en kanal som ska flyttas och tryck sedan på **OK**.

4 Tryck på ▲/▼/◀/▶ för att flytta till önskad position och tryck sedan på **OK**.

5 Upprepa åtgärderna i steg 3 och 4 tills samtliga kanaler är sorterade i önskad ordning.

Radera program

Det går att radera enskilda program.

1 Upprepa åtgärderna i steg 1 till 4 under **Programinställning**.

2 Tryck på ◀/▶ för att välja "Ja" och tryck sedan på **OK**.

3 Tryck på ▲/▼/◀/▶ för att välja en kanal som ska raderas och tryck sedan på **OK**.
- En meddelandeskärm visas.

4 Tryck på ◀/▶ för att välja "Ja" och tryck sedan på **OK** för att radera det valda programmet. Alla efterföljande program flyttas uppåt.

5 Upprepa åtgärden i steg 3 och 4 tills alla oönskade kanaler har raderats.

Barnlås

Endast TV

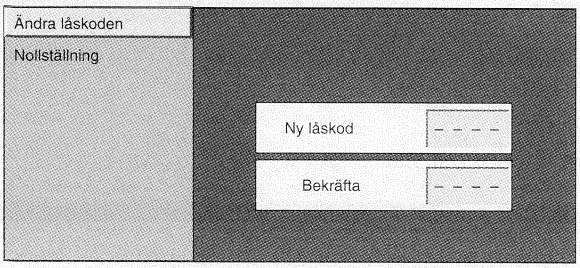
Medger användning av ett kodnummer för att förhindra oavsiktlig ändring av vissa inställningar.

Ändring av kodnummer

1 Tryck på **MENU** för att visa skärmen MENY.

2 Tryck på ◀/▶ för att välja "Inställning".

3 Tryck på ▲/▼ för att välja "Barnlås" och tryck sedan på **OK**.



4 Mata in det 4-siffriga kodnumret med tangenterna 0 – 9.

5 Bekräfta genom att ange samma 4-siffriga kodnummer som i steg 4.
- Meddelandet "Ändring av personlig systemkod har fullbordats." visas.

ANM.
- För att kunna titta på en låst kanal (Lås på menyn Programinställning "Manuell justering" är inställt på "På"), måste ett kodnummer först anges. (Se sid. 15.) Vid val av en låst kanal visas ett meddelande om angivning av kodnummer på skärmen. Tryck då på **OK** för att få fram rutan för inmatning av kodnummer.

Nollställning av kodnummer

Det går att återställa kodnumret till det fabriksinställda kodnumret "1234".

1 Upprepa åtgärderna i steg 1 till 3 under **Ändring av kodnummer**.

2 Ange kodnumret.

3 Tryck på ▲/▼ för att välja "Nollställning" och tryck sedan på **OK**.

4 Tryck på ◀/▶ för att välja "Ja" och tryck sedan på **OK**.

ANM.
- **För säkerhets skull bör du anteckna ditt kodnummer (PIN) på baksidan av denna bruksanvisning, klippa ut det och förvara det utom räckhåll för barn.**
- **Vi hänvisar till sidan 21 angående återställning av kodnumret till det fabriksinställda kodnumret "1234" om du glömts eller tappat nuvarande kodnummer.**

Inmatningsetikett

Varje ingångskälla kan tilldelas en önskad etikett.

1 Tryck på ⏎ för att välja önskad ingångskälla.

2 Tryck på **MENU** för att visa skärmen MENY.

3 Tryck på ◀/▶ för att välja "Inställning".

4 Tryck på ▲/▼ för att välja "Inmatningsetikett" och tryck sedan på **OK**.

5 Tryck på ▲/▼/◀/▶ för att välja varje tecken i det nya namnet för ingångskällan och tryck sedan på **OK**.

6 Upprepa steg 5 ovan tills hela namnet är ifyllt och tryck sedan på **OK**.
- Ett namn kan bestå av upp till 6 tecken.
- Om ett etikettnamn består av färre än 6 tecken ska du välja "SLUT" och sedan trycka på **OK**.

ANM.
- Etiketten kan inte ändras medan ingångskällan TV är vald.

Finsynk

Endast PC

Menyoperation: C (sidan 11)

Vanligtvis justerar TV:n automatiskt bildposition för bilder från en dator (funktionen Autosynk.). I vissa fall krävs dock manuell justering för att optimera bilden.

POST

H.Pos.: Bilden centreras genom flyttning åt vänster eller höger.
V.Pos.: Bilden centreras genom flyttning uppåt eller neråt.
Klocka: Ändra denna inställning om bildflimmer med lodräta ränder förekommer.
Fas: Ändra denna inställning om tecken har låg kontrast eller om bildflimmer förekommer.

ANM.
- Om bildpositionen behöver ändras, så ändra positionen med hjälp av datorn.

Position

Endast TV/AV

Menyoperation: C (sidan 11)

Ställ in en bilds position horisontellt och vertikalt.

POST

H.Pos.: Bilden centreras genom flyttning åt vänster eller höger.
V.Pos.: Bilden centreras genom flyttning uppåt eller neråt.

ANM.

- **Inställningar lagras separat för varje ingångskälla.**
- Beroende på insignaltyp kan det hända att en positionsinställning inte är tillgänglig.

WSS (Bredskärmssignalering)

Endast TV/AV

Menyoperation: A (sidan 11)

WSS gör att TV:n automatiskt kan skifta mellan olika bildformat.

ANM.

- Försök att ställa in lämpligt Bredbildsläge om korrekt bildformat inte ställs in. WSS fungerar inte för sändningar som inte innehåller någon WSS-information, även om funktionen är aktiverad. (Se sid. 19.)

Läget 4:3

Endast TV/AV

Menyoperation: A (sidan 11)

WSS-signalen har automatiskt omkoppling för 4:3 som medger val mellan Normal och Panorama.

POST

Normal: Normalt omfång med bildproportionerna 4:3 eller 16:9
Panorama: Bred bild utan kantremsor

Läget 4:3 med WSS-signal

Läget 4:3 "Normal"



Läget 4:3 "Panorama"

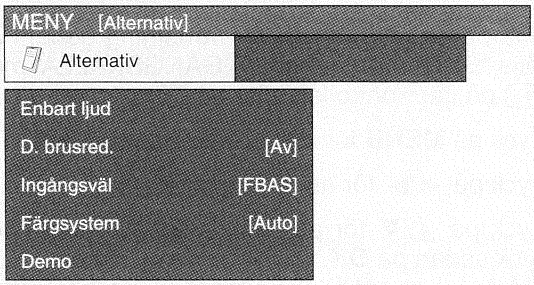


Språk

Menyoperation: A (sidan 11)

På menyn Inställning är det möjligt att välja något av följande 13 språk. (Engelska, Finska, Franska, Grekiska, Holländska, Italienska, Polska, Portugisiska, Ryska, Spanska, Svenska, Turkiska, Tyska)

Menyn Alternativ



ANM.

- Menyn "Inst. av HDMI" visas enbart när "EXT5" valts från menyn INGÅNGSKÄLLA.

Enbart ljud

Menyoperation: A (sidan 11)

När du lyssnar på ett musikprogram går det att slå av TV:n och enbart lyssna på ljudet.

POST

Av: Både bilder på skärmen och ljud återges.
På: Ljud återges utan bilder på skärmen.

D. brusred. Endast TV/AV

Menyoperation: A (sidan 11)

Denna funktion framställer en tydligare bild. (Av, Hög, Låg)

Inst. av HDMI Endast AV

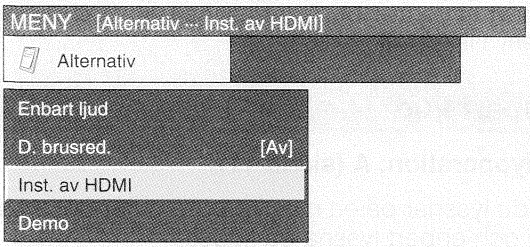
Val av ingången HDMI (High-Definition Multimedia Interface) (högupplösande multimediagränssnitt).

1 Titta på en bild från HDMI-utrustning genom att välja "EXT5" från menyn "INGÅNGSKÄLLA" med ⏎ på fjärrkontrollen eller på TV:n.

2 Tryck på **MENU** för att visa skärmen MENY.

3 Tryck på ◀/▶ för att välja "Alternativ".

4 Tryck på ▲/▼ för att välja "Inst. av HDMI" och tryck sedan på **OK**.
- Menyn "Inst. av HDMI" visas enbart när "EXT5" valts från menyn INGÅNGSKÄLLA.



5 Tryck på ▲/▼ för att välja önskad post och tryck sedan på **OK**.

6 Tryck på ▲/▼/◀/▶ för att välja önskad inställning och tryck sedan på **OK**.

Inställningsposter för HDMI	Valbara poster	Beskrivning
Signaltyp*	RGB/YCbCr 4:4:4/ YCbCr 4:2:2	Välj videosignaltypen från ingången HDMI.
Färgmatris*	ITU601/ITU709	Välj metod för intern färgutrymmesomvandling vid inmatning av en RGB-signal.
Dynamikomfång*	Normal/Förhöjd	Välj omfång för signalamplitud. Välj vanligtvis "Normal".
Autovisning	Avaktivera/Aktivera	Välj om Bredbildsläge ska användas baserat på signaligenkänning, inklusive signalen HDMI.
Ljudval	Digital/Analog	Välj "Digital" för en ljudsignal via uttaget HDMI. Välj "Analog" för en ljudsignal via uttaget AUDIO.

ANM.
- Anlita bruksanvisningen för den yttre utrustningen gällande signaltyp.
- Poster med * kan visas i grått (med ⃠) beroende på typen av insignal från den yttre utrustningen.

Ingångsval

Menyoperation: A (sidan 11)

Ställ in korrekt signaltyp för en ansluten källa.

Ingångskälla	Signaltyp
EXT 1	Y/C, FBAS, RGB
EXT 2	Y/C, FBAS, RGB
EXT 3	Auto
EXT 4	PC (RGB), KOMPONENT (Y, P_B, P_R)

ANM.
- **Om ingen bild (färgbild) visas på skärmen ska du prova att välja den andra signaltypen.**
- Vi hänvisar till bruksanvisningen för ansluten produkt angående dess signaltyp.
- TV, EXT3 och EXT5 visas inte i Ingångsval.
- Om både FBAS- och RGB-signaler matas in till ingången EXT 1 eller EXT 2 via en SCART-kabel, så kan det hända att TV:n matar ut RGB-signaler trots att FBAS har valts för respektive utgång. Detta beror i så fall på inställningen på den externa utrustningen ifråga.

Färgsystem Endast TV/AV

Menyoperation: A (sidan 11)

Färgsystemet kan ändras till ett som är kompatibelt med den bild som visas på skärmen.
(Auto, PAL, SECAM, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL-60)

ANM.
- Fabriksförinställningen är "Auto".
- Efter val av inställningen "Auto" ställs färgsystem för varje kanal in automatiskt. Om en bild är otydlig ska du välja ett annat färgsystem (t.ex. PAL, SECAM).
- "NTSC3.58", "NTSC4.43" och "PAL-60" kan inte väljas i läget för kanalinställning på TV:n.

Demo Endast TV/AV

Menyoperation: C (sidan 11)

Med denna funktion inkopplad demonstreras några av TV:ns funktioner på skärmen.

POST

Demo: Inställning av om funktionen ska kopplas in.
Ingångskälla: Inställning av om alla funktioner för anslutna in/utgångar ska demonstreras eller om några ska hoppas över.
Text-TV: Inställning av om Text-TV ska demonstreras.
Frys: Inställning av om Frys ska demonstreras.
Meny: Inställning av om Meny ska demonsteras.
Intervall: Inställning av intervall mellan varje presentation.

ANM.
- Beroende på ovan gjorda inställningar kan det hända att vissa demonstrationer inte visas.
- Efter att ha slagit på demonstrationen tar det cirka 70 sekunder innan TV:n startar demonstrationen. De valda funktionerna visas gång på gång i ordningsföljd. Koppla ur demonstrationen för att återgå till normalt TV-läge.

Praktiska funktioner

Bredbildsläge (Endast TV/AV)

Det går att välja önskad bildstorlek. Valbara bildstorlekar varierar beroende på signaltypen som mottages.

POST (för signalen SD [Standard])

Normal: För standardbilder i formatet 4:3. En kantrand visas till vänster och höger om bilden.
Zoom 14:9: För brevlådebilder i formatet 14:9. En tunn kantrand visas till vänster och höger om bilden. För vissa program syns även kanträndер ovanför och under bilden.
Panorama: I detta läge är bilden horisontellt utdragen mot skärmens båda sidokanter.
Full: För hoptryckta bilder i formatet 16:9.
Bildf. 14:9: För brevlådebilder i formatet 14:9. För vissa program syns kanträndер ovanför och under bilden.
Bildf. 16:9: För brevlådebilder i formatet 16:9. För vissa program syns kanträndер ovanför och under bilden.

POST (för signalen HD [High-Definition])

Full: Visar en översvept bild. Klipper alla sidor av skärmen.

Manuellt val

1 Tryck på ⊞.
- Menyn Bredbildsläge visas på skärmen.
- På menyn visas en lista över de bredbildslägen som kan väljas för den typ av videosignaler som tas emot för tillfället.

2 Tryck på ⊞ eller ▲/▼ medan menyn Bredbildsläge visas på skärmen.
- Varje alternativ avspeglas direkt på bildskärmen när du rullar genom dem. Det är onödigt att trycka på **OK**.

Automatiskt val

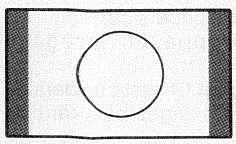
Vid inställning av WSS och Läget 4:3 i inställningsmenyn på sidan 17 väljs automatiskt optimalt Bredbildsläge för varje sändning, videobandspelare eller DVD-skiva som innehåller WSS-information.

Menyn WSS

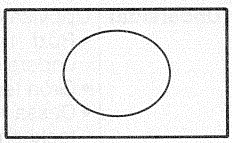
Ställ in WSS på menyn Inställning på "På" för att aktivera automatiskt val. (Se sid. 17.)

Menyn Läget 4:3

Ställ önskad bredbildstyp genom att välja "Normal" eller "Panorama" på menyn Läget 4:3. (Se sid. 17.)



Läget 4:3 inställt på "Normal"



Läget 4:3 inställt på "Panorama"

ANM.
- Automatiskt val fungerar inte för sändningar som inte innehåller någon WSS-information, även om WSS-alternativet är aktiverat.

Bredbildsläge (Endast PC)

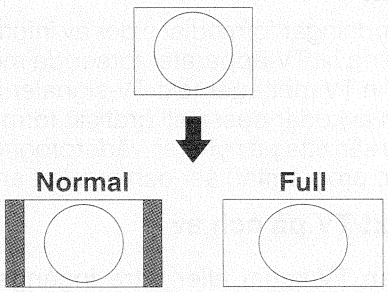
Det går att välja önskad bildstorlek.

1 Tryck på ⊞.
- Menyn Bredbildsläge visas på skärmen.

2 Tryck på ⊞ eller ▲/▼ för att välja önskad post på menyn.

ANM.
- Anslut datorn innan du gör några justeringar. (Se sid 9.)
- Valbara bildstorlekar kan variera beroende på ingående signaltyp.

EXEMPEL



POST

Normal: Bevarar ursprungligt bildformat i full skärmstorlek.
Full: Bilden fyller skärmen till fullo.

Stillbild

Det är möjligt att frysa en rörlig bild på skärmen.

1 Tryck på (Frysning).

2 Tryck på (Frysning) igen för att lämna stillbilden.

ANM.
- "Visning av stillbild ej möjlig." visas på skärmen när funktionen inte kan utnyttjas.
- Stillbilden försvinner automatiskt efter 30 minuter.

Text-TV-funktion

Vad är text-TV?

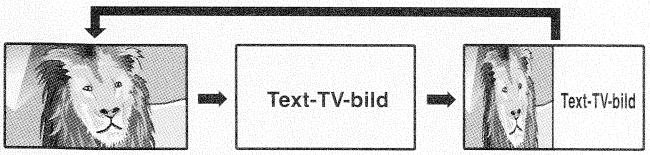
Text-TV-sändningar förmedlar sidor av information och underhållning till TV-apparater försedda med text-TV-funktion. Din TV mottager text-TV-signaler från en TV-station och avkodar dessa till grafiskt format som går att läsa. Du kan titta på nyheter, väderprognoser, sport, aktiekurser, programtablåer och mycket annat.

Att slå text-TV på och av

1 Välj en TV-kanal eller yttre ingångskälla som förmedlar text-TV-program.

2 Tryck på (Text-TV) för att visa text-TV.

3 Tryck på (Text-TV) igen för att se text-TV-bilden på skärmens högra del medan en normal bild visas på den vänstra delen.
- Vart tryck på (Text-TV) gör att skärmen ändras såsom visas nedan.



- Meddelandet "Text-TV ej tillgänglig." visas om du väljer ett program som ej sänder text-TV-signaler.
- Samma meddelande visas i andra visningslägen om inga text-TV-signaler finns tillgängliga.

ANM.
- Text-TV-visning fungerar inte efter val av RGB som signaltyp. (Se sid. 18.)

Tidvisning

Den tidsinformation som följer med text-TV-sändningar kan fås fram på skärmen.

1 Välj en TV-kanal som erbjuder text-TV-information. (Tidsinformationen uppbringas automatiskt.)

2 Tryck på (i+). Kanalskärmen uppträder på TV:n.

3 Tryck på (i+) igen under de få sekunder kanalindikeringen visas på skärmen. Tidsinformation visas under kanalindikeringen i några sekunder.

4 Tidsinformationen kan tas fram på skärmen genom att följa anvisningarna i steg 2 och 3 ovan också vid byte av TV-kanal.

ANM.
- Tidvisningen kan inte lagras efter att strömmen slagits av. Följ anvisningarna i steg 1 till 4 på nytt efter att strömmen slagits på igen.
- Om tidsinformationen har erhållits korrekt kan den tas fram för visning längst upp till höger på skärmen genom att trycka på **MENU**.

Tangentfunktioner

Tangenter	Beskrivning
P (∧/∨)	Höj eller sänk sidnumret.
Färgknappar (Röd/Grön/ Gul/Blå)	Genom att trycka på någon av **färgknapparna (Röd/Grön/Gul/Blå)** på fjärrkontrollen kan motsvarande grupp eller bunt sidor angivna inom en parentes med samma färg längst ner på skärmen väljas.
0–9	Direktvälj en sida, från 100 till 899, med hjälp av knapparna **0–9**.
(Bred läge)	Skifta text-TV-bilden mellan Full, Övre halva och Nedre halva.
(Dold visning för text-TV)	Visa eller gömma dold information såsom svaret på en fråga.
(Frysning/ Stopp)	Stoppa automatisk uppdatering av text-TV-sidor eller frigör låsläget.
(Text för text-TV)	Uppvisa textning eller lämna textningsskärmen. • Texter visas inte om den sändande stationen inte överför sådan information.
(Undersida)	Uppvisa eller gömma undersidor. • Röd tangent: Hoppa till föregående undersida. • Grön tangent: Hoppa till nästa undersida. • Dessa två tangenter anges på skärmen av tecknen − och +.

Bilaga

Felsökning

Problem	Möjlig lösning
• Ingen ström.	• Kontrollera om ⏻ I på fjärrkontrollen har tryckts in. (Se sid. 7.) Om indikatorn på TV:n tänds i rött ska du trycka på ⏻ I. • Är nätkabeln urkopplad? (Se sid. 3.) • Kontrollera huruvida ⏻ på TV:n har tryckts in. (Se sid. 7.)
• Enheten kan inte användas.	• Yttre störningar såsom åskväder, statisk elektricitet o.dyl. kan orsaka driftsfel. Slå i så fall av strömmen, eller koppla ur och anslut sedan nätkabeln på nytt efter 1 eller 2 minuter innan driften återtas.
• Fjärrkontrollen fungerar inte.	• Är batterierna isatta med polerna (+, –) korrekt vända? (Se sid. 4.) • Är batterierna urladdade? (Sätt i nya batterier.) • Används enheten under kraftig belysning eller en lysrörslampa? • Utsätts fjärrkontrollsensorn för ljuset från en lysrörslampa?
• Bilden är skuren.	• Är bildens position korrekt inställd? (Se sid. 17.) • Är sådana bildinställningar (Läget 4:3/WSS) som bildformat korrekt inställda? (Se sid. 17 och 19.)
• Underliga färger, bilden alltför mörk eller ljus eller färgstörningar.	• Justera bildtonen. (Se sid. 12 och 13.) • Är rummet alltför ljust? Bilden kan te sig mörk i ett rum där belysningen är skarp. • Kontrollera inställningen av färgsystem. (Se sid. 15 och 18.) • Kontrollera aktuell HDMI-inställning. (Se sid. 18.)
• Strömmen slås plötsligt av.	• Den interna temperaturen har stigit. Ta bort eventuella föremål som blockerar lufthålen, eller rengör enheten. • Kontrollera inställningen för strömkontroll. (Se sid. 14.) • Är insomningstimern inställd? Tryck på **SLEEP** på fjärrkontrollen för att slå av den.
• Ingen bild visas.	• Är övriga produkter korrekt anslutna? (Se sid. 8 och 9.) • Har inställning av ingångssignal gjorts på rätt sätt efter anslutning? (Se sid. 18.) • Är korrekt ingång vald? (Se sid. 8.) • Matas icke-kompatibla signaler in? (Se sid. 23.) • Är bilden korrekt inställd? (Se sid. 12 och 13.) • Är antennen ansluten på rätt sätt? (Se sid. 3.) • Är "På" valt för "Enbart ljud"? (Se sid. 17.)
• Inget ljud hörs.	• Är volymen för låg? (Se sid. 5 och 6.) • Kontrollera att inga hörlurar är anslutna. (Se sid.6.) • Kontrollera huruvida 🔇 på fjärrkontrollen har tryckts in. (Se sid. 5.)

Att observera vid användning på varma och kalla ställen

- När enheten används på ett kallt ställe (ouppvärmt rum, kontor) kan bilden efterlämna spår eller uppträda långsammare än vanligt. Detta tyder inte på fel, utan bilden bör uppträda som vanligt när temperaturen stiger.
- Lämna aldrig kvar enheten på ett väldigt varmt eller kallt ställe. Lämna den inte heller där den kan utsättas för solsken eller nära ett element då hög värme kan deformera höljet och orsaka fel på skärmen.
  Förvaringstemperatur: –20°C till +60°C.

VIKTIG ANMÄRKNING ANGÅENDE ÅTERSTÄLLNING AV KODNUMRET

Vi föreslår att du avlägsnar nedanstående tillvägagångssätt från bruksanvisningen så att barnen inte kan läsa det. Då denna bruksanvisning är flerspråkig bör du göra samma sak för varje språk. Förvara dessa anvisningar på ett säkert ställe för framtida referens.

---

1 Upprepa åtgärderna i steg 1 till 3 under **Ändring av kodnummer**. (Se sid. 16.)

2 Mata in "3001" för att makulera det nuvarande kodnumret.
- Kodnumret återställs till det fabriksförinställda "1234".

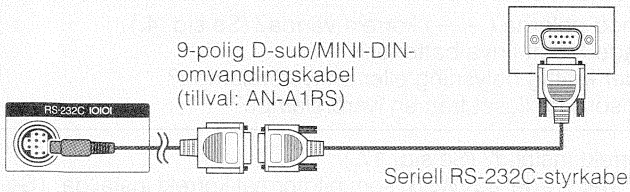
Specifikationer för porten RS-232C

Datorkontroll av TV:n

När ett program är inställt kan TV:n styras från en dator via porten RS-232C.
Ingångssignaler (dator/video) kan väljas, volymen kan regleras och en rad andra justeringar och inställningar kan utföras, vilket möjliggör automatisk programmerad uppspelning. Fäst en RS-232C-kabel av korstyp (säljs separat) i en 9-polig D-sub/MINI-DIN-kontakt (tillval: AN-A1RS) för denna anslutning.

ANM.

- Detta driftssystem bör användas av en person som är van vid att använda datorer.



Kommunikationsförhållanden

Ställ in kommunikationsparametrarna för RS-232C på datorn så att de matchar TV:ns kommunikationsvillkor. Följande kommunikationsinställningar gäller för TV:n.

- Överföringshastighet: 9.600 bps
- Datalängd: 8 bitar
- Paritetsbitar: Ingen
- Stoppbitar: 1 bit
- Flödeskontroll: Ingen

Kommunikationsförfarande

Sänd kontrollkommandon från datorn via RS-232C-anslutningen.
TV:n reagerar i enlighet med det mottagna kommandot och sänder ett svarsmeddelande till datorn.
Sänd inte flera kommandon samtidigt. Vänta tills datorn mottagit en OK-respons innan nästa kommando sänds.

Kommandoformat

Åtta ASCII-koder + CR

C1	C2	C3	C4	P1	P2	P3	P4	↵

4-siffrigt kommando 4-siffrig parameter Returkod

4-siffrigt kommando: kommando. Text med fyra tecken.
4-siffrig parameter: parameter 0 – 9, ×, mellanslag, ?

Parameter

Ange parametervärdena, med förskjutning åt vänster, och fyll ut med mellanslag. (Se till att fyra värden anges för parametern.)
När den angivna parametern inte är inom justerbara gränsvärden visas åter "ERR" (vi hänvisar till "Svarskodsformat").

0				–	3	0		0	0	5	5				
0	0	0	9	1	0	0									

Om "?" anges för vissa kommandon, så svarar det för tillfället inställda värdet.

?				?	?	?	?								

Svarskodsformat

Normalt svar

O	K	↵

Returkod (0DH)

Felsvar (kommunikationsfel eller felaktigt kommando)

E	R	R	↵

Returkod (0DH)

Kommandon

Manövreringspost	Kommando	Parameter	Manövreringsinnehåll
Strömінställning	P O W R	0 _ _ _	Ström Av
Ingångsval A	I T G D	_ _ _ _	Ingångsbyte (Växling)
	I T V D	_ _ _ _	TV (fast kanal)
	I A V D	* _ _ _	EXT1 – 5 (1 – 5)
	I A V D	? ? ? ?	1 till 5, FEL (TV)
Kanal	D C C H	* * _ _	Direkt TV-kanal (1 – 99)
	D C C H	? ? ? ?	1 till 99
	C H U P	_ _ _ _	Högre kanal
	C H D W	_ _ _ _	Lägre kanal
Ingångsval B	I N P 1	0 _ _ _	EXT1 (Y/C)
	I N P 1	1 _ _ _	EXT1 (FBAS)
	I N P 1	2 _ _ _	EXT1 (RGB)
	I N P 1	? ? ? ?	0 till 2
	I N P 2	0 _ _ _	EXT2 (Y/C)
	I N P 2	1 _ _ _	EXT2 (FBAS)
	I N P 2	2 _ _ _	EXT2 (RGB)
	I N P 2	? ? ? ?	0 till 2
	I N P 3	0 _ _ _	EXT3
	I N P 4	0 _ _ _	EXT4 (RGB)
	I N P 4	1 _ _ _	EXT4 (KOMPONENT)
	I N P 4	? ? ? ?	0 till 1
	I N P 5	0 _ _ _	EXT5 (HDMI)
Val av ljud/bildläge	A V M D	0 _ _ _	Val av ljud/bildläge (Växling)
	A V M D	1 _ _ _	STANDARD
	A V M D	2 _ _ _	MJUK
	A V M D	3 _ _ _	EKONOMI
	A V M D	4 _ _ _	ANVÄNDARE
	A V M D	5 _ _ _	DYNAMISK
	A V M D	? ? ? ?	1 till 5
Volym	V O L M	* * _ _	Volymnivå (0 - 60)
	V O L M	? ? ? ?	0 till 60
Position	H P O S	* * * _	H. pos. AV (– 10 till + 10)
	H P O S	? ? ? ?	AV (– 10 till + 10)
	V P O S	* * * _	V. pos. AV (– 20 till + 20)
	V P O S	? ? ? ?	AV (– 20 till + 20)
	C L C K	* * * _	Klocka (0 – 180)
	C L C K	? ? ? ?	0 till 180
	P H S E	* * _ _	Fas (0 – 40)
	P H S E	? ? ? ?	0 till 40
Bredbildsläge	W I D E	0 _ _ _	Bredbildsläge (Växling)
	W I D E	1 _ _ _	NORMAL (AV)
	W I D E	2 _ _ _	ZOOM 14:9 (AV)
	W I D E	3 _ _ _	PANORAMA (AV)
	W I D E	4 _ _ _	FULL (AV)
	W I D E	5 _ _ _	BILDFORMAT 16:9 (AV)
	W I D E	6 _ _ _	BILDFORMAT 14:9 (AV)
	W I D E	9 _ _ _	NORMAL (PC)
	W I D E	1 0 _ _	FULL (PC)
	W I D E	? ? ? ?	1 till 10
Ljudavstängning	M U T E	0 _ _ _	Ljudavstängning (Växling)
	M U T E	1 _ _ _	Ljudavstängning På
	M U T E	2 _ _ _	Ljudavstängning Av
	M U T E	? ? ? ?	1 till 2
SURROUND	A C D V	0 _ _ _	SURROUND (Växling)
	A C D V	1 _ _ _	SURROUND PÅ
	A C D V	2 _ _ _	SURROUND AV
	A C D V	? ? ? ?	1 till 2
Ljudändring	A C H A	_ _ _ _	LJUDVAL (Stereo/Tvåspråkigt/Mono)
Insomnings Timer	O F T M	0 _ _ _	AV
	O F T M	1 _ _ _	30 min.
	O F T M	2 _ _ _	1 t. 00 min.
	O F T M	3 _ _ _	1 t. 30 min.
	O F T M	4 _ _ _	2 t. 00 min.
	O F T M	5 _ _ _	2 t. 30 min.
	O F T M	? ? ? ?	0 till 150
Text	T E X T	0 _ _ _	Text av
	T E X T	1 _ _ _	Text ändra (Växling)
	T E X T	? ? ? ?	0 till 1
	D C P G	* * * _	Direkt sidhopp (100 – 899)
	D C P G	? ? ? ?	100 till 899

ANM.

- När ett understreck (_) visas i parameterspalten ska ett mellanslag matas in.
- När en asterisk (*) visas ska ett värde inom det omfång som anges inom parentesen längst till höger i spalten Manövreringsinnehåll anges.

Tekniska data

POST			26" FÄRG-TV MED LCD-SKÄRM, Modell: LC-26SA1E, LC-26SV1E	32" FÄRG-TV MED LCD-SKÄRM, Modell: LC-32SA1E, LC-32SV1E
LCD-skärm			26" Advanced Super View & BLACK TFT LCD	32" Advanced Super View & BLACK TFT LCD
Antal bildpunkter			3.147.264 punkter (1366 × 768 × 3 punkter)	
Videofärgsystem			PAL/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43/PAL 60	
TV-funktion	TV-standard (CCIR)		B/G, I, D/K, L, L'	
	Mottagen kanal	VHF/UHF	E2–E69ch, F2–F10ch, I21–I69ch, IR A–IR Jch	
		CATV	Hyperband, S1–S41ch	
	TV-inställningssystem		Automatisk förinställning av 99 kanaler, automatisk namngivning, automatisk sortering	
	STEREO/TVÅSPRÅKIG		NICAM/A2	
Ljusstyrka			450 cd/m²	
Bakljusets livslängd			60.000 timmar (i bakljusets standardläge)	
Tittvinklar			H: 176° V: 176°	
Ljudförstärkare			10W × 2	
Högtalare			130 mm × 60 mm	
Uttag	Baksida	Antenningång	UHF/VHF 75 Ω Din-typ	
		RS-232C	9-polig MINI-DIN-hankoppling	
		EXT 1	SCART (AV-ingång, Y/C-ingång, RGB-ingång, TV-utgång)	
		EXT 2	SCART (AV-ingång/utgång, Y/C-ingång, RGB-ingång, AV Link)	
		EXT 3	S-VIDEO (Y/C-ingång), RCA-stift (AV-ingång)	
		EXT 4	Ø 3,5 mm uttag (ljudingång), 15-stiftig mini D-sub (PC/komponent)	
		EXT 5	HDMI, Ø 3,5 mm uttag (ljudingång)	
		OUTPUT	RCA-stift (ljud)	
		Hörlurar	Ø 3,5 mm uttag (ljudutgång)	
Skärmspråk			Engelska/Tyska/Franska/Italienska/Spanska/Holländska/Svenska/ Portugisiska/Finska/ Turkiska/Grekiska/Ryska/Polska	
Strömförsörjning			220–240 V nätspänning, 50 Hz	
Strömförbrukning			102 W (0,9 W i beredskapsläge) (enl.metoden IEC60107)	125 W (0,9 W i beredskapsläge) (enl.metoden IEC60107)
Vikt			13,0 kg (enbart skärmen), 15,2 kg (med skärm och ställning)	17,9 kg (enbart skärmen), 20,1 kg (med skärm och ställning)
Drifttemperatur			0°C till +40°C	

- Som ett led i dess strävan att vidta ständiga förbättringar förbehåller sig SHARP rätten att ändra utformning och tekniska data utan föregående meddelande. Här angivna tekniska data ska betraktas som nominella värden för massproducerade enheter. Enskilda enheter kan avvika en aning från dessa värden.

ANM.

- Det förekommer måttritningar på insidan av bakomslaget.

Extra tillbehör

De angivna extra tillbehören är tillgängliga för LCD-färg-TV:n. Införskaffa dessa i närmaste butik.

- Ytterligare extra tillbehör kan bli tillgängliga inom en snar framtid. Läs den senaste katalogen för att kontrollera vad som finns tillgängligt när ett inköp ska göras.

Nr.	Delnamn	Delnummer
1	Väggmonteringshållare (LC-26SA1E, LC-26SV1E)	AN-26AG1
2	Väggmonteringshållare (LC-32SA1E, LC-32SV1E)	AN-37AG2
3	9-polig D-sub/MINI-DIN-omvandlingskabel	AN-A1RS

Tabell över datorkompatibilitet

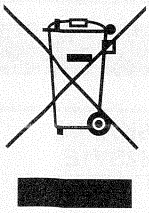
Upplösning		Horisontell frekvens	Vertikal frekvens	VESA-norm
VGA	640 × 480	31,5 kHz	60 Hz	✓
SVGA	800 × 600	37,9 kHz	60 Hz	✓
XGA	1024 × 768	48,4 kHz	60 Hz	✓

VGA, SVGA och XGA är registrerade varumärken tillhörande International Business Machines Co., Inc.

ANM.

- Denna TV har endast begränsad PC-kompatibilitet. Korrekt drift kan endast garanteras under förutsättning att datorns videokort är i exakt överensstämmelse med standarden VESA 60Hz. Alla eventuella avvikelser från denna standard resulterar i bildförvrängningar.

A. Information om återvinning av elektrisk utrustning för hushåll



OBS! Produkten är märkt med symbolen ovan.
Denna symbol indikerar att elektroniska produkter inte ska kastas i det vaniga hushållsavfallet eftersom det finns ett separat avfallshanteringssystem för dem.

1. EU-länder

OBS! Kasta inte denna produkt i soporna!

Förbrukad elektrisk utrustning måste hanteras i enlighet med gällande miljölagstiftning och återvinningsföreskrifter. I enlighet med gällande EU-regler ska hushåll ha möjlighet att lämna in elektrisk utrustning till återvinningsstationer utan kostnad.* I vissa länder* kan det även hända att man gratis kan lämna in gamla produkter till återförsäljaren när man köper en ny liknande enhet.
*) Kontakta kommunen för vidare information.

Om utrustningen innehåller batterier eller ackumulatorer ska dessa först avlägsnas och hanteras separat i enlighet med gällande miljöföreskrifter.

Genom att hantera produkten i enlighet med dessa föreskrifter kommer den att tas om hand och återvinnas på tillämpligt sätt, vilket förhindrar potentiella negativa hälso- och miljöeffekter.

2. Länder utanför EU

Kontakta de lokala myndigheterna och ta reda på gällande sorterings- och återvinningsföreskrifter om du behöver göra dig av med denna produkt.

B. Information om återvinning för företag

1. EU-länder

Gör så här om produkten ska kasseras:

Kontakta SHARPs återförsäljare för information om hur man går till väga för att lämna tillbaka produkten. Det kan hända att en avgift för transport och återvinning tillkommer. Mindre skrymmande produkter (om det rör sig om ett fåtal) kan eventuellt återlämnas till lokala återvinningsstationer.

2. Länder utanför EU

Kontakta de lokala myndigheterna och ta reda på gällande sorterings- och återvinningsföreskrifter om du behöver göra dig av med denna produkt.

KÄYTTÖOHJE SUOMI

Hyvä SHARP-asiakas

Kiitämme tämän SHARP nestekidenäyttöisen TV-vastaanottimen hankinnasta. Jotta turvallisuus ja laitteen ongelmaton toiminta saadaan taattua vuosiksi, pyydämme lukemaan luvun "Tärkeitä turvallisuutta koskevia huomautuksia" ennen laitteen käytön aloittamista.

- Tämän käyttöohjeen kuvat ja ruutunäytöt ovat selittäviä ja voivat poiketa jonkin verran varsinaisista toiminnoista.
- Tämän käyttöohjeen esimerkeissä on käytetty mallia LC-32SA1E.
- Tehdassäätöinen PIN on "1234".

Vain TV/AV Vain TV Vain AV Vain PC : Nämä tässä käyttöohjeessa käytetyt kuvakkeet osoittavat, että valikkokohta voidaan asettaa tai säätää vain valitulla tulomuodolla.

Sisältö

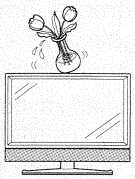
Hyvä SHARP-asiakas 1
Sisältö 1
Tärkeitä turvallisuutta koskevia huomautuksia 2
Vakiovarusteet 2
Pikaopas 3
Jalustan kiinnitys 3
TV-vastaanottimen säätö 3
Paristojen asettaminen 4
Kauko-ohjauslaitteen käyttö 4
Huomautuksia kauko-ohjauslaitteen käytöstä ... 4
Kauko-ohjauslaite 5
Televisio (Näkymä edestä) 6
Televisio (Näkymä takaa) 6
Virran kytkeminen 7
Valmiustilamuoto 7
Virran katkaiseminen 7
Alustava automaattiasennus 7
Ohjelmalistan käyttö 7
Ulkoisen laitteen käyttö 8
Videonauhurin liittäminen 8
Pelikonsolin tai videokameran liittäminen 8
DVD-soittimen liittäminen 8
Dekooderin liittäminen 9
PC:n liittäminen 9
AV-linkkitoiminnon käyttö 9
Valikkotoiminnot 10
Valikkotoimintojen painikkeet 10
Ruutunäyttö 10
Perustoiminnot 11
Kuva-valikko 12
AV-MUOTO 12
OPC 12
Kuvan säädöt 12
Edistynyt 12
Värilämpötila 13
Musta 13
3D-Y/C 13
Mustavalkoinen 13
Filmimuoto 13
I/P-säätö 13
Ääni-valikko 13
AV-MUOTO 13
Äänen säätö 13
Ympäristötila 13
Auto Vol. 13
Selvä ääni 13
Virransäätö-valikko 14
Ei sign. katk. 14
Ei toim. katk. 14
Virranhallinta 14
Säätö-valikko 14
Automaattinen asennus 14
Ohjelman säätö 14
Automaattinen etsintä 14
Käsisäätö 15
Hieno 15
Värijärj. 15
Äänijärj. (Lähetysjärjestelmä) 15
Tarra 15
Ohita 15
Dekooderi 15
Lukko 15
Lajittelu 15
Poista ohjelma 15
Lapsilukko 16
Tulotarra 16
Hieno tahdistus 16
Asento 17
WSS (Laajakuvan signaali) 17
4:3 muoto 17
Kieli 17
Vaihtoehdot-valikko 17
Vain Ääni 17
DNR (Digitaalinen kohinanvaimennus) 18
HDMI asetus 18
Tulon valinta 18
Värijärjestelmä 18
Demo 18
Hyödyllisiä toimintoja 19
Laajakuvamuoto 19
Pysäytyskuva 20
Teksti-TV -toiminto 20
Liite 21
Vianmääritys 21
RS-232C-portin tekniset tiedot 22
Tekniset tiedot 23
Lisävarusteet 23
Taulukko PC-yhteensopivuudesta 23
Hävitys käyttöiän loputtua 24

- "HDMI, HDMI-logo ja High-Definition Multimedia Interface ovat HDMI Licensing LLC:n tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä."

- "HD ready" logomerkki on EICTA:n tavaramerkki.

Tärkeitä turvallisuutta koskevia huomautuksia

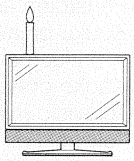
- Puhdistaminen—Irrota verkkojohto pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista. Puhdista laite kostealla kankaalla. Älä käytä nestemäisiä puhdistimia tai aerosoleja.
- Vesi ja kosteus—Älä käytä laitetta veden lähellä sellaisissa paikoissa kuten kylpyammeen, pesualtaan, keittiön tiskipöydän, pyykinpesupaikan, uima-altaan läheisyydessä tai märässä kellarissa.
- Älä aseta kukkamaljakoita tai muita nesteitä sisältäviä astioita laitteen päälle. Vettä saattaa roiskua laitteeseen, mikä saattaa aiheuttaa tulipalon syttymisen tai sähköiskun.



- Jalusta—Älä aseta laitetta epävakaalle telineelle, jalustalle, kolmijalalle tai pöydälle. Tämä saattaa aiheuttaa laitteen kaatumisen, mistä on seurauksena vakavia henkilövahinkoja sekä laitevahinkoja. Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemaa tai laitteen mukana toimitettua telinettä, jalustaa, kolmijalkaa, pidintä. Kun laite asennetaan seinälle, valmistajan ohjeita on aina noudatettava tarkasti. Käytä aina vain valmistajan suosittelemia asennustarvikkeita.



- Kun telineeseen asennetun laitteen paikkaa halutaan muuttaa, laitetta on siirrettävä äärimmäisen huolellisesti. Äkkipysäytykset, liiallinen voima ja epätasainen lattiapinta saattavat aiheuttaa laitteen putoamisen telineeltä.
- Ilmanvaihto—Laitteessa olevat aukot ovat ilmanvaihtoa varten. Älä peitä tai tuki näitä aukkoja, sillä riittämätön ilmanvaihto saattaa aiheuttaa ylikuumenemista ja/tai lyhentää laitteen käyttöikää. Älä aseta laitetta vuoteelle, sohvalle, matolle tms. pinnalle, sillä nämä pinnat saattavat tukkia ilmanvaihtoaukot. Tätä laitetta ei ole suunniteltu asennettavaksi suljettuun kaapistoon; älä siis aseta sitä suljettuun tilaan kuten kirjahyllyyn tai telineeseen ellei riittävästä ilmanvaihdosta ole pidetty huolta noudattamalla valmistajan antamia ohjeita.
- Tämän laitteen LCD-paneeli on valmistettu lasista. Se voi sen vuoksi rikkoutua, jos laite putoaa tai siihen kohdistuu isku. Jos LCD-paneeli rikkoutuu, varo loukkaamasta itseäsi rikkinäiseen lasiin.
- Lämmönlähteet—Pidä laite poissa lämmönlähteistä kuten lämpöputkista, lämmittimistä, liesistä ja muista lämpöä erittävistä esineistä (vahvistimet mukaan lukien).
- Tulipalon estämiseksi älä koskaan aseta kynttilöitä tai muita avotulenlähteitä TV-vastaanottimen päälle tai sen läheisyyteen.



- Tulipalo- tai sähköiskuvaaran estämiseksi älä aseta verkkojohtoa TV-vastaanottimen tai muiden painavien esineiden alle.
- Älä jätä näyttöön pysäytyskuvaa pitkäksi aikaa, sillä siitä voi jäädä näyttöön pysyvä jälkikuva.
- Sähkövirtaa kuluu aina, kun laite on kytketty verkkovirtaan.

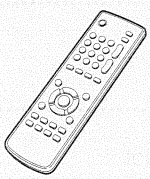
LCD-paneeli on erittäin korkealaatuinen tekninen tuote, joka toistaa tarkasti kuvan yksityiskohdat. Suuren pikselilukumäärän vuoksi ruudussa saattaa silloin tällöin näkyä muutama toimimaton pikseli kiinteänä sinisen, vihreän tai punaisen pisteenä.
Tämä on kuitenkin laitteen teknisten vaatimusten rajoissa eikä ole oire laiteviasta.

Varotoimia TV-vastaanotinta kuljetettaessa

Kun TV-vastaanotinta siirretään, sen kantamiseen tarvitaan kaksi henkilöä, jotka ottavat siitä kiinni molemmin käsin, ja samalla on varottavaa painamasta näyttöä.

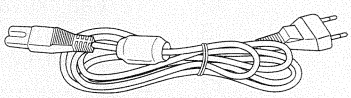
Vakiovarusteet

Kauko-ohjauslaite (× 1)



Sivut 4 ja 5

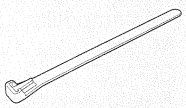
Verkkojohto (× 1)



Laitteen muoto on erilainen eri maissa.

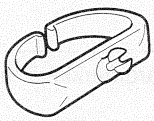
Sivu 3

Kaapelien sitoja (× 1)



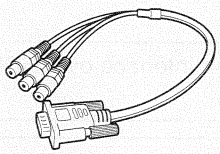
Sivu 3

Kaapelirengas (× 1)



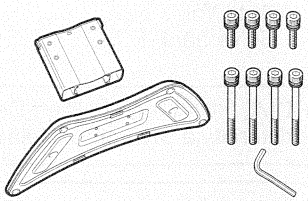
Sivu 3

3 RCA 15-nastaiseen D-sub sovittimeen (× 1)



Sivu 8

Jalustayksikkö (× 1)



Sivu 3

- "AA"-kokoinen paristo (× 2) ..... Sivu 4
- Käyttöohje (Tämä julkaisu)

Pikaopas

Jalustan kiinnitys

Ennen töiden suorittamista levitä alusta TV-vastaanottimen alle ja varmista, että alue on tasainen. Näin saadaan estettyä sen vahingoittuminen.

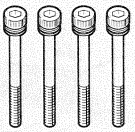
Ennen kuin kiinnität (tai irrotat) jalustan, irrota virtajohto virtaliittimestä.

1 Varmista, että TV:n varusteiden mukana on toimitettu 8 ruuvia.

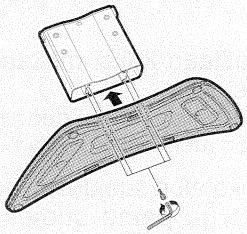
Lyhyet ruuvit (×4)
(käytetty vaiheessa 2)



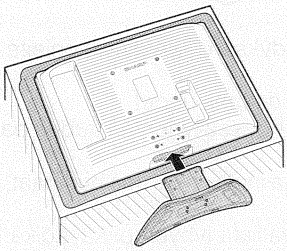
Pitkät ruuvit (×4)
(käytetty vaiheessa 4)



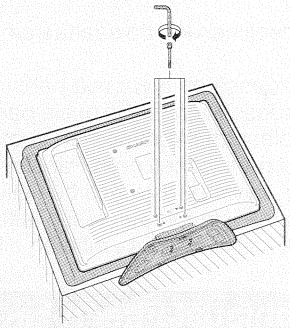
2 Kiinnitä kaksi jalustayksikön osaa toisiinsa 4 lyhyellä ruuvilla alla näytetyllä tavalla.



3 Aseta jalusta TV:n pohjassa olevaan aukkoon.



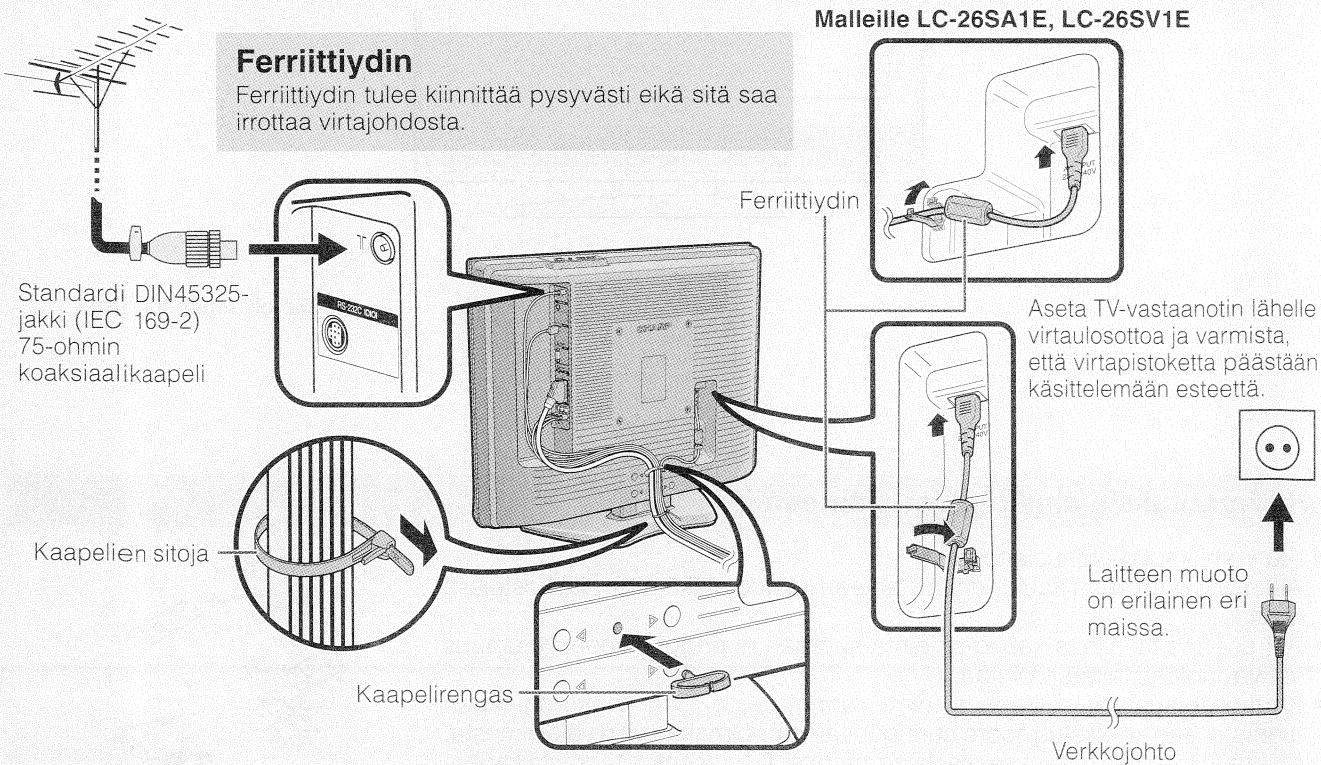
4 Aseta ja kiristä 4 pitkää ruuvia TV:n taakse kuvassa näytetyllä tavalla.



HUOMAA

- Irrota jalusta suorittamalla edellä olevat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä.

TV-vastaanottimen säätö



TV-vastaanottimen asennus seinälle

- **Tämä TV-vastaanotin tulee asentaa seinälle vain SHARP:ilta saatavaa seinälle kiinnitystä varten olevaa kiinnikettä käyttämällä. (Katso s. 23.) Muun seinälle kiinnitystä varten olevan kiinnikkeen käyttö saattaa aiheuttaa epävakaan asennuksen ja johtaa vakaviin vammoihin.**
- **TV-vastaanottimen asentaminen vaatii erityistaitoja ja se on jätettävä ammattitaitoisen huoltohenkilökunnan tehtäväksi. Asiakkaiden ei tule yrittää tehdä asennusta itse. SHARP ei ota vastuuta virheellisestä asennuksesta, joka saattaa aiheuttaa onnettomuuden tai vamman.**
- Voit kysyä ammattitaitoiselta huoltohenkilökunnalta erillisen kiinnikkeen käytöstä TV-vastaanottimen seinälle tapahtuvassa asennuksessa.

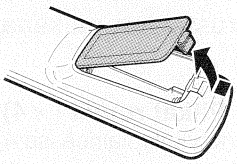
Paristojen asettaminen

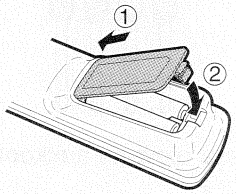
Ennen kuin TV-vastaanotinta käytetään ensimmäisen kerran, aseta kaksi "AA"-kokoista paristoa (kuuluvat varusteisiin). Kun paristot kuluvat tyhjiin eikä kauko-ohjain enää toimi, vaihda paristot uusiin "AA"-kokoisiin paristoihin.

1 Ota kiinni paristokotelon suojuksessa olevasta kielekkeestä ja vedä suojusta nuolen osoittamaan suuntaan.

2 Aseta paristotilaan kaksi mukana olevaa "AA"-kokoista paristoa.
- Aseta paristot niin, että niiden liittimet vastaavat paristokotelon merkintöjä (+) ja (–).

3 Aseta paristokotelon suojuksen pienempi kieleke aukkoon (①) ja paina suojusta, kunnes se lukkiutuu paikalleen (②).



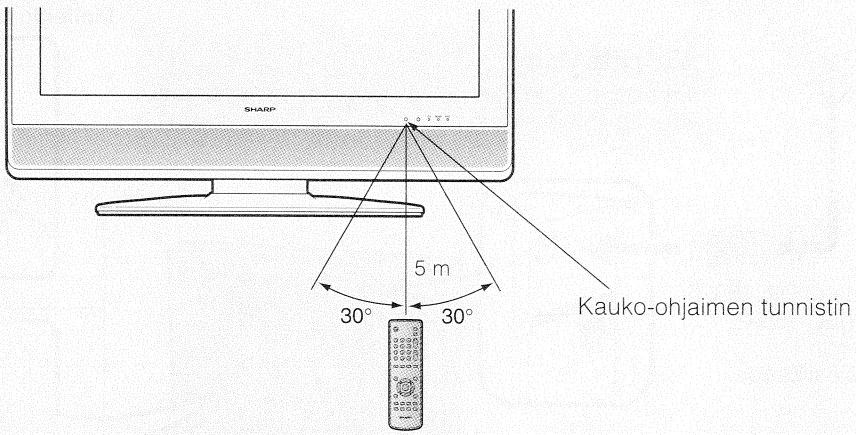


VAROITUS

Paristojen virheellinen käyttö saattaa aiheuttaa kemikaalien vuotamisen tai räjähdyksen. Alla olevia ohjeita on ehdottomasti noudatettava.
- Älä käytä yhdessä eri tyyppisiä paristoja. Eri tyyppisillä paristoilla on erilaiset ominaisuudet.
- Älä käytä yhdessä vanhoja ja uusia paristoja. Vanhan ja uuden pariston käyttö yhdessä lyhentää uuden pariston käyttöikää tai saattaa aiheuttaa kemikaalien vuotamista vanhasta paristosta.
- Ota kuluneet paristot heti pois. Paristoista vuotavat kemikaalit saattavat aiheuttaa ihottumaa. Jos huomaat, että kemikaaleja on vuotanut, pyyhi paristo heti huolellisesti kankaalla.
- Säilytysolosuhteista johtuen tässä laitteessa olevilla paristoilla saattaa olla tavallista lyhyempi käyttöikä.
- Jos et käytä kauko-ohjainta pitkään aikaan, poista siitä paristot.

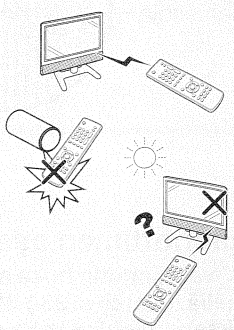
Kauko-ohjauslaitteen käyttö

Käytä kauko-ohjauslaitetta suuntaamalla se kauko-ohjaimen tunnistimeen. Kauko-ohjauslaitteen ja tunnistinruudun välissä olevat esineet saattavat estää oikean toiminnan.

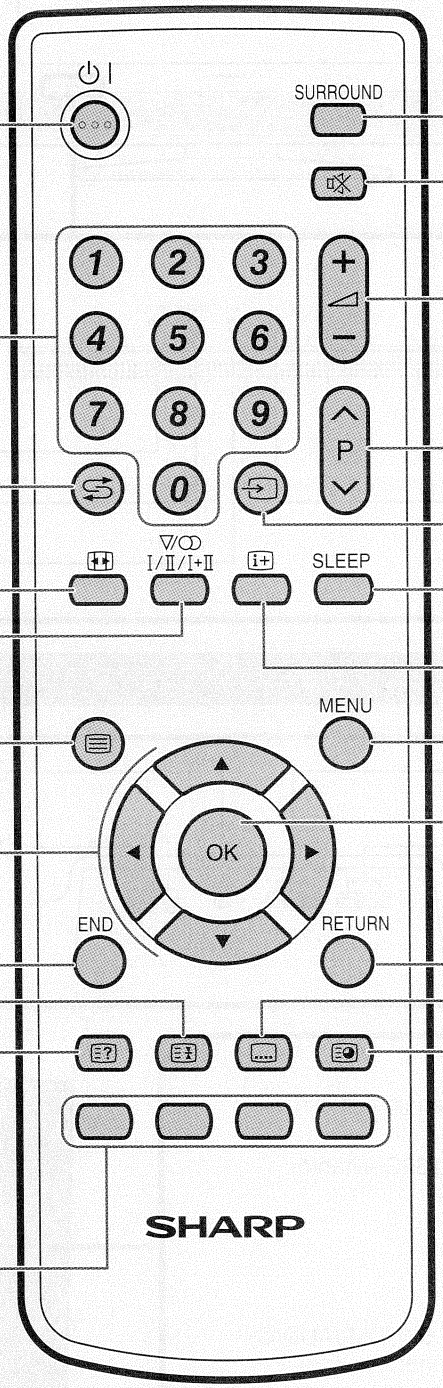


Huomautuksia kauko-ohjauslaitteen käytöstä

- Älä kolhi kauko-ohjauslaitetta.
  Älä myöskään anna kauko-ohjauslaitteen kastua äläkä pidä sitä kosteissa tiloissa.
- Älä asenna tai sijoita kauko-ohjainta suoraan auringonvaloon. Kuumuus voi vaurioittaa laitteen pintaa.
- Kauko-ohjauslaite ei kenties toimi kunnolla, jos TV:n kauko-ohjaimen tunnistimeen kohdistuu suora auringonvalo tai voimakas valo valaisimesta. Muuta tällaisessa tapauksessa valaisimen tai TV:n asentoa tai käytä kauko-ohjainta lähempää kauko-ohjaimen tunnistimesta.



Kauko-ohjauslaite



⏻ | (Valmiustila/Virta kytketty)
Kytke valmiustilamuoto tai kytke virta.
(Katso s. 7.)

0–9
Säädä kanava TV-muodolla.
Säädä sivu teksti-TV-muodolla.

⇆ (Palautus takaisin)
Tätä painamalla voidaan palauttaa edelliselle kuvalle tavallisella katselumuodolla.

⊞ (Laajakuvamuoto)
Valitse laajakuvamuoto.
(Katso s. 19.)
Säädä suurennusala teksti-TV-muodolla. (Katso s. 20.)

▽◯ I/II/I+II (Äänimuoto)
Valitse äänen multiplex-muoto.
(Katso alla olevaa kuvausta.)

☰ (Teksti-TV)
(Katso s. 20.)

▲/▼/◀/▶ (Kohdistin)
Valitse haluttu kohta säätöruudusta.

END
Poistu valikkoruudusta.

⏸ (Pysäytys/Pito)
(Katso s. 20.)

? (Näytä piilossa oleva osa teksti-TV-muodolla)
(Katso s. 20.)

Väri (Punainen/Vihreä/Keltainen/Sininen)
(Katso s. 20.)

SURROUND
Tällä kytketään ja katkaistaan ympäristötilatehosteet.

🔇 (Vaimennus)
Tällä kytketään ja katkaistaan ääni.

(+/−) (Äänenvoimakkuus)
(+) Lisää äänenvoimakkuutta.
(−) Vähentää äänenvoimakkuutta.

P (∧/∨)
TV: Valitse kanava.
Ulkoinen: Kytke TV-tulomuodolle.
Teksti-TV: Siirry seuraavalle/edelliselle sivulle.

⏎ (TULOLÄHDE)
Valitse tulolähde.
(TV, EXT1, EXT2, EXT3, EXT4, EXT5)
(Katso s. 8.)

SLEEP (Uniajastin)
Kytke uniajastin päälle (säädä se 30 minuutin jaksoissa jopa 2 tuntiin 30 min. saakka) ja kytke pois päältä.

i+ (Näytön tiedot)
(Katso s. 20.)

MENU (Valikko)
Näytä valikkoruutu.
(Katso s. 10.)

OK
Suorita komennot valikkoruudusta.
Ota näkyviin ohjelmalista.
(Lukuun ottamatta ulkoista tuloa.)
(Katso s. 7.)

RETURN (Palauta)
Palauta edelliseen valikkoruutuun.

... (Teksti-TV:n tekstitys)
(Katso s. 20.)

(Alasivu)
(Katso s. 20.)

NICAM TV-lähetysten valinta

Signaali	Valittavana olevat kohdat
Stereo	NICAM STEREO, MONO
Kaksikielinen	NICAM CH A, NICAM CH B, NICAM CH AB, MONO
Mono	NICAM MONO, MONO

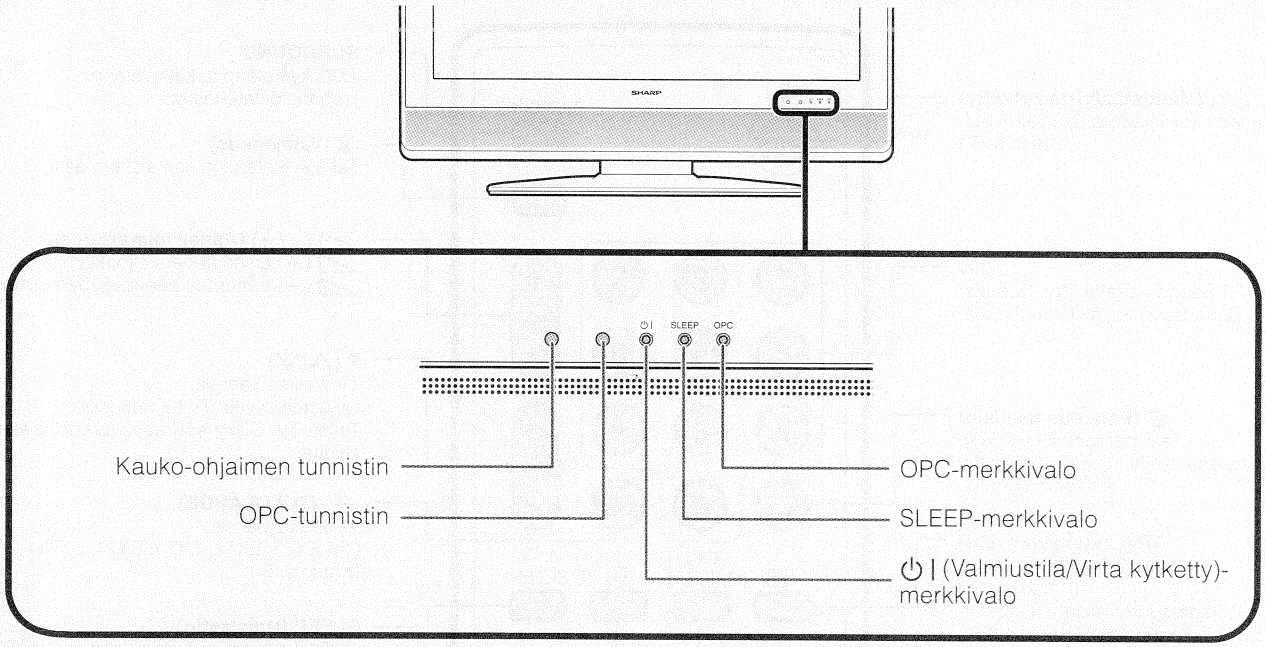
A2 TV-lähetysten valinta

Signaali	Valittavana olevat kohdat
Stereo	STEREO, MONO
Kaksikielinen	CH A, CH B, CH AB
Mono	MONO

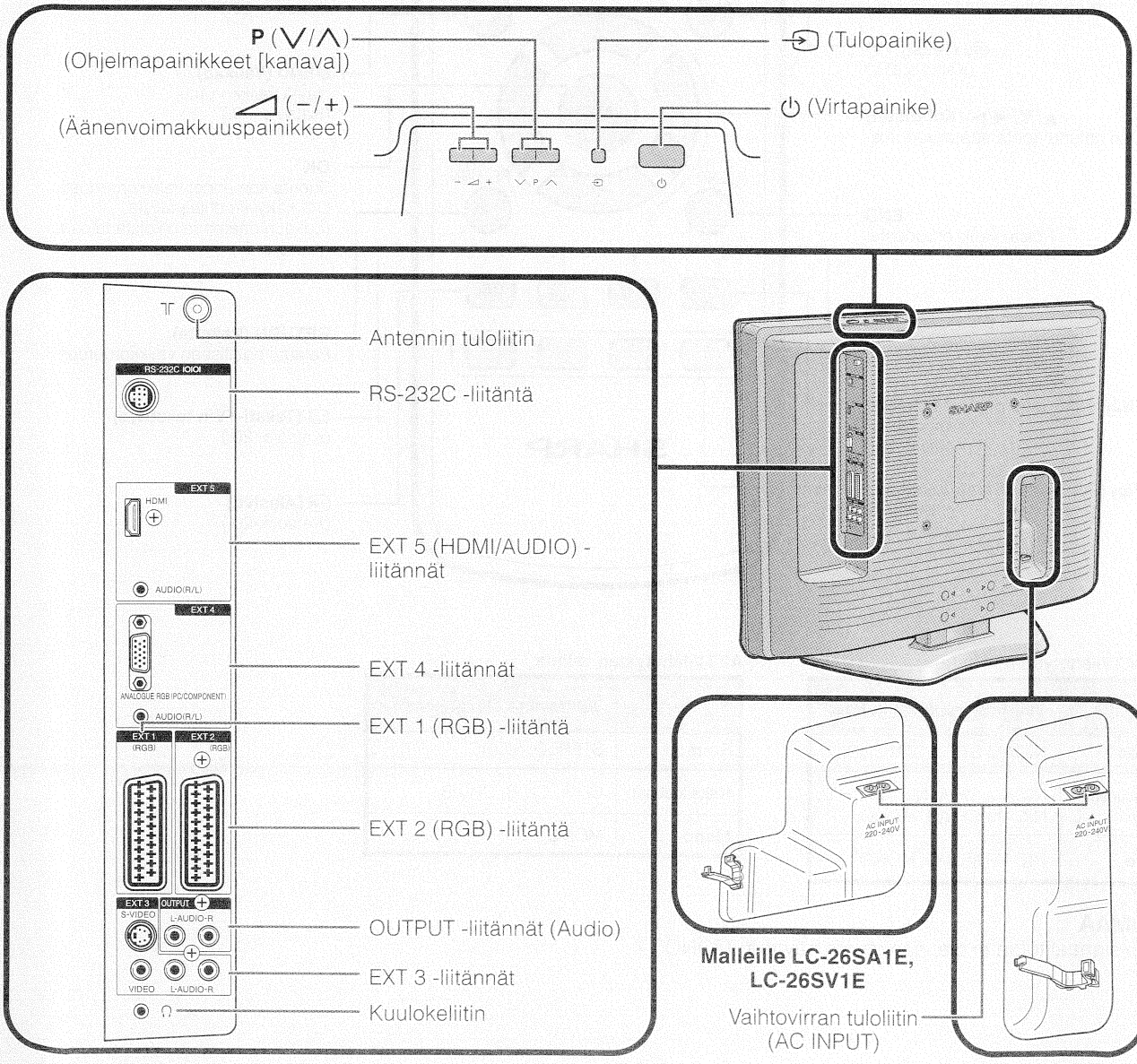
HUOMAA

- Kun signaalituloa ei ole, äänimuoto näyttää "MONO".

Televisio (Näkymä edestä)



Televisio (Näkymä takaa)



Virran kytkeminen

Paina painiketta ⏻ TV-vastaanottimesta.

- TV-vastaanottimen ⏻ | muuttuu punaisesta vihreäksi.

Valmiustilamuoto

Paina painiketta ⏻ | kauko-ohjaimesta.

- TV kytkeytyy valmiustilaan ja kuva katoaa ruudusta.
- TV-vastaanottimen ⏻ | muuttuu vihreästä punaiseksi.

Virran katkaiseminen

Paina painiketta ⏻ TV-vastaanottimesta.

- TV-vastaanottimen ⏻ | sammuu vähitellen.
- Kun TV-vastaanottimen virta katkaistaan painikkeella ⏻, sitä ei voi kytkeä painamalla painiketta ⏻ | kauko-ohjaimesta.

Näyttötilan osoitin

Katkaistu	Virta katkaistu
Punainen	TV-vastaanotin on valmiustilamuodolla.
Vihreä	Virta on kytketty TV-vastaanottimeen.

HUOMAA

- Jos tätä TV-vastaanotinta ei aiota käyttää pitkähköön aikaan, irrota verkkojohto pistorasiasta.
- Laite kuluttaa hieman virtaa vaikka virta on katkaistu painikkeella ⏻.

Alustava automaattiasennus

Kun TV-vastaanottimen virta kytkeytyy ensimmäistä kertaa ostamisen jälkeen, alustava automaattiasennus käynnistyy. Voit säätää automaattisesti kielen, maan ja kanavat perätysten.

HUOMAA

- Alustava automaattiasennus toimii vain kerran. Jos alustavaa automaattiasennusta ei suoriteta loppuun saakka, (esim. jos valikkoruutu on kadonnut, koska mitään toimenpidettä ei ole tehty muutamaan minuuttiin, jos virta on katkennut tms.), yritä suorittaa automaattiasennus säätövalikosta. (Katso s. 14.)
- Alustava automaattiasennus pysähtyy painamalla **RETURN**.

1 Ruutunäytön kielen säätö

① Valitse haluttu ruudussa näkyvä kieli painamalla ▲/▼/◄/►.

② Aseta säätö voimaan painamalla **OK**.

2 Maan tai alueen säätö

① Valitse ruudussa näkyvä maa tai alue painamalla ▲/▼/◄/►.

② Aseta säätö voimaan painamalla **OK**.

- Kanavien automaattietsintä käynnistyy samaan aikaan.

Tämän säädön jälkeen automaattietsintä alkaa seuraavassa järjestyksessä.

① Kanavien automaattinen etsintä
② Automaattinen nimeäminen
③ Automaattinen lajittelu
④ Esiviritysten lataus

Sinun ei tarvitse tehdä mitään tämän automaattietsinnän aikana.

⬇

Säätövalikko katoaa ja voit katsoa ohjelmaa kanavalta 1.

Ohjelmalistan käyttö

Haluttu kanava voidaan valita myös ohjelmalistasta numeropainikkeiden **0-9** tai painikkeen **P (∧/∨)** painamisen asemesta.

1 Paina painiketta **OK**, kun mikään muu valikkoruutu ei ole näkyvissä. (Lukuun ottamatta ulkoista tuloa.)

2 Valitse painiketta ▲/▼ painamalla kanava, jolle halutaan virittää, ja paina sitten painiketta **OK**.

3 Ohjelmalistasta poistutaan painamalla painiketta **END**.

Ulkoisen laitteen käyttö

Tulolähteen säätö

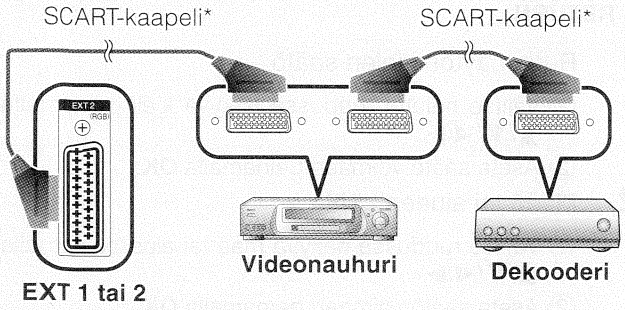
Kun halutaan katsoa kuvaa ulkoisesta lähteestä, valitse tulolähde kohdasta ⏎ kauko-ohjaimesta tai TV:stä.

HUOMAA

- Merkillä * merkityt johdot ovat alan liikkeistä saatavia johtoja.

Videonauhurin liittäminen

Voit käyttää EXT 1 tai 2 -liitäntää videonauhurin ja muiden audiovisuaalisten laitteiden liittämiseen.
Jos videonauhurisi tukee edistyneitä TV-VCR "AV Link" -järjestelmiä, videonauhuri voidaan liittää TV-vastaanottimen liittimeen EXT 2 käyttämällä täysin langoitettua SCART-kaapelia.

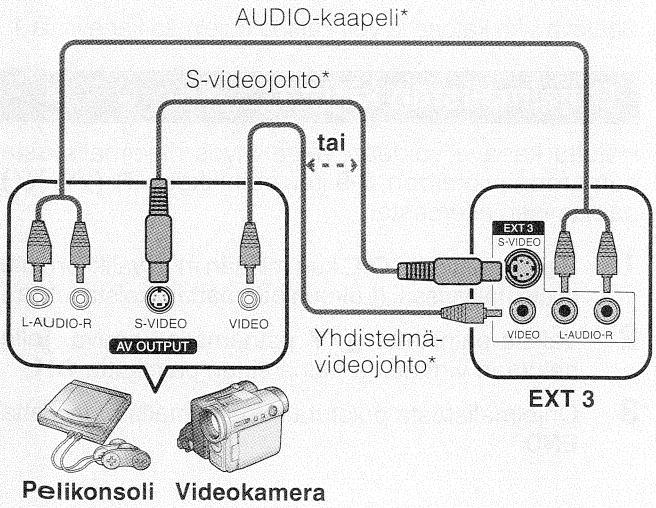


HUOMAA

- Edistyneet TV-VCR "AV Link" -järjestelmät eivät kenties ole yhteensopivia joidenkin ulkoisten lähteiden kanssa.
- TV-OUT ei lähde liittimestä EXT1, kun EXT5 (HDMI) on valittu tuloksi.

Pelikonsolin tai videokameran liittäminen

Pelikonsolin, videokameran ja joitakin muita audiovisuaalisia laitteita voi vaivattomasti liittää EXT 3 -liitäntöihin.

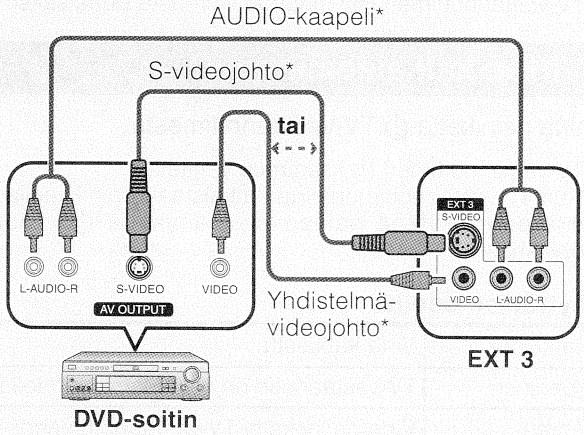


HUOMAA

- EXT 3: S-videoliittimellä on etuisuus videoliittimiin nähden.

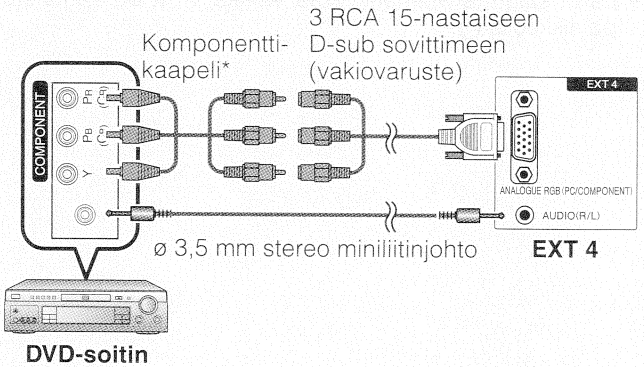
DVD-soittimen liittäminen

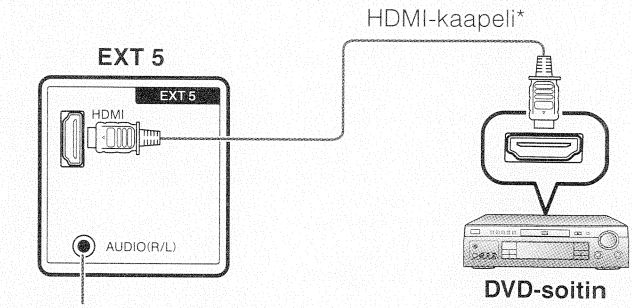
On mahdollista käyttää liitintä EXT 2, 3, 4 tai 5 (HDMI) liitettäessä DVD-soittimeen ja muihin audiovisuaalisiin laitteisiin.



HUOMAA

- EXT 3: S-videoliittimellä on etuisuus videoliittimiin nähden.



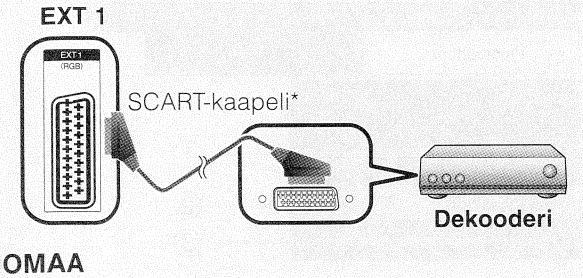


HUOMAA

- Kun HDMI-DVI muuntosovitin/kaapeli liitetään HDMI-liittimeen, kuva ei kenties näy selvästi.

Dekooderin liittäminen

Voit käyttää EXT 1 -liitäntää dekooderin ja muiden audiovisuaalisten laitteiden liittämiseen.



HUOMAA

- Jos dekooderin täytyy saada signaali TV-vastaanottimesta, aseta "Dekooderi" asentoon "EXT1" ohjelman säädön valikosta "Käsisäätö". (Katso s. 15.)
- Älä liitä dekooderia EXT2 -liitäntään.

PC:n liittäminen

Liitä PC käyttämällä EXT 4 -liittimiä.





HUOMAA

- Merkillä * merkityt johdot ovat alan liikkeistä saatavia johtoja.
- PC-tuloliittimet ovat DDC1/2B-yhteensopivia.
- Katso sivulta 23 luettelo TV:n kanssa yhteensopivista PC-signaaleista.
- Macintosh-sovitin saattaa olla tarpeen joidenkin Macintosh-tietokoneiden käyttöä varten.
- Kun liitetään PC:hen, oikea tulosignaalityyppi tunnistetaan automaattisesti.

AV-linkkitoiminnon käyttö

Tässä TV-vastaanottimessa on kolme tyypillistä AV-linkkitoimintoa, jotta liitäntä TV-vastaanottimen ja muiden audiovisuaalisten laitteiden välillä olisi ongelmatonta.

Toisto yhden näppäimen painalluksella

Kun TV on valmiustilassa, se kytkeytyy automaattisesti ja toistaa kuvaa audiovisuaalisesta laitteesta (esim. videonauhuri, DVD-soitin).

WYSIWYR (Nauhoitat sitä mitä näet)

Jos liitetyn videonauhurin kauko-ohjaimessa on painike WYSIWYR, voit aloittaa nauhoittamisen automaattisesti painamalla painiketta WYSIWYR.

Esiviritysten lataus

Siirtää automaattisesti kanavien esiviritystiedot TV-vastaanottimen virittimestä johonkin liitetyistä audiovisuaalisista laitteista (esim. videonauhuri) EXT 2 -liitäntää kautta.

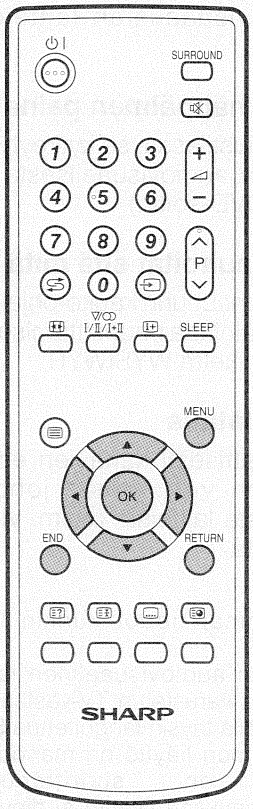
HUOMAA

- Katso tarkemmat tiedot kunkin ulkoisen laitteen käyttöohjeista.
- Toimii vain kun audiovisuaalinen laite on liitetty AV-linkkitoiminnolla varustetun TV-vastaanottimen liittimeen EXT 2 käyttämällä täysin langoitettua SCART-kaapelia.
- AV-Link -toiminnon käyttö on mahdollista vain jos TV-vastaanotin on suorittanut täydellisen automaattiasennuksen liitetyn audiovisuaalisen laitteen kanssa (sivu 7, Alustava automaattiasennus).
  AV-Link -toiminnon toimivuus riippuu käytössä olevasta audiovisuaalisesta laitteesta. Käytössä olevan laitteen valmistajasta ja tyypistä riippuen on mahdollista, että kuvatut toiminnot eivät toimi tai toimivat vain osittain.

Valikkotoiminnot

Valikkotoimintojen painikkeet

Käytä valikkoa seuraavilla kauko-ohjaimen painikkeilla.



MENU: Paina valikkoruudun avaamiseksi ja sulkemiseksi.

▲/▼/◀/▶: Paina halutun ruudussa näkyvän kohdan valintaa tai valitun kohdan säätämistä varten.

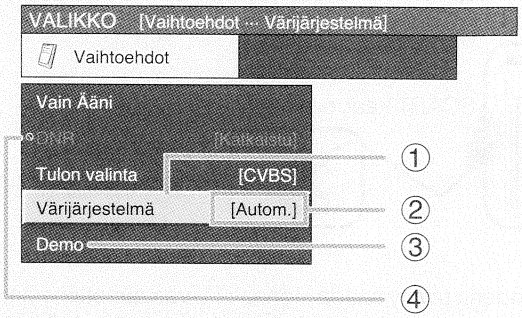
OK: Paina siirtääksesi seuraavaan vaiheeseen tai lopettaaksesi säätämisen.

RETURN: Paina, kun haluat palata edelliseen vaiheeseen.

END: Paina poistuaksesi valikkokohteesta.

Ruutunäyttö

Esimerkki



① Keltaisena näkyvä kohta

- Tämä näyttää parhaillaan valittuna olevan kohdan.

② Suluissa oleva kohta

- Tämä näyttää kohdan parhaillaan valittuna olevan säädön.

③ Valkoisena näkyvä kohta

- Tämä tarkoittaa, että kohta voidaan valita.

④ Merkillä ⃠ merkitty kohta näkyy harmaana

- Tämä tarkoittaa, että kohtaa ei voi valita johtuen eri syistä.

HUOMAA

- Valikoiden valintakohdat ovat erilaiset eri tulomuodoilla, mutta käyttötoimet ovat samat.
- Käyttöohjeissa näkyvät ruudut ovat vain selitystä varten (jotkut ovat suurennettuja, toiset osittaisia) ja ne saattavat olla hieman erilaiset kuin oikeasti näkyvät ruudut.

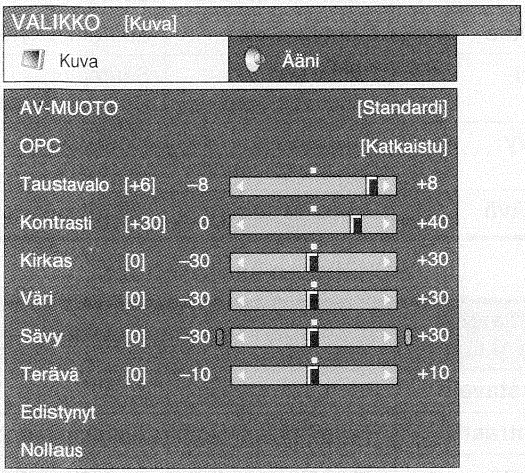
Perustoiminnot

Valikon käyttö: A

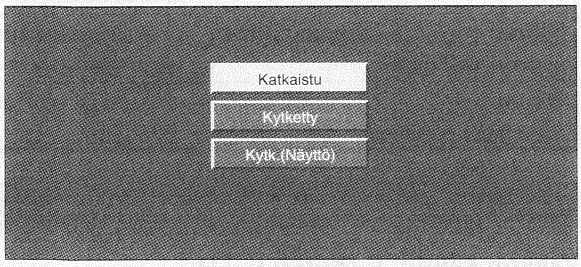
① Paina painiketta **MENU** ja valikkoruutu tulee näkyviin.

② Paina ◀/▶ ja valitse haluttu valikko.

③ Paina ▲/▼ ja valitse haluttu valikkokohta ja paina sitten **OK** (Esimerkiksi: AV-MUOTO, OPC, jne.).
- Valitse "Nollaus", kun haluat palauttaa kaikki säätökohdat tehtaalla säädetyille oletusarvoille.



④ Paina ▲/▼/◀/▶, valitse haluttu kohta ja paina sitten **OK**.



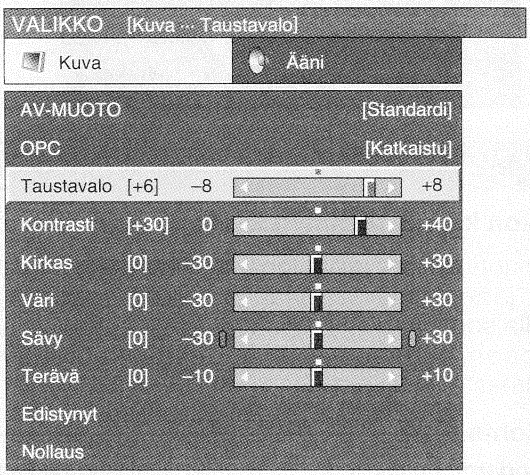
Valikon käyttö: B

① Paina painiketta **MENU** ja valikkoruutu tulee näkyviin.

② Paina ◀/▶ ja valitse haluttu valikko.

③ Paina ▲/▼ ja valitse haluttu valikkokohta (Esimerkiksi: Taustavalo, Kontrasti, jne.).

④ Säädä kohta haluttuun asentoon painamalla painiketta ◀/▶.
- Valitse "Nollaus", kun haluat palauttaa kaikki säätökohdat tehtaalla säädetyille oletusarvoille.



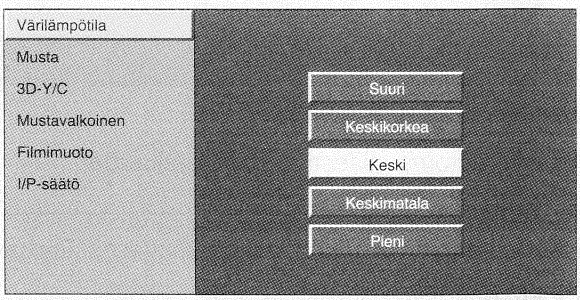
Valikon käyttö: C

① Paina painiketta **MENU** ja valikkoruutu tulee näkyviin.

② Paina ◀/▶ ja valitse haluttu valikko.

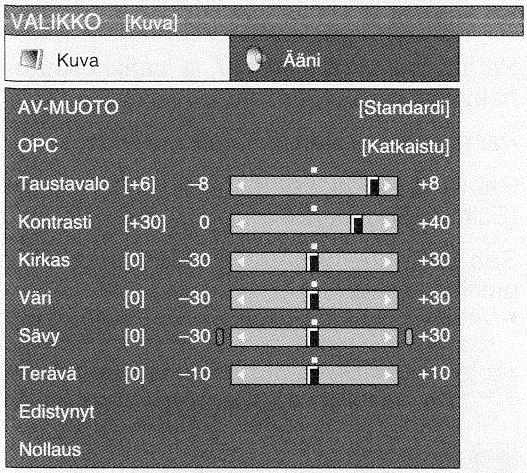
③ Paina ▲/▼ ja valitse haluttu valikkokohta ja paina sitten **OK** (Esimerkiksi: Edistynyt, Demo, jne.).

④ Paina ▲/▼ ja valitse haluttu valikkokohta ja paina sitten **OK** (Esimerkiksi: Värilämpötila, Musta, jne.).
- Valitse "Nollaus", kun haluat palauttaa kaikki säätökohdat tehtaalla säädetyille oletusarvoille.



⑤ Valitse tai säädä haluttu kohta painikkeilla ▲/▼/◀/▶ ja paina sitten painiketta **OK**.

Kuva-valikko



AV-MUOTO

Valikon käyttö: A (Katso s. 11)

AV-muodolla on valittavana viisi katseluvaihtoehtoa, jotta järjestelmä saadaan parhaalla mahdollisella tavalla sopimaan ympäristöön, joka saattaa vaihdella riippuen huoneen kirkkaudesta, katsottavasta ohjelmasta tai ulkoisen laitteen kuvatulon tyypistä.

Kohta

Standardi: Erittäin terävälle kuvalle tavallisen kirkkaassa huoneessa
PEHMEÄ*: Luo pehmeämmän kuvan.
ECO*: Vähentää virrankulutusta.
Käyttäjä: Käyttäjä voi muokata säätöjä halutulla tavalla. Muoto voidaan säätää kullekin tulolähteelle.
Dynaaminen*: Selkeä, suurta kontrastia korostava kuva urheiluotteluiden katsomiseen

HUOMAA

- On mahdollista säätää kohtien "Standardi", "PEHMEÄ", "ECO" ja "Dynaaminen" tehdassäätöisiä ominaisuuksia. Valitut ominaisuudet vaikuttavat kaikkiin tulolähteisiin.
- Merkillä * merkityt kohdat ovat käytettävissä vain TV/AV-tulomuodolla.

OPC

Valikon käyttö: A (Katso s. 11)

Säätää automaattisesti ruudun kirkkauden.

Kohta

Katkaistu: Kirkkaus on kiinteä kohdassa Taustavalo säädetyssä arvossa.
Kytketty: Säätää automaattisesti
Kytk.(Näyttö): Näyttää OPC-tehon ruudussa säätäen samalla ruudun kirkkautta.

HUOMAA

- Kun on valittu asento "Kytketty", TV tunnistaa ympäröivän valon ja säätää taustan kirkkauden automaattisesti. Varmista ettei mikään esine ole OPC-tunnistimen tiellä mahdollisesti estämässä sen ympäröivän valon tunnistamiskykyä.

Kuvan säädöt

Valikon käyttö: B (Katso s. 11)

Säädä kuva mieleiseksi seuraavien kuvasäätöjen avulla.

AV-lähteen säätökohdat

Valittavana olevat kohdat	◀ painike	▶ painike
Taustavalo	Ruutu himmenee	Ruutu kirkastuu
Kontrasti	Pienempi kontrasti	Suurempi kontrasti
Kirkas	Pienempi kirkkaus	Suurempi kirkkaus
Väri	Pienempi värivoimakkuus	Suurempi värivoimakkuus
Sävy	Ihosta tulee purppuranvärinen	Ihosta tulee vihertävä
Terävä	Pienempi terävyys	Suurempi terävyys

PC-lähteen säätökohdat

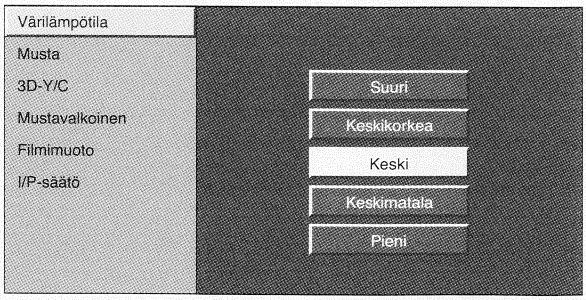
Valittavana olevat kohdat	◀ painike	▶ painike
Taustavalo	Ruutu himmenee	Ruutu kirkastuu
Kontrasti	Pienempi kontrasti	Suurempi kontrasti
Kirkas	Pienempi kirkkaus	Suurempi kirkkaus
Punainen	Heikompi punainen	Voimakkaampi punainen
Vihreä	Heikompi vihreä	Voimakkaampi vihreä
Sininen	Heikompi sininen	Voimakkaampi sininen

Edistynyt

Vain TV/AV

Valikon käyttö: C (Katso s. 11)

Tässä TV-vastaanottimessa on useita edistyneitä toimintoja kuvalaadun parantamista varten.



Värilämpötila

Säätää värilämpötilan, jotta saadaan paras mahdollinen valkoinen kuva.

Kohta

Suuri: Sinertävä valkoinen
Keskikorkea: Keskitasoinen sävy välillä "Suuri" ja "Keski"
Keski: Luonnollinen sävy
Keskimatala: Keskitasoinen sävy välillä "Keski" ja "Pieni"
Pieni: Punertava valkoinen

Musta

Jotta katselu oli miellyttävää, muuta katselusyvyyttä valitsemalla taso kuvan tumman osan automaattista säätöä varten.

3D-Y/C

Antaa korkealaatuisen kuvan, jonka pistehäiriöt ja värikohina ovat minimissä, tunnistamalla kuvassa tapahtuvat muutokset.

Kohta

Katkaistu: Ei tunnistusta
Standardi: Normaali säätö
Nopea: Säädä paras mahdollinen kuvalaatu nopeasti liikkuville kuville.
Hidas: Säädä paras mahdollinen kuvalaatu hitaasti liikkuville kuville.

HUOMAA

- 3D-Y/C ei kenties toimi riippuen tulosignaalin tyypistä tai kohinaisesta tulosignaalista.
- 3D-Y/C:n teho on vieläkin tuntuvampi yhdistelmävideosignaalilla (CVBS).

Mustavalkoinen

Videon katsomiseksi mustavalkoisena.

Filmimuoto

Tunnistaa automaattisesti filmipohjaisen lähteen (koodattu alunperin 24/25 kehystä per sekunti riippuen pystytaajuudesta), analysoi sen ja luo sitten kunkin pysäytysfilmikehyksen teräväpiirtokuvalaatua varten.

I/P-säätö

Saat kauniimman kuvan säätämällä kuva- ja tulosignaalin.

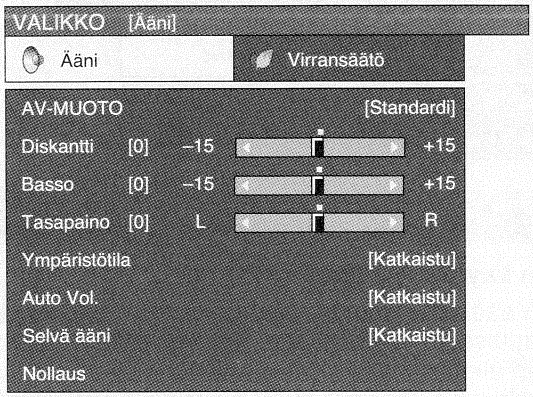
Kohta

Lomitettu: Näyttää erittäin tarkan ja yksityiskohtaisen kuvan TV:lle tai videolle jne.
Progres.: Näyttää selkeän kuvan pysäytyskuvilla tai grafiikalla jne.

HUOMAA

- I/P-säätö on säädetty "Progres." muodolle, kun Filmimuoto on asennossa "Kytketty".

Ääni-valikko



AV-MUOTO

Valikon käyttö: A (Katso s. 11)

Tämä vaihtoehto liittyy kuvavalikon AV-muotoon. (Katso s. 12.)

Äänen säätö

Valikon käyttö: B (Katso s. 11)

Voit säätää äänen mieleiseksi seuraavien säätöjen avulla.

Valittavana olevat kohdat	◀ painike	▶ painike
Diskantti	Heikompi diskantti	Voimakkaampi diskantti
Basso	Heikompi basso	Voimakkaampi basso
Tasapaino	Pienennä oikean kaiuttimen ääntä	Pienennä vasemman kaiuttimen ääntä

Ympäristötila

Valikon käyttö: A (Katso s. 11)

Ympäristötilatoiminnon avulla on mahdollista nauttia todentuntuisesta "elävästä" äänestä.

HUOMAA

- Ympäristötilatehosteet voidaan valita myös painamalla painiketta **SURROUND** kauko-ohjauslaitteesta.

Auto Vol. Vain TV/AV

Valikon käyttö: A (Katso s. 11)

Eri äänilähteiden äänenvoimakkuus on usein erilainen, esimerkiksi kun siirrytään elokuvasta mainoksiin. Automaattinen äänenvoimakkuuden säätö (Auto Vol.) ratkaisee ongelman ja tasapainottaa äänenvoimakkuustasot.

Selvä ääni

Valikon käyttö: A (Katso s. 11)

Tämä toiminto korostaa puheääntä taustalta, jotta puhe kuuluu selkeämmin. Sitä ei suositella musiikkilähteille.

Virransäätö-valikko



Ei sign. katk. — Vain TV/AV

Valikon käyttö: A (Katso s. 11)

Kun on säädetty asetus "Mahdollista", TV kytkeytyy automaattisesti valmiustilaan, jos signaalia ei tule 15 minuutin aikana.

- Viisi minuuttia ennen kuin TV kytkeytyy valmiustilaan, jäljellä oleva aika näkyy joka minuutti.

HUOMAA

- Kun TV-ohjelma loppuu, tämä toiminto ei kenties toimi.

Ei toim. katk. — Vain TV/AV

Valikon käyttö: A (Katso s. 11)

Kun on säädetty asetus "Mahdollista", TV kytkeytyy automaattisesti valmiustilaan, jos mitään toimintoa ei suoriteta 3 tuntiin.

- Viisi minuuttia ennen kuin TV kytkeytyy valmiustilaan, jäljellä oleva aika näkyy joka minuutti.

Virranhallinta — Vain PC

Valikon käyttö: A (Katso s. 11)

Kun tämä on säädetty, TV kytkeytyy automaattisesti valmiustilaan.

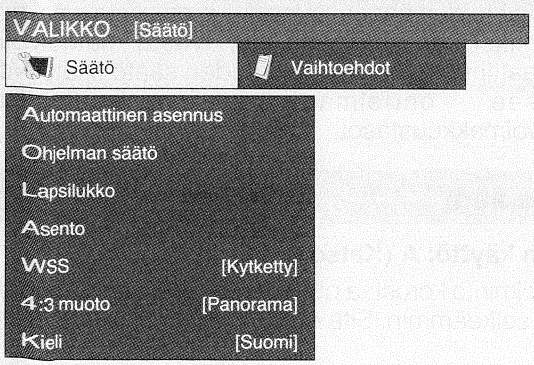
Kohta

Katkaistu:
- Ei virranhallintaa
- Tehtaalla säädetty esiviritysarvo

Toiminto 1:
- Jos signaalia ei tule 8 minuuttiin, TV kytkeytyy valmiustilaan.
- Vaikka PC:n käyttö aloitetaan ja signaali tulee taas, TV pysyy valmiustilassa.
- TV kytkeytyy taas painamalla painiketta ⏻ TV:stä tai ⏻ | kauko-ohjaimesta. (Katso s. 7.)

Toiminto 2:
- Jos signaalia ei tule 8 sekuntiin, TV kytkeytyy valmiustilaan.
- Kun aloitat PC:n käytön ja signaali virtaa jälleen, TV kytkeytyy.
- TV kytkeytyy taas painamalla painiketta ⏻ TV:stä tai ⏻ | kauko-ohjaimesta. (Katso s. 7.)

Säätö-valikko



Automaattinen asennus — Vain TV

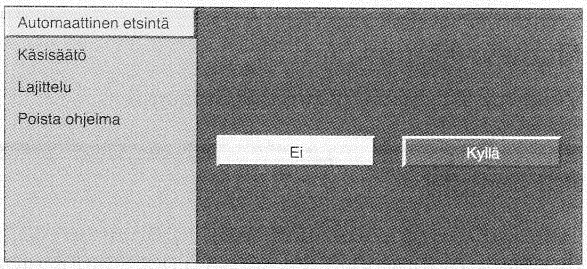
Automaattinen asennus voidaan suorittaa uudelleen myös esiviritettyjen kanavien säädön jälkeen.

1. Paina painiketta **MENU** ja valikkoruutu tulee näkyviin.
2. Paina ◀/▶ ja valitse "Säätö".
3. Paina ▲/▼ ja valitse "Automaattinen asennus" ja paina sitten **OK**.
   Jos PIN on jo säädetty kohdassa "Lapsilukko", näppäile se tähän.
   - Katso sivulta 16 tiedot PIN-koodin säätämisestä.
4. Paina ◀/▶ ja valitse "Kyllä" ja paina sitten **OK**.
5. On mahdollista säätää kieli ja maa samalla tavalla kuin alustavassa automaattiasennuksessa. Suorita vaiheet 1 ja 2 sivulta 7.

Ohjelman säätö — Vain TV

Tässä luvussa selostetaan analogisten TV-kanavien manuaalinen säätö.

1. Paina painiketta **MENU** ja valikkoruutu tulee näkyviin.
2. Paina ◀/▶ ja valitse "Säätö".
3. Paina ▲/▼ ja valitse "Ohjelman säätö" ja paina sitten **OK**.
   Jos PIN on jo säädetty kohdassa "Lapsilukko", näppäile se tähän.
   - Katso sivulta 16 tiedot PIN-koodin säätämisestä.
4. Paina ▲/▼ ja valitse "Automaattinen etsintä", "Käsisäätö", "Lajittelu" tai "Poista ohjelma" ja paina sitten **OK**.



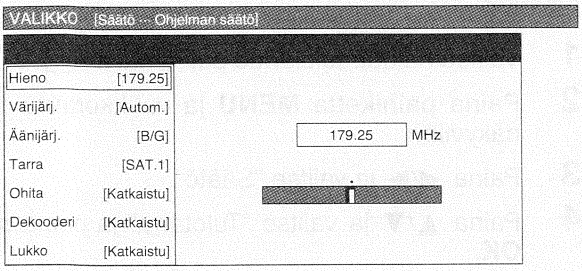
Automaattinen etsintä

On mahdollista etsiä ja ladata TV-kanavat automaattisesti suorittamalla myös alla mainitut toimenpiteet. Tämä on sama toiminto kuin automaattisen asennuksen kanavien automaattinen etsintä ja esiviritysten lataus.

1. Toista vaiheet 1-4 kohdasta **Ohjelman säätö**.
2. Paina ◀/▶ ja valitse "Kyllä" ja paina sitten **OK**.
   ① Kanavien automaattinen etsintä
   ② Automaattinen nimeäminen
   ③ Automaattinen lajittelu
   ④ Esiviritysten lataus

Käsisäätö

Joitakin kanavien kohtia voidaan säätää manuaalisesti.



1 Paina painiketta **MENU** ja valikkoruutu tulee näkyviin.

2 Paina ◀/▶ ja valitse "Säätö".

3 Paina ▲/▼ ja valitse "Ohjelman säätö" ja paina sitten **OK**.
Jos PIN on jo säädetty kohdassa "Lapsilukko", näppäile se tähän.
- Katso sivulta 16 tiedot PIN-koodin säätämisestä.

4 Paina ▲/▼ ja valitse "Käsisäätö" ja paina sitten **OK**.

5 Paina ◀/▶ ja valitse "Kyllä" ja paina sitten **OK**.

6 Valitse painiketta ▲/▼/◀/▶ painamalla editoitava kanava ja paina sitten **OK**.
- Valitun kanavan tiedot näkyvät.

7 Paina ▲/▼ ja valitse haluttu valikkokohta ja paina sitten **OK**.

8 Paina ▲/▼/◀/▶ ja valitse tai säädä.

HUOMAA
- Kun poistutaan ohjelman säädön valikosta "Käsisäätö", esiviritysten lataus käynnistyy automaattisesti, jos kyseisen valikon tietoja on muutettu.

Hieno

Taajuus voidaan säätää haluttuun asentoon.

HUOMAA
- Säädä katsomalla taustakuvaa.
- Sen asemesta, että painat painiketta ◀/▶ taajuuden säätämiseksi edellä olevassa vaiheessa 8, voit näppäillä kanavan taajuuslukeman suoraan painikkeella **0**–**9**.

ESIMERKKI
- 179,25 MHz: Paina **1** → **7** → **9** → **2** → **5**.
- 49,25 MHz: Paina **4** → **9** → **2** → **5** → **OK**.

Värijärj.

Valitse vastaanotolle paras mahdollinen värijärjestelmä. (Autom., PAL, SECAM)

Äänijärj. (Lähetysjärjestelmä)

Valitse vastaanotolle paras mahdollinen äänijärjestelmä (Lähetysjärjestelmä). (B/G, D/K, I, L, L')

Tarra

Kun TV-kanava lähettää verkkonimensä, Automaattinen asennus tunnistaa tiedon ja nimeää kanavan. Kanavan nimi voidaan kuitenkin muuttaa.

1 Toista vaiheet 1-7 kohdasta **Käsisäätö.**

2 Valitse painiketta ▲/▼/◀/▶ painamalla kanavan uuden nimen kirjaimet ja paina sitten **OK**.

3 Toista vaihetta 2 kunnes nimi on kirjoitettu.
- Nimessä voi olla 5 merkkiä tai vähemmän.
- Jos kanavan nimessä on alle 5 kirjainta, valitse "LOPPU" ja paina sitten **OK**.

Ohita

Kanavat, joilla "Ohita" on säädetty asentoon "Kytketty", ohitetaan käytettäessä painiketta **P∧/P∨** vaikka ne valitaan katseltaessa kuvaa TV-vastaanottimesta.

Dekooderi

Kun dekooderi liitetään laitteeseen, on määritettävä liitintulo.

HUOMAA
- "Katkaistu" on tehdassäätö.

Lukko

Minkä tahansa kanavan katsominen voidaan estää.

HUOMAA
- Katso sivulta 16 tiedot PIN-koodin säätämisestä.
- Kun jonkin kanavan "Lukko" on säädetty asentoon "Kytketty", "Lapsilukko on kytketty." näkyy ja kyseisen kanavan kuva ei näy eikä ääni kuulu.
- Jos painiketta **OK** painetaan viestin "Lapsilukko on kytketty." näkyessä, PIN-näppäilyvalikko näkyy. Oikean PIN-koodin näppäily vapauttaa lapsilukon tilapäisesti siihen saakka, kun virta katkaistaan.

Lajittelu

Kanavapaikat voidaan lajitella vapaasti.

1 Toista vaiheet 1-4 kohdasta **Ohjelman säätö**.

2 Paina ◀/▶ ja valitse "Kyllä" ja paina sitten **OK**.

3 Valitse painiketta ▲/▼/◀/▶ painamalla siirrettävä kanava ja paina sitten **OK**.

4 Paina ▲/▼/◀/▶, siirrä se haluttuun kohtaan ja paina sitten **OK**.

5 Toista vaiheita 3 ja 4 kunnes kaikki halutut kanavat on lajiteltu.

Poista ohjelma

On mahdollista poistaa kanavia.

1 Toista vaiheet 1-4 kohdasta **Ohjelman säätö**.

2 Paina ◀/▶ ja valitse "Kyllä" ja paina sitten **OK**.

3 Valitse painiketta ▲/▼/◀/▶ painamalla poistettava kanava ja paina sitten **OK**.
- Viestiruutu tulee näkyviin.

4 Paina ◀/▶ ja valitse "Kyllä" ja paina sitten **OK** valitun kanavan poistamiseksi. Kaikki sen jälkeen olevat kanavat siirtyvät ylöspäin.

5 Toista vaiheita 3 ja 4 kunnes kaikki halutut kanavat on poistettu.

Lapsilukko

Vain TV

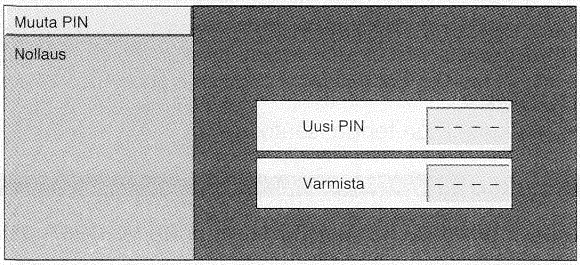
Tällä voidaan käyttää PIN-koodia suojaamaan tiettyjä säätöjä vahingossa tapahtuvalta muuttamiselta.

PIN-koodin muuttaminen

1 Paina painiketta **MENU** ja valikkoruutu tulee näkyviin.

2 Paina ◀/▶ ja valitse "Säätö".

3 Paina ▲/▼ ja valitse "Lapsilukko" ja paina sitten **OK**.



4 Näppäile 4-numeroinen luku PIN-koodiksi käyttämällä **0 – 9**.

5 Varmista näppäilemällä sama 4-numeroinen luku kuin vaiheessa 4.
- "Järjestelmän PIN on muutettu onnistuneesti." tulee näkyviin.

HUOMAA
- Lukitun kanavan katsomiseksi (Lukkosäätö Ohjelmansäädössä "Käsisäätö" on asetettu asentoon "Kytketty") on näppäiltävä PIN. (Katso s. 15.) Kun valitaan lukittu kanava, viesti PIN-koodin näppäilemisestä tulee esiin. Ota PIN-näppäilyruutu näkyviin painamalla painiketta **OK**.

PIN-koodin nollaus

Tällä on mahdollista nollata PIN-koodi tehdassäädölle "1234".

1 Toista vaiheet 1-3 kohdasta **PIN-koodin muuttaminen**.

2 Näppäile PIN.

3 Paina ▲/▼ ja valitse "Nollaus" ja paina sitten **OK**.

4 Paina ◀/▶ ja valitse "Kyllä" ja paina sitten **OK**.

HUOMAA
- **Kirjoita varmuuden vuoksi PIN-koodi muistiin tämän käyttöohjeen takana olevaan sille varattuun tilaan, leikkaa se pois ja säilytä sellaisessa paikassa, johon lapset eivät pääse.**
- **Katso sivulta 21 tiedot parhaillaan voimassa olevan PIN-koodin nollaamisesta tehdassäädölle "1234", jos olet hävittänyt tai unohtanut PIN-koodisi.**

Tulotarra

Kullekin tulolähteelle voidaan määrittää haluttu tulotarra.

1 Valitse haluttu tulolähde painamalla ⏎.

2 Paina painiketta **MENU** ja valikkoruutu tulee näkyviin.

3 Paina ◀/▶ ja valitse "Säätö".

4 Paina ▲/▼ ja valitse "Tulotarra" ja paina sitten **OK**.

5 Valitse painiketta ▲/▼/◀/▶ painamalla tulolähteen uuden nimen kirjaimet ja paina sitten **OK**.

6 Toista vaihetta 5 kunnes nimi on kirjoitettu ja paina sitten **OK**.
- Nimessä voi olla 6 merkkiä tai vähemmän.
- Jos tarran nimessä on alle 6 kirjainta, valitse "LOPPU" ja paina sitten **OK**.

HUOMAA
- Ei ole mahdollista muuttaa tarraa, jos tulolähteenä on TV.

Hieno tahdistus

Vain PC

Valikon käyttö: C (Katso s. 11)

Tavallisesti TV säätää automaattisesti PC:stä tulevan kuvan asennon (automaattinen tahdistus). Joissakin tapauksissa kuitenkin kuvan optimointiin tarvitaan käsisäätöä.

Kohta

H-as.: Keskittää kuvan siirtämällä sitä vasemmalle tai oikealle.
V-as.: Keskittää kuvan siirtämällä sitä ylös tai alas.
Kello: Säätää, jos kuvassa värisee pystyraitoja.
Vaihe: Säätää, jos merkeillä on pieni kontrasti tai jos kuva värisee.

HUOMAA
- Jos kuvan asentoa halutaan säätää, säätä se tietokoneella.

Asento

Vain TV/AV

Valikon käyttö: C (Katso s. 11)

Kuvan vaaka- ja pystyasennon säätämistä varten.

Kohta

H-as.: Keskittää kuvan siirtämällä sitä vasemmalle tai oikealle.
V-as.: Keskittää kuvan siirtämällä sitä ylös tai alas.

HUOMAA

- **Säädöt tallentuvat muistiin erikseen tulolähteen mukaan.**
- Riippuen tulosignaalin tyypistä asennon säätö ei kenties ole käytettävissä.

WSS (Laajakuvan signaali)

Vain TV/AV

Valikon käyttö: A (Katso s. 11)

WSS mahdollistaa television kytkeytymisen automaattisesti eri ruutuformaattien välillä.

HUOMAA

- Yritä säätää Laajakuvamuoto, jos kuva ei kytkeydy oikealle ruutuformaatille. Kun lähetyssignaalissa ei ole WSS-tietoa, tämä toiminto ei toimi vaikka sen toiminta olisi mahdollistettu. (Katso s. 19.)

4:3 muoto

Vain TV/AV

Valikon käyttö: A (Katso s. 11)

WSS-signaalissa on 4:3 automaattikytkentä, jonka avulla voidaan valita Normaali ja Panorama.

Kohta

Normaali: Normaaliala 4:3 tai 16:9 kuvasuhde
Panorama: Laajakuva ilman sivuviivoja

WSS-signaalin 4:3 ruutu

4:3 muoto "Normaali"



4:3 muoto "Panorama"

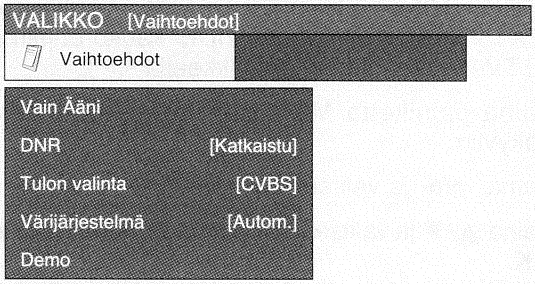


Kieli

Valikon käyttö: A (Katso s. 11)

Kieli voidaan säätää myös säätövalikosta. Valittavana on 13 kieltä. (Hollanti, Englanti, Suomi, Ranska, Saksa, Kreikka, Italia, Puola, Portugali, Ruotsi, Espanja, Venäjä, Turkki)

Vaihtoehdot-valikko



HUOMAA

- "HDMI asetus" näkyy vain, kun "EXT5" on valittu valikosta TULOLÄHDE.

Vain Ääni

Valikon käyttö: A (Katso s. 11)

Kun kuunnellaan musiikkia musiikkiohjelmasta, on mahdollista katkaista TV pois päältä ja nauttia vain äänestä.

Kohta

Katkaistu: Kuva näkyy ja ääni kuuluu.
Kytketty: Ääni kuuluu, mutta kuvaa ei näy.

DNR (Digitaalinen kohinanvaimennus) Vain TV/AV

Valikon käyttö: A (Katso s. 11)

Antaa selkeämmän kuvan. (Katkaistu, Suuri, Pieni)

HDMI asetus Vain AV

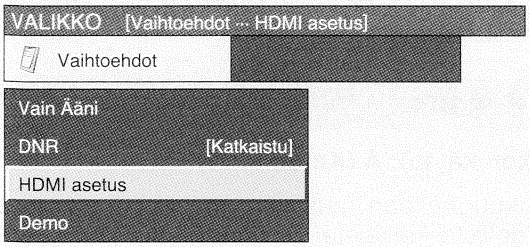
HDMI (High-Definition Multimedia Interface) (teräväpiirtomultimedian liitin) liittimen valinta.

1 Valitse HDMI-laitteen kuvan katsomista varten "EXT5" valikosta "TULOLÄHDE" kauko-ohjaimen tai TV-vastaanottimen painikkeella -⊡.

2 Paina painiketta **MENU** ja valikkoruutu tulee näkyviin.

3 Paina ◀/▶ ja valitse "Vaihtoehdot".

4 Paina ▲/▼ ja valitse "HDMI asetus" ja paina sitten **OK**.
- "HDMI asetus" näkyy vain, kun "EXT5" on valittu valikosta TULOLÄHDE.



5 Paina ▲/▼, valitse haluttu kohta ja paina sitten **OK**.

6 Paina ▲/▼/◀/▶, valitse haluttu asetus ja paina sitten **OK**.

HDMI-säätökohdat	Valittavana olevat kohdat	Kuvaus
Signaalityyppi*	RGB/YCbCr 4:4:4/YCbCr 4:2:2	Valitse HDMI-liitännästä videosignaalin tyyppi.
Värimatriisi*	ITU601/ITU709	Valitse RGB-signaalin tulolle sisäisen värialan muuntotapa.
Dynaaminen ala*	Normaali/ Korostettu	Valitse signaalin amplitudiala. Tavallisesti valitaan "Normaali".
Automaatti-katselu	Kyt. Tmimatt/ Mahdollista	Valitse käytetäänkö signaalin tunnistukseen perustuvaa Laajakuvamuotoa, mukaan lukien HDMI-signaali, vai ei.
Äänen valinta	Digitaalinen/ Analoginen	Valitse "Digitaalinen" HDMI-liitännän kautta tulevalle audiosignaalille. Valitse "Analoginen" AUDIO-liitännän kautta tulevalle audiosignaalille.

HUOMAA
- Katso tiedot signaalityypistä ulkoisen laitteen käyttöohjeista.
- Merkillä * merkityt kohdat on himmennetty (⊘ näkyy myös) riippuen ulkoisen laitteen signaalitulon tyypistä.

Tulon valinta

Valikon käyttö: A (Katso s. 11)

Ulkoisen laitteen signaalityypin säätö.

Tulolähde	Signaalityyppi
EXT 1	Y/C, CVBS, RGB
EXT 2	Y/C, CVBS, RGB
EXT 3	Autom.
EXT 4	PC (RGB), Kompponentti (Y, P_B, P_R)

HUOMAA
- **Jos (väri) kuvaa ei näy, yritä muuttaa signaalityyppiä.**
- Katso tarkemmat tiedot signaalityypistä ulkoisen laitteen käyttöohjeista.
- TV, EXT3 ja EXT5 eivät näy tulon valinnassa.
- Jos sekä CVBS että RGB-signaalit tulevat liittimeen EXT 1 tai EXT 2 käyttämällä SCART-kaapelia, TV saattaa antaa RGB-signaalin vaikka CVBS on määritetty vastaavaan liittimeen. Tämä johtuu ulkoisen laitteen asetuksista.

Värijärjestelmä Vain TV/AV

Valikon käyttö: A (Katso s. 11)

Värijärjestelmä voidaan muuttaa sopivaksi ruudussa näkyvälle kuvalle. (Autom., PAL, SECAM, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL-60)

HUOMAA
- Tehtaalla säädetty esiviritysarvo on "Autom.".
- Jos valitaan "Autom.", värijärjestelmä säätyy automaattisesti kullekin kanavalle. Jos kuva ei näy selkeästi, valitse muu värijärjestelmä (esim. PAL, SECAM).
- "NTSC3.58", "NTSC4.43" ja "PAL-60" ei voi valita TV-viritinmuodolla.

Demo Vain TV/AV

Valikon käyttö: C (Katso s. 11)

Käynnistettynä tämä toiminto esittelee joitakin TV-vastaanottimen toimintoja ruudussa.

Kohta

Demo: Säätää käynnistetäänkö toiminto.
Tulolähde: Valitsee esitelläänkö kaikki liitettyjen liittimien toiminnot vai ohitetaanko joitakin.
Teksti-TV: Valitsee esitelläänkö Teksti-TV.
Lukkiuta: Valitsee esitelläänkö pysäytystoiminto.
Valikko: Valitsee esitelläänkö valikkotoiminto.
Jakso: Valitsee esittelyn välillä olevan aikajakson.

HUOMAA
- Jotkut esittelytoiminnot eivät kenties näy riippuen edellä tehdyistä säädöistä.
- Kun esittely kytketään, kestää noin 70 sekuntia ennen kuin TV-vastaanotin käynnistää sen. Valitut toiminnot näkyvät itsestään toistuvassa järjestyksessä. Paluu tavalliselle TV-muodolle on mahdollista vain lopettamalla esittelytoiminto.

Hyödyllisiä toimintoja

Laajakuvamuoto

Vain TV/AV

On mahdollista valita kuvan koko. Valittavana olevat kuvakoot vaihtelevat riippuen vastaanotetun signaalin tyypistä.

Kohta (SD-signaalille [Standardi])

Normaali: 4:3 "standardi" kuville. Sivuviiva näkyy kummallakin puolella.
Zoomaus 14:9: 14:9 letterbox kuville. Ohut sivuviiva näkyy kummallakin puolella ja joissakin ohjelmissa saattaa näkyä myös viivat ylhäällä ja alhaalla.
Panorama: Tällä muodolla kuva on progressiivisesti venytetty ruudun sivuja kohti.
Täysi: 16:9 puristetuille kuville.
Elokuva 14:9: 14:9 letterbox kuville. Viivat saattavat näkyä ylä- ja alareunassa joillakin ohjelmilla.
Elokuva 16:9: 16:9 letterbox kuville. Viivat saattavat näkyä ylä- ja alareunassa joillakin ohjelmilla.

Kohta (HD-signaalille [High-Definition])

Täysi: Näyttää yliskannatulla kuvalla. Leikkaa ruudun kaikkia sivuja.

Manuaalinen valinta

1 Paina ⊞.
- Laajakuvamuodon valikko tulee näkyviin.
- Valikossa on lueteltu ne laajakuvamuodot, jotka voidaan valita parhaillaan vastaanotettavalle videosignaalille.

2 Paina painiketta ⊞ tai ▲/▼ Laajakuvamuodon valikon näkyessä ruudussa.
- Kun selaat vaihtoehtoja alaspäin, kukin niistä heijastuu heti näytössä. Ei ole tarpeen painaa painiketta **OK**.

Automaattinen valinta

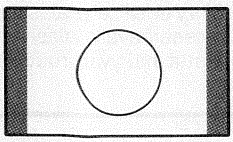
Jos säädetään WSS ja 4:3 muoto sivun 17 säätövalikosta, paras Laajakuvamuoto valikoituu automaattisesti kullekin lähetykselle, video tai DVD, jolla on WSS-tiedot.

WSS-valikko

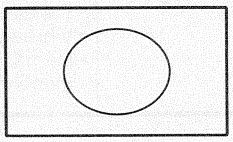
Mahdollista automaattinen valinta asettamalla säätövalikon WSS asentoon "Kytketty". (Katso s. 17.)

4:3 muoto valikko

Säädä laajakuvaruudun tyyppi valitsemalla "Normaali" tai "Panorama" 4:3 muoto valikosta. (Katso s. 17.)



4:3 muoto säädetty asentoon "Normaali"



4:3 muoto säädetty asentoon "Panorama"

HUOMAA
- Jos signaalissa ei ole WSS-tietoa, automaattinen valinta ei toimi vaikka WSS-vaihtoehto on mahdollistettu.

Laajakuvamuoto

Vain PC

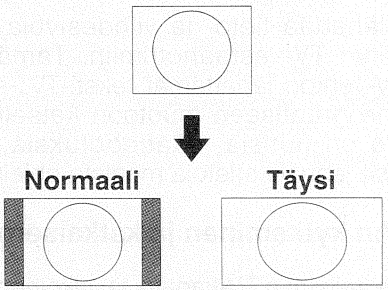
On mahdollista valita kuvan koko.

1 Paina ⊞.
- Laajakuvamuodon valikko tulee näkyviin.

2 Valitse haluttu kohta valikosta painamalla painiketta ⊞ tai ▲/▼.

HUOMAA
- Liitä PC ennen säätöjen suorittamista. (Katso s. 9.)
- Valittava ruutukoko saattaa vaihdella tulosignaalin tyypistä riippuen.

ESIMERKKI



Kohta

Normaali: Säilyttää alkuperäisen kuvasuhteen täysikokoisessa ruutunäytössä.
Täysi: Kuva täyttää ruudun kokonaan.

Pysäytyskuva

On mahdollista pysäyttää liikkuva kuva näyttöön.

1 Paina (⊟).

2 Paina (⊟) uudelleen pysäytyskuvan lopettamiseksi.

HUOMAA

- Kun tämä toiminto ei ole käytettävissä, "Pysäytyskuvanäyttöä ei ole käytettävissä." näkyy.
- Pysäytyskuva katoaa automaattisesti 30 minuutin kuluttua.

Teksti-TV -toiminto

Mikä on teksti-TV?

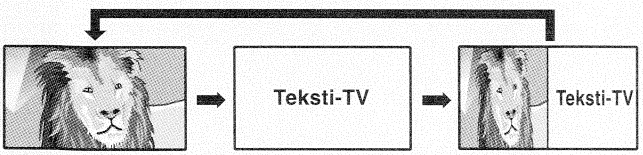
Teksti-TV lähettää tieto- ja viihdesivuja erityisesti varustettuihin TV-vastaanottimiin. Tämä TV ottaa vastaan TV-verkon lähettämät teksti-TV -signaalit ja muuntaa ne graafiseen muotoon katselua varten. Valittavana on uutisia, säätiedotuksia, urheilua, pörssikurssit, ennakkotietoja monista ohjelmista jne.

Teksti-TV:n kytkeminen ja katkaiseminen

1 Valitse sellainen TV-kanava tai ulkoinen tulolähde, jolla on teksti-TV -ohjelma.

2 Teksti-TV saadaan näkyviin painamalla painiketta (☰).

3 Painamalla painiketta (☰) uudelleen saat teksti-TV:n näkyviin oikeanpuoleiseen ruutuun ja tavallisen kuvan vasemmanpuoleiseen.
   - Joka kerta, kun painat painiketta (☰), ruutu vaihtuu alla näytetyllä tavalla.



- Jos valitaan ohjelma, jolla ei ole teksti-TV -signaalia, "Teksti-TV:tä ei ole käytettävissä." näkyy.
- Sama viesti näkyy muiden muotojen aikana, jos teksti-TV -signaalia ei ole.

HUOMAA

- Teksti-TV ei toimi, jos valittu signaalityyppi on RGB. (Katso s. 18.)

Aikanäyttö

On mahdollista saada näkyvin teksti-TV -lähetykseen sisältyvä aikatieto.

1 Valitse TV-kanava, jolla on teksti-TV -tieto. (Aikatieto siepataan automaattisesti.)

2 Paina (i+). Kanavan kuva tulee näkyviin TV-vastaanottimeen.

3 Paina (i+) uudelleen niiden muutaman sekunnin kuluessa, jolloin kanavanäyttö on ruudussa. Aikatieto näkyy kanavanäytön alla muutaman sekunnin ajan.

4 Vaikka muutat TV-kanavaa, saat aikatiedon näkyviin suorittamalla edellä kuvatut vaiheet 2 ja 3.

HUOMAA

- Aikaa ei voi tallentaa muistiin, kun virta katkaistaan. Kun kytket virran, suorita vaiheet 1-4 uudelleen.
- Jos aikatieto on saatu oikein, se saadaan näkyviin ruudun oikeaan yläkulmaan painamalla painiketta **MENU**.

Painikkeiden toiminnot

Painikkeet	Kuvaus
P (∧/∨)	Suurenna tai pienennä sivunumeroa.
Väri (Punainen/ Vihreä/ Keltainen/ Sininen)	On mahdollista valita ruudun alareunassa värillisin suluin näkyvä sivuryhmä painamalla vastaavaa **väripainiketta (Punainen/Vihreä/ Keltainen/Sininen)** kauko-ohjaimesta.
0–9	Sivut 100-899 voidaan valita suoraan painikkeilla **0–9**.
(Laajakuva-muoto)	Kytke teksti-TV-kuva koko ruudun muodolle tai ylä- tai alapuoliskon muodolle.
(Näytä piilossa oleva osa teksti-TV-muodolla)	Ota näkyviin näkymättömissä olevat tiedot, kuten esimerkiksi kilpailujen vastaukset.
(Pysäytys/ Pito)	Lopeta teksti-TV-sivujen automaattinen päivitys tai vapauta pitomuoto.
(Teksti-TV:n tekstitys)	Ota näkyviin tekstitys tai poistu tekstitysnäytöstä. • Teksitykset eivät näy, jos palvelu ei sisällä tekstitystietoja.
(Alasivu)	Paljasta tai piilota alasivut. • Punainen painike: Siirry edelliselle alasivulle. • Vihreä painike: Siirry seuraavalle alasivulle. • Nämä kaksi painiketta näkyvät ruudussa merkinnöin – ja +.

Liite

Vianmääritys

Ongelma	Mahdollinen ratkaisutapa
• Ei virtaa.	• Varmista oletko painanut kauko-ohjaimen painiketta ⏻ I. (Katso s. 7.) Jos TV-vastaanottimen merkkivalo syttyy palamaan punaisena, paina ⏻ I. • Onko verkkojohto irronnut? (Katso s. 3.) • Tarkista oletko painanut painiketta ⏻ TV:stä. (Katso s. 7.)
• Laitetta ei voi käyttää.	• Ympäristön vaikutus kuten esim. valaisimet, staattinen sähkö jne. saattavat aiheuttaa vikatoiminnon. Käytä laitetta tällöin sen jälkeen, kun olet ensin katkaissut virran tai irrottanut verkkojohdon ja kytkenyt sen sitten uudelleen 1 tai 2 minuutin kuluttua.
• Kauko-ohjain ei toimi.	• Onko paristot asetettu niin, että napaisuus (+, –) on oikeinpäin? (Katso s. 4.) • Ovatko paristot kuluneet? (Vaihda paristot uusiin.) • Käytetäänkö laitetta voimakkaassa tai fluoresoivassa valaistuksessa? • Loistaako kauko-ohjaimen tunnistimeen fluoresoiva valo?
• Kuva on leikattu pois.	• Onko kuvan asento oikein? (Katso s. 17.) • Onko ruutumuotosäädöt (4:3 muoto/WSS) kuten kuvan koko tehty oikein? (Katso s. 17 ja 19.)
• Väri on outo, vaalea tai tumma tai värivirheitä.	• Säädä kuvan sävy. (Katso s. 12 ja 13.) • Onko huone liian kirkas? Kuva saattaa näyttää tummalta liian kirkkaassa huoneessa. • Varmista värijärjestelmän säätö. (Katso s. 15 ja 18.) • Varmista tulosignaalin säätö tai HDMI asetus. (Katso s. 18.)
• Virta katkeaa yhtäkkiä.	• Laitteen sisäinen lämpötila on noussut. Poista esineet, jotka tukkivat ilmanvaihtoaukot tai puhdista laite. • Varmista virtasäätimen säätö. (Katso s. 14.) • Onko uniajastin säädetty? Paina **SLEEP** kauko-ohjaimesta, kunnes se säätyy asentoon Katkaistu.
• Ei kuvaa.	• Onko liitäntä muihin laitteisiin tehty oikein? (Katso s. 8 ja 9.) • Onko tulosignaalin säätö tehty oikein liitännän jälkeen? (Katso s. 18.) • Onko valittu oikea tulo? (Katso s. 8.) • Onko tulosignaali sellainen, joka ei ole yhteensopiva? (Katso s. 23.) • Onko kuvan säätö oikein? (Katso s. 12 ja 13.) • Onko antenni liitetty oikein? (Katso s. 3.) • Onko asetus "Kytketty" valittu kohdassa "Vain Ääni"? (Katso s. 17.)
• Ei ääntä.	• Onko äänenvoimakkuus liian matala? (Katso s. 5 ja 6.) • Varmista ettei kuulokkeita ole liitetty. (Katso s. 6.) • Tarkista oletko painanut painiketta 🔇 kauko-ohjaimesta. (Katso s. 5.)

Korkeassa ja matalassa lämpötilassa käyttämiseen liittyviä varoituksia

- Kun laitetta käytetään alhaisessa lämpötilassa (esim. jokin huone, toimisto), kuvasta saattaa jäädä jälkikuva tai se saattaa näyttää hieman viivästyneeltä. Tämä ei ole oire viasta ja laitteen toimintakyky palautuu, kun huoneen lämpötila nousee normaaliksi.
- Älä pidä laitetta kuumassa tai kylmässä paikassa. Älä myöskään jätä laitetta suoraan auringonpaisteeseen tai paikkaan, johon lämmitin puhaltaa suoraan, sillä se saattaa aiheuttaa pinnan vääristymisen ja nestekideruutunäytön virheellisen toiminnan.

Säilytyslämpötila: –20°C – +60°C

TÄRKEÄ HUOMAUTUS PIN-KOODIN NOLLAAMISESTA

On suositeltavaa poistaa seuraava ohje käyttöohjeesta, jotta lapset eivät pääse lukemaan sitä. Koska käyttöohje on monikielinen, on syytä poistaa ohje kaikkien kielten kohdalta. Säilytä ohje tulevaa käyttöä varten.

1 Toista vaiheet 1-3 kohdasta **PIN-koodin muuttaminen**. (Katso s. 16.)

2 Peruuta voimassa oleva PIN näppäilemällä "3001".
- PIN palautuu tehdassäädölle "1234".

RS-232C-portin tekniset tiedot

TV:n PC-säätö

Kun kanava on säädetty, TV:tä voidaan säätää PC:stä käsin liitintä RS-232C käyttämällä. Tulosignaali (PC/video) voidaan valita, äänenvoimakkuutta voidaan säätää ja monia muita asetuksia ja säätöjä voidaan tehdä, jolloin on mahdollista automaattinen ohjelmoitu toisto. Kiinnitä RS-232C -kaapeli ristikkäistyyppi (saatavana alan liikkeistä) 9-nastaiseen D-sub/MINI-DIN -liittimeen (valinnainen: AN-A1RS) liitäntöjä varten.

HUOMAA

- On suositeltavaa, että vain PC:n käyttöön perehtyneet käyttäjät käyttävät tätä käyttötapaa.



RS-232C sarjan säätöjohto (ristikkäistyyppinen, saatavana alan liikkeistä)

Viestintätilat

Säädä PC:n RS-232C viestintäsäädöt niin, että ne sopivat TV:n viestintäolosuhteisiin. TV:n viestintäolosuhteet ovat seuraavanlaiset:

- Nopeus: 9.600 bps
- Tiedon pituus: 8 bittiä
- Pariteettibitti: Ei mitään
- Pysäytysbitti: 1 bitti
- Virtaussäätö: Ei mitään

Viestintätoimenpiteet

Lähetä säätöviestit PC:stä RS-232C liittimen kautta.
TV toimii vastaanotetun komennon mukaisesti ja lähettää vastausviestin PC:hen.
Älä anna monta komentoa yhtäaikaa. Odota kunnes PC ottaa vastaan OK-vastauksen ennen seuraavan komennon lähettämistä.

Komentomuoto

Kahdeksan ASII-koodia + CR

C1	C2	C3	C4	P1	P2	P3	P4	↵

Komento 4-numeroa — Ominaisuus 4-numeroa — Palautuskoodi

Komento 4-numeroa: Komento. Neljän merkin muodostama teksti.
Ominaisuus 4-numeroinen: Ominaisuus 0 – 9, ×, tyhjä, ?

Ominaisuus

Anna ominaisuusarvot kohdistamalla vasemmalle ja täytä loput tyhjillä. (Varmista, että kullekin ominaisuudelle on näppäilty neljä arvoa.)
Jos tulo-ominaisuus ei ole säädettävän alan rajoissa, "ERR" palautuu. (Katso "Vastauskoodin formaatti".)

0				–	3	0		0	0	5	5

0	0	0	9	1	0	0	

Kun "?" annetaan joillekin komennoille, esisäädetty säätöarvo vastaa

?				?	?	?	?

Vastauskoodin formaatti

Normaali vastaus

O	K	↵

Palautuskoodi (0DH)

Ongelmavastaus (viestintävirhe tai virheellinen komento)

E	R	R	↵

Palautuskoodi (0DH)

Komennot

SÄÄDETTÄVÄ KOHTA	KOMENTO	OMINAISUUS	SÄÄDÖN SISÄLTÖ
VIRTASÄÄTÖ	P O W R	0 _ _ _	VIRTA KATKAISTU
TULON VALINTA A	I T G D	_ _ _ _	TULON KYTKENTÄ (VAIHTO)
	I T V D	_ _ _ _	TV (KANAVA KIINTEÄ)
	I A V D	* _ _ _	EXT1 – 5 (1 – 5)
	I A V D	? ? ? ?	1 – 5, ERR (TV)
KANAVA	D C C H	* * _ _	TV SUORA KANAVA (1 – 99)
	D C C H	? ? ? ?	1 – 99
	C H U P	_ _ _ _	KANAVA YLÖS
	C H D W	_ _ _ _	KANAVA ALAS
TULON VALINTA B	I N P 1	0 _ _ _	EXT1 (Y/C)
	I N P 1	1 _ _ _	EXT1 (CVBS)
	I N P 1	2 _ _ _	EXT1 (RGB)
	I N P 1	? ? ? ?	0 – 2
	I N P 2	0 _ _ _	EXT2 (Y/C)
	I N P 2	1 _ _ _	EXT2 (CVBS)
	I N P 2	2 _ _ _	EXT2 (RGB)
	I N P 2	? ? ? ?	0 – 2
	I N P 3	0 _ _ _	EXT3
	I N P 4	0 _ _ _	EXT4 (RGB)
	I N P 4	1 _ _ _	EXT4 (KOMPONENTTI)
	I N P 4	? ? ? ?	0 – 1
	I N P 5	0 _ _ _	EXT5 (HDMI)
AV-MUODON VALINTA	A V M D	0 _ _ _	AV-MUODON VALINTA (VAIHTO)
	A V M D	1 _ _ _	STANDARDI
	A V M D	2 _ _ _	PEHMEÄ
	A V M D	3 _ _ _	ECO
	A V M D	4 _ _ _	KÄYTTÄJÄ
	A V M D	5 _ _ _	DYNAAMINEN
	A V M D	? ? ? ?	1 – 5
ÄÄNENVOIMAKKUUS	V O L M	* * _ _	ÄÄNENVOIMAKKUUS (0 – 60)
	V O L M	? ? ? ?	0 – 60
ASENTO	H P O S	* * * _	V-ASENTO AV (-10 – +10)
	H P O S	? ? ? ?	AV (-10 – +10)
	V P O S	* * * _	P-ASENTO AV (-20 – +20)
	V P O S	? ? ? ?	AV (-20 – +20)
	C L C K	* * * _	KELLO (0 – 180)
	C L C K	? ? ? ?	0 – 180
	P H S E	* * _ _	VAIHE (0 – 40)
	P H S E	? ? ? ?	0 – 40
LAAJAKUVAMUOTO	W I D E	0 _ _ _	LAAJAKUVAMUOTO (VAIHTO)
	W I D E	1 _ _ _	NORMAALI (AV)
	W I D E	2 _ _ _	ZOOMAUS 14:9 (AV)
	W I D E	3 _ _ _	PANORAAMA (AV)
	W I D E	4 _ _ _	TÄYSI (AV)
	W I D E	5 _ _ _	ELOKUVA 16:9 (AV)
	W I D E	6 _ _ _	ELOKUVA 14:9 (AV)
	W I D E	9 _ _ _	NORMAALI (PC)
	W I D E	1 0 _ _	TÄYSI (PC)
	W I D E	? ? ? ?	1 – 10
VAIMENNUS	M U T E	0 _ _ _	VAIMENNUS (VAIHTO)
	M U T E	1 _ _ _	VAIMENNUS KYTKETTY
	M U T E	2 _ _ _	VAIMENNUS KATKAISTU
	M U T E	? ? ? ?	1 – 2
YMPÄRISTÖTILA	A C D V	0 _ _ _	YMPÄRISTÖTILA (VAIHTO)
	A C D V	1 _ _ _	YMPÄRISTÖTILA PÄÄLE
	A C D V	2 _ _ _	YMPÄRISTÖTILA POIS PÄÄLTÄ
	A C D V	? ? ? ?	1 – 2
ÄÄNEN MUUTTO	A C H A	_ _ _ _	ÄÄNEN VALINTA (ST/kaksikielinen/mono)
UNIAJASTIN	O F T M	0 _ _ _	POIS PÄÄLTÄ
	O F T M	1 _ _ _	30 m
	O F T M	2 _ _ _	1 t 00 m
	O F T M	3 _ _ _	1 t 30 m
	O F T M	4 _ _ _	2 t 00 m
	O F T M	5 _ _ _	2 t 30 m
	O F T M	? ? ? ?	0 – 150
TEKSTI	T E X T	0 _ _ _	TEKSTI KATKAISTU
	T E X T	1 _ _ _	TEKSTIN MUUTOS (VAIHTO)
	T E X T	? ? ? ?	0 – 1
	D C P G	* * * _	SUORA SIVUHYPPÄYS (100 – 899)
	D C P G	? ? ? ?	100 – 899

HUOMAA

- Jos alleviivaus (_) näkyy ominaisuussarakkeessa, näppäile välilyönti.
- Jos asteriski (*) näkyy, anna sellainen arvo, joka on kohdan SÄÄDÖN SISÄLTÖ suluissa näkyvän alan rajoissa.

Tekniset tiedot

Kohta			26″ LCD-VÄRITELEVISIO Malli: LC-26SA1E, LC-26SV1E	32″ LCD-VÄRITELEVISIO Malli: LC-32SA1E, LC-32SV1E
Nestekidenäyttö			26″ Advanced Super View & BLACK TFT LCD	32″ Advanced Super View & BLACK TFT LCD
Pisteiden lukumäärä			3.147.264 pistettä (1366 × 768 × 3 pistettä)	
Kuvan värijärjestelmä			PAL/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43/PAL 60	
TV-toiminto	TV-Standardi (CCIR)		B/G, I, D/K, L, L'	
	Vastaanotettavat kanavat	VHF/UHF	E2–E69ch, F2–F10ch, I21–I69ch, IR A–IR Jch	
		CATV	Hyperkaista, S1–S41 kanava	
	TV-viritysjärjestelmä		Automaattinen ennakkoviritys 99 kanavaa, automaattinen nimeäminen, automaattinen lajittelu	
	STEREO/KAKSIKIELINEN		NICAM/A2	
Kirkkaus			450 cd/m²	
Taustavalon kestoikä			60.000 tuntia (taustavalon standardiasennossa)	
Katselukulmat			P: 176° V : 176°	
Audiovahvistin			10W × 2	
Kaiutin			130 mm × 60 mm	
Liittimet	Takaa katsottuna	Antennitulo	UHF/VHF 75 Ω Din tyyppi	
		RS-232C	9-nastainen MINI-DIN urosliitin	
		EXT 1	SCART (AV-tulo, Y/C-tulo, RGB-tulo, TV-lähtö)	
		EXT 2	SCART (AV tulo/lähtö, Y/C-tulo, RGB-tulo, Av-linkki)	
		EXT 3	S-VIDEO (Y/C-tulo), RCA-nasta (AV-tulo)	
		EXT 4	Ø 3,5 mm liitin (Äänitulo), 15-nastainen MINI-D-Sub (PC/Kompponentti)	
		EXT 5	HDMI, Ø 3,5 mm liitin (Äänitulo)	
		OUTPUT	RCA-nasta (Ääni)	
		Kuulokkeet	Ø 3,5 mm liitin (Äänilähtö)	
Ruutunäytön kieli			Englanti/saksa/ranska/italia/espanja/hollanti/ruotsi/portugali/suomi/turkki/kreikka/venäjä/puola	
Virtavaatimukset			220–240 V vaihtovirtaa, 50 Hz	
Virrankulutus			102 W (0,9 W valmiustila) (Tapa IEC60107)	125 W (0,9 W valmiustila) (Tapa IEC60107)
Paino			13,0 kg (vain näyttö), 15,2 kg (näyttö ja jalusta)	17,9 kg (vain näyttö), 20,1 kg (näyttö ja jalusta)
Käyttölämpötila			0°C – +40°C	

- Koska SHARP pyrkii parantamaan tuotteitaan jatkuvasti, pidätämme oikeudet muuttaa laitteen ulkoasua ja teknisiä ominaisuuksia ilman ennakkoilmoitusta. Teknisissä tiedoissa mainitut suoritusarvot ovat laitteiden nimellisarvoja. Yksittäisillä laitteilla näissä arvoissa saattaa olla hienoisia vaihteluita.

HUOMAA

- Mittapiirrokset ovat takakannen sisäpuolella.

Lisävarusteet

Seuraavassa lueteltu lisävaruste on saatavilla nestekidenäyttöiselle TV-vastaanottimelle. Se voidaan hankkia lähiliikkeestä.

- Lähitulevaisuudessa saatavilla saattaa olla muitakin lisävarusteita. Varusteita hankittaessa pyydämme lukemaan viimeisimmistä esitteistä tiedot yhteensopivuudesta ja katsomaan varusteiden saatavuus.

Numero	Osan nimi	Osan numero
1	Kiinnike seinälle kiinnitystä varten (LC-26SA1E, LC-26SV1E)	AN-26AG1
2	Kiinnike seinälle kiinnitystä varten (LC-32SA1E, LC-32SV1E)	AN-37AG2
3	9-nastainen D-sub/MINI-DIN muuntojohto	AN-A1RS

Taulukko PC-yhteensopivuudesta

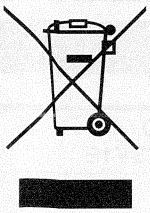
Resoluutio		Vaakataajuus	Pystytaajuus	VESA-Standardi
VGA	640 × 480	31,5 kHz	60 Hz	✓
SVGA	800 × 600	37,9 kHz	60 Hz	✓
XGA	1024 × 768	48,4 kHz	60 Hz	✓

VGA, SVGA ja XGA ovat International Business Machines Co., Inc'n rekisteröityjä tavaramerkkejä.

HUOMAA

- Tässä TV-vastaanottimessa on vain rajoitettu PC-yhteensopivuus ja oikea toiminta voidaan taata vain, jos videokortti vastaa tarkasti standardia VESA 60Hz. Poikkeaminen tästä standardista aiheuttaa häiriöitä kuvaan.

A. Hävitysohjeet käyttäjille (yksityiset kotitaloudet)



Huomio: Tuote on merkitty tällä symbolilla. Tämä tarkoittaa, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa sekoittaa kotitalouden yleisjätteiden kanssa. Näille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

1. Euroopan unionissa

Huomio: Jos haluat hävittää tämän laitteen, älä käytä tavallista jätesäiliötä.

Käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet pitää hävittää erikseen noudattaen lainsäädäntöä, joka takaa käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden oikean käsittelyn, keräämisen ja kierrättämisen.
Jäsenvaltioiden täytäntöönpanoa seuraten yksityiset kotitaloudet EU:n jäsenvaltioissa voivat palauttaa käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet määrättyihin keräyspaikkoihin ilmaiseksi*. Joissakin maissa* paikalliset vähittäismyyjät voivat myös ottaa vastaan vanhan tuotteen ilmaiseksi, jos asiakas ostaa vastaavan uuden tuotteen.
*) Pyydä lisätietoja paikallisviranomaisilta.

Jos käytetyissä sähkö- tai elektroniikkalaitteissa käytetään paristoja tai akkuja, hävitä nämä tuotteet etukäteen erikseen paikallisten säädösten mukaisesti.

Hävittämällä tuotteen asiamukaisesti, autat varmistamaan, että jätteet käsitellään, kerätään ja kierrätetään asianmukaisella tavalla. Näin vältytään haitallisilta ympäristö- ja terveysvaikutuksilta, joita saattaa olla seuraamuksena jätteen epäasianmukaisesta käsittelystä.

2. Muissa maissa EU:n ulkopuolella

Jos haluat hävittää tuotteen, ota yhteys paikallisiin viranomaisiin ja pyydä ohjeita tuotteen asianmukaiseen hävittämiseen.

B. Hävitysohjeet yrityskäyttäjille

1. Euroopan unionissa

Jos tuotetta on käytetty yrityskäytössä, ja haluat hävittää sen,

ota yhteys SHARP-jälleenmyyjään, joka antaa sinulle lisäohjeita tai ottaa tuotteen vastaan. Sinulta saatetaan veloittaa tuotteen vastaanottamisesta ja kierrätyksestä johtuvat kustannukset. Paikalliset keräyspisteet saattavat ottaa vastaan pienet tuotteet (ja pienet määrät).

2. Muissa maissa EU:n ulkopuolella

Jos haluat hävittää tuotteen, ota yhteys paikallisiin viranomaisiin ja pyydä ohjeita tuotteen asianmukaiseen hävittämiseen.

BRUGSVEJLEDNING DANSK

Kære SHARP-kunde

Tak fordi du har købt dette SHARP LCD-farvefjernsyn. Læs venligst afsnittet "Vigtige sikkerhedsforskrifter" omhyggeligt, inden produktet tages i brug for at garantere sikkerheden og sikre mange års problemfri anvendelse af produktet.

- Illustrationerne og skærmvisningerne i denne brugsvejledning er beregnet som forklaringer og kan variere en smule fra de faktiske betjeninger.
- Eksemplerne i denne brugsvejledning er baseret på modellen LC-32SA1E.
- Den på fabrikken forindstillede PIN-kode er "1234".

Kun TV/AV **Kun TV** **Kun AV** **Kun PC** : disse ikoner, som anvendes i hele denne brugsvejledning, angiver at menuposten kun kan indstilles eller justeres i den valgte indgangsindstilling.

Indhold

Kære SHARP-kunde **1**
Indhold **1**
Vigtige sikkerhedsforskrifter **2**
Medfølgende tilbehør **2**
Lynguide **3**
Montering af stativet 3
Indstilling af fjernsynet 3
Isætning af batterierne 4
Anvendelse af fjernbetjeningen 4
Forsigtighedsregler for fjernbetjeningen 4
Fjernbetjening 5
Fjernsyn (set forfra) 6
Fjernsyn (set bagfra) 6
Hvordan man tænder for fjernsynet 7
Standby 7
Hvordan man slukker for fjernsynet 7
Indledende automatisk installation 7
Anvendelse af programlisten 7
Anvendelse af eksternt udstyr **8**
Tilslutning af en videobåndoptager 8
Tilslutning af en spilkonsol eller et videokamera 8
Tilslutning af en DVD-afspiller 8
Tilslutning af en dekoder 9
Tilslutning af en PC'er 9
Anvendelse af AV Link-funktionen 9
Menufunktioner **10**
Menufunktionsknapper 10
Skærmvisning 10
Almindelige betjeninger 11
Menuen Picture (Billede) 12
AV Mode (AV-indstilling) 12
OPC 12
Billedjusteringer 12
Advanced (Avanceret) 12
Colour Temp. (Farvetemperatur) 13
Black (Sort) 13
3D-Y/C 13
Monochrome (Sort-hvid) 13
Film Mode (Film-indstilling) 13
I/P Setting (I/P-indstilling) 13
Menuen Audio (Lyd) 13
AV Mode (AV-indstilling) 13
Lydregulering 13
Surround 13
Auto Vol. (Auto lydstyrke) 13
Clear Voice (Klar stemme) 13
Menuen Power Control (Strømbesparelse) 14
No Signal Off (Intet signal fra) 14
No Operation Off (Ingen betjening fra) 14
Power Management (Strømstyring) 14
Menuen Setup (Opsætning) 14
Auto Installation (Automatisk installation) 14
Programme Setup (Programopsætning) 14
Auto Search (Automatisk søgning) 14
Manual Adjust (Manuel indstilling) 15
Fine (Fin) 15
Colour sys. (Farvesystem) 15
Sound sys. (Lydsystem) (Sendesystem) 15
Label (Navngivning) 15
Skip (Overspring) 15
Decoder (Dekoder) 15
Lock (Lås) 15
Sort (Sortering) 15
Erase Programme (Programfravalg) 15
Child Lock (Børnelås) 16
Input Label (Indgangsnavngivning) 16
Fine Sync. (Finsynkronisering) 16
Position 17
WSS (Bredformatskærmsignaler) 17
4:3 Mode (4:3 indstilling) 17
Language (Sprog) 17
Menuen Option (Alternativ) 17
Audio Only (Kun lyd) 17
DNR (Digital støjreduktion) 18
HDMI Setup (HDMI-opsætning) 18
Input Select (Indgangsvalg) 18
Colour System (Farvesystem) 18
Demo 18
Nyttige egenskaber **19**
WIDE MODE (Bredformatindstilling) 19
Stillbillede 20
Teletekstfunktion 20
Tillæg **21**
Fejlfinding 21
Specifikationer for RS-232C-port 22
Tekniske specifikationer 23
Ekstraudstyrsdele 23
Oversigt over PC kompabilitet 23
Bortskaffelse, når apparatet er udtjent 24

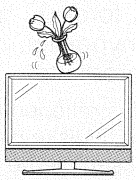
- "HDMI, HDMI-logoet og High-Definition Multimedia Interface er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende HDMI Licensing LLC."

- Logoet "HD ready" er et varemærke tilhørende EITCA.

DANSK

Vigtige sikkerhedsforskrifter

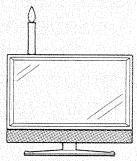
- Rengøring—Tag netledningen ud af stikkontakten i væggen, inden du begynder at rengøre produktet. Anvend kun en fugtig klud til rengøringen. Lad være med at anvende flydende rensemidler eller aerosol-rens.
- Vand og fugt—Anvend ikke produktet i nærheden af vand, som for eksempel et badekar, en vaskebalje, en køkkenvask, en vaskemaskine, en svømmepøl og i en fugtig kælder.
- Anbring ikke vaser eller andre beholdere med vand ovenpå dette produkt.
  Det kan bevirke, at der spildes vand på produktet med brand eller elektrisk stød til følge.



- Stativ—Anbring ikke produktet på et ustabilt rullebord, stativ, trefod eller bord. Dette kan bevirke, at produktet falder ned og resultere i alvorlig personskade såvel som skade på produktet. Anvend kun et rullebord, et stativ, en trefod, en konsol eller et bord, som anbefales af fabrikanten eller som følger med produktet. Hvis du monterer produktet på væggen, skal du sørge for at følge fabrikantens instruktioner. Anvend kun monteringsdele, som er anbefalet af fabrikanten.



- Hvis du flytter produktet, når det er anbragt på et rullebord, skal dette ske med den yderste forsigtighed. Pludselige stop, for megen kraft og en ujævnt gulv kan bevirke, at produktet falder af rullebordet.
- Ventilation—Ventilationsåbningerne og andre åbninger i apparatet er beregnet til ventilation. Lad være med at blokere eller tildække disse åbninger, da utilstrækkelig ventilation kan føre til overophedning og/eller afkorte produktets levetid. Anbring ikke produktet på en seng, en sofa et tæppe eller en anden lignende overflade, da ventilationsåbningerne herved kan blive blokeret. Dette produkt er ikke beregnet til indbygget installation. Anbring ikke produktet på et indelukket sted, som for eksempel i en bogreol eller et rack, med mindre der tilvejebringes ordentlig ventilation eller fabrikantens anvisninger følges.
- LCD-panelet i dette produkt er lavet af glas. Derfor kan det gå i stykker, hvis produktet tabes eller udsættes for stød eller slag. Hvis LCD-panelet går i stykker, skal du passe på ikke at komme til skade på glasset.
- Varmekilder—Hold produktet på god afstand af varmekilder, som for eksempel radiatorer, varmeapparater, ovne og andre produkter, som frembringer varme (inklusive forstærkere).
- For at forhindre brand, må man aldrig anbringe nogen typer af lys eller åben ild ovenpå eller i nærheden af fjernsynet.
- For at forhindre fare for brand eller stød, må man ikke anbringe netledningen under fjernsynet eller andre tunge ting.



- Vis ikke et stillbillede i længere tid, da det kan medføre visning af en efterbillede.
- Der bruges altid en vis mængde strøm, når netstikket er tilsluttet.

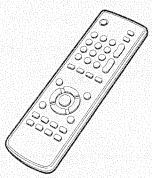
LCD-panelet er et meget højteknologisk produkt, der viser fine billeddetaljer.
På grund af et stort antal pixler, kan der af og til komme nogle få ikke-aktive pixler frem på fjernsynsskærmen som faste blå, grønne eller røde punkter.
Dette er indenfor de tekniske specifikationer for produktet og er ikke en fejl.

Sikkerhedsforskrifter ved transport af fjernsynet

Når fjernsynet flyttes, skal det altid bæres af to personer, som bruger begge hænder. Vær påpasselig med ikke at øve tryk mod displayet.

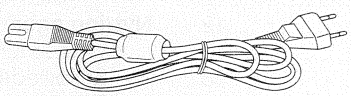
Medfølgende tilbehør

Fjernbetjening (×1)



Side 4 og 5

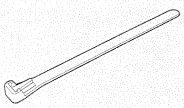
Netledning (×1)



Produktets form er ikke ens i alle lande.

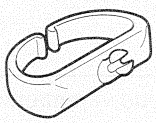
Side 3

Kabelrem (×1)



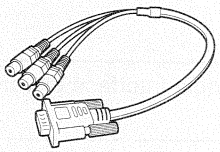
Side 3

Kabelklemme (×1)



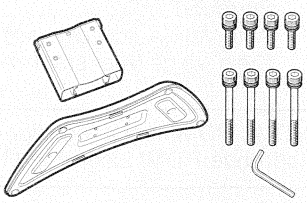
Side 3

3 RCA til 15-stikbens D-sub adapter (×1)



Side 8

Stativ (×1)



Side 3

- Batterier, størrelse AA (×2) ..... Side 4
- Brugsvejledning (denne publikation)

Lynguide

Montering af stativet

Bred noget beskyttende materiale ud over det sted, hvor fjernsynet skal anbringes, inden arbejdet påbegyndes, og sørg for at området er fuldstændig fladt. Dette vil forhindre, at fjernsynet beskadiges.

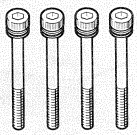
Inden stativet sættes på (eller tages af), skal du tage netledningen ud af forbindelse med AC INPUT-terminalen.

1 Bekræft at der følger 8 skruer med fjernsynet.

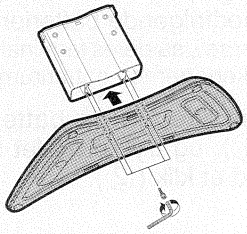
Korte skruer (×4)
(anvendes i trin 2)



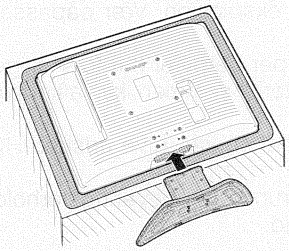
Lange skruer (×4)
(anvendes i trin 4)



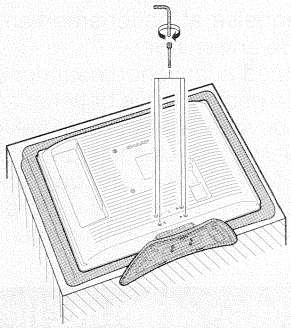
2 Sæt de to dele af stativet sammen med brug af de 4 korte skruer som vist på illustrationen.



3 Sæt stativet ind i åbningen på undersiden af fjernsynet.



4 Isæt og stram de 4 lange skruer på bagsiden af fjernsynet som vist på illustrationen.



BEMÆRK

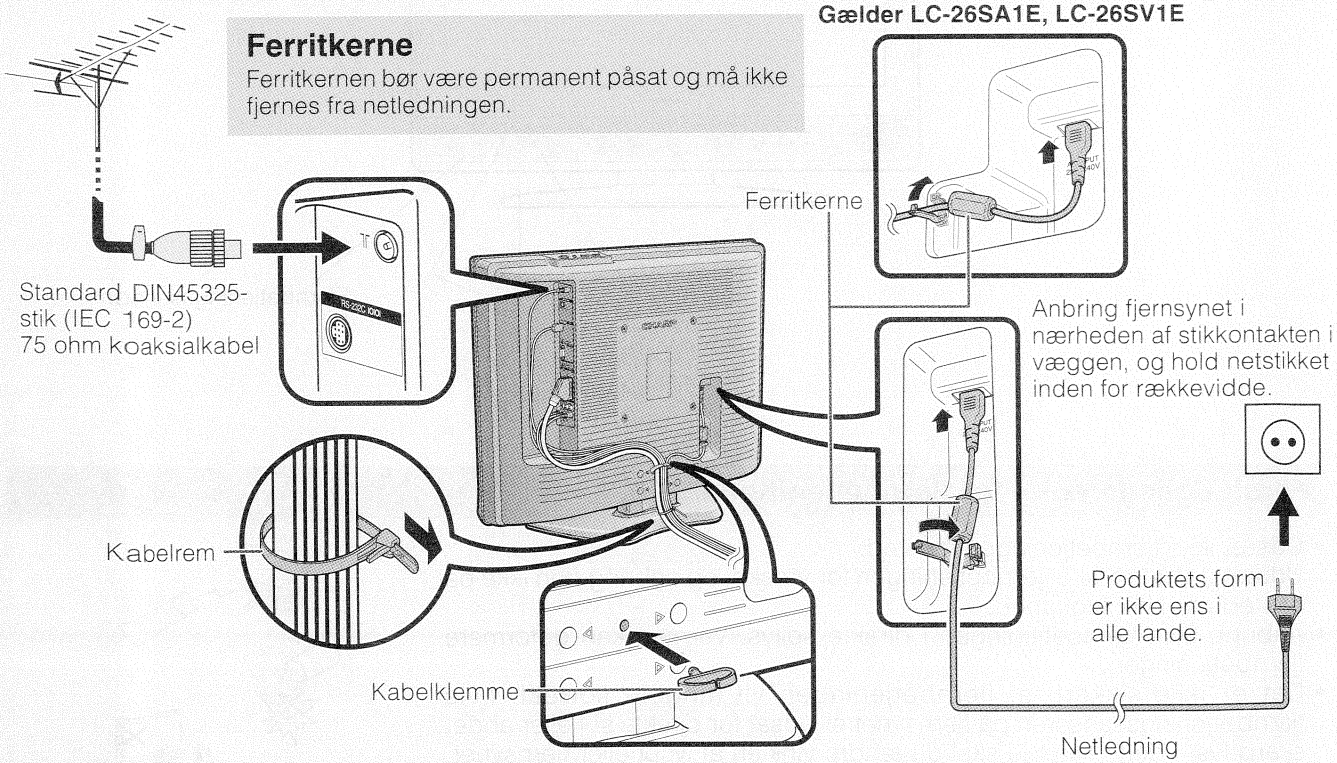
- Når stativet tages af, udføres ovenstående trin i den modsatte rækkefølge.

Indstilling af fjernsynet

Ferritkerne

Ferritkernen bør være permanent påsat og må ikke fjernes fra netledningen.

Gælder LC-26SA1E, LC-26SV1E



Montering af fjernsynet på væggen

- **Dette fjernsyn bør kun monteres på væggen ved hjælp af det vægmonteringsbeslag, som fås fra SHARP. (Se side 23.) Anvendelse af andre vægmonteringsbeslag kan resultere i ustabil montering og kan føre til alvorlig tilskadekomst.**
- **Installation af LCD-farvefjernsynet kræver særlige færdigheder og bør kun foretages af en kvalificeret fagmand. Brugeren bør ikke selv forsøge at udføre dette. SHARP påtager sig intet ansvar for forkert montering eller montering, som medfører ulykker eller personskade.**
- Rådfør dig med en kvalificeret fagmand angående anvendelse af et beslag (ekstraudstyr) til montering af fjernsynet på en væg.

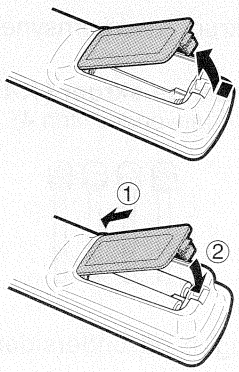
Isætning af batterierne

Inden du begynder at bruge fjernsynet for første gang, skal du isætte to batterier af størrelse "AA" (medfølger). Når batterierne er ved at være udtjente og fjernbetjeningen ikke mere virker som den skal, er det tid at skifte batterierne ud med nye af størrelsen "AA".

1 Tag fat i fligen på batteridækslet og træk dækslet i pilens retning.

2 Indsæt de medfølgende batterier (størrelse AA).
- Sæt batterierne i, så deres terminaler modsvarer (+) og (–) indikeringerne i batterirummet.

3 Sæt den mindste flig på batteridækslet ind i åbningen (①), og tryk dækslet ned, så det går på plads med et klik (②).

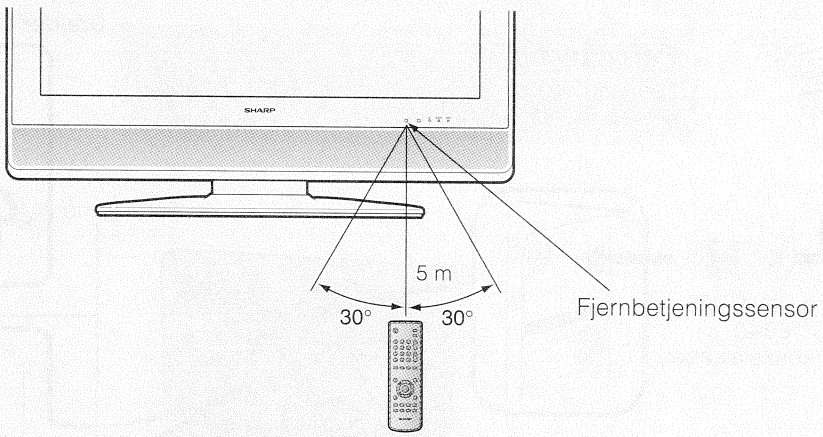


ADVARSEL

Forkert anvendelse af batterierne kan føre til udsivning af kemikalier og/eller eksplosion. Vær påpasselig med at følge nedenstående anvisninger.
- Lad være med at anvende batterier af forskellig type sammen. Forskellige typer batterier har forskellige egenskaber.
- Anvend ikke gamle og nye batterier sammen. Anvendelse af gamle og nye batterier sammen, kan afkorte de nye batteriers levetid og bevirke, at kemikalier lækker fra de gamle batterier.
- Tag batterierne ud, så snart de er udtjente. Kemikalier, som lækker fra batterier, kan give udslæt. Hvis du registrere udsivet batterielektrolyt, skal den tørres grundigt bort med en klud.
- De batterier, som følger med dette produkt, kan have en kortere levetid på grund af opbevaringsforholdene.
- Hvis du ikke bruger fjernbetjeningen i længere tid, skal du tage batterierne ud.

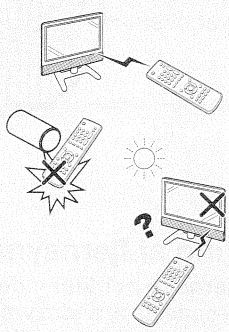
Anvendelse af fjernbetjeningen

Anvend fjernbetjeningen ved at rette den mod fjernbetjeningssensoren. Genstande mellem fjernbetjeningen og sensoren kan forhindre korrekt fjernbetjening.

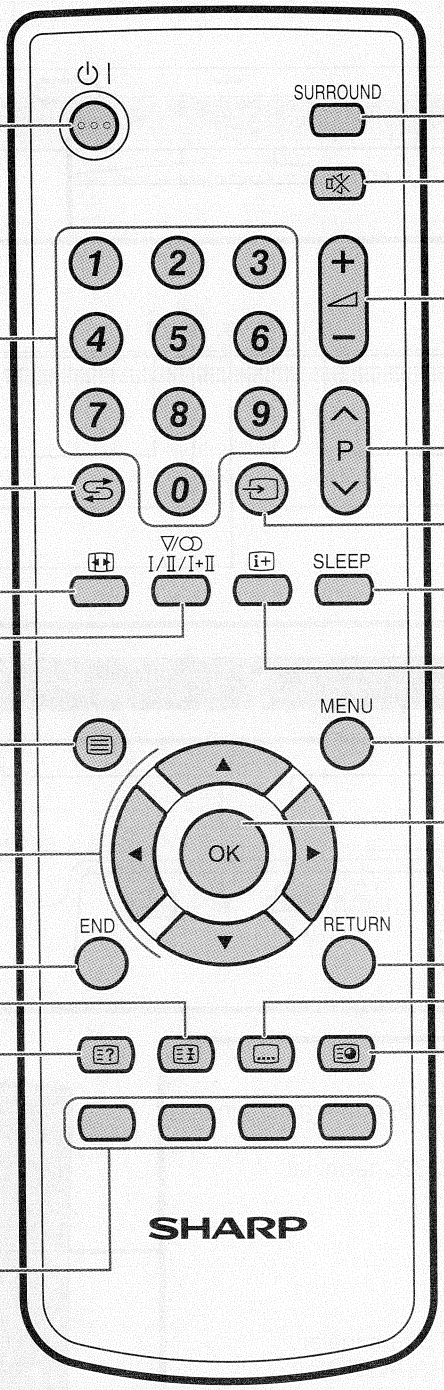


Forsigtighedsregler for fjernbetjeningen

- Udsæt ikke fjernbetjeningen for stød.
  Udsæt desuden ikke fjernbetjeningen for væske, og anbring den ikke på et sted med høj fugtighed.
- Anbring ikke fjernbetjeningen i direkte sollys. Varmen kan deformere fjernbetjeningen.
- Det er ikke sikkert, at fjernbetjeningen vil fungere korrekt, hvis fjernbetjeningssensoren på fjernsynet er udsat for direkte sol eller andet skarp lys. I dette tilfælde skal du ændre vinklen af lyset eller fjernsynet, eller anvende fjernbetjeningen nærmere fjernbetjeningssensoren.



Fjernbetjening



⏻ I (Standby/Tændt)
Aktiverer standby, eller tænder for strømmen.
(Se side 7.)

0–9
Stiller kanalen i TV-tilstand.
Stiller siden i Teletekstilstand.

⇄ (Tilbageblik)
Tryk for at gå tilbage til det foregående billede i den normale visningsindstilling.

⊞ (WIDE MODE) (Bredformatindstilling)
Vælg bredformat-indstillingen.
(Se side 19.)
Stiller forstørrelsesområdet i Teletekstilstand. (Se side 20.)

▽/◯ I/II/I+II (Lydtilstand)
Vælger lyd-multiplexindstillingen.
(Se herunder.)

☰ (Teletekst)
(Se side 20.)

▲/▼/◀/▶ (Cursor)
Vælger en ønsket post på indstillingsskærmen.

END
Lukker menuskærmen.

⊞? (Fastfrysning/Hold)
(Se side 20.)

☰? (Viser skjult Teletekst)
(Se side 20.)

Farve (Rød/Grøn/Gul/Blå)
(Se side 20.)

SURROUND
Slår surroundeffekterne til og fra.

🔇 (Mute)
Slår lyden til og fra.

(+/−) (Lydstyrke)
(+) Øger lydstyrken.
(−) Reducerer lydstyrken.

P (∧/∨)
TV: Vælg kanal.
Ekstern: Skift til TV-indgangstilstand.
Teletekst: Flyt til næste/forrige side.

⊞ (INPUT SOURCE) (INDGANGSKILDE)
Vælger en indgangskilde.
(TV, EXT1, EXT2, EXT3, EXT4, EXT5)
(Se side 8.)

SLEEP
Indstiller afbryderautomatikken til aktiveret (i trin på 30 min. op til 2 timer og 30 min.) og til deaktiveret.

i+ (Display-information)
(Se side 20.)

MENU
Viser MENU-skærmen.
(Se side 10.)

OK
Eksekverer en kommando inden for menuskærmen.
Viser programlisten. (Med undtagelse af ekstern indgang.) (Se side 7.)

RETURN
Går tilbage til den foregående menuskærm.

☰... (Undertekst for Teletekst)
(Se side 20.)

☰◉ (Subpage)
(Se side 20.)

Valg af NICAM TV-udsendelser

Signal	Valgbare poster
Stereo	NICAM STEREO, MONO
Tosproget	NICAM CH A, NICAM CH B, NICAM CH AB, MONO
Mono	NICAM MONO, MONO

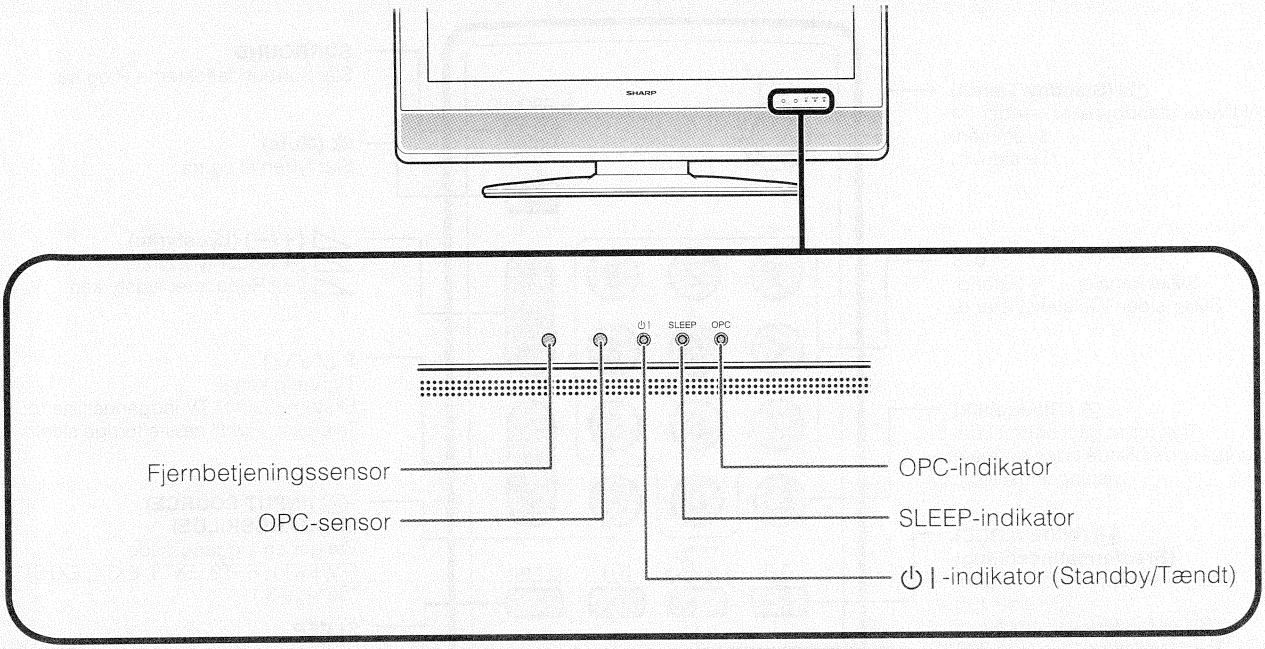
Valg af A2 TV-udsendelser

Signal	Valgbare poster
Stereo	STEREO, MONO
Tosproget	CH A, CH B, CH AB
Mono	MONO

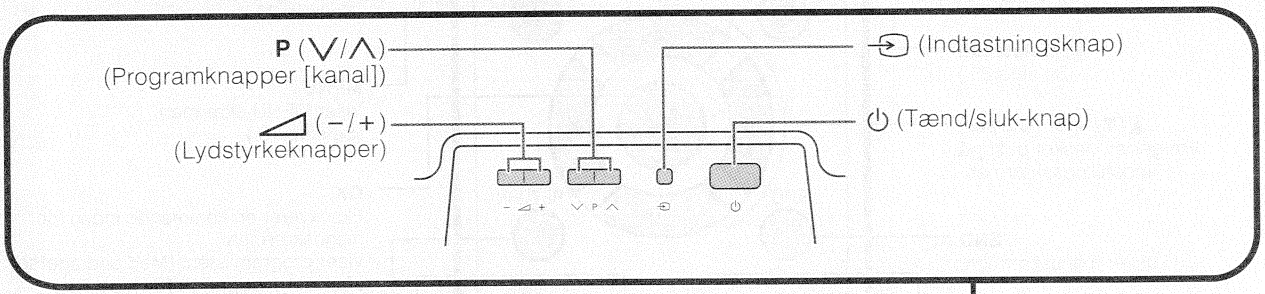
BEMÆRK

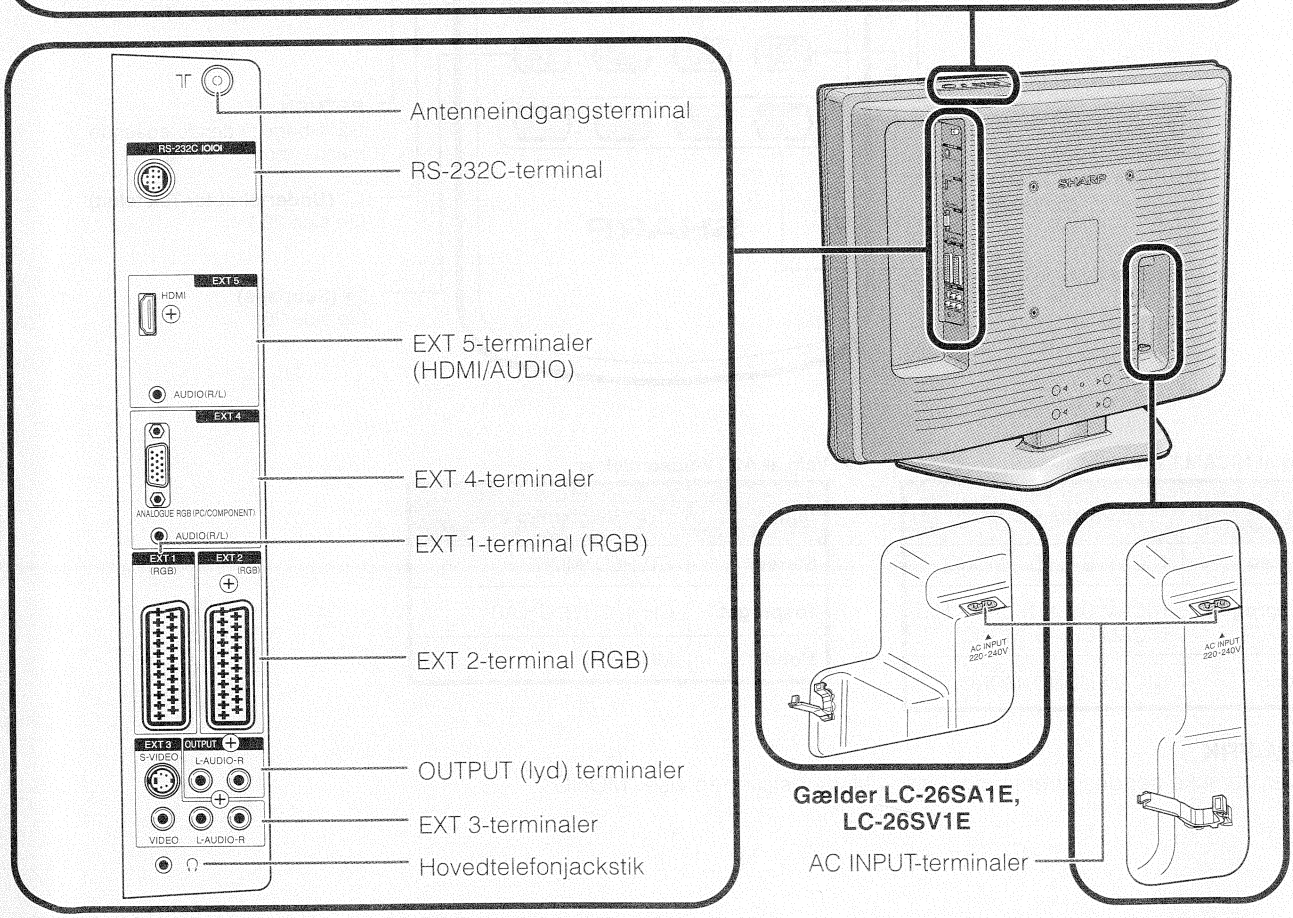
- Når der ikke sendes noget signal ind, vil lydindstillingen vise "MONO".

Fjernsyn (set forfra)



Fjernsyn (set bagfra)





Hvordan man tænder for fjernsynet

Tryk på ⏻ på fjernsynet.

- ⏻ |-indikatoren på fjernsynet skifter fra rød til grøn.

Standby

Tryk på ⏻ | på fjernbetjeningen.

- Fjernsynet indstilles til standby og billedet på skærmen forsvinder.
- ⏻ |-indikatoren på fjernsynet skifter fra grøn til rød.

Hvordan man slukker for fjernsynet

Tryk på ⏻ på fjernsynet.

- ⏻ |-indikatoren på fjernsynet slukker gradvist.
- Når der slukkes for fjernsynet med ⏻, kan man ikke tænde for det ved at trykke på ⏻ | på fjernbetjeningen.

Indikator for displaystatus

Fra	Slukket
Rød	Fjernsynet er indstillet til standby.
Grøn	Der er tændt for fjernsynet.

BEMÆRK

- Tag altid netledningen ud af stikkontakten i væggen, hvis fjernsynet ikke skal anvendes i et længere tidsrum.
- Der forbruges stadig en lille smule elektrisk strøm, når der er slukket med ⏻.

Indledende automatisk installation

Når du tænder for fjernsynet for første gang, efter at du har anskaffet det, vil den indledende automatiske installation blive aktiveret. Du kan nu automatisk indstille sprog, land og kanaler i de efterfølgende operationer.

BEMÆRK

- Den indledende automatiske installation fungerer kun en gang. Hvis den indledende automatiske installation ikke fuldføres (for eksempel hvis menuskærmen forsvinder, fordi der ikke udførtes noget i et par minutter, hvis der slukkedes for apparatet etc.). kan du prøve at udføre Auto Installation fra menuen Setup. (Se side 14).
- Den indledende automatiske installation stoppes ved at man trykker på **RETURN**.

1 Indstilling af skærmvisning-sproget

① Tryk på ▲/▼/◀/▶ for at vælge det ønskede sprog fra listen på skærmen.

② Tryk på **OK** for at intaste indstillingen.

2 Indstilling af land eller område

① Tryk på ▲/▼/◀/▶ for at vælge dit land eller område fra listen på skærmen.

② Tryk på **OK** for at intaste indstillingen.

- Den automatiske programsøgning begynder samtidigt.

Efter denne indstilling vil den automatiske søgning begynde i den følgende rækkefølge.

① Automatisk programsøgning
② Automatisk navngivning
③ Automatisk sortering
④ Forindstillet download

Det er ikke nødvendigt at foretage noget under automatisk søgning.

⬇

Klargøringsmenuen forsvinder og du kan se programmet på kanal 1.

Anvendelse af programlisten

Du kan også vælge den ønskede kanal fra programlisten i stedet for at anvende **0-9** nummerknapperne eller **P (∧/∨)**.

1 Tryk på **OK**, hvis der ikke kommer nogen anden menuskærm frem. (Med undtagelse af ekstern indgang.)

2 Tryk på ▲/▼ for at vælge den ønskede kanal, der skal stilles ind på, og tryk derefter på **OK**.

3 Tryk på **END** for at afslutte programlisten.

Anvendelse af eksternt udstyr

Indstilling af indgangskilde

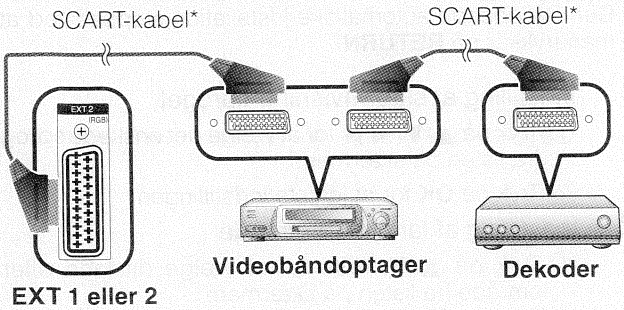
For at se billeder fra eksterne kilder, skal du vælge indgangskilden fra ⮕ på fjernbetjeningen eller fjernsynet.

BEMÆRK

- De med * afmærkede kabler kan fås i handelen.

Tilslutning af en videobåndoptager

Du kan bruge EXT 1- eller 2-terminalen, når du tilslutter en videobåndoptager og andet audiovisuelt udstyr. Hvis din videobåndoptager understøtter fjernsyn-videobåndoptager avanceret AV Link-systemer, kan du forbinde videobåndoptageren til EXT 2-terminalen på fjernsynet ved hjælp af et fuldt monteret SCART-kabel.

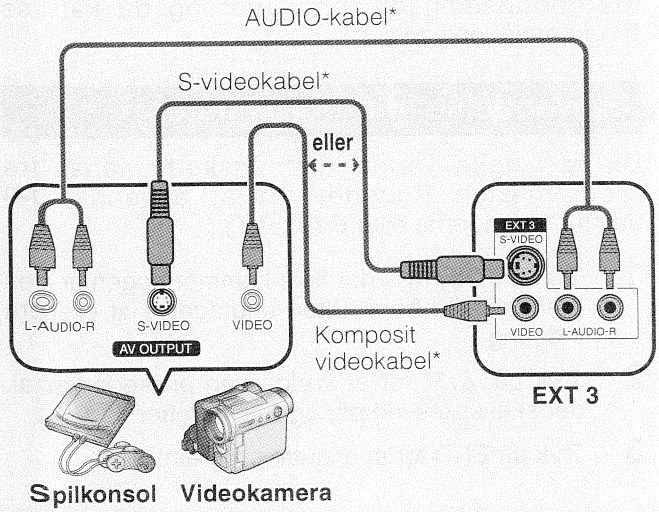


BEMÆRK

- Det er ikke sikkert, at fjernsyn-videobåndoptager avancerede AV Link-systemer er kompatible med alle eksterne kilder.
- TV-OUT fra EXT1 sendes ikke ud, når EXT5 (HDMI) er valgt som indgang.

Tilslutning af en spilkonsol eller et videokamera

En spilkonsol, et videokamera og andet audiovisuelt udstyr tilsluttes praktisk ved hjælp af EXT 3-terminalerne.

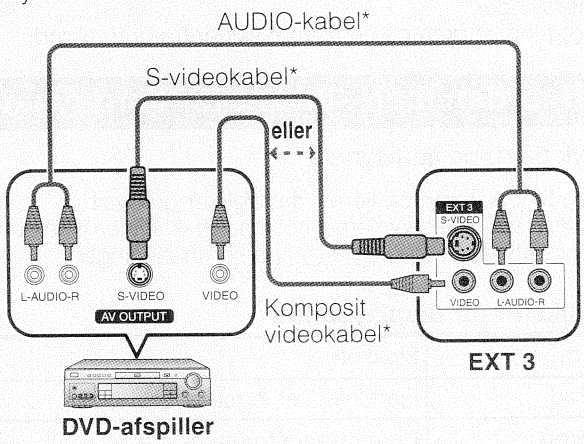


BEMÆRK

- EXT 3: S-VIDEO-terminalen har forrang fremfor VIDEO-terminalerne.

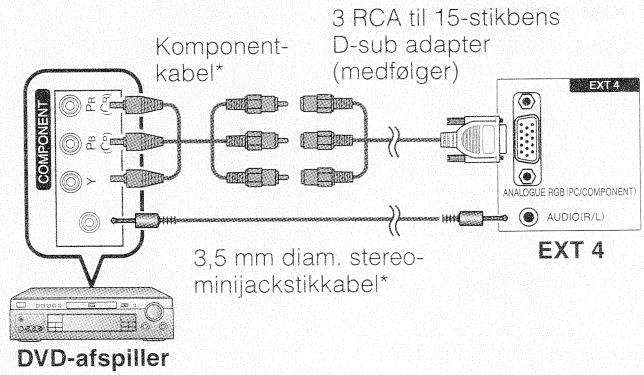
Tilslutning af en DVD-afspiller

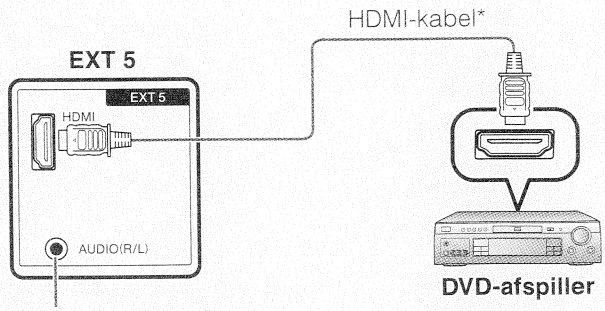
Du kan bruge EXT 2-, 3-, 4- eller 5-terminalerne (HDMI) til tilslutning til en DVD-afspiller og andet audiovisuelt udstyr.



BEMÆRK

- EXT 3: S-VIDEO-terminalen har forrang fremfor VIDEO-terminalerne.



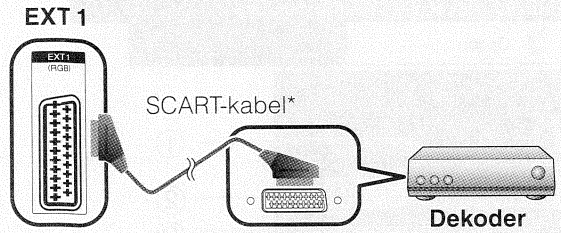


BEMÆRK

- Når du tilslutter en HDMI-DVI-konversionsadapter/kabel til HDMI-terminalen, er det ikke sikkert, at billedet bliver klart.

Tilslutning af en dekoder

Du kan bruge EXT 1-terminalen, når du tilslutter en dekoder og andet audiovisuelt udstyr.

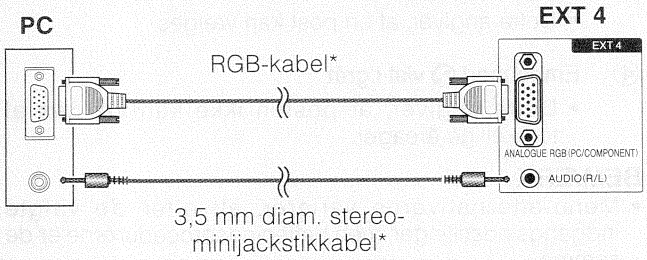


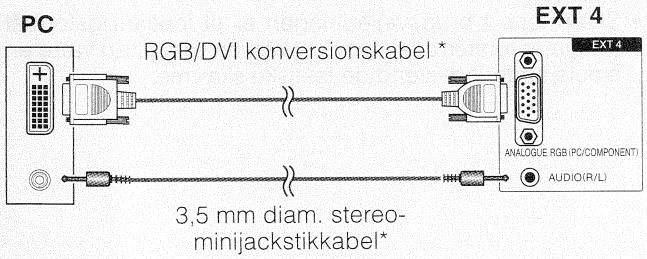
BEMÆRK

- I tilfælde hvor dekoderen skal modtage et signal fra fjernsynet, skal du sørge for at sætte "Decoder" i stilling "EXT1" i Programme Setup "Manual Adjust"-menu. (Se side 15.)
- Lad være med at slutte dekoderen til EXT2-terminalen.

Tilslutning af en PC'er

Anvend EXT 4-terminalerne til at tilslutte en PC'er.





BEMÆRK

- De med * afmærkede kabler kan fås i handelen.
- PC-indgangsterminalerne er DDC1/2B-kompatible.
- Se side 23 angående en liste over pc-signaler, som er kompatible med fjernsynet.
- Det kan være påkrævet med en Macintosh-adapter til nogle Macintosh-computere.
- Når der tilsluttes til en PC'er, vil den korrekte type indgangssignal automatisk blive registreret.

Anvendelse af AV Link-funktionen

Dette fjernsyn er udstyret med tre typiske AV Link-funktioner til problemfri tilslutninger mellem fjernsynet og andet audiovisuelt udstyr.

Et-tryks afspilning

Mens fjernsynet er i standbyindstilling, tænder det automatisk og afspiller billedet fra den audiovisuelle kilde (f.eks. videobåndoptager, DVD).

WYSIWYR (Hvad du ser, er hvad du optager)

Hvis den tilsluttede videobåndoptagers fjenbetjening har en WYSIWYR-knap, kan optagelse automatisk påbegyndes med et tryk på WYSIWYR-knappen.

Forindstillet download

Overfører automatisk kanalforindstillingsinformation fra tuneren i fjernsynet til den på det tilsluttede, audiovisuelle udstyr (f. eks. videobåndoptager) via EXT 2-terminalen.

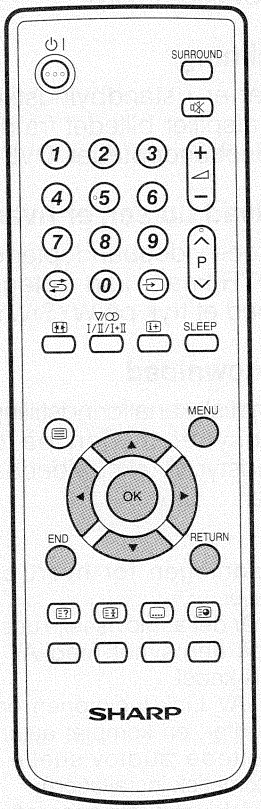
BEMÆRK

- Se brugsvejledningen for hvert eksternt apparat angående detaljer.
- Fungerer kun, når det audiovisuelle udstyr er tilsluttet EXT 2-terminalen på fjernsynet med AV Link via et fuldt monteret SCART-kabel.
- Anvendelse af AV Link-funktionen er kun mulig, hvis fjernsynet har udført en komplet automatisk installation med det tilsluttede audiovisuelle udstyr (side 7, Indledende automatisk installation).
  Anvendelse af AV Link-funktionen afhænger af, hvilket audiovisuelt udstyr, der anvendes. Afhængigt af mærket og typen af det anvendte udstyr, er det muligt at de beskrevne funktioner kan være helt eller delvist ubrugelige.

Menufunktioner

Menufunktionsknapper

Anvend de følgende knapper på fjernbetjeningen til at udføre betjeninger på menuen.



MENU: Tryk for at åbne eller lukke menuskærmen.

▲/▼/◀/▶: Tryk for at vælge en ønsket post på skærmen eller indstille en valg post.

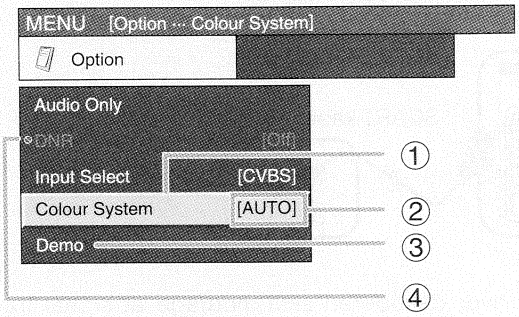
OK: Tryk for at gå til det næste trin eller fuldføre indstillingen.

RETURN: Tryk for at gå tilbage til det foregående trin.

END: Tryk for at afslutte menupunktet.

Skærmvisning

Eksempel



① Post vist i gult
- Dette angiver den aktuelt valgte post.

② Post i parentes
- Dette angiver den aktuelle indstilling for posten.

③ Post vist i hvidt
- Dette angiver, at en post kan vælges.

④ Emne med ⃠ vist i gråt
- Dette angiver, at posten ikke kan vælges af forskellige årsager.

BEMÆRK
- Menu-alternativerne varierer, alt efter de valgte indgangsindstillinger, men betjeningsprocedurerne er de samme.
- Skærmene i brugsvejledningen er til forklaringsformål (nogle er forstørrede, andre er afskårne) og kan være en smule anderledes end de faktiske skærme.

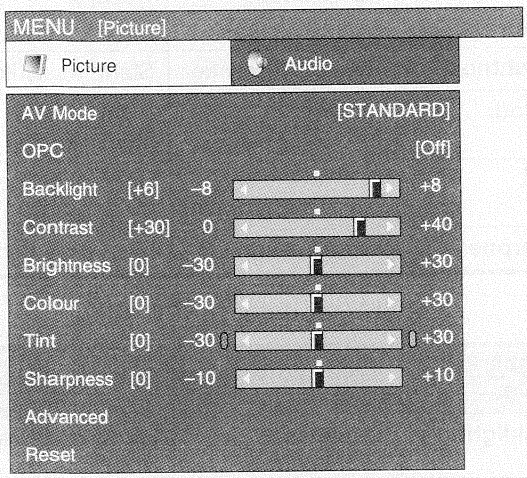
Almindelige betjeninger

Menufunktion: A

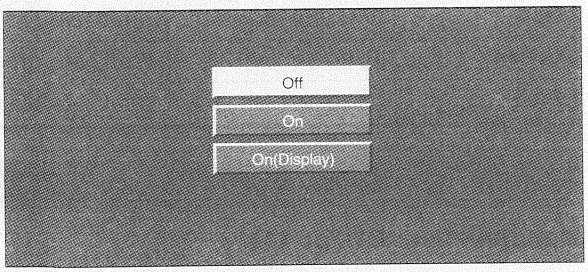
① Tryk på **MENU** og MENU-skærmen kommer frem.

② Tryk på ◀/▶ for at vælge den ønskede menu.

③ Tryk på ▲/▼ for at vælge den ønskede menupost og tryk derefter på **OK** (f.eks.: AV Mode, OPC osv.).
- Vælg "Reset" for at nulstille alle justeringsposter til fabriksindstillingerne.



④ Tryk på ▲/▼/◀/▶ for at vælge den ønskede post og tryk derefter på **OK**.



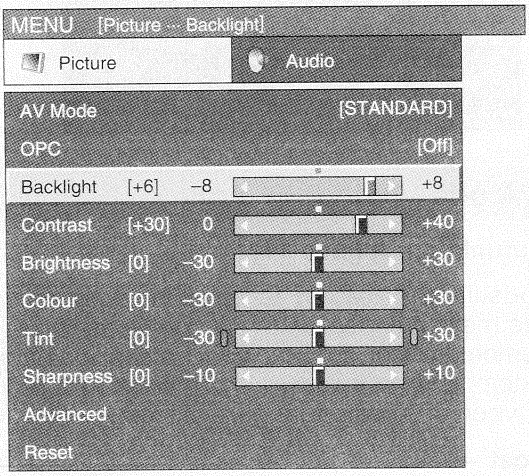
Menufunktion: B

① Tryk på **MENU** og MENU-skærmen kommer frem.

② Tryk på ◀/▶ for at vælge den ønskede menu.

③ Tryk på ▲/▼ for at vælge den ønskede menupost (f.eks.: Backlight, Contrast osv.).

④ Tryk på ◀/▶ for at justere posten til den ønskede position.
- Vælg "Reset" for at nulstille alle justeringsposter til fabriksindstillingerne.



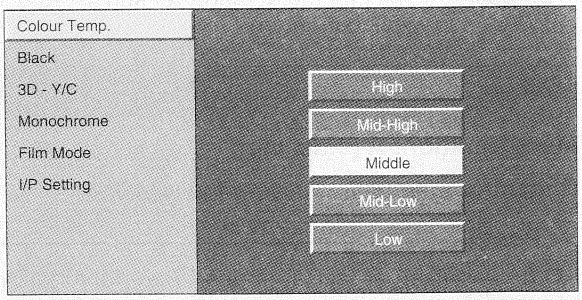
Menufunktion: C

① Tryk på **MENU** og MENU-skærmen kommer frem.

② Tryk på ◀/▶ for at vælge den ønskede menu.

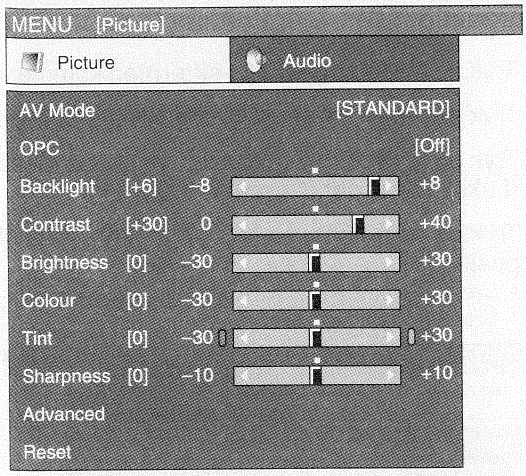
③ Tryk på ▲/▼ for at vælge den ønskede menupost og tryk derefter på **OK** (f.eks.: Advanced, Demo, osv.).

④ Tryk på ▲/▼ for at vælge den ønskede menupost og tryk derefter på **OK** (f.eks.: Colour Temp., Black, osv.).
- Vælg "Reset" for at nulstille alle justeringsposter til fabriksindstillingerne.



⑤ Tryk på ▲/▼/◀/▶ for at vælge eller indstille den ønskede post, og tryk derefter på **OK**.

Menuen Picture (Billede)



AV Mode (AV-indstilling)

Menufunktion: A (side 11)

AV-indstilling giver dig fem visningsalternativer at vælge mellem til den bedst mulige tilpasning til dine systemomgivelser, som kan være forskellige på grund af faktorer som rummets lys, typen af det viste program eller typen af billedindgang fra eksternt udstyr.

Post

STANDARD: For at opnå et højt defineret billede i et rum med normalt lys.
SOFT*: Giver et blødere billede.
ECO*: Mindsker effektforbruget.
USER: Giver brugeren mulighed for at tilpasse indstillingerne efter ønske. Du kan indstille indstillingen for hver indgangskilde.
DYNAMIC*: For at opnå et skarpt billede med betoning af høj kontrast til sportsudsendelser.

BEMÆRK

- Du kan indstille de på fabrikken forindstillede parametre, som findes i "STANDARD", "SOFT", "ECO" og "DYNAMIC". De valgte parametre påvirker hver indgangskilde.
- De poster, som er markeret med *, er kun til rådighed for TV/AV-indgangsindstillingen.

OPC

Menufunktion: A (side 11)

Regulerer automatisk skærmens lysstyrke.

Post

Off: Lysstyrken er fastsat til den i Backlight indstillede værdi.
On: Reguleres automatisk
On(Display): Viser OPC-effekten på skærmen, mens lysstyrken af skærmen justeres.

BEMÆRK

- Når fjernsynet er stillet på "On", registrerer fjernsynet det omgivende lys, og justerer automatisk baglysets lysstyrke. Sørg for, at intet blokerer OPC-sensoren, da det kan påvirke registreringen af omgivende lys.

Billedjusteringer

Menufunktion: B (side 11)

Juster billedet efter ønske med de følgende billedindstillinger.

Justeringsposter for AV-kilde

Valgbare poster	◀ knap	▶ knap
Backlight	Skærmen nedblændes	Skærmen bliver lysere
Contrast	Mindre kontrast	Mere kontrast
Brightness	Svagere lysstyrke	Større lysstyrke
Colour	Mindre farveintensitet	Mere farveintensitet
Tint	Hudfarvetoner bliver purpuragtige	Hudfarvetonee bliver grønlige
Sharpness	Mindre skarphed	Mere skarphed

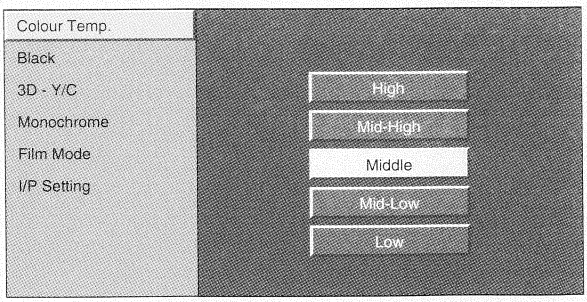
Justeringsposter for PC-kilde

Valgbare poster	◀ knap	▶ knap
Backlight	Skærmen nedblændes	Skærmen bliver lysere
Contrast	Mindre kontrast	Mere kontrast
Brightness	Svagere lysstyrke	Større lysstyrke
Red	Svagere rød	Kraftigere rød
Green	Svagere grøn	Kraftigere grøn
Blue	Svagere blå	Kraftigere blå

Advanced (Avanceret) Kun TV/AV

Menufunktion: C (side 11)

Dette fjernsyn er udstyret med forskellige avancerede funktioner til optimering af billedkvaliteten.



Colour Temp. (Farvetemperatur)

Regulerer farvetemperaturen, så den bedste hvidbalance opnås.

Post

High: Hvid med blålig farvetone
Mid-High: Mellemtone mellem High og Middle
Middle: Naturlig tone
Mid-Low: Mellemtone mellem Middle og Low
Low: Hvid med rødlig farvetone

Black (Sort)

For at opnå en mere behagelig sening, skal man ændre visningsvinklen ved at vælge et niveau til automatisk regulering af den mørke del af et billede.

3D-Y/C

Giver billeder i høj kvalitet med minimal punktkravlen og krydsfarvestøj gennem registrering af ændringer i billedet.

Post

Off: Ingen registrering
Standard: Almindelig justering
Fast: Indstiller optimal billedkvalitet for hurtigt skiftende billeder.
Slow: Indstiller optimal billedkvalitet for langsomt skiftende billeder.

BEMÆRK

- Det er ikke sikkert, at 3D-Y/C fungerer, afhængigt af indgangssignaltypen eller om indgangssignalet er behæftet med støj.
- 3D-Y/C har endnu større effekt på sammensatte videosignaler (CVBS).

Monochrome (Sort-hvid)

For at se video i sort-hvid.

Film Mode (Film-indstilling)

Registrerer automatisk en filmbaseret kilde (oprindeligt kodet ved 24/25 enkeltbilleder/sekund, afhængigt af den lodrette frekvens), analyserer den og genskaber derefter hvert stillbillede, således at en højdefinitions billedkvalitet opnås.

I/P Setting (I/P-indstilling)

Justering af billedet og indgangssignalet kan give et pænere billede.

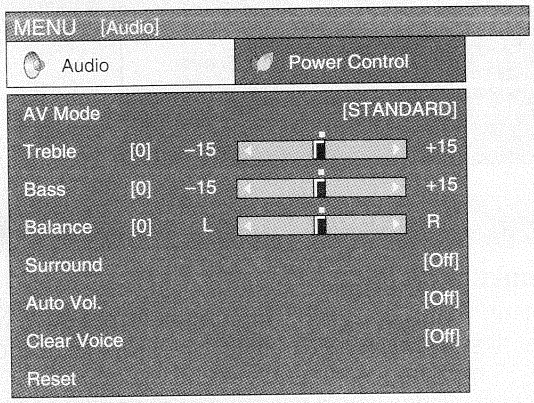
Post

Interlace: Viser fint detaljerede billeder til fjernsyn eller video osv.
Progressive: Viser jævne billeder til stillbilleder eller grafik osv.

BEMÆRK

- I/P-indstillingen indstilles til "Progressive", når film-indstillingen er "On".

Menuen Audio (Lyd)



AV Mode (AV-indstilling)

Menufunktion: A (side 11)

Dette alternativ lænkes til AV Mode i Picture menu (Billedmenu). (Se side 12.)

Lydregulering

Menufunktion: B (side 11)

Du kan regulere lydkvaliteten efter ønske med de følgende indstillinger.

Valgbare poster	◀ knap	▶ knap
Treble	Mindre diskant	Mere diskant
Bass	Mindre bas	Mere bas
Balance	Mindsker lyden fra den højre højttaler	Mindsker lyden fra den venstre højttaler

Surround

Menufunktion: A (side 11)

Surroundfunktion lader dig nyde realistisk og "live" lyd.

BEMÆRK

- Du kan også vælge surroundeffekter ved at trykke på **SURROUND** på fjernbetjeningen.

Auto Vol. (Auto lydstyrke) Kun TV/AV

Menufunktion: A (side 11)

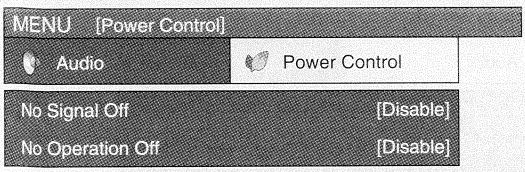
Forskellige lydkilder har ofte ikke den samme lydstyrke, f.eks. ved overgang fra film til reklamer. Den automatiske lydstyrkekontrol (Auto Vol.) løser dette problem og udjævner lydstyrkerne.

Clear Voice (Klar Stemme)

Menufunktion: A (side 11)

Denne funktion fremhæver tale-stemmen mod baggrundsstøjen, så forståeligheden bliver større. Denne funktion kan ikke anbefales til musikkilder.

Menuen Power Control (Strømbesparelse)



No Signal Off (Intet signal fra) Kun TV/AV

Menufunktion: A (side 11)

Når sat til "Enable", vil fjernsynet automatisk blive indstillet til standby, hvis der ikke er noget indgående signal i 15 minutter.

- Fem minutter inden fjernsynet indstilles til standby, vil den tilbageværende tid blive vist hvert minut.

BEMÆRK

- Når et fjernsynsprogram slutter, er det ikke sikkert, at denne funktion virker.

No Operation Off (Ingen betjening fra) Kun TV/AV

Menufunktion: A (side 11)

Når sat til "Enable", vil fjernsynet automatisk blive indstillet til standby, hvis der ikke udføres nogen betjeninger i mere end 3 timer.

- Fem minutter inden fjernsynet indstilles til standby, vil den tilbageværende tid blive vist hvert minut.

Power Management (Strømstyring) Kun PC

Menufunktion: A (side 11)

Når indstillet, vil fjernsynet automatisk blive indstillet til standby.

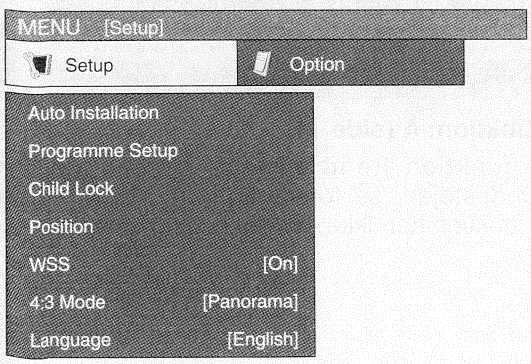
Post

Off:
- Ingen strømstyring.
- Forindstillet fabriksindstillet værdi.

Mode1:
- Hvis der ikke er noget indgående signal i 8 minutter, vil fjernsynet blive indstillet til standby.
- Selv hvis du begynder at bruge PC'en og signalet indgår igen, vil fjernsynet forblive indstillet til standby.
- Der tændes for fjernsynet igen ved at man trykker på ⏻ på fjernsynet eller ⏻ | på fjernbetjeningen. (Se side 7.)

Mode2:
- Hvis der ikke er noget indgående signal i 8 sekunder, vil fjernsynet blive indstillet til standby.
- Fjernsynet tænder, når du begynder at anvende PC'en og signalet indgår igen.
- Der tændes for fjernsynet igen ved at man trykker på ⏻ på fjernsynet eller ⏻ | på fjernbetjeningen. (Se side 7.)

Menuen Setup (Opsætning)



Auto Installation (Automatisk installation) Kun TV

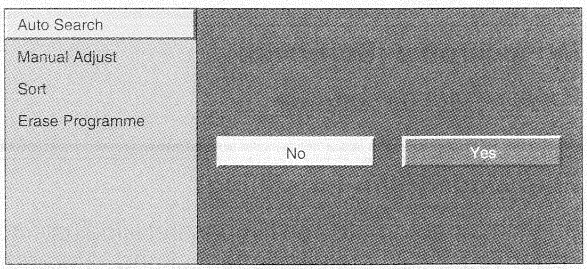
Det er muligt at udføre installationen igen, selv efter opsætning af de forindstillede kanaler.

1. Tryk på **MENU** og MENU-skærmen kommer frem.
2. Tryk på ◀/▶ for at vælge "Setup".
3. Tryk på ▲/▼ for at vælge "Auto Installation" og tryk derefter på **OK**.
   Hvis du allerede har indstillet PIN-koden under "Child Lock", skal du indtaste den her.
   - Se side 16 angående indstilling af PIN-koden.
4. Tryk på ◀/▶ for at vælge "Yes" og tryk derefter på **OK**.
5. Det er muligt at indstille sprog og land på samme måde som i den indledende automatiske installation. Følg trin 1 og 2 på side 7.

Programme Setup (Programopsætning) Kun TV

I dette afsnit beskrives det, hvordan man manuelt gør de analoge fjernsynskanaler klar.

1. Tryk på **MENU** og MENU-skærmen kommer frem.
2. Tryk på ◀/▶ for at vælge "Setup".
3. Tryk på ▲/▼ for at vælge "Programme Setup" og tryk derefter på **OK**.
   Hvis du allerede har indstillet PIN-koden under "Child Lock", skal du indtaste den her.
   - Se side 16 angående indstilling af PIN-koden.
4. Tryk på ▲/▼ for at vælge "Auto Search", "Manual Adjust", "Sort" eller "Erase Programme" og tryk derefter på **OK**.



Auto Search (Automatisk søgning)

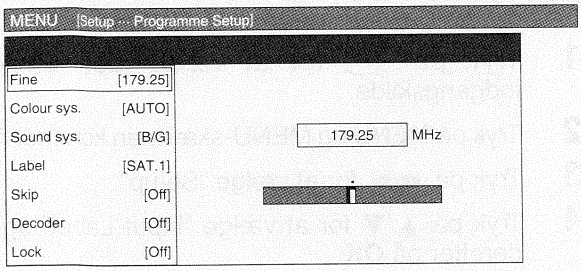
Det er også muligt at udføre automatisk søgning og downloade fjernsynskanaler ved at udføre nedenstående procedure. Dette er den samme funktion som fra automatisk programsøgning for at forindstille download i automatisk installation.

1. Gentag trin 1 til og med 4 i **Programme Setup (Programopsætning)**.
2. Tryk på ◀/▶ for at vælge "Yes" og tryk derefter på **OK**.

   ① Automatisk programsøgning
   ② Automatisk navngivning
   ③ Automatisk sortering
   ④ Forindstillet download

Manual Adjust (Manuel indstilling)

Det er muligt at indstille visse kanalposter manuelt.



1 Tryk på **MENU** og MENU-skærmen kommer frem.

2 Tryk på ◀/▶ for at vælge "Setup".

3 Tryk på ▲/▼ for at vælge "Programme Setup" og tryk derefter på **OK**.
Hvis du allerede har indstillet PIN-koden under "Child Lock", skal du indtaste den her.
- Se side 16 angående indstilling af PIN-koden.

4 Tryk på ▲/▼ for at vælge "Manual Adjust" og tryk derefter på **OK**.

5 Tryk på ◀/▶ for at vælge "Yes" og tryk derefter på **OK**.

6 Tryk på ▲/▼/◀/▶ for at vælge den kanal, du vil redigere, og tryk derefter på **OK**.
- Den valgte kanalinformation kommer frem.

7 Tryk på ▲/▼ for at vælge den ønskede menupost og tryk derefter på **OK**.

8 Tryk på ▲/▼/◀/▶ for at vælge eller justere.

BEMÆRK
- Når du afslutter Programme Setup "Manual Adjust" menuen, vil forindstillet download automatisk blive udført, hvis du skifter information på denne menu.

Fine (Fin)

Du kan justere frekvensen til den ønskede indstilling.

BEMÆRK
- Indstil, mens du ser på baggrundsbilledet som reference.
- I stedet for at trykke på ◀/▶ for at indstille frekvensen i trin 8 ovenfor, kan du indstille den ved at indtaste frekvensnummeret for kanalen direkte med **0**–**9**.

EKSEMPEL
- 179,25 MHz: Tryk på **1** → **7** → **9** → **2** → **5**.
- 49,25 MHz: Tryk på **4** → **9** → **2** → **5** → **OK**.

Colour sys. (Farvesystem)

Vælg det optimale farvesystem til modtagning. (AUTO, PAL, SECAM)

Sound sys. (Lydsystem) (Sendesystem)

Vælg de optimale lydsystemer (sendesystemer) til modtagning. (B/G, D/K, I, L, L')

Label (Navngivning)

Når en fjernsynskanal sender sit stationsnetnavn, vil den automatiske installation registrere informationen og forsyne den med et navn. Det er imidlertid også muligt at ændre kanalnavnene enkeltvis.

1 Gentag trin 1 til og med 7 i **Manual Adjust (Manuel indstilling)**.

2 Tryk på ▲/▼/◀/▶ for at vælge hver karakter i det nye navn for kanalen og tryk derefter på **OK**.

3 Gentag trin 2 ovenfor, til navnet er skrevet fuldt ud.
- Navnet kan bestå af 5 karakterer eller færre.
- Hvis et kanalnavn indeholder færre end 5 karakterer, skal du vælge "END" og derefter trykke på **OK**.

Skip (Overspring)

Kanaler med "Skip" sat til "On" ignoreres, når **P**∧/**P**∨ anvendes, selv hvis de vælges, mens man ser billedet på fjernsynsskærmen.

Decoder (Dekoder)

Når du tilslutter en dekoder til apparatet, skal du tildele en terminalindgang.

BEMÆRK
- "Off" er forindstillet på fabrikken.

Lock (Lås)

Det er muligt at blokere modtagningen af en hvilken som helst kanal.

BEMÆRK
- Se side 16 angående indstilling af PIN-koden.
- Når Lock indstilles til "On" for en kanal, vises "Child lock has been activated." (børnelåsen er aktiveret), og billede og lyd fra kanalen blokeres.
- Når man trykker på **OK**, mens "Child lock has been activated." (børnelåsen er aktiveret) vises, vil PIN-indgangskoden komme frem. Indtastning af den korrekte PIN-kode ophæver børnelåsen midlertidigt, indtil der slukkes for apparatet.

Sort (Sortering)

Kanalpositionerne kan frit sorteres efter ønske.

1 Gentag trin 1 til og med 4 i **Programme Setup (Programopsætning)**.

2 Tryk på ◀/▶ for at vælge "Yes" og tryk derefter på **OK**.

3 Tryk på ▲/▼/◀/▶ for at vælge den kanal, du vil flytte, og tryk derefter på **OK**.

4 Tryk på ▲/▼/◀/▶ for at flytte den til den ønskede position og tryk derefter på **OK**.

5 Gentag trin 3 og 4, indtil alle de ønskede kanaler er sorterede.

Erase Programme (Programfravalg)

Programmer kan fravælges enkeltvis.

1 Gentag trin 1 til og med 4 i **Programme Setup (Programopsætning)**.

2 Tryk på ◀/▶ for at vælge "Yes" og tryk derefter på **OK**.

3 Tryk på ▲/▼/◀/▶ for at vælge den kanal, du vil fravælge, og tryk derefter på **OK**.
- En meddelelsesskærm kommer frem.

4 Tryk på ◀/▶ for at vælge "Yes" og tryk derefter på **OK** for at fravælge det valgte program. Alle de efterfølgende programmer flytter op.

5 Gentag trin 3 og 4, indtil alle de ønskede kanaler er fravalgt.

Child Lock (Børnelås) Kun TV

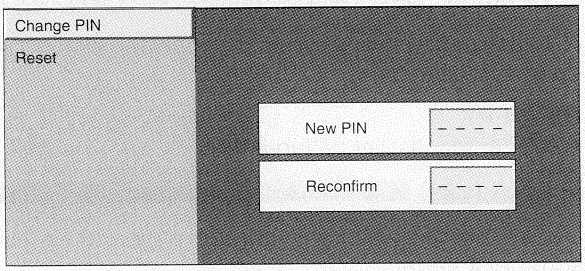
Gør det muligt at anvende en PIN-kode til at beskytte visse indstillinger mod utilsigtet ændring.

Ændring af PIN-kode

1 Tryk på **MENU** og MENU-skærmen kommer frem.

2 Tryk på ◀/▶ for at vælge "Setup".

3 Tryk på ▲/▼ for at vælge "Child Lock" og tryk derefter på **OK**.



4 Indtast et 4-cifret tal til PIN-koden med **0** – **9**.

5 Indtast det samme 4-cifrede tal som i trin 4 for at bekræfte.
- "The system PIN has been changed successfully" (System-PIN-koden er blevet korrekt ændret) vises.

BEMÆRK
- For at se en låst kanal (låseindstillingen i Programme Setup "Manual Adjust" er sat til "On"), er det nødvendigt at indtaste en PIN-kode. (Se side 15.) Når du vælger en låst kanal, vil en forespørgselsmeddelelse om PIN-kode komme frem. Tryk på **OK** for at vise vinduet til indtastning af PIN-kode.

Genindstilling af PIN-koden

Gør det muligt at genindstille din PIN-kode til fabriksforindstillingen "1234".

1 Gentag trin 1 til og med 3 i **Ændring af PIN-koden**.

2 Indtast PIN-koden.

3 Tryk på ▲/▼ for at vælge "Reset" og tryk derefter på **OK**.

4 Tryk på ◀/▶ for at vælge "Yes" og tryk derefter på **OK**.

BEMÆRK
- **Som en forholdsregel skal du notere din PIN-kode på bagsiden af denne brugsvejledning, klippe den ud og opbevare den på et sikkert sted, som er uden for børns rækkevidde.**
- **Se side 21 angående, hvordan den aktuelle PIN-kode genindstilles til fabriksforindstillingen "1234", hvis du forlægger eller glemmer din PIN-kode.**

Input Label (Indgangsnavngivning)

Du kan forsyne hver indgangskilde med et navn efter ønske.

1 Tryk på ⮆ for at vælge den ønskede indgangskilde.

2 Tryk på **MENU** og MENU-skærmen kommer frem.

3 Tryk på ◀/▶ for at vælge "Setup".

4 Tryk på ▲/▼ for at vælge "Input Label" og tryk derefter på **OK**.

5 Tryk på ▲/▼/◀/▶ for at vælge hver karakter i det nye navn for indgangskilden og tryk derefter på **OK**.

6 Gentag trin 5 ovenfor, til navnet er skrevet fuldt ud, og tryk derefter på **OK**.
- Navnet kan indeholde 6 karakterer eller færre.
- Hvis en indgangsnavngivning indeholder færre end 6 karakterer, skal du vælge "END" og derefter trykke på **OK**.

BEMÆRK
- Du kan ikke ændre navn, hvis indgangskilden er TV.

Fine Sync. (Finsynkronisering) Kun PC

Menufunktion: C (side 11)

Normal justerer fjernsynet automatisk billedpositionerne, som kommer fra PC (Automatisk synkronisering). I nogle tilfælde er manuel justering dog nødvendigt for at optimere billedet.

Post

H-Pos.: Centrerer billedet ved at flytte det til venstre eller højre.
V-Pos.: Centrerer billedet ved at flytte det op eller ned.
Clock: Justerer billedet, hvis det flimrer og indeholder lodrette striber.
Phase: Justerer, hvis karaktererne har lav kontrast, eller hvis billedet flimrer.

BEMÆRK
- Hvis du vil indstille billedpositionen, skal du indstille den med brug af din PC.

Position

Kun TV/AV

Menufunktion: C (side 11)

Til justering af en billedes vandrette og lodrette position.

Post

H-Pos.: Centrerer billedet ved at flytte det til venstre eller højre.
V-Pos.: Centrerer billedet ved at flytte det op eller ned.

BEMÆRK

- **Indstillingerne gemmes separat i overensstemmelse med indgangskilden.**
- Det afhænger af indgangssignaltypen, om indstilling af en position er mulig.

WSS (Bredformatskærmsignaler)

Kun TV/AV

Menufunktion: A (side 11)

WSS tillader et fjernsyn at skifte automatisk mellem de forskellige skærmformater.

BEMÆRK

- Prøv at indstille WIDE MODE, hvis et billede ikke skifter til det rigtige skærmformat. Hvis udsendelsessignalet ikke indeholder nogen WSS-information, vil funktionen ikke virke, selv om den er aktiveret. (Se side 19.)

4:3 Mode (4:3 indstilling)

Kun TV/AV

Menufunktion: A (side 11)

WSS-signalet har 4:3 auto-skift, som gør det muligt for dig at vælge mellem Normal og Panorama.

Post

Normal: Normalt område med 4:3 eller 16:9 skærmstørrelsesforhold.
Panorama: Bredformatbillede uden sidestriber

WSS signal 4:3 skærm

4:3 indstilling "Normal"



4:3 indstilling "Panorama"

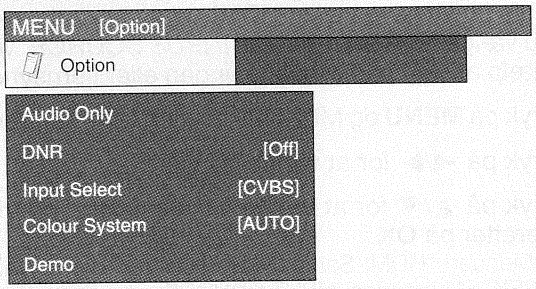


Language (Sprog)

Menufunktion: A (side 11)

Det er også muligt at vælge et sprog fra menuen Setup. Der kan vælges mellem 13 sprog. (Engelsk, Finsk, Fransk, Græsk, Hollandsk, Italiensk, Polsk, Portugisisk, Russisk, Spansk, Svensk, Tyrkisk, Tysk)

Menuen Option (Alternativ)



BEMÆRK

- Menuen "HDMI Setup" vises kun, når der er valgt "EXT5" i menuen INPUT SOURCE.

Audio Only (Kun lyd)

Menufunktion: A (side 11)

Når du lytter til musik fra et musikprogram, kan du slukke for fjernsynet, og bare nyde lyden.

Post

Off: Både billederne på skærmen og lyden sendes ud.
On: Lyden sendes ud uden skærmbillede.

DNR (Digital støjreduktion) Kun TV/AV

Menufunktion: A (side 11)

Frembringer et skarpere billede. (Off, High, Low)

HDMI Setup (HDMI-opsætning) Kun AV

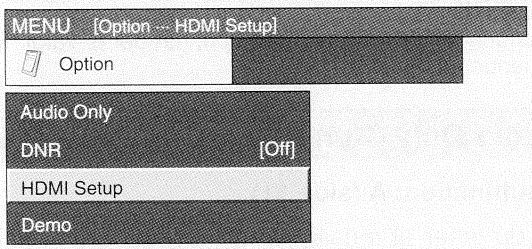
Valg af HDMI-terminal (High-Definition Multimedia Interface) (Højdefinitions Multimedia Interface)

1 Hvis du vil have vist et HDMI-udstyrsbillede, skal du vælge "EXT5" i menuen "INPUT SOURCE" ved hjælp af ⏎ på fjernbetjeningen eller fjernsynet.

2 Tryk på **MENU** og MENU-skærmen kommer frem.

3 Tryk på ◀/▶ for at vælge "Option".

4 Tryk på ▲/▼ for at vælge "HDMI Setup" og tryk derefter på **OK**.
- Menuen "HDMI Setup" vises kun, når der er valgt "EXT5" i menuen INPUT SOURCE.



5 Tryk på ▲/▼ for at vælge den ønskede post og tryk derefter på **OK**.

6 Tryk på ▲/▼/◀/▶ for at vælge den ønskede indstilling og tryk derefter på **OK**.

HDMI-opsætningsposter	Valgbare poster	Beskrivelse
Signal Type* (Signaltype)	RGB/YCbCr 4:4:4/YCbCr 4:2:2	Vælg videosignaltype via HDMI-terminalen.
Colour Matrix* (Farve-matrix)	ITU601/ITU709	Vælg den interne farveområdekonverteringsmetode, når der modtages et RGB-signal.
Dynamic Range* (Dynamikområde)	Normal/ Enhanced (Forstærket)	Vælg område for signalamplitude. Normalt skal du vælge "Normal".
Auto View (Auto-visning)	Disable/Enable (Deaktiveret/ Aktiveret)	Angiv, om der skal bruges WIDE MODE baseret på signalgenkendelse, herunder et HDMI-signal.
Audio Select (Auto-valg)	Analogue/Digital (Analog/Digital)	Vælg "Digital" for lydsignal via HDMI-terminalen. Vælg "Analogue" for lydsignal via AUDIO-stikket.

BEMÆRK
- Se brugsvejledningen for dit eksterne udstyr angående typen af signalet.
- Punkter med * kan være nedtonede (med ⊘), afhængigt af typen af signalindgang fra det eksterne udstyr.

Input Select (Indgangsvalg)

Menufunktion: A (side 11)

For at indstille af det eksterne udstyrs signaltype.

Indgangskilde	Signaltype
EXT 1	Y/C, CVBS, RGB
EXT 2	Y/C, CVBS, RGB
EXT 3	AUTO
EXT 4	PC (RGB), COMPONENT (Y, P_B, P_R)

BEMÆRK
- **Hvis der ikke kommer noget (farve) billede frem, kan du forsøge at vælge en anden signaltype.**
- Se brugsvejledningen for det eksterne udstyr angående signaltypen.
- TV, EXT3 og EXT5 vises ikke i Input Select (Indgangsvalg).
- Hvis både CVBS- og RGB-signalerne sendes til EXT 1 eller EXT 2 med brug af et SCART-kabel, kan fjernsynet udsende et RGB-signal, selv om CVBS er valgt til den respektive terminal. Dette sker på grund af det eksterne udstyrs indstilling.

Colour System (Farvesystem) Kun TV/AV

Menufunktion: A (side 11)

Det er muligt at ændre farvesystemet til et, som er kompatibelt med billedet på skærmen. (AUTO, PAL, SECAM, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL-60)

BEMÆRK
- Den fabriksindstillede værdi er "AUTO".
- Hvis "AUTO" er valgt, indstilles farvesystemet for hver kanal automatisk. Hvis et billede ikke vises klart, skal du vælge et andet farvesystem (for eksempel PAL, SECAM).
- "NTSC3.58", "NTSC4.43" eller "PAL-60" kan ikke vælges i TV-tuner-indstilling.

Demo Kun TV/AV

Menufunktion: C (side 11)

Når den aktiveres, demonstrerer denne funktion nogle af fjernsynets funktioner på skærmen.

Post

Demo: Indstiller om denne funktion skal aktiveres.
Input Source: Vælger om alle de tilsluttede terminalers funktioner skal demonstreres eller om nogen af dem skal springes over.
Teletext: Indstiller om teletekst skal demonstreres.
Freeze: Indstiller om fastfrysning skal demonstreres.
Menu: Indstiller om menu skal demonstreres.
Interval: Indstiller intervallet mellem præsentationen.

BEMÆRK
- Nogle demonstrationer vises muligvis ikke, afhængigt af de herover udførte indstillinger.
- Efter at demo-funktionen er aktiveret, vil det vare omkring 70 sekunder, inden fjernsynet begynder at vise demoen. De valgte funktioner vises i en selvgentagende rækkefølge. Tilbagevenden til den almindelige fjernsynsindstilling er kun mulig, hvis man deaktiverer demo-funktionen.

Nyttige egenskaber

WIDE MODE (Bredformatindstilling) — Kun TV/AV

Du kan vælge billedstørrelsen. Valgbare billedstørrelser varierer efter den modtagne signaltype.

Post (til SD-signal [Standard])

Normal: For 4:3 "standard" billeder. En sidelinje kommer frem på hver side.
Zoom 14:9: For 14:9 letterbox-billeder. En tynd sidelinje kommer frem på hver side, og der vil muligvis også komme linier frem øverst og nederst med nogle programmer.
Panorama: I denne indstilling strækkes billedet progressivt mod hver side af skærmen.
Full: For 16:9 sammentrykte billeder.
Cinema 14:9: For 14:9 letterbox-billeder. Der vil muligvis komme linier frem øverst og nederst med nogle programmer.
Cinema 16:9: For 16:9 letterbox-billeder. Der vil muligvis komme linier frem øverst og nederst med nogle programmer.

Post (til HD-signal [High-Definition])

Full: Vis med overscanningsbilledet. Beskær alle sider af skærmen.

Manuelt valg

1 Tryk på ⊞.
- WIDE MODE-menuen kommer frem.
- Menuen viser bredformat-alternativerne, som kan vælges for den type videosignal, som modtages.

2 Tryk på ⊞ eller ▲/▼, mens WIDE MODE-menuen vises på skærmen.
- Når du skifter mellem alternativerne, vil hvert alternativ umiddelbart blive vist på displayet. Det er ikke nødvendigt at trykke på **OK**.

Automatisk valg

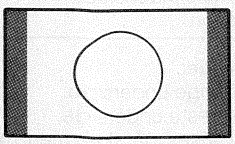
Hvis du indstiller WSS og 4:3 Mode i menuen Setup på side 17, vælges automatisk optimal WIDE MODE for hver udsendelse, VCR eller DVD, der indeholder WSS-information.

WSS menu

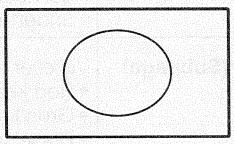
For at aktivere Automatisk valg, skal du sætte WSS i menuen Setup til "On". (Se side 17.)

4:3 Mode menu

For at indstille typen af bredformatskærm, skal du vælge "Normal" eller "Panorama" i 4:3 Mode-menuen. (Se side 17.)



4:3-indstilling sat til "Normal"



4:3-indstilling sat til "Panorama"

BEMÆRK
- Hvis signalet ikke indeholder nogen WSS-information, fungerer Automatisk valg ikke, selvom WSS-indstillingen er aktiveret.

WIDE MODE (Bredformatindstilling) — Kun PC

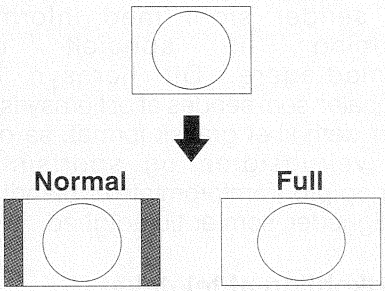
Det er muligt at vælge billedstørrelsen.

1 Tryk på ⊞.
- WIDE MODE-menuen kommer frem.

2 Tryk på ⊞ eller ▲/▼ for at vælge en ønsket post i menuen.

BEMÆRK
- Sæt PC'en i forbindelse, inden du udfører justeringer. (Se side 9).
- Den valgbare billedstørrelse kan variere med dtypen af indgangssignalet.

EKSEMPEL



Post

Normal: Viser det oprindelige skærmstørrelsesforhold på hele skærmen.
Full: Et billede fylder hele skærmen ud.

Stillbillede

Det er muligt at fastfryse et billede i bevægelse på skærmen.

1 Tryk på (⏸).

2 Tryk på (⏸) igen for at lukke stillbilledet.

BEMÆRK

- Når denne funktion ikke er til rådighed, vil "No still image display available." (Ingen stillbilledvisning til rådighed.) blive vist.
- Stillbilledet forsvinder automatisk efter 30 minutters forløb.

Teletekstfunktion

Hvad er teletekst?

Teletekst sender sider med information og underholdning til specielt udstyrede fjernsynsmodtagere. Dit fjernsyn modtager teletekstsignaler, som sendes af et fjernsynsstationsnet og dekoder dem til et grafisk format, så de kan ses. Nyheder, vejrudsigten og sportsinformation, aktiekurser og programforomtale er blandt de mange servicemuligheder, som er til rådighed.

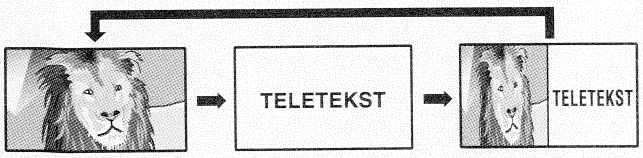
Ind- og udkobling af teletekst

1 Vælg en fjernsynskanal eller en ekstern indgangskilde, som indeholder teletekstprogrammet.

2 Tryk på (☰) for at vise teleteksten.

3 Tryk på (☰) igen for at vise teleteksten på skærmen til højre og det normale billede på skærmen til venstre.

- Hver gang du trykker på (☰), ændres skærmen, som vist herunder.



- Hvis du vælger et program uden teletekst, vil "No Teletext available." (Ingen teletekst til rådighed.) komme frem.
- Den samme meddelelse kommer frem i andre indstillinger, hvis der ikke er noget teletekstsignal til rådighed.

BEMÆRK

- Teletekst fungerer ikke, hvis den valgte signaltype er RGB. (Se side 18.)

Tidsvisning

Det er muligt at vise tidsinformationen i teletekstudsendelser.

1 Vælg en fjernsynskanal, som indeholder teletekstinformation.
(Tidsinfirmationen fanges automatisk.)

2 Tryk på (i+). Kanalvisningen ses på fjernsynet.

3 Tryk på (i+) igen inden for de par sekunder, hvor kanaldisplayet står på skærmen.
Tidsinformationen vil blive vist under kanaldisplayet i flere sekunder.

4 Selv hvis du skifter fjernsynskanal, kan du vise tidsinformationen med trin 2 og 3 herover.

BEMÆRK

- Tidsvisningen kan ikke gemmes, når der først er slukket for apparatet. Udfør trin 1 til og med 4 igen, når du har tændt for apparatet.
- Hvis tidsinformationen er fået frem på korrekt vis, vil den blive vist i det øverste, højre hjørne af skærmen ved at man trykker på **MENU**.

Knapfunktioner

Knapper	Beskrivelse
P (∧/∨)	Øg eller reducer sidetallet.
Farve (Rød/ Grøn/Gul/Blå)	Du kan vælge en gruppe eller en blok sider, som vises i de farvede parenteser nederst på skærmen, ved at trykke på den modsvarende **Farve (Rød/Grøn/Gul/Blå)** på fjernbetjeningen.
0–9	Du kan vælge en hvilken som helst side fra 100 til 899 direkte med **0–9**.
(⇔) **(WIDE MODE) (Bredformat-indstilling)**	Skift teletekstbilledet til fuld, øverste halvdel eller nederste halvdel.
(?) **(Viser skjult Teletekst)**	Vis eller skjul skjult information, f.eks. et svar på en quiz.
(⏸) **(Fastfrysning/ Hold)**	Stop automatisk opdatering af teletekstsider, eller afbryd hold-indstillingen.
(...) **(Undertekst for Teletekst)**	Vis undertekster, eller luk undertekstskærmen. • Undertekster vil ikke blive vist, hvis servicefunktionen ikke indeholder undertekstinformation.
(◉) **(Subpage)**	Vis eller skjul undersider. • Rød knap: Gå til forrige underside. • Grøn knap: Gå til næste underside. • Disse to knapper vises på skærmen med symbolerne – og +.

Tillæg

Fejlfinding

Problem	Mulig løsning
• Ingen strøm.	• Kontroller, om du har trykket på ⏻ I på fjernbetjeningen. (Se side 7.) Tryk på ⏻ I, hvis indikatoren på fjernsynet lyser rødt. • Er netledningen taget ud af forbindelse? (Se side 3.) • Kontroller om du har trykket på ⏻ på fjernsynet. (Se side 7.)
• Apparatet kan ikke betjenes.	• Påvirkning udefra, som for eksempel lys, statisk elektricitet etc. kan være årsag til, at betjeningen bliver forkert. Anvend i et sådant tilfælde apparatet, efter at der først er slukket for det eller efter at netledningen har været taget ud af forbindelse og sat i forbindelse igen efter 1 eller 2 minutters forløb.
• Fjernbetjeningen virker ikke.	• Er batterierne sat i med polariteten (+, −) i korrekt retning? (Se side 4.) • Er batterirne udtjente? (Skift dem ud med nye batterier.) • Anvendes apparatet på et sted med skarpt lys eller lys fra lysstofrør? • Rammer lyset fra et lysstofrør fjernbetjeningssensoren?
• Billedet er afskåret.	• Er billedpositionen korrekt? (Se side 17.) • Er skærmindstillingen (4:3 mode/WSS), som for eksempel billedstørrelsen, korrekt? (Se side 17 og 19.)
• Mærkerlige farver, for lyse eller mørke farver eller farveuregelmæssighed.	• Indstil billedtonen. (Se side 12 og 13.) • Er lyset i rummet for skarpt? Billedet kan se mørkt ud i et rum, hvor der er for lyst. • Kontroller indstillingen af farvesystemet. (Se side 15 og 18.) • Kontroller HDMI-indstillingen. (Se side 18.)
• Apparatet afbrydes pludseligt.	• Apparatets indvendige temperatur er steget. Fjern eventuelle genstande, som blokerer åbningerne, eller rengør. • Kontroller strømbesparelsesindstillingen. (Se side 14.) • Er afbryderautomatikken indstillet? Tryk på **SLEEP** på fjernbetjeningen, indtil den står på Off.
• Der er ikke noget billede.	• Er tilslutningen til andet udstyr korrekt? (Se side 8 og 9.) • Er opsætningen af indgangssignalet udført på korrekt vis? (Se side 18.) • Er den korrekte indgang valgt? (Se side 8.) • Indgår der et ikke-kompatibelt signal? (Se side 23.) • Er billedjusteringen korrekt? (Se side 12 og 13.) • Er antennen sat korrekt i forbindelse? (Se side 3.) • Er "On" valgt i "Audio Only"? (Se side 17.)
• Der er ikke nogen lyd.	• Er lydstyrken for lav? (Se side 5 og 6.) • Kontroller, at hovedtelefonerne ikke er tilsluttet. (Se side 6.) • Kontroller om du har trykket på 🔇 på fjernbetjeningen. (Se side 5.)

Advarsler for brug ved høje og lave temperaturer

- Hvis apparatet anvendes på et sted med lav temperatur (for eksempel i et rum eller et kontor), kan billedet efterlade spor eller blive vist med en smule forsinkelse. Dette er ikke en fejl, og apparatet vil fungere normalt igen, så snart temperaturen er blevet normal igen.
- Anbring ikke apparatet på et varmt eller koldt sted. Lad heller ikke apparatat stå, hvor det er udsat for direkte sol eller i nærheden af et varmeapparat, da dette kan bevirke, at kabinettet bliver deformt og at LCD-skærmen fungerer forkert.
  Opbevaringstemperatur: −20°C til +60°C.

VIGTIGT ANGÅENDE GENINDSTILLING AF PIN-KODEN

Vi anbefaler, at du fjerner følgende instruktion fra brugsvejledningen for at forhindre børn i at læse den. Da denne brugsvejledningen er på flere sprog, anbefaler vi at gøre det samme for alle sprog. Opbevar den et sikkert sted til senere brug.

---

1 Gentag trin 1 til og med 3 i **Ændring af PIN-koden**. (Se side 16.)

2 Indtast "3001" for at annullere den aktuelle PIN-kode.
- PIN-koden indstilles til fabriksforindstillingen "1234".

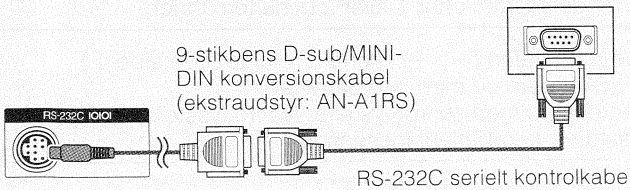
Specifikationer for RS-232C-port

PC-styring af fjernsynet

Når et program er indstillet, kan fjernsynet styres fra PC'en med brug af RS-232C-terminalen. Indgangssignalet (PC/Video) kan vælges, lydstyrken kan reguleres, og forskellige andre justeringer og indstillinger kan udføres, hvorved automatisk, programmeret afspilning muliggøres. Tilslut et RS-232C kabel af krydstypen (fås i handelen) til en 9-stikbens D-sub/MINI-DIN (ekstraudstyr: AN-A1RS) for tilslutningerne.

BEMÆRK

- Dette operativsystem bør kun anvendes af en person, som er vant til at anvende en PC'er.



Kommunikationsbetingelser

Udfør RS-232C-kommunikationsindstillingerne på PC'en, så de modsvarer fjernsynet kommunikationsbetingelser. Fjernsynet kommunikationsbetingelser er som følger:

- Transmissionshastighed: 9.600 bps
- Datalængde: 8 bits
- Paritetsbit: Ingen
- Stopbit: 1 bit
- Rutekontrol: Ingen

Kommunikationsprocedure

Send styrekommandoerne fra PC'en via RS-232C-stikket.
Fjernsynet fungerer i overensstemmelse med den modtagne kommando og sender en svarmeddelelse til PC'en.
Undlad at sende flere kommandoer samtidigt. Vent til PC'en har modtaget OK-svaret, inden du sender den næste kommando.

Kommandoformat

Otte ASCII-koder + CR

C1	C2	C3	C4	P1	P2	P3	P4	↵

Kommando 4 cifre | Parameter 4 cifre | Returkode

Kommando 4 cifre: Kommando. Tekst med fire karakterer.
Parameter 4 cifre: Parameter 0 – 9, ×, blank, ?

Parameter

Indtast parameterværdierne med venstre margin lige, og fyld ud med tomrum for de resterende. (Sørg for, at fire værdier indtastes for parameteren.)
Hvis den indtastede parameter ikke er indenfor det justerbare område, vil "ERR" komme tilbage. (Se "Svarkodeformat".)

0				–	3	0		0	0	5	5
0	0	0	9	1	0	0					

Hvis "?" indtastes for nogle kommandoer, vil den aktuelle indstillingsværdi svare.

?				?	?	?	?

Svarkodeformat

Normalt svar

O	K	↵

Returkode (0DH)

Problemsvar (kommunikationsfejl eller ukorrekt kommando)

E	R	R	↵

Returkode (0DH)

Kommandoer

KONTROLPUNKT	KOMMANDO	PARAMETER	KONTROLINDHOLD
EFFEKTINDSTILLING	POWR	0___	SLUKKET
INDGANGSVALG A	ITGD	___	INDGANGSSKIFT (SKIFT)
	ITVD	___	TV (FAST KANAL)
	IAVD	*___	EXT1 – 5 (1 – 5)
	IAVD	????	1 til 5 ERR (TV)
KANAL	DCCH	**__	TV DIREKTE KANAL (1 – 99)
	DCCH	????	1 til 99
	CHUP	___	KANAL OP
	CHDW	___	KANAL NED
INDGANGSVALG B	INP10	___	EXT1 (Y/C)
	INP11	___	EXT1 (CVBS)
	INP12	___	EXT1 (RGB)
	INP1?	????	0 til 2
	INP20	___	EXT2 (Y/C)
	INP21	___	EXT2 (CVBS)
	INP22	___	EXT2 (RGB)
	INP2?	????	0 til 2
	INP30	___	EXT3
	INP40	___	EXT4 (RGB)
	INP41	___	EXT4 (KOMPONENT)
	INP4?	????	0 til 1
	INP50	___	EXT5 (HDMI)
VALG AF AV-INDSTILLING	AVMD0	___	VALG AF AV-INDSTILLING (SKIFT)
	AVMD1	___	STANDARD
	AVMD2	___	BLØD
	AVMD3	___	ØKO
	AVMD4	___	BRUGER
	AVMD5	___	DYNAMISK
	AVMD?	????	1 til 5
LYDSTYRKE	VOLM	**__	LYDSTYRKE (0 – 60)
	VOLM	????	0 til 60
POSITION	HPOS	***_	H-POSITION AV (– 10 til + 10)
	HPOS	????	AV (– 10 til + 10)
	VPOS	***_	V-POSITION AV (– 20 til + 20)
	VPOS	????	AV (– 20 til + 20)
	CLCK	***_	UR (0 – 180)
	CLCK	????	0 til 180
	PHSE	**__	FASE (0 – 40)
	PHSE	????	0 til 40
WIDE-INDSTILLING	WIDE0	___	WIDE-INDSTILLING (SKIFT)
	WIDE1	___	NORMAL (AV)
	WIDE2	___	ZOOM 14:9 (AV)
	WIDE3	___	PANORAMA (AV)
	WIDE4	___	FULD (AV)
	WIDE5	___	CINEMA 16:9 (AV)
	WIDE6	___	CINEMA 14:9 (AV)
	WIDE9	___	NORMAL (PC)
	WIDE10	__	FULD (PC)
	WIDE??	????	1 til 10
LYDUDKOBLING	MUTE0	___	LYDUDKOBLING (SKIFT)
	MUTE1	___	LYDUDKOBLING TIL
	MUTE2	___	LYDUDKOBLING FRA
	MUTE?	????	1 til 2
SURROUND	ACDV0	___	SURROUND (SKIFT)
	ACDV1	___	SURROUND TIL
	ACDV2	___	SURROUND FRA
	ACDV?	????	1 til 2
LYDÆNDRING	ACHA	___	LYDVALG (ST/tosproget/mono)
AFBRYDERAUTOMATIK	OFTM0	___	FRA
	OFTM1	___	30 min.
	OFTM2	___	1 t 00 min.
	OFTM3	___	1 t 00 min.
	OFTM4	___	2 t 00 min.
	OFTM5	___	2 t 30 min.
	OFTM?	????	0 til 150
TEKST	TEXT0	___	TEKST FRA
	TEXT1	___	TEKSTÆNDRING (SKIFT)
	TEXT?	????	0 til 1
	DCPG	***_	DIREKTE SIDESPRING (100 – 899)
	DCPG	????	100 til 899

BEMÆRK

- Hvis der kommer en understregning (_) frem i parameterkolonnen, skal der indtastes et mellemrum.
- Hvis der kommer en asterisk (*) frem, skal der indtastes en værdi i området, som er angivet i parentes, under KONROLINDHOLD.

Tekniske specifikationer

Post			26" LCD-FARVEFJERNSYN, Model: LC-26SA1E, LC-26SV1E	32" LCD-FARVEFJERNSYN, Model: LC-32SA1E, LC-32SV1E
LCD-skærm			26" Avanceret Super View & SORT TFT LCD	32" Avanceret Super View & SORT TFT LCD
Antal punkter			3.147.264 punkter (1366 × 768 × 3 punkter)	
Videofarvesystem			PAL/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43/PAL 60	
TV-funktion	TV-Standard (CCIR)		B/G, I, D/K, L, L'	
	Modtagekanal	VHF/UHF	E2–E69ch, F2–F10ch, I21–I69ch, IR A–IR Jch	
		CATV	Hyperbånd, S1–S41ch	
	TV-afstemningssystem		Automatisk forvalg 99 kanaler, automatisk navngivning, automatisk sortering	
	STEREO/TOSPROGET		NICAM/A2	
Lysstyrke			450 cd/m²	
Baglys-levetid			60.000 timer (i baglys-standardindstilling)	
Visningsvinkler			H: 176° V: 176°	
Lydforstærker			10W × 2	
Højttaler			130 mm × 60 mm	
Terminaler	Bag	Antenneindgang	UHF/VHF 75 Ω Din-type	
		RS-232C	9-stikbens MINI-DIN hanstik	
		EXT 1	SCART (AV-indgang, Y/C-indgang, RGB-indgang, TV-udgang)	
		EXT 2	SCART (AV indgang/udgang, Y/C-indgang, RGB-indgang, AV Link)	
		EXT 3	S-VIDEO (Y/C-indgang), RCA-stikben (AV-indgang)	
		EXT 4	3,5 mm diam. jackstik (Lydindgang), 15-stikbens D-sub (PC/Komponent)	
		EXT 5	HDMI, 3,5 mm diam. jackstik (Lydindgang)	
		OUTPUT	RCA-stikben (Lyd)	
		Hovedtelefon	3,5 mm diam. jackstik (Lydudgang)	
OSD-sprog			Engelsk/tysk/fransk/italiensk/spansk/hollandsk/svensk/portugisisk/finsk/tyrkisk/russisk/polsk	
Strømforsyning			AC 220–240 V, 50 Hz	
Effektforbrug			102 W (0,9 W standby) (Metode IEC60107)	125 W (0,9 W standby) (Metode IEC60107)
Vægt			13,0 kg (kun display), 15,2 kg (med display og stativ)	17,9 kg (kun display), 20,1 kg (med display og stativ)
Brugstemperatur			0°C til +40°C	

- Som en del af vores politik angående stadig forbedring, forbeholder SHARP sig ret til uden varsel at foretage ændringer i design og specifikationer med det formål af forbedre produktet. De angivne specifikationstal for produktydelse er nominelle værdier for produktionsenheder. Der kan forekomme afvigelser fra disse værdier i de enkelte enheder.

BEMÆRK

- På indersiden af bagsiden findes måltegninger.

Ekstraudstyrsdele

De anførte ekstraudstyrsdele til LCD-farvefjernsynet kan fås i handelen. Køb dem venligst hos nærmeste radioforhandler.

- Yderligere ekstraudstyrsdele vil muligvis komme på markedet i nærmeste fremtid. Hvis du agter at anskaffe dem, bedes du først læse det nyeste katalog for at finde ud af, om disse dele er kompatible og hvor de kan fås.

Nr.	Delnavn	Delnr.
1	Vægmonteringsbeslag (LC-26SA1E, LC-26SV1E)	AN-26AG1
2	Vægmonteringsbeslag (LC-32SA1E, LC-32SV1E)	AN-37AG2
3	9-stikbens D-sub/MINI-DIN konversionskabel	AN-A1RS

Oversigt over PC kompabilitet

Opløsning		Vandret frekvens	Lodret frekvens	VESA Standard
VGA	640 × 480	31,5 kHz	60 Hz	✓
SVGA	800 × 600	37,9 kHz	60 Hz	✓
XGA	1024 × 768	48,4 kHz	60 Hz	✓

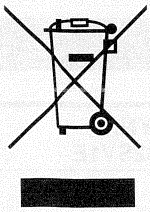
VGA, SVGA og XGA er registrerede varemærker tilhørende International Business Machines Co., Inc.

BEMÆRK

- Dette fjernsyn har kun begrænset PC-kompabilitet. Der kan kun garanteres for korrekt anvendelse, hvis videokortet er i nøje overensstemmelse med VESA 60Hz standarden. Enhver afvigelse fra denne standard vil resultere i billedforvrængning.

A. Oplysninger om kassering og genbrug for brugere (private husholdninger)

1. Inden for EU



Obs: Produktet vil have dette symbol. Det betyder at der er tale om elektrisk eller elektronisk udstyr som ikke bør blandes med det almindelige husholdningsaffald. Der findes et særskilt genbrugssystem til sådanne produkter.

Obs: Hvis du ønsker at kassere dette apparat, bør du ikke komme det i din almindelige skraldespand.

Brugt elektrisk og elektronisk udstyr skal behandles særskilt og i overensstemmelse med loven om korrekt behandling og genbrug af brugt elektrisk og elektronisk udstyr.
Som følge af EU-medlemslandenes implementering af denne lov, har private husstande i EU ret til gratis*, at aflevere deres brugte elektriske og elektroniske udstyr på angivne genbrugspladser. I nogle lande* er det muligvis gratis, at indlevere det brugte produkt hos den lokale forhandler, hvis du køber et tilsvarende nyt produkt.
*) Kontakt de lokale myndigheder hvis du ønsker yderligere oplysninger.

Hvis dit brugte elektriske eller elektroniske udstyr indeholder batterier eller akkumulatorer, bedes du skille dig af med dem, i overensstemmelse med den lokale lovgivning, før du indleverer udstyret.

Ved at kassere dette apparat korrekt, vil du være med til at sikre, at vores affald behandles og genbruges rigtigt. Derved udsættes hverken miljøet eller vores helbred for overlast som følge af uhensigtsmæssig affaldshåndtering.

2. I lande uden for EU

Hvis du ønsker at skille dig af med dette produkt, bedes du kontakte de lokale myndigheder og spørge dem om, hvorledes produktet kasseres korrekt.

B. Oplysninger om kassering og genbrug for virksomheder

1. Inden for EU

Hvis dette produkt bruges i forbindelse med virksomhedsdrift, og du ønsker at skille dig af med det:

Du bedes kontakte din SHARP-forhandler, som vil fortælle dig hvordan produktet kan indleveres. Du vil muligvis skulle betale for omkostningerne i forbindelse med indlevering og genbrug. Små produkter (i små mængder) kan muligvis afleveres på den lokale genbrugsplads.

2. I lande uden for EU

Hvis du ønsker at skille dig af med dette produkt, bedes du kontakte de lokale myndigheder og spørge dem, hvordledes produktet kasseres korrekt.

BRUKERHÅNDBOK NORSK

Kjære SHARP-kunde

Takk for ditt kjøp av SHARP LCD fargefjernsyn. Før å sørge for sikkerhet og mange års problemfri bruk av ditt produkt ber vi deg lese Viktige sikkerhetsregler grundig før du tar det i bruk.

- Illustrasjonene og skjermbildene i denne brukerhåndboken er kun ment som forklaringer, og kan avvike noe fra faktiske forhold.
- Eksemplene som er vist gjennom hele denne brukerhåndboken er basert på modellen LC-32SA1E.
- Fabrikkinnstilt verdi for PIN-kode er «1234».

Kun TV/AV Kun TV Kun AV Kun PC : disse ikonene brukes i hele denne brukerhåndboken for å vise menypunkter som utelukkende kan stilles inn eller justeres i det valgte signalmodus.

Innhold

Kjære SHARP-kunde **1**
Innhold **1**
Viktige sikkerhetsregler **2**
Medfølgende tilbehør **2**
Hurtigguide **3**
Sette på stativet 3
Montering av fjernsynet 3
Sette i batterier 4
Bruk av fjernkontrollen 4
Forsiktighet med hensyn til fjernkontrollen 4
Fjernkontroll 5
Fjernsynet (Bilde av forside) 6
Fjernsynet (Bilde av bakside) 6
Skru på strømmen 7
Hvilemodus 7
Skru av strømmen 7
Førstegangs automatisk installasjon 7
Bruke programlisten 7
Bruk av eksternt utstyr **8**
Koble til en videospiller 8
Koble til en spillmaskin eller et videokamera 8
Koble til en DVD-spiller 8
Koble til en dekoder 9
Koble til en PC 9
Bruk av AV Link funksjonen 9
Menyoperasjoner **10**
Menyknapper 10
Skjermvisning 10
Vanlige operasjoner 11
Picture menu (Bildemeny) 12
AV Mode (Bildemodus) 12
OPC (Optisk bildekontroll) 12
Bildejusteringer 12
Advanced (Avansert) 12
Colour Temp. (Fargetemperatur) 13
Black (Svart) 13
3D-Y/C 13
Monochrome (Monokrom) 13
Film Mode (Film modus) 13
I/P Setting (I/P innstilling) 13
Audio menu (Lydmeny) 13
AV Mode (Bildemodus) 13
Lydjustering 13
Surround 13
Auto Vol. (Automatisk volum) 13
Clear Voice (Tydelig tale) 13
Power Control menu (Strømstyringmeny) 14
No Signal Off (Skru av ved manglende signal) 14
No Operation Off (Skru av ved inaktivitet) 14
Power Management (Strømsparing) 14
Setup menu (Innstillingsmeny) 14
Auto Installation (Automatisk installasjon) 14
Programme Setup (Programoppsett) 14
Auto Search (Automatisk søk) 14
Manual Adjust (Manuell justering) 15
Fine (Finjustering) 15
Colour sys. (Fargesystem) 15
Sound sys. (Lydsystem) (Kringkastingssystem) 15
Label (Merking) 15
Skip (Hoppe over) 15
Decoder (Dekoder) 15
Lock (Sperre) 15
Sort (Sortering) 15
Erase Programme (Slette programmer) 15
Child Lock (Barnesikringen) 16
Input Label (Merking av inngående signal) 16
Fine Sync. (Finsynk. justering) 16
Position (Posisjon) 17
WSS (Bredskjermsignalisering) 17
4:3 Mode (4:3 modus) 17
Language (Språk) 17
Option menu (Alternativer meny) 17
Audio Only (Kun lyd) 17
DNR (Digital støyreduksjon) 18
HDMI Setup (HDMI innstilling) 18
Input Select (Valg av inngående signal) 18
Colour System (Fargesystem) 18
Demo 18
Nyttige funksjoner **19**
WIDE MODE (BREDSKJERMMODUS) 19
Stillbilde 20
TekstTV funksjon 20
Bilag **21**
Feilsøking 21
Spesifikasjoner for RS-232C port 22
Spesifikasjoner 23
Valgfritt tilbehør 23
PC kompabilitetsoversikt 23
Avhending etter produktets levetid 24

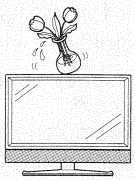
- «HDMI, HDMI-logoen og High-Definition Multimedia Interface er varemerker eller registrerte varemerker for HDMI Licensing LLC.»

- «HD ready» logoen er et varemerke for EICTA.

NORSK

Viktige sikkerhetsregler

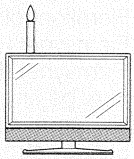
- Rengjøring—Trekk strømledningen ut av kontakten før du rengjør produktet. Bruk en fuktig klut til rengjøring. Bruk ikke flytende rengjøringsmiddel eller rengjøringsmiddel på sprayboks.
- Vann og fuktighet—Bruk ikke produktet i nærheten av vann, slik som badekar, håndvask, oppvaskkum, vaskekum, svømmebasseng og i en våt kjeller.
- Plassér ikke vaser eller andre vannfylte beholdere oppå dette produktet. Vannet kan søles på produktet, og forårsake brann eller elektrisk støt.



- Stativ—Plassér ikke produktet på en ustødig tralle, stativ, fot eller bord. Å gjøre dette kan resultere i at produktet faller overende, som igjen kan føre til alvorlig personskade og skade på produktet. Bruk utelukkende tralle, stativ, fot, braketter eller bord som anbefales av produsenten eller selges sammen med produktet. Følg produsentens instruksjoner ved montering på vegg. Bruk kun monteringsutstyr som anbefales av produsenten.



- Når du flytter produktet som er plassert på en tralle må dette gjøres med største forsiktighet. Plutselige stopp, overdreven bruk av kraft eller ujevnt underlag kan føre til at produktet faller av trallen.
- Ventilasjon—Luftehull og andre åpninger i kabinettet er laget for ventilasjon. Ikke dekk til eller blokkér disse luftehullene og åpningene, siden utilstrekkelig ventilasjon kan forårsake overoppheting og/eller forkorte levetiden på produktet. Sett ikke produktet på en seng, sofa, et teppe eller annet liknende underlag, siden dette kan blokkere ventilasjonsåpningene. Dette produktet er ikke laget for å bygges inn. Plassér ikke produktet i innelukkede omgivelser, slik som i bokhyller eller reoler, medmindre det har tilstrekkelig med ventilasjon og produsentens instruksjoner er fulgt.
- LCD-skjermen som brukes i dette produktet er laget av glass. Den kan derfor knuses hvis produktet mistes i bakken eller utsettes for slag. Hvis LCD-skjermen knuses, vær forsiktig så du ikke skader deg på glasskår.
- Varmekilder—Hold produktet unna varmekilder, slik som radiatorer, vifteovner, komfyrer og andre varmeutviklende apparater (inkludert forsterkere).
- For å forhindre brann, plassér aldri noen form for stearinlys eller bar flamme oppå eller i nærheten av fjernsynsapparatet.



- For å forhindre brann eller elektrisk støt, plassér aldri strømledningen under fjernsynsapparatet eller andre tunge gjenstander.
- Ikke vis et stillbilde for lenge, da dette kan føre til at et etterbilde blir værende på skjermen.
- Det forbrukes alltid strøm hvis hovedstrømkontakten står i.

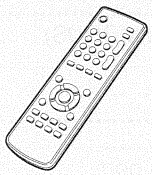
LCD-skjermen er et høyteknologisk produkt som gir deg detaljerte bilder.
På grunn av det høye antallet bildepunkter vil det av og til kunne forekomme inaktive bildepunkter som kan sees som et blått, grønt eller rødt punkt på skjermen.
Dette er innenfor produktspesifikasjonene, og utgjør ikke en feil.

Forholdsregler under transport av fjernsynet

Når fjernsynet flyttes, sørg for at det alltid bæres av to personer som holder tak i det med begge hender.
Vær forsiktig så du ikke legger trykk på skjermen.

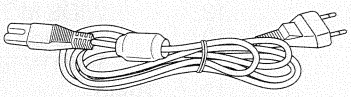
Medfølgende tilbehør

Fjernkontroll (× 1)



Sidene 4 og 5

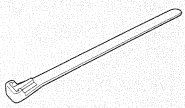
Strømledning (× 1)



Utseendet på produktet varierer i noen land.

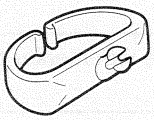
Side 3

Kabelstropp (× 1)



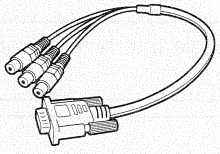
Side 3

Kabelklemme (× 1)



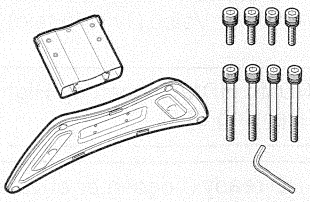
Side 3

3 RCA til 15 pin D-sub adapter (× 1)



Side 8

Stativ (× 1)



Side 3

- Batteri, «AA» størrelse (× 2) ..... Side 4
- Brukerhåndbok (Dette heftet)

Hurtigguide

Sette på stativet

Før du utfører arbeidet, legg ut noe støtdempende for å legge fjernsynet på. Sørg for at dette området er helt flatt. Dette forhindrer at det blir skadet.

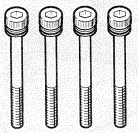
Trekk strømledningen ut av AC INPUT-kontakten før du tar av (eller setter på) stativet.

1 Forsikre deg om at du har de 8 skruene som følger med fjernsynet.

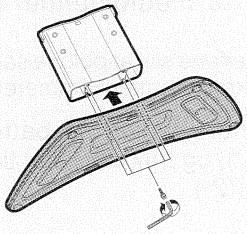
Korte skruer (×4)
(brukes i steg 2)



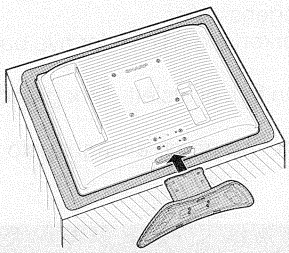
Lange skruer (×4)
(brukes i steg 4)



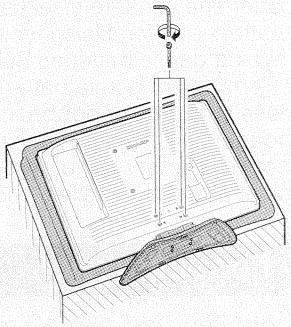
2 Fest de to delene av stativet til hverandre ved å bruke de 4 korte skruene, slik som vist.



3 Stikk stativet inn i åpningen på undersiden av fjernsynet.



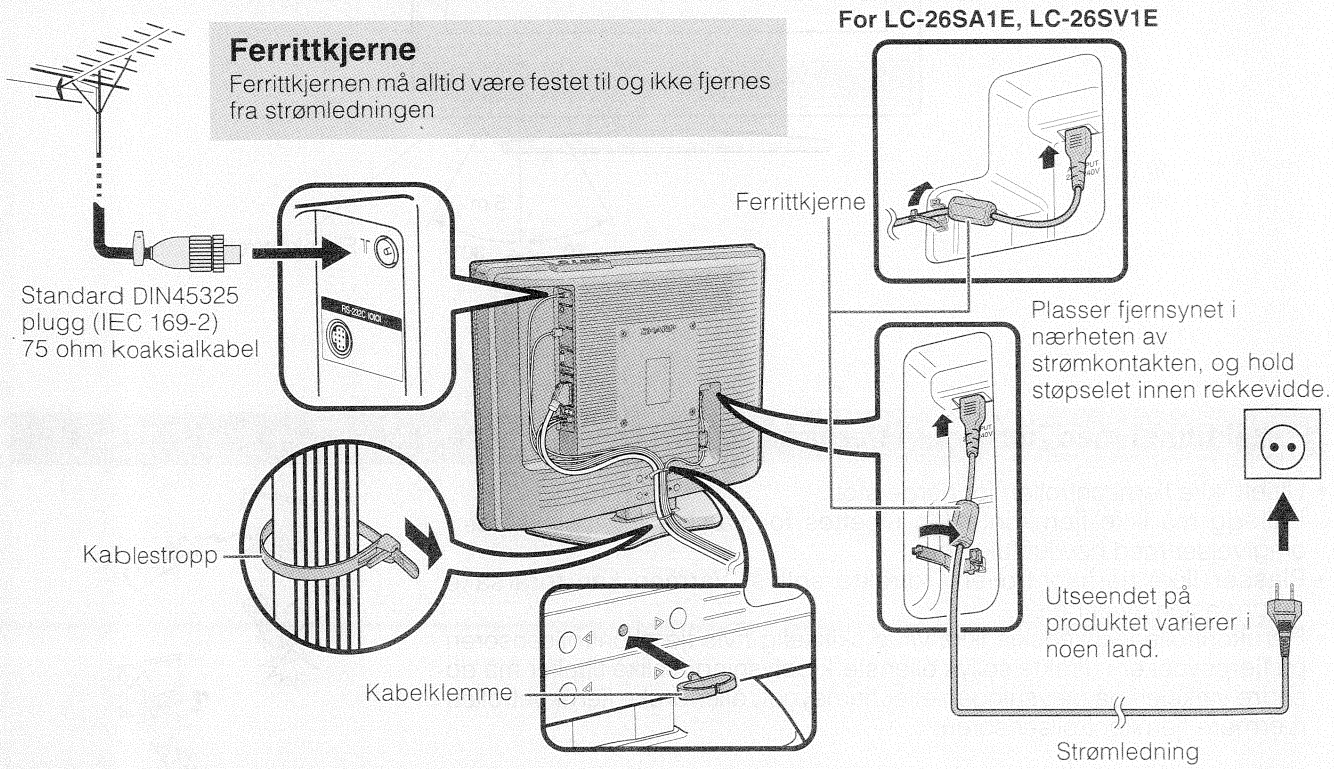
4 Stikk inn og stram til de 4 lange skruene på baksiden av fjernsynet, slik som vist.



BEMERK

- Utfør stegene i omvendt rekkefølge for å ta av stativet.

Montering av fjernsynet



Montering av fjernsynet på veggen

- **Fjernsynet bør bare monteres på vegg med brakett for veggfeste som er tilgjengelig hos SHARP. (Se side 23.) Bruken av annen brakett for veggfeste kan resultere i ustødig montering og føre til alvorlige personskader.**
- **Montering av fjernsynet på veggen krever spesialkunnskaper, og skal kun utføres av kvalifisert servicepersonell. Kunden må ikke prøve å utføre jobben selv. SHARP har ikke ansvaret for feilaktig montering eller montering som resulterer i ulykker eller skader.**
- Du kan spørre en kvalifisert serviceperson om bruken av en tilleggsbrakett for å montere fjernsynet på veggen.

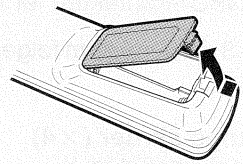
Sette i batterier

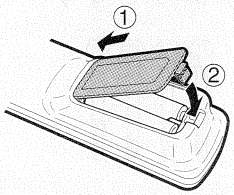
Før du bruker fjernsynet for første gang, sett i to «AA»-størrelse batterier (medfølger). Når batteriene er oppbrukte og fjernkontrollen ikke lenger virker, erstatt batteriene med nye «AA»-størrelse batterier.

1 Trykk inn haken på batteridekslet og skyv dekslet i pilens retning.

2 Sett inn de to medfølgende «AA»-størrelse batteriene.
- Plassér batteriene slik at polene samsvarer med (+) og (–) merkene i batterikammeret.

3 Sett den mindre haken på batteridekslet inn i åpningen (①), og trykk dekslet til baket på plass med et klikk (②).



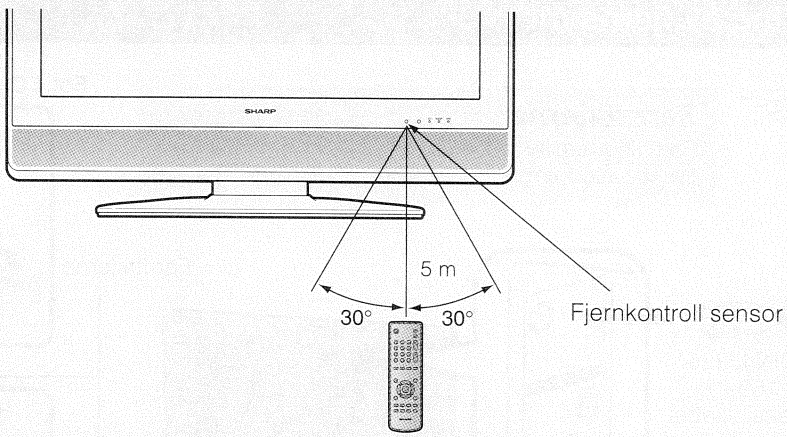


FORSIKTIG

Gal bruk av batteriene kan føre til lekkasje av kjemikalier eller eksplosjon. Følg instruksjonene nedenfor.
- Bland ikke batterier av forskjellig type. Ulike typer batterier har forskjellige egenskaper.
- Bland ikke nye og gamle batterier. Blanding av nye og gamle batterier kan forkorte levetiden for nye batterier eller føre til lekkasje av kjemikalier i gamle batterier.
- Ta ut batteriene straks de er oppbrukt. Kjemikalier som lekker fra batterier kan føre til utslett. Tørk grundig av med en fille hvis du oppdager lekkasje av kjemikalier.
- Batteriene som medfølger dette produktet kan ha kortere levetid enn forventet på grunn av lagringsforhold.
- Ta batteriene ut av fjernkontrollen hvis du ikke skal bruke den på lang tid.

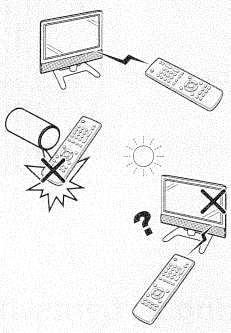
Bruk av fjernkontrollen

Bruk fjernkontrollen ved å peke den mot fjernkontrollsensoren. Gjenstander som befinner seg mellom fjernkontrollen og sensoren kan forhindre at den virker skikkelig.

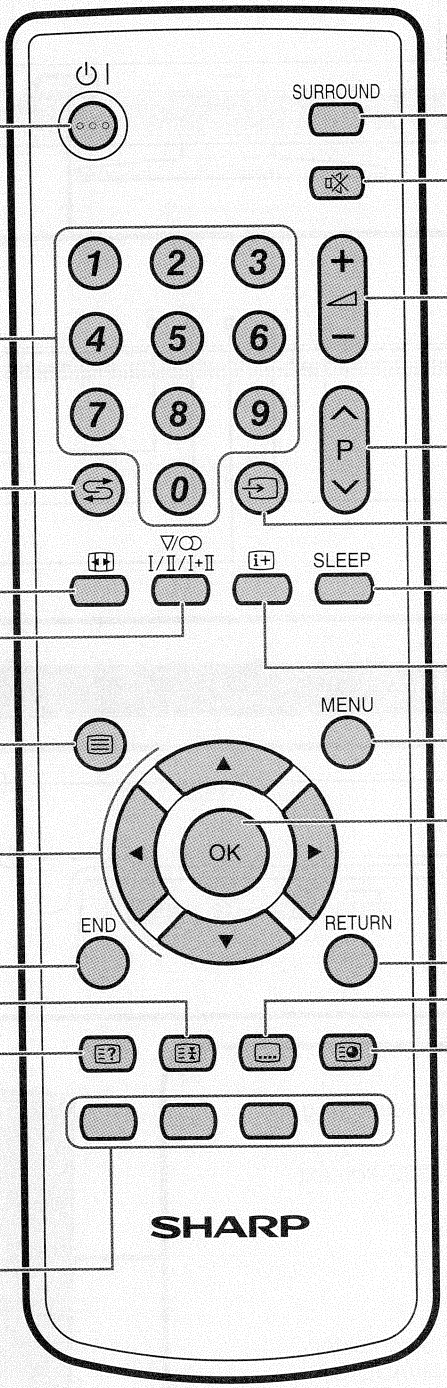


Forsiktighet med hensyn til fjernkontrollen

- Utsett ikke fjernkontrollen for harde støt.
  I tillegg må ikke fjernkontrollen utsettes for væsker eller plasseres i omgivelser med høy luftfuktighet.
- Plassér ikke fjernkontrollen i direkte sollys. Varmen kan forårsake deformasjon av enheten.
- Fjernkontrollen vil kanskje ikke virke skikkelig hvis fjernkontrollsensoren på fjernsynet er i direkte sollys eller sterk belysning. I slike tilfeller må du endre vinkelen på belysningen eller fjernsynet, eller bruke fjernkontrollen nærmere fjernkontrollsensoren.



Fjernkontroll



⏻ | (Hvilemodus/På)
Gå inn i hvilemodus eller skru på strømmen.
(Se side 7.)

0–9
Velge kanal i TV modus.
Velge side i TekstTV modus.

(Tilbake-knapp)
Trykk for å komme tilbake til forrige bilde i normalvisning modus.

(WIDE MODE) (BREDSKJERMMODUS)
Velger bredskjermmodus.
(Se side 19.)
Stille inn området for forstørrelse i TekstTV modus. (Se side 20.)

(Lyd modus)
Velger lydmodus.
(Se nedenfor.)

(TekstTV)
(Se side 20.)

▲/▼/◀/▶ (Piltaster)
Velger ønsket menypunkt på innstillingsskjermen.

END
Avslutte menyskjermen.

(Frys/Hold)
(Se side 20.)

(Vis skjult for TekstTV)
(Se side 20.)

Farge (Rød/Grønn/Gul/Blå)
(Se side 20.)

SURROUND
Skru surround-effektene på og av.

(Demp)
Skru lyden på og av.

(+/–) (Volum)
(+) Øker volumet.
(–) Reduserer volumet.

P (∧/∨)
TV: Velge kanal.
Ekstern: Bytte til TV signalmodus.
TekstTV: Flytte til neste/forrige side.

(INPUT SOURCE) (INNGÅENDE SIGNALKILDE)
Velger inngående signalkilde.
(TV, EXT1, EXT2, EXT3, EXT4, EXT5)
(Se side 8.)

SLEEP
Skru innsovnings-timeren på (i 30 min. enheter opp til 2 t. 30 min.) og av.

(Skjerminformasjon)
(Se side 20.)

MENU
Viser menyskjermen.
(Se side 10.)

OK
Utfører en kommando på menyskjermen.
Viser programlisten.
(Unntatt ekstern signalkilde.)
(Se side 7.)

RETURN
Returnerer til forrige menyskjerm.

(Undertittel for TekstTV)
(Se side 20.)

(Under-side)
(Se side 20.)

NICAM TV kringkastingsvalg

Signal	Valgbare elementer
Stereo	NICAM STEREO, MONO
Tospråklig	NICAM CH A, NICAM CH B, NICAM CH AB, MONO
Mono	NICAM MONO, MONO

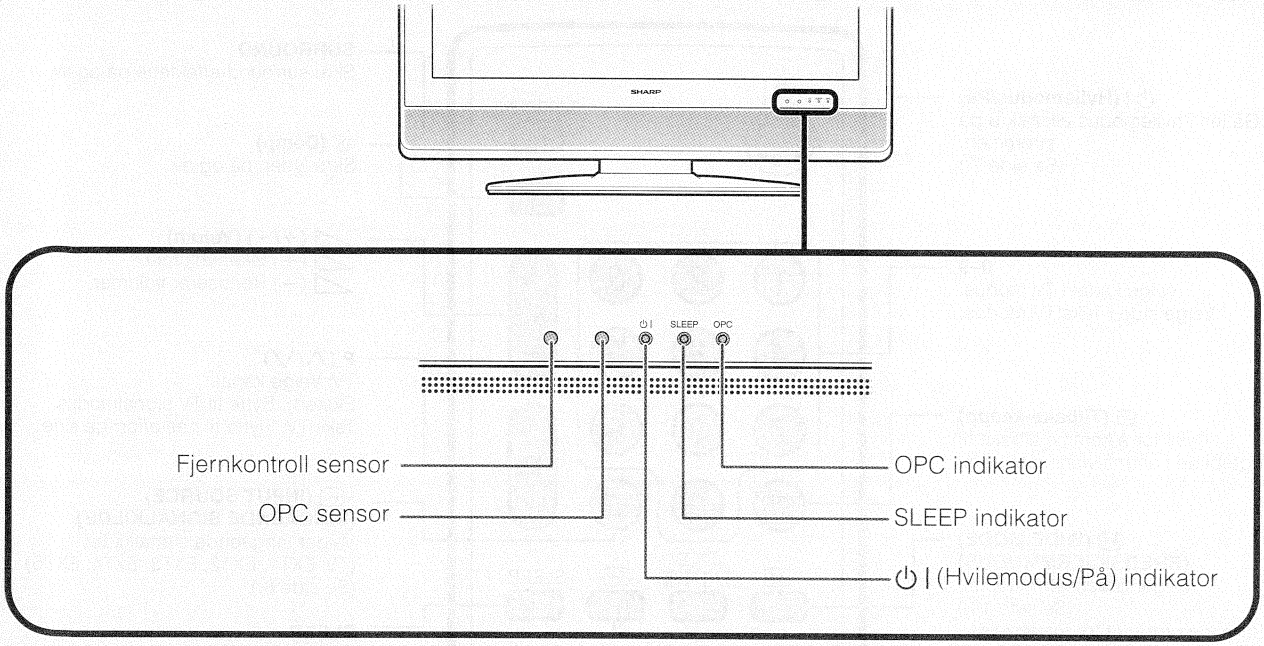
A2 TV kringkastingsvalg

Signal	Valgbare elementer
Stereo	STEREO, MONO
Tospråklig	CH A, CH B, CH AB
Mono	MONO

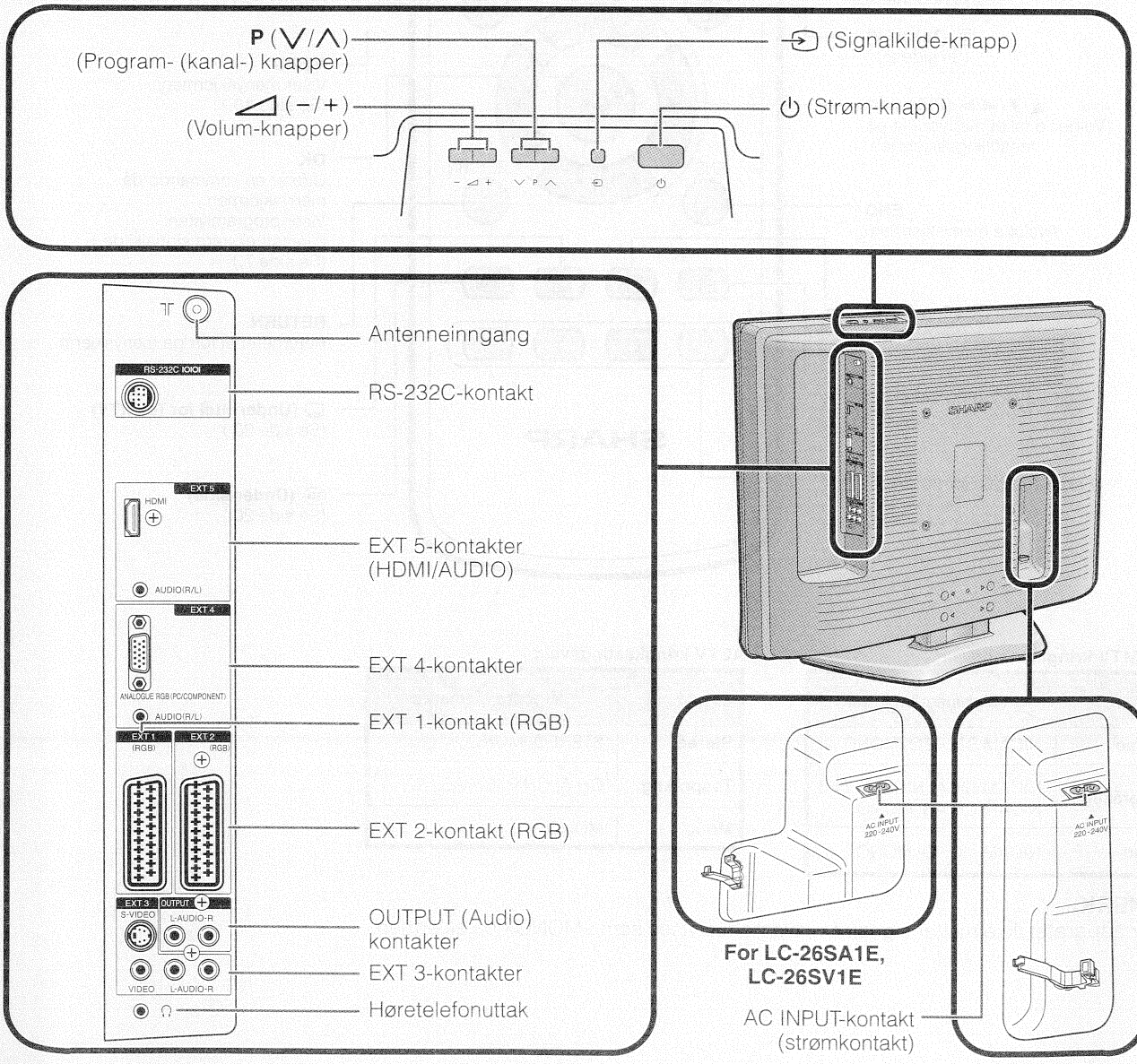
BEMERK

- Når apparatet ikke mottar signaler vil lydmodus vises som «MONO» på skjermen.

Fjernsynet (Bilde av forside)



Fjernsynet (Bilde av bakside)



Skru på strømmen

Trykk ⏻ på fjernsynet.

- ⏻ | indikatoren på fjernsynet skifter fra rød til grønn.

Hvilemodus

Trykk ⏻ | på fjernkontrollen.

- Bildet forsvinner fra skjermen og fjernsynet går inn i hvilemodus.
- ⏻ | indikatoren på fjernsynet skifter fra grønn til rød.

Skru av strømmen

Trykk ⏻ på fjernsynet.

- ⏻ | indikatoren på fjernsynet slås gradvis av.
- Når fjernsynet er skrudd av med ⏻ på skjermen kan ikke strømmen slås på med ⏻ | på fjernkontrollen.

Indikator for skjermstatus

Av	Strømmen er av.
Rød	Fjernsynet er i hvilemodus.
Grønn	Fjernsynet er på.

BEMERK

- Husk å trekke strømledningen ut av kontakten hvis du ikke skal bruke fjernsynet på en lang stund.
- Fjernsynet bruker små mengder strøm selv om ⏻ er skrudd av.

Førstegangs automatisk installasjon

Når fjernsynet skrus på for første gang etter kjøp starter førstegangs automatisk installasjon. Du kan automatisk stille inn språk, land og kanaler i påfølgende operasjoner.

BEMERK

- Førstegangs automatisk installasjon starter bare én gang. Hvis den automatiske installasjonen ikke fullføres (f.eks. hvis menyskjermen forsvinner fordi den ikke brukes på noen minutter, strømmen skrus av, etc.) velg «Auto Installation» fra innstillingsmenyen. (Se side 14.)
- Du kan stoppe førstegangs automatisk installasjon ved å trykke **RETURN**.

1 Innstilling av språk for skjermvisning

① Trykk ▲/▼/◀/▶ for å velge ønsket språk i listen på skjermen.

② Trykk **OK** for å bekrefte innstillingen.

2 Innstilling av land eller område

① Trykk ▲/▼/◀/▶ for å velge land eller område i listen på skjermen.

② Trykk **OK** for å bekrefte innstillingen.

- Automatisk programsøk starter samtidig.

Etter denne innstillingen starter automatisk søk i følgende rekkefølge.

① Automatisk programsøk
② Automatisk navngiving
③ Automatisk sortering
④ Forhåndsinnstilt nedlastning

Det er ikke nødvendig å gjøre noe mens automatisk søk pågår.

⬇

Innstillingsmenyen forsvinner og du kan se på programmet på kanal 1.

Bruke programlisten

Du kan også velge ønsket kanal fra programlisten, i stedet for å bruke de numerisk knappene **0-9** eller **P (∧/∨)**.

1 Trykk **OK** når ingen annen menyskjerm vises. (Unntatt ekstern signalkilde.)

2 Trykk ▲/▼ for å velge kanalen du ønsker å se på, og trykk deretter **OK**.

3 Trykk **END** for å avslutte programlisten.

Bruk av eksternt utstyr

Stille inn inngående signalkilde

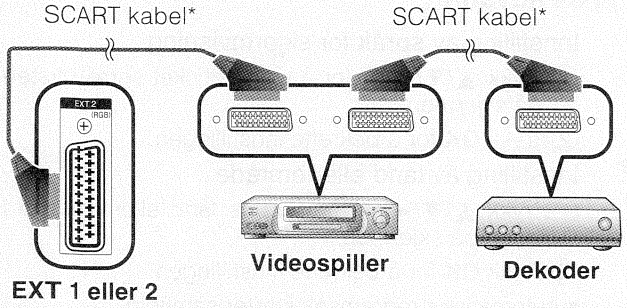
For å se bilder fra eksterne kilder, velg inngående signalkilde med ⮆ på fjernkontrollen eller fjernsynet.

BEMERK

- Kablene som er merket med * fås kjøpt.

Koble til en videospiller

Du kan bruke EXT 1 eller 2 kontakten for å koble til videospiller og annet audiovisuelt utstyr.
Hvis videospilleren din støtter TV-videospiller avanserte AV Link systemer, kan du koble videospilleren til EXT 2 kontakten på fjernsynet ved å bruke en fullkoblet SCART kabel.

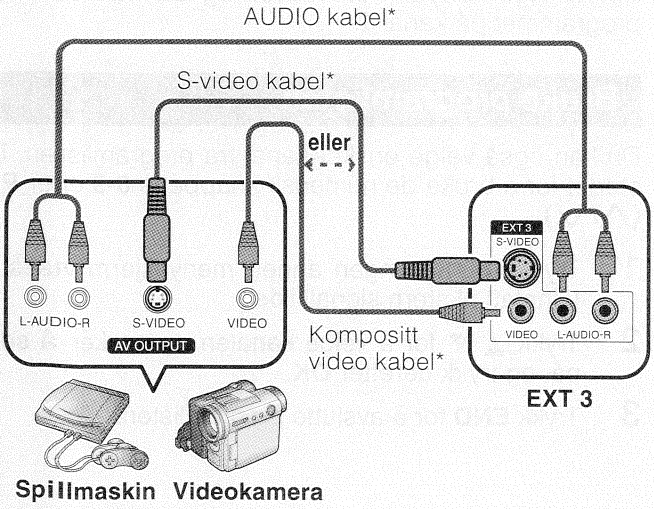


BEMERK

- TV-videospiller avanserte AV Link systemer er kan hende ikke kompatible med visse eksterne signalkilder.
- TV-OUT fra EXT1 sendes ikke ut når EXT5 (HDMI) er valgt som inngående signalkilde.

Koble til en spillmaskin eller et videokamera

Spillmaskin, videokamera og visse andre typer audiovisuelt utstyr kobles enkelt til ved å bruke EXT 3 kontaktene.

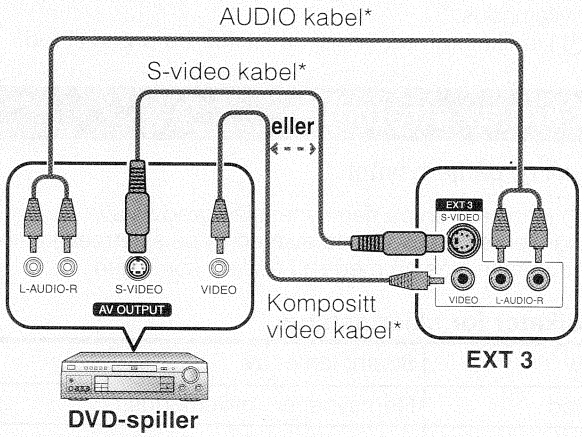


BEMERK

- EXT 3: S-VIDEO kontakten har prioritet over de andre VIDEO kontaktene.

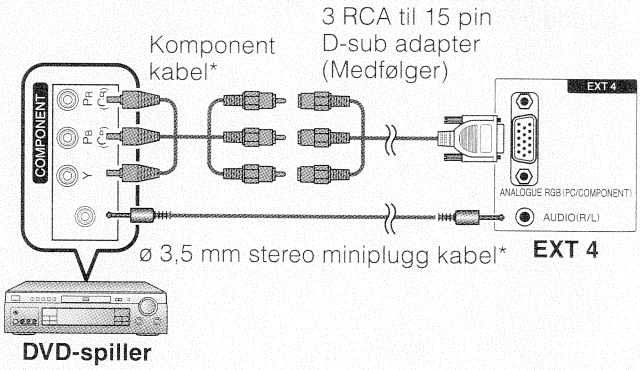
Koble til en DVD-spiller

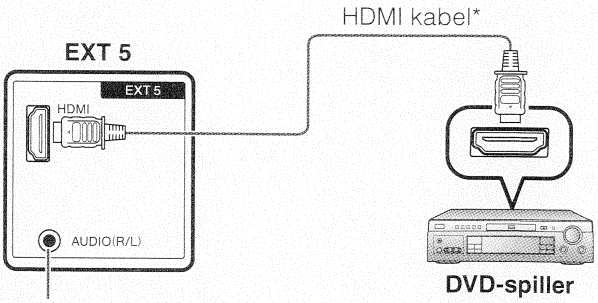
Du kan bruke EXT 2, 3, 4 eller 5 (HDMI) kontaktene når du kobler til en DVD-spiller og annet audiovisuelt utstyr.



BEMERK

- EXT 3: S-VIDEO kontakten har prioritet over de andre VIDEO kontaktene.





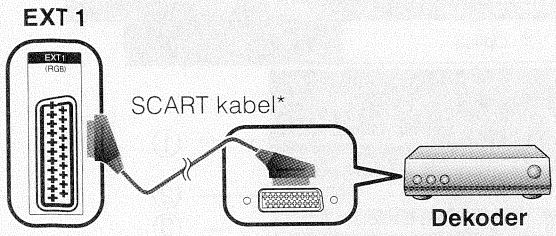
Ved tilkobling av en HDMI-DVI konverteringsadapter/-kabel, send lydsignalet hit.

BEMERK

- Ved tilkobling av en HDMI-DVI konverteringsadapter/-kabel til HDMI-kontakten, kan det hende at bildet ikke vises tydelig.

Koble til en dekoder

Du kan bruke EXT 1 kontakten for å koble til dekoder og annet audiovisuelt utstyr.

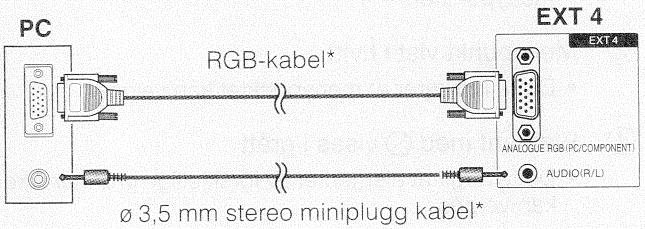


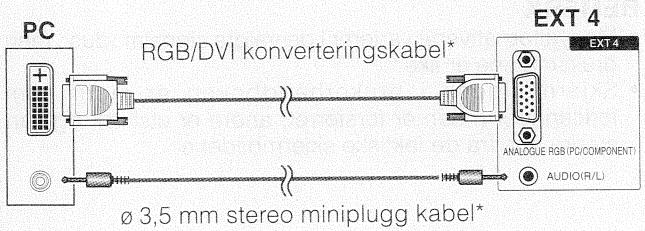
BEMERK

- I de tilfellene hvor dekoderen trenger å motta signal fra fjernsynet, sett «Decoder» til «EXT1» under «Manual Adjust» i menyen for Programme Setup. (Se side 15.)
- Koble ikke dekoderen til EXT2 kontakten.

Koble til en PC

Bruk EXT 4 kontaktene for å koble til en PC.





BEMERK

- Kablene som er merket med * fås kjøpt.
- PC inngående kontakter er DDC1/2B kompatible.
- Se side 23 for en liste med PC signaler som er kompatible med fjernsynet.
- Macintosh adapter kan være nødvendig for å bruke noen typer Macintosh datamaskiner.
- Når du kobler til en PC oppdages automatisk riktig inngående signaltype.

Bruk av AV Link funksjonen

Dette fjernsynet har 3 vanlige AV Link funksjoner for problemfrie koblinger mellom fjernsynet og annet audiovisuelt utstyr.

Én-knapps avspilling

Når fjernsynet er i hvilemodus, slår det seg automatisk på og spiller av bildet fra den audiovisuelle kilden (f.eks. video-, DVD-spiller).

WYSIWYR (What You See Is What You Record (Det du ser er det du spiller inn))

Når fjernkontrollen til den tilkoblede videospilleren har en WYSIWYR knapp kan du automatisk starte innspilling ved å trykke WYSIWYR knappen.

Forhåndsinnstilt nedlastning

Overfører automatisk innstillingsinformasjon for kanalene fra fjernsynets tuner til tuneren i det tilkoblede audiovisuelle utstyret (f.eks. videospiller), via EXT 2 kontakten.

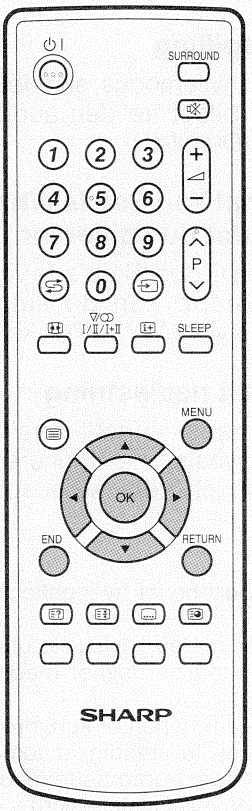
BEMERK

- Se i brukerhåndbøkene for hver enkelt ekstern enhet for detaljer.
- Fungerer kun når det audiovisuelle utstyret er koblet til EXT 2 kontakten på fjernsynet med AV Link, via en fullkoblet SCART.
- Bruk av AV-Link-funksjonen er kun mulig hvis fjernsynet har gjennomført en fullstendig, automatisk installasjon med det tilkoblede audiovisuelle utstyret (side 7, Førstegangs automatisk installasjon).
  Hvorvidt AV-Link-funksjonen er tilgjengelig avhenger av det audiovisuelle utstyret. Funksjonene som er beskrevet her kan helt eller delvis ikke fungere. Dette avhenger av produsenten og hvilke type utstyr som anvendes.

Menyoperasjoner

Menyknapper

Bruk følgende knapper på fjernkontrollen for å betjene menyen.



MENU: Trykk for å åpne eller lukke menyskjermen.

▲/▼/◀/▶: Trykk for å velge ønsket menypunkt på skjermen, eller for å justere valgt menypunkt.

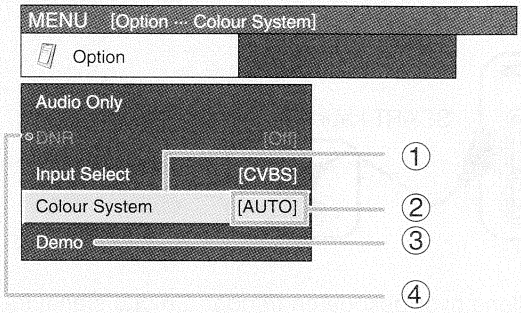
OK: Trykk for å gå videre til neste steg, eller bekrefte en innstilling.

RETURN: Trykk for å gå tilbake til forrige steg.

END: Trykk for å avslutte menypunktet.

Skjermvisning

Eksempel



① Menypunkt vist i gult

- Dette indikerer det valgte menypunktet.

② Menypunkter i hakeparenteser

- Dette indikerer nåværende innstilling for menypunktet.

③ Menypunkt vist i hvitt

- Dette indikerer at menypunktet kan velges.

④ Element med ⃠ vises i grått

- Dette angir at elementet av forskjellige grunner ikke kan velges.

BEMERK

- Menyalternativene varierer i de valgte signalmodus , men bruksmåtene er like.
- Skjermbildene i brukerhåndboken er ment som forklaringer (noen er forstørret, andre er utsnitt), og kan avvike noe fra de faktiske skjermbildene.

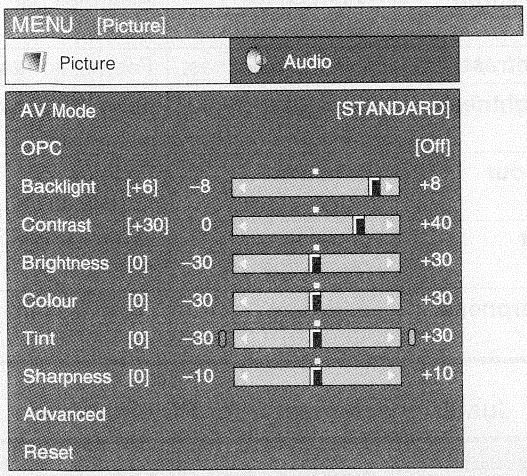
Vanlige operasjoner

Menyoperasjon: A

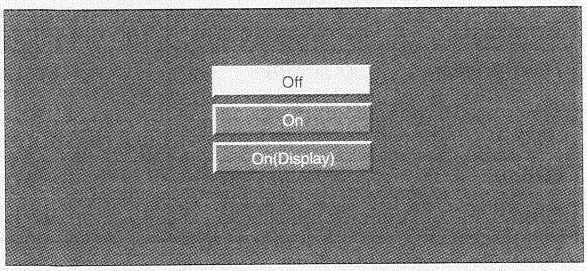
① Trykk **MENU** og menyskjermen vises.

② Trykk ◀/▶ for å velge ønsket meny.

③ Trykk ▲/▼ for å velge ønsket menypunkt og trykk deretter **OK** (Eksempel: AV Mode, OPC, etc).
- Velg «Reset» for å tilbakestille alle justerbare elementer til fabrikkinnstilte verdier.



④ Trykk ▲/▼/◀/▶ for å velge ønsket element og trykk deretter **OK**.



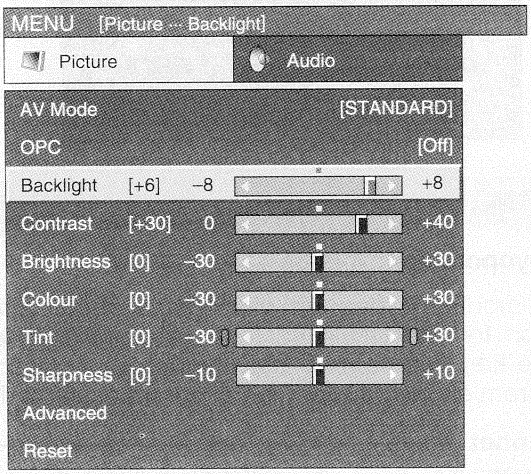
Menyoperasjon: B

① Trykk **MENU** og menyskjermen vises.

② Trykk ◀/▶ for å velge ønsket meny.

③ Trykk ▲/▼ for å velge ønsket menypunkt (Eksempel: Backlight, Contrast, etc).

④ Trykk ◀/▶ for å justere elementet til ønsket posisjon.
- Velg «Reset» for å tilbakestille alle justerbare elementer til fabrikkinnstilte verdier.



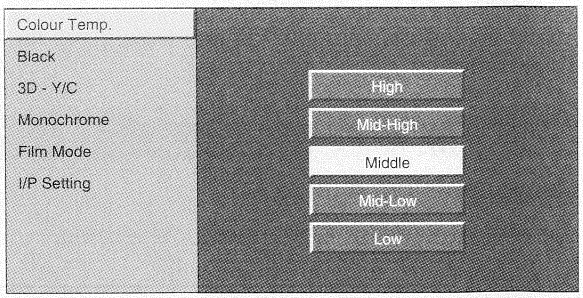
Menyoperasjon: C

① Trykk **MENU** og menyskjermen vises.

② Trykk ◀/▶ for å velge ønsket meny.

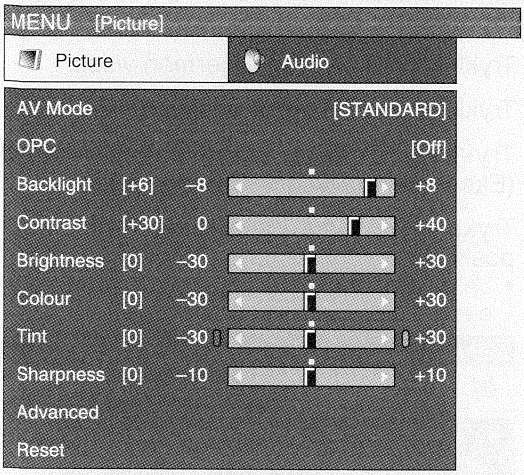
③ Trykk ▲/▼ for å velge ønsket menypunkt og trykk deretter **OK** (Eksempel: Advanced, Demo, etc).

④ Trykk ▲/▼ for å velge ønsket menypunkt og trykk deretter **OK** (Eksempel: Colour Temp., Black, etc).
- Velg «Reset» for å tilbakestille alle justerbare elementer til fabrikkinnstilte verdier.



⑤ Trykk ▲/▼/◀/▶ for å velge eller justere ønsket element, og trykk deretter **OK**.

Picture menu (Bildemeny)



AV Mode (Bildemodus)

Menyoperasjon: A (side 11)

Bildemodus gir deg fem visningsmuligheter å velge mellom for å best mulig passe til systemets omgivelser. Dette kan variere med belysningen i rommet, type program en ser på eller type bilder fra eksternt utstyr.

Enhet

STANDARD: For et høydefinisjonsbilde i et normalt opplyst rom.
SOFT*: Gir et mykere og mer dempet bilde.
ECO*: Reduserer strømforbruket.
USER: Tillater brukeren å skreddersy innstillinger etter eget ønske. Du kan sette innstillingene for hver inngående signalkilde.
DYNAMIC*: For et skarpt bilde med vekt på kontrast, for eksempel for å se på sport.

BEMERK

- Du kan justere de fabrikkinnstilte parametrene angitt i «STANDARD», «SOFT», «ECO» og «DYNAMIC». De valgte parametrene påvirker hver av de inngående signalkildene.
- Elementene merket med * er kun tilgjengelig for TV/AV signalmodus.

OPC (Optisk bildekontroll)

Menyoperasjon: A (side 11)

Justerer automatisk lysstyrken for skjermen.

Enhet

Off: Lysstyrken er fastsatt til verdien som er satt i Backlight.
On: Justeres automatisk.
On(Display): Viser OPC effekten på skjermen mens skjermens lysstyrke justeres.

BEMERK

- Når verdien er satt til «On», oppfatter fjernsynet lyset i omgivelsene og justerer automatisk lysstyrken på bakgrunnsbelysningen. Forsikre deg om at ingen gjenstander blokkerer OPC sensoren, da dette kan påvirke dens evne til å oppfatte lyset i omgivelsene.

Bildejusteringer

Menyoperasjon: B (side 11)

Justér bildet slik du ønsker det med følgende bildejusteringer.

Justeringselementer for AV signalkilde

Valgbare elementer	◀ knapp	▶ knapp
Backlight	Skjermen blir mørkere	Skjermen blir lysere
Contrast	For mindre kontrast	For mer kontrast
Brightness	For mindre lysstyrke	For mer lysstyrke
Colour	For mindre fargeintensitet	For mer fargeintensitet
Tint	Hudtoner blir fiolettaktige	Hudtoner blir grønnaktige
Sharpness	For mindre skarphet	For mer skarphet

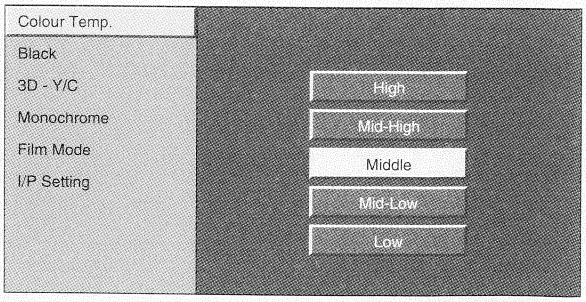
Justeringselementer for PC signalkilde

Valgbare elementer	◀ knapp	▶ knapp
Backlight	Skjermen blir mørkere	Skjermen blir lysere
Contrast	For mindre kontrast	For mer kontrast
Brightness	For mindre lysstyrke	For mer lysstyrke
Red	For svakere rød	For sterkere rød
Green	For svakere grønn	For sterkere grønn
Blue	For svakere blå	For sterkere blå

Advanced (Avansert) Kun TV/AV

Menyoperasjon: C (side 11)

Dette fjernsynet har flere forskjellige avanserte funksjoner for å optimalisere bildekvaliteten.



Colour Temp. (Fargetemperatur)

Justerer fargetemperaturen for å gi et best mulig hvitt bilde.

Enhet

High: Hvitt med blåaktig tone
Mid-High: Tone mellom High og Middle
Middle: Nøytral tone
Mid-Low: Tone mellom Middle og Low
Low: Hvitt med rødaktig tone

Black (Svart)

Endre bildedybden ved å velge et nivå for automatisk justering av den mørke delen av et bilde. Dette gir et mer behagelig bilde.

3D-Y/C

Gir høykvalitets bilder med minimalt med flimring og fargestøy ved å detektere endringer i bildet.

Enhet

Off: Ingen deteksjon
Standard: Normal justering
Fast: Setter optimal bildekvalitet for hurtige bildebevegelser.
Slow: Setter optimal bildekvalitet for langsomme bildebevegelser.

BEMERK

- Det kan hende at 3D-Y/C ikke virker. Dette avhenger av typen signal eller støynivået i signalet.
- 3D-Y/C har enda større effekt på kompositt videosignaler (CVBS).

Monochrome (Monokrom)

For å se på bildet i monokrom.

Film Mode (Film modus)

Oppdager automatisk en filmbasert signalkilde (opprinnelig kodet i 24/25 bilder i sekundet, avhengig av vertikal frekvens), analyserer den og gjenskaper hver stillbilderamme for høydefinisjons bildekvalitet.

I/P Setting (I/P innstilling)

Justering av bildet og inngående signal kan gi deg et bedre bilde.

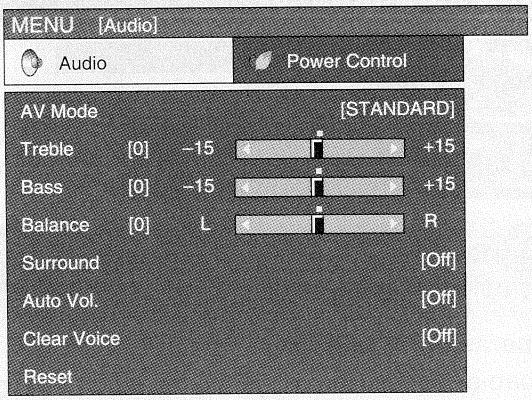
Enhet

Interlace: Viser bilder med fine detaljer, for TV eller video, etc.
Progressive: Viser jevne bilder, for stillbilder eller grafikk, etc.

BEMERK

- I/P innstillingen er satt til «Progressive» når film modus er satt til «On».

Audio menu (Lydmeny)



AV Mode (Bildemodus)

Menyoperasjon: A (side 11)

Dette valget er lenket til AV Mode (Bildemodus) i Picture menu (Bildemeny). (Se side 12.)

Lydjustering

Menyoperasjon: B (side 11)

Du kan justere lydkvaliteten slik du ønsker med følgende innstillinger.

Valgbare elementer	◀ knapp	▶ knapp
Treble	For svakere diskant	For sterkere diskant
Bass	For svakere bass	For sterkere bass
Balance	Redusere lyden fra høyre høyttaler	Redusere lyden fra venstre høyttaler

Surround

Menyoperasjon: A (side 11)

Surround-funksjonen gir deg mulighet for å høre realistisk «live» lyd.

BEMERK

- Du kan også velge surround-effekter ved å trykke **SURROUND** på fjernkontrollen.

Auto Vol. (Automatisk volum) Kun TV/AV

Menyoperasjon: A (side 11)

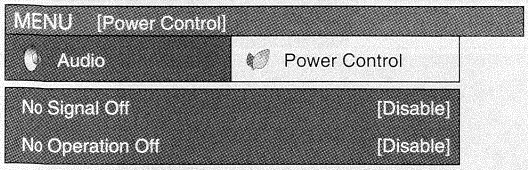
Ulike lydkilder har ofte ikke samme volumnivå, for eksempel overgangen fra en film til reklamepause. Automatisk volumkontroll («Auto Vol.») løser dette problemet ved å utjevne ulike volumnivåer.

Clear Voice (Tydelig tale)

Menyoperasjon: A (side 11)

Denne funksjonen fremhver talestemmer i forhold til bakgrunnsstøyen, for økt forståelighet. Dette anbefales ikke for musikkilder.

Power Control menu (Strømstyringmeny)



No Signal Off (Skru av ved manglende signal) Kun TV/AV

Menyoperasjon: A (side 11)

Når «Enable» ser stilt inn, vil fjernsynet automatisk gå inn i hvilemodus hvis signal ikke mottas på 15 minutter.

- Fem minutter før fjernsynet går inn i hvilemodus vises gjenstående tid hvert minutt.

BEMERK

- Når et fjernsynsprogram avsluttes kan det hende at denne funksjonen ikke virker.

No Operation Off (Skru av ved inaktivitet) Kun TV/AV

Menyoperasjon: A (side 11)

Når «Enable» er stilt inn, vil fjernsynet automatisk gå inn i hvilemodus hvis ingen handling utføres på 3 timer.

- Fem minutter før fjernsynet går inn i hvilemodus vises gjenstående tid hvert minutt.

Power Management (Strømsparing) Kun PC

Menyoperasjon: A (side 11)

Når stil inn, vil fjernsynet automatisk gå inn i hvilemodus.

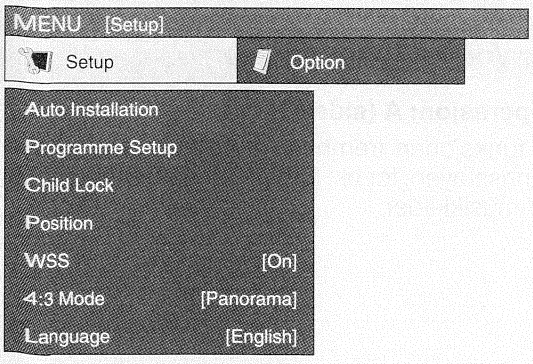
Enhet

Off:
- Ingen strømsparing
- Fabrikkinnstilt verdi.

Mode1:
- Hvis signal ikke mottas på 8 minutter, går fjernsynet inn i hvilemodus.
- Selv om du starter å bruke PC-en igjen, og signal mottas på nytt, forblir fjernsynet i hvilemodus.
- Fjernsynet slås på igjen ved å trykke ⏻ på fjernsynet eller ⏻ | på fjernkontrollen. (Se side 7.)

Mode2:
- Hvis signal ikke mottas på 8 sekunder, går fjernsynet inn i hvilemodus.
- Fjernsynet slås på igjen når du begynner å bruke PC-en og inngående signal starter igjen.
- Fjernsynet slås på igjen ved å trykke ⏻ på fjernsynet eller ⏻ | på fjernkontrollen. (Se side 7.)

Setup menu (Innstillingsmeny)



Auto Installation (Automatisk installasjon) Kun TV

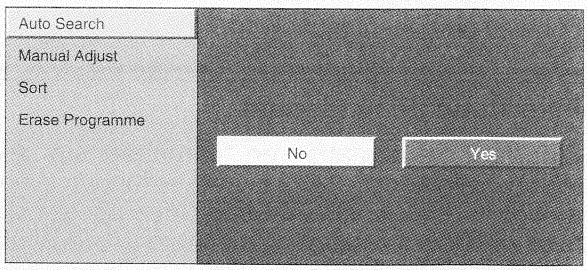
Du kan kjøre automatisk installasjon på nytt ved å gjøre følgende steg.

1. Trykk **MENU** og menyskjermen vises.
2. Trykk ◀/▶ for å velge «Setup».
3. Trykk ▲/▼ for å velger «Auto Installation» og trykk deretter **OK**.
   Hvis du allerede har definert PIN-koden under «Child Lock», skriv den inn her.
   - For å definere PIN-kode, se side 16.
4. Trykk ◀/▶ for å velge «Yes» og trykk deretter **OK**.
5. Du kan stille inn språk og land på samme måte som ved førstegangs automatisk installasjon. Utfør stegene 1 og 2 på side 7.

Programme Setup (Programoppsett) Kun TV

Dette avsnittet beskriver hvordan en kan stille inn analoge fjernsynskanaler manuelt.

1. Trykk **MENU** og menyskjermen vises.
2. Trykk ◀/▶ for å velge «Setup».
3. Trykk ▲/▼ for å velge «Programme Setup» og trykk deretter **OK**.
   Hvis du allerede har definert PIN-koden under «Child Lock», skriv den inn her.
   - For å definere PIN-kode, se side 16.
4. Trykk ▲/▼ for å velge «Auto Search», «Manual Adjust», «Sort» eller «Erase Programme» og trykk deretter **OK**.



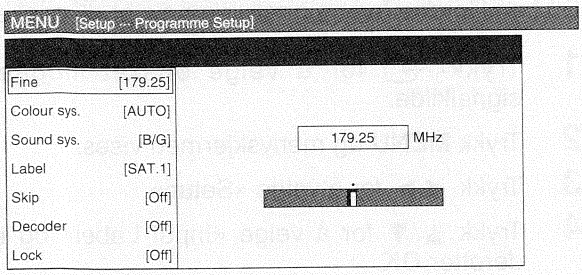
Auto Search (Automatisk søk)

Du kan automatisk søke etter og laste ned fjernsynskanaler ved å følge fremgangsmåten nedenfor. Dette er den samme funksjonen som fra automatisk programsøk for forhåndsinnstilt nedlastning under automatisk installasjon.

1. Gjenta stegene 1 til 4 i **Programme Setup (Programoppsett)**.
2. Trykk ◀/▶ for å velge «Yes» og trykk deretter **OK**.
   ① Automatisk programsøk
   ② Automatisk navngiving
   ③ Automatisk sortering
   ④ Forhåndsinnstilt nedlastning

Manual Adjust (Manuell justering)

Det er mulig å sette noen verdier for kanaler manuelt.



1 Trykk **MENU** og menyskjermen vises.

2 Trykk ◀/▶ for å velge «Setup».

3 Trykk ▲/▼ for å velge «Programme Setup» og trykk deretter **OK**.
Hvis du allerede har definert PIN-koden under «Child Lock», skriv den inn her.
- For å definere PIN-kode, se side 16.

4 Trykk ▲/▼ for å velge «Manual Adjust» og trykk deretter **OK**.

5 Trykk ◀/▶ for å velge «Yes» og trykk deretter **OK**.

6 Trykk ▲/▼/◀/▶ for å velge kanalen du ønsker å endre og trykk deretter **OK**.
- Informasjonen for den valgte kanalen vises.

7 Trykk ▲/▼ for å velge ønsket menypunkt og trykk deretter **OK**.

8 Trykk ▲/▼/◀/▶ for å velge eller justere.

BEMERK
- Når du avslutter «Manual Adjust» menyen i Programme Setup starter forhåndsinnstilt nedlastning automatisk hvis du endrer informasjon på den menyen.

Fine (Finjustering)

Du kan justere frekvensen til ønsket posisjon.

BEMERK
- Justér mens du bruker bakgrunnsbildet som referanse.
- Istedenfor å trykke ◀/▶ for å justere frekvensen i steg 8 ovenfor, kan du stille inn ved å skrive inn frekvensnummeret for kanalen direkte med **0**–**9**.

EKSEMPEL
- 179,25 MHz: Trykk **1** → **7** → **9** → **2** → **5**.
- 49,25 MHz: Trykk **4** → **9** → **2** → **5** → **OK**.

Colour sys. (Fargesystem)

Velg det optimale fargesystemet for mottak. (AUTO, PAL, SECAM)

Sound sys. (Lydsystem) (Kringkastingssystem)

Velg det optimale lydsystemet (kringkastingssystemet) for mottak. (B/G, D/K, I, L, L')

Label (Merking)

Når en fjernsynskanal sender sitt nettverksnavn vil den automatisk installasjonen oppdage dette og tildele den et navn. Du kan likevel endre navnet på individuelle kanaler.

1 Gjenta stegene 1 til 7 i **Manual Adjust (Manuell justering)**.

2 Trykk ▲/▼/◀/▶ for å velge hvert tegn i det nye kanalnavnet og trykk deretter **OK**.

3 Gjenta steg 2 ovenfor til navnet er fullt skrevet ut.
- Navnet kan være 5 tegn eller mindre.
- Hvis et kanalnavn er mindre enn 5 tegn, velg «END» og trykk deretter **OK**.

Skip (Hoppe over)

Kanaler med «Skip» satt til «On» hoppes over ved bruk av **P∧/P∨** selv om de velges mens du ser på fjernsynet.

Decoder (Dekoder)

Når du kobler til en dekoder må du tildele den en inngående kontakt.

BEMERK
- «Off» er fabrikkinnstilt verdi.

Lock (Sperre)

Du kan blokkere visningen av hvilken som helst kanal.

BEMERK
- For å definere PIN-kode, se side 16.
- Når «Lock» er satt til «On» for en kanal vises «Child lock has been activated.» (Barnesikring er aktivert.) på skjermen, og bildet og lyden for denne kanalen blokkeres.
- Når en trykker **OK** mens «Child lock has been activated.» (Barnesikring er aktivert.) vises, vil PIN-kode menyen vises. Ved å skrive inn den riktige PIN-koden oppheves barnesikringen midlertidig til strømmen slås av.

Sort (Sortering)

Kanalenes posisjon kan fritt sorteres.

1 Gjenta stegene 1 til 4 i **Programme Setup (Programoppsett)**.

2 Trykk ◀/▶ for å velge «Yes» og trykk deretter **OK**.

3 Trykk ▲/▼/◀/▶ for å velge kanalen du ønsker å flytte og trykk deretter **OK**.

4 Trykk ▲/▼/◀/▶ for å flytte til ønsket posisjon og trykk deretter **OK**.

5 Gjenta stegene 3 og 4 til alle ønskede kanaler er sortert.

Erase Programme (Slette programmer)

Det er mulig å slette individuelle programmer.

1 Gjenta stegene 1 til 4 i **Programme Setup (Programoppsett)**.

2 Trykk ◀/▶ for å velge «Yes» og trykk deretter **OK**.

3 Trykk ▲/▼/◀/▶ for å velge kanalen du ønsker å slette og trykk deretter **OK**.
- En beskjed vises på skjermen.

4 Trykk ◀/▶ for å velge «Yes» og trykk deretter **OK** for å slette programmet. Alle etterfølgende programmer flyttes én plass opp.

5 Gjenta stegene 3 og 4 til alle ønskede kanaler er slettet.

Child Lock (Barnesikringen) Kun TV

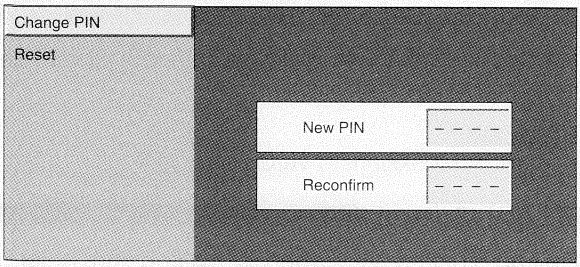
Gjør det mulig for deg å bruke en PIN-kode for å beskytte visse innstillinger fra å bli endret ved et uhell.

Endre PIN-kode

1 Trykk **MENU** og menyskjermen vises.

2 Trykk ◀/▶ for å velge «Setup».

3 Trykk ▲/▼ for å velge «Child Lock» og trykk deretter **OK**.



4 Skriv inn det firesifrede tallet som skal brukes som PIN-kode ved å bruke **0** – **9**.

5 Skriv inn det samme firesifrede tallet som i steg 4 for å bekrefte.
- «The system PIN has been changed successfully» (PIN-koden for systemet er endret.) vises på skjermen.

BEMERK
- For å se på en sperret kanal (Sperreinnstillingen i «Manual Adjust» i Programme Setup menyen er satt til «On») må du skrive inn en PIN-kode. (Se side 15.) Når du velger en sperret kanal vises en beskjed om PIN-kode. Trykk **OK** for å vise vinduet hvor du kan skrive inn PIN-koden.

Tilbakestille PIN-koden

Gjør det mulig for deg å tilbakestille PIN-koden til fabrikkinnstilt verdi «1234».

1 Gjenta stegene 1 til 3 i **Endre PIN-kode**.

2 Skiv inn PIN-koden.

3 Trykk ▲/▼ for å velge «Reset» og trykk deretter **OK**.

4 Trykk ◀/▶ for å velge «Yes» og trykk deretter **OK**.

BEMERK
- **Skriv ned PIN-koden din bak i denne brukerhåndboken som en sikkerhetsforanstaltning. Klipp den ut og oppbevar den på et trygt sted som barn ikke har tilgang til.**
- **Se side 21 for tilbakestilling av nåværende PIN-kode til fabrikkinnstilt verdi «1234», hvis du mister eller glemmer PIN-koden din.**

Input Label (Merking av inngående signal)

Du kan tilordne hver signalkilde navnet du ønsker.

1 Trykk ⏎ for å velge ønsket inngående signalkilde.

2 Trykk **MENU** og menyskjermen vises.

3 Trykk ◀/▶ for å velge «Setup».

4 Trykk ▲/▼ for å velge «Input Label» og trykk deretter **OK**.

5 Trykk ▲/▼/◀/▶ for å velge hvert tegn i det nye navnet til den inngående signalkilden, og trykk deretter **OK**.

6 Gjenta steg 5 ovenfor til navnet er fullt skrevet ut, og trykk deretter **OK**.
- Navnet kan være 6 tegn eller mindre.
- Hvis et kanalnavn er mindre enn 6 tegn, velg «END» og trykk deretter **OK**.

BEMERK
- Du kan ikke endre kanalnavnet hvis inngående signalkilde er TV.

Fine Sync. (Finsynk. justering) Kun PC

Menyoperasjon: C (side 11)

Vanligvis justerer fjernsynet automatisk bildeposisjonene som kommer fra PC-en (Autosynk. funksjon). I noen tilfeller er det likevel nødvendig med manuell justering for å optimalisere bildet.

Enhet

H-Pos.: Sentrerer bildet ved å flytte det mot venstre eller høyre.
V-Pos.: Sentrerer bildet ved å flytte det oppover eller nedover.
Clock: Justerer når bildet flimrer med vertikale striper.
Phase: Justerer når skrifttegn har lav kontrast eller bildet flimrer.

BEMERK
- Hvis du trenger å justere bildeposisjonen, så gjør dette ved å bruke PC-en din.

Position (Posisjon) Kun TV/AV

Menyoperasjon: C (side 11)

For justering av bildets horisontale og vertikale posisjon.

Enhet

H-Pos.: Sentrerer bildet ved å flytte det mot venstre eller høyre.
V-Pos.: Sentrerer bildet ved å flytte det oppover eller nedover.

BEMERK

- **Justeringer er lagret separat for hver inngående signalkilde.**
- Det kan hende at en posisjonsinnstilling ikke er tilgjengelig. Dette avhenger av inngående signaltype.

WSS (Bredskjermsignalisering) Kun TV/AV

Menyoperasjon: A (side 11)

WSS gjør det mulig for fjernsynet å skifte automatisk mellom ulike bildeformater.

BEMERK

- Forsøk å sette WIDE MODE hvis et bilde ikke skifter til korrekt skjermformat. Når kringkastingssignalet ikke inneholder informasjon om WSS, vil funksjonen ikke fungere selv om den er slått på. (Se side 19.)

4:3 Mode (4:3 modus) Kun TV/AV

Menyoperasjon: A (side 11)

WSS signalet har 4:3 automatisk skifting, som gjør det mulig for deg å bytte mellom Normal og Panorama.

Enhet

Normal: Normal vidde beholder 4:3 eller 16:9 bildeformatet.
Panorama: Bredt bilde uten sidefelt.

WSS signal 4:3 skjerm

4:3 bildeformat «Normal»



4:3 bildeformat «Panorama»

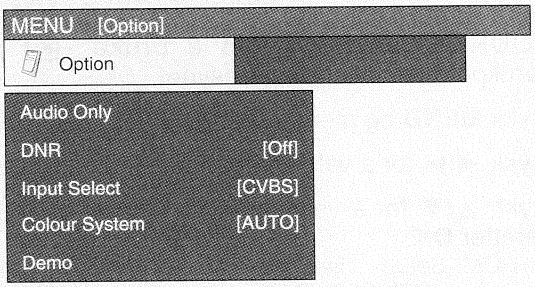


Language (Språk)

Menyoperasjon: A (side 11)

Du kan også velge språk fra innstillingsmenyen. Velg blant 13 forskjellige språk. (Engelsk, Finsk, Fransk, Gresk, Italiensk, Nederlandsk, Polsk, Portugisisk, Russisk, Spansk, Svensk, Tyrkisk, Tysk)

Option menu (Alternativer meny)



BEMERK

- «HDMI Setup» vises kun når «EXT5» er valgt fra menyen INPUT SOURCE.

Audio Only (Kun lyd)

Menyoperasjon: A (side 11)

Når du lytter til musikk fra et musikkprogram, kan du skru av skjermbildet og kun høre lyden.

Enhet

Off: Lyden spilles og skjermbildet vises.
On: Lyden spilles av uten skjermbilde.

DNR (Digital støyreduksjon) Kun TV/AV

Menyoperasjon: A (side 11)

Viser et klarere bilde. (Off, High, Low)

HDMI Setup (HDMI innstilling) Kun AV

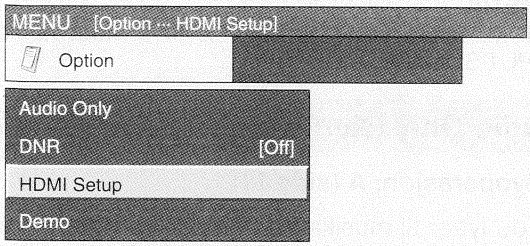
Valg av HDMI (High-Definition Multimedia Interface) (Høydefinisjon multimediegrensesnitt) kontakt.

1 For å se et HDMI-bilde, velg «EXT5» fra «INPUT SOURCE» menyen ved å bruke ⏎ på fjernkontrollen eller på fjernsynet.

2 Trykk **MENU** og menyskjermen vises.

3 Trykk ◀/▶ for å velge «Option».

4 Trykk ▲/▼ for å velge «HDMI Setup» og trykk deretter **OK**.
- «HDMI Setup» vises kun når «EXT5» er valgt fra menyen INPUT SOURCE.



5 Trykk ▲/▼ for å velge ønsket element og trykk deretter **OK**.

6 Trykk ▲/▼/◀/▶ for å velge ønsket innstilling og trykk deretter **OK**.

HDMI innstillingsvalg	Valgbare elementer	Beskrivelse
Signal Type* (Signaltype)	RGB/YCbCr 4:4:4/YCbCr 4:2:2	Velg videosignaltype fra HDMI-kontakten.
Colour Matrix* (Fargematrise)	ITU601/ITU709	Velg den interne konverteringsmetoden for fargeromkoordinatsystem ved et inngående RGB-signal.
Dynamic Range* (Dynamikkområde)	Normal/ Enhanced (Forsterket)	Velg signalets amplitudeområde. Velg vanligvis «Normal».
Auto View (Autovisning)	Disable (Deaktiver)/ Enable (Aktiver)	Stille inn om WIDE MODE skal brukes eller ikke, basert på signalgjenkjennelse, inkludert HDMI signal
Audio Select (Lydvalg)	Digital/Analogue (Analog)	Velg «Digital» for lydsignal via HDMI-kontakten. Velg «Analogue» for lydsignal via AUDIO-kontaken.

BEMERK
- Se i brukerhåndboken for ditt eksterne utstyr for å fastslå signaltype.
- Elementer med * kan hende vises i grått (med ⊘), avhengig av type inngående signal fra eksternt utstyr.

Input Select (Valg av inngående signal)

Menyoperasjon: A (side 11)

For å stille inn signaltypen for eksternt utstyr.

Inngående signalkilde	Signaltype
EXT 1	Y/C, CVBS, RGB
EXT 2	Y/C, CVBS, RGB
EXT 3	AUTO
EXT 4	PC (RGB), COMPONENT (Y, P_B, P_R)

BEMERK
- **Hvis (farge) bilde ikke vises, forsøk å skifte til en annen signaltype.**
- Sjekk brukerhåndboken for det eksterne utstyret for å fastslå signaltype.
- TV, EXT3 og EXT5 vises ikke i Input Select.
- Hvis både CVBS og RGB signaler sendes til EXT 1 eller EXT 2 ved bruk av en scart kabel, kan det hende at fjernsynet sender ut et RGB signal selv om du har angitt CVBS for den respektive kontakten. Dette forekommer på grunn av innstillingen av ditt eksterne utstyr.

Colour System (Fargesystem) Kun TV/AV

Menyoperasjon: A (side 11)

Du kan endre fargesystem til et som er kompatibelt med bildet på skjermen. (AUTO, PAL, SECAM, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL-60)

BEMERK
- Fabrikkinnstilt verdi er «AUTO».
- Hvis «AUTO» er valgt, settes fargesystem for hver kanal automatisk. Hvis et bilde ikke vises tydelig, velg et annet fargesystem (f.eks. PAL, SECAM).
- «NTSC3.58», «NTSC4.43» eller «PAL-60» kan ikke velges i TV tuner modus.

Demo Kun TV/AV

Menyoperasjon: C (side 11)

Når denne funksjonen er aktivert demonstrerer den noen av fjernsynets funksjoner på skjermen.

Enhet

Demo: Stiller inn om funksjonen skal aktiveres.
Input Source: Velger om alle funksjoner for de tilkoblede kontaktene skal demonstreres, eller om noen skal hoppes over.
Teletext: Velger om Tekst-TV skal demonstreres.
Freeze: Velger om Freeze (Frys) skal demonstreres.
Menu: Velger om Menu (Meny) skal demonstreres.
Interval: Velger tidsintervallet mellom demonstrasjonene.

BEMERK
- Det kan hende at noen demonstrasjoner ikke vises, avhengig av innstillingene ovenfor.
- Etter å ha skrudd på demo-funksjonen tar det omtrent 70 sekunder før fjernsynet starter demovisningen. De valgte funksjonene vises i en repeterende sekvens. Det er kun mulig å gå tilbake til vanlig fjernsynsmodus ved å deaktivere demo-funksjonen.

Nyttige funksjoner

WIDE MODE (BREDSKJERMMODUS) — Kun TV/AV

Du kan velge bildeformat. Hvilke bildeformater som kan velges varierer med den typen signal som mottas.

Enhet (for SD (Standard) signal

Normal: For 4:3 «standard» bilder. Et felt vises på hver side av bildet.
Zoom 14:9: For 14:9 letterbox bilder. Et smalt felt vises på hver side, og du kan også se felt øverst og nederst på noen programmer.
Panorama: I dette bildeformatet strekkes bildet gradvis mot begge sidene av skjermen.
Full: For 16:9 sammentrykte bilder.
Cinema 14:9: For 14:9 letterbox bilder. Et felt kan vises øverst og nederst på noen programmer.
Cinema 16:9: For 16:9 letterbox bilder. Et felt kan vises øverst og nederst på noen programmer.

Enhet (for HD (High-Definition) signal)

Full: Viser med overskannet bilde. Beskjærer alle sider av skjermen.

Manuelt valg

1 Trykk ⇔.
- Menyen for WIDE MODE vises.
- Menyen lister opp de bredbildeformatene som er mulige å velge for den typen video signal som mottas nå.

2 Trykk ⇔ eller ▲/▼ mens menyen for WIDE MODE vises på skjermen.
- Etter hvert som du skifter mellom de ulike bildeformatene vises hvert enkelt umiddelbart på skjermen. Det er ikke nødvendig å trykke **OK**.

Automatisk valg

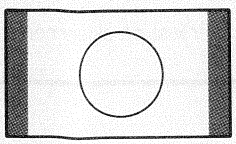
Hvis du stiller inn bredskjermsignalisering (WSS) og 4:3 modus i innstillingsmenyen på side 17, velges automatisk optimal WIDE MODE for hvert kringkastingssignal, video eller DVD som inneholder WSS-informasjon.

WSS menyen

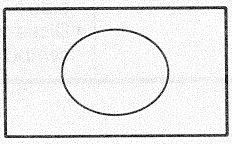
For å muliggjøre Automatisk valg, sett WSS i innstillingsmenyen til «On». (Se side 17.)

4:3 Mode menyen

For å stille inn type bredskjerm, velg «Normal» eller «Panorama» i 4:3 Mode menyen. (Se side 17.)



4:3 bildeformat «Normal»



4:3 bildeformat «Panorama»

BEMERK
- Hvis signalet ikke inneholder informasjon om WSS vil Automatisk valg ikke fungere, selv om funksjonen er slått på.

WIDE MODE (BREDSKJERMMODUS) — Kun PC

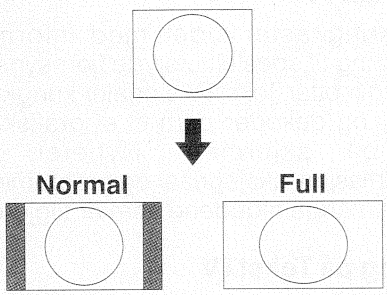
Du kan velge bildeformat.

1 Trykk ⇔.
- Menyen for WIDE MODE vises.

2 Trykk ⇔ eller ▲/▼ for å velge ønsket punkt på menyen.

BEMERK
- Koble til PC-en før du gjør innstillinger. (Se side 9.)
- Bildeformat som er mulig å velge kan variere med inngående signaltype.

EKSEMPEL



Enhet

Normal: Beholder det originale høyde/bredde-forholdet ved visning i full skjerm.
Full: Bildet fyller skjermen fullt ut.

Stillbilde

Du kan fryse et levende bilde på skjermen.

1 Trykk (⊟).

2 Trykk (⊟) på nytt for å avslutte stillbildet.

BEMERK

- Når denne funksjonen ikke er tilgjengelig vises «No still image display available.» (Stillbildevisning ikke tilgjengelig.) på skjermen.
- Stillbildet forsvinner automatisk etter 30 minutter.

TekstTV funksjon

Hva er TekstTV

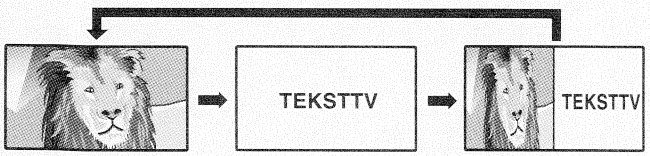
TekstTV kringkaster sider med informasjon og underholdning til spesielt utstyrte fjernsynsapparater. Ditt fjernsyn mottar TekstTV signaler kringkastet av en TV-stasjon, og dekoder dem til et grafisk format for visning på skjermen. Nyheter, vær og sportsinformasjon, aksjepriser og programinformasjon er blant de mange tilbudene som er tilgjengelige.

Skru av og på TekstTV

1 Velg en fjernsynskanal eller ekstern inngående signalkilde som tilbyr TekstTV program.

2 Trykk (≡) for å vise TekstTV.

3 Trykk (≡) på nytt for å vise TekstTV på den høyre skjermen og vanlig bilde på den venstre skjermen.
- Hver gang du trykker (≡) skifter skjermen slik som vist nedenfor.



- Hvis du velger et program uten TekstTV signal vises «No Teletext available.» (TekstTV ikke tilgjengelig.) på skjermen.
- Den samme beskjeden vises i andre modus hvis TekstTV signal ikke er tilgjengelig.

BEMERK

- TekstTV vil ikke virke hvis den valgte signaltypen er RGB. (Se side 18.)

Vise tid

Du kan vise tidsinformasjonen som er inkludert i TekstTV kringkastingen.

1 Velg en fjernsynskanal som tilbyr TekstTV informasjon.
(Tidsinformasjonen fanges automatisk inn.)

2 Trykk (i+). Kanalskjermen vil vises på fjernsynet.

3 Trykk (i+) på nytt innenfor de sekundene som kanalen vises på skjermen.
Tidsinformasjon vil vises nedenfor kanalvisningen i flere sekunder.

4 Selv om du skifter fjernsynskanal kan du vise tidsinformasjonen med stegene 2 og 3 ovenfor.

BEMERK

- Visning av tid kan ikke lagres når strømmen skrus av. Når du skrur på strømmen, utfør stegene 1 til 4 igjen.
- Hvis fanget inn på riktig måte, vil tidsinformasjonen vises i øvre høyre hjørne på skjermen ved å trykke **MENU**.

Funksjoner for knapper

Knapper	Beskrivelse
P (∧/∨)	Øke eller redusere sidenummeret.
Farge (Rød/ Grønn/Gul/ Blå)	Du kan velge en gruppe eller blokk med sider vist i fargede hakeparenteser nederst på skjermen ved å trykke tilsvarende **Farge (Rød/Grønn/Gul/Blå)** på fjernkontrollen.
0–9	Velg direkte enhver side fra 100 til 899 ved å bruke **0–9**.
(WIDE MODE) (BREDSKJERM-MODUS)	Skifte TekstTV bildet til full skjerm, øvre halvdel eller nedre halvdel.
(Vis skjult for TekstTV)	Vise eller skjule skjult informasjon, slik som svar på en spørrekonkurranse.
(Frys/Hold)	Stoppe automatisk oppdatering av TekstTV sider, eller frigi hold modus.
(Undertittel for TekstTV)	Vise undertitler eller avslutte undertittel skjermen. • Undertittel vil ikke vises når sendingen ikke inneholder undertittelinformasjon.
(Under-side)	Vise eller skjule under-sider. • Rød knapp: Flytte til foregående under-side. • Grønn knapp: Flytte til påfølgende under-side. • Disse to knappene er vist på skjermen med symbolene − og +.

Bilag

Feilsøking

Problem	Mulig løsning
• Ikke strøm.	• Sjekk om du har trykket ⏻ I på fjernkontrollen. (Se side 7.) Hvis indikatoren på skjermen lyser rødt, trykk ⏻ I. • Er strømledningen tatt ut av kontakten? (Se side 3.) • Sjekk om du har trykket ⏻ på fjernsynet. (Se side 7.)
• Apparatet virker ikke.	• Ekstern påvirkning, slik som lyn, statisk elektrisitet, etc., kan forårsake feilaktig virkemåte. I et slikt tilfelle, bruk apparatet etter først å ha skrudd av strømmen eller trukket ut strømledningen og satt den inn igjen etter ett til to minutter.
• Fjernkontrollen virker ikke.	• Er batteriene satt i riktig i forhold til (+, –) tegnene? (Se side 4.) • Er batteriene oppbrukt? (Erstatt dem med nye batterier.) • Bruker du den under sterk eller fluorescerende belysning? • Belyser et fluorescerende lys sensoren til fjernkontrollen?
• Deler av bildet kuttes vekk.	• Er bildets posisjon korrekt? (Se side 17.) • Er justeringer av skjerm modus (4:3 Mode/WSS), slik som bildestørrelse, gjort korrekt? (Se sidene 17 og 19.)
• Rare farger, for lyse eller mørke farger eller feiljusterte farger.	• Justér fargetonen i bildet. (Se sidene 12 og 13.) • Er rommet for sterkt opplyst? Bildet kan se mørkt ut i et rom som er for lyst. • Sjekk innstillingen for fargesystem. (Se sidene 15 og 18.) • Sjekk innstillingen for HDMI Setup. (Se side 18.)
• Strømmen skrus plutselig av.	• Temperaturen i apparatet har økt. Rengjør luftehullene eller fjern gjenstander som blokkerer dem. • Sjekk innstilligen for strømstyring. (Se side 14.) • Er innsovnings-timeren skrudd på? Trykk **SLEEP** på fjernkontrollen til den skrus av.
• Ikke bilde.	• Er andre komponenter tilkoblet på riktig måte? (Se sidene 8 og 9.) • Er innstillinger for inngående signal gjort korrekt etter tilkobling? (Se side 18.) • Er korrekt inngående signalkilde valgt? (Se side 8.) • Er inngående signal ikke kompatibelt med apparatet? (Se side 23.) • Er justering av bildet korrekt? (Se sidene 12 og 13.) • Er antennen tilkoblet på riktig måte? (Se side 3.) • Er «On» valgt i «Audio Only»? (Se side 17.)
• Ikke lyd.	• Er volumet for lavt? (Se sidene 5 og 6.) • Forsikre deg om at høretelefoner ikke er tilkoblet. (Se side 6.) • Sjekk om du har trykket 🔇 på fjernkontrollen. (Se side 5.)

Forsiktighet ved bruk i omgivelser med høy eller lav temperatur

- Når apparatet brukes i et rom med lav temperatur (f.eks. kontor) kan bildet gi etterslep eller virke litt forsinket. Dette er ikke en feil, og bildet vil bedre seg når temperaturen er tilbake til det normale.
- Plassér ikke apparatet i varme eller kalde omgivelser. Plassér heller ikke apparatet slik at det utsettes for direkte sollys, eller i nærheten av en varmekilde. Dette kan føre til at kabinettet deformeres og at LCD-skjermen ikke virker.
  Lagringstemperatur: –20°C til +60°C.

VIKTIG MERKNAD OM TILBAKESTILLING AV PIN-KODEN

Vi foreslår at du fjerner de følgende instruksjonene fra brukerhåndboken for å sørge for at barn ikke leser dem. Siden denne manualen er flerspråklig foreslår vi at det samme gjøres for alle språk. Oppbevar den på et sikkert sted for senere bruk.

---

1 Gjenta stegene 1 til 3 i **Endre PIN-kode**. (Se side 16.)

2 Skriv inn «3001» for å slette nåværende PIN-kode.
- PIN-koden tilbakestilles til fabrikkinnstilt verdi «1234».

Spesifikasjoner for RS-232C port

PC-kontroll av fjernsynet

Når et program er stilt inn kan fjernsynet kontrolleres fra PC-en via RS-232C kontakten. Inngående signalkilde (PC/video) kan velges, volumet kan justeres og en rekke andre justeringer og innstillinger kan gjøres. Dette muliggjør automatisk programmert avspilling. Fest en RS-232C kabel, krysset type (fås kjøpt) til en 9 pin D-sub/MINI-DIN (valgfritt: AN-A1RS) for tilkoblingene.

BEMERK

- Denne operasjonen bør utføres av en person som er vant til å bruke PC.



Kommunikasjonsmåter

Sett innstillingene for RS-232C kommunikasjons på PC-en slik at de stemmer overens med fjernsynet kommunikasjonsmåte. Fjernsynet innstillinger for kommunikasjon er som følger :

- Overføringshastighet: 9.600 bps
- Datalengde: 8 bits
- Paritetsbit: Ikke
- Stoppbit: 1 bit
- Flytkontroll: Ikke

Kommunikasjonsprosedyre

Send kontrollkommandoene fra PC-en via RS-232C kontakten. Fjernsynet opererer i henhold til de mottatte kommandoene, og sender en svarbeskjed til PC-en.
Send ikke flere kommandoer samtidig. Vent til PC-en mottar et OK-svar før du sender neste kommando.

Kommandoformat

Åtte ASCII koder + CR

C1	C2	C3	C4	P1	P2	P3	P4	↵

Kommando 4-sifret — Parameter 4-sifret — Returkode

Kommando 4-sifret : Kommando. Teksten til fire tegn.
Parameter 4-sifret : Parameter 0 – 9, ×, blank, ?

Parameter

Skriv inn parameterverdiene, justér til venstre, og fyll inn med blank(e) for resten. (Forsikre deg om at fire verdier skrives inn for parameteret.)
Når inngående parameter ikke er innenfor en justerbar rekke returnerer «ERR». (Se «Responskode format».)

0				–	3	0		0	0	5	5

0	0	0	9	1	0	0	

Når «?» skrives inn for noen kommandoer responderer nåværende innstilte verdi.

?				?	?	?	?

Responskode format

Normal respons

O	K	↵

Returkode (0DH)

Problem respons (kommunikasjonsfeil eller feil kommando)

E	R	R	↵

Returkode (0DH)

Kommandoer

KONTROLL ENHET	KOMMANDO	PARAMETER	KONTROLL AV FUNKSJON
INNSTILLING FOR STRØM	P O W R	0 _ _ _	STRØM AV
VALG FOR INNGÅENDE SIGNAL A	I T G D	_ _ _ _	BYTTING INNGÅENDE SIGNAL (BYTTE)
	I T V D	_ _ _ _	TV (KANAL FAST)
	I A V D	* _ _ _	EXT1 – 5 (1 – 5)
	I A V D	? ? ? ?	1 til 5, ERR (TV)
KANAL	D C C H	* * _ _	TV DIREKTE KANAL (1 – 99)
	D C C H	? ? ? ?	1 til 99
	C H U P	_ _ _ _	KANAL OPP
	C H D W	_ _ _ _	KANAL NED
VALG FOR INNGÅENDE SIGNAL B	I N P 1	0 _ _ _	EXT1 (Y/C)
	I N P 1	1 _ _ _	EXT1 (CVBS)
	I N P 1	2 _ _ _	EXT1 (RGB)
	I N P 1	? ? ? ?	0 til 2
	I N P 2	0 _ _ _	EXT2 (Y/C)
	I N P 2	1 _ _ _	EXT2 (CVBS)
	I N P 2	2 _ _ _	EXT2 (RGB)
	I N P 2	? ? ? ?	0 til 2
	I N P 3	0 _ _ _	EXT3
	I N P 4	0 _ _ _	EXT4 (RGB)
	I N P 4	1 _ _ _	EXT4 (KOMPONENT)
	I N P 4	? ? ? ?	0 til 1
	I N P 5	0 _ _ _	EXT5 (HDMI)
VALG FOR AV MODUS	A V M D	0 _ _ _	VALG FOR AV MODUS (BYTTE)
	A V M D	1 _ _ _	STANDARD
	A V M D	2 _ _ _	MYKT
	A V M D	3 _ _ _	ØKO
	A V M D	4 _ _ _	BRUKERINNSTILT
	A V M D	5 _ _ _	DYNAMISK
	A V M D	? ? ? ?	1 til 5
VOLUM	V O L M	* * _ _	VOLUM (0 – 60)
	V O L M	? ? ? ?	0 til 60
POSISJON	H P O S	* * * _	H.-POSISJON AV (– 10 til + 10)
	H P O S	? ? ? ?	AV (– 10 til + 10)
	V P O S	* * * _	V.-POSISJON AV (– 20 til + 20)
	V P O S	? ? ? ?	AV (– 20 til + 20)
	C L C K	* * * _	TIDSJUSTERING (0 – 180)
	C L C K	? ? ? ?	0 til 180
	P H S E	* * _ _	FASEJUSTERING (0 – 40)
	P H S E	? ? ? ?	0 til 40
BREDSKJERMMODUS	W I D E	0 _ _ _	BREDSKJERMMODUS (BYTTE)
	W I D E	1 _ _ _	NORMAL (AV)
	W I D E	2 _ _ _	ZOOM 14:9 (AV)
	W I D E	3 _ _ _	PANORAMA (AV)
	W I D E	4 _ _ _	FULL (AV)
	W I D E	5 _ _ _	CINEMA 16:9 (AV)
	W I D E	6 _ _ _	CINEMA 14:9 (AV)
	W I D E	9 _ _ _	NORMAL (PC)
	W I D E	1 0 _ _	FULL (PC)
	W I D E	? ? ? ?	1 til 10
DEMPET	M U T E	0 _ _ _	DEMPET (BYTTE)
	M U T E	1 _ _ _	DEMPET PÅ
	M U T E	2 _ _ _	DEMPET AV
	M U T E	? ? ? ?	1 til 2
SURROUND	A C D V	0 _ _ _	SURROUND (BYTTE)
	A C D V	1 _ _ _	SURROUND PÅ
	A C D V	2 _ _ _	SURROUND AV
	A C D V	? ? ? ?	1 til 2
ENDRE LYD	A C H A	_ _ _ _	LYDVALG(ST/Tospråklig/mono)
INNSOVNINGS-TIMER	O F T M	0 _ _ _	AV
	O F T M	1 _ _ _	30 m
	O F T M	2 _ _ _	1 t 00 m
	O F T M	3 _ _ _	1 t 30 m
	O F T M	4 _ _ _	2 t 00 m
	O F T M	5 _ _ _	2 t 30 m
	O F T M	? ? ? ?	0 til 150
TEKST-TV	T E X T	0 _ _ _	TEKST-TV AV
	T E X T	1 _ _ _	ENDRE TEKST-TV (BYTTE)
	T E X T	? ? ? ?	0 til 1
	D C P G	* * * _	GÅ DIRKETE TIL SIDE (100 – 899)
	D C P G	? ? ? ?	100 til 899

BEMERK

- Hvis en understrek (_) står i kolonnen for parameter, skriv inn et mellomrom.
- Hvis det står en stjerne (*), skriv inn en verdi fra intervallet indikert i klammeparanteser under KONTROLL AV FUNKSJON.

Spesifikasjoner

Enhet				26″ LCD fargefjernsyn, Modell: LC-26SA1E, LC-26SV1E	32″ LCD fargefjernsyn, Modell: LC-32SA1E, LC-32SV1E
LCD-skjerm				26″ Advanced Super View & BLACK TFT LCD	32″ Advanced Super View & BLACK TFT LCD
Antall bildepunkter				3.147.264 punkter (1366 × 768 × 3 punkter)	
Fargesystem for bilde				PAL/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43/PAL 60	
TV funksjon	TV-standard (CCIR)			B/G, I, D/K, L, L'	
	Motta kanal	VHF/UHF		E2–E69ch, F2–F10ch, I21–I69ch, IR A–IR Jch	
		CATV		Hyper-band, S1–S41ch	
	TV-tuning system			Autom. forhåndsinnst. 99 kanaler, autom. navngiving, autom. sortering	
	STEREO/TOSPRÅKLIG			NICAM/A2	
Lysstyrke				450 cd/m²	
Levetid bakgrunnsbelysning				60.000 timer (Bakgrunnsbelysning i standard posisjon)	
Betraktningsvinkel				Horisontalt: 176° Vertikalt: 176°	
Forsterker				10W × 2	
Høyttaler				130 mm × 60 mm	
Kontakter	Bakside	Antenneinngang		UHF/VHF 75 Ω Din type	
		RS-232C		9 pin MINI-DIN hannplugg	
		EXT 1		SCART (AV inngående, Y/C inngående, RGB inngående, TV utgående)	
		EXT 2		SCART (AV inngående/utgående, Y/C inngående, RGB inngående, AV Link)	
		EXT 3		S-VIDEO (Y/C inngående), RCA plugg (AV inngående)	
		EXT 4		Ø 3,5 mm plugg (Lyd inngående), 15 pin mini D-sub (PC/Komponent)	
		EXT 5		HDMI, Ø 3,5 mm plugg (Lyd inngående)	
		OUTPUT		RCA plugg (Lyd)	
		Høretelefoner		Ø 3,5 mm plugg (Lyd utgående)	
Språk skjermvising				Engelsk/tysk/fransk/italiensk/spansk/nederlandsk/svensk/portugisisk/finsk/tyrkisk/gresk/russisk/polsk	
Krav til strømforsyning				Vekselstrøm 220–240 V, 50 Hz	
Strømforbruk				102 W (0,9 W hvilemodus) (IEC60107 målemetode)	125 W (0,9 W hvilemodus) (IEC60107 målemetode)
Vekt				13,0 kg (Kun skjerm), 15,2 kg (Skjerm og stativ)	17,9 kg (Kun skjerm), 20,1 kg (Skjerm og stativ)
Brukstemperatur				0°C til +40°C	

- Som en del av sin policy for kontinuerlige forbedringer forbeholder SHARP seg retten til uten forvarsel å gjøre endringer i design og spesifikasjoner for forbedringer av produktet. Spesifikasjonene for ytelse er nominelle verdier for enheter i produksjon. Det kan forekomme små avvik fra disse verdiene på individuelle apparater.

BEMERK

- Se innsiden av omslaget bak for måltegninger.

Valgfritt tilbehør

Det listede valgfrie tilbehøret er tilgjengelig for LCD fargefjernsyn. Vær vennlig å kjøpe disse hos din nærmeste forhandler.

- Ytterligere valgfritt tilbehør kan bli tilgjengelig i nærmeste fremtid. Ved kjøp, vær vennlig å lese den nyeste katalogen for å sjekke kompabilitet og tilgjengelighet.

Nr.	Navn på del	Nummer på del
1	Brakett for veggfeste (LC-26SA1E, LC-26SV1E)	AN-26AG1
2	Brakett for veggfeste (LC-32SA1E, LC-32SV1E)	AN-37AG2
3	9 pin D-sub/MINI-DIN konverteringskabel	AN-A1RS

PC kompabilitetsoversikt

Oppløsning		Horisontal frekvens	Vertikal frekvens	VESA standard
VGA	640 × 480	31,5 kHz	60 Hz	✓
SVGA	800 × 600	37,9 kHz	60 Hz	✓
XGA	1024 × 768	48,4 kHz	60 Hz	✓

VGA, SVGA og XGA er registerte varemerker for International Business Machines Co., Inc.

BEMERK

- Dette fjernsynet har begrenset PC-kompabilitet. Korrekt virkemåte kan kun garanteres hvis grafikkortet er nøyaktig i overensstemmelse med VESA 60 Hz standarden. Alle avvik fra denne standarden vil føre til fordreining av bildet.

Spesifikasjoner

Enhet			26″ LCD fargefjernsyn, Modell: LC-26SA1E, LC-26SV1E	32″ LCD fargefjernsyn, Modell: LC-32SA1E, LC-32SV1E
LCD-skjerm			26″ Advanced Super View & BLACK TFT LCD	32″ Advanced Super View & BLACK TFT LCD
Antall bildepunkter			3.147.264 punkter (1366 × 768 × 3 punkter)	
Fargesystem for bilde			PAL/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43/PAL 60	
TV funksjon	TV-standard (CCIR)		B/G, I, D/K, L, L'	
	Motta kanal	VHF/UHF	E2–E69ch, F2–F10ch, I21–I69ch, IR A–IR Jch	
		CATV	Hyper-band, S1–S41ch	
	TV-tuning system		Autom. forhåndsinnst. 99 kanaler, autom. navngiving, autom. sortering	
	STEREO/TOSPRÅKLIG		NICAM/A2	
Lysstyrke			450 cd/m²	
Levetid bakgrunnsbelysning			60.000 timer (Bakgrunnsbelysning i standard posisjon)	
Betraktningsvinkel			Horisontalt: 176° Vertikalt: 176°	
Forsterker			10W × 2	
Høyttaler			130 mm × 60 mm	
Kontakter	Bakside	Antenneinngang	UHF/VHF 75 Ω Din type	
		RS-232C	9 pin MINI-DIN hannplugg	
		EXT 1	SCART (AV inngående, Y/C inngående, RGB inngående, TV utgående)	
		EXT 2	SCART (AV inngående/utgående, Y/C inngående, RGB inngående, AV Link)	
		EXT 3	S-VIDEO (Y/C inngående), RCA plugg (AV inngående)	
		EXT 4	Ø 3,5 mm plugg (Lyd inngående), 15 pin mini D-sub (PC/Komponent)	
		EXT 5	HDMI, Ø 3,5 mm plugg (Lyd inngående)	
		OUTPUT	RCA plugg (Lyd)	
		Høretelefoner	Ø 3,5 mm plugg (Lyd utgående)	
Språk skjermvising			Engelsk/tysk/fransk/italiensk/spansk/nederlandsk/svensk/portugisisk/finsk/tyrkisk/gresk/russisk/polsk	
Krav til strømforsyning			Vekselstrøm 220–240 V, 50 Hz	
Strømforbruk			102 W (0,9 W hvilemodus) (IEC60107 målemetode)	125 W (0,9 W hvilemodus) (IEC60107 målemetode)
Vekt			13,0 kg (Kun skjerm), 15,2 kg (Skjerm og stativ)	17,9 kg (Kun skjerm), 20,1 kg (Skjerm og stativ)
Brukstemperatur			0°C til +40°C	

- Som en del av sin policy for kontinuerlige forbedringer forbeholder SHARP seg retten til uten forvarsel å gjøre endringer i design og spesifikasjoner for forbedringer av produktet. Spesifikasjonene for ytelse er nominelle verdier for enheter i produksjon. Det kan forekomme små avvik fra disse verdiene på individuelle apparater.

BEMERK

- Se innsiden av omslaget bak for måltegninger.

Valgfritt tilbehør

Det listede valgfrie tilbehøret er tilgjengelig for LCD fargefjernsyn. Vær vennlig å kjøpe disse hos din nærmeste forhandler.

- Ytterligere valgfritt tilbehør kan bli tilgjengelig i nærmeste fremtid. Ved kjøp, vær vennlig å lese den nyeste katalogen for å sjekke kompabilitet og tilgjengelighet.

Nr.	Navn på del	Nummer på del
1	Brakett for veggfeste (LC-26SA1E, LC-26SV1E)	AN-26AG1
2	Brakett for veggfeste (LC-32SA1E, LC-32SV1E)	AN-37AG2
3	9 pin D-sub/MINI-DIN konverteringskabel	AN-A1RS

PC kompabilitetsoversikt

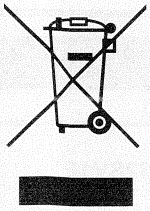
Oppløsning		Horisontal frekvens	Vertikal frekvens	VESA standard
VGA	640 × 480	31,5 kHz	60 Hz	✓
SVGA	800 × 600	37,9 kHz	60 Hz	✓
XGA	1024 × 768	48,4 kHz	60 Hz	✓

VGA, SVGA og XGA er registerte varemerker for International Business Machines Co., Inc.

BEMERK

- Dette fjernsynet har begrenset PC-kompabilitet. Korrekt virkemåte kan kun garanteres hvis grafikkortet er nøyaktig i overensstemmelse med VESA 60 Hz standarden. Alle avvik fra denne standarden vil føre til fordreining av bildet.

A. Informasjon om gjenvinning og gjenbruk for brukere (private husholdninger)



Obs: Produktet vil ha dette symbolet. Det betyr at det er snakk om elektrisk eller elektronisk utstyr som ikke bør blandes med alminnelige husholdningsavfall. Det finnes et separat gjennbrukssystem til slike produkter.

1. I EU - land

Obs: Hvis du ønsker og gjenvinne dette apparatet, bør du ikke kaste dette i en alminnelig søppelkasse.

Brukt elektrisk og elektronisk utstyr skal behandles i overensstemmelse med lov om korrekt behandling og gjenbruk av elektrisk og elektronisk utstyr.
Som følge av EU-medlemslandenes implementering av denne lov, har private husstander i EU rett til og sende inn elektrisk og elektronisk utstyr på angitte gjenvinningsstasjoner. I noen land* er det muligens gratis og levere inn det brukte produktet hos den lokale forhandler hvis du kjøper et tilsvarende produkt.
*) Kontakt de lokale myndigheter hvis du ønsker ytterligere informasjon.

Hvis ditt brukte elektriske eller elektroniske utstyr inneholder batterier eller akkumulatorer, skal disse håndteres separat i henhold til gjeldende miljøforskrifter før du levere inn utstyret.

Ved å håndtere produktet i henhold til disse forskrifter, vil du være med på og sikre at vårt avfall behandles og gjenbrukes riktig. Dermed utsettes verken miljøet eller vår helse for overlast som følge av uhensiktsmessige avfallshåndteringer.

2. I land utenfor EU

Hvis du ønsker og kvitte deg med dette produktet, bes du kontakte de lokale myndigheter og spørre dem om hvordan produktet gjenvinnes korrekt.

B. Informasjon om gjenvinning og gjenbruk for virksomheter

1. Innenfor EU

Hvis dette produktet brukes i forbindelse med virksomhetens drift, og du ønsker å kvitte deg med det:

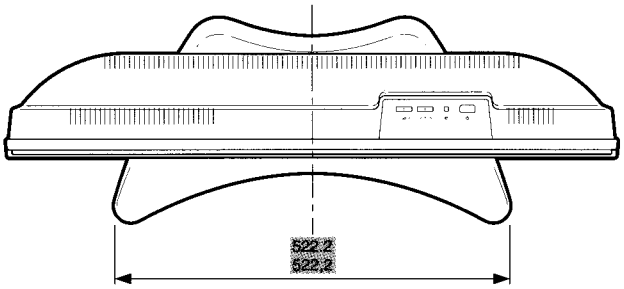
Kontakt din SHARP-forhandler som vil fortelle deg hvordan produktet kan innleveres. Du vil muligens måtte betale for omkostningene i forbindelse med innlevering og gjenbruk. Små produkter (i små mengder) kan muligens leveres på din lokale gjenvinningsstasjon.

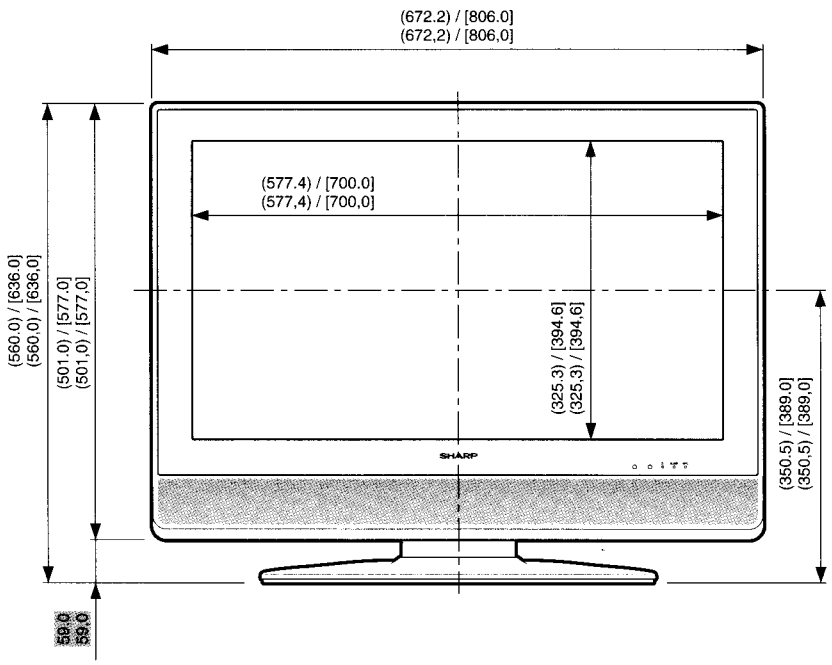
2. I land utenfor EU

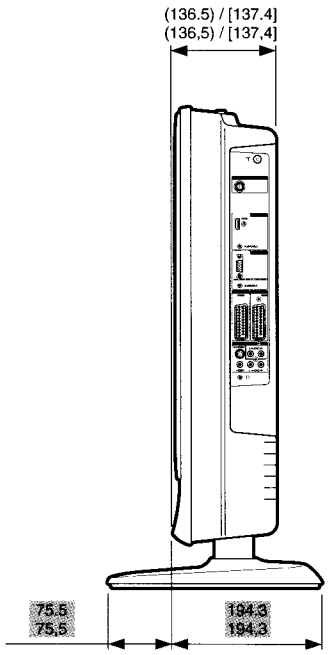
Hvis du ønsker og kvitte deg med dette produktet, bes du kontakte de lokale myndigheter og spørre dem om hvordan produktet gjenvinnes korrekt.

LC-26SA1E / LC-26SV1E / LC-32SA1E / LC-32SV1E

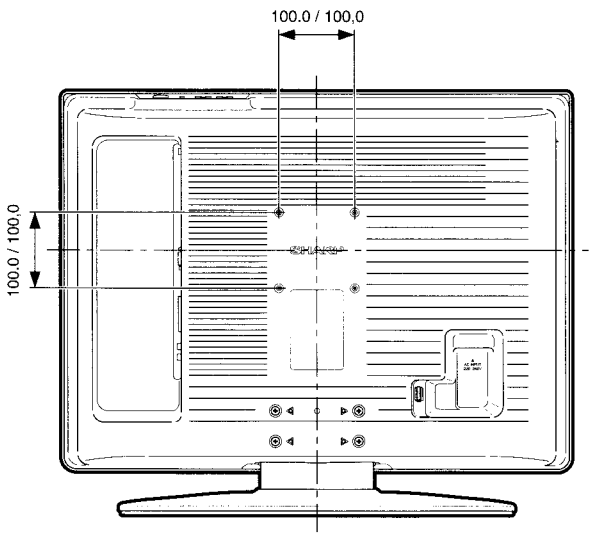
( ) : LC-26SA1E
LC-26SV1E
[ ] : LC-32SA1E
LC-32SV1E
▒ : LC-26SA1E
LC-26SV1E
LC-32SA1E
LC-32SV1E







LC-26SA1E / LC-26SV1E



LC-32SA1E / LC-32SV1E

